NO COVER
(1)

NO COVER
(2)

# РЕЗОЛЮЦИИ
# и
# РЕШЕНИЯ

## принятые Генеральной Ассамблеей на ТРИДЦАТЬ ВТОРОЙ СЕССИИ

---

**20 сентября — 21 декабря 1977 года**

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ТРИДЦАТЬ ВТОРАЯ СЕССИЯ

ДОПОЛНЕНИЕ № 45 (A/32/45)

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Нью-Йорк • 1978

## ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Резолюции и решения Генеральной Ассамблеи обозначаются следующим образом:

**Очередные сессии**

До тридцатой очередной сессии включительно резолюции Генеральной Ассамблеи обозначались арабскими цифрами, за которыми следовали в скобках римские, обозначавшие сессию [например: резолюция 3363 (XXX)]. В том случае, когда под одним и тем же номером принималось несколько резолюций, каждая из них обозначалась прописной буквой, располагавшейся между двумя цифрами [например: резолюция 3367 A (XXX), резолюции 3411 A и B (XXX), резолюции 3419 A — D (XXX)]. Решения не нумеровались.

Начиная с тридцать первой сессии, как часть новой принятой системы условных обозначений документов Генеральной Ассамблеи, резолюции и решения обозначаются арабскими цифрами, указывающими на сессию, и через дробь другими арабскими цифрами (например: резолюция 32/1, решение 32/301). В том случае, когда под одним и тем же номером принимается несколько резолюций или решений, все они обозначаются прописной буквой, расположенной после двух цифр (например: резолюция 32/4 A, резолюции 32/88 A и B, решения 32/402 A — D).

**Специальные сессии**

До седьмой специальной сессии включительно резолюции Генеральной Ассамблеи обозначались арабскими цифрами, за которыми следовали в скобках буква «S» и римские цифры, обозначавшие сессию [например: резолюция 3362 (S-VII)]. Решения не нумеровались.

Начиная с восьмой специальной сессии, резолюции и решения будут обозначаться буквой «S» и арабскими цифрами, обозначающими сессию, и через дробь другими арабскими цифрами (например: резолюция S-8/1, решение S-8/11).

**Чрезвычайные специальные сессии**

До пятой чрезвычайной специальной сессии включительно резолюции Генеральной Ассамблеи обозначались арабскими цифрами, за которыми следовали в скобках буквы «ES» и римские цифры, обозначавшие сессию (например: резолюция 2252 (ES-V). Решения не нумеровались.

Если Генеральная Ассамблея примет решение провести дополнительные чрезвычайные специальные сессии, резолюции и решения, принятые на этих сессиях, будут обозначаться буквами «ES» и арабскими цифрами, обозначающими сессию, и через дробь другими арабскими цифрами (например, резолюция ES-6/1, решение ES-6/11).

В каждом из разделов, о которых говорится выше, нумерация следует в порядке принятия.

*
* *

В добавление к тексту резолюций и решений, принятых Генеральной Ассамблеей на тридцать второй сессии, в настоящем томе содержится список, в котором приводится распределение пунктов повестки дня (раздел I), список главных и вспомогательных органов с указанием их состава (приложение I), список конвенций, деклараций и других документов (приложение II), индекс (приложение III) и порядковый указатель резолюций и решений (приложение IV).

## СОДЕРЖАНИЕ


| *Раздел* | *Стр.* |
|---|---|
| I. Распределение пунктов повестки дня | V |
| * * * | |
| II. Резолюции, принятые без передачи в главные комитеты | 1 |
| III. Резолюции, принятые по докладам Первого комитета | 39 |
| IV. Резолюции, принятые по докладам Специального политического комитета | 65 |
| V. Резолюции, принятые по докладам Второго комитета | 73 |
| VI. Резолюции, принятые по докладам Третьего комитета | 139 |
| VII. Резолюции, принятые по докладам Четвертого комитета | 177 |
| VIII. Резолюции, принятые по докладам Пятого комитета | 197 |
| IX. Резолюции, принятые по докладам Шестого комитета | 231 |
| * * * | |
| X. Решения | 241 |
| A. Выборы и назначения | 244 |
| B. Другие решения | 255 |
| 1. Решения, принятые без передачи в главные комитеты | 255 |
| 2. Решения, принятые по докладам Первого комитета | 256 |
| 3. Решения, принятые по докладам Специального политического комитета | 256 |
| 4. Решения, принятые по докладам Второго комитета | 257 |
| 5. Решения, принятые по докладам Третьего комитета | 261 |
| 6. Решения, принятые по докладам Четвертого комитета | 261 |
| 7. Решения, принятые по докладам Пятого комитета | 264 |
| 8. Решения, принятые по докладам Шестого комитета | 267 |


### *ПРИЛОЖЕНИЯ*


| | |
|---|---|
| I. Состав органов | 269 |
| II. Конвенции, декларации и другие документы | 273 |
| III. Индекс резолюций и решений | 275 |
| IV. Порядковый указатель резолюций и решений | 285 |

# I. РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ПУНКТОВ ПОВЕСТКИ ДНЯ[1]

### Пленарные заседания

1. Открытие сессии главой делегации Шри Ланки (пункт 1).
2. Минута молчания, посвященная молитве или размышлению (пункт 2).
3. Полномочия представителей на тридцать второй сессии Генеральной Ассамблеи (пункт 3):

   *a)* Назначение членов Комитета по проверке полномочий;
   *b)* Доклад Комитета по проверке полномочий.
4. Выборы Председателя Генеральной Ассамблеи (пункт 4).
5. Выборы должностных лиц главных комитетов (пункт 5).
6. Выборы заместителей Председателя Генеральной Ассамблеи (пункт 6).
7. Уведомление, представляемое Генеральным секретарем на основании пункта 2 статьи 12 Устава Организации Объединенных Наций (пункт 7).
8. Утверждение повестки дня (пункт 8).
9. Общие прения (пункт 9).
10. Доклад Генерального секретаря о работе Организации (пункт 10).
11. Доклад Совета Безопасности (пункт 11).
12. Доклад Экономического и Социального Совета [главы I и VIII (разделы A—D и F)] (пункт 12).
13. Доклад Международного Суда (пункт 13).
14. Доклад Международного агентства по атомной энергии (пункт 14).
15. Выборы пяти непостоянных членов Совета Безопасности (пункт 15).
16. Выборы восемнадцати членов Экономического и Социального Совета (пункт 16).
17. Выборы пятнадцати членов Совета по промышленному развитию (пункт 17).
18. Выборы девятнадцати членов Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (пункт 18).
19. Выборы двенадцати членов Всемирного продовольственного совета (пункт 19).
20. Выборы двенадцати членов Совета управляющих Специального фонда Организации Объединенных Наций (пункт 20).

---

[1] 23 и 30 сентября, 25 октября и 6 декабря 1977 года на своих 5, 15, 45 и 93-м пленарных заседаниях Генеральная Ассамблея утвердила повестку дня и распределение пунктов повестки дня тридцать второй сессии (см. ниже, раздел X.B.1, решения 32/402 A—D). За указанными ниже исключениями, все вопросы были включены в повестку дня и в распределение пунктов повестки дня, рекомендованные Генеральным комитетом в его первом докладе (A/32/250, разделы III и IV) и утвержденные Ассамблеей на ее 5-м пленарном заседании. Порядковый указатель пунктов повестки дня см. приложение III.

21. Выборы семи членов Комитета по программе и координации (пункт 21).

22. Выборы членов Совета управляющих Специального фонда Организации Объединенных Наций для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю (пункт 22).

23. Назначение членов Комиссии по наблюдению за поддержанием мира (пункт 23).

24. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (пункт 24)[2]:

*a)* доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам;
*b)* доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии;
*c)* доклад Генерального секретаря.

25. Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций (пункт 25).

26. Возвращение произведений искусства странам — жертвам экспроприации: доклад Генерального секретаря (пункт 26).

27. Политика апартеида, проводимая правительством Южной Африки (пункт 27)[3]:
*a)* доклады Специального комитета против апартеида;
*b)* доклад Всемирной конференции действий против апартеида;
*c)* доклад Специального комитета по разработке международной конвенции против апартеида в спорте;
*d)* доклад Генерального секретаря.

28. Кипрский вопрос: доклад Генерального секретаря (пункт 28)[4].

29. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства: доклад Генерального секретаря (пункт 29).

30. Вопрос о Палестине: доклад Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа (пункт 30).

31. Положение на Ближнем Востоке: доклад Генерального секретаря (пункт 31).

32. Третья Конференция Организации Объединенных Наций по морскому праву (пункт 32).

33. Оперативная деятельность в целях развития (пункт 61)[5]:
*i)* утверждение назначения Директора-исполнителя Специального фонда Организации Объединенных Наций для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю.

34. Специальный фонд Организации Объединенных Наций (пункт 64)[6]:

*b)* утверждение назначения Директора-исполнителя.

---

[2] См. также «Четвертый комитет», пункт 9.

[3] 23 сентября 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 5-м пленарном заседании по рекомендации Генерального комитета, изложенной в его первом докладе [A/32/250, пункт 24 *a* (ii)], постановила рассмотреть данный пункт непосредственно на пленарном заседании при условии, что представителям Организации африканского единства и национально-освободительных движений, признаваемых Организацией африканского единства, будет разрешено принять участие в прениях на пленарном заседании и что организациям, особо заинтересованным в этом вопросе, будет разрешено выступить в Специальном политическом комитете.

[4] 23 сентября 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 5-м пленарном заседании по рекомендации Генерального комитета, изложенной в его первом докладе [A/32/250, пункт 24 *a* (iii)], постановила рассмотреть этот пункт непосредственно на пленарном заседании при условии, что при рассмотрении этого пункта она предложит Специальному политическому комитету собраться, с тем чтобы дать представителям кипрских общин возможность выступить в Комитете с целью изложения своих мнений, и что она возобновит рассмотрение этого пункта с учетом доклада Специального политического комитета.

[5] Подпункты *a* — *h* см. «Второй комитет», пункт 5.

[6] Подпункт *a* см. «Второй комитет», пункт 8.

35. Вопрос о Намибии (пункт 91)[7]:

*a)* доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам;
*b)* доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии;
*c)* доклад Генерального секретаря;
*d)* назначение Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии.

36. Объединенная инспекционная группа (пункт 104)[8]:

*b)* назначение членов Объединенной инспекционной группы.

37. Вопрос о коморском острове Майотта (пункт 125).

38. Незаконные меры, принятые в последнее время Израилем на оккупированных арабских территориях и направленные на изменение правового статуса, географического характера и демографического состава этих территорий в нарушение принципов Устава Организации Объединенных Наций, международных обязательств Израиля в соответствии с четвертой Женевской конвенцией 1949 года и резолюциями Организации Объединенных Наций, и препятствие усилиям, направленным на достижение справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке (пункт 126).

39. Место проведения тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи (пункт 130)[9].

40. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (пункт 87)[10]:

*c)* выборы Верховного комиссара[11].

## Первый комитет

### (ПОЛИТИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ И ВОПРОСЫ БЕЗОПАСНОСТИ, ВКЛЮЧАЯ РЕГУЛИРОВАНИЕ ВООРУЖЕНИЙ)

1. Экономические и социальные последствия гонки вооружений и ее исключительно пагубное воздействие на международный мир и безопасность: доклад Генерального секретаря (пункт 33).

2. Осуществление резолюции 3473 (XXX) Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола I Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко): доклад Генерального секретаря (пункт 34).

3. Международное сотрудничество в использовании космического пространства в мирных целях: доклад Комитета по использованию космического пространства в мирных целях (пункт 35).

4. О разработке международной конвенции о принципах использования государствами искусственных спутников Земли для непосредственного телевизионного вещания: доклад Комитета по использованию космического пространства в мирных целях (пункт 36).

---

[7] 23 сентября 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 5-м пленарном заседании по рекомендации Генерального комитета, изложенной в его первом докладе (A/32/250, пункт 24 *f*), постановила рассмотреть этот пункт непосредственно на пленарном заседании сразу же после пункта 9 (Общие прения).

[8] Подпункт *a* см. «Пятый комитет», пункт 7.

[9] 6 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 93-м пленарном заседании по рекомендации Генерального комитета, изложенной в его четвертом докладе (A/32/250/Add.3, пункт 1), постановила включить этот пункт в повестку дня и рассмотреть его непосредственно на пленарном заседании.

[10] Подпункты *a* и *b* см. «Третий комитет», пункт 15.

[11] 6 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 93-м пленарном заседании по рекомендации Генерального комитета, изложенной в его четвертом докладе (A/32/250/Add.3, пункт 3), постановила добавить этот подпункт к пункту 87 и рассмотреть его непосредственно на пленарном заседании.

5. О заключении Всемирного договора о неприменении силы в международных отношениях (пункт 37)[12].

6. Зажигательное оружие и другие конкретные виды обычного оружия, которые могут явиться объектом запрещения или ограничения применения по соображениям гуманности: доклад Генерального секретаря (пункт 38).

7. Химическое и бактериологическое (биологическое) оружие: доклад Совещания Комитета по разоружению (пункт 39).

8. Настоятельная необходимость прекращения ядерных и термоядерных испытаний и заключение договора, направленного на достижение всеобъемлющего запрещения испытаний: доклад Совещания Комитета по разоружению (пункт 40).

9. Осуществление резолюции 31/67 Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола II Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко) (пункт 41).

10. Эффективные меры по осуществлению целей и задач Десятилетия разоружения (пункт 42):

*a)* доклад Совещания Комитета по разоружению;
*b)* доклад Генерального секретаря.

11. Осуществление Декларации о создании безъядерной зоны в Африке (пункт 43).

12. Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока (пункт 44).

13. Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии: доклад Генерального секретаря (пункт 45).

14. О запрещении разработки и производства новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия: доклад Совещания Комитета по разоружению (пункт 46).

15. О сокращении военных бюджетов: доклад Генерального секретаря (пункт 47).

16. Осуществление Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира: доклад Специального комитета по Индийскому океану (пункт 48).

17. О заключении Договора о полном и всеобщем запрещении испытаний ядерного оружия (пункт 49).

18. Осуществление Декларации об укреплении международной безопасности: доклады Генерального секретаря (пункт 50).

19. Всеобщее и полное разоружение (пункт 51)[13]:

*a)* доклад Совещания Комитета по разоружению;
*b)* доклад Международного агентства по атомной энергии;
*c)* доклад Генерального секретаря.

20. Специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению: доклад Подготовительного комитета для специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению (пункт 52)[14].

---

[12] См. также «Шестой комитет», пункт 12.

[13] 23 сентября 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 5-м пленарном заседании по рекомендации Генерального комитета, изложенной в его первом докладе [A/32/250, пункт 24 *b* (i)], постановила, что в связи с рассмотрением Первым комитетом пункта 51 следует обратить его внимание на соответствующие пункты ежегодного доклада Международного агентства по атомной энергии за 1976 год (A/32/158).

[14] 23 сентября 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 5-м пленарном заседании, приняв к сведению тот факт, что Подготовительный комитет для специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, рекомендовал Ассамблее принять до 15 октября 1977 года решение об изменении графика строительных работ в Центральных учреждениях, с тем чтобы зал Генеральной Ассамблеи был подготовлен для проведения специальной сессии в 1978 году, постановила по рекомендации Генерального комитета, изложенной в его первом докладе [A/32/250, пункт 24 *b* (ii)], довести вышеупомянутую рекомендацию до сведения Пятого комитета.

21. Всемирная конференция по разоружению: доклад Специального комитета для Всемирной конференции по разоружению (пункт 53).

22. Об углублении и упрочении разрядки международной напряженности и предотвращении опасности ядерной войны (127)[15].

**Специальный политический комитет**

1. Действие атомной радиации: доклад Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации (пункт 54).

2. Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (пункт 55):

   *a)* доклад Генерального комиссара;

   *b)* доклад Рабочей группы по вопросу финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ;

   *c)* доклад Согласительной комиссии Организации Объединенных Наций для Палестины;

   *d)* доклады Генерального секретаря.

3. Всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах: доклад Специального комитета по операциям по поддержанию мира (пункт 56).

4. Доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий (пункт 57).

5. Создание агентства или департамента Организации Объединенных Наций для осуществления, координации и распространения результатов исследований в отношении неопознанных летательных объектов и связанных с ними явлений (пункт 123).

6. Политика апартеида, проводимая правительством Южной Африки (пункт 27)[3]:

   *a)* доклады Специального комитета против апартеида;

   *b)* доклад Всемирной конференции действий против апартеида;

   *c)* доклад Специального комитета по разработке международной конвенции против апартеида в спорте;

   *d)* доклад Генерального секретаря.

7. Кипрский вопрос: доклад Генерального секретаря (пункт 28)[4].

8. Вопрос о составе соответствующих органов Организации Объединенных Наций (пункт 128)[16].

9. О безопасности международной гражданской авиации (пункт 129)[17].

---

[15] 30 сентября 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 15-м пленарном заседании по рекомендации Генерального комитета, изложенной в его втором докладе (A/32/250/Add.1, пункт 1), постановила включить этот пункт в повестку дня и передать его Первому комитету.

[16] 30 сентября 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 15-м пленарном заседании по рекомендации Генерального комитета, изложенной в его втором докладе (A/32/250/Add.1, пункт 2), постановила включить этот пункт в повестку дня и передать его Специальному политическому комитету.

[17] 25 октября 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 45-м пленарном заседании по рекомендации Генерального комитета, изложенной в его третьем докладе (A/32/250/Add.2, пункт 2), постановила включить этот пункт в повестку дня и передать его Специальному политическому комитету и предоставить ему должную очередность в этом Комитете.

## Второй комитет

(ЭКОНОМИЧЕСКИЕ И ФИНАНСОВЫЕ ВОПРОСЫ)

1. Доклад Экономического и Социального Совета [главы II, III (разделы A—F и H—K), IV, V, VI (раздел E) и VII (разделы A, B, D и F—H)] (пункт 12)[18].

2. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (пункт 58):

   *a)* доклад Совета по торговле и развитию;
   *b)* доклад Генерального секретаря;
   *c)* доклад Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию.

3. Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (пункт 59):

   *a)* доклад Совета по промышленному развитию;
   *b)* доклад Директора-исполнителя.

4. Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций: доклад Директора-исполнителя (пункт 60).

5. Оперативная деятельность в целях развития (пункт 61)[19]:

   *a)* Программа развития Организации Объединенных Наций;
   *b)* Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций;
   *c)* деятельность Генерального секретаря в области технического сотрудничества;
   *d)* Программа добровольцев Организации Объединенных Наций;
   *e)* Фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения;
   *f)* Детский фонд Организации Объединенных Наций;
   *g)* Мировая продовольственная программа;
   *h)* Специальный фонд Организации Объединенных Наций для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю.

6. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (пункт 62):
   *a)* доклад Совета управляющих;
   *b)* доклады Генерального секретаря;
   *c)* Конференция Организации Объединенных Наций по проблемам опустынивания.

7. Продовольственные проблемы: доклад Всемирного продовольственного совета (пункт 63).

8. Специальный фонд Организации Объединенных Наций (пункт 64)[20]:

   *a)* доклад Совета управляющих.

9. Университет Организации Объединенных Наций (пункт 65):

   *a)* доклад Совета Университета Организации Объединенных Наций;
   *b)* доклад Генерального секретаря.

10. Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий: доклады Генерального секретаря (пункт 66).

---

[18] 23 сентября 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 5-м пленарном заседании по рекомендации Генерального комитета, изложенной в его первом докладе (A/32/250, пункт 24 *d*), постановила, что глава II (Общее обсуждение международной экономической и социальной политики, включая региональное и секторальное развитие) может представлять интерес для Первого, Специального политического и Четвертого комитетов. Главы II и VI (раздел E) см. также «Третий комитет», пункт 1; главы III (разделы C и H—K), IV (разделы B—D, G, I и J), V и VII (разделы A, B и H) см. также «Пятый комитет», пункт 15; и главу IV (раздел A) см. также «Третий комитет», пункт 1, и «Пятый комитет», пункт 15.

[19] Подпункт *i* см. «Пленарные заседания», пункт 33.

[20] Подпункт *b* см. «Пленарные заседания», пункт 34.

11. Исследование прогресса, достигнутого в осуществлении резолюций 2626 (XXV), 3202 (S-VI), 3281 (XXIX) и 3362 (S-VII) Генеральной Ассамблеи, озаглавленных соответственно «Международная стратегия развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций», «Программа действий по установлению нового международного экономического порядка», «Хартия экономических прав и обязанностей государств» и «Развитие и международное экономическое сотрудничество» (пункт 67).

12. Единый подход к анализу и планированию развития (пункт 68).

13. Долгосрочные тенденции в экономическом развитии регионов земного шара (пункт 69).

14. Экономическое сотрудничество между развивающимися странами: доклады Генерального секретаря (пункт 70).

15. Ускорение передачи реальных ресурсов развивающимся странам: доклад Генерального секретаря (пункт 71).

16. Техническое сотрудничество между развивающимися странами: Конференция Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству между развивающимися странами (пункт 72).

17. Конференция Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития (пункт 73).

### Третий комитет

(СОЦИАЛЬНЫЕ, ГУМАНИТАРНЫЕ ВОПРОСЫ И ВОПРОСЫ КУЛЬТУРЫ)

1. Доклад Экономического и Социального Совета [главы II, III (разделы G и L), IV (раздел A) и VI] (пункт 12)[21].

2. Ликвидация всех форм расовой дискриминации (пункт 74):

   *a)* Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации: доклад Генерального секретаря;

   *b)* доклад Комитета по ликвидации расовой дискриминации;

   *c)* о состоянии Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации: доклад Генерального секретаря;

   *d)* о состоянии Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него: доклад Генерального секретаря.

3. Всемирная конференция по борьбе против расизма и расовой дискриминации (пункт 75).

4. Альтернативные подходы и пути и средства содействия в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективному осуществлению прав человека и основных свобод: доклады Генерального секретаря (пункт 76).

5. Предупреждение преступности и борьба с ней: доклад Генерального секретаря (пункт 77).

6. Вопрос о пожилых и престарелых: доклад Генерального секретаря (пункт 78).

7. Значение всеобщего осуществления права народов на самоопределение и скорейшего предоставления независимости колониальным странам и народам для эффективной гарантии и соблюдения прав человека: доклад Генерального секретаря (пункт 79).

---

[21] 23 сентября 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 5-м пленарном заседании по рекомендации Генерального комитета, изложенной в его первом докладе (A/32/250, пункт 24 *e*), постановила, что глава II (Общее обсуждение международной экономической и социальной политики, включая региональное и секторальное развитие) может представлять интерес для Первого, Специального политического и Четвертого комитетов. Главы II и VI (раздел E) см. также «Второй комитет», пункт 1; главы III (раздел G) и VI (разделы A—D) см. также «Пятый комитет», пункт 15; и главу IV (раздел A) см. также «Второй комитет», пункт 1, и «Пятый комитет», пункт 15.

8. Пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания (пункт 80).

9. Международные пакты о правах человека (пункт 81):

   *a)* доклад Комитета по правам человека;

   *b)* о состоянии Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, Международного пакта о гражданских и политических правах и Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах: доклад Генерального секретаря.

10. Международный год инвалидов: доклад Генерального секретаря (пункт 82).

11. Права человека и научно-технический прогресс (пункт 83).

12. Политика и программы, касающиеся молодежи: доклады Генерального секретаря (пункт 84).

13. Десятилетие женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир: доклады Генерального секретаря (пункт 85).

14. Ликвидация всех форм религиозной нетерпимости (пункт 86).

15. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (пункт 87)[22]:

   *a)* доклад Верховного комиссара;

   *b)* вопрос о продолжении деятельности Управления Верховного комиссара.

16. Свобода информации (пункт 88):

   *a)* проект декларации о свободе информации;

   *b)* проект конвенции о свободе информации.

17. Конференция Организации Объединенных Наций по вопросам, касающимся международной конвенции о нормах права, регулирующих усыновление (пункт 89).

### Четвертый комитет

(ВОПРОСЫ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К ПОДОПЕЧНЫМ И НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИМСЯ ТЕРРИТОРИЯМ)

1. Информация о несамоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73 *e* Устава Организации Объединенных Наций (пункт 90):

   *a)* доклад Генерального секретаря;

   *b)* доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

2. Вопрос о Южной Родезии: доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (пункт 92).

3. Вопрос о Восточном Тиморе: доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (пункт 93).

4. Деятельность иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в Южной Родезии, Намибии и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки: доклад

[22] Подпункт *c* см. «Пленарные заседания», пункт 40.

Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (пункт 94).

5. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций (пункт 95):

   *a)* доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

   *b)* доклады Генерального секретаря.

6. Доклад Экономического и Социального Совета [глава VII (раздел E)] (пункт 12).

7. Программа Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки: доклад Генерального секретаря (пункт 96).

8. Предложения государств-членов о предоставлении жителям несамоуправляющихся территорий возможностей получения образования и профессиональной подготовки: доклад Генерального секретаря (пункт 97).

9. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам: доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам [главы, касающиеся конкретных территорий] (пункт 24)[23].

## Пятый комитет

(АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И БЮДЖЕТНЫЕ ВОПРОСЫ)

1. Финансовые доклады и отчетность и доклады Комиссии ревизоров (пункт 98):

   *a)* Программа развития Организации Объединенных Наций;
   *b)* Детский фонд Организации Объединенных Наций;

   *c)* Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ;

   *d)* Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций;

   *e)* добровольные фонды, находящиеся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев;

   *f)* Фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения.

2. Бюджет по программам на двухгодичный период 1976—1977 годов (пункт 99).

3. Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 1978—1979 годов (пункт 100)[24].

4. Чрезвычайное финансовое положение Организации Объединенных Наций: доклад Комитета по переговорам о чрезвычайном финансовом положении Организации Объединенных Наций (пункт 101).

---

[23] См. также «Пленарные заседания», пункт 24.

[24] 23 сентября 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 5-м пленарном заседании по рекомендации Генерального комитета, изложенной в его первом докладе [A/32/250, пункт 24 *g* (ii)], постановила передать записку Генерального секретаря, озаглавленную «Использование электронно-вычислительной техники в области информации по договорам и регистрация и опубликование договоров и международных соглашений в соответствии со статьей 102 Устава Организации Объединенных Наций» (A/32/214), Шестому комитету. См. «Шестой комитет», пункт 14.

5. Обзор межправительственного аппарата и аппарата экспертов, занимающихся составлением, пересмотром и утверждением программ и бюджетов (пункт 102).

6. Административная и бюджетная координация Организации Объединенных Наций со специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии: доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (пункт 103).

7. Объединенная инспекционная группа (пункт 104)[25]:

   *a)* доклады Объединенной инспекционной группы.

8. План конференций: доклад Комитета по конференциям (пункт 105).

9. Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций: доклад Комитета по взносам (пункт 106).

10. Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах Генеральной Ассамблеи (пункт 107):

    *a)* Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам;

    *b)* Комитет по взносам;

    *c)* Комиссия ревизоров;

    *d)* Комитет по инвестициям: утверждение назначений, произведенных Генеральным секретарем;

    *e)* Административный трибунал Организации Объединенных Наций;

    *f)* Комиссия по международной гражданской службе.

11. Вопросы персонала (пункт 108):

    *a)* состав Секретариата: доклад Генерального секретаря;

    *b)* другие вопросы, связанные с персоналом: доклад Генерального секретаря.

12. Доклад Комиссии по международной гражданской службе (пункт 109).

13. Пенсионная система Организации Объединенных Наций (пункт 110):

    *a)* доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций;

    *b)* доклад Генерального секретаря.

14. Финансирование Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций и Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением: доклад Генерального секретаря (пункт 111).

15. Доклад Экономического и Социального Совета [главы III (разделы C и G—K), IV (разделы A—D, G, I и J), V, VI (разделы A—D), VII (разделы A—C, H и I) и VIII (разделы E—G)] (пункт 12)[26].

## Шестой комитет

(ПРАВОВЫЕ ВОПРОСЫ)

1. Доклад Комиссии международного права о работе ее двадцать девятой сессии (пункт 112).

---

[25] Подпункт *b* см. «Пленарные заседания», пункт 36.

[26] 23 сентября 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 5-м пленарном заседании по рекомендации Генерального комитета, изложенной в его первом докладе [A/32/250, пункт 24 *g* (i)], постановила, что глава VII, раздел C (Программа работы и бюджет на 1978—1979 годы), может представлять интерес для Второго и Третьего комитетов. Главы III (разделы C и H—K), IV (разделы B—D, G, I и J), V и VII (разделы A, B и H) см. также «Второй комитет», пункт 1; главы III (раздел G) и VI (разделы A—D) см. также «Третий комитет», пункт 1; и главу IV (раздел A) см. также «Второй комитет», пункт 1, и «Третий комитет», пункт 1.

2. Доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее десятой сессии (пункт 113).

3. Программа помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права: доклад Генерального секретаря (пункт 114).

4. Уважение прав человека в период вооруженных конфликтов: доклад Генерального секретаря (пункт 115).

5. Доклад Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации (пункт 116).

6. Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания (пункт 117).

7. Меры по предотвращению международного терроризма, который угрожает жизни невинных людей или приводит к их гибели, или ставит под угрозу основные свободы, и изучение коренных причин этих форм терроризма и актов насилия, проистекающих из нищеты, безысходности, бед и отчаяния и побуждающих некоторых людей жертвовать человеческими жизнями, включая и свои собственные, в стремлении добиться радикальных перемен: доклад Специального комитета по международному терроризму (пункт 118).

8. Разработка международной конвенции о борьбе с захватом заложников: доклад Специального комитета по разработке международной конвенции о борьбе с захватом заложников (пункт 119).

9. Резолюции, принятые Конференцией Организации Объединенных Наций по вопросу о представительстве государств в их отношениях с международными организациями (пункт 120):

   *a)* резолюция, касающаяся статуса наблюдателя национально-освободительных движений, признаваемых Организацией африканского единства и/или Лигой арабских государств;

   *b)* резолюция, касающаяся применения Конвенции в будущей деятельности международных организаций.

10. Объединение и прогрессивное развитие норм и принципов права международного экономического развития (пункт 121).

11. Рекомендация, принятая Конференцией Организации Объединенных Наций по вопросу о правопреемстве государств в отношении договоров (пункт 122).

12. О заключении Всемирного договора о неприменении силы в международных отношениях: доклад Генерального секретаря (пункт 37)[27].

13. Обзор процесса заключения многосторонних договоров (пункт 124).

14. Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 1978—1979 годов [Использование электронно-вычислительной техники в области информации по договорам и регистрация и опубликование договоров и международных соглашений в соответствии со статьей 102 Устава] (пункт 100)[28].

15. Проект кодекса преступлений против мира и безопасности человечества (пункт 131)[29].

---

[27] См. также «Первый комитет», пункт 5.

[28] См. также «Пятый комитет», пункт 3.

[29] 6 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 93-м пленарном заседании по рекомендации Генерального комитета, изложенной в его четвертом докладе (A/32/250/Add.3, пункт 2), постановила включить этот пункт в повестку дня и передать его Шестому комитету.

# II. РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ БЕЗ ПЕРЕДАЧИ В ГЛАВНЫЕ КОМИТЕТЫ[1]

## СОДЕРЖАНИЕ


| *Номер резолюции* | *Название* | *Пункт повестки дня* | *Дата принятия* | *Стр.* |
|---|---|---|---|---|
| 32/1 | Прием Республики Джибути в члены Организации Объединенных Наций (A/32/L.1 и Add.1) | 25 | 20 сентября 1977 г. | 2 |
| 32/2 | Прием Социалистической Республики Вьетнам в члены Организации Объединенных Наций (A/32/L.2 и Add.1) | 25 | 20 сентября 1977 г. | 2 |
| 32/5 | Незаконные меры, принятые в последнее время Израилем на оккупированных арабских территориях и направленные на изменение правового статуса, географического характера и демографического состава этих территорий в нарушение принципов Устава Организации Объединенных Наций, международных обязательств Израиля в соответствии с четвертой Женевской конвенцией 1949 года и резолюциями Организации Объединенных Наций, и препятствие усилиям, направленным на достижение справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке (A/32/L.3/Rev.1 и Rev.1/Add. 1 и 2) | 126 | 28 октября 1977 г. | 2 |
| 32/7 | Вопрос о коморском острове Майотта (A/32/L.12 и Add.1 и 2) | 125 | 1 ноября 1977 г. | 3 |
| 32/9 | Вопрос о Намибии | | | |
| | A. Осуществление программы государственности для Намибии (A/32/L.4 и Add.1—3) | 91 | 4 ноября 1977 г. | 4 |
| | B. Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии (A/32/L.5 и Add.1—3) | 91 | 4 ноября 1977 г. | 5 |
| | C. Распространение информации о Намибии (A/32/L.6 и Add.1—3) | 91 | 4 ноября 1977 г. | 6 |
| | D. Положение в Намибии, создавшееся в результате незаконной оккупации территории Южной Африкой (A/32/L.7 и Add.1—3) | 91 | 4 ноября 1977 г. | 7 |
| | E. Действия межправительственных и неправительственных организаций в отношении Намибии (A/32/L.8 и Add.1—3) | 91 | 4 ноября 1977 г. | 10 |
| | F. Программа работы Совета Организации Объединенных Наций по Намибии (A/32/L.9/Rev.1 и Rev.1/Add.1 и 2) | 91 | 4 ноября 1977 г. | 11 |
| | G. Активизация и координация действий Организации Объединенных Наций в поддержку Намибии (A/32/L.10 и Add.1—3) | 91 | 4 ноября 1977 г. | 12 |
| | H. Специальная сессия Генеральной Ассамблеи по вопросу о Намибии (A/32/L.11 и Add.1—3) | 91 | 4 ноября 1977 г. | 13 |
| 32/15 | Кипрский вопрос (A/32/L.16 и Add.1) | 28 | 9 ноября 1977 г. | 14 |
| 32/18 | Возвращение произведений искусства странам — жертвам экспроприации (A/32/L.18/Rev.2) | 26 | 11 ноября 1977 г. | 14 |
| 32/19 | Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства (A/32/L.19 и Add.1) | 29 | 11 ноября 1977 г. | 15 |
| 32/20 | Положение на Ближнем Востоке (A/32/L.38 и Add.1 и 2) | 31 | 25 ноября 1977 г. | 16 |
| 32/21 | Полномочия представителей на тридцать второй сессии Генеральной Ассамблеи | | | |
| | Резолюция A (A/32/336) | 3 | 28 ноября 1977 г. | 17 |
| | Резолюция B (A/32/336/Add.1) | 3 | 16 декабря 1977 г. | 17 |
| 32/40 | Вопрос о Палестине | | | |
| | Резолюция A (A/32/L.39 и Add.1) | 30 | 2 декабря 1977 г. | 17 |
| | Резолюция B (A/32/L.40 и Add.1) | 30 | 2 декабря 1977 г. | 18 |
| 32/41 | Международная конференция в поддержку народов Зимбабве и Намибии (A/32/L.35 и Add.1) | | 7 декабря 1977 г. | 19 |
| 32/42 | Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (A/32/L.36 и Add.1) | 24 | 7 декабря 1977 г. | 19 |
| 32/43 | Распространение информации о деколонизации (A/32/L.37 и Add.1) | 24 | 7 декабря 1977 г. | 22 |
| 32/49 | Доклад Международного агентства по атомной энергии (A/32/L.13/Rev. 1) | 14 | 8 декабря 1977 г. | 23 |
| 32/50 | Мирное использование ядерной энергии для экономического и социального развития (A/32/L.15/Rev.1 и Rev.1/Add.1) | 14 | 8 декабря 1977 г. | 24 |


[1] Решения, принятые без передачи в главные комитеты, см. раздел. X.

| Номер резолюции | Название | Пункт повестки дня | Дата принятия | Стр. |
|---|---|---|---|---|
| 32/105 | Политика апартеида, проводимая правительством Южной Африки | | | |
| | A. Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Южной Африки (A/32/L.20 и Add.1) | 27 | 14 декабря 1977 г. | 25 |
| | B. Международный год борьбы против апартеида (A/32/L.21/Rev.1 и Rev.1/Add.1) | 27 | 14 декабря 1977 г. | 25 |
| | C. Действия профсоюзов против апартеида (A/32/L.22/Rev.2 и Rev.2/Add.1) | 27 | 14 декабря 1977 г. | 28 |
| | D. Связи между Израилем и Южной Африкой (A/32/L.23 и Add.1) | 27 | 14 декабря 1977 г. | 28 |
| | E. Политические заключенные в Южной Африке (A/32/L.24 и Add.1) | 27 | 14 декабря 1977 г. | 28 |
| | F. Военное и ядерное сотрудничество с Южной Африкой (A/32/L.25 и Add.1) | 27 | 14 декабря 1977 г. | 29 |
| | G. Экономическое сотрудничество с Южной Африкой (A/32/L.26 и Add.1) | 27 | 14 декабря 1977 г. | 30 |
| | H. Распространение информации об апартеиде (A/32/L.27 и Add.1) | 27 | 14 декабря 1977 г. | 31 |
| | I. Программа работы Специального комитета против апартеида (A/32/L.28 и Add.1) | 27 | 14 декабря 1977 г. | 32 |
| | J. Помощь национально-освободительному движению Южной Африки (A/32/L.29 и Add.1) | 27 | 14 декабря 1977 г. | 33 |
| | K. Положение в Южной Африке (A/32/L.30 и Add.1) | 27 | 14 декабря 1977 г. | 33 |
| | L. Всемирная конференция действий против апартеида (A/32/L.31 и Add.1) | 27 | 14 декабря 1977 г. | 34 |
| | M. Международная декларация против апартеида в спорте (A/32/L.32 и Add.1) | 27 | 14 декабря 1977 г. | 34 |
| | N. Бантустаны (A/32/L.33 и Add.1) | 27 | 14 декабря 1977 г. | 36 |
| | O. Капиталовложения в Южной Африке (A/32/L.34/Rev.2) | 27 | 16 декабря 1977 г. | 37 |
| 32/149 | Доклад Совета Безопасности (A/32/L.47) | 11 | 19 декабря 1977 г. | 37 |
| 32/184 | Конференция Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития (A/32/L.49) | 73 | 19 декабря 1977 г. | 37 |
| 32/194 | Третья Конференция Организации Объединенных Наций по морскому праву (A/32/L.48) | 32 | 20 декабря 1977 г. | 38 |


## 32/1. Прием Республики Джибути в члены Организации Объединенных Наций

*Генеральная Ассамблея,*

*получив* рекомендацию Совета Безопасности от 7 июля 1977 года о приеме Республики Джибути в члены Организации Объединенных Наций[2],

*рассмотрев* заявление Республики Джибути о приеме в члены Организации[3],

*постановляет* принять Республику Джибути в члены Организации Объединенных Наций.

*1-е пленарное заседание,*
*20 сентября 1977 года*

## 32/2. Прием Социалистической Республики Вьетнам в члены Организации Объединенных Наций

*Генеральная Ассамблея,*

*получив* рекомендацию Совета Безопасности от 20 июля 1977 года о приеме Социалистической Республики Вьетнам в члены Организации Объединенных Наций[4],

*рассмотрев* заявление Социалистической Республики Вьетнам о приеме в члены Организации[5],

*постановляет* принять Социалистическую Республику Вьетнам в члены Организации Объединенных Наций.

*1-е пленарное заседание,*
*20 сентября 1977 года*

## 32/5. Незаконные меры, принятые в последнее время Израилем на оккупированных арабских территориях и направленные на изменение правового статуса, географического характера и демографического состава этих территорий в нарушение принципов Устава Организации Объединенных Наций, международных обязательств Израиля в соответствии с четвертой Женевской конвенцией 1949 года и резолюциями Организации

[2] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Приложения*, пункт 25 повестки дня, документ A/32/136.

[3] A/32/134-S/12357. Печатный текст см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать второй год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1977 года.*

[4] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Приложения*, пункт 25 повестки дня, документ A/32/152.

[5] A/31/180-S/12183. Печатный текст см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать первый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1976 года.*

**Объединенных Наций, и препятствие усилиям, направленным на достижение справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке**

*Генеральная Ассамблея,*

*подчеркивая* настоятельную необходимость достижения справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке,

*выражая* глубокую озабоченность и беспокойство в связи с нынешним серьезным положением на оккупированных арабских территориях в результате продолжающейся израильской оккупации и мер и действий, принятых правительством Израиля как оккупирующей державой и направленных на изменение правового статуса, географического характера и демографического состава этих территорий,

*считая*, что Женевская конвенция о защите мирного населения во время войны от 12 августа 1949 года[6] применима ко всем арабским территориям, оккупированным с 5 июня 1967 года,

1. *заявляет*, что все такие меры и действия, принятые Израилем на территории Палестины и других арабских территориях, оккупированных с 1967 года, не имеют юридической силы и являются серьезным препятствием усилиям, направленным на достижение справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке;

2. *выражает глубокое сожаление* в связи с тем, что Израиль упорно продолжает осуществлять такие меры, в частности создавать поселения на оккупированных арабских территориях;

3. *призывает* Израиль строго выполнять свои международные обязательства в соответствии с принципами международного права и положениями Женевской конвенции о защите мирного населения во время войны от 12 августа 1949 года;

4. *еще раз призывает* правительство Израиля как оккупирующую державу немедленно отказаться от принятия каких-либо мер, которые привели бы к изменению правового статуса, географического характера или демографического состава оккупированных с 1967 года арабских территорий, включая Иерусалим;

5. *настоятельно призывает* все государства — участники Женевской конвенции о защите мирного населения во время войны обеспечить соблюдение и выполнение ее положений на всех арабских территориях, оккупированных Израилем с 1967 года, включая Иерусалим;

6. *просит* Генерального секретаря:

*a)* срочно установить контакты с правительством Израиля с целью обеспечить осуществление настоящей резолюции в короткий срок;

*b)* представить Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности не позднее 31 декабря 1977 года доклад о результатах своих контактов;

7. *просит* Совет Безопасности рассмотреть создавшееся положение в свете настоящей резолюции и доклада Генерального секретаря.

*52-е пленарное заседание,*
*28 октября 1977 года*

**32/7. Вопрос о коморском острове Майотта**

*Генеральная Ассамблея,*

*напоминая* о резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащей Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и о резолюции 2621 (XXV) от 12 октября 1970 года, содержащей Программу действий в целях полного осуществления Декларации,

*напоминая также* о резолюции 3161 (XXVIII) от 14 декабря 1973 года, в которой Генеральная Ассамблея подтвердила единство и территориальную целостность Коморских островов и в которой представитель Франции подтвердил намерение французского правительства удовлетворить пожелания коморского народа,

*напоминая*, что вышеуказанные пожелания были четко выражены подавляющим большинством голосов, поданных 22 декабря 1974 года в пользу независимости при сохранении политического единства и территориальной целостности, согласно положениям резолюции 3291 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1974 года,

*учитывая*, что в своем сообщении от 17 октября 1975 года[7] Совет Безопасности рекомендовал принять Коморские острова в члены Организации Объединенных Наций и что по этому вопросу Франция не выступила против,

*напоминая*, что резолюцией 3385 (XXX) Генеральной Ассамблеи от 12 ноября 1975 года Коморские острова, как единое целое, в составе островов Анжуан, Гранд-Комор, Майотта и Мохели были приняты в члены Организации Объединенных Наций, как это подчеркивается в резолюции 3291 (XXIX) и других резолюциях,

*напоминая* о положениях резолюции 31/4 от 21 октября 1976 года, особенно ее пункт 6, в котором Генеральная Ассамблея призвала правительство Франции приступить к переговорам с правительством Коморских островов,

*помня* об усилиях Организации африканского единства и особенно об усилиях ее Комитета семи по вопросу о коморском острове Майотта, который провел свои заседания в Морони 5 и 6 сентября 1977 года и рекомендовал предпринять усилия на индивидуальной и коллективной основе, с тем чтобы правительство Франции нашло справедливое и незамедлительное решение проблемы, которая волнует всю Африку[8],

[6] United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973, p. 287.

[7] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, Приложения*, пункт 22 повестки дня, документ A/10302.

[8] См. A/32/305, приложение II.

1. *призывает* правительства Коморских островов и Франции выработать справедливое и беспристрастное решение проблемы коморского острова Майотта на основе уважения политического единства и территориальной целостности Коморских островов согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи;

2. *уполномочивает* Генерального секретаря предпринять, в тесной консультации с правительством Коморских островов и правительством Франции, любые инициативы в пользу переговоров между этими двумя правительствами;

3. *просит далее* Генерального секретаря Организации Объединенных Наций вступить в контакт с Административным генеральным секретарем Организации африканского единства с целью получения любой помощи, которая может способствовать успешному завершению его миссии;

4. *постановляет* сохранить вопрос, озаглавленный «Вопрос о коморском острове Майотта», в своей повестке дня и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии доклад о выполнении данной резолюции.

*55-е пленарное заседание,*
*1 ноября 1977 года*

## 32/9. Вопрос о Намибии

### A

### ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПРОГРАММЫ ГОСУДАРСТВЕННОСТИ ДЛЯ НАМИБИИ

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 2145 (XXI) от 27 октября 1966 года, в которой она постановила взять на себя прямую ответственность за Намибию, а также на резолюцию 2248 (S-V) от 19 мая 1967 года, в соответствии с которой она учредила Совет Организации Объединенных Наций по Намибии для управления этой территорией до достижения ею независимости,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 31/153 от 20 декабря 1976 года, в которой она постановила учредить в рамках системы Организации Объединенных Наций всеобъемлющую программу помощи, охватывающую как период борьбы за независимость, так и первые годы независимости Намибии,

*сознавая*, что достигнут решающий этап в борьбе намибийцев за самоопределение, свободу и независимость под руководством Народной организации Юго-Западной Африки,

*признавая*, что, взяв на себя прямую ответственность за Намибию, Организация Объединенных Наций и ее государства-члены также приняли определенное обязательство оказывать моральную и материальную помощь народу Намибии,

*ссылаясь* на свою резолюцию 2679 (XXV) от 9 декабря 1970 года, в которой она постановила учредить Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии, а также на последующие резолюции, касающиеся Фонда,

*рассмотрев* доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии[9],

*высоко оценивая* шаги, предпринятые различными специализированными учреждениями и другими организациями и органами системы Организации Объединенных Наций, по оказанию помощи Намибии,

*вновь подтверждая* свою решимость выполнить свое обязательство в отношении народа и территории Намибии,

1. *утверждает* доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии;

2. *призывает* Совет Организации Объединенных Наций по Намибии как законный управляющий орган этой территории продолжать и усиливать в консультации с Народной организацией Юго-Западной Африки руководство Программой государственности для Намибии и ее координацию;

3. *выражает признательность* за усилия тех специализированных учреждений и других органов системы Организации Объединенных Наций, которые оказали содействие планированию Программы государственности для Намибии;

4. *призывает* специализированные учреждения и другие органы Организации Объединенных Наций еще полнее разработать свои планы оказания помощи народу Намибии, с тем чтобы Совет Организации Объединенных Наций по Намибии смог объединить все меры по оказанию помощи во всеобъемлющий и непрерывный план действий и, в частности, просит:

*a)* Всемирную организацию здравоохранения оказать помощь Совету Организации Объединенных Наций по Намибии в разработке планов для Намибии в области здравоохранения на случай непредвиденных обстоятельств;

*b)* Международную организацию труда в консультации с Советом Организации Объединенных Наций по Намибии и Народной организацией Юго-Западной Африки подготовить программу подготовки кадров из числа намибийцев;

*c)* Межправительственную морскую консультативную организацию оказать помощь Совету Организации Объединенных Наций по Намибии в принятии декрета о судоходстве в намибийских водах, который содействовал бы освободительной борьбе народа Намибии под руководством Народной организации Юго-Западной Африки, и подготовить учебные программы по морским специальностям для соответствующих кандидатов из числа намибийцев;

*d)* Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций оказать

[9] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 24* (A/32/24).

помощь Совету Организации Объединенных Наций по Намибии в подготовке законодательства об охране рыбных ресурсов Намибии;

*e)* Международное агентство по атомной энергии принять срочные меры для обеспечения того, чтобы Южная Африка ни в каком качестве не представляла Намибию в этом агентстве, и оказать помощь Совету Организации Объединенных Наций по Намибии в проведении в 1978 году заслушаний по вопросу об эксплуатации и превращении в источник дохода намибийского урана;

*f)* Организацию Объединенных Наций по промышленному развитию сотрудничать с Советом Организации Объединенных Наций по Намибии в подготовке программы помощи промышленному развитию Намибии;

*g)* Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры усилить свою помощь Совету Организации Объединенных Наций по Намибии в подготовке и осуществлении Программы государственности для Намибии;

5. *просит* Генерального секретаря предоставить необходимую помощь Совету Организации Объединенных Наций по Намибии для эффективного планирования и осуществления Программы государственности для Намибии;

6. *предлагает* Совету Организации Объединенных Наций по Намибии представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*57-е пленарное заседание,*
*4 ноября 1977 года*

## В

## ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ НАМИБИИ

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 2145 (XXI) от 27 октября 1966 года, в которой Организация Объединенных Наций постановила прекратить действие мандата Южной Африки в отношении Намибии и взять на себя прямую ответственность за эту территорию до достижения ею независимости, и на свою резолюцию 2248 (S-V) от 19 мая 1967 года, в соответствии с которой она учредила Совет Организации Объединенных Наций по Намибии,

*ссылаясь далее* на свою резолюцию 3112 (XXVIII) от 12 декабря 1973 года, в которой она назначила Совет Организации Объединенных Наций по Намибии попечителем Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии,

*вновь подтверждая* свою решимость продолжать осуществление своих полномочий в отношении этой территории в соответствии с резолюцией 2248 (S-V) и последующими резолюциями Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности,

*сознавая*, что, взяв на себя прямую ответственность за Намибию, Организация Объединенных Наций приняла торжественное обязательство оказывать всю возможную помощь намибийскому народу в его борьбе за самоопределение, свободу и национальную независимость в объединенной Намибии,

*будучи убеждена* в необходимости предоставить всю возможную материальную помощь намибийцам и членам их семей, которые являются жертвами репрессивной и дискриминационной политики Южной Африки,

*рассмотрев* доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии о Фонде Организации Объединенных Наций для Намибии[10],

1. *принимает к сведению* доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии о Фонде Организации Объединенных Наций для Намибии и одобряет содержащиеся в нем выводы и рекомендации[11];

2. *выражает свою признательность* всем государствам, специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, правительственным и неправительственным организациям и частным лицам, которые сделали добровольные взносы в Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии;

3. *постановляет*, что использование ресурсов Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии должно рассматриваться также с учетом осуществления Программы государственности для Намибии;

4. *постановляет* в качестве временной меры ассигновать Фонду Организации Объединенных Наций для Намибии 500 000 долл. США из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций на 1978 год;

5. *просит* Генерального секретаря и Совет Организации Объединенных Наций по Намибии более настойчиво обращаться к правительствам, межправительственным и неправительственным организациям и частным лицам с призывами о предоставлении щедрых добровольных взносов в Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии;

6. *предлагает* правительствам еще раз обратиться к своим национальным организациям и учреждениям с призывом о внесении добровольных взносов в Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии;

7. *призывает* все государства, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций, а также правительственные и неправительственные организации предоставить денежные взносы Институту Организации Объединенных Наций для Намибии через Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии;

---

[10] *Там же, Дополнение № 24* (A/32/24), том II, приложение XIII.

[11] *Там же*, приложение XIII, раздел F.

8. *выражает свою признательность* специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций за их помощь намибийцам и предлагает им в консультации с Советом Организации Объединенных Наций по Намибии уделить первоочередное внимание выделению средств на оказание материальной помощи народу Намибии;

9. *предлагает* всем специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, в частности Международной организации труда, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Всемирной организации здравоохранения, Всемирному банку, Международному валютному фонду, Межправительственной морской консультативной организации, Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Организации Объединенных Наций по промышленному развитию, Программе развития Организации Объединенных Наций, Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Учебному и научно-исследовательскому институту Организации Объединенных Наций, оказывать такую помощь, какая входит в их компетенцию, включая финансовую помощь, Институту Организации Объединенных Наций для Намибии, а также предоставлять специалистов, преподавателей и исследователей в соответствии с потребностями Института;

10. *выражает свое удовлетворение* усилиями Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев по оказанию помощи намибийским беженцам;

11. *постановляет*, что намибийцы будут и впредь иметь право на получение помощи через Программу Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки и Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Южной Африки;

12. *предлагает* Совету Организации Объединенных Наций по Намибии представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*57-е пленарное заседание,*
*4 ноября 1977 года*

## C

## РАСПРОСТРАНЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ О НАМИБИИ

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии[12] и соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам[13],

*ссылаясь* на свои резолюции 2145 (XXI) от 27 октября 1966 года и 2248 (S-V) от 19 мая 1967 года, а также на последующие резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности по вопросу о Намибии,

*подчеркивая* настоятельную необходимость мобилизации мирового общественного мнения на постоянной основе в целях оказания эффективной помощи народу Намибии в достижении им самоопределения, свободы и независимости в объединенной Намибии и, в частности, усиления широкого и постоянного распространения информации о борьбе за освобождение, которую ведет народ Намибии под руководством своего освободительного движения — Народной организации Юго-Западной Африки,

*вновь подтверждая* важность гласности как средства содействия осуществлению мандата, предоставленного Генеральной Ассамблеей Совету Организации Объединенных Наций по Намибии, и сознавая насущную необходимость того, чтобы Управление общественной информации Секретариата активизировало свои усилия с целью ознакомить мировое общественное мнение со всеми аспектами вопроса о Намибии,

1. *утверждает* доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии;

2. *постановляет*, что карта Намибии Организации Объединенных Наций, подготовленная Советом Организации Объединенных Наций по Намибии во исполнение резолюции 31/150 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1976 года, является официальной картой Намибии Организации Объединенных Наций и отменяет любую другую карту Намибии или «Юго-Западной Африки», подготовленную и опубликованную до настоящего времени Южной Африкой;

3. *просит* Генерального секретаря дать указание Управлению общественной информации Секретариата продолжать предпринимать все усилия для широкой пропаганды и распространения информации с целью мобилизации общественного мнения в поддержку независимости Намибии;

4. *предлагает* всем специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций активизировать распространение информации о Намибии в консультации с Советом Организации Объединенных Наций по Намибии;

5. *предлагает* Совету Организации Объединенных Наций по Намибии направить миссию в штаб-квартиры специализированных учреждений, которые миссия не посетила в 1977 году, для обсуждения вопроса о распространении информации и об оказании помощи намибийцам;

6. *просит* Генерального секретаря дать указание Управлению общественной информации в консультации с Советом Организации Объединенных Наций по Намибии:

*a)* продолжать информационную деятельность при помощи радио, газет, телевидения и других средств массовой информации в основных запад-

[12] *Там же, Дополнение № 24* (A/32/24).

[13] *Там же, Дополнение № 23* (A/32/23/Rev.1), том I, главы I, II и VI и том II, глава VIII.

ных странах с целью мобилизации в этих странах поддержки делу достижения подлинной национальной независимости Намибии;

*b)* заключить контракты с компетентными лицами с целью подготовки фильмов о положении в Намибии в настоящее время, включая наращивание Южной Африкой военного потенциала в этой территории;

7. *призывает* в кратчайшие сроки завершить осуществление мер, предпринятых Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 3399 (XXX) Генеральной Ассамблеи от 26 ноября 1975 года по вопросу о радиостанции Организации Объединенных Наций для Намибии;

8. *предлагает* Международному союзу электросвязи выделить Совету Организации Объединенных Наций по Намибии в его качестве законного управляющего органа Намибии необходимое количество радиочастот, которые будут использоваться для радиовещания внутри Намибии;

9. *уполномочивает* Совет Организации Объединенных Наций по Намибии, до создания его собственной радиовещательной службы, передать правительствам соседних африканских стран для использования внутри Намибии радиочастоты, выделенные Совету Международным союзом электросвязи;

10. *предлагает* Международному союзу электросвязи в консультации с Советом Организации Объединенных Наций по Намибии расследовать вопрос о глушении Южной Африкой радиопередач внутри Намибии с целью возбуждения в Международном совете регистрации радиочастот процессуальных действий против Южной Африки;

11. *просит* Генерального секретаря дать указание Управлению общественной информации широко распространять, с уделением особого внимания телевизионным станциям, новый фильм о Намибии, подготовленный Управлением общественной информации в 1977 году;

12. *просит* Генерального секретаря оказывать содействие Совету Организации Объединенных Наций по Намибии в распространении информации, касающейся деятельности, осуществляемой Советом;

13. *просит* Генерального секретаря дать указание Управлению общественной информации подготовить программу публикаций о военных, политических, экономических и социальных условиях в Намибии с включением в эти публикации широкого фотографического материала;

14. *предлагает* Совету Организации Объединенных Наций по Намибии представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии доклад о ходе осуществления настоящей резолюции.

*57-е пленарное заседание,*
*4 ноября 1977 года*

## D

### ПОЛОЖЕНИЕ В НАМИБИИ, СОЗДАВШЕЕСЯ В РЕЗУЛЬТАТЕ НЕЗАКОННОЙ ОККУПАЦИИ ТЕРРИТОРИИ ЮЖНОЙ АФРИКОЙ

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии[14] и соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам[15],

*заслушав* заявление председателя Народной организации Юго-Западной Африки[16],

*ссылаясь* на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

*ссылаясь*, в частности, на свои резолюции 2145 (XXI) от 27 октября 1966 года и 2248 (S-V) от 19 мая 1967 года и последующие резолюции как Генеральной Ассамблеи, так и Совета Безопасности по вопросу о Намибии, а также на консультативное заключение Международного Суда от 21 июня 1971 года[17], вынесенное в ответ на запрос, направленный Суду Советом в его резолюции 284 (1970) от 29 июля 1970 года,

*принимая во внимание* соответствующие резолюции, принятые Советом министров Организации африканского единства на его двадцать девятой очередной сессии и впоследствии одобренные Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства на ее четырнадцатой очередной сессии, проходившей с 2 по 5 июля 1977 года в Либревиле,

*вновь подтверждая*, что Организация Объединенных Наций несет прямую ответственность за территорию и народ Намибии и что народу Намибии должна быть дана возможность достигнуть самоопределения и независимости в рамках объединенной Намибии,

*решительно осуждая* продолжающийся отказ Южной Африки выполнять резолюции и решения Организации Объединенных Наций, продолжающуюся незаконную оккупацию Намибии Южной Африкой, грубое подавление ею народа Намибии и постоянные нарушения ею прав человека, а также ее усилия, направленные на подрыв национального единства и территориальной целостности Намибии,

*решительно осуждая* как акт колониальной экспансии решение Южной Африки аннексиро-

---

[14] *Там же, Дополнение № 24* (A/32/24).

[15] *Там же, Дополнение № 23* (A/32/23/Rev.1), том I, главы I, II, IV и V и том II, глава VIII.

[16] *Там же, тридцать вторая сессия, Пленарные заседания*, 35-е заседание, пункты 55—82.

[17] *Legal Consequences for States of the Continued Presence of South Africa in Namibia (South West Africa) notwithstanding Security Council Resolution 276 (1970), Advisory Opinion. I.C.J. Reports 1971*, p. 16.

вать Уолфиш-Бей, тем самым подрывая территориальную целостность Намибии,

*выражая глубокое сожаление* по поводу политики тех государств, которые, вопреки соответствующим решениям Организации Объединенных Наций и консультативному заключению Международного Суда от 21 июня 1971 года, продолжают поддерживать дипломатические, экономические, консульские и другие отношения с Южной Африкой, якобы существующие от имени или относительно Намибии, а также военное или стратегическое сотрудничество, что в целом равносильно поддержке или содействию Южной Африке в ее игнорировании Организации Объединенных Наций,

*решительно осуждая* расистский режим Южной Африки за его усилия по наращиванию своего ядерного потенциала в военных и агрессивных целях,

*будучи серьезно озабочена* милитаризацией Намибии незаконным оккупационным режимом Южной Африки, его угрозами и актами агрессии против независимых африканских стран и насильственным переселением намибийцев с северной границы территории в военных целях,

*признавая*, что положение в Намибии представляет собой угрозу международному миру и безопасности,

*заявляя*, что народ Намибии имеет исконное право на природные ресурсы Намибии и что эксплуатация этих ресурсов иностранными экономическими кругами под защитой репрессивной расистской колониальной администрации в нарушение Устава Организации Объединенных Наций, соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности и Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии, принятого Советом Организации Объединенных Наций по Намибии 27 сентября 1974 года[18], является незаконной и способствует сохранению незаконного оккупационного режима,

*с удовлетворением отмечая* оппозицию народа Намибии незаконному присутствию Южной Африки в территории и ее расистской политике угнетения и в особенности успехи в его борьбе во всех ее формах за национальное освобождение под руководством Народной организации Юго-Западной Африки,

*решительно поддерживая* усилия Совета Организации Объединенных Наций по Намибии при выполнении обязанностей, возложенных на него согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи,

1. *утверждает* доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии;

2. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народа Намибии на самоопределение, свободу и национальную независимость в объединенной Намибии в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и, как это признано в резолюциях 1514 (XV) и 2145 (XXI), а также в последующих резолюциях Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, касающихся Намибии, законность его борьбы всеми имеющимися в его распоряжении средствами против незаконной оккупации его территории Южной Африкой;

3. *вновь заявляет*, что продолжающаяся незаконная оккупация Намибии Южной Африкой представляет собой акт агрессии против народа Намибии и против Организации Объединенных Наций как законной власти по управлению этой территорией до достижения ею независимости;

4. *просит* все государства-члены полностью сотрудничать с Советом Организации Объединенных Наций по Намибии — единственным законным органом по управлению территорией до достижения ею независимости — в выполнении мандата, возложенного на него в соответствии с условиями и положениями резолюции 2248 (S-V) Генеральной Ассамблеи и последующих резолюций Ассамблеи и Совета Безопасности;

5. *вновь заявляет*, что незаконная оккупация Намибии Южной Африкой и угнетательская война, которую ведет там Южная Африка, а также акты агрессии против соседних независимых африканских государств с баз, расположенных в Намибии, представляют собой серьезную угрозу международному миру и безопасности;

6. *заявляет*, что решение Южной Африки аннексировать Уолфиш-Бей является актом колониальной экспансии в нарушение целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций и резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и что такая аннексия является незаконной и недействительной;

7. *заявляет*, что Уолфиш-Бей является неотъемлемой частью территории Намибии, с которой он неразрывно связан географическими, историческими, экономическими, культурными и этническими узами;

8. *категорически осуждает* Южную Африку за ее решение аннексировать Уолфиш-Бей, пытаясь тем самым подорвать территориальную целостность и единство Намибии;

9. *заявляет*, что в целях обеспечения народу Намибии возможности свободно определить свое собственное будущее настоятельно необходимо, чтобы все южноафриканские вооруженные силы были полностью выведены из территории с тем, чтобы можно было в срочном порядке провести свободные выборы под наблюдением и контролем Организации Объединенных Наций во всей Намибии как едином политическом образовании;

10. *вновь заявляет*, что национально-освободительное движение Намибии — Народная организация Юго-Западной Африки — является единственным и подлинным представителем народа Намибии;

[18] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение 24 А* (A/9624/Add.1), пункт 84. Декрет был опубликован в окончательном виде в «Намибия газетт» № 1.

11. *поддерживает* вооруженную борьбу народа Намибии, возглавляемого Народной организацией Юго-Западной Африки, за достижение самоопределения, свободы и национальной независимости в объединенной Намибии;

12. *постановляет*, что любые переговоры о независимости, касающиеся Намибии, должны проводиться между представителями Народной организации Юго-Западной Африки и Южной Африки под эгидой Организации Объединенных Наций с единственной целью обсудить способы передачи власти народу Намибии;

13. *призывает* все государства-члены оказывать всю необходимую помощь и поддержку Народной организации Юго-Западной Африки в ее борьбе за достижение самоопределения, свободы и национальной независимости в единой Намибии;

14. *решительно осуждает* Южную Африку за ее упорный отказ уйти из Намибии и за ее маневры, направленные на укрепление своей незаконной оккупации этой территории в нарушение всех соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности;

15. *решительно осуждает* Южную Африку за ее упорный отказ соблюдать соответствующие резолюции Совета Безопасности, в частности резолюцию 385 (1976) от 30 января 1976 года;

16. *решительно осуждает* незаконную администрацию Южной Африки за ее массовые репрессии против народа Намибии и его освободительного движения с целью создания, в частности, атмосферы страха и террора, чтобы навязать народу Намибии политическое решение, направленное на подрыв территориальной целостности и единства Намибии и увековечение безжалостной политики расовой сегрегации;

17. *решительно осуждает* Южную Африку за наращивание своего военного потенциала в Намибии, за набор и обучение намибийцев и других лиц для осуществления своей политики военного авантюризма против Анголы, за ее угрозы и акты агрессии против всех независимых африканских стран и насильственное переселение намибийцев с северной границы территории в военных целях;

18. *требует* немедленного и безоговорочного вывода всех вооруженных и военизированных сил Южной Африки из Намибии;

19. *осуждает* расистский режим Южной Африки за проводимые в настоящий момент подготовительные мероприятия, которые при сотрудничестве определенных западных стран поставили ее на порог взрыва ядерного устройства в военных и агрессивных целях в районе пустыни Калахари:

20. *заявляет*, что ввиду постоянного игнорирования Южной Африкой Организации Объединенных Наций, ввиду ее незаконной оккупации территории Намибии, ее упорной политики агрессии против независимых африканских стран, ее нынешней политики колониального экспансионизма и ее политики апартеида любая разработка ядерного оружия Южной Африкой представляет серьезную угрозу международному миру и безопасности;

21. *осуждает* те западные государства, которые помогают Южной Африке в разработке потенциала ядерного оружия, и вновь настоятельно призывает все государства-члены, индивидуально и/или коллективно, сорвать попытки Южной Африки создать ядерное оружие;

22. *решительно осуждает* деятельность всех иностранных корпораций, осуществляющих свои операции в Намибии при незаконной администрации Южной Африки, которые незаконно эксплуатируют людские и природные ресурсы территории, и требует, чтобы транснациональные корпорации соблюдали все соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций и немедленно воздержались от любых новых инвестиций в Намибии, покинули территорию и в целом положили конец своему сотрудничеству с незаконной администрацией Южной Африки в Намибии;

23. *заявляет*, что Южная Африка обязана выплатить Намибии репарации за ущерб, нанесенный ее незаконной оккупацией Намибии и ее актами агрессии против народа Намибии после истечения срока мандата Южной Африки на управление Намибией в соответствии с резолюцией 2145 (XXI) Генеральной Ассамблеи;

24. *требует*, чтобы Южная Африка прекратила распространение апартеида в Намибии и покончила со своей политикой «бантустанизации» территории, направленной на подрыв национального единства и территориальной целостности Намибии;

25. *требует* от Южной Африки освобождения всех намибийских политических заключенных, включая тех, кто находится в тюрьмах или под арестом в связи с нарушениями так называемых законов о внутренней безопасности, независимо от того, предъявлено ли таким намибийцам обвинение, состоялся ли над ними суд или они содержатся в заключении без предъявления обвинения, и независимо от того, содержатся ли они в Намибии или в Южной Африке;

26. *требует*, чтобы Южная Африка предоставила без всяких условий всем намибийцам, находящимся в настоящее время в изгнании по политическим причинам, все возможности для их возвращения в свою страну без риска ареста, задержания, запугивания или тюремного заключения;

27. *призывает* международное сообщество, и в частности все государства-члены, воздержаться от признания или сотрудничества с любым режимом, который незаконная администрация Южной Африки может навязать намибийскому народу в нарушение положений резолюции 385 (1976) Совета Безопасности;

28. *просит* все государства прекратить все прямые или косвенные военные консультации,

совместные действия или сотрудничество с Южной Африкой и воздерживаться от них;

29. *просит* все государства принять эффективные меры по предотвращению вербовки наемников для службы в Намибии или в Южной Африке;

30. *вновь просит* все государства принять меры по прекращению действия всех имеющихся с Южной Африкой соглашений о предоставлении лицензий на производство оружия и запретить передачу Южной Африке любой информации, касающейся оружия и вооружений;

31. *просит* все государства немедленно прекратить и предотвращать:

*a)* любые поставки оружия и снаряжения Южной Африке;

*b)* любые поставки самолетов, транспортных средств или военной техники для использования вооруженными силами и полувоенными или полицейскими организациями Южной Африки;

*c)* любые поставки запчастей для оружия, транспортных средств или военной техники, используемых вооруженными силами, полувоенными или полицейскими организациями Южной Африки;

*d)* любые поставки самолетов, транспортных средств или техники так называемого двойного назначения, которые могут быть использованы Южной Африкой для военных целей;

*e)* любые поставки нефти и нефтепродуктов или любого другого топлива в Южную Африку;

*f)* любые действия в своих странах, содействующие или рассчитанные на содействие поставкам оружия, снаряжения, военных самолетов или военных транспортных средств Южной Африке и поставкам оборудования или материалов для производства и ремонта оружия и снаряжения в Южной Африке и Намибии;

*g)* любое сотрудничество или деятельность государственных или частных корпораций совместно с Южной Африкой в развитии, прямо или косвенно, ядерной технологии, включая развитие ядерного потенциала, расистским режимом в Южной Африке;

32. *настоятельно призывает* Совет Безопасности вновь рассмотреть вопрос о Намибии, который все еще стоит в его повестке дня, и рассмотреть вопрос о применении санкций против Южной Африки в соответствии с главой VII Устава;

33. *поддерживает* Декларацию Мапуту в поддержку народов Зимбабве и Намибии и Программу действий по освобождению Зимбабве и Намибии[19], принятые на Международной конференции в поддержку народов Зимбабве и Намибии, которая состоялась в Мапуту 16—21 мая 1977 года, и рекомендует государствам-членам рассмотреть Программу действий и принять соответствующие меры;

34. *просит* Совет Организации Объединенных Наций по Намибии представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии доклад о ходе осуществления настоящей резолюции.

*57-е пленарное заседание,*
*4 ноября 1977 года*

## E

### ДЕЙСТВИЯ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ И НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ В ОТНОШЕНИИ НАМИБИИ

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии[20] и соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам[21],

*ссылаясь* на свою резолюцию 2248 (S-V) от 19 мая 1967 года, в соответствии с которой она учредила Совет Организации Объединенных Наций по Намибии с ответственностью за управление Намибией до достижения ею независимости,

*ссылаясь далее* на Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащуюся в ее резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, и на программу действий в целях полного осуществления этой Декларации, содержащуюся в ее резолюции 2621 (XXV) от 12 октября 1970 года, а также на все другие соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности,

*принимая во внимание* заявление председателя Народной организации Юго-Западной Африки[22] и сознавая неотложную и настоятельную потребность намибийцев за пределами Намибии в конкретной помощи со стороны специализированных учреждений и других учреждений системы Организации Объединенных Наций,

*вновь подтверждая* ответственность специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций в принятии всех эффективных мер в рамках их соответствующих сфер компетенции в целях обеспечения полного и скорейшего осуществления Декларации и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, в частности, для предоставления в порядке первоочередности моральной и материальной помощи народам колониальных территорий и их национально-освободительным движениям,

---

[19] A/32/109/Rev.1-S/12344/Rev.1, приложение V. Печатный текст см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать второй год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1977 года.*

[20] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 24* (A/32/24).

[21] *Там же, Дополнение № 23* (A/32/23/Rev.1), том I, главы I, II и VI и том II, глава VIII.

[22] *Там же, тридцать вторая сессия, Пленарные заседания*, 35-е заседание, пункты 55—82.

1. *предлагает* специализированным учреждениям и другим организациям и органам системы Организации Объединенных Наций участвовать, в сотрудничестве с Советом Организации Объединенных Наций по Намибии, в планировании и осуществлении программы государственности для Намибии;

2. *предлагает* Программе развития Организации Объединенных Наций рассмотреть потребности программы государственности для Намибии при пересмотре ориентировочного планового задания для Намибии и предлагает ей продолжать сотрудничать с Советом Организации Объединенных Наций по Намибии в разработке программ помощи намибийцам;

3. *предлагает* всем специализированным учреждениям и другим организациям и конференциям системы Организации Объединенных Наций предоставить Совету Организации Объединенных Наций по Намибии полное членство, с тем чтобы он мог участвовать в качестве законного органа, осуществляющего управление Намибией, в работе этих учреждений, организаций и конференций;

4. *предлагает* специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций не устанавливать взнос для Намибии в течение всего периода, пока Намибия представлена Советом Организации Объединенных Наций по Намибии;

5. *просит* все межправительственные и неправительственные организации, органы и конференции обеспечить защиту прав и интересов Намибии и предложить Совету Организации Объединенных Наций по Намибии принимать участие в своем качестве законного органа, осуществляющего управление Намибией, во всех мероприятиях, на которых затрагиваются такие права и интересы;

6. *предлагает* Совету Организации Объединенных Наций по Намибии представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии доклад о ходе осуществления этой резолюции.

*57-е пленарное заседание,*
*4 ноября 1977 года*

## F

## ПРОГРАММА РАБОТЫ СОВЕТА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАМИБИИ

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* вопрос о Намибии,

*изучив* доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии[23] и соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам[24],

*напоминая* о своей резолюции 2248 (S-V) от 19 мая 1967 года, в соответствии с которой она учредила Совет Организации Объединенных Наций по Намибии в качестве законного органа, осуществляющего управление в Намибии до достижения ею независимости,

*вновь подтверждая*, что Организация Объединенных Наций несет прямую ответственность за территорию и народ Намибии и что народу Намибии должна быть предоставлена возможность достигнуть самоопределения и независимости в рамках объединенной Намибии,

*вновь подтверждая*, что при выполнении обязанностей, возложенных на него согласно резолюции 2248 (S-V) и последующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, касающихся Намибии, Совет Организации Объединенных Наций по Намибии действует в качестве законного органа, осуществляющего управление в Намибии до достижения ею независимости,

*с удовлетворением отмечая* усилия, предпринимаемые Советом Организации Объединенных Наций по Намибии для обеспечения прекращения незаконного присутствия Южной Африки в территории и для содействия осуществлению государствами-членами резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности,

1. *утверждает* доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, включая содержащиеся в нем рекомендации, и постановляет выделить соответствующие финансовые средства для их выполнения;

2. *предлагает* Совету Организации Объединенных Наций по Намибии при выполнении его обязанностей в качестве органа Организации Объединенных Наций:

*a)* продолжать мобилизацию международной политической поддержки для оказания давления с целью обеспечения вывода незаконной администрации Южной Африки из Намибии в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций по Намибии;

*b)* постоянно держать в поле зрения политические, военные, экономические и социальные условия, отражающиеся на борьбе народа Намибии за самоопределение, свободу и национальную независимость в объединенной Намибии, и с этой целью просить Генерального секретаря представлять Совету доклады в вышеуказанных областях для содействия разработке Советом политики и рекомендаций в поддержку независимости Намибии;

*c)* представлять Намибию для обеспечения защиты прав и интересов Намибии во всех межправительственных и неправительственных организациях, органах и конференциях;

*d)* разрабатывать политику оказания помощи намибийцам и координировать помощь, предоставляемую Намибии учреждениями Организации Объединенных Наций и другими органами системы Организации Объединенных Наций;

---

[23] *Там же, тридцать вторая сессия, Дополнение № 24* (A/32/24).

[24] *Там же, Дополнение № 23* (A/32/23/Rev.1), том I, главы I, II и IV—VI и том II, глава VIII.

*e)* выступать в качестве попечителя Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии и в этом качестве руководить и управлять Фондом;

*f)* осуществлять функции в качестве директивного органа Организации Объединенных Наций в отношении Намибии;

3. *предлагает* Совету Организации Объединенных Наций по Намибии при выполнении его обязанностей в качестве законного органа, осуществляющего управление в Намибии:

*a)* провести в Африке в 1978 году ряд пленарных заседаний, по возможности, на самом высоком уровне, как и когда это будет необходимо для дальнейшего надлежащего осуществления его функций, и просить Генерального секретаря покрыть расходы по этим заседаниям в Африке и обеспечить их необходимым персоналом и услугами;

*b)* разоблачать все мошеннические конституционные планы, с помощью которых Южная Африка может пытаться увековечить колониальный гнет и эксплуатацию народа и ресурсов Намибии;

*c)* стремиться обеспечить непризнание любой администрации, созданной в Виндхуке не в результате проведения свободных выборов по всей Намибии под наблюдением и контролем Организации Объединенных Наций в соответствии с резолюцией 385 (1976) Совета Безопасности от 30 января 1976 года;

*d)* защищать территориальную целостность Намибии, в частности, путем осуществления всех возможных действий, направленных на разоблачение попыток Южной Африки аннексировать Уолфиш-Бей;

*e)* противостоять актам агрессии Южной Африки против народа Намибии и против Организации Объединенных Наций и законного органа, осуществляющего управление в Намибии — Совета Организации Объединенных Наций по Намибии;

*f)* консультироваться по мере необходимости с Народной организацией Юго-Западной Африки при разработке и выполнении его программы работы, а также в любых вопросах, представляющих интерес для народа Намибии;

*g)* продолжать поручать такие исполнительные и административные обязанности, которые он считает необходимыми, Комиссару Организации Объединенных Наций по Намибии, который при осуществлении своих функций отчитывается перед Советом;

4. *постановляет* увеличить финансовые ассигнования в бюджете Совета Организации Объединенных Наций по Намибии для финансирования Отделения Народной организации Юго-Западной Африки в Нью-Йорке, с тем чтобы обеспечить должное и соответствующее представительство народа Намибии через Народную организацию Юго-Западной Африки в Организации Объединенных Наций;

5. *постановляет* продолжать покрывать расходы представителя Народной организации Юго-Западной Африки во всех случаях, когда этого требует Совет Организации Объединенных Наций по Намибии;

6. *просит* Генерального секретаря немедленно осуществить меры, принятые в результате консультаций, предложенных в резолюции 31/147 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1976 года, с должным учетом необходимости включения соответствующего числа сотрудников из развивающихся стран, в частности стран Африки.

*57-е пленарное заседание,*
*4 ноября 1977 года*

## G

### АКТИВИЗАЦИЯ И КООРДИНАЦИЯ ДЕЙСТВИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ПОДДЕРЖКУ НАМИБИИ

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* вопрос о Намибии,

*изучив* доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии[25] и соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам[26],

*ссылаясь* на свои резолюции 2145 (XXI) от 27 октября 1966 года и 2248 (S-V) от 19 мая 1967 года, а также на последующие резолюции Генеральной Ассамблеи, касающиеся Намибии,

*подтверждая*, что народ Намибии имеет исконное право на природные ресурсы Намибии и что истощение этих ресурсов иностранными экономическими кругами под защитой репрессивной незаконной администрации Южной Африки является нарушением принципов Устава Организации Объединенных Наций и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности,

*выражая глубокое сожаление* по поводу политики тех государств, которые, вопреки соответствующим решениям Организации Объединенных Наций и консультативному заключению Международного Суда от 21 июня 1971 года[27], продолжают поддерживать дипломатические, экономические, консульские и другие отношения с Южной Африкой, якобы существующие от имени или относительно Намибии, а также военное или стратегическое сотрудничество, что в целом равносильно поддержке или содействию Южной Африке в ее игнорировании Организации Объединенных Наций,

---

[25] *Там же, Дополнение № 24* (A/32/24).

[26] *Там же, Дополнение № 23* (A/32/23/Rev.1), том I, главы I, II и IV—VI и том II, глава VIII.

[27] *Legal Consequences for States of the Continued Presence of South Africa in Namibia (South West Africa) notwithstanding Security Council Resolution 276 (1970), Advisory Opinion, I.C.J. Reports 1971*, p. 16.

*решительно осуждая* поддержку, которую незаконная южноафриканская администрация продолжает получать от тех иностранных экономических, финансовых и других кругов, которые сотрудничают с ней в эксплуатации людских и природных ресурсов международной территории Намибия и в дальнейшем укреплении ее незаконного и расистского господства в этой территории,

1. *утверждает* доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии;

2. *призывает* государства, которые еще не сделали этого, соблюдать соответствующие положения резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности по вопросу о Намибии и консультативное заключение Международного Суда от 21 июня 1971 года;

3. *настоятельно призывает* государства, которые еще не сделали этого, порвать затрагивающие Намибию экономические отношения с Южной Африкой и принять меры, чтобы заставить правительство Южной Африки немедленно уйти из Намибии в соответствии с резолюциями 2145 (XXI) и 2248 (S-V) Генеральной Ассамблеи, а также последующими резолюциями Ассамблеи и Совета Безопасности, относящимися к Намибии;

4. *призывает* правительства препятствовать частным вкладчикам в своих странах участвовать в коммерческой деятельности в Намибии, которая приносит выгоду южноафриканскому режиму, обеспечивая дополнительные ресурсы для покрытия военных расходов, связанных с ее репрессивной политикой в Намибии;

5. *предлагает* Совету Организации Объединенных Наций по Намибии установить связь с корпорациями, поставляющими оружие, боеприпасы и нефть в Южную Африку, и настоятельно призвать их прекратить делать это;

6. *вновь предлагает* всем государствам-членам принять все надлежащие меры для обеспечения полного применения и соблюдения положений Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии, принятого Советом Организации Объединенных Наций по Намибии 27 сентября 1974 года[28], и такие другие меры, которые могут оказаться необходимыми для оказания помощи в защите природных ресурсов Намибии;

7. *просит* Генерального секретаря выделить соответствующие финансовые ассигнования, с тем чтобы облегчить постоянное осуществление Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии в течение двухгодичного периода 1978—1979 годов;

8. *принимает к сведению* доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии о ходе заслушаний в отношении эксплуатации и закупок намибийского урана[29] и постановляет выделить необходимые ассигнования по бюджету для его полного осуществления в течение 1978 года;

9. *уполномочивает* Совет Организации Объединенных Наций по Намибии уведомить правительства государств, корпорации которых, как государственные, так и частные, действуют в Намибии, о незаконном характере таких операций и о позиции Совета в этом вопросе;

10. *уполномочивает* Совет Организации Объединенных Наций по Намибии установить контакт с административными органами и органами управления действующих в Намибии иностранных корпораций, чтобы предупредить их о том, что их деятельность в Намибии является незаконной, и сообщить им о позиции Совета в этом вопросе;

11. *предлагает* Совету Организации Объединенных Наций по Намибии представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*57-е пленарное заседание,*
*4 ноября 1977 года*

## Н

### СПЕЦИАЛЬНАЯ СЕССИЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ ПО ВОПРОСУ О НАМИБИИ

*Генеральная Ассамблея,*

*принимая во внимание* свои резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, 2145 (XXI) от 27 октября 1966 года и 2248 (S-V) от 19 мая 1967 года, а также все другие резолюции Генеральной Ассамблеи по вопросу о Намибии,

*ссылаясь* на резолюции Совета Безопасности по вопросу о Намибии, в частности на резолюцию 385 (1976) от 30 января 1976 года,

*заслушав* заявление председателя Народной организации Юго-Западной Африки[30],

*решительно осуждая* незаконную южноафриканскую администрацию в Намибии за осуществляемые ею массовые репрессии против народа Намибии и его освободительного движения в целях создания, среди прочего, атмосферы устрашения и террора и навязывания народу Намибии политического урегулирования в нарушение резолюции 385 (1976) Совета Безопасности,

*решительно осуждая* Южную Африку за ее постоянный отказ уйти из Намибии и за ее маневры по укреплению своей незаконной оккупации этой территории в нарушение всех соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности,

---

[28] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение 24А* (A/9624/Add.1), пункт 84. Декрет был опубликован в окончательном виде в «Намибия газет».

[29] *Там же, тридцать вторая сессия, Дополнение № 24* (A/32/24), том I, пункты 128—133.

[30] *Там же, тридцать вторая сессия, Пленарные заседания*, 35-е заседание, пункты 55—82.

*постановляет* осуществлять постоянное наблюдение за положением и провести до начала тридцать третьей сессии специальную сессию, дата проведения которой будет определена Генеральным секретарем в консультации с Советом Организации Объединенных Наций по Намибии.

*57-е пленарное заседание,*
*4 ноября 1977 года*

### 32/15. Кипрский вопрос[31]

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* вопрос о Кипре,

*будучи серьезно озабочена* продолжением кипрского кризиса, который угрожает международному миру и безопасности,

*ссылаясь* на свои резолюции 3212 (XXIX) от 1 ноября 1974 года, 3395 (XXX) от 20 ноября 1975 года и 31/12 от 12 ноября 1976 года,

*глубоко сожалея* о том, что резолюции Организации Объединенных Наций по Кипру все еще остаются невыполненными,

*выражая озабоченность* по поводу отсутствия прогресса в переговорах между общинами,

*сознавая* необходимость решения без дальнейших отлагательств проблемы Кипра мирными средствами в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

1. *призывает* к безотлагательному и эффективному осуществлению резолюции 3212 (XXIX), единогласно принятой Генеральной Ассамблеей и одобренной Советом Безопасности в его резолюции 365 (1974) от 13 декабря 1974 года в качестве действенной основы для решения проблемы Кипра;

2. *вновь обращается* с призывом ко всем государствам уважать суверенитет, независимость, территориальную целостность и политику неприсоединения Республики Кипр и прекратить любые формы вмешательства в ее внутренние дела;

3. *призывает* к срочному возобновлению на реальной и конструктивной основе переговоров между представителями двух общин, которые должны вестись свободно и равноправно на основе всеобъемлющих и конкретных предложений заинтересованных сторон с целью скорейшего достижения взаимоприемлемого соглашения на базе их основных и законных прав;

4. *требует*, чтобы заинтересованные стороны воздерживались от любых односторонних действий, которые могут отрицательно повлиять на перспективы справедливого и прочного решения проблемы Кипра мирными средствами;

5. *рекомендует* Совету Безопасности держать кипрский вопрос под постоянным наблюдением и принять все практические меры по содействию эффективному осуществлению своих соответствующих резолюций во всех их аспектах;

6. *призывает* заинтересованные стороны полностью сотрудничать с Генеральным секретарем в осуществлении им своих задач согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, а также с Вооруженными силами Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре;

7. *постановляет* включить пункт, озаглавленный «Кипрский вопрос», в предварительную повестку дня своей тридцать третьей сессии и просит Генерального секретаря следить за выполнением настоящей резолюции и представить Генеральной Ассамблее на указанной сессии доклад по данному вопросу.

*64-е пленарное заседание,*
*9 ноября 1977 года*

### 32/18. Возвращение произведений искусства странам — жертвам экспроприации

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 3026 A (XXVII) от 18 декабря 1972 года, 3148 (XXVIII) от 14 декабря 1973 года, 3187 (XXVIII) от 18 декабря 1973 года, 3391 (XXX) от 19 ноября 1975 года и 31/40 от 30 ноября 1976 года,

*принимая к сведению* резолюции 17 и 24, принятые пятой Конференцией глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Коломбо с 16 по 19 августа 1976 года[32],

*будучи убеждена*, что поощрение национальной культуры способствует более широкому пониманию одними народами культуры и цивилизации других народов и таким образом оказывает наиболее благоприятное воздействие на международное сотрудничество,

*будучи убеждена также*, что охрана всеми средствами национальной культуры и наследия является неотъемлемой частью процесса сохранения и будущего развития культурных ценностей,

*принимая к сведению* доклад Генерального секретаря[33],

1. *предлагает* всем государствам-членам подписать и ратифицировать Конвенцию о мерах, направленных на запрещение и предупреждение незаконного ввоза, вывоза и передачи права собственности на культурные ценности[34], принятую Генеральной конференцией Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры 14 ноября 1970 года;

---

[31] См. также раздел I, сноска 4; см. раздел X.B.3, решение 32/404.

[32] См. A/31/197, приложение IV.

[33] A/32/203.

[34] Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, *Акты Генеральной конференции, шестнадцатая сессия*, том I, *Резолюции*, стр. 147—154.

2. *призывает* все государства-члены принять все необходимые меры для воспрепятствования на своей территории любой незаконной торговле произведениями искусства, вывозимыми из какой-либо другой страны, особенно из территорий, которые находились или находятся в условиях колониального или иностранного господства и оккупации;

3. *подтверждает*, что возвращение одной стране принадлежащих ей предметов искусства, памятников, музейных экспонатов, рукописей, документов и любых других культурных или художественных богатств представляет собой шаг вперед на пути к укреплению международного сотрудничества и сохранению и будущему развитию культурных ценностей;

4. *постановляет* продолжить рассмотрение данного вопроса и включить в предварительную повестку дня своей тридцать четвертой сессии пункт, озаглавленный «Возвращение произведений искусства странам — жертвам экспроприации», для рассмотрения достигнутого прогресса и, в частности, для рассмотрения мер, принятых в этом отношении Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры.

*66-е пленарное заседание,*
*11 ноября 1977 года*

### 32/19. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на все свои предыдущие резолюции о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства, включая, в частности, резолюцию 31/13 от 16 ноября 1976 года,

*принимая к сведению* соответствующие резолюции, принятые Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства на ее очередной четырнадцатой сессии, состоявшейся в Либревиле со 2 по 5 июля 1977 года[35],

*принимая во внимание* заявление, сделанное нынешним Председателем Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства на 34-м пленарном заседании Генеральной Ассамблеи 14 октября 1977 года[36],

*высоко оценивая* важную роль, которую попрежнему играет Организация африканского единства в деле содействия достижению целей Организации Объединенных Наций во всем мире, и в частности на африканском континенте,

*с удовлетворением отмечая* инициативы, которые предприняла Организация африканского единства в целях поощрения многостороннего сотрудничества между африканскими государствами, и усилия, предпринимаемые в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций в целях содействия социальному и экономическому развитию в Африке,

*с удовлетворением отмечая* постоянные усилия Организации африканского единства и заинтересованных органов Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и других организаций в рамках системы Организации Объединенных Наций с целью содействия решению серьезных социальных и экономических проблем, которые касаются африканского континента,

*с удовлетворением принимая к сведению* успешное сотрудничество между Организацией африканского единства и Организацией Объединенных Наций в организации Международной конференции в поддержку народов Зимбабве и Намибии, состоявшейся в Мапуту с 16 по 21 мая 1977 года[37], и Всемирной конференции действий против апартеида, состоявшейся в Лагосе с 22 по 26 августа 1977 года[38], а также вытекающие из этого положительные результаты,

*сознавая* настоятельную необходимость оказывать более широкую помощь и поддержку жертвам колониализма, расовой дискриминации и апартеида вследствие расширения актов провокаций и агрессии со стороны режима апартеида в Южной Африке и Намибии и незаконного расистского режима меньшинства в Южной Родезии против пограничных стран,

*сознавая* необходимость принять эффективные меры с целью максимально широкого распространения информации о борьбе соответствующих африканских народов за свое освобождение от колониализма, расовой дискриминации и апартеида,

*вновь подтверждая* решимость Организации африканского единства и Организации Объединенных Наций тесно сотрудничать в деле установления нового международного экономического порядка,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства[39] и выражает ему признательность за усилия в целях содействия этому сотрудничеству;

2. *выражает свое глубокое удовлетворение* выдающимся вкладом, сделанным Организацией африканского единства в связанную с этим работу соответствующих органов Организации Объединенных Наций;

---

[35] См. A/32/310.

[36] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Пленарные заседания*, 34-е заседание, пункты 23—154.

[37] Доклад Конференции см. A/32/109/Rev.1-S/12344/Rev.1 (*Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать второй год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1977 года*).

[38] Доклад Конференции см. A/CONF.91/9 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.77.XIV.2 и 3 и исправление).

[39] A/32/207.

3. *предлагает* Организации африканского единства и Организации Объединенных Наций полностью сотрудничать в скорейшем осуществлении Декларации Мапуту в поддержку народов Зимбабве и Намибии и Программы действий по освобождению Зимбабве и Намибии[40], принятых Международной конференцией в поддержку народов Зимбабве и Намибии, которая состоялась в Мапуту с 16 по 21 мая 1977 года, и Лагосской декларации действий против апартеида[41], принятой Всемирной конференцией действий против апартеида, которая состоялась в Лагосе с 22 по 26 августа 1977 года;

4. *высоко оценивает* усилия Организации африканского единства в нахождении решений африканских проблем, имеющих жизненно важное значение для международного сообщества;

5. *вновь заявляет* о решимости Организации Объединенных Наций расширять в сотрудничестве с Организацией африканского единства свои усилия с целью положить конец остаткам колониализма и расовой дискриминации и апартеиду в южной части Африки;

6. *признает* важность того, чтобы Организация Объединенных Наций и специализированные учреждения тесно сотрудничали, когда это необходимо, в усилиях Организации африканского единства содействовать социальному и экономическому сотрудничеству в Африке;

7. *просит* Генерального секретаря продолжать принимать необходимые меры по укреплению сотрудничества на политическом, экономическом, культурном и административном уровнях между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, в особенности для оказания помощи жертвам колониализма и апартеида в южной части Африки, и в этой связи вновь обращает внимание на Фонд помощи для борьбы против колониализма и апартеида, учрежденный Организацией африканского единства;

8. *вновь предлагает* органам Организации Объединенных Наций, в частности Совету Безопасности, Экономическому и Социальному Совету, Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, Специальному комитету против апартеида и Совету Организации Объединенных Наций по Намибии по-прежнему принимать эффективные меры для тесного и регулярного привлечения Организации африканского единства ко всей их работе, касающейся Африки;

9. *предлагает* специализированным учреждениям и другим заинтересованным организациям в рамках системы Организации Объединенных Наций продолжать и расширять свое сотрудничество с Организацией африканского единства, и, через нее, с национально-освободительными движениями Зимбабве и Намибии, в частности, в контексте резолюции 31/30 Генеральной Ассамблеи от 29 ноября 1976 года;

10. *выражает свою признательность* Генеральному секретарю за усилия, которые он предпринимает от имени международного сообщества в деле предоставления эффективных программ помощи различным африканским государствам, испытывающим серьезные экономические трудности в результате особых политических и геоэкономических условий;

11. *предлагает* всем государствам-членам, региональным и международным организациям, а также организациям системы Организации Объединенных Наций оказывать всестороннюю и щедрую поддержку программам помощи, организуемым Генеральным секретарем;

12. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и о развитии сотрудничества между Организацией африканского единства и заинтересованными организациями в рамках системы Организации Объединенных Наций.

*66-е пленарное заседание,*
*11 ноября 1977 года*

### 32/20. Положение на Ближнем Востоке

*Генеральная Ассамблея,*

*обсудив* пункт, озаглавленный «Положение на Ближнем Востоке»,

*ссылаясь* на свои предыдущие резолюции по данному вопросу, в частности на резолюции 3414 (XXX) от 5 декабря 1975 года и 31/61 от 9 декабря 1976 года,

*принимая во внимание* решения пятой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Коломбо с 16 по 19 августа 1976 года, которые касаются положения на Ближнем Востоке и вопроса о Палестине[42],

*будучи глубоко обеспокоена* тем, что арабские территории, оккупированные с 1967 года, продолжают на протяжении более десяти лет находиться под незаконной израильской оккупацией и что палестинский народ после трех десятилетий все еще лишен возможности осуществлять свои неотъемлемые национальные права,

*подтверждая*, что приобретение территории силой является недопустимым и что все таким образом оккупированные территории должны быть возвращены,

*подтверждая также* настоятельную необходимость установления справедливого и прочного мира в данном районе, основанного на полном

[40] A/32/109/Rev.1-S/12344/Rev.1, приложение V. Печатный текст см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать второй год. Дополнение за июль, август и сентябрь 1977 года.*

[41] A/CONF.91/9 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.77.XIV.2 и исправление), раздел X.

[42] См. A/31/197.

уважении целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций, а также ее резолюций, касающихся проблемы Ближнего Востока, включая вопрос о Палестине,

*с удовлетворением принимая к сведению* совместное заявление по Ближнему Востоку, опубликованное 1 октября 1977 года государственным секретарем Соединенных Штатов Америки и министром иностранных дел Союза Советских Социалистических Республик в их качестве сопредседателей Мирной конференции по Ближнему Востоку,

*вновь заявляя*, что мир неделим и что справедливое и прочное урегулирование ближневосточной проблемы должно быть основано на всеобъемлющем решении под эгидой Организации Объединенных Наций, в котором учитывались бы все аспекты арабо-израильского конфликта, в особенности достижение палестинским народом всех его неотъемлемых национальных прав и уход Израиля со всех оккупированных арабских территорий,

*будучи убеждена*, что скорейший созыв Мирной конференции по Ближнему Востоку с участием всех заинтересованных сторон, включая Организацию освобождения Палестины, согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи является существенно необходимым для осуществления справедливого и прочного урегулирования в этом районе,

1. *осуждает* продолжающуюся оккупацию Израилем арабских территорий в нарушение Устава Организации Объединенных Наций, принципов международного права и неоднократных резолюций Организации Объединенных Наций;

2. *вновь заявляет*, что справедливый и прочный мир на Ближнем Востоке, при котором все страны и народы этого района смогут жить в мире и безопасности в признанных и безопасных границах, не может быть достигнут без ухода Израиля со всех арабских территорий, оккупированных с 5 июня 1967 года, и без достижения палестинским народом своих неотъемлемых национальных прав;

3. *вновь призывает* к скорейшему созыву Мирной конференции по Ближнему Востоку под эгидой Организации Объединенных Наций и под сопредседательством Соединенных Штатов Америки и Союза Советских Социалистических Республик с участием на равной основе всех заинтересованных сторон, включая Организацию освобождения Палестины;

4. *настоятельно призывает* участников конфликта и все другие заинтересованные стороны стремиться к достижению всеобъемлющего урегулирования, охватывающего все аспекты проблемы и выработанного с участием всех заинтересованных сторон в рамках Организации Объединенный Наций;

5. *просит* Совет Безопасности во исполнение его ответственности по Уставу принять все необходимые меры с целью обеспечения осуществления соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и облегчения достижения такого всеобъемлющего урегулирования, направленного на установление справедливого и прочного мира в данном районе;

6. *просит* Генерального секретаря следить за осуществлением настоящей резолюции и информировать все заинтересованные стороны, включая сопредседателей Мирной конференции по Ближнему Востоку;

7. *просит также* Генерального секретаря периодически докладывать Совету Безопасности о развитии обстановки и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии всеобъемлющий доклад, охватывающий события на Ближнем Востоке во всех их аспектах.

*82-е пленарное заседание,*
*25 ноября 1977 года*

## 32/21. Полномочия представителей на тридцать второй сессии Генеральной Ассамблеи

### A

*Генеральная Ассамблея*

*утверждает* первый доклад Комитета по проверке полномочий[43].

*83-е пленарное заседание,*
*28 ноября 1977 года*

### B

*Генеральная Ассамблея*

*утверждает* второй доклад Комитета по проверке полномочий[44].

*104-е пленарное заседание,*
*16 декабря 1977 года*

## 32/40. Вопрос о Палестине

### A

*Генеральная Ассамблея,*

*напоминая* о своих резолюциях 3236 (XXIX) от 22 ноября 1974 года, 3376 (XXX) от 10 ноября 1975 года и 31/20 от 24 ноября 1976 года,

*рассмотрев* доклад Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа[45],

*заслушав* заявление Организации освобождения Палестины — представителя палестинского народа[46],

*будучи глубоко озабочена* тем, что все еще не достигнуто справедливое решение проблемы Палестины и что поэтому данная проблема продол-

---

[43] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Приложения*, пункт 3 повестки дня, документ A/32/336.

[44] *Там же*, документ A/32/336/Add.1.

[45] *Там же, тридцать вторая сессия, Дополнение № 35* (A/32/35 и Corr.1).

[46] *Там же, тридцать вторая сессия, Пленарные заседания*, 84-е заседание, пункты 46—79.

жает усугублять ближневосточный конфликт, существом которого она является, и угрожать международному миру и безопасности,

*вновь подтверждая*, что справедливый и прочный мир на Ближнем Востоке не может быть установлен без достижения, в частности, справедливого решения проблемы Палестины на основе осуществления неотъемлемых прав палестинского народа, включая право на возвращение и право на национальную независимость и суверенитет в Палестине, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций,

*принимая к сведению* резолюцию по вопросу о Палестине, принятую Советом министров Организации африканского единства на ее двадцать девятой очередной сессии, состоявшейся в Либревиле с 23 июня по 3 июля 1977 года[47],

*принимая к сведению* Декларацию о положении на Ближнем Востоке и по вопросу о Палестине, принятую министрами иностранных дел неприсоединившихся стран на их чрезвычайном совещании в Нью-Йорке 30 сентября 1977 года[48],

*принимая также к сведению* Заключительное коммюнике чрезвычайного совещания министров иностранных дел государств — участников Исламской конференции, состоявшегося в Нью-Йорке 3 октября 1977 года[49],

1. *выражает свою признательность* Комитету по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа за его усилия в выполнении задач, возложенных на него Генеральной Ассамблеей;

2. *принимает к сведению* доклад Комитета и одобряет содержащиеся в пунктах 43 и 44 этого доклада рекомендации;

3. *с удовлетворением отмечает*, что в ходе обсуждения доклада Комитета Советом Безопасности на его 2041-м заседании, состоявшемся 27 октября 1977 года, все члены Совета, которые приняли участие в этом обсуждении, еще раз подтвердили, что справедливый и прочный мир на Ближнем Востоке не может быть установлен без достижения, в частности, справедливого решения проблемы Палестины на основе осуществления неотъемлемых прав палестинского народа;

4. *призывает* Совет Безопасности как можно скорее принять решение по рекомендациям, одобренным Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 31/20 в качестве основы для урегулирования проблемы Палестины;

5. *постановляет* распространить этот доклад среди всех компетентных органов Организации Объединенных Наций и настоятельно призывает их предпринять необходимые действия, по мере необходимости, в соответствии с программой осуществления Комитета;

6. *просит* Генерального секретаря направлять доклады Комитета всем конференциям по Ближнему Востоку, проводимым под эгидой Организации Объединенных Наций, включая Женевскую мирную конференцию по Ближнему Востоку;

7. *уполномочивает* Комитет продолжать прилагать все усилия по содействию осуществлению его рекомендаций, направлять делегации или представителей на международные конференции, на которых такое представительство будет рассматриваться им как надлежащее, и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии;

8. *просит далее* Генерального секретаря продолжать предоставлять Комитету все необходимые средства для осуществления его задач, включая составление кратких отчетов о его заседаниях;

9. *постановляет* включить в предварительную повестку дня тридцать третьей сессии пункт, озаглавленный «Вопрос о Палестине».

*91-е пленарное заседание,*
*2 декабря 1977 года*

## B

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклад Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа[50],

*отмечая*, в частности, замечания, содержащиеся в пунктах 38—42 этого доклада,

*признавая* необходимость как можно более широкого распространения информации о неотъемлемых правах палестинского народа и об усилиях Организации Объединенных Наций, направленных на содействие достижению этих прав,

1. *просит* Генерального секретаря учредить в рамках Секретариата Организации Объединенных Наций специальную группу по правам палестинцев, которая будет:

*a)* подготавливать под руководством Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа исследования и публикации, относящиеся к:

i) неотъемлемым правам палестинского народа;

ii) соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и других органов Организации Объединенных Наций;

iii) деятельности Комитета и других органов Организации Объединенных Наций в целях содействия достижению этих прав;

*b)* содействовать максимальному распространению информации о таких исследованиях и публикациях всеми надлежащими средствами;

---

[47] A/32/310, приложение I, резолюция CM/Res.580 (XXIX).

[48] A/32/255-S/12410, приложение. Печатный текст см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать второй год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1977 года.*

[49] A/32/261, приложение.

[50] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 35* (A/32/35 и Corr.1).

*c)* организовать в консультации с Комитетом, чтобы начиная с 1978 года 29 ноября ежегодно отмечалось как Международный день солидарности с палестинским народом;

2. *просит* Генерального секретаря обеспечить полное сотрудничество Управления общественной информации и других подразделений Секретариата, с тем чтобы дать специальной группе по правам палестинцев возможность выполнять свои задачи;

3. *предлагает* всем правительствам и организациям оказывать свое содействие Комитету по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа и специальной группе по правам палестинцев в осуществлении настоящей резолюции.

*91-е пленарное заседание,*
*2 декабря 1977 года*

### 32/41. Международная конференция в поддержку народов Зимбабве и Намибии

*Генеральная Ассамблея,*

*напоминая*, что Международная конференция в поддержку народов Зимбабве и Намибии была проведена в Мапуту с 16 по 21 мая 1977 года в соответствии с резолюцией 31/145 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1976 года,

*рассмотрев* доклад Конференции[51], представленный руководящими должностными лицами Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и Совета Организации Объединенных Наций по Намибии в соответствии с пунктом 5 резолюции 31/145,

*рассмотрев также* соответствующие части докладов Специального комитета[52] и Совета Организации Объединенных Наций по Намибии[53],

*вновь заявляя* об особой ответственности Организации Объединенных Наций за оказание поддержки борьбе народов Зимбабве и Намибии за осуществление их неотъемлемого права на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года,

*учитывая* постоянную необходимость в развертывании широкого распространения информации о борьбе за освобождение, которую ведут народы Зимбабве и Намибии,

1. *утверждает* доклад Международной конференции в поддержку народов Зимбабве и Намибии, состоявшейся в Мапуту с 16 по 21 мая 1977 года;

2. *просит* все государства, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций, а также неправительственные организации, имеющие особую заинтересованность в области деколонизации, уделить первоочередное внимание полному осуществлению соответствующих положений Декларации Мапуту в поддержку народов Зимбабве и Намибии и Программы действий по освобождению Зимбабве и Намибии[54];

3. *выражает свою глубокую признательность* правительству и народу Мозамбика за вклад, внесенный ими в успех Конференции и, в частности, за предоставление необходимых средств для проведения ее заседаний, а также за теплое гостеприимство и сердечный прием, оказанный Конференции на всем протяжении ее работы;

4. *выражает особую признательность* Организации африканского единства за помощь и сотрудничество в обеспечении эффективной организации и успешного завершения Конференции;

5. *выражает глубокую признательность* правительствам, которые внесли щедрые взносы для финансирования Конференции;

6. *просит* Генерального секретаря осуществлять по возможности самое широкое распространение информации о достижениях Конференции, используя для этого все имеющиеся в его распоряжении средства информации;

7. *предлагает* Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и Совету Организации Объединенных Наций по Намибии внимательно следить за осуществлением Декларации Мапуту в поддержку народов Зимбабве и Намибии и Программы действий по освобождению Зимбабве и Намибии в выполнении мандатов, вверенных им Генеральной Ассамблеей.

*96-е пленарное заседание,*
*7 декабря 1977 года*

### 32/42. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

*Генеральная Ассамблея,*

*изучив* доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам[55],

*принимая во внимание* Декларацию Мапуту в поддержку народов Зимбабве и Намибии и Программу действий по освобождению Зимбабве и

---

[51] A/32/109/Rev.1-S/12344/Rev.1. Печатный текст см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать второй год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1977 года.*

[52] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 23* (A/32/23/Rev.1), том I, главы I и IV—VI и том II, главы VII и VIII.

[53] *Там же, Дополнение № 24* (A/32/24).

[54] A/32/109/Rev.1-S/12344/Rev.1, приложение V. Печатный текст см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать второй год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1977 года.*

[55] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 23* (A/32/23/Rev.1).

Намибии[56], принятую Международной конференцией в поддержку народов Зимбабве и Намибии, состоявшейся в Мапуту с 16 по 21 мая 1977 года, и Лагосскую декларацию действий против апартеида[57], принятую Всемирной конференцией действий против апартеида, состоявшейся в Лагосе с 22 по 26 августа 1977 года,

*ссылаясь* на свои резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и 2621 (XXV) от 12 октября 1970 года, содержащую программу действий в целях полного осуществления Декларации,

*ссылаясь* на все свои предыдущие резолюции относительно осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, в частности на резолюцию 31/143 от 17 декабря 1976 года, а также на соответствующие резолюции Совета Безопасности,

*осуждая* продолжающееся колониальное и расистское угнетение миллионов африканцев в Намибии правительством Южной Африки путем упорной и незаконной оккупации им этой международной территории, а также в Зимбабве — незаконным расистским режимом меньшинства,

*глубоко осознавая* настоятельную необходимость принятия всех необходимых мер для обеспечения скорейшей и полной ликвидации последних остатков колониализма, особенно в отношении Намибии и Зимбабве, где усилия, направленные на увековечение незаконного правления расистского режима меньшинства, принесли невыразимые страдания и кровопролитие народам этих территорий,

*решительно осуждая* политику тех государств, которые, пренебрегая соответствующими резолюциями Организации Объединенных Наций, продолжают сотрудничать с правительством Южной Африки и с незаконным расистским режимом меньшинства в Южной Родезии, тем самым увековечивая их господство над народами данных территорий,

*сознавая*, что успех национально-освободительной борьбы и сложившаяся в результате этого международная обстановка предоставили международному сообществу исключительную возможность внести решающий вклад в дело ликвидации последних остатков колониализма в Африке,

*с удовлетворением отмечая* работу, проделанную Специальным комитетом в целях обеспечения эффективного и полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций,

*с удовлетворением отмечая также* сотрудничество и активное участие соответствующих управляющих держав в связанной с этим вопросом деятельности Специального комитета, а также постоянную готовность соответствующих правительств принимать выездные миссии Организации Объединенных Наций в территориях, находящихся под их управлением,

*вновь подтверждая* свою убежденность в том, что полное искоренение расовой дискриминации, апартеида и нарушений основных прав человека населения в колониальных территориях будет достигнуто в кратчайший срок путем добросовестного и полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, в частности в Намибии и Зимбабве, а также путем скорейшей полной ликвидации там существующих расистских режимов меньшинства,

1. *вновь подтверждает* свои резолюции 1514 (XV) и 2621 (XXV) и все другие резолюции о деколонизации и призывает управляющие державы предпринять в соответствии с этими резолюциями все необходимые меры для того, чтобы предоставить зависимым народам соответствующих территорий возможность полностью и без дальнейших отлагательств осуществить их неотъемлемое право на самоопределение и независимость;

2. *вновь заявляет*, что продолжение колониализма во всех его формах и проявлениях — включая расизм, апартеид, эксплуатацию экономических и людских ресурсов иностранными и иными кругами, а также ведение колониальных войн для подавления национально-освободительных движений колониальных территорий в Африке — несовместимо с Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека и Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам и представляет собой серьезную угрозу международному миру и безопасности;

3. *вновь подтверждает* свою решимость принять все необходимые меры в целях обеспечения полного и скорейшего искоренения колониализма и добросовестного и строгого соблюдения всеми государствами соответствующих положений Устава, Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и основополагающих принципов Всеобщей декларации прав человека;

4. *вновь подтверждает* свое признание законности борьбы народов, находящихся под колониальным и иностранным господством, за осуществление своего права на самоопределение и независимость всеми необходимыми средствами, имеющимися в их распоряжении;

5. *одобряет* доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам о его работе в 1977 году, в

[56] A/32/109/Rev.1-S/12344/Rev.1, приложение V. Печатный текст см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать второй год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1977 года.*

[57] A/CONF.91/9 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.77.XIV.2 и исправление), раздел X.

том числе намеченную на 1978 год программу работы[58];

6. *подтверждает* соответствующие положения Декларации Мапуту в поддержку народов Зимбабве и Намибии и Программы действий по освобождению Зимбабве и Намибии, принятых на Международной конференции в поддержку народов Зимбабве и Намибии, а также Лагосской декларации действий против апартеида, принятой Всемирной конференцией действий против апартеида;

7. *призывает* все государства, в частности управляющие державы, и специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций выполнить содержащиеся в докладах Специального комитета[55] и Международной конференции в поддержку народов Зимбабве и Намибии[59] рекомендации в отношении скорейшего осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

8. *осуждает* активизацию деятельности иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в отношении колониальных территорий, особенно в южной части Африки;

9. *решительно осуждает* любое сотрудничество, особенно в ядерной и военной областях, с правительством Южной Африки и призывает все соответствующие государства немедленно прекратить любое такое сотрудничество;

10. *просит* все государства, непосредственно и через их деятельность в специализированных учреждениях и в других организациях системы Организации Объединенных Наций, не оказывать никакой помощи правительству Южной Африки, а также незаконному расистскому режиму меньшинства в Южной Родезии до тех пор, пока они не восстановят народам Намибии и Зимбабве их неотъемлемое право на самоопределение и независимость, и воздерживаться от любого действия, которое может подразумевать признание законности господства этих режимов над этими территориями;

11. *призывает* колониальные державы немедленно и безоговорочно ликвидировать свои военные базы и установки в колониальных территориях и воздерживаться от создания новых баз и установок;

12. *настоятельно призывает* все государства оказывать непосредственно и через их деятельность в специализированных учреждениях и других организациях системы Организации Объединенных Наций всяческую моральную и материальную помощь угнетенным народам Намибии и Зимбабве и просит управляющие державы в отношении других территорий в консультации с правительствами территорий, неходящихся под их управлением, принять меры, чтобы заручиться всевозможной поддержкой как на двусторонней, так и на многосторонней основе и эффективно использовать ее в деле укрепления экономики этих территорий;

13. *предлагает* Специальному комитету продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и, в частности:

*a)* разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии доклад по этому вопросу;

*b)* представить конкретные предложения, которые могли бы содействовать Совету Безопасности в рассмотрении в соответствии с Уставом надлежащих мер в связи с событиями в колониальных территориях, которые могут угрожать международному миру и безопасности;

*c)* продолжать изучение вопроса о выполнении государствами — членами Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и других соответствующих резолюций о деколонизации, особенно резолюций, касающихся Намибии и Южной Родезии;

*d)* продолжать уделять особое внимание малым территориям, в том числе направлять в них, по мере необходимости, выездные миссии, и рекомендовать Генеральной Ассамблее наиболее подходящие меры, которые следует принять, чтобы предоставить населению этих территорий возможность осуществить свое право на самоопределение, свободу и независимость;

*e)* принять все необходимые меры, с тем чтобы заручиться всемирной поддержкой среди правительств, а также национальных и международных организаций, чьи особые интересы лежат в области деколонизации, в достижении целей Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и осуществлении соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, в частности в отношении угнетенных народов Намибии и Зимбабве;

14. *призывает* управляющие державы продолжать сотрудничество со Специальным комитетом в выполнении им своего мандата и, в частности, разрешить выездным миссиям доступ в эти территории в целях получения информации из первоисточников и выяснения пожеланий и чаяний их жителей;

15. *просит* Генерального секретаря обеспечить Специальный комитет обслуживанием и средствами, необходимыми для выполнения на-

---

[58] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 23* (A/32/23/Rev.1), том I, глава I, пункты 145—157.

[59] A/32/109/Rev.1-S/12344/Rev.1. Печатный текст см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать второй год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1977 года.*

стоящей резолюции, а также различных резолюций и решений о деколонизации, принятых Генеральной Ассамблеей и Специальным комитетом.

*96-е пленарное заседание,*
*7 декабря 1977 года*

### 32/43. Распространение информации о деколонизации

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся вопроса об освещении деятельности Организации Объединенных Наций в области деколонизации[60],

*принимая во внимание* Декларацию Мапуту в поддержку народов Зимбабве и Намибии и Программу действий по освобождению Зимбабве и Намибии[61], принятые Международной конференцией в поддержку народов Зимбабве и Намибии, проходившей в Мапуту с 16 по 21 мая 1977 года, и Лагосскую декларацию действий против апартеида[62], принятую Всемирной конференцией действий против апартеида, проходившей в Лагосе с 22 по 26 августа 1977 года,

*ссылаясь* на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все другие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся распространения информации о деколонизации, включая, в частности, резолюцию 31/144 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1976 года,

*вновь подтверждая* важность гласности как средства достижения целей и задач Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и сознавая настоятельную необходимость принятия всех возможных мер для ознакомления мирового общественного мнения со всеми аспектами проблем деколонизации с целью оказания эффективной помощи народам колониальных территорий в достижении ими самоопределения, свободы и независимости,

*учитывая* все возрастающую роль в широком распространении соответствующей информации ряда неправительственных организаций, чьи особые интересы лежат в области деколонизации,

1. *утверждает* главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся вопроса освещения деятельности Организации Объединенных Наций в области деколонизации;

2. *вновь подтверждает* соответствующие положения Декларации Мапуту в поддержку народов Зимбабве и Намибии и Программы действий по освобождению Зимбабве и Намибии, принятых Международной конференцией в поддержку народов Зимбабве и Намибии, и Лагосской декларации действий против апартеида, принятой Всемирной конференцией действий против апартеида;

3. *вновь подтверждает* важность как можно самого широкого распространения информации о пороках и опасностях колониализма, о решительных усилиях, предпринимаемых колониальными народами для достижения самоопределения, свободы и независимости, а также о помощи, оказываемой международным сообществом в деле ликвидации остающихся проявлений колониализма во всех его формах;

4. *просит* Генерального секретаря с учетом предложений Специального комитета и Международной конференции в поддержку народов Зимбабве и Намибии по-прежнему осуществлять конкретные меры с использованием всех находящихся в его распоряжении средств информации, включая печать, радио и телевидение, с тем чтобы широко и постоянно освещать деятельность Организации Объединенных Наций в области деколонизации и, среди прочего:

*a)* продолжать в консультации со Специальным комитетом собирать, подготавливать и распространять основные материалы, исследования и статьи, касающиеся проблем деколонизации, и в частности продолжать публиковать периодическое издание «Цель: справедливость» и другие издания, специальные статьи и исследования, и выбирать из них соответствующие материалы для более широкого распространения путем издания их на различных языках;

*b)* стремиться обеспечить полное сотрудничество соответствующих управляющих держав в осуществлении вышеупомянутых задач;

*c)* активизировать деятельность всех информационных центров, особенно центров, расположенных в Западной Европе;

*d)* поддерживать тесные рабочие отношения с Организацией африканского единства путем проведения периодических консультаций и систематического обмена соответствующей информацией с этой организацией;

*e)* заручиться в деле распространения соответствующей информации поддержкой неправительственных организаций, чьи особые интересы лежат в области деколонизации;

*f)* сообщать Специальному комитету о мерах, принятых в целях осуществления настоящей резолюции;

5. *просит* все государства, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций и неправи-

---

[60] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 23* (A/32/23/Rev.1), том I, глава II.

[61] A/32/109/Rev.1-S/12344/Rev.1, приложение V. Печатный текст см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать второй год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1977 года.*

[62] A/CONF.91/9 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.77.XIV.2 и исправление), раздел X.

тельственные организации, чьи особые интересы лежат в области деколонизации, осуществлять или активизировать в сотрудничестве с Генеральным секретарем и в рамках своих соответствующих сфер компетенции широкое распространение информации, упомянутой в пункте 3 выше;

6. *предлагает* Специальному комитету следить за осуществлением настоящей резолюции и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии доклад по этому вопросу.

*96-е пленарное заседание,*
*7 декабря 1977 года*

## 32/49. Доклад Международного агентства по атомной энергии

*Генеральная Ассамблея,*

*получив* доклад Международного агентства по атомной энергии Генеральной Ассамблее за 1976 год[63],

*напоминая*, что в 1977 году отмечается двадцатая годовщина основания Международного агентства по атомной энергии, и выражая удовлетворение в связи с его продуктивной и ценной деятельностью в области применения ядерной энергии в мирных целях и в разработке международных приемлемых стандартов безопасной эксплуатации ядерных установок, в том числе транспортировки и хранения ядерных материалов и обеспечения системы международных гарантий как неотъемлемой части такой деятельности,

*учитывая* особые потребности развивающихся стран в технической помощи Международного агентства по атомной энергии для увеличения вклада ядерной энергии в их экономическое развитие,

*отмечая* решение, принятое Генеральной конференцией Международного агентства по атомной энергии на ее 21-й сессии, в котором Генеральная конференция поручила Совету управляющих осуществить дальнейшее рассмотрение представительства районов Африки, Ближнего Востока и Южной Азии в Совете управляющих и представить свои замечания по этому вопросу Генеральной конференции на ее 22-й сессии,

*с удовлетворением отмечая* положительный вклад Международного агентства по атомной энергии в осуществление положений Договора о нераспространении ядерного оружия[64] и других международных договоров, конвенций и соглашений, направленных на защиту человечества от опасности, возникающей в результате неправильного использования ядерной энергии,

*учитывая*, что в заявлении Генерального директора Международного агентства по атомной энергии от 4 ноября 1977 года[65] сообщается дополнительная информация об основных аспектах деятельности Агентства, в частности результаты важной Международной конференции по ядерной энергетике и ее топливному циклу, проведенной Агентством с 2 по 13 мая 1977 года в Зальцбурге (Австрия)[66] для оценки общей роли, которую играет ядерная энергия в качестве альтернативного источника энергии, имеющегося в настоящее время,

*принимая во внимание* важную роль, которую Международное агентство по атомной энергии играет в области ядерной энергии, являющейся в настоящее время основным имеющимся альтернативным источником энергии, и возросшие требования, которые будут предъявляться Агентству в будущем,

1. *принимает к сведению* доклад Международного агентства по атомной энергии;

2. *настоятельно призывает* все государства поддерживать усилия Международного агентства по атомной энергии, направленные на осуществление, в соответствии с его уставом, его задач в различных областях мирного использования атомной энергии, в разработке и применении гарантий и в оказании помощи государствам-членам, в частности развивающимся странам, в планировании и осуществлении программ в области энергетики и различных форм применения ядерной технологии;

3. *просит* Международное агентство по атомной энергии активизировать деятельность в области технической помощи развивающимся странам, в частности путем расширения его учебных программ и дальнейшего увеличения намеченного уровня добровольных взносов;

4. *высоко оценивает* роль Международного агентства по атомной энергии, которую оно играет в обзоре урановых ресурсов, производства и спроса на них, и настоятельно призывает постоянно держать в поле зрения этот обзор;

5. *с признательностью отмечает* вклад Международного агентства по атомной энергии для международного сообщества, который выразился в оказании содействия в разработке конвенции о физической защите ядерных материалов, и настоятельно призывает быстро завершить работу над данной конвенцией;

6. *с признательностью также отмечает* исследование о региональных центрах ядерного топливного цикла[67], которое было недавно опубликовано Международным агентством по атомной энергии, намерение Агентства продолжать свои исследования в этой области, в частности по вопросам экономических последствий и последствий, связанных с нераспространением ядерного оружия, и решение Совета управляющих держать вопрос о мирных ядерных взрывах под

---

[63] Международное агентство по атомной энергии, *Ежегодный доклад за 1976 год* (Австрия, июль 1977 года); препровожден членам Генеральной Ассамблеи запиской Генерального секретаря (A/32/158 и Add.1).

[64] Резолюция 2373 (XXII), приложение.

[65] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Пленарные заседания*, 58-е заседание, пункты 3—42.

[66] Документы Конференции см. International Atomic Energy Agency, *Nuclear Power and its Fuel Cycle* (STI/PUB/465).

[67] International Atomic Energy Agency, *Regional Nuclear Fuel Cycle Centres* (Austria, April 1977).

наблюдением, прибегая, в случае необходимости, к услугам Специальной консультативной группы по ядерным взрывам в мирных целях;

7. *предлагает* Международному агентству по атомной энергии должным образом рассмотреть просьбу развивающихся стран о расширении их представительства в Совете управляющих в соответствии с принципом справедливого географического распределения;

8. *просит* Генерального секретаря направить Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии отчеты о заседаниях тридцать второй сессии Генеральной Ассамблеи, касающиеся деятельности Агентства.

*97-е пленарное заседание,*
*8 декабря 1977 года*

### 32/50. Мирное использование ядерной энергии для экономического и социального развития

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклад Международного агентства по атомной энергии Генеральной Ассамблее за 1976 год[68],

*признавая* необходимость усиления роли Международного агентства по атомной энергии в содействии применению ядерной энергии в мирных целях и увеличения его средств для оказания технической помощи развивающимся странам в этой области,

*принимая во внимание* необходимость предотвращения распространения ядерного оружия,

*учитывая* значение ядерной энергии для экономического развития и, в частности, ее важную роль в ускорении развития развивающихся стран,

*будучи убеждена* в том, что передача технологии для мирного использования ядерной энергии в целях развития будет во многом способствовать прогрессу вообще,

*учитывая* законное право государств разрабатывать или приобретать технологию для мирного использования ядерной энергии в целях ускорения своего экономического развития,

*заявляя* об ответственности государств, добившихся успехов в ядерной области, за удовлетворение законных потребностей развивающихся стран в ядерной энергии посредством участия в возможно более полной передаче ядерного оборудования, материалов и технологии в соответствии с согласованными и надлежащими международными гарантиями, применяемыми через Международное агентство по атомной энергии на недискриминационной основе в целях эффективного предотвращения распространения ядерного оружия,

*напоминая* об обязательстве, взятом в соответствии с международными соглашениями и контрактами рядом таких государств, содействовать возможно более полному обмену оборудованием, материалами и научно-технической информацией в целях использования ядерной энергии в мирных целях,

*будучи убеждена* в том, что достижению целей использования в полной мере ядерной энергии в мирных целях и предотвращения распространения ядерного оружия может содействовать разработка общеприемлемых принципов международного сотрудничества в области использования ядерной энергии в мирных целях,

1. *заявляет*, что:

*a)* использование ядерной энергии в мирных целях имеет большое значение для экономического и социального развития многих стран;

*b)* все государства имеют право, в соответствии с принципом суверенного равенства, на разработку своих программ мирного использования ядерной технологии для экономического и социального развития в соответствии с их первоочередными задачами, интересами и потребностями;

*c)* все государства без дискриминации должны иметь доступ к ядерной технологии, оборудованию и материалам и возможность свободно приобретать их для мирного использования ядерной энергии;

*d)* международное сотрудничество в области, на которую распространяется настоящая резолюция, должно осуществляться в соответствии с согласованными и надлежащими международными гарантиями, применяемыми через Международное агентство по атомной энергии на недискриминационной основе в целях эффективного предотвращения распространения ядерного оружия;

2. *предлагает* всем государствам, а также соответствующим международным организациям уважать и соблюдать принципы, изложенные в настоящей резолюции;

3. *просит* государства усилить существующие программы Международного агентства по атомной энергии в целях развития мирного использования ядерной энергии в развивающихся странах, приобретения установок, оборудования и ядерных материалов и информации, а также подготовки кадров в области мирного использования ядерной энергии;

4. *просит* все государства рассмотреть вопрос о созыве на соответствующем этапе под эгидой системы Организации Объединенных Наций международной конференции или конференций, направленных на содействие международному сотрудничеству в области использования ядерной энергии в мирных целях в соответствии с целями настоящей резолюции;

5. *просит* Генерального секретаря обратиться с просьбой ко всем государствам направить ему

[68] Международное агентство по атомной энергии, *Ежегодный доклад за 1976 год* (Австрия, июль 1977 года); препровожден членам Генеральной Ассамблеи запиской Генерального секретаря (A/32/158 и Add.1).

свои мнения, замечания и предложения в отношении такой конференции и просит его представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии.

*97-е пленарное заседание,*
*8 декабря 1977 года*

## 32/105. Политика апартеида, проводимая правительством Южной Африки[69]

### A

### ЦЕЛЕВОЙ ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ ЮЖНОЙ АФРИКИ

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря о Целевом фонде Организации Объединенных Наций для Южной Африки[70], к которому прилагается доклад Комитета попечителей Целевого фонда Организации Объединенных Наций для Южной Африки,

*будучи серьезно обеспокоена* массовыми репрессиями против всех противников апартеида в Южной Африке, в том числе частыми расстрелами мирных демонстрантов и целым рядом случаев гибели заключенных,

*вновь подтверждая*, что оказание гуманной помощи всем тем, кто подвергается преследованиям на основе репрессивного и дискриминационного законодательства в Южной Африке, Намибии и Южной Родезии, является существенно необходимой и важной,

*считая* необходимым увеличить взносы в Целевой фонд и соответствующие добровольные учреждения, чтобы они могли удовлетворять всевозрастающие потребности, обусловленные эскалацией репрессий,

1. *выражает признательность* Комитету попечителей Целевого фонда Организации Объединенных Наций для Южной Африки за его усилия по содействию гуманитарной помощи;

2. *выражает свою признательность* правительствам, организациям и отдельным лицам, которые сделали взносы в Целевой фонд и добровольные учреждения, оказывающие гуманитарную помощь жертвам апартеида и расовой дискриминации;

3. *призывает* продолжать и увеличивать взносы в Целевой фонд и соответствующие добровольные учреждения.

*102-е пленарное заседание,*
*14 декабря 1977 года*

[69] См. также раздел I, сноска 3 и раздел X.B.3, решение 32/406.

[70] A/32/302.

### B

### МЕЖДУНАРОДНЫЙ ГОД БОРЬБЫ ПРОТИВ АПАРТЕИДА

*Генеральная Ассамблея,*

*признавая* настоятельную необходимость усиления международной кампании против апартеида под эгидой Организации Объединенных Наций и во исполнение Лагосской декларации действий против апартеида[71], принятой Всемирной конференцией действий против апартеида, состоявшейся в Лагосе с 22 по 26 августа 1977 года,

*принимая к сведению* резолюцию 2082 B (LXII) Экономического и Социального Совета от 13 мая 1977 года, в которой Совет рекомендовал Генеральной Ассамблее провозгласить 1978 год Международным годом борьбы против апартеида,

*принимая к сведению также* резолюцию CM/Res.591 (XXIX), принятую Советом министров Организации африканского единства на его двадцать девятой очередной сессии, состоявшейся в Либревиле с 23 июня по 3 июля 1977 года, в отношении Международного года борьбы против апартеида[72],

*рассмотрев* специальный доклад Специального комитета против апартеида в отношении предлагаемого Международного года борьбы против апартеида[73],

1. *провозглашает* год, начинающийся 21 марта 1978 года, Международным годом борьбы против апартеида;

2. *одобряет* программу Международного года против апартеида, рекомендованную Специальным комитетом против апартеида в его специальном докладе и содержащуюся в приложении к настоящей резолюции;

3. *предлагает* всем правительствам, межправительственным и неправительственным организациям, средствам информации и учебным заведениям сотрудничать в деле эффективного проведения Международного года борьбы против апартеида;

4. *предлагает* специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, в частности, принять всестороннее участие в проведении Международного года борьбы против апартеида в соответствии со своими мандатами и в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций;

5. *поручает* Специальному комитету принять все соответствующие меры для содействия проведению во всемирном масштабе Международного года борьбы против апартеида во имя полной солидарности с угнетенным народом Южной Африки и его национально-освободительным движением;

[71] A/CONF.91/9 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.77.XIV.2 и исправление), раздел X.

[72] См. A/32/310, приложение I.

[73] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение 22A* (A/32/22/Add.1—3), документ A/32/22/Add.2.

6. *призывает* государства-члены информировать Генерального секретаря о мероприятиях, организованных в рамках проведения Международного года борьбы против апартеида;

7. *просит* Генерального секретаря поощрять правительства и организации к максимально широкому проведению Международного года борьбы против апартеида и предоставлять всю необходимую помощь Специальному комитету в выполнении им своих обязанностей;

8. *постановляет* выделить специальные ассигнования в размере 300 000 долл. США в бюджет Специального комитета из бюджета Организации Объединенных Наций, с тем чтобы они были использованы для специальных проектов, решение по которым будет принято Комитетом в рамках проведения Международного года борьбы против апартеида в консультации с Генеральным секретарем.

*102-е пленарное заседание,*
*14 декабря 1977 года*

## ПРИЛОЖЕНИЕ

### Программа Международного года борьбы против апартеида

### I. ЦЕЛЬ МЕЖДУНАРОДНОГО ГОДА

1. Основная цель Международного года борьбы против апартеида должна состоять в том, чтобы мировое общественное мнение в полной мере понимало:

*a)* бесчеловечность апартеида и связанную с ним более серьезную угрозу международному миру;

*b)* борьбу угнетенного народа под руководством его освободительных движений за свободу и равноправие;

*c)* благородные цели освободительных движений южноафриканского народа и их вклад в достижение целей Организации Объединенных Наций;

*d)* дело всех тех, кто находится в заключении, объявлен вне закона, изгнан или преследуется иным образом за свою оппозицию апартеиду;

*e)* настоятельную необходимость прекращения всякого сотрудничества с южноафриканским режимом в военной, политической, экономической и в других областях, которое способствует упорному проведению им политики апартеида;

*f)* необходимость международной помощи для того, чтобы дать возможность южноафриканскому народу искоренить апартеид и создать новое общество на основе осуществления права на самоопределение всего народа страны в целом, независимо от расы, цвета кожи и вероисповедания.

2. Проведение Международного года борьбы против апартеида должно содействовать:

*a)* дальнейшей изоляции южноафриканского режима;

*b)* активизации Международной кампании против апартеида;

*c)* значительному увеличению помощи угнетенному народу Южной Африки и его освободительным движениям со стороны правительств и организаций, а также общественности в целом;

*d)* максимально широкому распространению информации о бесчеловечности апартеида и о международных усилиях по его ликвидации.

3. В течение Международного года борьбы против апартеида должны предприниматься усилия, направленные на то, чтобы на основе широкой общественной поддержки содействовать созданию движений или комитетов солидарности и борьбы против апартеида во всех регионах, где они отсутствуют, и поощрять практические мероприятия по установлению самой тесной связи между такими организациями и между ними и Организацией Объединенных Наций.

### II. ПРОГРАММА МЕЖДУНАРОДНОГО ГОДА БОРЬБЫ ПРОТИВ АПАРТЕИДА

#### A. *Общие меры*

4. Предложить Председателю Генеральной Ассамблеи, Генеральному секретарю и председателям всех соответствующих органов Организации Объединенных Наций (Специального комитета против апартеида, Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, Совета Организации Объединенных Наций по Намибии и Комиссии по правам человека), а также исполнительным главам специализированных учреждений опубликовать послания в связи с Международным годом борьбы против апартеида. Необходимо обеспечить широкое распространение этих посланий во всем мире.

5. Предложить соответствующим органам Организации Объединенных Наций рассмотреть, как можно раньше, вопрос о своем вкладе в проведение Международного года борьбы против апартеида.

6. Предложить всем главам государств и правительств опубликовать специальные послания в связи с Международным годом борьбы против апартеида.

7. Предложить всем правительствам и организациям обеспечить самое эффективное проведение Международного дня борьбы за ликвидацию расовой дискриминации (21 марта), Международного дня солидарности с борющимся народом Южной Африки (16 июня) и Дня солидарности с политическими заключенными Южной Африки (11 октября).

8. Настоятельно предложить всем правительствам, которые еще этого не сделали, полностью прекратить всякое сотрудничество с режимом апартеида в военной, политической, экономической, культурной и других областях и выполнить соответствующие решения и резолюции Организации Объединенных Наций.

9. Настоятельно предложить всем правительствам, которые еще этого не сделали, присоединиться в течение Международного года борьбы против апартеида к Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него.

10. Генеральная Ассамблея должна посвятить Международному году борьбы против апартеида специальное заседание 11 октября или 10 декабря 1978 года.

#### B. *Меры со стороны Генерального секретаря*

11. Просить Генерального секретаря о том, чтобы через Центр против апартеида и Управление общественной информации Секретариата, а также через все средства массовой информации, как можно шире пропагандировались:

*a)* меры, принятые Организацией Объединенных Наций и специализированными учреждениями для искоренения апартеида;

*b)* информация о политических заключенных в Южной Африке;

*c)* документы о борьбе за освобождение в Южной Африке.

12. Просить Генерального секретаря предпринять все соответствующие шаги для содействия полному осуществлению резолюций Организации Объединенных Наций по апартеиду и Лагосской декларации действий против апартеида [71].

13. Кроме того, просить Генерального секретаря в консультации с заинтересованными учреждениями принять соответствующие меры для координации планов проведения Международного года борьбы против апартеида организациями системы Организации Объединенных Наций.

#### C. *Меры со стороны правительств*

14. Просить все правительства:

*a)* объявить о проведении Международного года борьбы против апартеида и содействовать тому, чтобы крупные горо-

да и неправительственные организации объявили о проведении этого Года;

*b)* содействовать тому, чтобы парламенты провели специальные сессии, посвященные Международному году борьбы против апартеида, например, 21 марта 1978 года, в Международный день борьбы за ликвидацию расовой дискриминации;

*c)* создать национальные комитеты по проведению Международного года борьбы против апартеида, с тем чтобы обеспечить максимально широкую пропаганду его целей или назначить движения борьбы против апартеида или аналогичные организации там, где они существуют, национальными комитетами по проведению этого Года;

*d)* содействовать тому, чтобы средства массовой информации самым широким образом пропагандировали Международный год борьбы против апартеида и его цели и в этой связи справедливую борьбу угнетенного народа Южной Африки и его освободительных движений;

*e)* содействовать самому широкому распространению информации против апартеида в учебных заведениях;

*f)* рассмотреть меры, принятые в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций по апартеиду, и рассмотреть вопрос о принятии дальнейших мер, в частности в целях полного осуществления Лагосской декларации действий против апартеида относительно прекращения военного, ядерного, экономического и другого сотрудничества с Южной Африкой;

*g)* увеличить моральную, материальную и политическую помощь угнетенному народу Южной Африки и его освободительным движениям;

*h)* приглашать лидеров освободительных движений и других противников апартеида в Южной Африке, с тем чтобы пропагандировать цели борьбы за свободу и человеческое достоинство в Южной Африке;

*i)* организовать, где это возможно, общественные сборы для оказания помощи угнетенному народу Южной Африки и его освободительным движениям;

*j)* вносить щедрые специальные взносы в Целевой фонд Организации Объединенных Наций по распространению информации против апартеида для проведения Международного года борьбы против апартеида и увеличить взносы в фонды для оказания помощи угнетенному народу Южной Африки.

### D. *Меры со стороны специализированных учреждений и других межправительственных организаций*

15. Просить специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций, а также другие межправительственные организации:

*a)* в соответствии со своими полномочиями предавать широкой гласности информацию о бесчеловечности апартеида и о международных усилиях по его ликвидации;

*b)* в соответствии со своими полномочиями и в консультации со Специальным комитетом против апартеида более широко публиковать информацию или осуществлять исследования по вопросу об апартеиде.

16. Предложить, в частности, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций предавать широкой гласности информацию о мерах против апартеида, принятых всеми учреждениями Организации Объединенных Наций, и уделять особое внимание материалам для учебных заведений и аудиовизуальной информации.

17. Предложить Международной организации труда осуществлять тесное сотрудничество со Специальным комитетом против апартеида в отношении проведения Международного года борьбы против апартеида профсоюзным движениям на международном и национальном уровнях.

18. Предложить Всемирному почтовому союзу содействовать изданию специальных марок, посвященных Международному году борьбы против апартеида.

19. Предложить Всемирной организации здравоохранения и Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций в соответствии с их полномочиями и в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций широко публиковать информацию о последствиях апартеида.

20. Предложить Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций и другими учреждениями широко информировать о потребностях в области оказания помощи беженцам из Южной Африки и бесчеловечности системы апартеида, которая является причиной притока беженцев.

21. Предложить специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, а также другим межправительственным организациям проводить обзоры помощи, оказываемой ими угнетенному народу Южной Африки и его освободительным движениям, и рассматривать по мере необходимости пути увеличения такой помощи.

### E. *Меры со стороны профсоюзов, церквей и других неправительственных организаций*

22. Предложить профсоюзам, церквам, движениям солидарности и борьбы против апартеида и другим неправительственным организациям:

*a)* принять дальнейшие меры против апартеида в свете соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, в частности резолюции 31/6J Генеральной Ассамблеи от 9 ноября 1976 года, озаглавленной «Программа действий против апартеида»;

*b)* в течение Международного года борьбы против апартеида уделять первостепенное внимание действиям против апартеида и с этой целью разрабатывать конкретные программы;

*c)* сотрудничать со Специальным комитетом против апартеида в вопросах содействия наиболее широкому и эффективному проведению Международного года борьбы против апартеида.

### F. *Меры со стороны Специального комитета против апартеида*

23. Предложить Специальному комитету против апартеида принять любые соответствующие меры для содействия наиболее широкому и эффективному проведению Международного года борьбы против апартеида и в этой связи:

*a)* поддерживать тесное сотрудничество с Генеральным секретарем, специализированными учреждениями, Организацией африканского единства и другими соответствующими межправительственными и неправительственными организациями;

*b)* предпринимать активные шаги, с тем чтобы содействовать увеличению помощи угнетенному народу Южной Африки и его освободительным движениям — через фонды Организации Объединенных Наций и Организации африканского единства, а также через другие каналы — и в этой связи способствовать обеспечению общественных сборов средств на эти цели;

*c)* способствовать прекращению всякого политического, военного, ядерного, экономического и другого сотрудничества с режимом апартеида;

*d)* в сотрудничестве с правительствами и соответствующими организациями организовать региональные семинары и семинары для рабочих, студентов, женщин и деятелей церкви по вопросам апартеида;

*e)* эффективно участвовать во Всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации;

*f)* содействовать присоединению всех государств, которые еще этого не сделали, к Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него[74].

24. Специальный комитет против апартеида должен иметь право направлять делегации для встречи с исполнительными главами специализированных учреждений и других соответствующих межправительственных и неправительственных организаций с целью проведения консультаций в отношении планов Международного года борьбы против апартеида. Кроме того, он должен иметь право направлять представителей в различные районы мира для проведения консультаций с правительствами, организациями и средствами массовой информации с целью содействия проведению Года.

---

[74] Резолюция 3068 (XXVIII), приложение.

25. Под руководством Специального комитета против апартеида просить и уполномочить Центр против апартеида:

*a)* расширять публикацию информации против апартеида и уделять особое внимание аудиовизуальным материалам;

*b)* в сотрудничестве с Управлением общественной информации издавать бюллетень о проведении Международного года борьбы против апартеида;

*c)* принять любые другие соответствующие меры для содействия проведению Международного года борьбы против апартеида во всех странах.

## C

## ДЕЙСТВИЯ ПРОФСОЮЗОВ ПРОТИВ АПАРТЕИДА

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* специальный доклад Специального комитета против апартеида о второй Международной конференции профсоюзов по борьбе против апартеида, проходившей в Женеве 10 и 11 июня 1977 года[75],

*будучи глубоко убеждена* в важном значении действий профсоюзного движения на национальном и международном уровнях по искоренению апартеида,

1. *предлагает* резолюцию, принятую 11 июня 1977 года второй Международной конференцией профсоюзов по борьбе против апартеида[76], вниманию всех правительств и межправительственных и неправительственных организаций;

2. *выражает свою признательность* профсоюзным организациям за их действия против апартеида, в частности, за проведение в январе 1977 года во всемирном масштабе Недели протеста против апартеида;

3. *предлагает* профсоюзным организациям по-прежнему оказывать и расширять свою активную поддержку борьбе угнетенного народа Южной Африки и его национально-освободительного движения за искоренение апартеида;

4. *уполномочивает* Специальный комитет против апартеида проводить ежегодные совещания с профсоюзами, как это рекомендовано в пункте 11 его специального доклада, и обеспечить участие представителей профсоюзных организаций из южной части Африки;

5. *предлагает* Специальному комитету принять все необходимые меры для содействия и пропаганды деятельности профсоюзов против апартеида.

*102-е пленарное заседание,*
*14 декабря 1977 года*

## D

## СВЯЗИ МЕЖДУ ИЗРАИЛЕМ И ЮЖНОЙ АФРИКОЙ

*Генеральная Ассамблея,*

*напоминая* о своем неоднократном осуждении укрепления Израилем связей и сотрудничества с расистским режимом Южной Африки в политической, военной, экономической и других областях, в частности, в резолюции 31/6 E от 9 ноября 1976 года,

*принимая к сведению* специальный доклад Специального комитета против апартеида о современном состоянии отношений между Израилем и Южной Африкой[77],

*ссылаясь* на резолюцию 418 (1977) Совета Безопасности от 4 ноября 1977 года,

*отмечая с чувством глубокого беспокойства,* что Израиль продолжал дальнейшее укрепление своих связей с расистским режимом Южной Африки вопреки резолюциям Генеральной Ассамблеи,

*считая,* что это сотрудничество Израиля является поощрением расистского режима Южной Африки к упорному проведению его преступной политики апартеида и представляет собой враждебный акт в отношении угнетенного народа Южной Африки и всего африканского континента,

1. *вновь решительно осуждает* Израиль за продолжение и усиление своего сотрудничества с расистским режимом Южной Африки;

2. *вновь требует,* чтобы Израиль немедленно отказался от такого сотрудничества и, в частности, прекратил всякое сотрудничество в военной и ядерной областях;

3. *предлагает* Специальному комитету против апартеида постоянно держать данный вопрос в поле зрения и при необходимости представлять доклады Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности.

*102-е пленарное заседание,*
*14 декабря 1977 года*

## E

## ПОЛИТИЧЕСКИЕ ЗАКЛЮЧЕННЫЕ В ЮЖНОЙ АФРИКЕ

*Генеральная Ассамблея,*

*выражая серьезное беспокойство* по поводу продолжающихся репрессий в Южной Африке, в том числе убийств мирных демонстрантов и невинных школьников, массовых арестов, запретов и процессов, проводимых на основании произвольных репрессивных законов, а также плохого обращения, пыток и убийств политических заключенных;

*принимая к сведению* доклады Специального комитета против апартеида[78] и специальной рабо-

---

[75] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 22A* (A/32/22/Add.1—3), документ A/32/22/Add.1.

[76] *Там же,* документ A/32/22/Add.1, приложение.

[77] *Там же,* документ A/32/22/Add.3.

[78] *Там же, Дополнение № 22* (A/32/22) и *Дополнение № 22A* (A/32/22/Add.1—3).

чей группы экспертов по южной части Африки Комиссии по правам человека[79], а также резолюции 417 (1977) Совета Безопасности от 31 октября 1977 года,

*ссылаясь* на свою резолюцию 31/6 С от 9 ноября 1976 года о солидарности с политическими заключенными Южной Африки,

*считая*, что убийства и репрессии расистского режима Южной Африки создают еще большую угрозу международному миру и безопасности,

1. *решительно осуждает* расистский режим Южной Африки за его убийства и жестокие репрессии против противников апартеида и расовой дискриминации и его запреты, налагаемые на организации и средства информации;

2. *вновь заявляет* о своей солидарности со всеми политическими заключенными и задержанными в Южной Африке;

3. *вновь подтверждает* свое заявление, содержащееся в резолюции 3411 С (XXX) от 28 ноября 1975 года, о том, что Организация Объединенных Наций и международное сообщество несут особую ответственность перед угнетенным народом Южной Африки и его освободительными движениями, а также теми, кто находится в тюремном заключении, подвергается ограничениям или находится в изгнании за свою борьбу против апартеида;

4. *предлагает* Специальному комитету против апартеида, в сотрудничестве с Центром против апартеида и всеми соответствующими организациями, как можно шире пропагандировать дело политических заключенных, задержанных и лиц, подвергающихся ограничениям в Южной Африке, и содействовать кампаниям за их безусловное освобождение.

*102-е пленарное заседание,*
*14 декабря 1977 года*

## F

## ВОЕННОЕ И ЯДЕРНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО С ЮЖНОЙ АФРИКОЙ

*Генеральная Ассамблея,*

*будучи серьезно обеспокоена* продолжающимся и быстрым наращиванием военного потенциала в Южной Африке,

*будучи встревожена* отчаянными усилиями расистского режима Южной Африки по созданию потенциала ядерного оружия,

*решительно осуждая* расистский режим Южной Африки за его массовые насилия против угнетенного народа Южной Африки, его продолжающуюся незаконную оккупацию Намибии, его помощь незаконному расистскому режиму меньшинства Южной Родезии и его неоднократные акты агрессии против независимых африканских государств,

*признавая*, что растущая милитаризация Южной Африки и ее планы ядерного развития создают еще большую угрозу международному миру и безопасности,

*осуждая* продолжающееся сотрудничество некоторых правительств и транснациональных корпораций с расистским режимом вопреки многочисленным резолюциям Организации Объединенных Наций, которое дает режиму возможность развивать свой военный арсенал и осуществлять ядерное развитие,

*напоминая* свои просьбы к Совету Безопасности принять в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций принудительные меры, чтобы обеспечить полное осуществление наложенного против Южной Африки эмбарго на поставки оружия и прекращение всех форм военного сотрудничества с расистским режимом Южной Африки,

*принимая к сведению* резолюцию 418 (1977) Совета Безопасности от 4 ноября 1977 года,

*выражая глубокое сожаление* по поводу того, что три постоянных члена Совета Безопасности — Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки и Франция — по-прежнему противятся осуществлению всеобъемлющего эмбарго на военное и ядерное сотрудничество с расистским режимом Южной Африки,

*учитывая* необходимость в срочных мерах для обеспечения полного осуществления резолюции 418 (1977) Совета Безопасности и содействия ее распространению на все формы сотрудничества с расистским режимом Южной Африки, которое прямо или косвенно способствует наращиванию его военного потенциала и ядерному развитию, а также на все формы военного и ядерного сотрудничества с ним,

*принимая к сведению* Лагосскую декларацию действий против апартеида, принятую Всемирной конференцией действий против апартеида, проходившей в Лагосе с 22 по 26 августа 1977 года[80],

1. *призывает* все правительства немедленно осуществить резолюцию 418 (1977) Совета Безопасности без каких бы то ни было условий и оговорок и независимо ни от каких существующих контрактов и уже выданных лицензий и обеспечить, чтобы все корпорации, организации и частные лица под их юрисдикцией соблюдали ее положения;

2. *призывает* все государства, в частности Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки и Францию, полностью сотрудничать в эффективных международных действиях в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций, чтобы устранить серьезную угрозу миру, возникшую в результате политики и действий расистского режима Южной Африки;

[79] E/CN.4/1222.

[80] A/CONF.91/9 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.77.XIV.2 и исправление), раздел X.

3. *просит* Совет Безопасности, в частности, призвать все государства в соответствии с главой VII Устава и независимо ни от каких существующих контрактов:

*a)* воздерживаться от любых поставок оружия, боеприпасов, военного оборудования или транспортных средств, или запасных частей к ним, Южной Африке без каких бы то ни было исключений;

*b)* обеспечить, чтобы такие поставки не достигали Южной Африки через другие страны;

*c)* воздерживаться от импорта какого бы то ни было военного оборудования или материалов, производимых Южной Африкой или в сотрудничестве с ней;

*d)* прекратить любой обмен военными, военно-морскими или военно-воздушными атташе с Южной Африкой;

*e)* прекратить все формы военного сотрудничества с Южной Африкой;

*f)* изъять все лицензии и прекратить всю техническую помощь для производства военного оборудования и материалов в Южной Африке;

*g)* прекратить всякую передачу ядерного оборудования или расщепляющихся материалов или технологии Южной Африке;

*h)* запретить компаниям, организациям или учреждениям под их юрисдикцией всякое сотрудничество с Южной Африкой, осуществляемое непосредственно или через участие в компаниях, зарегистрированных в Южной Африке, в наращивании ее военного потенциала или ее ядерном развитии;

*i)* не допускать, чтобы их граждане работали в Южной Африке на предприятиях, производящих материалы для военных и полицейских сил или участвующих в ядерном развитии;

*j)* отказывать в визах южноафриканскому военному и полицейскому персоналу и лицам, занятым в ядерных исследованиях и ядерном развитии;

4. *просит далее* Совет Безопасности создать механизм контроля за осуществлением мер, упомянутых в пункте 3, выше;

5. *предлагает* всем правительствам и организациям принять все соответствующие меры для содействия целям настоящей резолюции;

6. *уполномочивает* Специальный комитет против апартеида:

*a)* держать в поле зрения и предавать гласности все события, касающиеся военного и ядерного сотрудничества с расистским режимом Южной Африки, и по мере необходимости докладывать Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности о всех утверждаемых нарушениях резолюции 418 (1977) Совета, на которые может быть обращено его внимание;

*b)* проводить консультации с экспертами, проводить заслушания и содействовать организации совещаний и кампаний, чтобы обеспечить полное прекращение военного и ядерного сотрудничества с расистским режимом Южной Африки.

*102-е пленарное заседание,*
*14 декабря 1977 года*

## G

## ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО С ЮЖНОЙ АФРИКОЙ

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 31/6 H от 9 ноября 1976 года,

*подтверждая,* что любое сотрудничество с расистским режимом Южной Африки является враждебным актом по отношению к угнетенному народу Южной Африки и наглым вызовом Организации Объединенных Наций и международному сообществу,

*будучи глубоко убеждена,* что принудительные экономические санкции в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций совершенно необходимы для содействия скорейшему искоренению апартеида,

*принимая к сведению* доклад Специального комитета против апартеида[81],

*осуждая* продолжающееся и расширяющееся сотрудничество некоторых правительств и транснациональных корпораций с расистским режимом Южной Африки,

1. *просит* Совет Безопасности безотлагательно рассмотреть вопрос о принудительных экономических санкциях против Южной Африки;

2. *призывает* все государства прекратить экономическое сотрудничество с Южной Африкой и принять эффективные меры по предотвращению такого сотрудничества со стороны корпораций под их юрисдикцией;

3. *просит* все государства в частности:

*a)* запретить любые займы Южной Африке и капиталовложения в ней;

*b)* прекратить всякое стимулирование торговли с Южной Африкой;

*c)* прекратить обмен торговыми представительствами с Южной Африкой;

*d)* наложить эмбарго на поставки нефти и нефтепродуктов Южной Африке и на капиталовложения в нефтяную промышленность в Южной Африке;

*e)* не разрешать авиалиниям и судоходным компаниям, обеспечивающим перевозки в Южную Африку и из нее, пользоваться своими сооружениями;

---

[81] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 22* (A/32/22).

4. *поддерживает* профсоюзы, церкви, движения против апартеида и другие организации в их кампаниях против сотрудничества с Южной Африкой;

5. *предлагает* Специальному комитету против апартеида:

*a)* распространять всю имеющуюся информацию о сотрудничестве транснациональных корпораций с расистским режимом Южной Африки, проводящим политику апартеида, для того чтобы правительства и организации могли принять соответствующие меры по обеспечению прекращения такого сотрудничества;

*b)* принять в сотрудничестве с Организацией африканского единства все соответствующие меры, способствующие осуществлению эмбарго на поставку нефти в Южную Африку;

*c)* содействовать мерам по прекращению воздушного и морского сообщения с Южной Африкой;

*d)* принять все другие соответствующие меры, способствующие осуществлению настоящей резолюции;

6. *просит* все правительства и организации сотрудничать со Специальным комитетом в осуществлении настоящей резолюции.

*102-е пленарное заседание,*
*14 декабря 1977 года*

## H

## РАСПРОСТРАНЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ ОБ АПАРТЕИДЕ

*Генеральная Ассамблея,*

*будучи твердо убеждена* в необходимости значительной активизации усилий по ознакомлению мирового общественного мнения с настоятельной необходимостью искоренения апартеида в Южной Африке,

*принимая во внимание* скрытую пропагандистскую деятельность расистского режима Южной Африки и ее сторонников, а также его репрессивные меры, направленные на то, чтобы заставить замолчать всех противников апартеида и расовой дискриминации в Южной Африке,

*рассмотрев* доклад Специального комитета против апартеида[81],

*выражая признательность* Центру против апартеида за его усилия в консультации со Специальным комитетом против апартеида по содействию распространению информации против апартеида,

*выражая свою признательность* всем правительствам, которые сделали взносы в Целевой фонд по распространению информации против апартеида,

*признавая* важный вклад специализированных учреждений в распространение информации против апартеида,

1. *призывает* все правительства делать щедрые взносы в Целевой фонд по распространению информации против апартеида;

2. *предлагает* Специальному комитету против апартеида и Центру против апартеида использовать Целевой фонд, в частности, для разработки аудиовизуальных материалов и для оказания помощи соответствующим организациям в целях распространения информационных материалов об апартеиде;

3. *просит* все правительства и организации оказывать содействие Специальному комитету и Центру против апартеида в максимально широком распространении информации об апартеиде;

4. *просит* Генерального секретаря предпринять, в сотрудничестве с государствами-членами, радиопередачи которых можно принимать в южной части Африки, регулярную программу радиопередач для Южной Африки об усилиях Организации Объединенных Наций против апартеида в поддержку права на самоопределение, а также о других, связанных с этим вопросах, представляющих интерес для народов южной части Африки;

5. *настоятельно призывает* государства-члены, радиопередачи которых можно принимать в Южной Африке и в прилегающих территориях, предоставить средства вещания для осуществления этих радиопередач;

6. *предлагает* Центру против апартеида в сотрудничестве с Управлением общественной информации Секретариата:

*a)* оказывать всю соответствующую помощь в проведении этих передач и особенно африканским радиостанциям, вещающим на Южную Африку;

*b)* расширить производство и распространение информационных материалов на различных языках и обратить особое внимание на производство аудиовизуальных материалов;

*c)* организовать конкурс на лучший очерк по апартеиду;

7. *просит* Генерального секретаря и государства-члены выпустить специальные почтовые марки по апартеиду;

8. *выражает признательность*, в частности, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Международной организации труда, Всемирной организации здравоохранения и Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций за их исследования и информационную деятельность в области апартеида;

9. *просит* все специализированные учреждения сотрудничать с Центром против апартеида с целью координации усилий учреждений и организаций системы Организации Объединенных Наций в максимально широком распространении информации об апартеиде.

*102-е пленарное заседание,*
*14 декабря 1977 года*

## I

## ПРОГРАММА РАБОТЫ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПРОТИВ АПАРТЕИДА

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклад Специального комитета против апартеида[82] и его специальные доклады[83],

*выражая признательность* Специальному комитету за его деятельность в осуществлении мандата, возложенного на него Генеральной Ассамблеей,

*считая* необходимым усилить и расширить деятельность Специального комитета в ходе Международного года борьбы против апартеида и с учетом безотлагательной необходимости эффективной и координированной международной деятельности по искоренению апартеида и на предоставление всему народу Южной Африки, на основе равенства, возможности осуществления своего права на самоопределение,

*признавая* важное значение соответствующей помощи Центра против апартеида Специальному комитету в осуществлении его мандата,

*вновь подтверждая* свою решимость, как это отражено в резолюции 3411 С (XXX) Генеральной Ассамблеи от 28 ноября 1975 года, уделять все больше внимания и предоставлять все необходимые средства для согласования международных усилий, в тесном сотрудничестве с Организацией африканского единства, в целях скорейшего искоренения апартеида в Южной Африке и освобождения африканского народа,

1. *поощряет* Специальный комитет против апартеида на интенсификацию его деятельности по содействию осуществлению Программы действий против апартеида[84], Лагосской декларации действий против апартеида, принятой Всемирной конференцией действий против апартеида, проходившей в Лагосе с 22 по 26 августа 1977 года[85], и всех соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций в свете пункта 309 своего доклада;

2. *одобряет* рекомендации Специального комитета в отношении его программы работы и сотрудничества с другими органами Организации Объединенных Наций;

3. *уполномочивает* Специальный комитет:

*a)* направлять, при необходимости, миссии в государства-члены и в штаб-квартиры специализированных учреждений и других межправительственных организаций для содействия международной деятельности против апартеида и проведения Международного года борьбы против апартеида;

*b)* усилить сотрудничество с движением неприсоединившихся стран, Организацией африканского единства и другими соответствующими организациями;

*c)* участвовать в конференциях, касающихся апартеида;

*d)* приглашать представителей южноафриканских освободительных движений, признаваемых Организацией африканского единства, и представителей других организаций, активно выступающих против апартеида, а также экспертов для консультаций по различным аспектам апартеида и международным действиям против апартеида;

*e)* привлекать представителей южноафриканских освободительных движений, признанных Организацией африканского единства, к деятельности своих миссий;

4. *предлагает* Специальному комитету и *уполномочивает* его в сотрудничестве с соответствующими международными и национальными организациями организовывать или содействовать организации конференций против апартеида;

5. *предлагает* Специальному комитету содействовать оказанию помощи угнетенному народу Южной Африки и его освободительным движениям в соответствии с рекомендациями, содержащимися в его докладе;

6. *предлагает* всем специализированным учреждениям и другим учреждениям системы Организации Объединенных Наций рассмотреть и расширить свои программы помощи угнетенному народу Южной Африки в консультации со Специальным комитетом;

7. *уполномочивает* Специальный комитет направить представителей на заседания Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций, Исполнительного комитета Программы Комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и других органов, занимающихся вопросами апартеида и помощи южноафриканцам;

8. *призывает* Специальный комитет развернуть международные кампании по:

*a)* прекращению военного, ядерного, экономического и иного сотрудничества с расистским режимом Южной Африки;

*b)* безусловному освобождению всех лиц, содержащихся в заключении или подвергшихся ограничениям за их оппозицию апартеиду;

*c)* сбору средств для оказания помощи угнетенному народу Южной Африки и южноафриканским освободительным движениям, признаваемым Организацией африканского единства;

9. *предлагает* всем специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций сотрудничать со Специальным комитетом в выполнении им своей задачи;

10. *просит* Генерального секретаря в консультации со Специальным комитетом укрепить

---

[82] *Там же.*

[83] *Там же, Дополнение № 22А* (A/32/22/Add.1—3).

[84] Резолюция 32/6 J, приложение.

[85] A/CONF.91/9 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.77.XIV.2 и исправление), раздел X.

Центр против апартеида и предоставить ему необходимые средства для выполнения его обязанностей в осуществлении решений Специального комитета по содействию более эффективным и координированным действиям против апартеида;

11. *постановляет* обеспечить составление стенографических отчетов о специальных заседаниях, проводимых Специальным комитетом в рамках международных дней, провозглашенных Генеральной Ассамблеей.

*102-е пленарное заседание,*
*14 декабря 1977 года*

## J

### ПОМОЩЬ НАЦИОНАЛЬНО-ОСВОБОДИТЕЛЬНОМУ ДВИЖЕНИЮ ЮЖНОЙ АФРИКИ

*Генеральная Ассамблея,*

*отмечая,* что расистский режим Южной Африки еще более усилил расовую дискриминацию, господство и эксплуатацию подавляющего большинства народа Южной Африки и жестокое угнетение для осуществления своей преступной политики,

*признавая,* что политика и действия расистского режима Южной Африки представляют серьезную угрозу миру в южной части Африки и что их продолжение приведет к более широкому конфликту,

*признавая далее,* что искоренение апартеида и установление в Южной Африке безрасового общества имеют решающее значение для мира и безопасности в южной части Африки,

*ссылаясь* на свои резолюции о политике апартеида расистского режима Южной Африки,

1. *вновь решительно подтверждает* неотъемлемое право народа Южной Африки в целом, независимо от расы, цвета кожи или вероисповедания, определять на основе правления большинства будущее Южной Африки;

2. *вновь подтверждает далее* законность борьбы угнетенного народа Южной Африки и его национально-освободительного движения за искоренение апартеида и осуществление права на самоопределение народа Южной Африки в целом;

3. *заявляет,* что ввиду непримиримости расистского режима, игнорирования им резолюций Организации Объединенных Наций и его продолжающегося навязывания преступной политики апартеида, национально-освободительное движение имеет неотъемлемое право продолжать свою борьбу за захват власти всеми имеющимися и соответствующими средствами по своему усмотрению, включая вооруженную борьбу;

4. *заявляет далее,* что международное сообщество должно оказывать всяческую помощь национально-освободительному движению Южной Африки в его законной борьбе и осуществить все свои полномочия в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций, в том числе главы VII, по содействию передаче власти от расистского режима меньшинства подлинным представителям всего народа Южной Африки.

*102-е пленарное заседание,*
*14 декабря 1977 года*

## K

### ПОЛОЖЕНИЕ В ЮЖНОЙ АФРИКЕ

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклады Специального комитета против апартеида[86] и доклад Всемирной конференции действий против апартеида, состоявшейся в Лагосе с 22 по 26 августа 1977 года[87],

*сознавая* особую ответственность Организации Объединенных Наций и международного сообщества в отношении угнетенного народа Южной Африки и его национально-освободительного движения и в отношении лиц, содержащихся в заключении, подвергающихся ограничениям и ссылке за их борьбу против апартеида,

*отдавая должное* героической борьбе угнетенного народа Южной Африки за свои неотъемлемые права,

*сознавая* решающий этап борьбы за свободу в Южной Африке и его международное значение,

*отмечая,* что расистский режим Южной Африки продолжает свою политику апартеида, угнетения, «бантустанизации» и агрессии в вопиющее нарушение резолюций Организации Объединенных Наций и тем самым создает серьезную угрозу международному миру и безопасности,

1. *решительно осуждает* незаконный расистский режим меньшинства Южной Африки за его преступную политику и действия;

2. *заявляет,* что Южная Африка принадлежит всему ее народу, независимо от расы, цвета кожи или вероисповедания;

3. *заявляет* о своей полной поддержке национально-освободительного движения Южной Африки, как подлинного представителя южноафриканского народа, в его справедливой борьбе;

4. *вновь осуждает* создание бантустанов и призывает все правительства полностью осуществить положения ее резолюции 31/6 A от 26 октября 1976 года;

5. *заявляет,* что любое сотрудничество с организациями расистского режима и апартеида представляет собой враждебный акт, противоречащий целям и принципам Организации Объединенных Наций;

6. *выражает признательность* всем правительствам и межправительственным и неправи-

---

[86] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 22* (A/32/22) и *Дополнение № 22A* (A/32/22/Add.1—3).

[87] A/CONF.91/9 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.77.XIV.2 и 3 и исправление).

тельственным организациям, которые осуществляют действия против апартеида в поддержку южноафриканского национально-освободительного движения, в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций;

7. *предлагает* всем государствам и организациям принять все соответствующие меры, чтобы убедить те правительства, транснациональные корпорации и другие организации, которые продолжают сотрудничать с расистским режимом Южной Африки, выполнять резолюции Организации Объединенных Наций.

*102-е пленарное заседание,*
*14 декабря 1977 года*

## L

### ВСЕМИРНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ДЕЙСТВИЙ ПРОТИВ АПАРТЕИДА

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклад Всемирной конференции действий против апартеида, проходившей в Лагосе с 22 по 26 августа 1977 года[88],

*считая*, что Конференция явилась важным событием в содействии международным действиям в поддержку борьбы народа Южной Африки за ликвидацию апартеида и расовой дискриминации и построение общества, основанного на принципе равенства всех людей, независимо от расы, цвета кожи или вероисповедания,

*осознавая* особую ответственность Организации Объединенных Наций и международного сообщества в отношении угнетенного народа Южной Африки и его освободительных движений и тех, кто подвергается ограничениям, находится в тюрьмах или ссылке за свою борьбу против апартеида,

1. *одобряет* Лагосскую декларацию действий против апартеида[89] и рекомендует ее всем правительствам и всем межправительственным и неправительственным организациям для принятия соответствующих и безотлагательных действий;

2. *просит* Генерального секретаря обеспечить максимальную пропаганду Лагосской декларации и всех документов и отчетов Всемирной конференции действий против апартеида;

3. *выражает глубокую признательность* правительству Нигерии, Организации африканского единства, освободительным движениям Южной Африки, признанным Организацией африканского единства, и всем соответствующим организациям за их сотрудничество в обеспечении успеха Конференции;

4. *поощряет* Специальный комитет против апартеида принять все соответствующие меры в рамках своего мандата по эффективному осуществлению Лагосской декларации.

*102-е пленарное заседание,*
*14 декабря 1977 года*

[88] Там же.

[89] A/CONF.91/9 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.77.XIV.2 и исправление), раздел X.

## M

### МЕЖДУНАРОДНАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ ПРОТИВ АПАРТЕИДА В СПОРТЕ

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 31/6 F от 9 ноября 1976 года об апартеиде в спорте,

*вновь подтверждая* важное значение эффективных международных действий по ликвидации апартеида в спорте и во всех других областях,

*рассмотрев* доклад Специального комитета по разработке международной конвенции против апартеида в спорте[90],

1. *принимает и провозглашает* Международную декларацию против апартеида в спорте, рекомендованную Специальным комитетом по разработке международной конвенции против апартеида в спорте и прилагаемую к настоящей резолюции;

2. *просит* Специальный комитет разработать проект международной конвенции против апартеида в спорте для представления Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии;

3. *уполномочивает* Специальный комитет провести консультации с представителями соответствующих организаций и экспертов по апартеиду в спорте;

4. *постановляет* обеспечить заседания Специального комитета краткими отчетами;

5. *просит* Генерального секретаря предоставить всю необходимую помощь Специальному комитету в выполнении его задачи.

*102-е пленарное заседание,*
*14 декабря 1977 года*

### ПРИЛОЖЕНИЕ

#### Международная декларация против апартеида в спорте

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на положения Устава Организации Объединенных Наций, в котором государства-члены обязались предпринимать совместные и самостоятельные действия в сотрудничестве с Организацией для достижения всеобщего уважения и соблюдения прав человека и основных свобод для всех, без различия расы, пола, языка или религии,

*учитывая* Всеобщую декларацию прав человека[91], в которой говорится, что все люди рождаются свободными и равными в своем достоинстве и правах и что каждый человек должен обладать всеми правами и всеми свободами, провозглашенными Декларацией без какого бы то ни было различия, как-то в отношениях расы, цвета кожи или национального происхождения,

*напоминая*, что в соответствии с принципами Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации[92] государства обязуются не поощрять, не защищать и не поддерживать расовую дискриминацию,

*напоминая далее*, что в Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него[93] провозглашается, что апартеид является преступлением, наруша-

[90] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 36* (A/32/36).

[91] Резолюция 217 A (III).

[92] Резолюция 2106 A (XX), приложение.

[93] Резолюция 3068 (XXVIII), приложение.

ющим принципы международного права, в частности цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций, и создающим серьезную угрозу для международного мира и безопасности,

*напоминая*, что Генеральная Ассамблея приняла ряд резолюций, в которых осуждаются политика и практика апартеида, включая применение принципов апартеида в спорте, а также сотрудничество с расистским режимом во всех областях,

*вновь подтверждая* законность борьбы народа Южной Африки за полную ликвидацию апартеида и расовой дискриминации,

*признавая*, что искоренение апартеида и оказание помощи южно-африканскому народу в создании нерасового общества является одной из главных задач международного сообщества,

*будучи убеждена*, что в течение Международного года против апартеида и Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации в первоочередном порядке должны быть приняты более эффективные меры по ликвидации апартеида во всех его проявлениях,

*вновь подтверждая* свою безоговорочную поддержку олимпийского принципа, заключающегося в том, что никакая дискриминация на основе расы, религии или политической принадлежности недопустима, и свою убежденность в том, что достижения должны быть единственным критерием для участия в спортивной деятельности,

*считая*, что международные представительные спортивные контакты, основанные на олимпийском принципе, могут играть положительную роль в содействии миру и развитию дружественных отношений между народами мира,

*признавая*, что ни в одной стране, проводящей политику апартеида, соблюдение принципа отбора по достижениям невозможно, и не может быть единого нерасового спорта до тех пор, пока системе апартеида как таковой не будет положен конец,

*осуждая* проведение расистским режимом Южной Африки расовой дискриминации и сегрегации в спорте,

*давая высокую оценку* тем спортсменам в Южной Африке, которые борются против апартеида и поддерживают принцип отказа от расизма в спорте,

*осуждая* репрессивные меры, принимаемые расистским режимом апартеида против нерасовых спортивных организаций и их руководителей в Южной Африке,

*отвергая* политику так называемого «многонационального» спорта в том виде, как она провозглашена расистским режимом Южной Африки, как политику, являющуюся не более чем средством увековечения апартеида в спорте и попыткой режима ввести в заблуждение мировое общественное мнение, с тем чтобы добиться признания в целях участия в международных спортивных соревнованиях,

*признавая* важность проводимого в рамках международной кампании против апартеида бойкота южноафриканских спортивных команд, отобранных на основе апартеида,

*будучи убеждена*, что эффективная кампания за полный бойкот южноафриканских спортивных команд может явиться важной мерой, показывающей отвращение правительств и народов к апартеиду,

*давая высокую оценку* всем правительствам, спортсменам, спортивным и другим организациям, которые приняли меры против апартеида в спорте,

*с озабоченностью отмечая*, что некоторые национальные и международные спортивные организации продолжают поддерживать контакты с расистскими практикующими апартеид спортивными организациями в нарушение олимпийского принципа и резолюций Организации Объединенных Наций,

*признавая*, что участие в спортивных обменах с командами, отобранными на основе апартеида, нарушает основные права человека подавляющего большинства народа Южной Африки и непосредственно содействует и способствует совершению преступления апартеида в том виде, в каком он содержится в Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него, и поощряет расистский режим к проведению политики апартеида,

*осуждая* спортивные связи с любой страной, проводящей политику апартеида, и признавая, что участие в проведении апартеида в спорте является оправданием апартеиду и служит его укреплению и тем самым становится предметом законной озабоченности всех правительств,

*будучи убеждена*, что международная декларация против апартеида в спорте позволит принять более эффективные меры на международном и национальном уровнях в целях полной изоляции и ликвидации апартеида,

*провозглашает* настоящую Международную декларацию против апартеида в спорте:

### *Статья 1*

Государства подтверждают и поддерживают настоящую Декларацию в качестве выражения международного осуждения апартеида и меры, направленной на содействие полному искоренению системы апартеида, и с этой целью постановляют принимать решительные меры и оказывать максимально возможное влияние в целях обеспечения полной ликвидации апартеида в спорте.

### *Статья 2*

Государства принимают все надлежащие меры, для того чтобы добиться полного прекращения спортивных связей с любой страной, практикующей апартеид, и воздерживаются от официального содействия, помощи или поощрения таких связей.

### *Статья 3*

Государства принимают все необходимые меры по исключению и изгнанию любой страны, практикующей апартеид, из международных и региональных спортивных организаций. Они оказывают полную поддержку национальным спортивным организациям, стремящимся исключить такие страны из числа членов международных и региональных спортивных ассоциаций или не допустить участия таких стран в спортивных мероприятиях.

### *Статья 4*

1. Государства публично провозглашают и выражают полное недопущение апартеида в спорте, а также всестороннюю и активную поддержку полного бойкота всех команд и спортсменов из расистских спортивных организаций, проводящих политику апартеида.

2. Государства проводят решительную программу подготовки общественности, направленную на обеспечение строгого соблюдения олимпийских принципов недискриминации в спорте и широкого национального признания духа и буквы резолюций Организации Объединенных Наций по апартеиду в спорте.

3. Спортивные организации активно поощряются к прекращению всякой поддержки спортивных мероприятий, организуемых в нарушение олимпийского принципа и резолюций Организации Объединенных Наций. Для этой цели государства доводят резолюции Организации Объединенных Наций об апартеиде в спорте до сведения всех национальных спортивных организаций, призывая их:

*a)* распространить такую информацию среди всех их филиалов и отделений;

*b)* принять все необходимые меры для обеспечения строгого соблюдения этих резолюций.

### *Статья 5*

Государства принимают соответствующие меры в отношении своих спортивных команд и организаций, члены которых коллективно или индивидуально участвуют в спортивных соревнованиях в любой стране, проводящей политику апартеида, или встречаются с командами из страны, проводящей политику апартеида. Такие меры, в частности, включают:

*a)* отказ предоставлять финансовую и другую помощь, позволяющую спортивным организациям, командам или отдельным лицам участвовать в спортивных мероприятиях в

странах, проводящих политику апартеида, или с командами и отдельными спортсменами, отобранными на основе апартеида:

*b)* отказ предоставлять финансовую или другую помощь в любых целях спортивным организациям, члены команд или филиалы которых участвуют в таких спортивных мероприятиях;

*c)* отказ предоставлять национальные спортивные сооружения таким командам или отдельным лицам;

*d)* непризнание государствами всех профессиональных спортивных контрактов, которые предусматривают проведение спортивных мероприятий в любой стране, проводящей политику апартеида, или с командами, или отдельными спортсменами, отобранными на основе апартеида;

*e)* отказ оказывать национальные спортивные почести или вручать награды таким командам или отдельным лицам и лишение их этих почестей и наград;

*f)* отказ проводить официальные приемы команд или спортсменов, участвующих в спортивных мероприятиях, с командами или отдельными спортсменами из любой страны, проводящей политику апартеида.

*Статья 6*

Государства отказываются предоставлять визы и/или право на въезд представителям спортивных организаций, членам команд или отдельным спортсменам из любой страны, проводящей политику апартеида.

*Статья 7*

Государства принимают национальные постановления и руководящие принципы, направленные против апартеида в спорте, и обеспечивают наличие эффективного механизма, контролирующего соблюдение таких руководящих принципов.

*Статья 8*

Государства сотрудничают с движениями против апартеида и другими организациями, которые своей деятельностью содействуют осуществлению принципов настоящей Декларации.

*Статья 9*

Государства активно и публично поощряют все официальные органы, частные предприятия и другие группы, занимающиеся содействием, организацией или обслуживанием спортивных мероприятий, воздерживаться от принятия любых мер, которые тем или иным образом поддерживают, содействуют или делают возможным организацию мероприятий, предусматривающих апартеид в спорте.

*Статья 10*

Государства требуют от всех своих региональных, провинциальных и других властей принятия любых необходимых мер для обеспечения строгого соблюдения положений настоящей декларации.

*Статья 11*

Государства соглашаются предпринимать все усилия по прекращению практики апартеида в спорте в соответствии с принципами, содержащимися в настоящей Декларации, и в этих целях государства соглашаются осуществлять сотрудничество в деле скорейшей подготовки и принятия международной конвенции против апартеида в спорте на основании принципов, содержащихся в настоящей Декларации, которая будет включать санкции за нарушения ее положений.

*Статья 12*

1. Государства и международные, региональные и национальные спортивные организации активно содействуют мероприятиям, осуществляемым в сотрудничестве с Организацией африканского единства и южноафриканскими освободительными движениями, признанными ею, в целях создания нерасистских команд, являющихся подлинными представителями Южной Африки.

2. С этой целью государства и все соответствующие организации поощряют, поддерживают и признают подлинно нерасистские спортивные организации в Южной Африке, пользующиеся поддержкой Специального комитета против апартеида, Организации африканского единства и признанных ОАЕ южноафриканских освободительных движений.

3. Государства также оказывают активную поддержку спортсменам и спортивным административным органам, выступающим против апартеида в спорте.

*Статья 13*

Международные, региональные и национальные спортивные организации следуют олимпийскому принципу и прекращают все спортивные связи с расистскими спортивными организациями, проводящими политику апартеида.

*Статья 14*

Международные спортивные организации не налагают финансовых или иных взысканий на входящие в их состав организации, которые, руководствуясь резолюциями Организации Объединенных Наций и духом олимпийской хартии, отказываются поддерживать спортивные связи с любой страной, проводящей политику апартеида.

*Статья 15*

Национальные спортивные организации принимают соответствующие меры с целью убедить свои международные федерации исключить расистские спортивные организации, проводящие политику апартеида, из состава этих федераций и из всех международных соревнований.

*Статья 16*

Все национальные олимпийские комитеты выступают против апартеида в спорте и спортивных связей с Южной Африкой и активно поощряют все входящие в их состав организации и их членов прекратить все спортивные связи с Южной Африкой.

*Статья 17*

Положения настоящей Декларации, касающиеся бойкота южноафриканских спортивных команд, не распространяются на нерасистские спортивные организации, пользующиеся поддержкой Специального комитета против апартеида, Организации африканского единства и признанных ОАЕ и членами этих организаций южноафриканских освободительных движений.

*Статья 18*

Все международные, региональные и национальные спортивные организации и олимпийские комитеты одобряют принципы настоящей Декларации и поддерживают и выполняют все ее положения.

## N

## БАНТУСТАНЫ

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 31/6 А от 26 октября 1976 года, озаглавленную «Так называемый независимый Транскей и другие бантустаны»,

*осуждая* угрозы расистского режима Южной Африки в адрес Лесото за его отказ признать так называемый «независимый» Транскей,

*осуждая также* расистский режим Южной Африки за упорное проведение им политики бан-

тустанов и за его намерения провозгласить так называемую «независимость» Бофутатсваны,

*вновь заявляя*, что создание бантустанов рассчитано на разделение африканского народа Южной Африки и лишение его неотъемлемых прав в стране,

*будучи убеждена* в том, что расистский режим стремится к созданию бантустанов в качестве резервуаров дешевой рабочей силы, стратегических деревень и буферных зон против борьбы за свободу в стране в целом,

*отмечая*, что африканский народ Южной Африки отверг и выступил против бантустанов и вождей племен, которые сотрудничали с расистским режимом в создании этих бантустанов,

1. *вновь осуждает* создание бантустанов, направленное на укрепление бесчеловечной политики апартеида, уничтожение территориальной целостности страны, увековечение господства белого меньшинства и лишение африканского народа Южной Африки его неотъемлемых прав;

2. *отвергает* провозглашение так называемой «независимости» Транскея и Бофутатсваны, а также любые другие бантустаны, которые может создать расистский режим Южной Африки, и объявляет их совершенно недействительными;

3. *вновь подтверждает* неотъемлемые права африканского народа Южной Африки в стране в целом;

4. *заявляет* о своей твердой поддержке Лесото и любых других государств, которые могут стать объектом угроз и давления со стороны расистского режима при осуществлении им своей политики бантустанов;

5. *вновь призывает* все правительства отказывать в признании в какой бы то ни было форме так называемых «независимых» бантустанов, воздерживаться от каких бы то ни было отношений с ними и не принимать путевых документов, выдаваемых ими;

6. *вновь просит* все государства принять эффективные меры для запрещения всем лицам, корпорациям и другим учреждениям, находящимся под их юрисдикцией, поддерживать какие-либо связи с так называемыми «независимыми» бантустанами.

*102-е пленарное заседание,*
*14 декабря 1977 года*

## О

## КАПИТАЛОВЛОЖЕНИЯ В ЮЖНОЙ АФРИКЕ

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 31/6 К от 9 ноября 1976 года,

*рассмотрев* доклад Специального комитета против апартеида[94],

*будучи убеждена* в том, что прекращение новых иностранных капиталовложений в Южной Африке представляло бы важный шаг в борьбе против апартеида, поскольку такие капиталовложения поощряют и поддерживают политику апартеида, проводимую этой страной,

*с сожалением отмечая*, что Совет Безопасности не смог достичь согласия в отношении мер по достижению прекращения таких капиталовложений в Южной Африке,

*приветствуя* как положительные шаги решения тех правительств, которые приняли меры для того, чтобы добиться прекращения дальнейших капиталовложений из их стран в Южной Африке,

*отмечая* что, хотя наблюдается некоторое уменьшение потока новых иностранных капиталовложений в Южную Африку после принятия резолюции 31/6 К, некоторые иностранные экономические и финансовые круги по-прежнему осуществляют и увеличивают свои капиталовложения,

*настоятельно призывает* Совет Безопасности при изучении проблемы продолжающейся борьбы против политики апартеида Южной Африки вновь рассмотреть меры по скорейшему достижению прекращения дальнейших иностранных капиталовложений в Южной Африке.

*104-е пленарное заседание,*
*16 декабря 1977 года*

## 32/149. Доклад Совета Безопасности

*Генеральная Ассамблея*

*принимает к сведению* доклад Совета Безопасности за период с 16 июня 1976 года по 15 июня 1977 года[95].

*106-е пленарное заседание,*
*19 декабря 1977 года*

## 32/184. Конференция Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития[96]

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, в которых содержатся Декларация и Программа действий по установлению нового международного экономического порядка, 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, в которой содержится Хартия экономических прав и обязанностей государств, и 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года по развитию и международному экономическому сотрудничеству,

*ссылаясь* на свою резолюцию 31/184 от 21 декабря 1976 года, в которой она постановила созвать Конференцию Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития в

[94] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 22* (A/32/22).

[95] *Там же, Дополнение № 2* (A/32/2).

[96] См. также раздел V, резолюция 32/115; см. раздел X.B.4, решения 32/430 и 32/431.

течение 1979 года и принять окончательное решение по вопросу о месте проведения Конференции на своей тридцать второй сессии,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 32/115 от 15 декабря 1977 года,

*принимая во внимание* предложение правительства Австрии принять Конференцию Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития[97],

1. *постановляет* провести Конференцию Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития в Вене в течение двух недель в 1979 году в соответствующее время;

2. *просит* Генерального секретаря пригласить:

*a)* все государства принять участие в Конференции;

*b)* представителей организаций, которые получили постоянное приглашение от Генеральной Ассамблеи участвовать в качестве наблюдателей в сессиях и работе всех международных конференций, созываемых под ее эгидой, принять участие в работе Конференции в этом качестве в соответствии с резолюциями Ассамблеи 3237 (XXIX) от 22 ноября 1974 года и 31/152 от 20 декабря 1976 года;

*c)* представителей национально-освободительных движений, признанных в своем регионе Организацией африканского единства, принять участие в работе Конференции в качестве наблюдателей в соответствии с резолюцией 3280 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1974 года;

*d)* Совет Организации Объединенных Наций по Намибии принять участие в Конференции в соответствии с пунктом 3 резолюции 32/9 E Генеральной Ассамблеи от 4 ноября 1977 года;

*e)* специализированные учреждения, Международное агентство по атомной энергии, а также заинтересованные органы Организации Объединенных Наций, которые должны быть представлены на Конференции;

*f)* заинтересованные межправительственные организации, которые должны быть представлены на Конференции наблюдателями;

*g)* непосредственно заинтересованные неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, которые должны быть представлены на Конференции наблюдателями;

3. *просит* Генерального секретаря обеспечить принятие всех необходимых мер для эффективного участия в Конференции представителей, упомянутых в пункте 2*b* и *c*, выше, включая ассигнование необходимых финансовых средств на покрытие их путевых расходов и суточных;

4. *просит* Генерального секретаря принять необходимые меры для сотрудничества с правительством Австрии в целях проведения этой Конференции, представить Конференции всю соответствующую документацию и обеспечить необходимый персонал, средства и услуги, которые потребуются Конференции, включая составление кратких отчетов о ее заседаниях;

5. *постановляет*, что языками Конференции будут языки, используемые в Генеральной Ассамблее и ее главных комитетах.

*107-е пленарное заседание,*
*19 декабря 1977 года*

### 32/194. Третья Конференция Организации Объединенных Наций по морскому праву

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 3067 (XXVIII) от 16 ноября 1973 года, 3334 (XXIX) от 17 декабря 1974 года, 3483 (XXX) от 12 декабря 1975 года и 31/63 от 10 декабря 1976 года,

*принимая к сведению* письмо Председателя третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 29 сентября 1977 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи[98] относительно решений, достигнутых на шестой сессии Конференции, проходившей в Нью-Йорке с 23 мая по 15 июля 1977 года,

*рассмотрев* решение Конференции, изложенное в письме ее Председателя, о том, что седьмая сессия Конференции должна быть созвана в Женеве 28 марта 1978 года на период в семь недель с возможным продлением до восьми недель, если Конференция примет такое решение,

*принимая во внимание* просьбу Конференции, упомянутую в письме ее Председателя, о том, что Генеральный секретарь должен обеспечить соответствующие условия для проведения участниками Конференции в период между шестой и седьмой сессиями частных консультаций,

1. *одобряет* созыв седьмой сессии третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву в Женеве на период с 28 марта по 12 мая 1978 года с возможным продлением этого срока до 19 мая, если Конференция примет такое решение, и уполномочивает Конференцию, если это оправдано прогрессом в ее работе, принять на той стадии решение относительно проведения дальнейших заседаний в соответствии с процедурами, которые должны быть определены в консультации с Генеральным секретарем;

2. *уполномочивает* Генерального секретаря обеспечить соответствующие условия в этих целях, а также необходимые условия для проведения в период между сессиями неофициальных консультаций между делегациями государств, участвующих в работе Конференции.

*108-е пленарное заседание,*
*20 декабря 1977 года*

---

[97] См. A/C.2/31/3 и A/C.2/32/2.

[98] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Приложения*, пункт 32 повестки дня, документ A/32/239.

# III. РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ПО ДОКЛАДАМ ПЕРВОГО КОМИТЕТА[1]

## СОДЕРЖАНИЕ


| *Номер резолюции* | *Название* | *Пункт повестки дня* | *Дата принятия* | *Стр.* |
|---|---|---|---|---|
| 32/75 | Экономические и социальные последствия гонки вооружений и ее исключительно пагубное воздействие на международный мир и безопасность (A/32/367) | 33 | 12 декабря 1977 г. | 40 |
| 32/76 | Осуществление резолюции 3473 (XXX) Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола I Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко) (A/32/368) | 34 | 12 декабря 1977 г. | 41 |
| 32/77 | Химическое и бактериологическое (биологическое) оружие (A/32/370) | 39 | 12 декабря 1977 г. | 41 |
| 32/78 | Настоятельная необходимость прекращения ядерных и термоядерных испытаний и заключение договора, направленного на достижение всеобъемлющего запрещения испытаний; о заключении Договора о полном и всеобщем запрещении испытаний ядерного оружия (A/32/371) | 40 и 49 | 12 декабря 1977 г. | 42 |
| 32/79 | Осуществление резолюции 31/67 Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола II Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко) (A/32/372) | 41 | 12 декабря 1977 г. | 43 |
| 32/80 | Эффективные меры по осуществлению целей и задач Десятилетия разоружения (A/32/373) | 42 | 12 декабря 1977 г. | 44 |
| 32/81 | Осуществление Декларации о создании безъядерной зоны в Африке (A/32/374) | 43 | 12 декабря 1977 г. | 44 |
| 32/82 | Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока (A/32/375) | 44 | 12 декабря 1977 г. | 45 |
| 32/83 | Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии (A/32/376) | 45 | 12 декабря 1977 г. | 46 |
| 32/84 | О запрещении разработки и производства новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия (A/32/377) | | | |
| | Резолюция A | 46 | 12 декабря 1977 г. | 46 |
| | Резолюция B | 46 | 12 декабря 1977 г. | 47 |
| 32/85 | О сокращении военных бюджетов (A/32/378) | 47 | 12 декабря 1977 г. | 48 |
| 32/86 | Осуществление Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира (A/32/379) | 48 | 12 декабря 1977 г. | 48 |
| 32/87 | Всеобщее и полное разоружение (A/32/380) | | | |
| | Резолюция A | 51 | 12 декабря 1977 г. | 49 |
| | Резолюция B | 51 | 12 декабря 1977 г. | 50 |
| | Резолюция C | 51 | 12 декабря 1977 г. | 51 |
| | Резолюция D | 51 | 12 декабря 1977 г. | 51 |
| | Резолюция E | 51 | 12 декабря 1977 г. | 52 |
| | Резолюция F | 51 | 12 декабря 1977 г. | 52 |
| | Резолюция G | 51 | 12 декабря 1977 г. | 54 |
| 32/88 | Специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению (A/32/381) | | | |
| | Резолюция A | 52 | 12 декабря 1977 г. | 55 |
| | Резолюция B | 52 | 12 декабря 1977 г. | 55 |
| 32/89 | Всемирная конференция по разоружению (A/32/382) | 53 | 12 декабря 1977 г. | 56 |
| 32/152 | Зажигательное оружие и другие конкретные виды обычного оружия, которые могут явиться объектом запрещения или ограничения применения по соображениям гуманности (A/32/369) | 38 | 19 декабря 1977 г. | 56 |
| 32/153 | Невмешательство во внутренние дела государств (A/32/450) | 50 | 19 декабря 1977 г. | 57 |
| 32/154 | Осуществление Декларации об укреплении международной безопасности (A/32/450) | 50 | 19 декабря 1977 г. | 58 |
| 32/155 | Декларация об углублении и упрочении разрядки международной напряженности (A/32/451) | 127 | 19 декабря 1977 г. | 59 |
| 32/195 | Десятая годовщина вступления в силу Договора о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела (A/32/418) | 35 и 36 | 20 декабря 1977 г. | 60 |


[1] Решения, принятые по докладам Первого комитета, см. раздел X.B.2.

| Номер резолюции | Название | Пункт повестки дня | Дата принятия | Стр. |
|---|---|---|---|---|
| 32/196 | Международное сотрудничество в использовании космического пространства в мирных целях (A/32/418) | | | |
| | Резолюция A | 35 и 36 | 20 декабря 1977 г. | 61 |
| | Резолюция B | 35 и 36 | 20 декабря 1977 г. | 63 |


## 32/75. Экономические и социальные последствия гонки вооружений и ее исключительно пагубное воздействие на международный мир и безопасность

*Генеральная Ассамблея*,

*рассмотрев* пункт повестки дня, озаглавленной «Экономические и социальные последствия гонки вооружений и ее исключительно пагубное воздействие на международный мир и безопасность»,

*ссылаясь* на свои резолюции 2667 (XXV) от 7 декабря 1970 года, 2831 (XXVI) от 16 декабря 1971 года, 3075 (XXVIII) от 6 декабря 1973 года и 3462 (XXX) от 11 декабря 1975 года,

*будучи глубоко обеспокоена* тем, что, несмотря на неоднократные просьбы Генеральной Ассамблеи осуществить эффективные меры, направленные на прекращение гонки вооружений, гонка вооружений, особенно ядерных вооружений, продолжает ускоряться вызывающими тревогу темпами, отвлекая огромные материальные и людские ресурсы от экономического и социального развития всех стран и представляя собой серьезную угрозу международному миру и безопасности,

*считая*, что все ускоряющаяся гонка вооружений несовместима с усилиями, направленными на установление нового международного экономического порядка, как он определен в Декларации и Программе действий по установлению нового международного экономического порядка, содержащихся в резолюциях 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) Генеральной Ассамблеи от 1 мая 1974 года, в Хартии экономических прав и обязанностей государств, содержащейся в резолюции 3281 (XXIX) Ассамблеи от 12 декабря 1974 года, и в других резолюциях Ассамблеи, и что эти усилия более чем когда-либо предполагают решительные действия всех государств с целью добиться прекращения гонки вооружений и осуществления эффективных мер в области разоружения, в частности в области ядерного оружия,

*сознавая*, что, поскольку вопрос о разоружении вызывает глубокую озабоченность всех государств, существует настоятельная необходимость в том, чтобы все правительства и народы знали и понимали положение, существующее в области гонки вооружений и разоружения,

*напоминая*, что в своей резолюции 3462 (XXX) Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря при содействии назначенных им квалифицированных экспертов-консультантов дополнить последними данными доклад 1971 года, озаглавленный *Экономические и социальные последствия гонки вооружений и военных расходов*[2], охватив основные вопросы этого доклада и приняв во внимание любые новые события, которые он сочтет необходимым учесть, и своевременно представить его Ассамблее, с тем чтобы его можно было рассмотреть на тридцать второй сессии,

1. *с удовлетворением отмечает* дополненный последними данными доклад Генерального секретаря, озаглавленный *Экономические и социальные последствия гонки вооружений и военных расходов*[3] и выражает надежду, что он поможет сконцентрировать будущие переговоры по разоружению на вопросах ядерного разоружения и цели всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем;

2. *выражает признательность* Генеральному секретарю и экспертам-консультантам, а также правительствам и международным организациям, которые оказали помощь в дополнении доклада последними данными;

3. *постановляет* передать доклад Генеральной Ассамблеи на ее специальной сессии, посвященной разоружению, которая состоится в Нью-Йорке с 23 мая по 28 июня 1978 года;

4. *рекомендует* принять к сведению в будущих переговорах по разоружению выводы дополненного последними данными доклада об экономических и социальных последствиях гонки вооружений и военных расходов;

5. *просит* Генерального секретаря принять меры для распространения доклада в качестве издания Организации Объединенных Наций[3] и придать ему как можно большую гласность на таком количестве языков, которое представляется желательным и практически возможным;

6. *рекомендует* всем правительствам как можно шире распространить доклад, включая его перевод на соответствующие национальные языки;

7. *предлагает* специализированным учреждениям, а также межправительственным, национальным и неправительственным организациям использовать их возможности для широкого обнародования этого доклада;

8. *подтверждает* свое решение постоянно держать в поле зрения пункт, озаглавленный «Экономические и социальные последствия гонки вооружений и ее исключительно пагубное воз-

[2] A/8469/Rev.1 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.72.IX.16).

[3] A/32/88/Rev.1 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.78.IX.1).

действие на международный мир и безопасность», и постановляет включить его в предварительную повестку дня своей тридцать пятой сессии.

*100-е пленарное заседание,*
*12 декабря 1977 года*

### 32/76. Осуществление резолюции 3473 (XXX) Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола I Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко)

*Генеральная Ассамблея,*

*напоминая* о своих резолюциях 2286 (XXII) от 5 декабря 1967 года, 3262 (XXIX) от 9 декабря 1974 года и 3473 (XXX) от 11 декабря 1975 года относительно Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко)[4] и его Дополнительного протокола I,

*принимая во внимание*, что определенные территории, расположенные в пределах зоны действия этого Договора, которые не являются политически суверенными единицами, тем не менее могут получать блага, вытекающие из Договора, через посредство его Дополнительного протокола I, участниками которого могут быть государства, которые де-факто или де-юре несут международную ответственность за эти территории,

*с удовлетворением напоминая* о том, что Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Королевство Нидерландов стали участниками Дополнительного протокола I в 1969 и 1971 годах соответственно,

1. *с удовлетворением отмечает*, что Дополнительный протокол I Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко) был подписан 26 мая 1977 года президентом Соединенных Штатов Америки и что правительство этой страны решило принять необходимые меры для его ратификации;

2. *вновь настоятельно призывает* Францию подписать и ратифицировать Дополнительный протокол I Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко) как можно скорее, с тем чтобы народы данных территорий могли получить преимущества, которые вытекают из Договора и которые заключаются главным образом в устранении угрозы ядерного нападения и избежании безрассудного расходования ресурсов на производство ядерного оружия;

3. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать третьей сессии пункт, озаглавленный «Осуществление резолюции 32/76 Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола I Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко)».

*100-е пленарное заседание,*
*12 декабря 1977 года*

### 32/77. Химическое и бактериологическое (биологическое) оружие

*Генеральная Ассамблея,*

*вновь подтверждая* свои резолюции 2454 A (XXIII) от 20 декабря 1968 года, 2603 Б (XXIV) от 16 декабря 1969 года, 2662 (XXV) от 7 декабря 1970 года, 2827 A (XXVI) от 16 декабря 1971 года, 2933 (XXVII) от 29 ноября 1972 года, 3077 (XXVIII) от 6 декабря 1973 года, 3256 (XXIX) от 9 декабря 1974 года, 3465 (XXX) от 11 декабря 1975 года и 31/65 от 10 декабря 1976 года,

*будучи убеждена* в том, что продолжающаяся гонка вооружений требует безотлагательных мер по разоружению и что процесс разрядки международной напряженности содействует достижению прогресса в направлении всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем,

*вновь подтверждая* необходимость строгого соблюдения всеми государствами принципов и целей Протокола о запрещении применения на войне удушливых, ядовитых или других подобных газов и бактериологических средств, подписанного в Женеве 17 июня 1925 года[5],

*будучи убеждена*, что Конвенция о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении[6] представляет собой важный шаг к достижению в ближайшем будущем соглашения об эффективном запрещении разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия и их изъятии из арсеналов всех государств,

*напоминая* в этой связи обязательство, содержащееся в статье IX указанной Конвенции, в духе доброй воли продолжать переговоры для достижения в ближайшем будущем соглашения об эффективных мерах по запрещению разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия и его уничтожению,

*подчеркивая* важное значение скорейшего достижения соглашения о полном запрещении разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия и об его уничтожении, которое внесло бы вклад в дело всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем,

*отмечая* риск, связанный с дальнейшей разработкой, производством и накоплением химического оружия в отсутствие такого соглашения,

---

[4] Unted Nations, *Treaty Series*, vol. 634, No. 9068, p. 326.

[5] League of Nations, *Treaty Series*, vol. XCIV (1929), No. 2138, p. 65.

[6] Резолюция 2826 (XXVI), приложение.

*рассмотрев* доклад Совещания Комитета по разоружению[7],

*отмечая*, что Совещанию Комитета по разоружению были представлены проекты конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия и об его уничтожении[8], а также другие рабочие документы, предложения и соображения и что они представляют собой ценный вклад в дело достижения надлежащего соглашения,

*принимая во внимание* замечания, сделанные по этому вопросу, и соответствующие документы, представленные Генеральной Ассамблее на ее тридцать второй сессии,

*подчеркивая необходимость* скорейшего представления совместной инициативы Соединенных Штатов Америки и Союза Советских Социалистических Республик Совещанию Комитета по разоружению, с тем чтобы помочь ему в скорейшем достижении соглашения о запрещении разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия и об его уничтожении,

*отмечая*, что постоянные и напряженные усилия на Совещании Комитета по разоружению привели к расширению понимания в определении практических подходов к запрещению разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия и его уничтожению,

*признавая* важность разработки методов обеспечения надлежащих гарантий в соблюдении эффективных мер по запрещению разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия, включая методы проверки уничтожения запасов такого оружия,

*имея в виду*, что соглашение о полном запрещении разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия и об его уничтожении не должно препятствовать использованию науки и техники для экономического развития государств,

*желая* способствовать скорейшему и успешному завершению переговоров об эффективных и строгих мерах по полному запрещению разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия и его уничтожению,

1. *настоятельно призывает* все государства достигнуть скорейшего соглашения об эффективном запрещении разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия и об его уничтожении;

2. *просит* Совещание Комитета по разоружению продолжать переговоры и в порядке первоочередности приступить к разработке соглашения об эффективных мерах по запрещению разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия и его уничтожению с учетом всех имеющихся предложений и будущих инициатив, представленных ему для рассмотрения;

3. *предлагает* всем государствам, которые еще не сделали этого, присоединиться к Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении, а также присоединиться к Протоколу о запрещении применения на войне удушливых, ядовитых и других подобных газов и бактериологических средств, подписанному в Женеве 17 июня 1925 года, или ратифицировать его и вновь призывает к строгому соблюдению всеми государствами принципов и целей этих документов;

4. *просит* Генерального секретаря передать Совещанию Комитета по разоружению все документы тридцать второй сессии Генеральной Ассамблеи, относящиеся к вопросам химического оружия и химических средств ведения войны;

5. *просит* Совещание Комитета по разоружению сообщить о результатах своих переговоров Генеральной Ассамблее на ее специальной сессии, посвященной разоружению, которая должна состояться в мае и июне 1978 года, и на ее тридцать третьей сессии.

*100-е пленарное заседание,*
*12 декабря 1977 года*

### 32/78. Настоятельная необходимость прекращения ядерных и термоядерных испытаний и заключение договора, направленного на достижение всеобъемлющего запрещения испытаний; о заключении Договора о полном и всеобщем запрещении испытаний ядерного оружия

*Генеральная Ассамблея,*

*вновь подтверждая* свою убежденность в том, что прекращение испытаний ядерного оружия всеми государствами будет отвечать наивысшим интересам человечества как главный шаг в направлении контроля над разработкой и распространением ядерного оружия и уменьшения глубокой озабоченности, связанной с пагубными последствиями радиоактивного заражения для здоровья нынешнего и будущих поколений,

*напоминая* о решимости участников Договора о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой[9] и Договора о нераспространении ядерного оружия[10], которая была выражена в этих договорах, продолжать переговоры для достижения прекращения навсегда всех испытательных взрывов ядерного оружия,

---

[7] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 27* (A/32/27).

[8] См. *Официальные отчеты Комиссии по разоружению, Дополнение за 1972 год*, документ DC/235, приложение B, документ CCD/361; *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 27* (A/9627), приложение II, документ CCD/420; *там же, тридцатая сессия, Дополнение № 27* (A/10027), приложение II, документ CCD/452; и *там же, тридцать первая сессия, Дополнение № 27* (A/31/27), приложение III, документ CCD/512.

[9] United Nations, *Treaty Series*, vol. 480, No. 6964, p. 43.

[10] Резолюция 2373 (XXII), приложение.

*ссылаясь* на свои предыдущие резолюции по этому вопросу,

*принимая к сведению* ту часть доклада Совещания Комитета по разоружению[11], которая относится к вопросу о договоре о всеобъемлющем запрещении испытаний,

1. *вновь заявляет о своей глубокой озабоченности* тем, что, несмотря на неоднократные резолюции Генеральной Ассамблеи, касающиеся испытаний ядерного оружия во всех средах, которые были приняты весьма значительным большинством, подобные испытания в течение прошедшего года по-прежнему не уменьшались;

2. *отмечает с удовлетворением* начало переговоров между тремя государствами, обладающими ядерным оружием, с целью разработки соглашения по предмету настоящей резолюции;

3. *заявляет*, что заключение подобного соглашения и открытие его для подписания было бы наилучшим предзнаменованием успеха специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, которая состоится в мае и июне 1978 года;

4. *настоятельно призывает* три государства, обладающие ядерным оружием, ускорить переговоры с целью их успешного завершения в возможно ближайшее время и использовать их наилучшие устремления с тем, чтобы препроводить результаты для полного рассмотрения их Совещанием Комитета по разоружению к началу его весенней сессии 1978 года;

5. *просит* Совещание Комитета по разоружению в самом первоочередном порядке рассмотреть согласованный текст, являющийся результатом переговоров, упоминаемых в пункте 4 выше, имея в виду представление проекта договора Генеральной Ассамблее на ее специальной сессии, посвященной разоружению;

6. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать третьей сессии пункт, касающийся осуществления настоящей резолюции.

*100-е пленарное заседание,*
*12 декабря 1977 года*

## 32/79. Осуществление резолюции 31/67 Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола II Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко)

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 1911 (XVIII) от 27 ноября 1963 года, 2286 (XXII) от 5 декабря 1967 года, 2456 B (XXIII) от 20 декабря 1968 года, 2666 (XXV) от 7 декабря 1970 года, 2830 (XXVI) от 16 декабря 1971 года, 2935 (XXVII) от 29 ноября 1972 года, 3079 (XXVIII) от 6 декабря 1973 года, 3258 (XXIX) от 9 декабря 1974 года, 3467 (XXX) от 11 декабря 1975 года и 31/67 от 10 декабря 1976 года, в девяти из которых содержатся призывы к государствам, обладающим ядерным оружием, относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола II Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко)[12],

*вновь заявляя* о своей твердой убежденности в том, что сотрудничество государств, обладающих ядерным оружием, необходимо для максимальной эффективности любого договора, устанавливающего зону, свободную от ядерного оружия, и что это сотрудничество должно принять форму обязательств, взятых на основе какого-либо официального международного документа, имеющего обязательную юридическую силу, как-то: договор, конвенция или протокол,

*с особым удовлетворением напоминая* о том, что Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция и Китайская Народная Республика уже являются участниками Дополнительного протокола II Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко),

*отмечая*, что Союз Советских Социалистических Республик представил Генеральной Ассамблее на ее тридцать второй сессии проект резолюции, в котором говорится о том, что Ассамблея «торжественно призывает»:

> «все государства, не обладающие ядерным оружием, создавать зоны, полностью свободные от ядерного оружия, которые могут охватывать как целые континенты или крупные географические районы, так и группы государств или отдельные государства, а ядерные государства уважать статус таких безъядерных зон»[13];

1. *вновь настоятельно призывает* Союз Советских Социалистических Республик подписать и ратифицировать Дополнительный протокол II Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко);

2. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать третьей сессии пункт, озаглавленный «Осуществление резолюции 32/79 Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола II Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко)».

*100-е пленарное заседание,*
*12 декабря 1977 года*

---

[11] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 27* (A/32/27), пункты 33—86.

[12] United Nations, *Treaty Series*, vol. 634, No. 9068, p. 326.

[13] A/C.1/32/L.2, пункт 6. Печатный текст см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Приложения*, пункт 127 повестки дня, документ A/32/242, приложение II.

### 32/80. Эффективные меры по осуществлению целей и задач Десятилетия разоружения

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 2602 E (XXIV) от 16 декабря 1969 года, в которой она провозгласила десятилетие 70-х годов Десятилетием разоружения и предусмотрела связь между Десятилетием разоружения и вторым Десятилетием развития Организации Объединенных Наций,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 31/68 от 10 декабря 1976 года, в которой она вновь подтвердила цели и задачи Десятилетия разоружения, и на свою резолюцию 31/189 B от 21 декабря 1976 года, в которой она постановила созвать специальную сессию Генеральной Ассамблеи, посвященную разоружению,

*сожалея* о том, что эти цели и задачи не были осуществлены в виде эффективных соглашений по разоружению и что гонка вооружений, особенно гонка ядерных вооружений, по-прежнему не ослабевает,

*будучи глубоко обеспокоена* продолжающейся тратой ресурсов на вооружения и вытекающими из этого пагубными последствиями для международной безопасности и достижения целей нового международного экономического порядка,

*вновь подтверждая* несовместимость между безудержной гонкой вооружений и провозглашенной и неоднократно подтвержденной волей международного сообщества содействовать нормальному экономическому сотрудничеству между всеми государствами,

*будучи убеждена*, что использование в мирных целях людских и материальных ресурсов, затрачиваемых ежегодно на производство всякого рода вооружений, окажет весьма положительное воздействие на будущее человечества,

*считая*, что все виды помощи, оказываемой развивающимся странам, достигнут своей цели лишь в условиях нормального, мирного климата и в обстановке взаимного уважения,

*подтверждая* крайнюю необходимость содействовать переговорам об эффективных мерах по прекращению гонки вооружений, особенно в ядерной области, по сокращению военных расходов и по всеобщему и полному разоружению,

*рассмотрев* доклад Совещания Комитета по разоружению[14],

1. *принимает к сведению* решение Совещания Комитета по разоружению учредить специальную рабочую группу для разработки всеобъемлющей программы разоружения;

2. *предлагает* Совещанию Комитета по разоружению продолжать свою работу над этим вопросом и представить доклад о ходе работы Генеральной Ассамблее на ее специальной сессии, посвященной вопросам разоружения, которая состоится в мае и июне 1978 года;

3. *просит* Генерального секретаря направить Совещанию Комитета по разоружению все документы, связанные с рассмотрением этого пункта Генеральной Ассамблеей на ее тридцать второй сессии;

4. *призывает* государства-члены и Генерального секретаря активизировать свои усилия в поддержку связи между разоружением и развитием, предусмотренной в резолюции 2602 E (XXIV) Генеральной Ассамблеи о Десятилетии разоружения, с тем чтобы содействовать переговорам о разоружении и обеспечить, чтобы людские и материальные ресурсы, высвобождаемые в результате разоружения, использовались для содействия экономическому и социальному развитию, особенно в развивающихся странах;

5. *настоятельно призывает* к тому, чтобы беспрецедентные технические возможности, которыми человечество располагает в настоящее время, использовались для борьбы с нищетой, невежеством, болезнями и голодом во всем мире;

6. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать третьей сессии пункт, озаглавленный «Эффективные меры по осуществлению целей и задач Десятилетия разоружения».

*100-е пленарное заседание,*
*12 декабря 1977 года*

### 32/81. Осуществление Декларации о создании безъядерной зоны в Африке

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 31/70 от 10 декабря 1976 года, в которой она подтвердила свою убежденность в том, что создание зон, свободных от ядерного оружия, может в значительной мере способствовать безопасности государств, расположенных в этих зонах, и предотвращению распространения ядерного оружия,

*учитывая* Декларацию о создании безъядерной зоны в Африке[15], принятую Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства на ее первой очередной сессии, состоявшейся в Каире с 17 по 21 июля 1964 года,

*ссылаясь* на свои резолюции 1652 (XVI) от 24 ноября 1961 года, 2033 (XX) от 3 декабря 1965 года, 3261 E (XXIX) от 9 декабря 1974 года, 3471 (XXX) от 11 декабря 1975 года и 31/69 от 10 декабря 1976 года, в которых она обратилась с призывом ко всем государствам рассматривать и признавать африканский континент, включая континентальные африканские государства, Мадагаскар и другие острова, окружающие Африку, как зону, свободную от ядерного оружия,

[14] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 27* (A/32/27).

[15] *Там же, двадцатая сессия, Приложения*, пункт 105 повестки дня, документ A/5975.

*ссылаясь также* на то, что в своей резолюции 31/69 она обратила внимание на создание Южной Африкой ядерного потенциала,

*принимая во внимание* резолюцию 418 (1977) Совета Безопасности от 4 ноября 1977 года,

*будучи серьезно обеспокоена* тем, что Южная Африка может произвести ядерный взрыв и получить возможность производить ядерное оружие,

*будучи убеждена* в том, что такое развитие событий представляло бы серьезную опасность для международного мира и безопасности и подорвало бы усилия по созданию в Африке зоны, свободной от ядерного оружия,

*вновь подтверждая*, что осуществление Декларации о создании безъядерной зоны в Африке способствовало бы безопасности всех африканских государств и поддержанию международного мира и безопасности,

1. *вновь решительно подтверждает* свои призыв ко всем государствам рассматривать и признавать африканский континент, включая континентальные африканские государства, Мадагаскар и другие острова, окружающие Африку, как зону, свободную от ядерного оружия;

2. *осуждает* любые попытки Южной Африки внедрить ядерное оружие на африканском континенте;

3. *требует*, чтобы Южная Африка немедленно отказалась от проведения любых ядерных взрывов на африканском континенте или где бы то ни было;

4. *настоятельно просит* Совет Безопасности принять надлежащие эффективные меры для того, чтобы не допустить разработки и приобретения Южной Африкой ядерного оружия, что тем самым поставило бы под угрозу международный мир и безопасность;

5. *обращается с призывом* ко всем государствам воздерживаться от такого сотрудничества с Южной Африкой в ядерной области, которое позволит расистскому режиму приобрести ядерное оружие, и убедить корпорации, учреждения и отдельных лиц в пределах их юрисдикции отказаться от любого такого сотрудничества;

6. *предлагает* Генеральному секретарю оказывать всю необходимую помощь Организации африканского единства в осуществлении ее торжественной Декларации о создании безъядерной зоны в Африке;

7. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать третьей сессии пункт, озаглавленный «Осуществление Декларации о создании безъядерной зоны в Африке».

*100-е пленарное заседание,*
*12 декабря 1977 года*

## 32/82. Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 3263 (XXIX) от 9 декабря 1974 года, в которой она подавляющим большинством голосов одобрила идею создания зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 3474 (XXX) от 11 декабря 1975 года, в которой она признала, что создание зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке пользуется широкой поддержкой в этом районе,

*ссылаясь далее* на свою резолюцию 31/71 от 10 декабря 1976 года, в которой она выразила убеждение в том, что прогресс на пути к созданию зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке будет значительно способствовать делу мира как в этом районе, так и во всем мире,

*принимая во внимание* растущее стремление международного сообщества к установлению справедливого и прочного мира в районе Ближнего Востока,

*сознавая*, что во всем мире имеются опасения по поводу возможного распространения ядерного оружия, в частности, в уязвимом районе Ближнего Востока,

*будучи полностью убеждена в том*, что возможное развитие ядерного потенциала привело бы к дальнейшему осложнению ситуации и нанесло бы огромный ущерб усилиям, направленным на создание атмосферы доверия на Ближнем Востоке,

*вновь напоминая* об особом характере связанных с этим проблем и сложностей, присущих обстановке на Ближнем Востоке, и о настоятельной необходимости того, чтобы этот район не оказался вовлеченным в губительную гонку ядерных вооружений,

*признавая*, как следствие этого, необходимость обеспечить продвижение в направлении цели создания зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке,

1. *вновь настоятельно призывает* все непосредственно заинтересованные стороны присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия[16] в качестве средства содействия достижению этой цели;

2. *повторяет* свою рекомендацию о том, что все государства-члены, упомянутые в пункте 1 выше, до создания зоны, свободной от ядерного оружия, при эффективной системе гарантий должны:

*a)* торжественно и незамедлительно провозгласить намерение воздержаться, на основе взаимности, от производства, приобретения или вла-

[16] Резолюция 2373 (XXII), приложение.

дения каким-либо иным способом ядерным оружием и ядерными взрывными устройствами и от разрешения на размещение ядерного оружия на своей территории или на территории, находящейся под их контролем, любой третьей стороной;

*b)* воздерживаться, на основе взаимности, от любого другого действия, которое облегчило бы приобретение, испытание или применение такого оружия или наносило бы каким-либо иным способом ущерб цели создания зоны, свободной от ядерного оружия, в данном районе при эффективной системе гарантий;

*c)* согласиться, чтобы гарантии Международного агентства по атомной энергии распространялись на все виды их ядерной деятельности;

3. *подтверждает* свою рекомендацию государствам, обладающим ядерным оружием, воздерживаться от какого-либо действия, противоречащего цели настоящей резолюции и цели создания в районе Ближнего Востока зоны, свободной от ядерного оружия, при эффективной системе гарантий, и оказывать свое сотрудничество государствам района в их усилиях, направленных на содействие достижению этой цели;

4. *вновь просит* Генерального секретаря продолжить изучение возможности достижения прогресса в направлении создания зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока;

5. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать третьей сессии пункт, озаглавленный «Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока».

*100-е пленарное заседание,*
*12 декабря 1977 года*

## 32/83. Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 3265 B (XXIX) от 9 декабря 1974 года, 3476 B (XXX) от 11 декабря 1975 года и 31/73 от 10 декабря 1976 года, касающиеся создания зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии,

*подтверждая* свою убежденность в том, что создание зон, свободных от ядерного оружия, в различных районах мира является одной из мер, которые могут наиболее эффективно способствовать целям нераспространения ядерного оружия и всеобщего и полного разоружения,

*считая*, что создание зон, свободных от ядерного оружия, в Южной Азии, как и в других районах, укрепит безопасность государств этого района перед лицом применения или угрозы применения ядерного оружия,

*отмечая* недавние заявления, сделанные на высшем уровне правительствами государств Южной Азии, вновь подтверждающие их обязательство не приобретать и не производить ядерного оружия и посвятить свои ядерные программы исключительно экономическому и социальному развитию своих народов,

*напоминая*, что в вышеупомянутых резолюциях Генеральной Ассамблеи содержался призыв к государствам района Южной Азии и таким другим соседним государствам, не обладающим ядерным оружием, которые могут быть в этом заинтересованы, предпринимать все возможные усилия для создания зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии и воздерживаться тем временем от любых действий, противоречащих этой цели,

*напоминая далее*, что в своих резолюциях 3265 B (XXIX) и 31/73 Ассамблея просила Генерального секретаря созвать совещание с целью проведения упомянутых в них консультаций и оказать такую помощь, которая может потребоваться для содействия усилиям по созданию зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии,

1. *вновь заявляет* о своей поддержке в принципе концепции зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии;

2. *вновь настоятельно призывает* государства Южной Азии и такие другие соседние государства, не обладающие ядерным оружием, которые могут быть в этом заинтересованы, продолжать предпринимать все возможные усилия для создания зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии и воздерживаться тем временем от любых действий, противоречащих этой цели;

3. *призывает* те государства, обладающие ядерным оружием, которые еще не сделали этого, положительно ответить на это предложение и проявлять необходимое сотрудничество в связи с усилиями по созданию зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии;

4. *просит* Генерального секретаря оказать такую поддержку, которая может потребоваться для содействия усилиям по созданию зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии, и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее специальной сессии, посвященной разоружению, которая должна состояться в мае и июне 1978 года, и на ее тридцать третьей очередной сессии;

5. *постановляет* рассмотреть этот вопрос на своей специальной сессии, посвященной разоружению, и на своей тридцать третьей очередной сессии.

*100-е пленарное заседание,*
*12 декабря 1977 года*

## 32/84. О запрещении разработки и производства новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия

### A

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 3479 (XXX) от 11 декабря 1975 года и 31/74 от 10 декабря 1976 года, в которых она просила Совещание Комитета по разоружению разработать соглашение о запрещении разработки и производства новых

видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия,

*признавая*, что уровень современной науки и техники таков, что возникает серьезная опасность создания новых, еще более разрушительных видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия,

*сознавая*, что разработка и производство такого оружия чреваты самыми серьезными последствиями для мира и безопасности народов,

*будучи убеждена* в важности заключения соглашения или соглашений, предотвращающих использование научно-технического прогресса в целях создания новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия,

*отмечая* ведущиеся между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки переговоры по вопросу о запрещении новых видов и систем оружия массового уничтожения и в этом контексте о запрещении радиологического оружия,

*принимая к сведению* рассмотрение вопроса о запрещении разработки и производства новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия в Совещании Комитета по разоружению,

*принимая во внимание* доклад Совещания Комитета по разоружению в том, что касается данного вопроса[17],

1. *просит* Совещание Комитета по разоружению продолжить переговоры с привлечением квалифицированных правительственных экспертов с целью согласования текста соглашения о запрещении разработки и производства новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия, а в тех случаях, когда это необходимо,—специальных соглашений по этому вопросу;

2. *просит* Совещание Комитета по разоружению представить доклад о достигнутых результатах для рассмотрения Генеральной Ассамблеей на ее тридцать третьей сессии;

3. *призывает* все государства воздерживаться от любых действий, затрудняющих международные переговоры, имеющие целью разработку соглашения или соглашений, предотвращающих использование научно-технического прогресса для создания новых видов и систем оружия массового уничтожения;

4. *просит* Генерального секретаря передать Совещанию Комитета по разоружению все документы, относящиеся к обсуждению данного вопроса Генеральной Ассамблеей на ее тридцать второй сессии;

5. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать третьей сессии пункт, озаглавленный «О запрещении разработки и производства новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия: доклад Совещания Комитета по разоружению».

*100-е пленарное заседание,*
*12 декабря 1977 года*

## B

*Генеральная Ассамблея,*

*движимая* интересами укрепления международного мира и безопасности и желая содействовать развитию доверия между странами и дальнейшему улучшению международного положения,

*вновь заявляя* о своем убеждении в том, что научные открытия должны использоваться на благо человечества,

*признавая*, что новые виды оружия могли бы разрабатываться на основе научных принципов, отличных от тех, которые были использованы в оружии, названном по принятому в 1948 году определению оружием массового уничтожения[18],

*учитывая*, что в последние годы был заключен ряд важных соглашений об ограничении гонки вооружений и разоружении, в том числе некоторые соглашения, касающиеся запрещения и ограничения идентифицированных видов оружия массового уничтожения, и что продолжаются переговоры в целях заключения новых соглашений,

*отмечая* состоявшееся в рамках Совещания Комитета по разоружению обсуждение по вопросу о запрещении разработки новых видов оружия массового уничтожения,

1. *настоятельно призывает* государства воздерживаться от разработки новых видов оружия массового уничтожения, основанных на новых научных принципах;

2. *призывает* государства применять научные открытия на благо человечества;

3. *вновь подтверждает* определение оружия массового уничтожения, содержащееся в резолюции Комиссии по обычным видам оружия от 12 августа 1948 года[18], которое определяет оружие массового уничтожения как оружие, действующее взрывом, оружие, действующее при помощи радиоактивных материалов, смертоносное химическое и бактериологическое оружие и любое иное оружие, которое будет разработано в будущем, обладающее свойствами, сопоставимыми по своему разрушительному действию со свойствами атомной бомбы или другого упомянутого выше оружия;

4. *приветствует* активное продолжение переговоров о запрещении и ограничении идентифицированных видов оружия массового уничтожения;

5. *просит* Совещание Комитета по разоружению, с учетом имеющихся у него приоритетов,

---

[17] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 27* (A/32/27), том I, пункты 207—234.

[18] См. S/C.3/32/Rev.1.

рассматривать вопрос о разработке новых видов оружия массового уничтожения, основанных на новых научных принципах, и изучить вопрос о желательности разработки соглашений о запрещении любых конкретных новых видов оружия, которые могут быть определены;

6. *просит* Совещание Комитета по разоружению представить доклад о своем рассмотрении Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии.

*100-е пленарное заседание,*
*12 декабря 1977 года*

### 32/85. О сокращении военных бюджетов

*Генеральная Ассамблея,*

*напоминая* о том, что в своей резолюции 31/87 от 14 декабря 1976 года она просила Генерального секретаря с помощью межправительственной группы экспертов по бюджетным вопросам, назначенных им, подготовить доклад, содержащий анализ замечаний, представленных государствами в свете предложений, изложенных в докладе Группы экспертов по сокращению военных бюджетов от 1976 года[19],

*с удовлетворением принимая к сведению* доклад Генерального секретаря[20], представленный Генеральной Ассамблее во исполнение вышеуказанной резолюции,

*признавая* важность наличия удовлетворительной модели для стандартизированной отчетности о военных расходах государств-членов, особенно государств — постоянных членов Совета Безопасности, а также любого другого государства, с сопоставимыми военными расходами,

*признавая*, что деятельность по сокращению военных бюджетов, начало которой положила Генеральная Ассамблея, достигла решающего этапа и что последовательные доклады групп экспертов привели этот процесс к такому состоянию, что в настоящее время могут быть предприняты практические шаги по испытанию и совершенствованию предлагаемого механизма отчетности,

*отмечая*, что специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению, которая состоится в мае и июне 1978 года, даст возможность для рассмотрения проблемы разоружения в широкой перспективе,

*отмечая далее*, что на специальной сессии будут рассмотрены некоторые вопросы, касающиеся сокращения военных расходов,

*вновь подтверждая* свою убежденность в том, что часть высвобождаемых таким образом средств должна быть использована для социального и экономического развития, особенно развивающихся стран,

*вновь подтверждая также* свою убежденность в настоятельной необходимости того, чтобы государства — постоянные члены Совета Безопасности, а также любые другие государства с сопоставимыми военными расходами, проводили сокращения своих военных бюджетов,

*сознавая*, что без сопутствующего процесса сотрудничества между такими государствами достижение конечных целей будет невозможно,

1. *выражает свою признательность* Генеральному секретарю и Группе экспертов по бюджетным вопросам, которая оказала помощь в подготовке доклада[20];

2. *просит* Генерального секретаря установить те государства, которые будут готовы принять участие в экспериментальной проверке действия модели отчетности, и представить Генеральной Ассамблее на ее специальной сессии, посвященной разоружению, доклад по данному вопросу;

3. *просит* Генерального секретаря подготовить для специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, и представить всем государствам-членам не позднее 1 апреля 1978 года содержащий справочную информацию доклад, охватывающий предложения и рекомендации, выдвинутые группами экспертов, назначенных Генеральным секретарем и в соответствии с резолюциями 3463 (XXX) и 31/87 Ассамблеи, и содержащий информацию, касающуюся прогресса, достигнутого в выполнении задачи, упомянутой в пункте 2 выше;

4. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать третьей сессии пункт, озаглавленный «О сокращении военных бюджетов».

*100-е пленарное заседание*
*12 декабря 1977 года*

### 32/86. Осуществление Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на Декларацию об объявлении Индийского океана зоной мира, содержащуюся в ее резолюции 2832 (XXVI) от 16 декабря 1971 года, и ссылаясь также на свои резолюции 2992 (XXVII) от 15 декабря 1972 года, 3080 (XXVIII) от 6 декабря 1973 года, 3259 A (XXIX) от 9 декабря 1974 года, 3468 (XXX) от 11 декабря 1975 года и 31/88 от 14 декабря 1976 года,

*вновь заявляя* о своей убежденности в том, что конкретные действия, направленные на достижение целей Декларации, явились бы важным вкладом в укрепление международного мира и безопасности,

*ободренная* поддержкой, которую идея создания зон мира получила со стороны неприсоединившихся стран на Пятой конференции глав государств и правительств неприсоединившихся

---

[19] A/31/222/Rev.1 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.77.I.6).

[20] A/32/194 и Corr.1 и Add.1.

стран, состоявшейся в Коломбо с 16 по 19 августа 1976 года[21],

*ссылаясь* на свою резолюцию 3259 A (XXIX), в которой она просила прибрежные и материковые государства бассейна Индийского океана приступить как можно скорее к проведению консультаций с целью созыва конференции по Индийскому океану,

*считая*, что продолжающееся военное присутствие великих держав в Индийском океане в контексте соперничества великих держав, влекущее за собой опасность продиктованной соперничеством эскалации подобного военного присутствия, делает достижение целей Декларации еще более насущной необходимостью,

*считая также*, что создание зоны мира в районе Индийского океана требует сотрудничества среди государств этого района с целью обеспечения условий мира и безопасности в этом районе, как это предусматривается в Декларации, а также обеспечения суверенитета и территориальной целостности прибрежных и материковых государств,

*принимая к сведению*, что Союз Советских Социалистических Республик и Соединенные Штаты Америки начали переговоры относительно своего военного присутствия в Индийском океане и что обе страны установили контакты со Специальным комитетом по Индийскому океану через его Председателя,

*выражая надежду*, что эти переговоры между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки будут содействовать достижению целей Декларации и приведут к практическому и эффективному сотрудничеству с их стороны со Специальным комитетом и с прибрежными и материковыми государствами,

*принимая к сведению* реакцию определенных великих держав и других стран, которые широко пользуются водами Индийского океана, на приглашение, направленное им Специальным комитетом в соответствии с пунктами 2 и 3 резолюции 31/88, в которой Генеральная Ассамблея просила Комитет и прибрежные и материковые государства бассейна Индийского океана продолжать свои консультации в целях разработки программы действий для созыва конференции по Индийскому океану,

1. *вновь предлагает* великим державам и другим странам, широко пользующимся водами Индийского океана, которые до сих пор еще не оказывали эффективного сотрудничества Специальному комитету по Индийскому океану и прибрежным и материковым государствам бассейна Индийского океана, приступить с наименьшими возможными задержками к консультациям с прибрежными и материковыми государствами бассейна Индийского океана во исполнение пунктов 3 и 4 резолюции 3468 (XXX) Генеральной Ассамблеи;

2. *принимает к сведению* доклад Специального комитета[22] и, в частности, тот этап, которого Комитет достиг в своей работе в отношении созыва конференции по Индийскому океану;

3 *постановляет*, что в качестве следующего шага в направлении созыва конференции по Индийскому океану необходимо созвать в подходящее время в Нью-Йорке совещание прибрежных и материковых государств бассейна Индийского океана, на котором могли бы присутствовать другие государства, не входящие в эту категорию, но участвовавшие или выразившие свою готовность участвовать в работе Специального комитета;

4. *просит* Специальный комитет провести необходимую подготовку к созыву совещания, о котором говорится в пункте 3 выше;

5. *Постановляет* расширить состав Специального комитета путем добавления Греции, Демократического Йемена, Мозамбика, Омана и Эфиопии;

6. *возобновляет* общий мандат Специального комитета в том виде, в каком он определен в соответствующих резолюциях;

7. *просит* Специальный комитет представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии полный доклад о своей работе;

8. *просит* Генерального секретаря принять необходимые меры для проведения совещания, о котором говорится в пункте 3 выше, и продолжать оказывать всю возможную помощь Специальному комитету, включая подготовку кратких отчетов.

*100-е пленарное заседание*
*12 декабря 1977 года*

* * *

*В результате назначений, указанных выше, в пункте 5 резолюции, Специальный комитет по Индийскому океану состоит из следующих государств-членов:* АВСТРАЛИЯ, БАНГЛАДЕШ, ГРЕЦИЯ, ДЕМОКРАТИЧЕСКИЙ ЙЕМЕН, ЗАМБИЯ, ИНДИЯ, ИНДОНЕЗИЯ, ИРАК, ИРАН, ЙЕМЕН, КЕНИЯ, КИТАЙ, МАВРИКИЙ, МАДАГАСКАР, МАЛАЙЗИЯ, МОЗАМБИК, ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ, ОМАН, ПАКИСТАН, СОМАЛИ, ШРИ ЛАНКА, ЭФИОПИЯ и ЯПОНИЯ

### 32/87. Всеобщее и полное разоружение

#### A

*Генеральная Ассамблея*,

*ссылаясь* на свою резолюцию 2660 (XXV) от 7 декабря 1970 года, в которой она одобрила Договор о запрещении размещения на дне морей и океанов и в его недрах ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения[23],

[21] См. A/31/197.

[22] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 29* (A/32/29 и Corr.1).

[23] Текст Договора см. резолюцию 2660 (XXV), приложение.

*будучи убеждена* в том, что Договор является шагом на пути к исключению дна морей и океанов и его недр из сферы гонки вооружений,

*напоминая* о том, что государства — участники Договора встретились в Женеве с 20 июня по 1 июля 1977 года для рассмотрения действия Договора и для подтверждения того, что цели преамбулы и положения Договора осуществляются на практике,

*с удовлетворением отмечая*, что Конференция участников Договора о запрещении размещения на дне морей и океанов и в его недрах ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения по рассмотрению действия Договора пришла к выводу о том, что обязательства, принятые в соответствии с Договором, добросовестно выполняются государствами-участниками,

*отмечая*, что в своей Заключительной декларации[24] Конференция подтвердила свою уверенность в том, что всеобщее присоединение к Договору укрепит международный мир и безопасность,

*отмечая далее*, что государства — участники Договора вновь подтвердили свою решительную поддержку и неизменную приверженность принципам и целям Договора, а также свое обязательство эффективно выполнять его положения,

*признавая*, что в Заключительной декларации государства — участники Договора подтвердили обязательство, принятое по статье V, продолжать в духе доброй воли переговоры в отношении дальнейших мер в области разоружения в целях предотвращения гонки вооружений на дне морей и океанов и в его недрах,

*учитывая*, что в этой связи они обратились с конкретными просьбами к Совещанию Комитета по разоружению,

*рассмотрев* доклад Совещания Комитета по разоружению[25],

*принимая к сведению* замечания в отношении дальнейших мер в области разоружения в целях предотвращения гонки вооружений на дне морей и океанов и в его недрах, а также соответствующие документы, представленные Генеральной Ассамблее на ее тридцать второй сессии,

1. *с удовлетворением приветствует* положительную оценку, которую Конференция участников Договора о запрещении размещения на дне морей и океанов и в его недрах ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения по рассмотрению действия Договора дала эффективности Договора с момента его вступления в силу;

2. *предлагает* всем государствам, которые еще не сделали этого, особенно государствам, обладающим ядерным оружием или любыми другими видами оружия массового уничтожения, ратифицировать Договор или присоединиться к нему в качестве значительного вклада в укрепление международного доверия;

3. *подтверждает* свою глубокую заинтересованность в предотвращении гонки ядерных вооружений или любых других видов оружия массового уничтожения на дне морей и океанов и в его недрах;

4. *просит* Совещание Комитета по разоружению, в консультации с государствами — участниками Договора и с учетом предложений, внесенных в ходе Конференции по рассмотрению действия Договора, и любых соответствующих технических достижений, безотлагательно приступить к рассмотрению дальнейших мер в области разоружения в целях предотвращения гонки вооружений в этой среде;

5. *призывает* все государства воздерживаться от любых действий, которые могут привести к распространению гонки вооружений на дне морей и океанов;

6. *просит* Генерального секретаря направить Совещанию Комитета по разоружению все документы тридцать второй сессии Генеральной Ассамблеи, касающиеся дальнейших мер в области разоружения в целях предотвращения гонки вооружений на дне морей и океанов и в его недрах;

7. *просит* Совещание Комитета по разоружению представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии доклад о его переговорах.

*100-е пленарное заседание,*
*12 декабря 1977 года*

## B

*Генеральная Ассамблея*,

*напоминая* о своей резолюции 31/189 C от 21 декабря 1976 года, в которой она просила государства, обладающие ядерным оружием, в качестве первого шага на пути к полному запрещению использования или угрозы использования ядерного оружия рассмотреть вопрос о принятии на себя обязательства, без ущерба для их обязательств, вытекающих из договоров о создании зон, свободных от ядерного оружия, не использовать и не угрожать использованием ядерного оружия против государств, не обладающих ядерным оружием и не являющихся участниками соглашений о ядерной безопасности, заключенных между некоторыми державами, обладающими ядерным оружием,

*будучи глубоко обеспокоена* продолжением гонки вооружений, в особенности гонки ядерных вооружений, и угрозой, нависшей над человечеством, в связи с возможностью использования ядерного оружия,

*считая*, что до достижения ядерного разоружения на всемирной основе международное сообщество должно разработать эффективные меры для обеспечения безопасности государств, не обладающих ядерным оружием, от использования или угрозы использования ядерного оружия с любой стороны,

---

[24] См. A/C.1/32/4.

[25] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 27* (A/32/27).

*принимая к сведению*, что государства, не обладающие ядерным оружием, потребовали от государств, обладающих ядерным оружием, заверений в том, что они не будут использовать против них ядерное оружие или угрожать использованием такого оружия,

*принимая во внимание*, что существование надежных и обязательных ограничений, касающихся использования или угрозы использования ядерного оружия против государств, не обладающих ядерным оружием, будет способствовать укреплению международного режима нераспространения и созданию надлежащих условий для разоружения;

*ссылаясь* на свою резолюцию 3261 G (XXIX) от 9 декабря 1974 года, в которой она рекомендовала государствам-членам рассмотреть на всех соответствующих форумах, не теряя времени, вопрос об укреплении безопасности государств, не обладающих ядерным оружием,

1. *вновь подтверждает* положения своей резолюции 31/189 C;

2. *настоятельно призывает* государства, обладающие ядерным оружием, серьезно рассмотреть вопрос о расширении обязательства, предложенного Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 31/189 C, и принять на всех соответствующих форумах неотложные меры, направленные на укрепление безопасности государств, не обладающих ядерным оружием;

3. *рекомендует* предпринять все возможные усилия на своей специальной сессии, посвященной разоружению, которая состоится в мае и июне 1978 года, для разработки обязательных и надежных гарантий в отношении безопасности государств, не обладающих ядерным оружием, с учетом ее резолюции 31/189 C.

*100-е пленарное заседание,*
*12 декабря 1977 года*

## C

*Генеральная Ассаблея,*

*учитывая*, что в соответствии с пунктом 1 статьи 1 Устава основная цель Организации Объединенных Наций заключается в поддержании международного мира и безопасности,

*будучи убеждена* в том, что между международным миром и безопасностью и разоружением существует тесная связь и что определение этой связи может содействовать миру, безопасности и разоружению,

*учитывая*, что в качестве одного из пунктов повестки дня специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, которая состоится в мае и июне 1978 года, Подготовительный комитет предложил обзор и оценку тесной взаимосвязи между разоружением, международным миром и безопасностью и экономическим развитием,

*учитывая также*, что Генеральная Ассамблея рассмотрела на своей нынешней сессии предложение об изучении экспертами взаимосвязи между разоружением и развитием[26],

*принимая во внимание* необходимость параллельного изучения взаимосвязи между разоружением и международной безопасностью,

1. *просит* Генерального секретаря приступить к исследованию о взаимосвязи между разоружением и международной безопасностью;

2. *просит далее* Генерального секретаря представить доклад о ходе работы по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее специальной сессии, посвященной разоружению.

*100-е пленарное заседание,*
*12 декабря 1977 года*

## D

*Генеральная Ассамблея,*

*будучи озабочена* фактом ускорения гонки вооружений и продолжающегося роста мировых расходов на вооружения,

*будучи убеждена* в необходимости активизации и расширения усилий в направлении всеобщего и полного разоружения под строгим и эффективным международным контролем,

*вновь подтверждая* право каждого государства в осуществление своего суверенитета определять надлежащие условия и принимать все необходимые меры для обеспечения своей безопасности в соответствии с целями и принципами Организации Объединенных Наций,

*сознавая* важность, которую могут иметь новые региональные меры, принятые по инициативе заинтересованных государств,

*будучи убеждена* в полезности для международного сообщества проведения исследования по всем региональным аспектам разоружения,

1. *предлагает* всем государствам сообщить Генеральному секретарю не позднее 15 апреля 1978 года свои мнения и предложения по региональным аспектам разоружения, включая меры по укреплению доверия и стабильности, а также пути и средства содействия разоружению на региональной основе;

2. *просит* Генерального секретаря препроводить Генеральной Ассамблее на ее специальной сессии, посвященной разоружению, которая состоится в мае и июне 1978 года, полученные им от правительств сообщения в качестве официальных документов;

3. *постановляет* рассмотреть на своей тридцать третьей сессии желательность обращения к Генеральному секретарю с просьбой о подготовке в сотрудничестве со специальной группой квалифицированных правительственных экспертов всеобъемлющего исследования всех региональных аспектов разоружения с учетом, в частности, решений и рекомендаций, которые могут быть приняты Генеральной Ассамблеей на ее специальной сессии.

*100-е пленарное заседание,*
*12 декабря 1977 года*

---

[26] См. резолюцию 32/88 A.

E

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 31/90 от 14 декабря 1976 года, в которой она одобрила согласованные предложения, представленные Специальным комитетом по рассмотрению роли Организации Объединенных Наций в области разоружения[27]

*рассмотрев* доклад о мерах, принятых Генеральным секретарем по рекомендации Специального комитета[28],

*отмечая*, что Генеральный секретарь выполнил содержащуюся в резолюции 31/90 просьбу как можно скорее осуществить рекомендованные Специальным комитетом меры, которые входят в сферу его ответственности,

*с удовлетворением отмечая* выпуск первого тома *Ежегодника Организации Объединенных Наций по разоружению*[29],

*признавая* жизненную заинтересованность всех правительств и мировой общественности в надлежащей информации о всех усилиях в области разоружения,

*ссылаясь* на рекомендацию Специального комитета о том, чтобы Генеральная Ассамблея на основе доклада Генерального секретаря рассмотрела вопрос о выпуске периодического издания по разоружению,

1. *подчеркивает* необходимость в периодическом издании по разоружению с изложением в весьма доступной форме текущих фактов и событий в области разоружения, таких как резюме новых предложений, важных соответствующих заявлений и коммюнике, фундаментальных исследований, проводимых Организацией Объединенных Наций или Совещанием Комитета по разоружению, и аннотированных библиографий и кратких резюме важных книг и статей по вопросам разоружения и связанным с этим проблемам;

2. *просит* Генерального секретаря приступить к выпуску периодического издания по разоружению на всех рабочих языках Генеральной Ассамблеи.

*100-е пленарное заседание,*
*12 декабря 1977 года*

F

*Генеральная Ассамблея,*

*признавая*, что опасность ядерной войны остается серьезной угрозой дальнейшему существованию человечества,

*будучи убеждена* в том, что предотвращение распространения ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств, особенно в тех районах мира, где поддержание международного мира и безопасности подвергается угрозе, попрежнему является важным элементом в усилиях по предотвращению ядерной войны,

*ссылаясь* на резолюцию 31/189 D от 21 декабря 1976 года, в которой Генеральная Ассамблея предложила Международному агентству по атомной энергии уделять особое внимание его программе работы в области нераспространения и внимательно рассмотреть все представленные Агентству соответствующие предложения, направленные на укрепление режима гарантий, включая сообщение правительства Финляндии[30], и представить Ассамблее на ее тридцать второй сессии доклад о ходе его работы по этому вопросу,

*принимая к сведению* ежегодный доклад Международного агентства по атомной энергии за 1976 год[31],

*ссылаясь также* на свою резолюцию 31/75 от 10 декабря 1976 года о выполнении решений, принятых первой Конференцией участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, а также на рекомендации, предложения и заявления, сделанные на этой Конференции[32],

*ссылаясь* на свою резолюцию 2373 (XXII) от 12 июня 1968 года, в которой она одобрила Договор о нераспространении ядерного оружия[33] и выразила надежду на возможно более широкое присоединение к этому Договору,

*отмечая*, что в настоящее время участниками Договора о нераспространении ядерного оружия являются свыше ста государств,

*подчеркивая* важность положительного отклика обладающих ядерным оружием государств — участников Договора о нераспространении ядерного оружия путем участия в возможно более полном обмене оборудованием, материалами и научно-технической информацией для использования ядерной энергии в мирных целях, как это предусмотрено в статье IV Договора, на предложения и озабоченность государств, не обладающих ядерным оружием, в целях содействия присоединению к Договору всех государств, не обладающих ядерным оружием,

*отмечая также* важность создания в различных частях мира зон, свободных от ядерного оружия, в качестве возможного средства, способствующего предотвращению распространения ядерного оружия, как это было признано Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 31/70 от

---

[27] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать первая сессия, Дополнение № 36* (A/31/36), пункт 18.

[28] A/32/276.

[29] Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.77.IX.2.

[30] A/C.1/31/6.

[31] Международное агентство по атомной энергии, *Ежегодный доклад за 1976 год* (Австрия, июль 1977 года); препровожден членам Генеральной Ассамблеи запиской Генерального секретаря (A/32/158 и Add.1).

[32] См. A/C.1/31/4.

[33] Текст договора см. резолюцию 2373 (XXII), приложение.

10 декабря 1976 года о всеобъемлющем исследовании по вопросу о зонах, свободных от ядерного оружия, во всех его аспектах,

*признавая* необходимость обеспечения, на недискриминационной основе в соответствии со статьей IV Договора о нераспространении ядерного оружия и в рамках содействия использованию ядерной энергии в мирных целях, поставок ядерной технологии, материалов и установок для удовлетворения мировых энергетических потребностей,

*отмечая* дискуссии, состоявшиеся на Международной конференции по ядерной энергии и ее топливному циклу, которая проводилась в Зальцбурге, Австрия, со 2 по 13 мая 1977 года[34] под эгидой Международного агентства по атомной энергии, и Конференции по передаче ядерной технологии, проводившейся в Персеполе, Иран, с 10 по 14 апреля 1977 года, в ходе которых был подтвержден важный и все возрастающий вклад, который ядерная энергия будет вносить в удовлетворение энергетических потребностей всех стран, в том числе развивающихся стран,

*отмечая также,* что Организационная конференция по международной оценке ядерного топливного цикла, состоявшаяся в Вашингтоне, округ Колумбия, с 19 по 21 октября 1977 года[35], признала, что ядерная энергия должна широко использоваться в мирных целях, что на национальном уровне и через посредство международных соглашений могут и должны быть приняты эффективные меры, с тем чтобы сократить до минимума опасность распространения ядерного оружия, и что эта оценка не будет ставить под угрозу соответствующую политику в области ядерного цикла или соглашения о международном сотрудничестве и контракты на использование ядерной энергии в мирных целях при условии применения согласованных мер по гарантиям,

*стремясь* к тому, чтобы ускоряющееся распространение и развитие ядерной технологии не увеличивали опасность распространения ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств, и будучи убеждена в том, что эти две задачи не противоречат друг другу,

*вновь подчеркивая* важную роль Международного агентства по атомной энергии в содействии вкладу ядерной энергии в экономический прогресс, с учетом особых потребностей развивающихся стран, и в осуществлении гарантий в интересах нераспространения,

*отмечая,* что Международное агентство по атомной энергии добилось дальнейшего прогресса в своей деятельности в области гарантий путем повышения своей готовности заключить с государствами, не являющимися участниками Договора о нераспространении ядерного оружия, если они того желают, соглашений о всеобщих и недискриминационных гарантиях, не менее эффективных чем соглашения, заключенные Международным агентством по атомной энергии с государствами — участниками Договора о нераспространении ядерного оружия, путем постоянного тщательного изучения вопроса об усилении его гарантий, путем завершения в этом году исследования о создании региональных центров топливного цикла и путем представления проекта конвенции о физической защите ядерных материалов,

*будучи уверена* в том, что аналогичный прогресс может быть достигнут в деле изучения возможностей увеличения помощи развивающимся районам мира,

1. *настоятельно призывает* все государства, обладающие ядерным оружием, прилагать энергичные усилия, с тем чтобы

*a)* добиться прекращения гонки ядерных вооружений;

*b)* принять эффективные меры в направлении ядерного разоружения;

*c)* изыскать скорейшее решение нерешенных проблем, касающихся заключения соглашения о прекращении всех испытательных взрывов ядерного оружия в качестве шага в направлении достижений этих целей;

2. *подчеркивает* в этой связи особую ответственность тех обладающих ядерным оружием государств, которые уже приняли на себя международные обязательства, а именно в соответствии со статьей VI Договора о нераспространении ядерного оружия, в отношении прекращения гонки ядерных вооружений и прекращения испытаний ядерного оружия, и отмечает как обнадеживающие недавние усилия, предпринимаемые в этих целях;

3. *подчеркивает* важность решительных усилий, особенно со стороны государств, обладающих ядерным оружием, по обеспечению безопасности государств, не обладающих ядерным оружием;

4. *вновь подтверждает,* что все государства имеют право, как это предусмотрено, в частности, в статье IV Договора о нераспространении ядерного оружия, приобретать и разрабатывать ядерную энергию в мирных целях при эффективных и недискриминационных гарантиях в отношении нераспространения ядерного оружия, и подчеркивает важность активизации усилий в этой области, особенно в отношении потребностей развивающихся стран и районов;

5. *признает* важность технической помощи, оказываемой Международным агентством по атомной энергии развивающимся странам и районам мира в рамках системы эффективных и всеобъемлющих гарантий, и подчеркивает настоятельную необходимость общих усилий по значительному увеличению этой помощи;

---

[34] Документы Конференции см. International Atomic Energy Agency, *Nuclear Power and its Fuel Cycle* (STI/PUB/465).

[35] Заключительное коммюнике Конференции см. A/C.1/32/7.

6. *настоятельно призывает* государства, которые еще не присоединились к Договору о нераспространении ядерного оружия, прежде всего сделать это как можно скорее или, по крайней мере, принять другие меры, связанные с применением гарантий в отношении их полного ядерного топливного цикла, что предоставит международному сообществу удовлетворительные гарантии против опасности распространения, обеспечив в это же время заинтересованным государствам беспрепятственный и недискриминационный доступ к выгодам, получаемым от использования ядерной энергии в мирных целях;

7. *подчеркивает* важность общих усилий по исследованию удовлетворительных мер в отношении надлежащих поставок ядерного топлива и других материалов и установок, необходимых для эффективного осуществления и функционирования национальных программ в области ядерной энергии, не ставя под угрозу соответствующую политику в области ядерного цикла или соглашения о международном сотрудничестве и контракты на использование ядерной энергии в мирных целях при условии применения согласованных мер по гарантиям;

8. *торжественно подтверждает* следующие принципы:

*a)* государства не должны использовать ядерные материалы или установки гражданского назначения для производства ядерного оружия;

*b)* все государства имеют право в соответствии с принципом суверенного равенства разрабатывать свои программы использования ядерной технологии в мирных целях для экономического и социального развития в соответствии с их первоочередными задачами, интересами и потребностями и должны пользоваться, без дискриминации, доступом к технологии и материалам и свободно приобретать их для использования ядерной энергии в мирных целях при эффективных и недискриминационных гарантиях в отношении нераспространения ядерного оружия;

9. *выражая свою твердую поддержку* усилиям Международного агентства по атомной энергии, направленным на повышение эффективности его системы гарантий для обеспечения того, чтобы использование ядерной энергии в мирных целях не привело к распространению ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств;

10. *признает* необходимость надлежащего обеспечения физической защиты ядерных материалов, установок и транспортных средств;

11. *предлагает* Международному агентству по атомной энергии продолжить рассмотрение вопроса о достижении международного соглашения по такой защите;

12. *выражает свою поддержку* продолжению изучения Международным агентством по атомной энергии вопроса о многонациональных центрах топливного цикла и международном режиме использования плутония в качестве возможного средства содействия использованию ядерной энергии в мирных целях и целям нераспространения ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств;

13. *предлагает* Международному агентству по атомной энергии представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии доклад о ходе работы по этим вопросам.

*100-е пленарное заседание,*
*12 декабря 1977 года*

## G

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 2602 A (XXIV) от 16 декабря 1969 года, касающуюся начала двусторонних переговоров между правительствами Союза Советских Социалистических Республик и Соединенных Штатов Америки по ограничению наступательных и оборонительных систем стратегического ядерного оружия,

*ссылаясь также* на свои резолюции 2932 B (XXVII) от 29 ноября 1972 года, 3184 A и C (XXVIII) от 18 декабря 1973 года, 3261 C (XXIX) от 9 декабря 1974 года, 3484 C (XXX) от 12 декабря 1975 года и 31/189 A от 21 декабря 1976 года,

*выражая сожаление* по поводу отсутствия окончательных результатов в течение последних трех лет ведения этих двусторонних переговоров,

1. *с удовлетворением отмечает*, что в своем выступлении в Генеральной Ассамблее 4 октября 1977 года президент Соединенных Штатов Америки заявил, в частности, следующее:

«Соединенные Штаты готовы пойти так далеко, насколько это возможно, в соответствии с нашими интересами безопасности в деле ограничения и сокращения наших ядерных вооружений. На взаимной основе мы готовы уже сейчас сократить их на 10 процентов, на 20 процентов или даже на 50 процентов. Затем мы будем стремиться к дальнейшим сокращениям, с тем чтобы мир действительно был свободен от ядерного оружия»[36];

2. *отмечая с таким же удовлетворением*, что в своей речи на совместном заседании Верховного Совета и Центрального Комитета Коммунистической партии 2 ноября 1977 года Председатель Президиума Верховного Совета Союза Советских Социалистических Республик заявил следующее:

«Сегодня мы предлагаем сделать радикальный шаг: договориться об одновременном прекращении всеми государствами производства ядерного оружия. Любого такого оружия — будь то атомные, водородные или нейтронные бомбы или снаряды. Одновременно ядерные державы могли бы взять обязатель-

[36] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Пленарные заседания*, 18-е заседание, пункт 15.

ство приступить к постепенному сокращению уже накопленных его запасов, продвигаясь вперед вплоть до полной, «стопроцентной» их ликвидации»;

3. *подчеркивает* необходимость и безотлагательность того, чтобы Союз Советских Социалистических Республик и Соединенные Штаты Америки приложили усилия к скорейшему осуществлению вышеупомянутых заявлений их соответствующих глав государств, и просит правительства обеих стран принять в срочном порядке все соответствующие меры для достижения этой цели;

4. *вновь настоятельно приглашает* оба правительства своевременно информировать Генеральную Ассамблею о результатах их переговоров и надеется, что сможет получить от них соответствующую информацию на специальной сессии Ассамблеи, посвященной разоружению, которая состоится в мае и июне 1978 года.

*100-е пленарное заседание,*
*12 декабря 1977 года*

## 32/88. Специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению[37]

### A

*Генеральная Ассамблея,*

*будучи серьезно встревожена* тем, что значительные людские и материальные ресурсы расходуются на вооружения,

*еще раз подтверждая* необходимость предоставления более значительных ресурсов на цели социально-экономического прогресса, с особым учетом потребностей развивающихся стран,

*твердо полагая*, что сокращение расходов на вооружения в соответствии с целями Десятилетия разоружения будет способствовать наличию более значительных ресурсов на цели социально-экономического развития, особенно развивающихся стран,

*ссылаясь* на свои предыдущие резолюции по вышеупомянутым вопросам и на конкретные исследования, осуществленные по ее просьбе,

*отмечая* декларацию, принятую пятой Конференцией глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Коломбо с 16 по 19 августа 1976 года, по данному вопросу[38],

*отмечая также* предложение о проведении исследования Организации Объединенных Наций, представленное Подготовительному комитету для специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению[39],

*разделяя мнение* о том, что принятие решений в отношении конкретных мер будет облегчено с помощью глубокого анализа взаимосвязи между усилиями по разоружению и мерами по достижению социально-экономического прогресса,

1. *одобряет* рекомендацию Подготовительного комитета для специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, о том, чтобы Генеральная Ассамблея предприняла исследование о взаимосвязи между разоружением и развитием, причем круг вопросов, охватываемый этим исследованием, должен быть определен самой Ассамблеей на ее специальной сессии[40];

2. *просит* Генерального секретаря назначить в возможно ближайшее время специальную группу правительственных экспертов[41], задачей которой будет разработка возможных рамок и круга вопросов вышеупомянутого исследования;

3. *просит* Генерального секретаря предоставить Специальной группе по вопросам взаимосвязи между разоружением и развитием все соответствующие материалы, включая предложения, сделанные государствами-членами, а также предыдущие и текущие исследования Организации Объединенных Наций по этому вопросу;

4. *предлагает* Специальной группе представить доклад о своей работе не позднее 1 апреля 1978 года;

5. *просит* Генерального секретаря препроводить доклад Специальной группы государствам-членам не позднее чем за месяц до открытия 23 мая 1978 года специальной сессии.

*100-е пленарное заседание,*
*12 декабря 1977 года*

### B

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 31/189 B от 21 декабря 1976 года, в которой она постановила созвать специальную сессию Генеральной Ассамблеи, посвященную разоружению,

*рассмотрев* доклад Подготовительного комитета для специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению[42],

1. *одобряет* доклад Подготовительного комитета для специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, и содержащуюся в нем рекомендацию относительно специальной сессии, которая должна состояться в период между 23 мая и 28 июня 1978 года в зале Генеральной Ассамблеи[43];

---

[37] См. также раздел X.B.1, решение 32/403; и раздел X.B.2, решение 32/423 A и B.

[38] См. A/31/197.

[39] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, десятая специальная сессия, Дополнение № 1* (A/S-10/1), том V, документ A/AC.187/80.

[40] *Там же, тридцать вторая сессия, Дополнение № 41* (A/32/41 и Corr.1), пункт 32.

[41] Состав Специальной группы по вопросам взаимосвязи между разоружением и развитием см. A/S-10/9, приложение.

[42] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 41* (A/32/41 и Corr.1).

[43] *Там же*, пункт 19.

2. *предлагает* Подготовительному комитету продолжить его работу, с тем чтобы подготовить проект заключительного документа или документов для рассмотрения и утверждения Генеральной Ассамблеей на ее специальной сессии и представить Ассамблее его окончательный доклад;

3. *выражает* свою признательность членам Подготовительного комитета за их конструктивный вклад в его работу;

4. *просит* Генерального секретаря направить государствам-членам отчеты тридцать второй сессии Генеральной Ассамблеи, которые касаются специальной сессии;

5. *просит также* Генерального секретаря оказывать Подготовительному комитету всю необходимую помощь, которая может потребоваться для завершения его работы.

*100-е пленарное заседание,*
*12 декабря 1977 года*

### 32/89. Всемирная конференция по разоружению

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 2833 (XXVI) от 16 декабря 1971 года, 2930 (XXVII) от 29 ноября 1972 года, 3183 (XXVIII) от 18 декабря 1973 года, 3260 (XXIX) от 9 декабря 1974 года, 3469 (XXX) от 11 декабря 1975 года и 31/190 от 21 декабря 1976 года,

*вновь заявляя* о своей убежденности в том, что все народы мира жизненно заинтересованы в успехе переговоров по разоружению и что все государства должны быть в состоянии внести вклад в принятие мер для достижения этой цели,

*вновь подчеркивая* свою уверенность в том, что Всемирная конференция по разоружению, надлежащим образом подготовленная и созванная в соответствующее время, может содействовать реализации такой цели и что сотрудничество всех держав, обладающих ядерным оружием, в значительной мере облегчило бы ее достижение,

*принимая к сведению* предварительную повестку дня специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению[44], которая должна состояться в мае и июне 1978 года, и рекомендации, предлагаемые в докладе Подготовительного комитета для специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению[45], которые одобрены Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 32/88 A и B от 12 декабря 1977 года,

1. *предлагает* Специальному комитету для Всемирной конференции по разоружению представить Генеральной Ассамблее на ее специальной сессии, посвященной разоружению, специальный доклад о состоянии его работы и обсуждениях;

2. *предлагает* Специальному комитету поддерживать тесный контакт с представителями государств, обладающих ядерным оружием, с тем чтобы по-прежнему постоянно быть в курсе их соответствующих позиций, а также рассматривать любые соответствующие мнения и замечания, которые могут быть представлены Комитету, и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии;

3. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать третьей сессии пункт, озаглавленный «Всемирная конференция по разоружению».

*100-е пленарное заседание,*
*12 декабря 1977 года*

### 32/152. Зажигательное оружие и другие конкретные виды обычного оружия, которые могут явиться объектом запрещения или ограничения применения по соображениям гуманности

*Генеральная Ассамблея*

*будучи убеждена*, что страдания гражданского населения и комбатантов могли бы быть значительно уменьшены, если бы можно было достигнуть общего соглашения о запрещении или ограничении по соображениям гуманности применения конкретных видов обычного оружия, включая любые из них, которые могут считаться чрезмерно жестокими или имеющими неизбирательное действие,

*учитывая*, что достижения положительных результатов в отношении неприменения или ограничения по соображениям гуманности применения конкретных видов обычного оружия способствовало бы, кроме того, принятию мер в более широкой области разоружения и могло бы содействовать достижению последующего соглашения о ликвидации таких видов оружия, применение которых полностью запрещено,

*напоминая*, что вопрос о запрещении или ограничении по соображениям гуманности применения конкретных видов обычного оружия был на протяжении ряда лет предметом основательных обсуждений, особенно на сессиях Конференции правительственных экспертов по вопросу о применении некоторых видов обычного оружия, проведенных под эгидой Международного комитета Красного Креста в Люцерне с 24 сентября по 18 октября 1974 года[46] и в Лугано с 28 января по 26 февраля 1976 года[47], и на четырех сессиях Дипломатической конференции по вопросу о подтверждении и развитии международного гуманитарного права, применяемого в период вооруженных конфликтов, а начиная с 1971 года и на Генеральной Ассамблее,

[44] *Там же*, пункт 17.
[45] *Там же*, пункты 17—32.

[46] Доклад первой сессии см. *Conference of Government Experts on the Use of Certain Conventional Weapons* (International Committee of the Red Cross, Geneva, 1975).

[47] Доклад второй сессии см. *Conference of Government Experts on the Use of Certain Conventional Weapons* (International Committee of the Red Cross, Geneva, 1976).

*принимая к сведению* доклады Генерального секретаря[48] о работе Дипломатической конференции, которые касаются настоящей разолюции,

*придя к заключению* на основании этих докладов, что имело место обсуждение главным образом вопросов о запрещении применения обычного оружия, основное действие которого заключается в нанесении ран осколками, не обнаруживаемыми рентгеновскими лучами, об ограничении применения наземных мин и мин-ловушек, о запрещении или ограничении применения зажигательного оружия, включая напалм, и что рассматривались также вопросы о других видах обычного оружия, таких как снаряды малого калибра и некоторые виды взрывного и осколочного оружия, а также о возможности запрещения или ограничения применения такого оружия,

*ссылаясь* на принятую Дипломатической конференцией резолюцию 22 (IV) от 7 июня 1977 года[49] о продолжении работы по запрещению или ограничению использования некоторых видов обычного оружия, в которой Конференция, в частности, рекомендует созвать не позднее 1979 года конференцию правительств по такому оружию,

1. *считает*, что работа в отношении такого оружия должна строиться на выработанной к настоящему времени общей основе и включать поиски новых областей этой общей основы и должна во всех случаях быть направлена на достижение максимально широкого соглашения;

2. *постановляет* созвать в 1979 году Конференцию Организации Объединенных Наций с целью достижения соглашений о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, включая те из них, которые могут считаться чрезмерно жестокими или имеющими неизбирательное действие, с учетом гуманитарных и военных соображений, а также по вопросу о системе периодического обзора этого вопроса и для рассмотрения дальнейших предложений;

3. *постановляет* созвать Подготовительную конференцию Организации Объединенных Наций для организации Конференции, о которой упоминалось в пункте 2, выше, и просит Генерального секретаря направить приглашение всем государствам и сторонам, получившим приглашение принять участие в Дипломатической конференции по вопросу о подтверждении и развитии международного гуманитарного права, применяемого в период вооруженных конфликтов;

4. *рекомендует* Подготовительной конференции для организации Конференции Организации Объединенных Наций по запрещению или ограничению применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться чрезмерно жестокими или имеющими неизбирательное действие, провести одно заседание в 1978 году в организационных целях, а впоследствии с целью выработки возможно лучшей основы по существу вопроса для достижения на Конференции Организации Объединенных Наций соглашений, предусмотренных в настоящей резолюции, и в целях рассмотрения организационных вопросов, связанных с проведением Конференции Организации Объединенных Наций;

5. *просит* Генерального секретаря оказывать Подготовительной конференции помощь в ее работе;

6. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать третьей сессии пункт, озаглавленный «Конференция Организации Объединенных Наций по запрещению или ограничению применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться чрезмерно жестокими или имеющими неизбирательное действие: доклад Подготовительной конференции.»

*100-е пленарное заседание,*
*19 декабря 1977 года*

## 32/153. Невмешательство во внутренние дела государств

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 31/91 от 14 декабря 1976 года о невмешательстве во внутренние дела государств,

*принимая к сведению* доклады Генерального секретаря[50], содержащие мнения государств-членов относительно путей, благодаря которым можно обеспечить большее уважение принципа невмешательства во внутренние дела государств,

1. *настоятельно призывает* все государства выполнять положения пунктов 3 и 4 резолюции 31/91 Генеральной Ассамблеи, в которых осуждается любая форма вмешательства во внутренние или внешние дела других государств, а также осуждаются все формы и методы принуждения, подрывной деятельности и клеветы, направленные на нарушение политического, социального или экономического порядка других государств;

2. *вновь призывает* все государства в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций принять необходимые меры для предотвращения любых враждебных актов или деятельности, осуществляемых на их территории и направленных против суверенитета, территориальной неприкосновенности и политической независимости другого государства;

3. *считает*, что декларация о невмешательстве во внутренние дела государств явилась бы важным вкладом в дело дальнейшей разработки принципов укрепления равноправного сотрудничества и дружественных отношений между государствами, основанных на суверенном равенстве и взаимоуважении;

4. *просит* Генерального секретаря предложить всем государствам-членам вновь выразить свои мнения по вопросу о невмешательстве во

[48] A/9726, A/10222, A/31/146, A/32/124 и Corr.1.
[49] A/32/124, приложение II.
[50] A/32/164 и Add.1, A/32/165 и Add.1 и 2.

внутренние дела государств и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии.

*106-е пленарное заседание,*
*19 декабря 1977 года*

### 32/154. Осуществление Декларации об укреплении международной безопасности

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев*, пункт повестки дня, озаглавленный «Осуществление Декларации об укреплении международной безопасности»,

*принимая во внимание* Декларацию об укреплении международной безопасности[51] и соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, касающиеся осуществления Декларации,

*отмечая с удовлетворением* предпринимаемые в настоящее время усилия, направленные на укрепление международного мира и безопасности, претворение в жизнь мер по ограничению вооружений и разоружению и придание процессу разрядки напряженности универсального характера и содействие мирному сотрудничеству в соответствии с целями и принципами Организации Объединенных наций,

*вновь подтверждая* тесную связь, существующую между укреплением международной безопасности, разоружением, деколонизацией и развитием, и подчеркивая необходимость принятия согласованных мер для достижения прогресса в этих областях и также важность скорейшего осуществления решений, принятых Генеральной Ассамблеей на ее шестой[52] и седьмой[53] специальных сессиях по установлению нового международного экономического порядка,

*отмечая с глубокой озабоченностью* продолжающееся существование кризисов и очагов напряженности в различных регионах, ставящих под угрозу международный мир и безопасность, продолжение и усиление гонки вооружений, а также акты агрессии, иностранную оккупацию, угрозу силой или ее применение, иностранное господство, вмешательство извне и существование колониализма, неоколониализма, расовой дискриминации и апартеида, которые по-прежнему являются главными препятствиями на пути укрепления мира и безопасности, и, в частности, опасность, возникающую в результате попыток Южной Африки приобрести ядерное оружие,

*признавая* необходимость распространения объективной информации относительно событий в политической, социальной, экономической, культурной и других областях во всех странах и в этой связи роль и ответственность средств массовой информации, что таким образом содействует укреплению доверия и развитию дружественных отношений между государствами,

1. *призывает* все государства полностью соблюдать и последовательно осуществлять цели и принципы Организации Объединенных Наций и все положения Декларации об укреплении международной безопасности и вносить эффективный вклад в усиление роли Организации Объединенных Наций по поддержанию и обеспечению мира;

2. *вновь решительно подтверждает* свою рекомендацию Совету Безопасности рассмотреть надлежащие меры по эффективному осуществлению, как это предусмотрено в Уставе Организации Объединенных Наций и Декларации об укреплении международной безопасности, его главной ответственности за поддержание международного мира и безопасности;

3. *вновь подтверждает* законность борьбы народов, находящихся под колониальным и иностранным господством, за достижение самоопределения и независимости, и настоятельно призывает государства увеличить свою поддержку и солидарность с ними и их национально-освободительными движениями и принять срочные и эффективные меры в целях скорейшего завершения осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам[54] и других резолюций Организации Объединенных Наций об окончательной ликвидации колониализма, расизма и апартеида;

4. *призывает* распространить процесс разрядки напряженности, который все еще является ограниченным, на все районы мира и претворить в жизнь принцип неприменения силы или угрозы силой, в целях содействия выработке справедливых и прочных решений международных проблем при участии всех государств, с тем чтобы мир и безопасность основывались на действительном уважении суверенитета и независимости всех государств и неотъемлемых прав всех народов определять свою собственную судьбу свободно и без вмешательства, принуждения или давления извне;

5 *вновь подтверждает*, что любая мера или давление, направленное против какого-либо государства, осуществляющего свое суверенное право свободно распоряжаться своими природными ресурсами, представляют собой вопиющее нарушение права на самоопределение народов и принципа невмешательства, как это закреплено в Уставе, которое в случае его упорного продолжения может представлять угрозу международному миру и безопасности;

6. *настоятельно призывает* принять эффективные меры по прекращению гонки вооружений и содействию разоружению, особенно ядерному разоружению, созданию зон мира и сотрудничества, выводу иностранных военных баз и достижению реального прогресса на пути к всеобщему и полному разоружению под эффективным международным контролем и усилению в этой связи роли Организации Объединенных Наций;

7. *выражает надежду*, что дальнейшие положительные результаты будут достигнуты на встрече в Белграде представителей государств,

[51] Резолюция 2734 (XXV).
[52] См. резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI).
[53] См. резолюцию 3362 (S-VII).
[54] Резолюция 1514 (XV).

участвующих в Совещании по безопасности и сотрудничеству в Европе, относительно полного осуществления Заключительного акта Совещания, которые также будут содействовать укреплению международной безопасности с учетом тесной взаимосвязи, существующей между безопасностью в Европе и безопасностью в районе Средиземноморья, Ближнего Востока и во всех других регионах мира, и поддерживает превращение Средиземноморья в зону мира и сотрудничества в интересах мира и безопасности;

8. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря[55], просит его представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии доклад об осуществлении Декларации об укреплении международной безопасности и постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать третьей сессии пункт, озаглавленный «Осуществление Декларации об укреплении международной безопасности».

*106-е пленарное заседание,*
*19 декабря 1977 года*

## 32/155. Декларация об углублении и упрочении разрядки международной напряженности

*Генеральная Ассамблея*

*принимает* следующую Декларацию:

### ДЕКЛАРАЦИЯ ОБ УГЛУБЛЕНИИ И УПРОЧЕНИИ РАЗРЯДКИ МЕЖДУНАРОДНОЙ НАПРЯЖЕННОСТИ

*Государства—члены Организации Объединенных Наций.*

*подтверждая* свою полную приверженность целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций и свою решимость обеспечить положение, при котором все народы смогут жить и процветать в условиях мира и справедливости,

*ссылаясь* на Декларацию принципов международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, от 24 октября 1970 года[56], Декларацию об укреплении международной безопасности от 16 декабря 1970 года[57], а также на Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам от 14 декабря 1960 года[58] и Определение агрессии от 14 декабря 1974 года[59],

*признавая*, что для эффективного решения международных проблем требуется все более широкая степень согласия и сотрудничества между странами,

*стремясь* создать условия, при которых все государства смогут использовать все свои ресурсы для решения задачи повышения благосостояния своих народов, не опасаясь какого-либо принуждения, угрозы силой или ее применения,

*отмечая с удовлетворением* растущую заинтересованность и возросшее стремление к разрядке напряженности в последние годы,

*будучи убеждены* в настоятельной необходимости дополнительных усилий по расширению этой тенденции, с тем чтобы она охватила все районы мира и способствовала урегулированию нерешенных международных проблем мирными средствами путем участия и сотрудничества государств,

*признавая*, что продолжение политики конфронтации и соперничества между государствами или группами государств несовместимо с разрядкой международной напряженности,

*подтверждая* неделимость мира и безопасности во всех районах мира и растущую взаимозависимость между странами и стремясь поэтому добиваться устранения всех источников напряженности и трений,

*будучи убеждены* в том, что меры по укреплению доверия могли бы способствовать разрядке международной напряженности,

*будучи убеждены* также в том, что прогресс на переговорах по ограничению вооружений и разоружению, в особенности в области ядерного оружия, и ликвидации угрозы войны имеют большое значение для продолжения разрядки напряженности и дальнейшего развития дружественных отношений между государствами,

*будучи убеждены* в том, что устранение справедливых и равноправных экономических отношений между государствами является важным условием подлинного и прочного мира и согласия между странами,

*будучи убеждены также* в необходимости ликвидировать все формы агрессии, иностранной оккупации и вмешательства во внутренние дела других государств, обеспечить уважение прав человека и в необходимости ликвидировать колониализм путем свободного осуществления права на самоопределение и искоренения расизма и апартеида, а также других форм несправедливости,

*руководствуясь*, таким образом, необходимостью для всех государств, исходя из высших интересов мира и будущего человечества, продолжать усилия в направлении дальнейшего ослабления напряженности, развития лучших отношений между ними и укрепления и расширения разрядки, и в этих целях

*заявляют* о своей решимости

1. твердо придерживаться и содействовать осуществлению положений Устава Организации Объединенных Наций, а также общепризнанных принципов и деклараций, направленных на укрепление международного мира и безопасности и развитие дружественных отноше-

[55] A/32/165 и Add.1 и 2.
[56] Резолюция 2625 (XXV), приложение.
[57] Резолюция 2734 (XXV).
[58] Резолюция 1514 (XV).
[59] Резолюция 3314 (XXIX), приложение.

ний и отношений сотрудничества между государствами, а также выполнять свои обязательства, вытекающие из многосторонних договоров и соглашений, служащих достижению этих целей;

2. рассмотреть вопрос об осуществлении новых и существенных шагов как на двусторонних, так и на многосторонних форумах переговоров по ограничению вооружений, направленных на достижение в ближайшее время цели прекращения гонки вооружений, в особенности гонки ядерных вооружений, и на реализацию мер по разоружению, особенно мер ядерного разоружения, имея в виду достижение конечной цели — всеобщего и полного разоружения под строгим и эффективным международным контролем;

3. содействовать мирному и скорейшему урегулированию нерешенных международных проблем и стремиться к устранению как причин, так и последствий международной напряженности таким образом, чтобы отношения между всеми государствами могли развиваться в направлении сотрудничества и дружбы с целью недопущения возникновения ситуаций, которые могли бы поставить под угрозу международный мир и безопасность;

4. укреплять роль Организации Объединенных Наций как одного из основных инструментов в деле поддержания международного мира и безопасности путем усиления возможностей Организации в области обеспечения и поддержания мира;

5. воздерживаться от угрозы силой или ее применения и соблюдать в своих отношениях с другими государствами принципы суверенного равенства, территориальной целостности, нерушимости межгосударственных границ, недопустимости приобретения и оккупации территории других государств с помощью силы, урегулирования споров, в том числе пограничных споров, сугубо мирными средствами, отказа от интервенции и вмешательства во внутренние дела других государств, уважения прав человека, уважение права всех стран свободно избирать свои социальные, политические и экономические системы и развивать свои внешние отношения таким образом, который они считают наиболее отвечающим интересам своих народов в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций;

6. обеспечить свободное осуществление права народов, находящихся под колониальным и чужеземным господством, на самоопределение и содействовать установлению правления большинства особенно там, где расовое угнетение и, в частности, апартеид лишили народы возможности осуществить свои неотъемлемые права;

7. стремиться к установлению и развитию справедливых и сбалансированных экономических отношений между государствами и сокращению разрыва между развитыми и развивающимися странами в соответствии с резолюциями, принятыми Генеральной Ассамблеей на основе консенсуса на ее шестой и седьмой специальных сессиях по вопросу об установлении нового международного экономического порядка[60];

8. поощрять и содействовать уважению прав человека и основных свобод для всех в соответствии со Всеобщей декларацией прав человека и другими соответствующими международными договорами и документами, в том числе Международными пактами о правах человека[61];

9. поощрять взаимопонимание и доверие между людьми путем развития и облегчения обменов в области культуры, более свободного передвижения и контактов между ними как на индивидуальной, так и на коллективной основе;

10. продолжать развивать свои отношения и сотрудничество в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и соблюдать вытекающие из Устава принципы, изложенные выше, признавая, что ничто в данной Декларации не может ни изменить, ни умалить обязательств, которые они, возможно, взяли на себя в отношении других государств в соответствии с принципами международного права и Устава.

*106-е пленарное заседание,*
*19 декабря 1977 года*

### 32/195. Десятая годовщина вступления в силу Договора о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела

*Генеральная Ассамблея,*

*отмечая*, что со времени вступления в силу Договора о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела[62], прошло десять лет,

*подтверждая* большое значение Договора для развития международного сотрудничества в области исследования и использования космического пространства, включая Луну и другие небесные тела, в мирных целях, а также для развития правопорядка в этой сфере деятельности человека,

*будучи убеждена*, что за десятилетний период действия Договор сыграл положительную роль в осуществлении целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций и в прогрессивном развитии космического права, включая разработку и принятие других международных документов, регулирующих деятельность государств в космическом пространстве,

*отмечая*, что участниками Договора стали семьдесят пять государств,

---

[60] Резолюции 3201 (S-VI), 3202 (S-VI) и 3362 (S-VII).
[61] Резолюция 2200 A (XXI), приложение.
[62] Резолюция 2222 (XXI), приложение.

*признавая*, что участие в Договоре содействует исследованию и использованию космического пространства в мирных целях на благо всего человечества, независимо от степени экономического или научного развития государств, а также способствует развитию взаимопонимания и укреплению дружественных отношений между государствами и народами,

*напоминая* о своих резолюциях 2260 (XXII) от 3 ноября 1967 года, 2453 (XXIII) от 20 декабря 1968 года, 2601 XXIV) от 16 декабря 1969 года, 2733 (XXV) от 16 декабря 1970 года, 2776 (XXVI) от 29 ноября 1971 года, 2915 (XXVII) от 9 ноября 1972 года, 3182 (XXVIII) от 18 декабря 1973 года, 3234 (XXIX) от 12 ноября 1974 года, 3388 (XXX) от 18 ноября 1975 года и 31/8 от 8 ноября 1976 года, в которых она предложила государствам, еще не ставшим участниками Договора, как можно скорее рассмотреть вопрос о его ратификации или присоединении к нему.

*выражая уверенность* в том, что участие в Договоре всех государств и применение ими этого международного документа может содействовать повышению эффективности международного сотрудничества в деле исследования и использования космического пространства, включая Луну и другие небесные тела, в мирных целях,

1. *предлагает* государствам, еще не ставшим участниками Договора о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела, как можно скорее ратифицировать его или присоединиться к нему;

2. *просит* Генерального секретаря подготовить исследование, обобщающее опыт применения Договора за истекшие десять лет и показывающее его значение для развития международного сотрудничества в области практического применения космической техники;

3. *рекомендует* Комитету по использованию космического пространвства в мирных целях рассмотреть на своей следующей сессии вопрос о возможных мерах по привлечению к участию в Договоре как можно большего числа государств.

*108-е пленарное заседание,*
*20 декабря 1977 года*

## 32/196. Международное сотрудничество в использовании космического пространства в мирных целях

### A

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 31/8 от 8 ноября 1976 года,

*рассмотрев* доклад Комитета по использованию космического пространства в мирных целях[63],

*вновь подтверждая* общую заинтересованность человечества в дальнейшем исследовании и использовании космического пространства в мирных целях и в продолжении усилий по предоставлению заинтересованным государствам получаемых от этого выгод, а также важное значение международного сотрудничества в этой области, центром которого должна и впредь быть Организация Объединенных Наций,

*вновь подтверждая также* важность международного сотрудничества в развитии правопорядка в области исследования и использования космического пространства в мирных целях,

*отмечая* двадцатую годовщину запуска на орбиту первого искусственного объекта, спутника, ознаменовавшего начало освоения и использования космического пространства в мирных целях и международного сотрудничества в этой области,

*с удовлетворением ссылаясь* на резолюцию 32/195 от 20 декабря 1977 года о десятой годовщине вступления в силу Договора о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела[64],

1. *одобряет* доклад Комитета по использованию космического пространства в мирных целях;

2. *предлагает* государствам, которые еще не стали участниками Договора о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела, Соглашения о спасании космонавтов, возвращении космонавтов и возвращении объектов, запущенных в космическое пространство[65], Конвенции о международной ответственности за ущерб, причиненный космическими объектами[66], и Конвенции о регистрации объектов, запускаемых в космическое пространство[67], как можно скорее рассмотреть вопрос о ратификации этих международных соглашений или о присоединении к ним;

3. *с удовлетворением отмечает* значительный прогресс, достигнутый Правовым подкомитетом Комитета по использованию космического пространства в мирных целях и рабочей группой этого Комитета в подготовке проекта принципов, регулирующих использование государствами искусственных спутников Земли для непосредственного телевизионного вещания[68], а также проделанную работу по составлению предварительного текста принципа «консультаций и соглашений между государствами»[69] и проекта преамбулы[70];

---

[63] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 20* (A/32/20).

[64] Резолюция 2222 (XXI), приложение.

[65] Резолюция 2345 (XXII), приложение.

[66] Резолюция 2777 (XXVI), приложение.

[67] Резолюция 3235 (XXIX), приложение.

[68] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 20* (A/32/20), приложение VII.

[69] *Там же*, приложение V.

[70] *Там же*, приложение IV.

4. *также с удовлетворением отмечает*, что Правовой подкомитет:

*a)* достиг значительного прогресса, выразившегося в подготовке шести дополнительных проектов принципов, касающихся правовых последствий дистанционного зондирования Земли из космоса[71];

*b)* продолжал свои усилия по завершению проекта договора о Луне;

*c)* обсудил вопросы, касающиеся определения и/или делимитации космического пространства и космической деятельности;

5. *принимает к сведению* с удовлетворением резолюцию, принятую Правовым подкомитетом, в которой выражается признательность его Председателю г-ну Эугенюшу Визнеру по случаю десятилетия его пребывания на этой должности[72];

6. *рекомендует* Правовому подкомитету на его семнадцатой сессии:

*a)* продолжать в качестве первоочередных вопросов:

i) свои усилия по завершению подготовки проекта принципов, регулирующих использование государствами искусственных спутников Земли для непосредственного телевизионного вещания;
ii) подробное рассмотрение им правовых последствий дистанционного зондирования Земли из космоса в целях подготовки проекта принципов;
iii) рассмотрение им проекта договора о Луне;

*b)* продолжать обсуждение вопросов, касающихся определения и/или делимитации космического пространства и космической деятельности, а также учитывать вопросы, касающиеся геостационарной орбиты;

7. *с удовлетворением отмечает*, что Научно-технический подкомитет Комитета по использованию космического пространства в мирных целях на своей четырнадцатой сессии продолжал:

*a)* подробно рассматривать как текущую подготовительную экспериментальную стадию, так и возможную будущую глобальную международную оперативную стадию дистанционного зондирования Земли из космоса;

*b)* добиваться прогресса в осуществлении программы Организации Объединенных Наций по применению космической техники;

*c)* подробно рассматривать варианты в отношении возможной конференции Организации Объединенных Наций по вопросам космического пространства;

8. *рекомендует* Научно-техническому подкомитету продолжить на своей пятнадцатой сессии работу по находящимся на его рассмотрении вопросам, уделяя первоочередное внимание трем вопросам, упомянутым в пункте 71 доклада Комитета по использованию космического пространства в мирных целях[63];

9. *рекомендует далее* Научно-техническому подкомитету создать на этой сессии рабочую группу для рассмотрения в соответствии с пунктом 75 доклада Комитета по использованию космического пространства в мирных целях[63] всех факторов и любой другой соответствующей информации о возможном созыве конференции Организации Объединенных Наций по вопросам космического пространства;

10. *одобряет* рекомендации Комитета по использованию космического пространства в мирных целях о том, чтобы:

*a)* Генеральный секретать для рассмотрения Научно-техническим подкомитетом на его пятнадцатой сессии:

i) провел исследования и подготовил документацию о дистанционном зондировании Земли из космоса, как об этом говорится в пунктах 40, 44 и 49 доклада Комитета[63];
ii) подготовил основанное на фактических материалах исследование физического характера и технических особенностей геостационарной орбиты для обеспечения изучения различных аспектов ее применения;

*b)* Научно-технический подкомитет на своей пятнадцатой сессии изучил вопрос, упомянутый в подпункте *a* (ii) выше;

11. *одобряет также* рекомендацию об укреплении, в рамках имеющихся ресурсов, роли двух центров дистанционного зондирования, упомянутых в пункте 73 доклада Научно-технического подкомитета[73]; и в этой связи выражает признательность Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и правительству Италии за организацию международных учебных курсов по применению дистанционного зондирования в интересах развивающихся стран;

12. *поддерживает* предложение о том, чтобы Генеральный секретарь в соответствии с пунктом 48 доклада Комитета по использованию космического пространства в мирных целях[63] в рамках имеющихся ресурсов изучил возможность продолжения, расширения и координации программ Организации Объединенных Наций и ее учреждений, связанных с использованием данных дистанционного зондирования, полученных с помощью спутников, в частности в интересах развивающихся стран, и представил Комитету доклад по этому вопросу;

13. *выражает свою признательность* всем правительствам, которые при проведении международных учебных семинаров и практикумов по применению космической техники, в частности в интересах развивающихся стран, выполняли функции организаторов, предоставляли стипендии или оказывали иную помощь;

---

[71] A/AC.105/196, приложение III, дополнение A.
[72] Там же, пункт 14.
[73] A/AC.105/195.

14. *одобряет* предлагаемую программу Организации Объединенных Наций на 1978 год по применению космической техники;

15. *одобряет* постоянную помощь, оказываемую Организацией Объединенных Наций Экваториальному полигону для запуска зондирующих ракет в Тумбе (Индия) и полигону СЕЛПА в Мар-дель-Плата (Аргентина);

16. *предлагает* специализированным учреждениям и впредь представлять Комитету по использованию космического пространства в мирных целях доклады о ходе своей работы, касающейся использования космического пространства в мирных целях;

17. *приветствует* доклад, представленный Всемирной метеорологической организацией о своем проекте по тропическому циклону и о Всемирной службе погоды[74] в ответ на резолюцию 31/8 Генеральной Ассамблеи, и отмечает, в частности, что спутник революционизировал первичное обнаружение тропических циклонов, что наличие к 1978 году 5 метеорологических геостационарных спутников будет означать, что все тропические области Земли будут находиться под постоянным наблюдением, что успех проекта зависит от продолжения выделения во все большем масштабе необходимых средств для этой программы, и призывает Всемирную метеорологическую организацию активизировать свои усилия в этой области, а также представить доклад по этому вопросу согласно соответствующим резолюциям Ассамблеи;

18. *предлагает* Комитету по использованию космического пространства в мирных целях продолжать свою работу в соответствии с настоящей и предыдущими резолюциями Генеральной Ассамблеи, рассмотреть, в случае необходимости, новые проекты, касающиеся деятельности в области космического пространства, и представить Ассамблее на ее тридцать третьей сессии доклад, в который будет включено мнение Комитета относительно того, какие проблемы следует изучать в будущем;

19. *выражает свою глубокую признательность* правительству и народу Австрии за возможность проведения двадцатой сессии Комитета по использованию космического пространства в мирных целях в Вене и за проявленное ими радушное гостеприимство.

*108-е пленарное заседание,*
*20 декабря 1977 года*

## B

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 1472 (XIV) от 12 декабря 1959 года, 1721 E (XVI) от 20 декабря 1961 года и 3182 (XXVIII) от 18 декабря 1973 года,

*отмечая*, что достижения науки и техники обогатили знания и повысили интерес к использованию космического пространства в мирных целях и расширили международное сотрудничество в этой важной области на благо человечества и в интересах государств независимо от уровня их экономического и культурного развития,

*признавая* важность участия в работе Комитета по использованию космического пространства в мирных целях государств из всех региональных групп на основе справедливого географического распределения,

*приветствуя* в этой связи тот факт, что государства, принадлежащие ко всем региональным группам, проявили интерес к тому, чтобы стать членами Комитета по использованию космического пространства в мирных целях,

*учитывая* необходимость обеспечения того, чтобы Комитет по использованию космического пространства в мирных целях выполнял свою работу наиболее эффективным образом,

*обсудив* доклад Комитета по использованию космического пространства в мирных целях[75],

1. *постановляет* расширить членский состав Комитета по использованию космического пространства в мирных целях с тридцати семи до сорока семи членов;

2. *просит* Председателя Генеральной Ассамблеи с должным учетом нынешнего состава Комитета по использованию космического пространства в мирных целях назначить не позднее 31 января 1978 года новых членов в соответствии с принципом справедливого географического распределения;

3. *просит* Генерального секретаря запросить у государств-членов их мнения относительно средств и способов обеспечения участия в Комитете по использованию космического пространства в мирных целях дополнительных государств-членов и, после получения мнения Комитета, представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии.

*108-е пленарное заседание,*
*20 декабря 1977 года*

*
* *

*Председатель Генеральной Ассамблеи впоследствии информировал Генерального секретаря[76], что в соответствии с пунктами 1 и 2 приводимой выше резолюции B он назначил следующих членов Комитета по использованию космического пространства в мирных целях:* БЕНИН, ИРАК, КОЛУМБИЯ, НИГЕР, НИДЕРЛАНДЫ ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА КАМЕРУН, ТУРЦИЯ, ФИЛИППИНЫ, ЭКВАДОР и ЮГОСЛАВИЯ.

*Таким образом, в состав Комитета входят следующие государства-члены:* АВСТРАЛИЯ, АВСТРИЯ, АЛБАНИЯ, АРГЕНТИНА, БЕЛЬГИЯ, БЕНИН, БОЛГАРИЯ, БРАЗИ-

[74] A/AC.105/197.

[75] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 20* (A/32/20).

[76] A/32/499.

ЛИЯ, ВЕНГРИЯ, ВЕНЕСУЭЛА, ГЕРМАНИИ, ФЕДЕРАТИВНАЯ РЕСПУБЛИКА, ГЕРМАНСКАЯ ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ЕГИПЕТ, ИНДИЯ, ИНДОНЕЗИЯ, ИРАК, ИРАН, ИТАЛИЯ, КАНАДА, КЕНИЯ, КОЛУМБИЯ, ЛИВАН, МАРОККО, МЕКСИКА, МОНГОЛИЯ, НИГЕР, НИГЕРИЯ, НИДЕРЛАНДЫ, ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА КАМЕРУН, ПАКИСТАН, ПОЛЬША, РУМЫНИЯ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК, СУДАН, СЬЕРРА-ЛЕОНЕ, ТУРЦИЯ, ФИЛИППИНЫ, ФРАНЦИЯ, ЧАД, ЧЕХОСЛОВАКИЯ, ЧИЛИ, ШВЕЦИЯ, ЭКВАДОР, ЮГОСЛАВИЯ и ЯПОНИЯ.

# IV. РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ПО ДОКЛАДАМ СПЕЦИАЛЬНОГО ПОЛИТИЧЕСКОГО КОМИТЕТА[1]

СОДЕРЖАНИЕ


| *Номер резолюции* | *Название* | *Пункт повестки дня* | *Дата принятия* | *Стр.* |
|---|---|---|---|---|
| 32/6 | Действие атомной радиации (A/32/309) | 54 | 31 октября 1977 г. | 65 |
| 32/8 | О безопасности международной гражданской авиации (A/32/320) | 129 | 3 ноября 1977 г. | 66 |
| 32/90 | Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (A/32/351) | | | |
| | A. Помощь палестинским беженцам | 55 | 13 декабря 1977 г. | 67 |
| | B. Помощь лицам, перемещенным в результате военных действий в июне 1967 года | 55 | 13 декабря 1977 г. | 67 |
| | C. Палестинские беженцы в полосе Газы | 55 | 13 декабря 1977 г. | 68 |
| | D. Рабочая группа по вопросу финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ | 55 | 13 декабря 1977 г. | 68 |
| | E. Население и беженцы, перемещенные с 1967 года | 55 | 13 декабря 1977 г. | 69 |
| | F. Предложения государств-членов о предоставлении палестинским беженцам субсидий и стипендий на высшее образование, включая профессионально-техническую подготовку | 55 | 13 декабря 1977 г. | 69 |
| 32/91 | Доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий (A/32/407) | | | |
| | Резолюция A | 57 | 13 декабря 1977 г. | 70 |
| | Резолюция B | 57 | 13 декабря 1977 г. | 70 |
| | Резолюция C | 57 | 13 декабря 1977 г. | 71 |
| 32/106 | Всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах (A/32/448) | 56 | 15 декабря 1977 г. | 72 |


## 32/6. Действие атомной радиации

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 913 (X) от 3 декабря 1955 года, согласно которой был учрежден Научный комитет Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации, и на свои последующие резолюции по этому вопросу, включая резолюцию 31/10 от 8 ноября 1976 года,

*вновь подтверждая* желательность продолжения работы Научного комитета,

*будучи озабочена* потенциально вредным воздействием на нынешнее и будущее поколения тех уровней радиации, которым подвергается человек,

*сознавая* постоянную необходимость в сборе информации об атомной радиации и в анализе ее воздействия на человека и окружающую его среду,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* всеобъемлющий доклад, представленный Научным комитетом Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации[2];

2. *выражает признательность* Научному комитету за тот ценный вклад, который он внес с момента его создания в расширение знаний и понимания в отношении уровней, действия и опасностей атомной радиации;

3. *предлагает* Научному комитету продолжить его работу, включая его важную координационную деятельность, в целях расширения знаний об уровнях и действии атомной радиации из всех источников;

4. *выражает свою признательность* за помощь, оказываемую Научному комитету государствами-членами, специализированными учреждениями, Международным агентством по атомной энергии и неправительственными организациями;

[1] Решения, принятые по докладам Специального политического комитета, см. раздел X.B.3.

[2] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 40* (A/32/40).

5. *с удовлетворением отмечает* постоянное и растущее научное сотрудничество между Научным комитетом и Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде;

6. *предлагает* Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде попрежнему содействовать эффективному осуществлению Научным комитетом его деятельности и распространению его доклада и научных приложений[3] среди членов Генеральной Ассамблеи, научной и широкой общественности;

7. *предлагает* Научному комитету рассмотреть на своей двадцать седьмой сессии важные проблемы в области радиации и представить об этом доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии;

8. *просит* все государства-члены и заинтересованные учреждения Организации Объединенных Наций и неправительственные организации и в дальнейшем представлять Научному комитету дополнительную информацию, относящуюся к его деятельности, с целью оказания ему содействия в подготовке Комитетом его доклада.

*53-е пленарное заседание,*
*31 октября 1977 года*

## 32/8. О безопасности международной гражданской авиации

*Генеральная Ассамблея,*

*сознавая*, что упорядоченное функционирование международного гражданского воздушного сообщения в условиях, гарантирующих безопасность его операций, отвечает интересам всех народов и содействует развитию и поддержанию дружественных отношений между государствами,

*ссылаясь* на свою резолюцию 2645 (XXV) от 25 ноября 1970 года, в которой она признала, что акты захвата самолетов в воздухе или иные виды преступного вмешательства в полеты гражданской авиации ставят под угрозу жизнь и безопасность пассажиров и экипажей и представляют собой нарушение прав человека,

*ссылаясь* также на свою резолюцию 2551 (XXIV) от 12 декабря 1969 года, а также резолюцию 286 (1970) Совета Безопасности от 9 сентября 1970 года и на решение Совета от 20 июня 1972 года[4],

1. *вновь заявляет и подтверждает* свое осуждение актов захвата самолетов в воздухе или иных видов вмешательства в полеты гражданской авиации путем угрозы силой или ее применения и любых актов насилия, объектом которых могут быть пассажиры, экипажи и самолеты, независимо от того, совершаются они отдельными лицами или государствами;

2. *призывает* все государства принять, с учетом соответствующих рекомендаций Организации Объединенных Наций и Международной организации гражданской авиации, все необходимые меры в целях предупреждения такого рода актов, о которых упоминается в пункте 1, выше, включая улучшение мер безопасности в аэропортах или со стороны авиалиний, а также обмен соответствующей информацией, и с этой целью принять как совместно, так и индивидуально, в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и соответствующими декларациями, конвенциями и резолюциями Организации Объединенных Наций и без ущерба суверенитету или территориальной целостности любого государства, в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций и Международной организацией гражданской авиации, меры для обеспечения такого положения, при котором пассажиры, экипажи и самолеты, занимающиеся гражданскими воздушными перевозками, не использовались бы в качестве средства давления для получения выгоды любого рода;

3. *призывает* все государства, которые еще не стали участниками Конвенции о правонарушениях и некоторых других актах, совершаемых на борту самолета, подписанной в Токио 14 сентября 1963 года[5], Конвенции по борьбе с незаконным захватом воздушных судов, подписанной в Гааге 16 декабря 1970 года[6], и Конвенции по борьбе с незаконными актами, направленные против безопасности гражданской авиации, подписанной в Монреале 23 сентября 1971 года[7], рассмотреть в срочном порядке вопрос о ратификации или присоединении к этим конвенциям;

4. *призывает* Международную организацию гражданской авиации в срочном порядке предпринять дальнейшие усилия с целью обеспечения безопасности воздушного сообщения и предупреждения повторения такого рода актов, о которых упоминается в пункте 1, выше, включая усиление положений, содержащихся в приложении 17[8] к Конвенции о международной гражданской авиации, подписанной в Чикаго 7 декабря 1944 года[9];

5. *призывает* все правительства предпринять серьезное изучение ненормального положения, связанного с захватом самолетов.

*56-е пленарное заседание,*
*3 ноября 1977 года*

---

[3] *Sources and Effects of Ionizing Radiation* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.77.IX.1).

[4] *Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать седьмой год, Дополнение за апрель, май и июнь 1972 года*, документ S/10705.

[5] United Nations, *Treaty Series*, vol. 704, No. 10106.

[6] *United States Treaties and Other International Agreements*, vol. 22, part 2 (1971), p. 1644.

[7] *Ibid.*, vol. 24, part 1 (1973), p. 568.

[8] См. *Международные стандарты и рекомендации: Безопасность — Защита международной гражданской авиации от актов незаконного вмешательства* (Международная организация гражданской авиации, Монреаль, август 1974 года). Первое издание приложения 17 принято Советом Международной организации гражданской авиации 22 марта 1974 года.

[9] United Nations, *Treaty Series*, vol. 15, No. 102.

## 32/90. Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ

### A

### ПОМОЩЬ ПАЛЕСТИНСКИМ БЕЖЕНЦАМ

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 31/15 A от 23 ноября 1976 года и на все предыдущие упомянутые в ней резолюции, включая резолюции 194 (III) от 11 декабря 1948 года,

*принимая к сведению* годовой доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, охватывающий период с 1 июля 1976 года по 30 июня 1977 года[10],

1. *с глубоким сожалением отмечает*, что репатриация беженцев или выплата им компенсаций, как это предусматривается в пункте 11 резолюции 194 (III) Генеральной Ассамблеи, не были осуществлены, что не достигнуто существенного прогресса в осуществлении программы по устройству беженцев путем репатриации или расселения, утвержденной Генеральной Ассамблеей в пункте 2 резолюции 513 (VI) от 26 января 1952 года, и что поэтому положение беженцев продолжает вызывать серьезную озабоченность;

2. *выражает свою искреннюю признательность* сэру Джону Ренни, который в этом году вышел в отставку с поста Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, за его умелое руководство Агентством и за его преданную службу на благо беженцев в течение последних девяти лет;

3. *выражает свою благодарность* Генеральному комиссару и персоналу Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ за их постоянные добросовестные и эффективные усилия по предоставлению основных услуг палестинским беженцам в трудных условиях, признавая, что Агентство делает все, что в его силах, в пределах имеющихся ресурсов, а также выражает благодарность специализированным учреждениям и частным организациям за их ценную работу по оказанию помощи беженцам;

4. *с сожалением отмечает*, что Согласительная комиссия Организации Объединенных Наций для Палестины не смогла найти средства достижения прогресса в выполнении пункта 11 резолюции 194 (III) Генеральной Ассамблеи[11], и просит Комиссию прилагать постоянные усилия, направленные на выполнение этого пункта, и представить в надлежащее время доклад, но не позднее 1 октября 1978 года;

5. *обращает внимание* на продолжающуюся серьезность финансового положения Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, как указывается в докладе Генерального комиссара;

6. *с глубоким беспокойством отмечает*, что, несмотря на заслуживающие одобрения и успешные усилия Генерального комиссара получить дополнительные взносы, этот более высокий уровень поступлений в Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ все еще является недостаточным для покрытия основных бюджетных потребностей в текущем году и что при тех уровнях взносов, которые ожидаются в настоящее время, дефицит будет возникать ежегодно;

7. *призывает* все правительства в качестве неотложной меры приложить самые энергичные усилия для удовлетворения предполагаемых потребностей Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, особенно в свете бюджетного дефицита, указанного в докладе Генерального комиссара, и поэтому настоятельно призывает правительства, не делающие взносы, регулярно делать таковые и правительства, делающие взносы, рассмотреть вопрос об увеличении их регулярных взносов;

8. *постановляет* продлить до 30 июня 1981 года, без ущерба для положений пункта 11 резолюции 194 (III) Генеральной Ассамблеи, мандат Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ.

*101-е пленарное заседание,*
*13 декабря 1977 года*

### B

### ПОМОЩЬ ЛИЦАМ, ПЕРЕМЕЩЕННЫМ В РЕЗУЛЬТАТЕ ВОЕННЫХ ДЕЙСТВИЙ В ИЮНЕ 1967 ГОДА

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 2252 (ES-V) от 4 июля 1967 года, 2341 B (XXII) от 19 декабря 1967 года, 2452 C (XXIII) от 19 декабря 1968 года, 2535 C (XXIV) от 10 декабря 1969 года, 2672 B (XXV) от 8 декабря 1970 года, 2792 B (XXVI) от 6 декабря 1971 года, 2963 B (XXVII) от 13 декабря 1972 года, 3089 A (XXVIII) от 7 декабря 1973 года, 3331 C (XXIX) от 17 декабря 1974 года, 3419 A (XXX) от 8 декабря 1975 года и 31/15 B от 23 ноября 1976 года,

*принимая к сведению* годовой доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, охва-

---

[10] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 13* (A/32/13 и Corr.1 и 2).

[11] Доклад Согласительной комиссии Организации Объединенных Наций для Палестины, охватывающий период с 1 октября 1976 года по 30 сентября 1977 года см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Приложения*, пункт 55 повестки дня, документ A/32/238, приложение.

тывающий период с 1 июля 1976 года по 30 июня 1977 года[12],

*будучи озабочена* продолжающимися страданиями людей, вызванными военными действиями на Ближнем Востоке в июне 1967 года,

1. *вновь подтверждает* свои резолюции 2252 (ES-V), 2341 B (XXII), 2452 C (XXIII), 2535 C (XXIV), 2672 B (XXV), 2792 B (XXVI), 2963 B (XXVII), 3089 A (XXVIII), 3331 C (XXIX), 3419 A (XXX) и 31/15 B;

2. *одобряет*, учитывая цели упомянутых резолюций, усилия Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, направленные на продолжение оказания гуманной помощи, насколько это практически осуществимо, на чрезвычайной основе и в качестве временной меры, другим лицам в данном районе, которые в результате военных действий в июне 1967 года являются в настоящее время перемещенными лицами и серьезно нуждаются в постоянной помощи;

3. *настоятельно призывает* все правительства и организации и отдельных лиц делать щедрые взносы на указанные выше цели Ближневосточному агентству Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ и другим заинтересованным межправительственным и неправительственным организациям.

*101-е пленарное заседание,*
*13 декабря 1977 года*

## C

### ПАЛЕСТИНСКИЕ БЕЖЕНЦЫ В ПОЛОСЕ ГАЗЫ

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на резолюцию 237 (1967) Совета Безопасности от 14 июня 1967 года,

*ссылаясь также* на свои резолюции 2792 C (XXVI) от 6 декабря 1971 года, 2963 C (XXVII) от 13 декабря 1972 года, 3089 C (XXVIII) от 7 декабря 1973 года, 3331 D (XXIX) от 17 декабря 1974 года, 3419 C (XXX) от 8 декабря 1975 года и 31/15 E от 23 ноября 1976 года,

*рассмотрев* доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, охватывающий период с 1 июля 1976 года по 30 июня 1977 года[13], и доклады Генерального секретаря от 6 и 21 октября 1977 года[14],

1. *вновь призывает* Израиль:

*a)* немедленно принять эффективные меры для возвращения упомянутых беженцев в лагеря, из которых они были выселены в полосе Газы, и предоставить необходимые жилища для их расселения;

*b)* прекратить дальнейшее выселение беженцев и разрушение их жилищ;

2. *просит* Генерального секретаря после консультаций с Генеральным комиссаром Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ представить к открытию тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи доклад о выполнении Израилем пункта 1 настоящей резолюции.

*101-е пленарное заседание,*
*13 декабря 1977 года*

## D

### РАБОЧАЯ ГРУППА ПО ВОПРОСУ ФИНАНСИРОВАНИЯ БЛИЖНЕВОСТОЧНОГО АГЕНТСТВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ ПОМОЩИ ПАЛЕСТИНСКИМ БЕЖЕНЦАМ И ОРГАНИЗАЦИИ РАБОТ

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 2656 (XXV) от 7 декабря 1970 года, 2728 (XXV) от 15 декабря 1970 года, 2791 (XXVI) от 6 декабря 1971 года, 2964 (XXVII) от 13 декабря 1972 года, 3090 (XXVIII) от 7 декабря 1973 года, 3330 (XXIX) от 17 декабря 1974 года, 3419 D (XXX) от 8 декабря 1975 года и 31/15 C от 23 ноября 1976 года,

*рассмотрев* доклад Рабочей группы по вопросу финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ[15],

*принимая во внимание* годовой доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, охватывающий период с 1 июля 1976 года по 30 июня 1977 года[16],

*будучи серьезно обеспокоена* критическим финансовым положением Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, которое уже привело к сокращению основных минимальных услуг, предоставляемых палестинским беженцам, и чревато опасностью еще больших сокращений в будущем,

*подчеркивая* настоятельную необходимость в чрезвычайных усилиях для поддержания, по крайней мере на нынешнем минимальном уровне, деятельности Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ,

1. *выражает признательность* Рабочей группе по вопросу финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организа-

---

[12] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 13* (A/32/13 и Corr.1 и 2).

[13] *Там же.*

[14] *Там же, тридцать вторая сессия, Приложения*, пункт 55 повестки дня, документы A/32/264 и Add.1.

[15] *Там же*, документ A/32/278.

[16] *Там же, тридцать вторая сессия, Дополнение № 13* (A/32/13 и Corr.1 и 2).

ции работ за ее усилия по содействию обеспечению устойчивого финансового положения Агентства;

2. *с одобрением принимает к сведению* доклад Рабочей группы;

3. *предлагает* Рабочей группе в сотрудничестве с Генеральным секретарем и Генеральным комиссаром продолжать свои усилия по финансированию Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ в течение еще одного года;

4. *просит* Генерального секретаря предоставить необходимые услуги и помощь Рабочей группе для осуществления ею своей работы.

*101-е пленарное заседание,*
*13 декабря 1977 года*

## E

### НАСЕЛЕНИЕ И БЕЖЕНЦЫ, ПЕРЕМЕЩЕННЫЕ С 1967 ГОДА

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на резолюцию 237 (1967) Совета Безопасности от 14 июня 1967 года,

*ссылаясь также* на свои резолюции 2252 (ES-V) от 4 июля 1967 года, 2452 A (XXIII) от 19 декабря 1968 года, 2535 B (XXIV) от 10 декабря 1969 года, 2672 D (XXV) от 8 декабря 1970 года, 2792 E (XXVI) от 6 декабря 1971 года, 2963 C и D (XXVII) от 13 декабря 1972 года, 3089 C (XXVIII) от 7 декабря 1973 года, 3331 D (XXIX) от 17 декабря 1974 года, 3419 C (XXX) от 8 декабря 1975 года и 31/15 D от 23 ноября 1976 года,

*рассмотрев* доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединненных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, охватывающий период с 1 июля 1976 года по 30 июня 1977 года[17], и доклады Генерального секретаря от 6 и 21 октября 1977 года[18],

1. *вновь подтверждает* право перемещенных жителей на возвращение в свои дома и лагеря на территориях, оккупированных Израилем с 1967 года;

2. *выражает сожаление* по поводу постоянного отказа израильских властей принять меры для возвращения перемещенных жителей;

3. *вновь призывает* Израиль:

*a)* немедленно принять меры для возвращения перемещенных жителей;

*b)* прекратить осуществление всех мер, которые препятствуют возвращению перемещенных жителей, включая меры, затрагивающие физическую и демографическую структуру оккупированных территорий;

4. *просит* Генерального секретаря после консультаций с Генеральным комиссаром Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ представить к открытию тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи доклад о выполнении Израилем пункта 3 настоящей резолюции.

*101-е пленарное заседание,*
*13 декабря 1977 года*

## F

### ПРЕДЛОЖЕНИЯ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ ПАЛЕСТИНСКИМ БЕЖЕНЦАМ СУБСИДИЙ И СТИПЕНДИЙ НА ВЫСШЕЕ ОБРАЗОВАНИЕ, ВКЛЮЧАЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКУЮ ПОДГОТОВКУ

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 212 (III) от 19 ноября 1948 года о помощи палестинским беженцам,

*сознавая* тот факт, что палестинские беженцы в ходе последних трех десятилетий были лишены своих земель и средств к существованию,

*рассмотрев с признательностью* доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, охватывающий период с 1 июля 1976 года по 30 июня 1977 года[19],

*отмечая*, что менее одного из тысячи палестинских студентов из числа беженцев имеют шанс продолжать высшее образование, включая профессионально-техническую подготовку,

*отмечая также*, что за последние пять лет число стипендий, предоставленных Ближневосточным агентством Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, сократилось вдвое вследствие трудностей, которые испытывает регулярный бюджет Агентства,

1. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые предоставили стипендии палестинским беженцам;

2. *призывает* все государства предусмотреть специальные ассигнования, стипендии и субсидии палестинским беженцам, в дополнение к их взносам в регулярный бюджет Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ;

3. *предлагает* соответствующим учреждениям Организации Объединенных Наций рассмотреть вопрос о включении в рамки их соответству-

[17] *Там же.*

[18] *Там же, тридцать вторая сессия, Приложения,* пункт 55 повестки дня, документы A/32/264 и Add.1.

[19] *Там же, тридцать вторая сессия, Дополнение № 13* (A/32/13 и Corr.1 и 2).

ющей сферы компетенции помощи в целях получения высшего образования студентами из числа палестинских беженцев;

4. *предлагает* Ближневосточному агентству Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ выступать в качестве получателя и попечителя подобных специальных ассигнований и стипендий и предоставлять их квалифицированным кандидатам из числа палестинских беженцев;

5. *просит* Генерального секретаря представить доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии об осуществлении настоящей резолюции.

*101-е пленарное заседание,*
*13 декабря 1977 года*

## 32/91. Доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий

### A

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 3092 A (XXVIII) от 7 декабря 1973 года, 3240 B (XXIX) от 29 ноября 1974 года, 3525 B (XXX) от 15 декабря 1975 года и 31/106 B от 16 декабря 1976 года,

*считая*, что содействие уважению к обязательствам, вытекающим из Устава Организации Объединенных Наций и других документов и норм международного права, находится среди основных целей и принципов Организации Объединенных Наций,

*учитывая* положения Женевской конвенции о защите мирного населения во время войны от 12 августа 1949 года[20],

*отмечая*, что Израиль и те арабские государства, территории которых находятся под оккупацией Израиля с июня 1967 года, являются участниками этой Конвенции,

*принимая во внимание*, что государства — участники этой Конвенции в соответствии со статьей 1 обязуются не только соблюдать, но и обеспечивать соблюдение этой Конвенции при всех обстоятельствах,

1. *вновь подтверждает*, что Женевская конвенция о защите мирного населения во время войны от 12 августа 1949 года применима ко всем арабским территориям, оккупированным Израилем с 1967 года, включая Иерусалим;

2. *выражает глубокое сожаление* в связи с непризнанием Израилем применимости этой Конвенции к территориям, оккупированным им с 1967 года;

3. *вновь призывает* Израиль признать и выполнять положения этой Конвенции на всех арабских территориях, оккупированных им с 1967 года, включая Иерусалим;

4. *вновь настоятельно призывает* все государства — участники этой Конвенции приложить все усилия к тому, чтобы добиться соблюдения и выполнения ее положений на всех арабских территориях, оккупированных Израилем с 1967 года, включая Иерусалим.

*101-е пленарное заседание,*
*13 декабря 1977 года*

### B

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 3240 C (XXIX) от 29 ноября 1974 года, 3525 C (XXX) от 15 декабря 1975 года и 31/106 D от 16 декабря 1976 года,

*рассмотрев* доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий[21], в частности приложение II к нему, озаглавленное «Доклад об ущербе в Кунейтре», — доклад о характере, объеме и стоимости ущерба, который представил швейцарский эксперт, приглашенный Специальным комитетом;

1. *выражает свою признательность* за тщательность и беспристрастность, с которыми эксперт, приглашенный Специальным комитетом по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий, выполнил поставленные перед ним задачи;

2. *осуждает* массовое умышленное разрушение Кунейтры, совершенное в период израильской оккупации и до вывода израильских войск из этого города в 1974 году;

3. *вновь подтверждает*, что Сирийская Арабская Республика имеет право на полную и соответствующую компенсацию в соответствии с международным правом и справедливостью за причинение массового ущерба и умышленное разрушение, совершенное в Кунейтре в период израильской оккупации, на все другие средства правовой защиты в соответствии с применимым международным правом и практикой;

4. *принимает к сведению* заявления, сделанные представителем Сирийской Арабской Республикой в Специальном политическом комитете на тридцать первой[22] и тридцать второй[23] сессиях Генеральной Ассамблеи, о том, что его правительство сохраняет за собой все права на полную компенсацию за весь ущерб в результате умышленного разрушения Кунейтры Израилем, включая ущерб, не отраженный в вышеуказанном докладе эксперта или не входящий в рамки его задания;

---

[20] United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973, p. 287.

[21] A/32/284.

[22] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Специальный политический комитет*, 30-е заседание, пункт 12.

[23] *Там же*, 34-е заседание, пункты 7—10.

5. *предлагает* Специальному комитету завершить свое обследование всех аспектов, упомянутых в пункте 4 настоящей резолюции, и представить об этом доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии;

6. *просит* Генерального секретаря предоставить Специальному комитету все средства, необходимые для выполнения задач, упомянутых в предыдущих пунктах.

*101-е пленарное заседание,*
*13 декабря 1977 года*

## C

*Генеральная Ассамблея,*

*руководствуясь* целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, а также принципами и положениями Всеобщей декларации прав человека,

*учитывая* положения Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года[24], а также других соответствующих конвенций и положений,

*ссылаясь* на свои резолюции по этому вопросу, а также на резолюции, принятые Советом Безопасности, Комиссией по правам человека и другими соответствующими органами Организации Объединенных Наций и специализированными учреждениями,

*рассмотрев* доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий[25], в котором содержатся, в частности, публичные заявления, сделанные руководителями правительства Израиля,

1. *выражает признательность* Специальному комитету по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий за его усилия при выполнении задач, возложенных на него Генеральной Ассамблеей;

2. *выражает сожаление* в связи с продолжающимся отказом Израиля предоставить Специальному комитету доступ в оккупированные территории;

3. *вновь призывает* Израиль предоставить Специальному комитету доступ в оккупированные территории;

4. *выражает сожаление* в связи с продолжающимся и упорным нарушением Израилем Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года и других применимых международных документов и осуждает, в частности, те нарушения, которые эта Конвенция определяет как «серьезные нарушения»;

5. *осуждает* следующую политику и действия Израиля:

*a)* аннексию частей оккупированных территорий;

*b)* создание на них израильских поселений и переселение в них инородного населения;

*c)* эвакуацию, депортацию, изгнание, перемещение и высылку арабского населения оккупированных территорий и лишение его права на возвращение;

*d)* конфискацию и экспроприацию арабского имущества на оккупированных территориях, а также все другие сделки по приобретению земли, заключаемые между израильскими властями, организациями или гражданами, с одной стороны, и жителями или организациями оккупированных территорий, с другой стороны;

*e)* разрушение и уничтожение арабских домов;

*f)* массовые аресты, административное задержание арабских жителей и плохое обращение с ними;

*g)* плохое обращение и пытку задержанных лиц;

*h)* разграбление археологических и культурных ценностей;

*i)* вмешательство в свободу вероисповедания и отправления обрядов, а также в права и обычаи семьи;

*j)* противозаконную эксплуатацию природных богатств, ресурсов и населения оккупированных территорий;

6. *вновь подтверждает*, что все принятые Израилем меры по изменению физического характера, демографического состава, организационной структуры или статуса оккупированных территорий или любой их части, включая Иерусалим, не имеют никакой законной силы и что проводимая Израилем политика расселения частей своего населения и новых иммигрантов на оккупированных территориях является грубым нарушением Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

7. *требует*, чтобы Израиль немедленно прекратил политику и действия, упомянутые в пунктах 5 и 6 настоящей резолюции;

8. *вновь призывает* все государства, и в частности государства — участники Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны в соответствии во статьей 1 этой Конвенции, международные организации и специализированные учреждения не признавать никаких изменений, осуществленных Израилем на оккупированных территориях, и не предпринимать действий, включая действия в области предоставления помощи, которые могли бы быть использованы Израилем в проведении им политики аннексии и колонизации или любой другой политики и действий, упомянутых в настоящей резолюции;

[24] United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973, p. 287.
[25] A/32/284.

9. *просит* Специальный комитет впредь до скорейшего прекращения израильской оккупации продолжать расследование политики и действий Израиля на арабских территориях, оккупированных им с 1967 года, проводить по мере необходимости консультации с Международным комитетом Красного Креста с целью обеспечить гарантии благосостояния и прав человека в отношении населения оккупированных территорий и как можно скорее представить доклад Генеральному секретарю и представлять впоследствии такие доклады по мере необходимости;

10. *просит* Специальный комитет продолжать расследование обращения с задержанными гражданскими лицами в арабских территориях, оккупированных Израилем с 1967 года, и представить Генеральному секретарю специальный доклад по этому вопросу как можно скорее и представлять впоследствии такие доклады по мере необходимости;

11. *просит* Генерального секретаря:

*a)* предоставить Специальному комитету все необходимые средства, включая те, которые требуются для посещения им оккупированных территорий в целях расследования политики и действий Израиля, упомянутых в настоящей резолюции;

*b)* продолжать предоставлять дополнительный персонал, который может потребоваться для оказания помощи Специальному комитету в осуществлении возложенных на него задач;

*c)* обеспечить самое широкое распространение докладов Специального комитета и информации, касающейся его деятельности и выводов, всеми имеющимися средствами через Управление общественной информации Секретариата и в случае необходимости переиздать те доклады Специального комитета, которые больше нельзя получить;

*d)* представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии доклад о выполнении задач, возложенных на него в настоящем пункте;

12. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать третьей сессии пункт, озаглавленный «Доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий».

*101-е пленарное заседание,*
*13 декабря 1977 года*

## 32/106 Всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 2006 (XIX) от 18 февраля 1965 года, 2053 A (XX) от 15 декабря 1965 года, 2249 (S-V) от 23 мая 1967 года, 2308 (XXII) от 13 декабря 1967 года, 2451 (XXIII) от 19 декабря 1968 года, 2670 (XXV) от 8 декабря 1970 года, 2835 (XXVI) от 17 декабря 1971 года, 2965 (XXVII) от 13 декабря 1972 года, 3091 (XXVIII) от 7 декабря 1973 года, 3239 (XXIX) от 29 ноября 1974 года, 3457 (XXX) от 10 декабря 1975 года и 31/105 от 15 декабря 1976 года,

*рассмотрев* доклад Специального комитета по операциям по поддержанию мира[26] и доклады, представленные Специальному комитету его Рабочей группой[27],

*отмечая* незначительный прогресс, достигнутый в прошлом году в деле завершения разработки согласованных руководящих принципов для проведения операций по поддержанию мира в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций,

*считая*, что разработка таких согласованных руководящих принципов, регулирующих проведение будущих операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, может быть завершена только при проявлении политической воли и большого примирения,

1. *принимает к сведению* доклад Специального комитета по операциям по поддержанию мира;

2. *просит* государства-члены представить замечания и предложения относительно операций по поддержанию мира во всех их аспектах Генеральному секретарю к 30 апреля 1978 года;

3. *просит* Генерального секретаря подготовить свод вышеупомянутых замечаний и предложений и представить его на рассмотрение Специального комитета и его Рабочей группы;

4. *предлагает* Специальному комитету рассмотреть пути ускорения своей работы и возобновить усилия, а также активизировать переговоры в целях скорейшего завершения разработки согласованных руководящих принципов для проведения операций по поддержанию мира в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией 2006 (XIX) Генеральной Ассамблеи до начала тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи;

5. *предлагает также* Специальному комитету, учитывая резолюции 3457 (XXX) и 31/105 Генеральной Ассамблеи, предоставить первоочередность завершению разработки согласованных руководящих принципов и уделить внимание конкретным вопросам, связанным с практическим осуществлением операции по поддержанию мира;

6. *предлагает далее* Специальному комитету представить доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии;

7. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать третьей сессии пункт, озаглавленный «Всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах».

*103-е пленарное заседание,*
*15 декабря 1977 года*

---

[26] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия Приложения*, пункт 56 повестки дня, документ A/32/394.

[27] *Там же*, приложения I и II.

# V. РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ПО ДОКЛАДАМ ВТОРОГО КОМИТЕТА[1]

## СОДЕРЖАНИЕ


| *Номер резолюции* | *Название* | *Пункт повестки дня* | *Дата принятия* | *Стр.* |
|---|---|---|---|---|
| 32/3 | Помощь для восстановления Вьетнама (A/32/265) | 12 | 14 октября 1977 г. | 75 |
| 32/51 | Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций (A/32/290) | 60 | 8 декабря 1977 г. | 75 |
| 32/52 | Манильское коммюнике Всемирного продовольственного совета: Программа действий по ликвидации голода и недоедания (A/32/360) | 63 | 8 декабря 1977 г. | 76 |
| 32/53 | Международный фонд сельскохозяйственного развития (A/32/360) | 63 | 8 декабря 1977 г. | 77 |
| 32/54 | Университет Организации Объединенных Наций (A/32/361) | 65 | 8 декабря 1977 г. | 77 |
| 32/55 | Помощь районам Эфиопии, пострадавшим от засухи (A/32/404) | 66 | 8 декабря 1977 г. | 78 |
| 32/56 | Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий (A/32/404) | 66 | 8 декабря 1977 г. | 79 |
| 32/57 | Рассмотрение долгосрочных тенденций в экономическом развитии (A/32/385) | 69 | 8 декабря 1977 г. | 80 |
| 32/92 | Помощь Коморским Островам (A/32/265/Add.1) | 12 | 13 декабря 1977 г. | 80 |
| 32/93 | Помощь Джибути (A/32/265/Add.1) | 12 | 13 декабря 1977 г. | 81 |
| 32/94 | Помощь Тонга (A/32/265/Add.1) | 12 | 13 декабря 1977 г. | 82 |
| 32/95 | Помощь Мозамбику (A/32/265/Add.1) | 12 | 13 декабря 1977 г. | 82 |
| 32/96 | Помощь Сан-Томе и Принсипи (A/32/265/Add.1) | 12 | 13 декабря 1977 г. | 84 |
| 32/97 | Помощь Ботсване (A/32/265/Add.1) | 12 | 13 декабря 1977 г. | 85 |
| 32/98 | Помощь Лесото (A/32/265/Add.1) | 12 | 13 декабря 1977 г. | 86 |
| 32/99 | Помощь Островам Зеленого Мыса (A/32/265/Add.1) | 12 | 13 декабря 1977 г. | 87 |
| 32/100 | Помощь Гвинее-Бисау (A/32/265/Add.1) | 12 | 13 декабря 1977 г. | 88 |
| 32/101 | Помощь Сейшельским островам (A/32/265/Add.1) | 12 | 13 декабря 1977 г. | 89 |
| 32/107 | Соглашение между Организацией Объединенных Наций и Международным фондом сельскохозяйственного развития (A/32/265/Add.2) | 12 | 15 декабря 1977 г. | 89 |
| 32/108 | Пересмотр списков государств, имеющих право быть членами Совета по промышленному развитию (A/32/462) | 59 | 15 декабря 1977 г. | 92 |
| 32/109 | Международный год детей (A/32/444) | 61 | 15 декабря 1977 г. | |
| 32/110 | Детский фонд Организации Объединенных Наций (A/32/444) | 61 | 15 декабря 1977 г. | 93 |
| 32/111 | Потребности детей палестинских беженцев, связанные с охраной их здоровья (A/32/444) | 61 | 15 декабря 1977 г. | 94 |
| 32/112 | Целевое задание по взносам в Мировую продовольственную программу на период 1979—1980 годов (A/32/444) | 61 | 15 декабря 1977 г. | 94 |
| 32/113 | Специальный фонд Организации Объединенных Наций для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю (A/32/444) | 61 | 15 декабря 1977 г. | 95 |
| 32/114 | Программа развития Организации Объединенных Наций (A/32/444) | 61 | 15 декабря 1977 г. | 95 |
| 32/115 | Конференция Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития (A/32/445) | 73 | 15 декабря 1977 г. | 96 |
| 32/156 | Соглашение о сотрудничестве и взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и Всемирной организацией по туризму (A/32/265/Add.3) | 12 | 19 декабря 1977 г. | 97 |
| 32/157 | Всемирная организация по туризму (A/32/265/Add.3) | 12 | 19 декабря 1977 г. | 98 |
| 32/158 | Конференция Организации Объединенных Наций по водным ресурсам (A/32/265/Add.3) | 12 | 19 декабря 1977 г. | 99 |
| 32/159 | Осуществление среднесрочной и долгосрочной программы оказания помощи и восстановления в судано-сахелианском районе и безотлагательные меры, которые должны быть приняты на благо этого района (A/32/265/Add.3) | 12 | 19 декабря 1977 г. | 100 |
| 32/160 | Десятилетие транспорта и связи в Африке (A/32/265/Add.3) | 12 | 19 декабря 1977 г. | 102 |


[1] Решения, принятые по докладам Второго комитета, см. раздел X.B.4.

| Номер резолюции | Название | Пункт повестки дня | Дата принятия | Стр. |
|---|---|---|---|---|
| 32/161 | Неотъемлемый суверенитет над национальными ресурсами в оккупированных арабских территориях (A/32/265/Add.3) | 12 | 19 декабря 1977 г. | 103 |
| 32/162 | Организационные мероприятия по международному сотрудничеству в области населенных пунктов (A/32/265/Add.3) | 12 | 19 декабря 1977 г. | 104 |
| 32/163 | Укрепление оперативной деятельности в области промышленного развития в наименее развитых среди развивающихся стран (A/32/462/Add.1) | 59 | 19 декабря 1977 г. | 108 |
| 32/164 | Третья Генеральная конференция Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (A/32/462/Add.1) | 59 | 19 декабря 1977 г. | 109 |
| 32/165 | Укрепление оперативной деятельности в области промышленного развития (A/32/462/Add.1) | 59 | 19 декабря 1977 г. | 109 |
| 32/166 | Фонд промышленного развития Организации Объединенных Наций (A/32/462/Add.1) | 59 | 19 декабря 1977 г. | 110 |
| 32/167 | Конференция Организации Объединенных Наций по учреждению Организации Объединенных Наций по промышленному развитию в качестве специализированного учреждения (A/32/462/Add.1) | 59 | 19 декабря 1977 г. | 110 |
| 32/168 | Доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (A/32/463) | 62 | 19 декабря 1977 г. | 111 |
| 32/169 | Осуществление рекомендаций Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам опустынивания относительно финансовой и технической помощи наименее развитым среди развивающихся стран (A/32/463) | 62 | 19 декабря 1977 г. | 112 |
| 32/170 | Меры, которые должны быть приняты на благо судано-сахелианского района (A/32/463) | 62 | 19 декабря 1977 г. | 112 |
| 32/171 | Условия жизни народа Палестины (A/32/463) | 62 | 19 декабря 1977 г. | 113 |
| 32/172 | Конференция Организации Объединенных Наций по проблемам опустынивания (A/32/463) | 62 | 19 декабря 1977 г. | 113 |
| 32/173 | Ресурсы Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов (A32/463) | 62 | 19 декабря 1977 г. | 114 |
| 32/174 | Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей на ее 107-м пленарном заседании (A/32/480) | 67 | 19 декабря 1977 г. | 115 |
| 32/175 | Влияние мировых инфляционных явлений на процесс развития (A/32/480) | 67 | 19 декабря 1977 г. | 116 |
| 32/176 | Многосторонняя помощь в целях развития для разведки природных ресурсов (A/32/480) | 67 | 19 декабря 1977 г. | 117 |
| 32/177 | Финансирование в целях развития (A/32/480) | 67 | 19 декабря 1977 г. | 118 |
| 32/178 | Сеть для обмена технической информацией и банк промышленно-технической информации (A/32/480) | 67 | 19 декабря 1977 г. | 118 |
| 32/179 | Роль государственного сектора в содействии экономическому развитию развивающихся стран (A/32/480) | 67 | 19 декабря 1977 г. | 119 |
| 32/180 | Экономическое сотрудничество между развивающимися странами (A/32/456) | 70 | 19 декабря 1977 г. | 120 |
| 32/181 | Ускорение передачи реальных ресурсов развивающимся странам (A/32/464) | 71 | 19 декабря 1977 г. | 122 |
| 32/182 | Техническое сотрудничество между развивающимися странами (A/32/457) | 72 | 19 декабря 1977 г. | 123 |
| 32/183 | Конференция Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству между развивающимися странами (A/32/457) | 72 | 19 декабря 1977 г. | 124 |
| 32/185 | Программа действий в интересах развивающихся островных стран (A/32/481) | 58 | 19 декабря 1977 г. | 125 |
| 32/186 | Помощь островам Антигуа, Доминика, Сент-Кристофер-Невис-Ангилья, Сент-Люсия и Сент-Винсент (A/32/481) | 58 | 19 декабря 1977 г. | 126 |
| 32/187 | Проблемы задолженности развивающихся стран (A/32/481) | 58 | 19 декабря 1977 г. | 126 |
| 32/188 | Конференция Организации Объединенных Наций по Международному кодексу поведения в области передачи технологии (A/32/481) | 58 | 19 декабря 1977 г. | 127 |
| 32/189 | Пятая сессия Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (A/32/481) | 58 | 19 декабря 1977 г. | 128 |
| 32/190 | Особые меры в пользу наименее развитых из развивающихся стран (A/32/481) | 58 | 19 декабря 1977 г. | 128 |
| 32/191 | Конкретные действия в связи с особыми нуждами развивающихся стран, не имеющих выхода к морю (A/32/481) | 58 | 19 декабря 1977 г. | 129 |
| 32/192 | Обратная передача технологии (A/32/481) | 58 | 19 декабря 1977 г. | 130 |
| 32/193 | Конференция Организации Объединенных Наций для ведения переговоров по Общему фонду в соответствии с Комплексной программой сырьевых товаров (A/32/481) | 58 | 19 декабря 1977 г. | 131 |
| 32/197 | Перестройка экономического и социального секторов системы Организации Объединенных Наций (A/32/480/Add.1) | 67 | 20 декабря 1977 г. | 131 |

### 32/3. Помощь для восстановления Вьетнама

*Генеральная Ассамблея,*

*выразив теплое приветствие* в связи с приемом Социалистической Республики Вьетнам в Организацию Объединенных Наций,

*выражая глубокое восхищение* мужественному вьетнамскому народу за его борьбу за независимость и национальное воссоединение и за его постоянные усилия, направленные на восстановление страны,

*будучи глубоко озабоченной* тяжелыми экономическими и социальными последствиями долголетней войны, которые еще более усугубились недавними серьезными стихийными бедствиями,

*учитывая* заявление Генерального секретаря в его докладе о работе Организации за 1974/1975 год, в котором выражалась надежда, что система Организации Объединенных Наций сможет оказать странам Индокитая помощь в их усилиях по национальному восстановлению в послевоенный период[2],

*учитывая также* резолюцию 1944 (LVIII) Экономического и Социального Совета от 7 мая 1975 года, в которой содержался призыв ко всем государствам прийти на помощь народам Индокитая в их усилиях, направленных на реконструкцию их стран, в соответствии с потребностями и запросами этих стран, используя пути и средства, которые последние сочтут наиболее подходящими, и полностью уважая их национальный суверенитет,

*учитывая далее* резолюцию 33, принятую Всемирной конференцией в рамках Международного года женщины, проходившей с 19 июня по 2 июля 1975 года в Мехико, о помощи вьетнамскому народу[3],

*с признательностью отмечая* быстрые и неустанные усилия, предпринятые Генеральным секретарем и органами, учреждениями и программами Организации Объединенных Наций по мобилизации помощи для удовлетворения наиболее неотложных гуманитарных потребностей Вьетнама и по содействию в организации оказания помощи вьетнамскому народу по ликвидации тяжелого положения, восстановлению и реконструкции,

*будучи далее озабоченной* тем, что оказание широкой международной помощи, особенно продовольствием, оборудованием и проектами, продолжает оставаться срочно необходимым для ускорения восстановления и реконструкции социальной и экономической инфраструктуры страны,

*с удовлетворением отмечая*, что группа неприсоединившихся стран в резолюции 28, принятой пятой Конференцией глав государств и правительств неприсоединившихся стран, которая состоялась в Коломбо 16—19 августа 1976 года[4], учредила фонд солидарности для реконструкции Лаосской Народно-Демократической Республики и Вьетнама с целью оказания помощи в усилиях по реконструкции,

1. *рекомендует* включить Вьетнам в список наиболее серьезно пострадавших стран[5];

2. *призывает* народы и правительства всех государств-членов и все международные экономические, финансовые и социальные учреждения увеличить и расширить свои усилия и взносы на двусторонней и/или многосторонней основе для оказания вьетнамскому народу помощи в реконструкции своей страны;

3. *настоятельно призывает* Генерального секретаря продолжать и впредь поощрять дальнейшую мобилизацию ресурсов и усилий со стороны международного сообщества с целью достижения социального и экономического восстановления Вьетнама;

4. *уполномочивает* Генерального секретаря использовать необходимые ресурсы для выполнения настоящей резолюции.

*34-е пленарное заседание,*
*14 октября 1977 года*

### 32/51. Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций

*Генеральная Ассамблея,*

*напоминая* о своих резолюциях 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащих Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка,

*напоминая также* о своей резолюции 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащей Хартию экономических прав и обязанностей государств,

*напоминая далее* о своей резолюции 31/107 от 16 декабря 1976 года об Учебном и научно-исследовательском институте Организации Объединенных Наций,

*отмечая* свою резолюцию 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года, которой положено начало осуществлению мер, образующих основу и рамки деятельности компетентных органов и организаций системы Организации Объединенных Наций,

1. *принимает к сведению* с удовлетворением доклад Директора-исполнителя Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций[6];

---

[2] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, Дополнение № 1А* (A/10001/Add.1), раздел XVII.

[3] См. *Доклад Всемирной конференции в рамках Международного года женщины* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.IV.1), глава III.

[4] См. документ A/31/197, приложение IV, раздел B.

[5] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать первая сессия, Дополнение № 21* (A/31/21), приложение IV.

[6] *Там же, тридцать вторая сессия, Дополнение № 14* (A/32/14 и Corr.1).

2. *приветствует* основное внимание, уделяемое Учебным и научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций работе в сфере экономического и социального обучения и научных исследований, и призывает его продолжать концентрировать свою деятельность в этих областях, а также включение конкретных проектов по проблемам в областях, определенных Генеральной Ассамблеей на ее шестой и седьмой специальных сессиях и в соответствующих решениях Ассамблеи на ее двадцать девятой сессии;

3. *выражает надежду*, что Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций будет получать более значительную и более широкую финансовую поддержку со стороны государств-членов и организаций.

*98-е пленарное заседание,*
*8 декабря 1977 года*

## 32/52. Манильское коммюнике Всемирного продовольственного совета: Программа действий по ликвидации голода и недоедания

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 3348 (XXIX) от 17 декабря 1974 года, в которой она постановила учредить Всемирный продовольственный совет, который, в соответствии с резолюцией XXII, принятой на Всемирной продовольственной конференции[7], проходившей в Риме с 5 по 16 ноября 1974 года, должен служить в качестве координирующего механизма для уделения всеобщего, комплексного и постоянного внимания вопросам успешного сотрудничества и последующего осуществления политики в отношении производства продовольствия, питания, обеспечения достаточных запасов продовольствия, торговли продовольствием и продовольственной помощи, а также других относящихся к этому вопросов, всеми организациями системы Организации Объединенных Наций,

*ссылаясь далее* на свою резолюцию 31/121 от 16 декабря 1976 года, в которой она предложила Всемирному продовольственному совету на его третьей сессии принять немедленные и конкретные шаги по содействию скорейшему осуществлению резолюций, принятых Всемирной продовольственной конференцией, включая Всеобщую декларацию о ликвидации голода и недоедания[8], и на свою резолюцию 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве,

*рассмотрев* доклад Всемирного продовольственного совета о работе его третьей сессии, состоявшейся в Маниле с 20 по 24 июня 1977 года[9],

*принимая во внимание* резолюцию 2114 (LXIII) Экономического и Социального Совета от 4 августа 1977 года,

1. *с удовлетворением отмечает* доклад Всемирного продовольственного совета о работе его третьей сессии и выражает признательность правительству и народу Филиппин за представленную возможность провести сессию в их стране и за обеспечение ее выдающегося успеха;

2. *выражает глубокую признательность* Всемирному продовольственному совету за предпринятые им важные инициативы, которые включены в Программу действий по ликвидации голода и недоедания, содержащуюся в Манильском коммюнике Всемирного продовольственного совета[10], в частности, в отношении увеличения производства продовольствия в развивающихся странах, улучшения снабжения продовольствием и обеспечения достаточных запасов продовольствия в мире, расширения и улучшения программ помощи в области продовольствия, улучшения питания людей и либерализации и улучшения торговли продовольствием;

3. *утверждает* Программу действий по ликвидации голода и недоедания, содержащуюся в Манильском коммюнике Всемирного продовольственного совета;

4. *выражает признательность* тем правительствам, организациям системы Организации Объединенных Наций и другим органам, которые уже приняли или принимают меры по осуществлению Программы действий;

5. *призывает* все правительства, специализированные учреждения, организации и другие органы в рамках системы Организации Объединенных Наций и вне ее, занимающиеся вопросами продовольствия, сельского хозяйства и питания людей, претворить в жизнь Программу действий в полной мере и в качестве неотложной задачи;

6. *предлагает* Председателю Всемирного продовольственного совета сотрудничать с правительствами и организациями, указанными в пункте 5, выше, для содействия полному осуществлению Программы действий и с этой целью просит Генерального секретаря оказать необходимую помощь Всемирному продовольственному совету;

7. *призывает далее* всех потенциальных доноров объявить до конца 1977 года о своих взносах в международный чрезвычайный резерв зерновых;

8. *настоятельно призывает* все правительства и организации и органы Организации Объединенных Наций, в частности Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций, а также Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Программу развития Организации Объединенных Наций, Мировую продовольствен-

---

[7] См. *Доклад Всемирной продовольственной конференции* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.75.II.A.3), глава II.

[8] *Там же*, глава I.

[9] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 19* (A/32/19).

[10] *Там же*, часть I, пункт 1.

ную программу, Консультативную группу по производству продовольствия и инвестициям в развивающихся странах, Международную организацию труда, Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Всемирную организацию здравоохранения, Всемирный банк, Международный фонд сельскохозяйственного развития и Генеральное соглашение по тарифам и торговле оказать полную поддержку и содействие Всемирному продовольственному совету в осуществлении важных обязанностей, возложенных на него Всемирной продовольственной конференцией и Генеральной Ассамблеей;

9. *постановляет* рассмотреть на своей тридцать третьей сессии вопрос об осуществлении Программы действий.

*98-е пленарное заседание,*
*8 декабря 1977 года*

### 32/53. Международный фонд сельскохозяйственного развития[11]

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на резолюцию XIII Всемирной продовольственной конференции от 16 ноября 1974 года[12], резолюции Генеральной Ассамблеи 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года, 3503 (XXX) от 15 декабря 1975 года и 31/122 от 16 декабря 1976 года, касающиеся создания Международного фонда сельскохозяйственного развития,

*будучи обеспокоена* серьезными трудностями, сдерживающими продовольственный и сельскохозяйственный сектор в развивающихся странах, и, в особенности, ухудшающимся положением наименее развитых и наиболее серьезно пострадавших развивающихся стран в области сельскохозяйственного развития и питания,

*учитывая* цели Фонда, как они выражены в Соглашении о создании Международного фонда сельскохозяйственного развития[13], и подчеркивая, что Исполнительный совет Фонда должен учитывать относящиеся к нему советы и рекомендации, сформулированные Всемирным продовольственным советом на его различных сессиях,

1. *приветствует* достигнутый до настоящего времени прогресс в отношении предоставления Международному фонду сельскохозяйственного развития возможности начать свою деятельность и выражает свою признательность Председателю Подготовительной комиссии по Фонду за его усилия в этом отношении;

2. *призывает* все государства, которые имеют право быть первоначальными членами Фонда и которые еще не приняли мер, чтобы стать стороной Соглашения, в соответствии с которым был создан Международный фонд сельскохозяйственного развития, подписать его, сдать на хранение ратификационную грамоту или документ о принятии, утверждении или одобрении в порядке первоочередности, с тем чтобы позволить Фонду в полной мере начать деятельность до конца 1977 года, располагая всеми объявленными взносами;

3. *предлагает* всем другим государствам — членам Организации Объединенных Наций или членам специализированных учреждений и Международному агентству по атомной энергии принять меры, с тем чтобы стать членами Фонда.

*98-е пленарное заседание,*
*8 декабря 1977 года*

### 32/54. Университет Организации Объединенных Наций

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 2951 (XXIII) от 11 декабря 1972 года, 3081 (XXVIII) от 6 декабря 1973 года, 3313 (XXIX) от 14 декабря 1974 года, 3439 (XXX) от 9 декабря 1975 года и 31/117 и 31/118 от 16 декабря 1976 года,

*ссылаясь также* на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств, и 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве,

*рассмотрев* доклад Совета Университета Организации Объединенных Наций о работе Университета[14] и доклад Генерального секретаря[15],

*отмечая* решение 5.2.2 от 29 сентября 1977 года, принятое Исполнительным советом Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры на его сто третьей сессии, в котором Совет, в частности, признал, что Университет Организации Объединенных Наций требует и заслуживает гораздо более значительной финансовой поддержки, и вновь обратился с призывом к государствам-членам предоставлять щедрые вклады в Дотационный фонд Университета Организации Объединенных Наций и/или оказывать поддержку конкретным проектам,

1. *приветствует* тот факт, что деятельность по программе Университета Организации Объединенных Наций в настоящее время осуществляется во всех трех первоочередных областях программы — проблемы голода в мире, социальное развитие и развитие людских ресурсов, а также использование природных ресурсов и контроль над ними, — и выражает надежду, что

---

[11] См. также резолюцию 32/107 данного раздела.

[12] См. *Доклад Всемирной продовольственной конференции* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.75.II.A.3), глава II.

[13] См. IFAD/1.

[14] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 31* (A/32/31 и Corr.1).

[15] A/32/271.

Университет продолжит свои усилия, чтобы получить в возможно кратчайший срок ощутимые результаты и тем самым оправдать ожидания государств-членов;

2. *предлагает* Университету Организации Объединенных Наций приложить новые усилия для отражения при разработке своих программ неотложных нужд государств-членов и внимательно следить за важной деятельностью и конференциями соответствующих учреждений и органов системы Организации Объединенных Наций в целях установления с ними отношений сотрудничества и координации;

3. *настоятельно призывает* Университет Организации Объединенных Наций продолжать активизировать свои усилия для получения финансовой поддержки из всех возможных источников;

4. *призывает* все государства-члены делать существенные взносы в Дотационный фонд Университета Организации Объединенных Наций и/или оказывать финансовую и другую поддержку конкретным программам Университета;

5. *просит* Генерального секретаря в консультации с ректором Университета Организации Объединенных Наций, Советом Университета и Генеральным директором Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры изучить более эффективные методы сбора средств и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии доклад о прогрессе, достигнутом в этой области.

*98-е пленарное заседание,*
*8 декабря 1977 года*

## 32/55. Помощь районам Эфиопии, пострадавшим от засухи

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря о помощи районам Эфиопии, пострадавшим от засухи[16], подготовленный в соответствии с резолюцией 31/172 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1976 года, о прогрессе, достигнутом в осуществлении всех соответствующих резолюций Ассамблеи и Экономического и Социального Совета,

*заслушав* заявление Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий[17], в котором излагаются значительные потребности в импорте зерна на 1977 год, а также настоятельная необходимость в транспортных средствах и сопутствующем оборудовании для распределения зерна в целях оказания помощи,

*отмечая* заявление помощника Администратора и регионального директора по вопросам Африки Программы развития Организации Объединенных Наций[18] о содействии оказываемом Программой правительству Эфиопии в том, что касается программ помощи и реконструкции в районах страны, подверженных засухе,

*отмечая также* заявление Комиссара по оказанию помощи и восстановлению в Эфиопии[19] с изложением мер, предпринятых правительством Эфиопии для оказания чрезвычайной помощи и помощи по восстановлению в районах страны, пострадавших от засухи,

*с глубокой озабоченностью отмечая*, что плохой урожай, а также острая нехватка транспортных средств вызвали серьезный продовольственный кризис в районах, пострадавших от засухи,

*ссылаясь* на резолюции Экономического и Социального Совета 1833 (LVI) от 8 мая 1974 года, 1876 (LVII) от 16 июля 1974 года, 1971 (LIX) от 30 июля 1975 года и 1986 (LX) от 6 мая 1976 года, в которых Совет, в частности, призвал Генерального секретаря принять необходимые меры для удовлетворения просьб правительства Эфиопии относительно срочных, среднесрочных и долгосрочных потребностей районов, пострадавших от засухи, и призвал правительства всех государств-членов, международные организации и добровольные учреждения по-прежнему оказывать самую широкую поддержку и помощь усилиям правительства в отношении восстановления и реконструкции,

*отмечая далее*, что, несмотря на щедрую помощь, оказанную правительству Эфиопии правительствами государств-членов, организациями системы Организации Объединенных Наций и добровольными учреждениями, по-прежнему существуют огромные трудности в деле восстановления и реконструкции,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря по вопросу о помощи районам Эфиопии, пострадавшим от засухи;

2. *предлагает* Координатору Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий, Администратору Программы развития Организации Объединенных Наций, Детскому фонду Организации Объединенных Наций и другим организациям и специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций в своих соответствующих областях компетенции продолжать и активизировать свою помощь Эфиопии в ее усилиях по оказанию помощи и восстановлению и немедленно осуществить соответствующие положения резолюций Генеральной Ассамблеи 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, 3441 (XXX) от 9 декабря 1975 года и 31/172 от 21 декабря 1976 года и резолюций Экономического и Социального Совета 1833 (LVI), 1876 (LVII), 1971 (LIX) и 1986 (LX);

---

[16] A/32/198.

[17] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Второй комитет*, 42-е заседание, пункты 10—16.

[18] *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, шестьдесят вторая сессия, Пленарные заседания*, 2054-е заседание, пункты 8—12.

[19] *Там же*, пункты 13—18.

3. *призывает* правительства государств-членов, а также межправительственные и неправительственные организации и все добровольные учреждения продолжать и увеличивать свою помощь народу Эфиопии в деле оказания помощи, восстановления и реконструкции районов, пострадавших от засухи;

4. *призывает* все заинтересованные стороны обеспечивать, чтобы предоставляемая международная помощь использовалась с единственной целью реконструкции и восстановления;

5. *просит* Генерального секретаря, Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий и Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций представить доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии и Экономическому и Социальному Совету на его шестьдесят четвертой сессии о ходе осуществления упомянутых выше пунктов 2—4 и других соответствующих резолюций Ассамблеи и Совета.

*98-е пленарное заседание,*
*8 декабря 1977 года*

## 32/56. Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 2816 (XXVI) от 14 декабря 1971 года, в соответствии с которой было создано Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий, 3243 (XXIX) от 29 ноября 1974 года об укреплении этого Бюро, 3440 (XXX) от 9 декабря 1975 года, в которой, в частности, предусмотрены меры, которые необходимо принять для поддержания деятельности Бюро, и 3532 (XXX) от 17 декабря 1975 года о финансировании чрезвычайной помощи и деятельности Бюро по техническому сотрудничеству,

*ссылаясь также* на пункт 14 раздела II своей резолюции 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года,

*подтверждая* свою резолюцию 31/173 от 21 декабря 1976 года, в которой, в частности, она признала необходимость поддержать деятельность основной программы Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий и предусмотрела меры по обеспечению прочной финансовой базы для Бюро, а также для проведения в 1978 году Экономическим и Социальным Советом обзора альтернативных источников финансирования деятельности Бюро по техническому сотрудничеству,

*сознавая*, что Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий, как постоянный орган системы Организации Объединенных Наций, несет ответственность, в частности, за координацию международной помощи в случае стихийных бедствий,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о деятельности Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий[20];

2. *выражает признательность* Координатору Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий за его усилия в интересах жертв стихийных бедствий;

3. *одобряет* резолюцию 2102 (LXIII) Экономического и Социального Совета от 3 августа 1977 года о мерах по ускорению оказания международной помощи;

4. *предлагает* правительствам стран, подверженных стихийным бедствиям, осуществить меры по планированию и подготовке к предоставлению помощи жертвам стихийных бедствий и координировать свои усилия с усилиями международного сообщества и сотрудничать с ним, а также предлагает Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий оказывать всю возможную помощь этим странам в этой работе;

5. *настоятельно призывает* представителей-резидентов Программы развития Организации Объединенных Наций, в сотрудничестве с Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий и соответствующими специализированными учреждениями, сотрудничать с правительствами, оказывая им также помощь, которые хотят включить в программы своих стран проекты, направленные на ослабление воздействия стихийных бедствий и уменьшение их долгосрочных социально-экономических последствий;

6. *вновь подтверждает*, что Генеральный секретарь должен и в будущем располагать возможностями для оказания чрезвычайной помощи странам в качестве первого шага в случае стихийных бедствий;

7. *постановляет* рассмотреть на своей тридцать третьей сессии вопрос о будущих финансовых мероприятиях по обеспечению прочной финансовой базы для основной программы Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий, чтобы включить в проект бюджета по программам на двухгодичный период 1980—1981 годов предложения о дальнейшем переводе соответствующих расходов из добровольного финансирования в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций;

8. *предлагает* Комитету по программе и координации учесть настоящую резолюцию при разработке своих рекомендаций по среднесрочному плану на период 1980—1983 годов.

*98-е пленарное заседание,*
*8 декабря 1977 года*

[20] A/32/64 и Corr.1.

### 32/57. Рассмотрение долгосрочных тенденций в экономическом развитии

*Генеральная Ассамблея,*

*напоминая* свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, резолюцию 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств, и резолюцию 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве,

*признавая*, что деятельность Организации Объединенных Наций, предпринятая в соответствии с резолюцией 3508 (XXX) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1975 года, озаглавленной «Рассмотрение долгосрочных тенденций в экономическом развитии регионов земного шара», которую следует продолжать и расширять на основе резолюции 2090 (LXIII) Экономического и Социального Совета от 25 июля 1977 года, должна внести вклад в установление нового международного экономического порядка и в этой связи в процесс международных экономических переговоров, относящихся, в частности, к торговле, сырьевым товарам, проблемам продовольствия, индустриализации, валютным и другим проблемам, имеющим первостепенное значение для экономического и социального развития в глобальном масштабе,

*учитывая*, что соответствующие региональные исследования должны быть направлены на достижение практических выводов относительно расширения экономического сотрудничества как на региональном, так и на международном уровне,

*учитывая также* необходимость исследования долгосрочных перспектив социального и экономического развития различных регионов земного шара в глобальном масштабе, в частности, с тем чтобы использовать надлежащим образом результаты, достигнутые в разработке новой международной стратегии развития,

*отмечая*, что исследования и прогнозирование долгосрочных тенденций и их последствий для политики в целях развития будут рассматриваться Комитетом по планированию развития на его четырнадцатой сессии,

1. *отмечает с удовлетворением* доклад Генерального секретаря о долгосрочных тенденциях экономического развития различных регионов мира и их взаимных связях и исследования региональных комиссий, прилагаемые к этому документу[21], подготовленные в соответствии с пунктом 3 резолюции 3508 (XXX) Генеральной Ассамблеи;

2. *поддерживает* резолюцию 2090 (LXIII) Экономического и Социального Совета и, в частности, ее пункт 4, в котором содержится рекомендация приступить на основе проводимых региональных исследований к подготовительной работе по разработке всеобщей социально-экономической перспективы развития мировой экономики вплоть до 2000 года с особым упором на период вплоть до 1990 года и на проблемы развивающихся стран;

3. *подтверждает вновь* необходимость надлежащего учета региональных и глобальных долгосрочных перспектив для экономического и социального развития в течение подготовительного процесса и в целях разработки новой международной стратегии развития;

4. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии через Экономический и Социальный Совет доклад о ходе работы, упоминаемый в резолюции 2090 (LXIII) Совета;

5. *постановляет* рассмотреть состояние изучения долгосрочных экономических тенденций на своей тридцать четвертой сессии в качестве отдельного пункта повестки дня;

6. *предлагает* всем государствам, а также соответствующим организациям, органам и учреждениям системы Организации Объединенных Наций дать ответ на запросы об информации, которые могут поступить в ходе выполнения данной резолюции.

*98-е пленарное заседание,*
*8 декабря 1977 года*

### 32/92. Помощь Коморским Островам

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 31/42 от 1 декабря 1976 года о помощи Коморским Островам, в которой она просила Генерального секретаря мобилизовать финансовую, техническую и экономическую помощь международного сообщества, в частности развитых стран и соответствующих организаций системы Организации Объединенных Наций, с целью удовлетворения краткосрочных и долгосрочных потребностей в области развития этой недавно получившей независимость страны,

*ссылаясь* на свою резолюцию 31/156 от 21 декабря 1976 года, в которой она рекомендовала конкретные действия со стороны развитых стран в интересах развивающихся островных стран,

*принимая во внимание* особо исключительные условия, в которых 6 июля 1975 года Коморские Острова обрели независимость,

*принимая к сведению* островной характер этой развивающейся страны и серьезное экономическое положение, с которым ей пришлось столкнуться сразу после достижения независимости,

*принимая во внимание* решение 252 (LXIII) Экономического и Социального Совета от 29 июля 1977 года, в котором Совет принял к сведению, среди прочего, точку зрения Комитета по планированию развития[22] относительно включе-

---

[21] E/5937 и Corr.1, E/5937/Add.1 и Corr.1 и 2, E/5937/Add.2—4 и Add.4/Corr.1.

[22] *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 4* (E/5939), пункт 83.

ния Коморских Островов в список наименее развитых стран[23],

*принимая во внимание* весьма существенные жертвы, на которые пошли правительство и народ Коморских Островов в целях реорганизации и повышения эффективности администрации как в социальной, так и в экономической областях,

*принимая к сведению* заявление представителя Генерального секретаря, который подчеркнул крайнюю необходимость оказания более широкой помощи, в большей степени отвечающей реальным потребностям молодой республики Коморские Острова[24],

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря[25], препровождающий доклад миссии Организации Объединенных Наций на Коморские Острова, в котором дается обзор крайне трудного экономического положения Коморских Островов и который, в частности, содержит перечень и расходы по срочным проектам, разработанным правительством Коморских Островов, которые требуют международной помощи,

1. *одобряет* оценку и рекомендации миссии Организации Объединенных Наций на Коморские Острова[26];

2. *обращает внимание* международного сообщества на критическое состояние бюджета Коморских Островов;

3. *обращает внимание* международного сообщества на перечень срочных проектов, представленных правительством Коморских Островов для финансирования[27] и излагаемых в докладе, который был препровожден Генеральным секретарем;

4. *настоятельно призывает* государства-члены и региональные и межправительственные организации проявить щедрость и продолжать оказывать Коморским Островам экономическую, финансовую и материальную помощь, необходимую для покрытия расходов по проектам и другим мерам, упомянутым в докладе миссии;

5. *настоятельно призывает* специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций — включая Программу развития Организации Объединенных Наций, Всемирный банк, Международный валютный фонд, Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций, Международный фонд сельскохозяйственного развития, Мировую продовольственную программу, Всемирную организацию здравоохранения, Детский фонд Организации Объединенных Наций и Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры — оказывать более широкую помощь Коморским Островам и сотрудничать с Генеральным секретарем в организации эффективной международной программы помощи этой стране;

6. *постановляет* включить Коморские Острова в список наименее развитых стран;

7. *выражает глубокое удовлетворение* в связи с принятыми Генеральным секретарем мерами по организации эффективной программы международной помощи Коморским Островам;

8. *с удовлетворением отмечает* помощь Коморским Островам, уже предоставленную или обещанную государствами-членами, региональными или межправительственными организациями и организациями системы Организации Объединенных Наций;

9. *просит* Генерального секретаря:

*a)* продолжать свои усилия по мобилизации ресурсов, необходимых для эффективной программы финансовой, технической и материальной помощи Коморским Островам;

*b)* обеспечить проведение соответствующих финансовых и бюджетных мероприятий по продолжению мобилизации ресурсов и координации международной программы помощи Коморским Островам;

*c)* принять меры для своевременного проведения обзора экономического положения Коморских Островов, с тем чтобы Экономический и Социальный Совет мог рассмотреть этот вопрос на его шестьдесят пятой сессии;

*d)* постоянно следить за положением на Коморских Островах и поддерживать тесную связь с государствами-членами, региональными и другими межправительственными организациями, специализированными учреждениями и международными финансовыми организациями и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии доклад по этому вопросу.

*101-е пленарное заседание,*
*13 декабря 1977 года*

### 32/93. Помощь Джибути

*Генеральная Ассамблея,*

*выражая особое удовлетворение* по поводу принятия Республики Джибути в члены Организации Объединенных Наций[28],

*принимая к сведению* заявление президента Республики Джибути на Генеральной Ассамблее[29] об экономических трудностях, с которыми сталкивается эта страна,

*сознавая* тот факт, что Джибути вынуждена решать определенные конкретные задачи, которые связаны с достижением ею недавно независимости,

---

[23] См. резолюции 2768 (XXVI) и 3487 (XXX).

[24] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Второй комитет*, 41-е заседание, пункты 9—12.

[25] A/32/208 и Add.1 и 2.

[26] См. A/32/208/Add.1 и 2.

[27] A/32/208/Add.1, приложение I.

[28] Резолюция 32/1.

[29] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Пленарные заседания*, 3-е заседание, пункты 122—194.

*сознавая также* необходимость совершенствования и расширения социальной и экономической инфраструктуры Джибути,

*будучи глубоко озабочена* положением в этой стране, осложненным засухой и другими факторами, серьезно затрагивающими экономическую и социальную жизнь страны,

*ссылаясь также* на последние исследования, проведенные Организацией Объединенных Наций с целью оценки краткосрочных и долгосрочных потребностей Джибути,

*ссылаясь далее* на свою резолюцию 3421 (XXX) от 8 декабря 1975 года относительно осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, в которой Генеральная Ассамблея настоятельно призвала специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать помощь недавно получившим независимость и вновь образовавшимся государствам,

*ссылаясь* на рекомендацию 99 (IV) от 31 мая 1976 года, принятую Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию на ее четвертой сессии, состоявшейся в Найроби с 5 по 31 мая 1976 года[30],

*отмечая*, что Джибути не включена ни в список наименее развитых стран[31], ни в список наиболее серьезно пострадавших стран[32],

1. *настоятельно призывает* государства-члены и заинтересованные международные учреждения — в частности, Программу развития Организации Объединенных Наций, Всемирный банк, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций и Всемирную продовольственную программу — эффективно и постоянно оказывать помощь правительству Джибути, чтобы оно могло успешно справиться с критическим положением, являющимся результатом засухи и экономических трудностей, с которыми сталкивается эта страна;

2. *просит* Генерального секретаря мобилизовать финансовую, техническую и экономическую помощь международного сообщества, особенно развитых стран и компетентных учреждений Организации Объединенных Наций, с целью удовлетворения краткосрочных и долгосрочных потребностей в области развития этой недавно получившей независимость страны;

3. *предлагает* Комитету по планированию развития положительно рассмотреть на своей четырнадцатой сессии в порядке первоочередности вопрос о включении Джибути в список наименее развитых стран и представить свои выводы Экономическому и Социальному Совету на его шестьдесят пятой сессии;

4. *предлагает* государствам-членам, в частности развитым странам и учреждениям Организации Объединенных Наций, предоставлять тем временем Джибути, учитывая тяжелое экономическое положение этой страны, те же преимущества, которыми пользуются наименее развитые из числа развивающихся стран;

5. *настоятельно рекомендует* включить Джибути в список наиболее серьезно пострадавших стран;

6. *просит* Генерального секретаря держать данный вопрос под наблюдением и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*101-е пленарное заседание,*
*13 декабря 1977 года*

### 32/94. Помощь Тонга

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 2626 (XXV) от 24 октября 1970 года о Международной стратегии развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций и 2768 (XXVI) от 18 ноября 1971 года об установлении наименее развитых среди развивающихся стран,

*ссылаясь далее* на резолюцию 1726 (LIII) Экономического и Социального Совета от 28 июля 1972 года, в которой Совет, в частности, поручил Комитету по планированию развития провести анализ последних статистических данных о соответствующих экономических, социальных и других переменных величинах в отношении развивающихся стран для представления Совету рекомендаций о любых изменениях, которые, возможно, будет необходимо внести в список наименее развитых стран на основе критериев, использованных при составлении этого списка,

*принимая во внимание* свою резолюцию 3487 (XXX) от 12 декабря 1975 года, в которой к списку наименее развитых стран был добавлен ряд стран,

*предлагает* Комитету по планированию развития на его четырнадцатой сессии рассмотреть в первоочередном порядке вопрос о включении Тонга в список наименее развитых стран и представить свои выводы Экономическому и Социальному Совету на его шестьдесят пятой сессии.

*101-е пленарное заседание,*
*13 декабря 1977 года*

### 32/95. Помощь Мозамбику

*Генеральная Ассамблея,*

*напоминая* решение правительства Мозамбика применить обязательные санкции против незаконного режима Южной Родезии в соответствии

---

[30] См. *Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, четвертая сессия*, том I, *Доклад и приложения* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.II.D.10), часть первая, раздел A.

[31] См. резолюции 2768 (XXVI) и 3487 (XXX).

[32] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать первая сессия, Дополнение № 21* (A/31/21), приложение IV.

с резолюцией 253 (1968) Совета Безопасности от 29 мая 1968 года,

*сознавая* значительные экономические жертвы, понесенные Мозамбиком при осуществлении его решения применять санкции и закрыть свои границы с Южной Родезией,

*будучи глубоко озабочена* продолжающимися актами агрессии, совершаемыми незаконным режимом Южной Родезии против Мозамбика и приводящими к человеческим жертвам и уничтожению материальных ценностей,

*ссылаясь* на резолюцию 386 (1976) Совета Безопасности от 17 марта 1976 года, в которой Совет призвал все государства предоставить немедленную финансовую, техническую и материальную помощь Мозамбику и просил Генерального секретаря в сотрудничестве с соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций организовать с немедленным вступлением в силу все формы финансовой, технической и материальной помощи, с тем чтобы Мозамбик мог нормально выполнять программу своего экономического развития и расширить свои возможности для полного применения обязательных санкций Организации Объединенных Наций,

*одобряя* положения резолюции 411 (1977) Совета Безопасности от 30 июня 1977 года, в которой Совет, среди прочего, осудил незаконный режим Южной Родезии за его акты агрессии против Мозамбика и просил международное сообщество предоставить финансовую, техническую и материальную помощь Мозамбику для того, чтобы дать ему возможность преодолеть тяжелые экономические потери и уничтожение материальных ценностей в результате таких актов агрессии,

*отмечая* резолюции Экономического и Социального Совета 1987 (LX) от 11 мая 1976 года, 2020 (LXI) от 3 августа 1976 года и 2094 (LXIII) от 29 июля 1977 года, а также резолюцию 31/43 Генеральной Ассамблеи от 1 декабря 1976 года,

*отмечая также* доклад Генерального секретаря от 9 июня 1977 года[33], препровождающий доклад второй миссии по обзору положения, в котором содержится оценка конкретных продовольственных, материальных и экономических потребностей Мозамбика и излагаются его особые нужды, возникшие в результате наводнений и большого притока беженцев из Южной Родезии,

*рассмотрев* записку Генерального секретаря от 20 октября 1977 года[34], препровождающую доклад миссии в Мозамбик, в котором содержится оценка финансовой, технической и материальной помощи, необходимой Мозамбику для преодоления трудностей в связи с потерями и разрушениями, вызванными актами агрессии со стороны Южной Родезии, и в котором дается обзор общего экономического положения в Мозамбике в свете резолюций 386 (1976) и 411 (1977) Совета Безопасности,

1. *полностью одобряет* оценку и рекомендации миссии, которая была направлена в Мозамбик согласно положениям резолюции 411 (1977) Совета Безопасности, содержащиеся в записке Генерального секретаря от 20 октября 1977 года;

2. *полностью поддерживает* оказание помощи Мозамбику для удовлетворения:

*a)* конкретных продовольственных, материальных и экономических потребностей, вытекающих из особого экономического положения Мозамбика;

*b)* финансовых и материальных нужд, необходимых для решения проблемы большого притока беженцев из Южной Родезии, о чем говорится в докладе Генерального секретаря от 9 июня 1977 года и в записке Генерального секретаря от 20 октября 1977 года;

3. *высоко оценивает* принятые Генеральным секретарем меры по организации и мобилизации эффективной международной программы помощи Мозамбику;

4. *с удовлетворением отмечает* помощь, оказанную к настоящему времени Мозамбику различными государствами и различными региональными и международными организациями;

5. *выражает глубокую озабоченность* тем, однако, что общий объем полученной к настоящему моменту помощи для восполнения экономических жертв, понесенных Мозамбиком при применении санкций, все еще далеко не отвечает его потребностям для урегулирования создавшегося положения;

6. *обращает внимание* международного сообщества на необходимость срочного оказания Мозамбику дополнительной финансовой, экономической и материальной помощи, с тем чтобы он мог преодолеть тяжелые экономические потери и уничтожение материальных ценностей в результате актов агрессии, о чем подробно говорится в записке Генерального секретаря;

7. *настоятельно призывает* все государства и все региональные, финансовые и межправительственные организации предоставить финансовую, материальную и экономическую помощь Мозамбику, чтобы дать ему возможность решать эти новые экономические и социальные проблемы;

8. *с удовлетворением отмечает* программы гуманитарной помощи, оказанной беженцам из Зимбабве в Мозамбике Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев, и настоятельно призывает международное сообщество срочно предоставить ему средства, необходимые для расширения этих программ согласно рекомендациям, содержащимся в записке Генерального секретаря;

9. *предлагает* специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций — в частности, Детско-

---

[33] A/32/96.

[34] A/32/268-S/12413. Печатный текст см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать второй год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1977 года.*

му фонду Организации Объединенных Наций, Программе развития Организации Объединенных Наций, Мировой продовольственной программе, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Всемирной организации здравоохранения и Международному фонду сельскохозяйственного развития — оказывать Мозамбику помощь в непрерывном осуществлении запланированных проектов развития и тесно сотрудничать с Генеральным секретарем в организации эффективной международной программы помощи;

10. *предлагает также* соответствующим организациям и программам системы Организации Объединенных Наций регулярно сообщать Генеральному секретарю о принятых ими мерах и предоставленных ими ресурсах для оказания помощи Мозамбику;

11. *просит* Генерального секретаря:

*a)* продолжать свои усилия по мобилизации ресурсов, необходимых для эффективной программы финансовой, технической и материальной помощи Мозамбику;

*b)* обеспечить проведение соответствующих финансовых и бюджетных мероприятий по продолжению мобилизации ресурсов и координации международной программы помощи Мозамбику;

*c)* принять меры к своевременному проведению обзора экономического положения Мозамбика, с тем чтобы Экономический и Социальный Совет мог рассмотреть этот вопрос на его шестьдесят пятой сессии;

*d)* постоянно следить за положением в Мозамбике, поддерживать тесную связь с государствами-членами, региональными и другими межправительственными организациями, специализированными учреждениями и международными финансовыми организациями и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии.

*101-е пленарное заседание,*
*13 декабря 1977 года*

### 32/96. Помощь Сан-Томе и Принсипи

*Генеральная Ассамблея,*

*принимая во внимание* свою резолюцию 31/187 от 21 декабря 1976 года, в которой она высказала глубокую озабоченность серьезным экономическим и социальным положением в Сан-Томе и Принсипи в результате полного отсутствия инфраструктуры, необходимой для развития,

*ссылаясь* на свою резолюцию 31/156 от 21 декабря 1976 года, в которой она настоятельно призвала все правительства, в частности правительства развитых стран, оказать поддержку, в контексте своих программ помощи, осуществлению конкретных действий, предусмотренных в интересах развивающихся островных стран в рамках их планов и первоочередных задач в области развития,

*отмечая,* что призыв, выдвинутый в резолюции 31/187 об оказании помощи Сан-Томе и Принсипи, еще не получил желаемого отклика,

*приняв к сведению* доклад Генерального секретаря о помощи Сан-Томе и Принсипи[35] и заявление правительства этой страны о ее самых насущных потребностях[36],

*приняв к сведению* доклад Комитета по планированию развития[37], в котором Комитет постановил изучить на его четырнадцатой сессии вопрос о включении Сан-Томе и Принсипи в список наименее развитых стран[38] на основе самых последних и подробных данных,

1. *вновь подтверждает* призыв, выдвинутый в ее резолюции 31/187 от 21 декабря 1976 года;

2. *просит* Генерального секретаря:

*a)* продолжать свои усилия по мобилизации финансовой, технической и экономической помощи международного сообщества, в частности помощи развитых стран и соответствующих организаций системы Организации Объединенных Наций, для удовлетворения краткосрочных и долгосрочных потребностей Сан-Томе и Принсипи;

*b)* обеспечить проведение соответствующих финансовых и бюджетных мероприятий по продолжению мобилизации ресурсов и координации международной программы помощи Сан-Томе и Принсипи;

*c)* направить специальную миссию в Сан-Томе и Принсипи для продолжения консультаций с правительством о насущных потребностях и для определения стоящих перед страной экономических проблем и обеспечить выпуск доклада миссии в надлежащие сроки, чтобы Экономический и Социальный Совет смог рассмотреть этот вопрос на своей шестьдесят пятой сессии;

*d)* обеспечить распространение доклада специальной миссии среди всех государств-членов, а также всех заинтересованных региональных и международных организаций, включая Программу развития Организации Объединенных Наций, Всемирный банк, Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций, Мировую продовольственную программу и Детский фонд Организации Объединенных Наций;

*e)* постоянно следить за положением в Сан-Томе и Принсипи и поддерживать тесную связь с государствами-членами, региональными и другими межправительственными организациями, специализированными учреждениями и международными финансовыми организациями и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии доклад по этому вопросу.

*101-е пленарное заседание,*
*13 декабря 1977 года*

---

[35] A/32/220 и Add.1.

[36] A/32/220/Add.1, приложение.

[37] *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 4* (E/5939), пункт 83.

[38] См. резолюции 2768 (XXVI) и 3487 (XXX).

## 32/97. Помощь Ботсване

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на резолюцию Совета Безопасности 403 (1977) от 14 января 1977 года и 406 (1977) от 25 мая 1977 года, касающиеся жалобы правительства Ботсваны на акты агрессии, совершенные против ее территории незаконным режимом в Южной Родезии,

*серьезно озабоченная* гибелью людей и материальным ущербом, вызванными актами незаконного режима в Южной Родезии против Ботсваны,

*признавая* необходимость для Ботсваны укреплять свою безопасность с целью защиты ее суверенитета, территориальной целостности и независимости,

*признавая* тяжелое положение беженцев, спасающихся бегством от угнетения, и дополнительные трудности, испытываемые Ботсваной в связи с их продолжающимся притоком,

*принимая к сведению* доклад миссии в Ботсвану, препровожденный запиской Генерального секретаря от 28 марта 1977 года[39], которая определила особые экономические нужды Ботсваны в феврале 1977 года,

*изучив* доклад миссии в Ботсвану по обзору положения, препровожденный запиской Генерального секретаря от 26 октября 1977 года[40] в соответствии с резолюцией 2095 (LXIII) Экономического и Социального Совета от 29 июля 1977 года, в котором излагается программа международной помощи Ботсване,

*будучи убеждена* в том, что международная солидарность с Ботсваной является крайне необходимой для оказания содействия разрешению проблем в южной части Африки,

1. *выражает* полную поддержку правительству Ботсваны в его усилиях по защите своего суверенитета;

2. *признает* особые экономические трудности, с которыми сталкивается Ботсвана в результате необходимости отвлекать средства от выполняемых и запланированных проектов в области развития на эффективные мероприятия по обеспечению безопасности от нападений и угроз со стороны Южной Родезии;

3. *одобряет* оценки и рекомендации, содержащиеся в записках Генерального секретаря от 28 марта и 26 октября 1977 года;

4. *с удовлетворением отмечает* помощь, оказанную к настоящему времени Ботсване международным сообществом[41];

5. *обращает внимание* государств-членов и международных организаций на тот факт, что полученная до настоящего времени помощь недостаточна для удовлетворения потребностей Ботсваны;

6. *решительно поддерживает* призыв Совета Безопасности и Генерального секретаря[42] ко всем государствам и межправительственным организациям оказать щедрую помощь, с тем чтобы Ботсвана могла осуществить свои запланированные проекты в области развития;

7. *призывает* все государства, региональные и межрегиональные организации и другие правительственные и неправительственные органы откликнуться на призывы Совета Безопасности в отношении предоставления щедрой помощи Ботсване;

8. *предлагает* соответствующим организациям и программам системы Организации Объединенных Наций — в частности, Программе развития Организации Объединенных Наций, Международному банку реконструкции и развития, Международному валютному фонду, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Международному фонду сельскохозяйственного развития, Всемирной продовольственной программе, Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Всемирной организации здравоохранения, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев — продолжать и расширять свои текущие и будущие программы помощи Ботсване в беспрепятственном осуществлении запланированных ею проектов в области развития и осуществлять тесное сотрудничество с Генеральным секретарем в организации эффективной международной программы помощи;

9. *обращает далее внимание* международного сообщества на специальный счет, открытый в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций Генеральным секретарем для получения взносов на оказание помощи Ботсване;

10. *предлагает* Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев продолжать программы гуманитарной помощи беженцам в Ботсване и настоятельно призывает международное сообщество незамедлительно предоставить в его распоряжение средства, необходимые для выполнения этих программ;

11. *предлагает далее* специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций регулярно сообщать Генеральному секретарю о принятых мерах и о ресурсах, предоставленных в рамках помощи Ботсване;

---

[39] *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать второй год, Дополнение за январь, февраль и март 1977 года*, документ S/12307.

[40] A/32/287-S/12421. Печатный текст см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать второй год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1977 года.*

[41] A/32/287-S/12421, приложение. Печатный текст см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать второй год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1977 года.*

[42] *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать второй год, Дополнение за апрель, май и июнь 1977 года*, документ S/12326.

12. *просит* Генерального секретаря:

*a)* продолжать свои усилия по мобилизации ресурсов, необходимых для эффективной программы финансовой, технической и материальной помощи Ботсване;

*b)* обеспечить проведение соответствующих финансовых и бюджетных мероприятий по продолжению мобилизации ресурсов и координации международной программы помощи Ботсване;

*c)* принять меры к своевременному проведению обзора экономического положения Ботсваны, с тем чтобы Экономический и Социальный Совет мог рассмотреть этот вопрос на его шестьдесят пятой сессии;

*d)* постоянно следить за положением в Ботсване, поддерживать тесную связь с государствами-членами, региональными и другими межправительственными организациями, специализированными учреждениями и международными финансовыми организациями и другими организациями, упомянутыми в настоящей резолюции, и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии.

*101-е пленарное заседание,*
*13 декабря 1977 года*

### 32/98. Помощь Лесото

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на резолюцию 402 (1976) Совета Безопасности от 22 декабря 1976 года, в которой Совет, среди прочего, выразил обеспокоенность серьезным положением, создавшимся в связи с закрытием Южной Африкой некоторых пограничных постов между Южной Африкой и Лесото, направленным на то, чтобы вынудить Лесото признать бантустан Транскей,

*приветствуя* решение правительства Лесото не признавать бантустан Транскей в соответствии с решениями Организации Объединенных Наций, в частности с резолюцией 31/6 A Генеральной Ассамблеи от 26 октября 1976 года,

*полностью учитывая*, что решение правительства Лесото не признавать Транскей создало для его народа особые экономические трудности,

*полностью одобряя* призывы Совета Безопасности, выдвинутые в резолюциях 402 (1976) от 22 декабря 1976 года и 407 (1977) от 25 мая 1977 года, ко всем государствам, региональным и межправительственным организациям и соответствующим учреждениям системы Организации Объединенных Наций вносить щедрый вклад в международную программу помощи, чтобы позволить Лесото осуществлять свое экономическое развитие и расширить его возможности для полного осуществления резолюций Организации Объединенных Наций,

*принимая к сведению* доклад миссии в Лесото, препровожденный запиской Генерального секретаря от 30 марта 1977 года[43], направленной в соответствии с резолюцией 402 (1976) Совета Безопасности для оценки конкретных потребностей Лесото в связи с закрытием пограничных постов,

*признавая*, что продолжающийся приток беженцев из южной части Африки создает для Лесото дополнительные трудности,

*рассмотрев* препровожденный запиской Генерального секретаря от 9 ноября 1977 года[44] доклад миссии в Лесото по обзору положения, направленной в соответствии с резолюцией 2096 (LXIII) Экономического и Социального Совета от 29 июля 1977 года для обзора общего экономического положения Лесото,

1. *одобряет* оценку и рекомендации, содержащиеся в записках Генерального секретаря от 30 марта и 9 ноября 1977 года;

2. *обращает внимание* международного сообщества на определение в этих докладах постоянных и срочных потребностей оказания помощи в более широких рамках, чем до настоящего времени:

3. *обращает также внимание* международного сообщества на специальный счет, открытый в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 407 (1977) Совета Безопасности для получения взносов на помощь Лесото;

4. *выражает удовлетворение* уже принятыми Генеральным секретарем мерами по организации эффективной программы помощи Лесото;

5. *отмечает с удовлетворением* помощь, оказанную к настоящему времени Лесото международным сообществом[45];

6. *призывает* все государства-члены и региональные и межрегиональные организации и впредь откликаться на призывы Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи об оказании срочной и щедрой помощи Лесото;

7. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев о дальнейшем усилении его программ гуманитарной помощи беженцам в Лесото и настоятельно призывает международное сообщество незамедлительно предоставить в его распоряжение средства, необходимые для выполнения этих программ;

8. *предлагает* специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций — в частности, Программе развития Организации Объединенных Наций, Международному банку реконструкции и развития, Международному валютному фонду,

[43] *Там же, Дополнение за январь, февраль и март 1977 года, документ S/12315.*

[44] A/32/323-S/12438. Печатный текст см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать второй год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1977 года.*

[45] A/32/323-S/12438, добавление I. Печатный текст см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать второй год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1977 года.*

Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Международному фонду сельскохозяйственного развития, Мировой продовольственной программе, Всемирной организации здравоохранения, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Международной организации труда, Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев — продолжать оказание помощи Лесото в беспрепятственном осуществлении запланированных им проектов развития и осуществлять тесное сотрудничество с Генеральным секретарем в организации эффективной международной программы помощи;

9. *предлагает также* соответствующим организациям и программам системы Организации Объединенных Наций регулярно сообщать Генеральному секретарю о принимаемых ими мерах и о ресурсах, предоставленных ими в рамках помощи Лесото;

10. *просит* Генерального секретаря:

*a)* продолжать свои усилия по мобилизации ресурсов, необходимых для эффективной программы финансовой, технической и материальной помощи Лесото;

*b)* обеспечить проведение соответствующих финансовых и бюджетных мероприятий по продолжению мобилизации ресурсов и координации международной программы помощи Лесото;

*c)* принять меры к своевременному проведению обзора экономического положения Лесото, с тем чтобы Экономический и Социальный Совет мог рассмотреть этот вопрос на его шестьдесят пятой сессии;

*d)* постоянно следить за положением в Лесото, поддерживать тесную связь с государствами-членами, региональными и другими межправительственными организациями, специализированными учреждениями и международными финансовыми организациями и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии.

*101-е пленарное заседание,*
*13 декабря 1977 года*

### 32/99. Помощь Островам Зеленого Мыса

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 31/17 от 24 ноября 1976 года о помощи Островам Зеленого Мыса, в которой она просила Генерального секретаря мобилизовать финансовую, техническую и экономическую помощь международного сообщества, в частности развитых стран и соответствующих организаций системы Организации Объединенных Наций, с целью удовлетворения краткосрочных и долгосрочных потребностей в области развития этой недавно ставшей независимой страны,

*ссылаясь* на свою резолюцию 31/156 от 21 декабря 1976 года, в которой она настоятельно призвала все правительства оказать поддержку, в контексте своих программ помощи, осуществлению конкретных действий, предусмотренных в интересах островных развивающихся стран,

*напоминая* о своих резолюциях 3054 (XXVIII) от 17 октября 1973 года и 3512 (XXX) от 15 декабря 1975 года об экономическом и социальном положении в судано-сахелианском районе и мерах, которые должны быть приняты на благо этого района,

*напоминая также*, что Острова Зеленого Мыса являются членом Постоянного межгосударственного комитета по борьбе с засухой в Сахели,

*принимая во внимание* решение 252 (LXIII) Экономического и Социального Совета от 29 июля 1977 года, в котором Совет, среди прочего, принял к сведению точку зрения Комитета по планированию развития[46] относительно включения Островов Зеленого Мыса в список наименее развитых стран[47],

*с беспокойством отмечая* серьезное экономическое положение, в котором находятся Острова Зеленого Мыса в результате длящейся в течение девяти лет засухи, полного отсутствия инфраструктуры для развития и серьезных последствий международного экономического положения для всей экономики Островов Зеленого Мыса,

*выражая свою признательность* за помощь, оказываемую различными государствами и организациями, включая как продовольственную помощь, так и помощь в целях развития,

*отмечая* тем не менее, что, несмотря на призыв Генерального секретаря об оказании помощи в целях развития, чтобы позволить Островам Зеленого Мыса осуществить свою программу развития, реакция международного сообщества не соответствовала требованиям, обусловленным создавшимся положением,

*отмечая также* усилия Бюро Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций по операциям по оказанию помощи в сахелианском районе и Бюро по вопросам Сахели Организации Объединенных Наций на благо Сахели,

*признавая* необходимость принятия активных мер для стимулирования новых видов экономической деятельности,

*принимая к сведению* доклад Генерального секретаря от 21 сентября 1977 года[48],

1. *настоятельно призывает* государства-члены и заинтересованные международные учреждения — в частности, Программу развития

[46] *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 4* (E/5939), пункты 82 и 83.

[47] См. резолюции 2768 (XXVI) и 3487 (XXX).

[48] A/32/219.

Организации Объединенных Наций, Международный банк реконструкции и развития, Международный фонд сельскохозяйственного развития, Организацию Объединенных Наций по промышленному развитию, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций, Мировую продовольственную программу и Всемирную организацию здравоохранения — продолжать эффективно и непрерывно оказывать помощь правительству Островов Зеленого Мыса, с тем чтобы оно могло эффективно преодолеть катастрофическое положение, создавшееся в результате засухи, и обеспечивать снабжение этой страны продовольствием, медикаментами и другими материалами;

2. *просит* Генерального секретаря направить на Острова Зеленого Мыса специальную миссию определения, в консультации с правительством, характера и объема помощи в целях развития, необходимой для:

*a)* расширения и укрепления экономической и социальной базы страны;

*b)* развертывания ускоренной программы развития;

3. *постановляет* включить Острова Зеленого Мыса в список наименее развитых стран;

4. *просит* Генерального секретаря:

*a)* продолжать свои усилия по мобилизации ресурсов, необходимых для эффективной программы финансовой, технической и материальной помощи Островам Зеленого Мыса;

*b)* обеспечить проведение соответствующих финансовых и бюджетных мероприятий по продолжению мобилизации ресурсов и координации международной программы помощи Островам Зеленого Мыса;

*c)* постоянно следить за положением на Островах Зеленого Мыса и поддерживать тесную связь с государствами-членами, региональными и другими межправительственными организациями, специализированными учреждениями и международными финансовыми организациями и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии доклад по этому вопросу.

*101-е пленарное заседание,*
*13 декабря 1977 года*

## 32/100. Помощь Гвинее-Бисау

*Генеральная Ассамблея,*

*глубоко обеспокоенная* серьезным экономическим положением, создавшимся в Гвинее-Бисау вследствие более чем одиннадцатилетней национально-освободительной войны, возвращения большого числа беженцев и полного отсутствия инфраструктуры развития,

*напоминая,* что Гвинея-Бисау включена в список наиболее серьезно пострадавших стран[49],

*ссылаясь* на свою резолюцию 3421 (XXX) от 8 декабря 1975 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, в которой Генеральная Ассамблея настоятельно призвала специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать помощь недавно получившим независимость и вновь образовавшимся государствам,

*ссылаясь* на рекомендацию 99 (IV) от 31 мая 1976 года Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию[50], в частности на пункт 4 этой рекомендации, в котором Конференция рекомендовала соответствующим органам Организации Объединенных Наций принять меры по оказанию помощи в интересах недавно получивших независимость государств Африки,

*ссылаясь* также на свою резолюцию 3339 (XXIX) от 17 декабря 1974 года, в которой она предложила государствам-членам, и в частности развитым странам, предоставить экономическую помощь молодому независимому государству Гвинее-Бисау,

1. *обращается с настоятельным призывом* к государствам-членам и соответствующим международным учреждениям — в частности, к Программе развития Организации Объединенных Наций, международным финансовым учреждениям, Детскому фонду Организации Объединенных Наций, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и Всемирной продовольственной программе — эффективно и непрерывно оказывать помощь правительству Гвинеи-Бисау, с тем чтобы позволить ему успешно преодолеть трудное положение, создавшееся в результате долгой освободительной борьбы и массового возвращения беженцев, которые находились в соседних странах, а также решить проблему своего экономического развития;

2. *просит* Генерального секретаря мобилизовать финансовую, техническую и экономическую помощь международного сообщества, в частности развитых стран и соответствующих организаций системы Организации Объединенных Наций, с целью удовлетворения краткосрочных и долгосрочных потребностей в области развития этой новой независимой страны;

3. *просит* Комитет по планированию развития положительно рассмотреть на своей четырнадцатой сессии в порядке первоочередности вопрос о включении Гвинеи-Бисау в список наименее развитых стран[51] и представить свои выводы

[49] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать первая сессия, Дополнение № 21* (A/31/21), приложение IV.

[50] См. *Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, четвертая сессия*, том I, *Доклад и приложения* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.II.D.10), часть первая, раздел A.

[51] См. резолюции 2768 (XXVI) и 3487 (XXX).

Экономическому и Социальному Совету на его шестьдесят пятой сессии;

4. *предлагает* одновременно государствам-членам, в частности развитым странам, и организациям системы Организации Объединенных Наций предоставлять Гвинее-Бисау те же преимущества, какими пользуются наименее развитые среди развивающихся стран, ввиду существующих условий в Гвинее-Бисау;

5. *просит* Генерального секретаря держать этот вопрос под наблюдением и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*101-е пленарное заседание,*
*13 декабря 1977 года*

### 32/101. Помощь Сейшельским островам

*Генеральная Ассамблея,*

*заслушав* заявление представителя Сейшельских островов[52] о серьезном экономическом и социальном положении на Сейшельских островах в результате отсутствия инфраструктуры для развития,

*будучи озабочена* отрицательным воздействием, которое международное экономическое положение оказывает на экономику Сейшельских островов,

*отмечая*, что в результате недавнего достижения независимости перед Сейшельскими островами стоят определенные конкретные задачи,

*напоминая* о своей резолюции 3421 (XXX) от 8 декабря 1975 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, в которой она настоятельно призвала специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций распространить помощь на недавно получившие независимость и вновь образовавшиеся государства,

*напоминая далее* о рекомендации 99 (IV) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию от 31 мая 1976 года[53], в частности о ее пункте 4, в котором Конференция рекомендовала соответствующим органам системы Организации Объединенных Наций принять меры по оказанию помощи в интересах недавно получивших независимость государств Африки,

1. *настоятельно призывает* государства-члены, в частности развитые страны, и заинтересованные международные учреждения — в частности Программу развития Организации Объединенных Наций, Международный банк реконструкции и развития, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций, Мировую продовольственную программу, Всемирную организацию здравоохранения, Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Международную организацию труда — эффективно и непрерывно оказывать Сейшельским островам, учитывая существующие там условия, техническую и финансовую помощь, с тем чтобы позволить им создать необходимую социальную и экономическую инфраструктуру, важную для обеспечения благосостояния их народа;

2. *предлагает* Комитету по планированию развития на его четырнадцатой сессии рассмотреть вопрос о включении Сейшельских островов в список наименее развитых стран[54] и представить свои выводы Экономическому и Социальному Совету на его шестьдесят четвертой сессии;

3. *просит* Генерального секретаря мобилизовать финансовую, техническую и экономическую помощь международного сообщества, о которой говорится в пункте 1, выше, держать данный вопрос в поле зрения и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*101-е пленарное заседание,*
*13 декабря 1977 года*

### 32/107. Соглашение между Организацией Объединенных Наций и Международным фондом сельскохозяйственного развития[55]

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* резолюцию 2104 (LXIII) Экономического и Социального Совета от 3 августа 1977 года и проект соглашения, приложенный к ней, которые направлены на установление взаимоотношений между Фондом сельскохозяйственного развития и Организацией Объединенных Наций в соответствии со статьями 57 и 63 Устава Организации Объединенных Наций,

*утверждает* Соглашение между Организацией Объединенных Наций и Международным фондом сельскохозяйственного развития, которое излагается в приложении к настоящей резолюции.

*103-е пленарное заседание,*
*15 декабря 1977 года*

#### ПРИЛОЖЕНИЕ

#### Соглашение между Организацией Объединенных Наций и Международным фондом сельскохозяйственного развития

ПРЕАМБУЛА

В соответствии с положениями статей 57 и 63 Устава Организации Объединенных Наций и раздела 1 статьи 8 Соглашения о создании Международного фонда сельскохозяйственного развития (далее именуемого «Соглашение») Организация Объединенных Наций и Международный фонд сельскохозяйственного развития (далее именуемый «Фонд») соглашаются о следующем:

---

[52] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Второй комитет*, 41-е заседание, пункты 27—31.

[53] См. *Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, четвертая сессия*, том I, *Доклад и приложения* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.II.D.10), часть первая, раздел A.

[54] См. резолюции 2768 (XXVI) и 3487 (XXX).

[55] См. также раздел V, резолюция 32/53, раздел VIII, резолюция 32/102 и раздел X.B.7, решение 32/428 A.

*Статья I*

ПРИЗНАНИЕ

Организация Объединенных Наций признает Фонд в качестве специализированного учреждения, функционирующего в соответствии с Соглашением, заключенным между его государствами-членами с целью мобилизации дополнительных ресурсов, которые будут предоставляться на льготных условиях для сельскохозяйственного развития развивающихся государств-членов.

*Статья II*

ВЗАИМНОЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО

1. Представители Организации Объединенных Наций:

*a)* имеют право присутствовать и участвовать без права голоса в заседаниях Совета управляющих Фонда;

*b)* приглашаются участвовать без права голоса в заседаниях других органов и комитетов Фонда, посвященных разработке общей политики.

2. Представители Фонда:

*a)* имеют право присутствовать, в целях консультации, на заседаниях Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций;

*b)* имеют право присутствовать и участвовать без права голоса в заседаниях главных комитетов и других органов Генеральной Ассамблеи, в частности Всемирного продовольственного совета, а также в заседаниях Экономического и Социального Совета и Совета по Опеке и их соответствующих вспомогательных органов, занимающихся вопросами, которые представляют интерес для Фонда.

3. Достаточно заблаговременно делается уведомление об этих заседаниях и их повестке дня, с тем чтобы в процессе консультаций можно было принять меры для обеспечения соответствующего представительства.

4. Письменные заявления, представляемые одной организацией другой, направляются секретариатом последней членам соответствующих органов согласно их правилам процедуры.

*Статья III*

ВКЛЮЧЕНИЕ ПУНКТОВ В ПОВЕСТКУ ДНЯ

После проведения таких предварительных консультаций, которые могут оказаться необходимыми, Фонд включает в предварительную повестку дня соответствующего органа Фонда пункты, предложенные Организацией Объединенных Наций. Аналогичным образом, Экономический и Социальный Совет и Всемирный продовольственный совет и их вспомогательные органы включают, в случае необходимости, в свою предварительную повестку дня пункты, предложенные Фондом.

*Статья IV*

КООРДИНАЦИЯ И СОТРУДНИЧЕСТВО

1. Учитывая координирующую роль и глобальную ответственность Организации Объединенных Наций в содействии экономическому и социальному развитию, а также необходимость позитивного и эффективного сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Фондом, Фонд соглашается тесно сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в обеспечении наиболее эффективной координации политики и деятельности Организации Объединенных Наций и органов и учреждений системы Организации Объединенных Наций. Фонд далее соглашается участвовать в работе Организации Объединенных Наций, направленной на расширение такого сотрудничества и координации, в частности путем участия в работе Административного комитета по координации, и, в случае необходимости, в работе таких органов Организации Объединенных Наций, которые были созданы или могут быть созданы для этой цели.

2. В своих финансовых операциях Фонд выносит свое собственное независимое суждение в соответствии с Соглашением, полностью принимая во внимание общие директивные принципы, устанавливаемые Организацией Объединенных Наций в области экономического и социального и, в частности, сельскохозяйственного развития.

*Статья V*

КОНСУЛЬТАЦИИ И РЕКОМЕНДАЦИИ

1. Фонд, принимая во внимание обязательства Организации Объединенных Наций содействовать достижению целей, изложенных в статье 55 Устава, и функции и полномочия Организации Объединенных Наций и ее соответствующих органов, в частности делать рекомендации по координации политики и деятельности специализированных учреждений, соглашается принимать меры для скорейшего рассмотрения соответствующим органом Фонда всех официальных рекомендаций, которые могут быть сделаны ему Организацией Объединенных Наций.

2. Фонд соглашается проводить консультации с Организацией Объединенных Наций, по просьбе последней, относительно таких рекомендаций, а также своевременно представлять доклады Организации Объединенных Наций о решениях, принятых Фондом для проведения в жизнь таких рекомендаций, или об иных результатах их рассмотрения.

*Статья VI*

ОБМЕН ИНФОРМАЦИЕЙ И ДОКУМЕНТАЦИЕЙ

1. С соблюдением таких мер, которые могут оказаться необходимыми в отношениях между Организацией Объединенных Наций и Фондом для обеспечения конфиденциальности материалов, представляемых им их членами или другими источниками, Организация Объединенных Наций и Фонд производят между собой полный и быстрый обмен информацией и документацией.

2. С соблюдением общих положений, изложенных в пункте 1 настоящей статьи:

*a)* Фонд соглашается представлять Организации Объединенных Наций периодические доклады относительно своей деятельности;

*b)* Фонд соглашается, в той мере, насколько это практически осуществимо, представлять Организации Объединенных Наций по ее просьбе любые специальные доклады, исследования или информацию;

*c)* Организация Объединенных Наций представляет Фонду, по его просьбе, такую информацию, которая может представлять для Фонда особый интерес.

*Статья VII*

БЮДЖЕТНЫЕ И ФИНАНСОВЫЕ СОГЛАШЕНИЯ

1. Фонд признает желательность установления тесного бюджетного и финансового сотрудничества по административным вопросам с Организацией Объединенных Наций, с тем чтобы административные операции Организации Объединенных Наций и учреждений системы Организации Объединенных Наций осуществлялись наиболее эффективно и экономно и чтобы в отношении таких операций были в максимальной степени обеспечены координация и единообразие.

2. Любое финансовое и бюджетное соглашение, заключенное между Организацией Объединенных Наций и Фондом, подлежит одобрению Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций и Совета управляющих Фонда.

3. Фонд представляет свой административный бюджет Организации Объединенных Наций, с тем чтобы Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций могла рассмотреть его и вынести рекомендации в соответствии с пунктом 3 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций.

*Статья VIII*

АДМИНИСТРАТИВНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

1. Организация Объединенных Наций и Фонд признают желательность, в интересах административного и технического единообразия и наиболее эффективного использования персонала и ресурсов, избегать, по возможности, создания и функционирования конкурирующих или дублирующих друг друга органов и служб в Организации Объединенных Наций и специализированных учреждениях.

2. В этой связи Организация Объединенных Наций и Фонд консультируются друг с другом в отношении создания и использования общих административных и технических служб и органов, помимо тех, которые упоминаются в статьях IV, V, IX, X и XII настоящего Соглашения, поскольку создание и использование таких служб может время от времени признаваться целесообразным и уместным.

3. Консультации, упоминаемые в настоящей статье, используются для введения наиболее справедливого способа финансирования любых специальных услуг или помощи, предоставляемых по просьбе Фондом Организации Объединенных Наций или Организацией Объединенных Наций Фонду.

*Статья IX*

## СОГЛАШЕНИЯ ПО ВОПРОСАМ ПЕРСОНАЛА

1. Фонд соглашается сотрудничать с Комиссией по международной гражданской службе по вопросам, касающимся регулирования и координации условий работы персонала.

2. Организация Объединенных Наций и Фонд соглашаются:

*a)* консультироваться по вопросам, представляющим взаимный интерес и касающимся набора персонала, в целях обеспечения в этих вопросах максимально возможного единообразия;

*b)* сотрудничать, когда это желательно, в обмене персоналом на временной и постоянной основе;

*c)* что Фонд может участвовать в Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций в соответствии с Положениями пенсионного фонда.

3. Условия, на которых любые органы или службы Организации Объединенных Наций или Фонда будут предоставляться в распоряжение другой стороны в связи с вопросами, упомянутыми в настоящей статье, определяются, в случае необходимости, дополнительными соглашениями, заключаемыми для этой цели.

*Статья X*

## СТАТИСТИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Фонд признает Организацию Объединенных Наций в качестве центрального учреждения по сбору, анализу, публикации, стандартизации и совершенствованию статистических данных, служащих общим целям международных организаций, что не ограничивает право Фонда заниматься любой статистической работой в той мере, в какой она может иметь значение для его собственных целей.

2. Организация Объединенных Наций и Фонд соглашаются стремиться к максимальному сотрудничеству, устранению любого нежелательного дублирования работы друг друга и наиболее эффективному использованию своего технического персонала при соответствующем осуществлении ими сбора, анализа, публикации и распространения статистической информации. Они объединяют свои усилия для обеспечения максимальной эффективности и применения статистической информации и сведения до минимума бремени, возлагаемого на правительства и на другие организации, у которых такая информация может запрашиваться.

3. Организация Объединенных Наций и Фонд соглашаются незамедлительно снабжать друг друга любой соответствующей статистической информацией, не носящей конфиденциального характера.

4. Организация Объединенных Наций, в консультации с Фондом и другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций, продолжает разрабатывать административные документы и процедуры, на основе которых может быть обеспечено эффективное сотрудничество в области статистики между всеми этими организациями.

*Статья XI*

## ПОМОЩЬ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

1. В рамках своей компетенции и на основе своего Соглашения Фонд сотрудничает с Организацией Объединенных Наций и оказывает ей такую помощь, которую последняя может запросить в соответствии с ее Уставом, в частности в осуществление принципов и целей, изложенных в статье 55.

*Статья XII*

## ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ

1. Организация Объединенных Наций и Фонд сотрудничают в предоставлении технической помощи в целях сельскохозяйственного развития, избегают нежелательного дублирования деятельности и услуг, относящихся к такой технической помощи, и принимают такие меры, которые могут быть необходимыми для достижения эффективной координации своей деятельности по оказанию технической помощи, в рамках механизма координации в области технической помощи.

2. В рамках своей компетенции и на основе своих соответствующих документов Фонд соглашается сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и ее органами, а также с учреждениями системы Организации Объединенных Наций в стимулировании и облегчении передачи технологии для продовольственного и сельскохозяйственного развития из развитых стран в развивающиеся страны, разработки местной технологии и такого технического сотрудничества между развивающимися странами, которое содействовало бы достижению этими странами их целей в этих областях.

*Статья XIII*

## МЕЖДУНАРОДНЫЙ СУД

1. Фонд представляет любую информацию, которая может быть запрошена Международным Судом, в соответствии со статьей 34 Статута Суда.

2. Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций уполномочивает Фонд запрашивать консультативные заключения Международного Суда по возникающим в сфере деятельности Фонда правовым вопросам, кроме вопросов, касающихся взаимоотношений Фонда и Организации Объединенных Наций или других специализированных учреждений. Такие запросы могут направляться Суду Советом управляющих Фонда или его Исполнительным советом, действующим на основании разрешения Совета управляющих. Фонд информирует Экономический и Социальный Совет о любом таком запросе, направленном им в Суд.

*Статья XIV*

## ОТНОШЕНИЯ С ДРУГИМИ МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ

Фонд информирует Экономический и Социальный Совет о любом официальном соглашении, заключаемом Фондом с любым специализированным учреждением, и, в частности, соглашается информировать Совет о характере и масштабах любого такого соглашения до его заключения.

*Статья XV*

## ПАСПОРТ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Сотрудники Фонда имеют право, в соответствии со специальными соглашениями, которые могут быть заключены между Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций и президентом Фонда, пользоваться паспортами Организации Объединенных Наций.

*Статья XVI*

## ВЫПОЛНЕНИЕ СОГЛАШЕНИЯ

Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций и президент Фонда могут заключать такие дополнительные соглашения для осуществления настоящего Соглашения, какие они сочтут целесообразными.

*Статья XVII*

## ПОПРАВКИ И ПЕРЕСМОТР

Настоящее Соглашение может быть изменено или пересмотрено по соглашению между Организацией Объединенных Наций и Фондом, и любое такое изменение или пересмотр вступают в силу после утверждения Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций и Советом управляющих Фонда.

*Статья XVIII*

ВСТУПЛЕНИЕ В СИЛУ

Настоящее Соглашение вступает в силу после его одобрения Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций и Советом управляющих Фонда.

## 32/108. Пересмотр списков государств, имеющих право быть членами Совета по промышленному развитию

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на пункт 4 раздела II своей резолюции 2152 (XXI) от 17 ноября 1966 года об Организации Объединенных Наций по промышленному развитию,

*постановляет* включить Джибути и Вьетнам в список А приложения к резолюции 2152 (XXI)[56].

*103-е пленарное заседание,*
*15 декабря 1977 года*

*
* *

*В результате вышеприведенной резолюции списки государств, имеющих право быть членами Совета по промышленному развитию, будут следующими:*

A. СПИСОК ГОСУДАРСТВ, УКАЗАННЫХ В ПУНКТЕ 4 *a* РАЗДЕЛА II РЕЗОЛЮЦИИ 2152 (XXI) ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

Алжир
Ангола
Афганистан
Бангладеш
Бахрейн
Бенин
Берег Слоновой Кости
Бирма
Ботсвана
Бурунди
Бутан
Верхняя Вольта
Вьетнам
Габон
Гамбия
Гана
Гвинея
Гвинея-Бисау
Демократическая Кампучия
Демократический Йемен
Джибути
Египет
Заир
Замбия
Израиль
Индия
Индонезия
Иордания
Ирак
Иран
Йемен
Катар
Кения
Китай
Коморские острова
Конго
Корейская Республика
Кувейт
Лаосская Народно-Демократическая Республика
Лесото
Либерия
Ливан
Ливийская Арабская Джамахирия
Маврикий
Мавритания
Мадагаскар
Малави
Малайзия
Мали
Мальдивские острова
Марокко
Мозамбик
Монголия
Непал
Нигер
Нигерия
Объединенная Республика Камерун
Объединенная Республика Танзания
Объединенные Арабские Эмираты
Оман
Острова Зеленого Мыса
Пакистан
Папуа — Новая Гвинея
Руанда
Сан-Томе и Принсипи
Саудовская Аравия
Свазиленд
Сейшельские острова
Сенегал
Сингапур
Сирийская Арабская Республика
Сомали
Судан
Сьерра Леоне
Таиланд
Того
Тунис
Уганда
Фиджи
Филиппины
Центральноафриканская Империя
Чад
Шри Ланка
Экваториальная Гвинея
Эфиопия
Югославия
Южная Африка

B. СПИСОК ГОСУДАРСТВ, УКАЗАННЫХ В ПУНКТЕ 4 *b* РАЗДЕЛА II

Австралия
Австрия
Бельгия
Ватикан[57]
Германии, Федеративная Республика
Греция
Дания
Ирландия
Исландия
Испания
Италия
Канада
Кипр
Лихтенштейн
Люксембург
Мальта
Монако
Нидерланды
Новая Зеландия
Норвегия
Португалия
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
Соединенные Штаты Америки
Турция
Финляндия
Франция
Швейцария
Швеция
Япония

C. СПИСОК ГОСУДАРСТВ, УКАЗАННЫХ В ПУНКТЕ 4 *c* РАЗДЕЛА II

Аргентина
Багамские острова
Барбадос
Боливия
Бразилия
Венесуэла
Гаити
Гайана
Гватемала
Гондурас
Гренада
Доминиканская Республика
Колумбия
Коста-Рика
Куба
Мексика
Никарагуа
Панама
Парагвай
Перу
Сальвадор
Суринам
Тринидад и Тобаго
Уругвай
Чили
Эквадор
Ямайка

D. СПИСОК ГОСУДАРСТВ, УКАЗАННЫХ В ПУНКТЕ 4 *d* РАЗДЕЛА II

Албания
Белорусская Советская Социалистическая Республика
Болгария
Венгрия
Германская Демократическая Республика
Польша
Румыния
Союз Советских Социалистических Республик
Украинская Советская Социалистическая Республика
Чехословакия

## 32/109. Международный год детей

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 2626 (XXV) от 24 октября 1970 года, в которой содержится Международная стратегия развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, в которых содержатся Декларация и Программа действий по установлению нового международно-

[56] Другие изменения в списках, внесенные со дня принятия резолюции 2152 (XXI), см. в резолюциях 2385 (XXIII) от 19 ноября 1968 года, 2510 (XXIV) от 21 ноября 1969 года, 2637 (XXV) от 19 ноября 1970 года, 2824 (XXVI) от 16 декабря 1971 года, 2954 (XXVII) от 11 декабря 1972 года, 3088 (XXVIII) от 6 декабря 1973 года, 3305 (XXIX) от 14 декабря 1974 года, 3401 A (XXX) от. 28 ноября 1975 года, 3401 B (XXX) от 9 декабря 1975 года и 31/160 от 21 декабря 1976 года.

[57] См. также пункт *i* резолюции 32/39 Генеральной Ассамблеи.

го экономического порядка, 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, в которой содержится Хартия экономических прав и обязанностей государств, и 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве, а также на резолюцию 2105 (LXIII) Экономического и Социального Совета от 3 августа 1977 года,

*ссылаясь* на свою резолюцию 31/169 от 21 декабря 1976 года, в которой она провозгласила 1979 год Международным годом детей с нижеследующими общими целями:

*a)* обеспечение надлежащих рамок для пропаганды в интересах детей и более глубокого осознания особых потребностей детей лицами, ответственными за принятие решений, и общественностью,

*b)* содействие признанию того факта, что программы для детей должны являться составной частью планов экономического и социального развития для осуществления как на долгосрочной, так и на краткосрочной основе непрерывной деятельности в интересах детей на национальном и международном уровнях,

*полагая*, что концепция основных услуг для детей является жизненно важным компонентом социально-экономического развития,

*признавая* основное значение наличия во всех странах — как развивающихся, так и промышленно развитых — программ, осуществляемых в интересах детей, не только ради их благополучия, но и в рамках более широких усилий по ускорению экономического и социального прогресса,

*рассмотрев* доклад Директора-исполнителя Детского фонда Организации Объединенных Наций о подготовке к Международному году детей и о размере взносов для финансирования этой деятельности[58],

1. *высоко оценивает* работу Директора-исполнителя и персонала Детского фонда Организации Объединенных Наций в подготовительной деятельности, которая заложила основу для успеха Международного года детей, и в этой связи приветствует назначение Специального представителя для проведения Года;

2. *с удовлетворением отмечает* координацию, которая достигается за счет использования Межучрежденческой консультативной группы по Международному году детей, состоящей из представителей заинтересованных организаций системы Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций;

3. *вновь подтверждает*, что основные усилия в рамках Международного года детей сосредоточены на национальном уровне, но что это должно быть поддержано региональным и международным сотрудничеством;

4. *выражает свою признательность* правительствам, которые уже внесли взносы для покрытия административных расходов Международного года детей, и обращается с призывом ко всем правительствам содействовать его финансированию;

5. *предлагает* всем соответствующим органам Организации Объединенных Наций, включая специализированные учреждения, постоянно информировать Детский фонд Организации Объединенных Наций об их соответствующих программах для Международного года детей и в этой связи предлагает Фонду как ведущему учреждению подготовить доклад для Генеральной Ассамблеи на ее тридцать третьей сессии о деятельности, осуществляемой в системе Организации Объединенных Наций;

6. *подчеркивает* важность активного участия неправительственных организаций и общественности как на международном, так и на национальном уровнях, в поддержку Международного года детей;

7. *предлагает* правительствам информировать Детский фонд Организации Объединенных Наций о деятельности, осуществляемой в их странах, для содействия целям Международного года детей;

8. *просит* Генерального секретаря в сотрудничестве с Детским фондом Организации Объединенных Наций пропагандировать Международный год детей и его цели и задачи как в развивающихся, так и в развитых странах;

9. *постановляет* продолжить рассмотрение вопроса о подготовке к Международному году детей на ее тридцать третьей сессии и отметить его проведением на своей тридцать четвертой сессии специальных прений на пленарных заседаниях по положению детей в мире;

10. *выражает надежду*, что правительства, неправительственные организации и общественность сделают щедрые взносы для достижения целей Международного года детей и через Детский фонд Организации Объединенных Наций и другие каналы внешней помощи—для существенного увеличения имеющихся ресурсов для предоставления услуг в интересах детей.

*103-е пленарное заседание,*
*15 декабря 1977 года*

### 32/110. Детский фонд Организации Объединенных Наций

*Генеральная Ассамблея,*

*принимая к сведению* резолюцию 2109 (LXIII) Экономического и Социального Совета от 3 августа 1977 года,

*рассмотрев* доклад Правления Детского фонда Организации Объединенных Наций о его сессии, проходившей в Маниле с 23 мая по 3 июня 1977 года[59],

*будучи глубоко обеспокоена* масштабами неудовлетворенных потребностей детей в развива-

[58] E/6010.

[59] *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 12* (E/6014) и E/6014/Add.1.

ющихся странах и возможными последствиями невыполнения этих нужд для долгосрочного процесса развития,

*считая* поэтому, что удовлетворение этих потребностей должно быть полностью учтено при разработке новой международной стратегии развития,

*считая также*, что подход основных услуг[60], как он разработан Детским фондом Организации Объединенных Наций, заслуживает полной поддержки, поскольку он содействует удовлетворению основных потребностей людей,

*признавая* необходимость для всех правительств, особенно тех, взносы которых в Детский фонд Организации Объединенных Наций не соответствуют их финансовым возможностям, увеличить как можно скорее свои взносы,

1. *выражает* признательность Детскому фонду Организации Объединенных Наций за его инициативу по разработке и осуществлению подхода основных услуг для детей в рамках всеобъемлющей стратегии развития;

2. *настоятельно призывает* развивающиеся страны, которые еще не сделали этого, включить при необходимости эту концепцию и этот подход в свои национальные планы и стратегии развития;

3. *настоятельно призывает* правительства существенно увеличить свои взносы, при возможности на многолетней основе, в Детский фонд Организации Объединенных Наций для обеспечения справедливого распределения добровольных взносов и для скорейшего достижения запланированного ежегодного уровня доходов из всех источников в сумме 200 млн. долл. США, причем не позднее 1979 года — Международного года детей.

*103-е пленарное заседание,*
*15 декабря 1977 года*

### 32/111. Потребности детей палестинских беженцев, связанные с охраной их здоровья

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 212 (III) от 19 ноября 1948 года относительно помощи палестинским беженцам,

*будучи глубоко обеспокоена* в связи с тем фактом, что потребности почти половины миллиона детей в лагерях беженцев в основном питании не удовлетворяются,

1. *просит* Генерального секретаря в сотрудничестве с правительствами принимающих стран и с соответствующими органами Организации Объединенных Наций предпринять выборочное обследование в целях определения потребностей палестинских детей в лагерях беженцев с тем, чтобы предотвратить опасные последствия для их здоровья;

2. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии доклад о выполнении настоящей резолюции.

*103-е пленарное заседание,*
*15 декабря 1977 года*

### 32/112. Целевое задание по взносам в Мировую продовольственную программу на период 1979—1980 годов

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на положение, содержащееся в пункте 1 ее резолюции 2095 (XX) от 20 декабря 1965 года, согласно которому Мировая продовольственная программа будет пересматриваться перед каждой конференцией по объявлению взносов,

*ссылаясь также* на положения пункта 4 своей резолюции 3407 (XXX) от 28 ноября 1975 года, в которых говорится, что с учетом результатов упомянутого выше пересмотра конференция по объявлению взносов, на которой правительствам будет предложено объявить о своих взносах на 1979 и 1980 годы, с тем чтобы выполнить такое задание, какое впоследствии могут рекомендовать Генеральная Ассамблея и Конференция Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, должна быть созвана не позднее начала 1978 года,

*отмечая*, что пересмотр Мировой продовольственной программы был осуществлен Комитетом по политике и программам продовольственной помощи на его третьей сессии и Экономическим и Социальным Советом на его шестьдесят третьей сессии,

*рассмотрев* резолюцию 2128 (LXIII) Экономического и Социального Совета от 31 октября 1977 года и рекомендации, содержащиеся во втором годовом докладе Комитета по политике и программам продовольственной помощи[61],

*признавая* ценность многосторонней продовольственной помощи, оказываемой Мировой продовольственной программой с момента ее создания, а также необходимость продолжения ее деятельности как одной из форм капиталовложений, а также как средства удовлетворения чрезвычайных потребностей в продовольствии,

1. *устанавливает* на два года — 1979 и 1980 — целевое задание по добровольным взносам в Мировую продовольственную программу в размере 950 млн. долл. США, из которых не менее одной трети всего объема должно быть внесено в общем наличными и/или в виде услуг, и выражает надежду, что предоставленные таким образом ресурсы будут существенно увеличены путем дополнительных взносов из других источников, учитывая предполагаемый объем обоснованных заявок на проекты и возможности Программы расширить масштабы своей деятельности;

2. *настоятельно призывает* государства — члены Организации Объединенных Наций и членов или ассоциированных членов Продовольственной и сельскохозяйственной организации

[60] *Там же, Дополнение № 12* (E/6014), пункты 131—136.

[61] См. E/6008.

Объединенных Наций приложить все усилия для обеспечения полного выполнения целевого задания;

3. *просит* Генерального секретаря в сотрудничестве с Генеральным директором Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций созвать с этой целью конференцию по объявлению взносов в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в начале 1978 года;

4. *постановляет*, что с учетом пересмотра Мировой продовольственной программы, предусматриваемого в пункте 1 резолюции 2095 (XX) Генеральной Ассамблеи, конференция по объявлению взносов, на которой правительствам будет предложено объявить о своих взносах на 1981 и 1982 годы, с тем чтобы выполнить такое задание, какое могут впоследствии рекомендовать Ассамблея и Конференция Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, должна быть созвана не позднее начала 1980 года.

*103-е пленарное заседание,*
*15 декабря 1977 года*

### 32/113. Специальный фонд Организации Объединенных Наций для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 31/177 от 21 декабря 1976 года, которой она утвердила статут Специального фонда Организации Объединенных Наций для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и просила Генерального секретаря созвать конференцию по объявлению взносов в Фонд,

*выражая признательность* странам, которые обязались внести взносы в Фонд на Конференции по объявлению взносов, состоявшейся 2 ноября 1977 года,

*будучи озабочена* тем, что Фонд еще не начал действовать, как это предусматривается в резолюции 31/177 Генеральной Ассамблеи,

1. *настоятельно призывает* государства-члены и все международное сообщество сделать щедрые добровольные взносы в Специальный фонд Организации Объединенных Наций для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, для того чтобы он начал действовать как можно скорее;

2. *уполномочивает* Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций внести в тесном сотрудничестве с Генеральным секретарем Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию предложения о временных мерах для осуществления целей и задач, изложенных в статуте Фонда, до тех пор, пока Фонд не начнет действовать так, как это предусмотрено в резолюции 31/177 Генеральной Ассамблеи, при условии утверждения этих мер Советом управляющих Программы.

*103-е пленарное заседание,*
*15 декабря 1977 года*

### 32/114. Программа развития Организации Объединенных Наций

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, в которых содержатся Декларация и Программа действий по установлению нового международного экономического порядка, 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, в которой содержится Хартия экономических прав и обязанностей государств, и 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве, а также на свою резолюцию 2626 (XXV) от 24 октября 1970 года, в которой содержится Международная стратегия развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 31/171 от 21 декабря 1976 года,

*ссылаясь далее* на резолюцию 2024 (LXI) Экономического и Социального Совета от 4 августа 1976 года,

*рассмотрев* доклады Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций о работе его двадцать третьей[62] и двадцать четвертой[63] сессий,

*вновь заявляя* о необходимости достижения требуемого уровня взносов в Программу развития Организации Объединенных Наций, с тем чтобы выполнить цели и задачи, установленные во втором программном цикле 1977—1978 годов, и о своей озабоченности в связи с отсутствием поступательного роста средств для Программы,

*отмечая*, что результаты Конференции 1977 года по объявлению взносов в Программу развития Организации Объединенных Наций были ниже согласованного планового задания по общим темпам роста для добровольных взносов в размере 14 процентов,

*признавая* необходимость того, чтобы Программа развития Организации Объединенных Наций в полной мере претворяла в жизнь новые перспективы технического сотрудничества, изложенные в приложении к резолюции 3405 (XX) Генеральной Ассамблеи от 28 ноября 1975 года,

1. *вновь подтверждает* правильность консенсуса 1970 года, изложенного в приложении к резолюции 2688 (XXV) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1970 года;

2. *принимает к сведению* доклады Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций о работе его двадцать третьей и двадцать четвертой сессий;

3. *с удовлетворением принимает к сведению* решение Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций, одобренное в резолюции 2110 (LXIII) Экономического и Социального Совета от 3 августа 1977 года, о

---

[62] *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 3* (E/5940).

[63] *Там же, Дополнение № 3A* (E/6013/Rev.1).

повышении эффективности и значения Программы, и предлагает Совету управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций, руководствуясь своими соображениями о роли и деятельности Программы, в полной мере учитывать мнения, высказанные на шестьдесят третьей сессии Экономического и Социального Совета и на тридцать второй сессии Генеральной Ассамблеи;

4. *настоятельно рекомендует* Совету управляющих и Администратору привести роль и деятельность Программы развития Организации Объединенных Наций в соответствие с первоочередными задачами в области развития и целями развивающихся стран и с соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи, в частности с резолюциями, касающимися установления нового международного экономического порядка;

5. *предлагает* Администратору Программы развития Организации Объединенных Наций продолжать совместно с участвующими учреждениями, учреждениями-исполнителями и сотрудничающими организациями свои усилия в целях укрепления финансового положения Программы и совершенствования управления ею;

6. *предлагает далее* Администратору Программы развития Организации Объединенных Наций продолжать переговоры с учреждениями-исполнителями в целях совершенствования координации по основным вопросам технического сотрудничества на основе консенсуса 1970 года;

7. *настоятельно призывает* все государства принять меры по обеспечению Программы развития Организации Объединенных Наций необходимыми средствами для выполнения целей, задач и программ, установленных во втором программном цикле 1977—1981 годов и, в частности, достигнуть или даже превзойти общие ежегодные темпы роста добровольных взносов в размере 14 процентов, на основании которых разработаны ориентировочные плановые задания цикла;

8. *предлагает* Администратору Программы развития Организации Объединенных Наций активно продолжать свои усилия, как это просит Совет управляющих, по укреплению финансовой основы Программы с учетом мнений, высказанных на Генеральной Ассамблее на ее тридцать второй сессии, и информировать Совет управляющих на его двадцать пятой сессии о достигнутом прогрессе;

9. *предлагает далее* Администратору Программы развития Организации Объединенных Наций и главам учреждений-исполнителей существенно увеличить число экспертов из развивающихся стран, которые будут включены в перечень экспертов, представляемый правительствам для осуществления проектов, финансируемых Программой, в том числе граждан своих собственных стран, региональных и субрегиональных группировок согласно соответствующим решениям Совета управляющих.

*103-е пленарное заседание,*
*15 декабря 1977 года*

## 32/115. Конференция Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития[64]

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года и 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года,

*ссылаясь* на пункт 7 раздела III своей резолюции 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года, в котором она постановила провести Конференцию Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития в 1978 или в 1979 году,

*ссылаясь* на пункты 2 и 3 резолюции 2028 (LXI) Экономического и Социального Совета от 4 августа 1976 года,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 31/184 от 21 декабря 1976 года, в которой она, в частности, постановила созвать Конференцию в течение 1979 года, с тем чтобы Генеральная Ассамблея могла принять решение на своей тридцать четвертой сессии, исходя из результатов этой Конференции, и в которой она создала подготовительный механизм для Конференции,

*принимая к сведению* доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюций 31/184 Генеральной Ассамблеи[65],

*принимая к сведению также* доклад Подготовительного комитета Конференции Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития о работе его первой сессии[66],

*считая*, что жизненно важная роль науки и техники признается повсеместно и что Генеральная Ассамблея рекомендовала обеспечить, чтобы наука и техника играли более непосредственную и важную роль в процессе стимулирования развития и уменьшения международного неравенства,

I

1. *одобряет* резолюцию 2123 (LXIII) Экономического и Социального Совета от 4 августа 1977 года;

2. *постановляет* провести Конференцию Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития в соответствующее время в 1979 году, учитывая решение, содержащееся в пункте 8 резолюции 31/184 Генеральной Ассамблеи;

3. *подтверждает*, что Конференция должна быть направлена, в частности, на развитие путем более широкого международного сотрудничества в области науки и техники, включая передачу технологии, самостоятельного научно-технического потенциала развивающихся стран, в частности, с помощью технических новшеств, с

[64] См. также раздел II, резолюция 32/184 и раздел X.B.4, решения 32/430 и 32/431.

[65] A/32/230 и Add.1—3 и Add.4/Rev.1.

[66] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 43* (A/32/43 и Corr.2).

целью облегчить решение их экономических и социальных проблем;

4. *постановляет*, что Комитет по науке и технике в целях развития, действуя в качестве Подготовительного комитета Конференции Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития, открыт для участия всех государств в качестве полноправных членов;

5. *настоятельно призывает* все государства принять, в консультации, по мере необходимости, с Генеральным секретарем Конференции, все необходимые меры, с тем чтобы внести позитивный вклад в подготовительную работу Конференции;

6. *просит* Генерального секретаря и исполнительных глав органов и организаций системы Организации Объединенных Наций уделить первоочередное внимание подготовке к Конференции;

7. *подтверждает*, что на Генерального секретаря Конференции возложена полная ответственность за координацию всей существенной работы Подготовительного комитета Конференции;

8. *предлагает* Генеральному секретарю Конференции представлять Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций текущие доклады о ходе подготовки к Конференции;

9. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии через Экономический и Социальный Совет очередной всесторонний и аналитический доклад о состоянии подготовки к Конференции;

II

*вновь подтверждает* положение пункта 5 резолюции 2033 (LXI) Экономического и Социального Совета от 4 августа 1976 года, в котором Совет рекомендовал расширить участие развивающихся стран в Консультативном комитете по применению достижений науки и техники в целях развития, и просит Генерального секретаря, учитывая роль Консультативного комитета в подготовке к Конференции Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития, провести эффективные консультации с правительствами с целью осуществления вышеупомянутой резолюции и назначения членов Консультативного комитета с учетом, в частности, принципа справедливого географического распределения.

*103-е пленарное заседание,*
*15 декабря 1977 года*

## 32/156. Соглашение о сотрудничестве и взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и Всемирной организацией по туризму

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* решение 254 (LXIII) Экономического и Социального Совета от 3 августа 1977 года и прилагаемый к нему проект соглашения о сотрудничестве и взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и Всемирной организацией по туризму,

*утверждает* соглашение о сотрудничестве и взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и Всемирной организацией по туризму, изложенное в приложении к настоящей резолюции.

*107-е пленарное заседание,*
*19 декабря 1977 года*

### ПРИЛОЖЕНИЕ

**Соглашение о сотрудничестве и взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и Всемирной организацией по туризму**

Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций в своей резолюции 2529 (XXIV) от 5 декабря 1969 года постановила, среди прочего, что следует заключить соглашение, которое позволит установить тесное сотрудничество и взаимоотношения между Организацией Объединенных Наций и будущей Всемирной организацией по туризму, определить условия такого сотрудничества и взаимоотношений и признать решающую и центральную роль, которую Всемирная организация по туризму должна будет играть в области международного туризма в сотрудничестве с существующим аппаратом в рамках системы Организации Объединенных Наций.

Пункт 3 статьи 3 устава Всемирной организации по туризму предусматривает, что Всемирная организация по туризму в целях установления своей центральной роли в области туризма устанавливает и поддерживает эффективное сотрудничество с соответствующими органами Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений.

Исходя из этого, Организация Объединенных Наций и Всемирная организация по туризму соглашаются о нижеследующем:

*Статья I*

ПРИЗНАНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

1. Организация Объединенных Наций признает Всемирную организацию по туризму ответственной за принятие таких мер, которые могут оказаться необходимыми в соответствии с ее уставом для осуществления целей, изложенных в уставе, с должным учетом компетенции и ответственности Организации Объединенных Наций и ее органов и учреждений, входящих в систему Организации Объединенных Наций.

2. Организация Объединенных Наций принимает к сведению, что Всемирная организация по туризму при осуществлении своих целей старается уделять особое внимание интересам развивающихся стран в области туризма.

*Статья II*

РЕКОМЕНДАЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Всемирная организация по туризму, принимая во внимание обязательства Организации Объединенных Наций способствовать достижению целей, изложенных в статье 55 Устава Организации Объединенных Наций, соглашается принимать, по мере необходимости, меры по предоставлению в кратчайший срок своей генеральной ассамблее или своему исполнительному совету всех официальных рекомендаций, которые могут быть сделаны ей Организацией Объединенных Наций, а также своевременно представлять Организации Объединенных Наций доклады о мерах, принятых ею или ее членами для проведения в жизнь таких рекомендаций, или об иных результатах их рассмотрения.

*Статья III*

ВЗАИМООТНОШЕНИЯ И КООРДИНАЦИЯ

1. Организация Объединенных Наций и Всемирная организация по туризму соглашаются прилагать усилия для дости-

жения максимального сотрудничества и ликвидации ненужного дублирования в их соответствующей деятельности, связанной с туризмом.

2. Организация Объединенных Наций и Всемирная организация по туризму соглашаются, что деятельность Всемирной организации по туризму и деятельность Организации Объединенных Наций и других организаций, входящих в систему Организации Объединенных Наций, в отношении туризма или связанная с туризмом, координируется Экономическим и Социальным Советом с помощью консультаций и рекомендаций. Координация деятельности между секретариатом обеспечивается с помощью аппарата Административного комитета по координации, в деятельности которого Всемирная организация по туризму участвует в связи с вопросами, представляющими взаимный интерес.

3. Всемирная организация по туризму будет стремиться заключить отдельные соглашения о сотрудничестве с отдельными учреждениями, входящими в систему Организации Объединенных Наций и занимающимися туризмом или деятельностью, связанной с туризмом.

*Статья IV*

ВЗАИМНОЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО

1. Представители Организации Объединенных Наций приглашаются присутствовать в качестве наблюдателей на заседаниях генеральной ассамблеи и исполнительного совета Всемирной организации по туризму и любых вспомогательных органов, которые могут быть созданы Всемирной организацией по туризму, а также таких конференциях, которые может созывать Всемирная организация по туризму, и участвовать с одобрения заинтересованного органа и без права голоса в прениях по вопросам, представляющим интерес для Организации Объединенных Наций.

2. Представители Всемирной организации по туризму приглашаются присутствовать в качестве наблюдателей на заседаниях Экономического и Социального Совета или его вспомогательных органов, созываемых им конференциях и заседаниях других органов Организации Объединенных Наций, которые занимаются вопросами, представляющими взаимный интерес, и участвовать с одобрения заинтересованного органа и без права голоса в прениях по вопросам, представляющим интерес для Всемирной организации по туризму.

*Статья V*

ЗАЯВЛЕНИЯ В ПИСЬМЕННОЙ ФОРМЕ

Организация Объединенных Наций может представлять заявления в письменной форме на заседания органов Всемирной организации по туризму и другие заседания, организованные ею по вопросам, представляющим взаимный интерес, которые связаны с работой этих органов. Всемирная организация по туризму может представлять заявления в письменной форме Экономическому и Социальному Совету, его вспомогательным органам и созываемым им конференциям, а также вспомогательным органам Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по вопросам, представляющим взаимный интерес, которые связаны с работой этих органов.

*Статья VI*

ВКЛЮЧЕНИЕ ПУНКТОВ В ПОВЕСТКУ ДНЯ

После проведения необходимых предварительных консультаций секретариат Всемирной организации по туризму может включать в предварительную повестку дня Генеральной ассамблеи и Исполнительного совета Всемирной организации по туризму пункты, предлагаемые ей Организацией Объединенных Наций. Секретариат Организации Объединенных Наций может включать в предварительную повестку дня Экономического и Социального Совета пункты, предлагаемые Всемирной организацией по туризму. В связи с этим Всемирная организация по туризму может делать рекомендации и предложения, касающиеся международных соглашений, которые должны быть разработаны в области туризма.

*Статья VII*

ОБМЕН ИНФОРМАЦИЕЙ И ДОКУМЕНТАЦИЕЙ

С соблюдением таких мер, которые могут оказаться необходимыми для обеспечения конфиденциальности материалов, Организация Объединенных Наций и Всемирная организация по туризму производят полный и быстрый обмен информацией и документацией по вопросам туризма. Всемирная организация по туризму соглашается препровождать Экономическому и Социальному Совету доклады о своей деятельности и программах.

*Статья VIII*

СТАТИСТИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Всемирная организация по туризму принимает к сведению, что Организация Объединенных Наций является центральным учреждением по сбору, анализу, публикации, стандартизации и совершенствованию статистических данных по туризму, представляющих собой часть статистических данных в отношении международных поездок, национальных счетов и другой общей статистической информации.

2. Организация Объединенных Наций признает Всемирную организацию по туризму в качестве надлежащей организации по сбору, анализу, изданию, стандартизации и совершенствованию статистических данных в рамках сферы деятельности Всемирной организации по туризму, что не ограничивает право Организации Объединенных Наций заниматься статистической работой в той мере, в какой она может иметь значение для ее собственных целей или для совершенствования статистических данных во всем мире.

3. Организация Объединенных Наций и Всемирная организация по туризму соглашаются объединить свои усилия для обеспечения наибольшей целесообразности и наилучшего использования такой статистической информации и для того, чтобы свести к минимуму бремя, налагаемое на национальные правительства и другие организации, от которых можно получить такую информацию.

*Статья IX*

ВЫПОЛНЕНИЕ СОГЛАШЕНИЯ

Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций и Генеральный секретарь Всемирной организации по туризму могут в целях выполнения настоящего Соглашения заключать любые дополнительные соглашения, которые они сочтут целесообразными.

*Статья X*

ВСТУПЛЕНИЕ В СИЛУ И ПЕРЕСМОТР СОГЛАШЕНИЯ

1. Настоящее Соглашение вступает в силу после его утверждения Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций и Генеральной ассамблеей Всемирной организации по туризму.

2. Настоящее Соглашение может быть изменено или пересмотрено по соглашению между Организацией Объединенных Наций и Всемирной организацией по туризму, и любое такое изменение или пересмотр вступает в силу после утверждения Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций и Генеральной ассамблеей Всемирной организации по туризму.

## 32/157. Всемирная организация по туризму

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, резолюцию 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств, и резолюцию 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве,

*ссылаясь также* на статью 27 Хартии экономических прав и обязанностей государств,

*ссылаясь далее* на резолюции 2529 (XXIV) от 5 декабря 1969 года и 2802 (XXVI) от 14 декабря 1971 года, касающиеся, среди прочего, учреждения Всемирной организации по туризму в качестве межправительственной организации, а также на решение Экономического и Социального Совета от 20 мая 1971 года о сотрудничестве и взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и Всемирной организацией по туризму[67],

*отмечая*, что устав Всемирной организации по туризму[68], который был принят в Мехико 27 сентября 1970 года, вступил в силу 2 января 1975 года,

*отмечая далее* статью 3 устава Всемирной организации по туризму, в которой говорится, что для того, чтобы Организация играла ведущую роль в области туризма, она устанавливает и поддерживает эффективное сотрудничество с соответствующими органами Организации Объединенных Наций и ее специализированными учреждениями,

*ссылаясь* на свою резолюцию 32/156 от 19 декабря 1977 года, в которой она утвердила Соглашение о сотрудничестве и взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и Всемирной организацией по туризму,

*принимая во внимание* статью II этого Соглашения, согласно которой Всемирная организация по туризму соглашается принимать, по мере необходимости, меры по предоставлению в кратчайший срок своей генеральной ассамблее или своему исполнительному совету всех официальных рекомендаций, которые могут быть сделаны ей Организацией Объединенных Наций, а также своевременно представлять Организации Объединенных Наций доклады о мерах, принятых ею для проведения в жизнь таких рекомендаций,

*ссылаясь далее* на статью IX Соглашения, в которой говорится, что Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций и Генеральный секретарь Всемирной организации по туризму могут в целях выполнения настоящего Соглашения заключать дополнительные соглашения,

*признавая* вклад туризма в экономическое и социальное развитие и содействие международному взаимопониманию, миру и процветанию,

*сознавая* необходимость уделения особого внимания интересам развивающихся стран в области туризма,

*учитывая* меры, предпринимаемые развивающимися странами индивидуально и коллективно в целях поощрения туризма,

1. *предлагает* Всемирной организации по туризму активизировать свои усилия по поощрению туризма, в частности в развивающихся странах, путем международного сотрудничества, принимая во внимание статью 3 его устава, и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии через Экономический и Социальный Совет на его шестьдесят пятой сессии доклад о мерах, принятых ею в отношении этой рекомендации;

2. *предлагает* тем государствам — членам Организации Объединенных Наций, которые еще не стали членами Всемирной организации по туризму, рассмотреть вопрос о членстве в этой Организации;

3. *просит* Генерального секретаря принять дальнейшие меры в отношении этого приглашения к заинтересованным государствам-членам и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии через Экономический и Социальный Совет на его шестьдесят пятой сессии доклад по данному вопросу.

*107-е пленарное заседание,*
*19 декабря 1977 года*

### 32/158. Конференция Организации Объединенных Наций по водным ресурсам

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 3513 (XXX) от 15 декабря 1975 года и резолюцию 1979 (LIX) Экономического и Социального Совета от 31 июля 1975 года,

*ссылаясь далее* на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, резолюцию 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств, и резолюцию 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года по вопросам развития и международного экономического сотрудничества,

*отмечая*, что Конференция Организации Объединенных Наций по водным ресурсам, проходившая в Мар-дель-Плата, Аргентина, с 14 по 25 марта 1977 года, приняла далеко идущие решения по всему спектру управления водными ресурсами и их освоения,

*считая*, что соглашения, достигнутые на Конференции, требуют безотлагательных мер,

1. *утверждает* доклад Конференции Организации Объединенных Наций по водным ресурсам и одобряет принятый в Мар-дель-Плата План действий[69] и другие соглашения, достигнутые на Конференции;

2. *выражает признательность* правительству и народу Аргентины за великодушное гостеприимство во время проведения Конференции;

3. *выражает признательность* Генеральному секретарю Конференции за эффективную подготовку и организацию Конференции;

---

[67] См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, пятидесятая сессия, Дополнение № 1* (E/5044), стр. 33, пункт 12 *b*.

[68] E/4955, приложение.

[69] *Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по водным ресурсам* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.77.II.A.12), глава I.

4. *настоятельно призывает* государства-члены и все организации системы Организации Объединенных Наций принимать на постоянной основе активные меры по осуществлению соглашений, достигнутых на Конференции;

5. *утверждает* резолюции Экономического и Социального Совета 2115 (LXIII) и 2121 (LXIII) от 4 августа 1977 года;

6. *вновь подтверждает*, что следует уделить должную первоочередность мерам, необходимым для осуществления принятого в Мар-дель-Плата Плана действий, а также других соглашений, достигнутых на Конференции;

7. *рекомендует* правительствам рассмотреть, где это необходимо, целесообразность создания национальных комитетов по водным ресурсам или других соответствующих организаций для координации и контроля за осуществлением рекомендаций Конференции на национальном уровне на основе подробных национальных программ действий, охватывающих области, которые указаны в записке Генерального секретаря по рекомендациям Конференции и по последующим действиям[70], и рекомендует более массовое вовлечение населения в процесс планирования и принятия решений при разработке национальной политики;

8. *просит* региональные комиссии усиливать и расширять свои обязанности в области водных ресурсов и с этой целью возложить конкретные обязанности на межправительственный комитет в рамках региональных комиссий в соответствии с рекомендациями Конференции и в соответствии с резолюцией 1 (V) Комитета по природным ресурсам от 16 мая 1977 года[71] с ассигнованием, в случае необходимости, дополнительных ресурсов;

9. *предлагает* Комитету по природным ресурсам рассмотреть на своей специальной сессии планы и программы, подготовленные на национальном и региональном уровнях, и выработать немедленные и конкретные меры с целью поощрения и обеспечения их скорейшего осуществления;

10. *призывает* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии через Экономический и Социальный Совет доклад о результатах специальной сессии Комитета по природным ресурсам, а также о мерах, принятых всей системой Организации Объединенных Наций в целях осуществления принятого в Мар-дель-Плата Плана действий и соглашений, достигнутых на Конференции.

*107-е пленарное заседание,*
*19 декабря 1977 года*

[70] E/6015.

[71] *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 2А* (E/6004), глава I, раздел B, и E/6004/Add.1.

## 32/159. Осуществление среднесрочной и долгосрочной программы оказания помощи и восстановления в судано-сахелианском районе и безотлагательные меры, которые должны быть приняты на благо этого района

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 2816 (XXVI) от 14 декабря 1971 года, 2959 (XXVII) от 12 декабря 1972 года и 3054 (XXVIII) от 17 октября 1973 года,

*ссылаясь далее* на свои резолюции 3253 (XXIX) от 4 декабря 1974 года, 3512 (XXX) от 15 декабря 1975 года и 31/180 от 21 декабря 1976 года и на резолюции Экономического и Социального Совета 1918 (LVIII) от 5 мая 1975 года и 2103 (LXIII) от 3 августа 1977 года,

*принимая к сведению* решение Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций от 27 июля 1977 года[72] об осуществлении среднесрочной и долгосрочной программы оказания помощи и восстановления в судано-сахелианском районе,

*выражая глубокую озабоченность* в отношении масштаба последствий новой волны засухи, свирепствующей в судано-сахелианском районе, и особенно в отношении острого дефицита продовольствия и падежа скота,

*принимая к сведению* декларацию, принятую на специальной сессии Совета министров Постоянного межгосударственного комитета по борьбе с засухой в Сахели, состоявшейся 26 и 27 октября 1977 года в Ниамее,

*сознавая*, что основным препятствием для стран этого района является проблема транспорта и, в частности, состояние инфраструктуры и недостаточность существующих возможностей,

*принимая во внимание* принятые Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций и Мировой продовольственной программой решения о создании в портах судано-сахелианского района значительных запасов продовольствия,

*отмечая* усилия, прилагаемые государствами — членами Постоянного межгосударственного комитета по борьбе с засухой в Сахели, как индивидуально, так и на коллективной основе,

*с удовлетворением отмечая* решающую роль, которую играет Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам Сахели, с одной стороны, в целях содействия борьбе с последствиями засухи и осуществлению среднесрочной и долгосрочной первоочередной программы оказания помощи и восстановления в судано-сахелианском районе, принятой государствами — членами Постоянного межгосударственного комитета по борьбе с засухой в Сахели, и, с другой стороны, в целях мобилизации средств, необходимых для финансирования первоочередных проектов,

[72] *Там же, Дополнение № 3А* (E/6013/Rev.1), пункт 165.

*принимая во внимание* расширение программы оказания помощи и восстановления в Сахели в результате принятия Советом министров Постоянного межгосударственного комитета по борьбе с засухой в Сахели на совещании, состоявшемся в Уагадугу с 25 по 28 апреля 1977 года, стратегии и программы борьбы с засухой и освоения Сахели,

*считая*, что характер и масштабы потребностей стран судано-сахелианского района, входящих в число наиболее серьезно пострадавших стран, требуют, чтобы международное сообщество продолжило и усилило свою солидарность с этими странами в целях поддержки усилий, направленных на восстановление и экономический подъем этих стран,

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря об осуществлении среднесрочной и долгосрочной программы оказания помощи и восстановления в судано-сахелианском районе[73],

## I

### БЕЗОТЛАГАТЕЛЬНЫЕ МЕРЫ

1. *настоятельно призывает* правительства, учреждения Организации Объединенных Наций и межправительственные организации срочно откликнуться на призыв Совета министров Постоянного межгосударственного комитета по борьбе с засухой в Сахели, с которым он выступил на своем чрезвычайном заседании в Ниамее, путем принятия, в частности, срочных мер по удовлетворению потребностей в продовольственной помощи, изложенных в декларации, принятой в Ниамее;

2. *призывает* государства-члены, организации-доноры, а также соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций прибегнуть к исключительным мерам для транспортировки этой помощи и информировать Мировую продовольственную программу, с тем чтобы она могла координировать поставки в пострадавшие районы;

3. *призывает* государства-члены и организации-доноры, а также соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций направлять, по мере необходимости, миссии по оценке положения с целью установления точного уровня потребностей каждой из заинтересованных стран;

4. *настоятельно призывает* государства-члены, в частности развитые страны, международные финансовые организации и межправительственные организации активизировать свою помощь странам судано-сахелианского района путем увеличения оказываемой им финансовой помощи для борьбы с последствиями засухи;

5. *просит* Генерального секретаря и Генерального директора Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций использовать опыт, накопленный в операциях по оказанию помощи, для того чтобы и впредь осуществлять прогнозирование и оказывать соответствующую помощь для решения проблем снабжения, создания запасов и распределения продовольствия;

6. *настоятельно просит* Генерального секретаря и Генерального директора Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций продолжать обеспечивать функционирование системы раннего оповещения, для того чтобы следить за развитием положения в судано-сахелианском районе;

## II

### ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ СРЕДНЕСРОЧНОЙ И ДОЛГОСРОЧНОЙ ПРОГРАММЫ ОКАЗАНИЯ ПОМОЩИ И ВОССТАНОВЛЕНИЯ

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря[74], в котором отражены усилия, прилагаемые в целях осуществления среднесрочной и долгосрочной программы оказания помощи и восстановления в судано-сахелианском районе, разработанной государствами — членами Постоянного межгосударственного комитета по борьбе с засухой в Сахели;

2. *выражает свою признательность* правительствам, учреждениям Организации Объединенных Наций, межправительственным организациям, частным организациям и отдельным лицам, внесшим свой вклад в осуществление программы;

3. *настоятельно призывает* все государства прилагать в финансовом и техническом плане усилия, направленные на укрепление инфраструктур и транспортных средств, и особенно на регулярную доставку продовольственных и других продуктов из портов разгрузки в различные районы стран судано-сахелианской зоны, не имеющих выхода к морю;

4. *настоятельно призывает также* все правительства, учреждения Организации Объединенных Наций, межправительственные организации, частные организации и отдельных лиц и впредь благожелательно и неизменно на двусторонней основе или через посредство Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам Сахели или через любых других посредников отвечать на просьбы Постоянного межгосударственного комитета по борьбе с засухой в Сахели, а также государств-членов об оказании помощи;

5. *обращает внимание* государств-членов и Генерального секретаря на важность совещания Совета министров Постоянного межгосударственного комитета по борьбе с засухой в Сахели, состоявшегося в Банжуле с 16 по 19 декабря 1977 года, и третьей Конференции глав государств и правительств Постоянного межгосударственного комитета, которая должна состояться в Банжуле 20 и 21 декабря 1977 года;

6. *предлагает* Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам Сахели продолжать свое тесное сотрудничество с Постоянным межгосударственным комитетом по борьбе с засухой в Сахели и прилагать усилия, направленные на обеспечение сотрудничества и координации меж-

[73] DP/252 и Corr.1; A/32/254.

[74] A/32/254.

ду программами и учреждениями Организации Объединенных Наций, с целью осуществления среднесрочных и долгосрочных программ помощи;

7. *просит* Генерального секретаря и впредь прилагать усилия, направленные на мобилизацию финансовых средств, необходимых для осуществления среднесрочных и долгосрочных проектов, установленных государствами — членами Постоянного межгосударственного комитета по борьбе с засухой в Сахели;

8. *просит* Генерального секретаря продолжать поддерживать связь с Генеральной Ассамблеей через Совет управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций и Экономический и Социальный Совет в вопросах осуществления среднесрочной и долгосрочной программы оказания помощи и восстановления в судано-сахелианском районе, а также представить на тридцать третьей сессии Ассамблеи доклад об осуществлении раздела I настоящей резолюции.

*107-е пленарное заседание,*
*19 декабря 1977 года*

## 32/160. Десятилетие транспорта и связи в Африке

*Генеральная Ассамблея,*

*напоминая* о своих резолюциях 2626 (XXV) от 24 октября 1970 года о Международной стратегии развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащей Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, и 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве, и, в частности, о необходимости сократить разрыв между промышленными и развивающимися странами,

*напоминая также* о резолюции 2097 (LXIII) Экономического и Социального Совета от 29 июля 1977 года о Десятилетии транспорта и связи в Африке,

*признавая* срочную необходимость значительно улучшить инфраструктуру транспорта и связи, особенно в Африке,

*отмечая с удовлетворением* инициативу Организации африканского единства и Экономической комиссии для Африки по созданию интегрированной сети дорог в Африке и рационализации железнодорожной системы в Африке, а также других транспортных систем для облегчения возможностей развития многонационального экономического сотрудничества в Африке, внутриафриканской торговли и политической, социальной и экономической интеграции в Африке,

*выражая удовлетворение* по поводу резолюции 291 (XIII), озаглавленной «Десятилетие транспорта и связи в Африке», которая была принята 26 февраля 1977 года Экономической комиссией для Африки на ее тринадцатой сессии и четвертом совещании Конференции министров[75];

*отмечая* раздел III D приложения к докладу Конференции по международному экономическому сотрудничеству[76], касающийся инфраструктуры, и в частности его пункт 8, посвященный Африке,

*будучи убеждена* в необходимости эффективной поддержки со стороны международного сообщества в деле содействия осуществлению принципа коллективного самообеспечения в целях решения африканских проблем в этих секторах,

*будучи далее убеждена* в необходимости применить интегрированный подход при разработке глобальной стратегии развития транспорта и связи в Африке с учетом всех проблем, стоящих перед континентом в этой области,

*отмечая с удовлетворением* успехи, достигнутые в развитии панафриканской сети телесвязи, осуществляемом под совместным руководством Организации африканского единства, Международного союза электросвязи и Экономической комиссии для Африки,

*приветствуя* постоянный интерес специализированных учреждений к применению техники связи и соответствующего обслуживания, в частности со стороны Международного союза электросвязи, который, будучи ведущим учреждением, несет ответственность за регулирование, координацию и согласование деятельности в этой области,

1. *одобряет* рекомендацию, содержащуюся в пункте 1 резолюции 291 (XIII) Экономической комиссии для Африки[75], и провозглашает Десятилетие транспорта и связи в Африке в 1978—1988 годах в целях:

*a*) оказания активной поддержки подготовке и осуществлению глобальной стратегии развития транспорта и связи в Африке в целях решения проблем континента в этой области;

*b*) мобилизации технических и финансовых ресурсов, необходимых для этой цели;

2. *постановляет*, что согласно своей резолюции 31/93 от 14 декабря 1976 года мобилизация необходимых финансовых и технических ресурсов, требуемых для успешного проведения Десятилетия, представляет собой насущную необходимость непредвиденного характера;

3. *просит* Генерального секретаря в сотрудничестве с исполнительными главами заинтересованных учреждений предоставить всю возможную помощь африканским государствам в подготовке подробного плана действий на Десятилетие и координировать мобилизацию необходимых технических и финансовых ресурсов, требуемых для успешного проведения Десятилетия;

---

[75] См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 7* (E/5941), часть III.

[76] См. A/31/478/Add.1 и Add.1/Corr.1.

4. *призывает* все государства-члены, в частности развитые и другие, имеющие возможности, страны, эффективно участвовать в выполнении программ для достижения целей Десятилетия;

5. *просит* Генерального секретаря в консультации с Международным союзом электросвязи и другими заинтересованными специализированными учреждениями выдвинуть на рассмотрение соответствующее предложение об установлении в течение Десятилетия одного года в качестве Всемирного года связи ввиду важного значения транспорта и связи для других регионов мира и представить шестьдесят пятой сессии Экономического и Социального Совета доклад, содержащий детальную программу мер и мероприятий, которые должны быть осуществлены в течение такого года;

6. *просит далее* Генерального секретаря представить тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи через шестьдесят пятую сессию Экономического и Социального Совета подробный доклад о ходе работы по выполнению настоящей резолюции и затем годовые доклады о ходе работы.

*107-е пленарное заседание,*
*19 декабря 1977 года*

### 32/161. Неотъемлемый суверенитет над национальными ресурсами в оккупированных арабских территориях

*Генеральная Ассамблея,*

*принимая во внимание* соответствующие принципы международного права и положения международных конвенций и постановлений, в частности Гаагской конвенции (IV) 1907 года[77] и четвертой Женевской конвенции от 12 августа 1949 года[78], в отношении обязательств и ответственности оккупирующей державы,

*ссылаясь* на свои предыдущие резолюции по вопросу о неотъемлемом суверенитете над природными ресурсами, в частности на те положения этих резолюций, в которых выражается решительная поддержка усилий развивающихся стран и народов территорий, находящихся под колониальным и расовым господством и иностранной оккупацией, в их борьбе за возвращение эффективного контроля над своими природными и всеми другими ресурсами, богатством и экономической деятельностью,

*учитывая* соответствующие положения своих резолюций 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащих Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, и резолюции 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащей Хартию экономических прав и обязанностей государств,

*ссылаясь далее* на свои резолюции 3175 (XXVIII) от 17 декабря 1973 года, 3336 (XXIX) от 17 декабря 1974 года, 3516 (XXX) от 15 декабря 1975 года и 31/186 от 21 декабря 1976 года, касающиеся неотъемлемого суверенитета над национальными ресурсами в оккупированных арабских территориях,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря[79] об отрицательных экономических последствиях для арабских государств и народов в результате неоднократных израильских агрессий и продолжающейся оккупации их территорий;

2. *отмечает*, что ввиду нехватки времени, неполного охвата и технических и других ограничений данный доклад не охватывает все соответствующие потери, такие как:

*a*) отрицательные экономические последствия после 1975 года;

*b*) ущерб, причиненный на арабских территориях, до сих пор находящихся под израильской оккупацией;

*c*) человеческие жертвы и военный ущерб;

*d*) потери и ущерб предметам национального, религиозного и культурного наследия;

*e*) потеря в традиционных отраслях, в том числе в розничной торговле, мелкой промышленности и отраслях земледелия;

*f*) весь ущерб процессу развития арабских государств, территорий и народов, подвергшихся израильской агрессии и оккупации;

3. *подчеркивает* право арабских государств и народов, территории которых находятся под израильской оккупацией, на полный и эффективный неотъемлемый суверенитет и контроль над их природными и всеми другими ресурсами, богатством и экономической деятельностью;

4. *вновь подтверждает*, что все меры, предпринимаемые Израилем по эксплуатации людских, природных и всех других ресурсов, богатства и экономической деятельности в оккупированных арабских территориях, являются незаконными, и призывает Израиль немедленно прекратить все подобные меры;

5. *вновь подтверждает далее* право арабских государств и народов, подвергшихся израильской агрессии и оккупации, на реституцию и полную компенсацию за эксплуатацию, истощение, потери и ущерб их природным, людским и всем другим ресурсам, богатству и экономической деятельности, и призывает Израиль удовлетворить их справедливые требования;

6. *призывает* все государства оказывать поддержку и помощь арабским государствам и народам в осуществлении их вышеупомянутых прав;

7. *призывает* все государства, международные организации, специализированные учреждения, инвестиционные корпорации и все другие учреждения не признавать или не сотрудничать,

[77] Carnegie Endowment for International Peace, *The Hague Conventions and Declarations 1899—1907* (New York, Oxford University Press, 1915), p. 100.

[78] United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973, p. 287.

[79] A/32/204.

или не оказывать в любой форме содействие любым мерам, предпринимаемым Израилем по эксплуатации ресурсов оккупированных территорий или какому-либо изменению демографического состава или географического характера или организационной структуры этих территорий.

*107-е пленарное заседание,*
*19 декабря 1977 года*

## 32/162. Организационные мероприятия по международному сотрудничеству в области населенных пунктов

*Генеральная Ассамблея,*

*напоминая* о соответствующих резолюциях, в частности о своих резолюциях 2718 (XXV) от 15 декабря 1970 года, 3001 (XXVII) от 15 декабря 1972 года и 3327 (XXIX) от 16 декабря 1974 года,

*будучи убеждена* в необходимости принятия срочных мер в целях улучшения качества жизни всех людей в населенных пунктах,

*признавая*, что принятие таких мер является главным образом обязанностью правительств,

*сознавая*, что проблемы населенных пунктов представляют собой важную область международного сотрудничества, которое должно укрепляться с тем, чтобы можно было найти удовлетворительные решения, основанные на справедливости и солидарности, особенно между развивающимися странами,

*признавая*, что международное сообщество как на глобальном, так и на региональном уровне должно поощрять и оказывать поддержку правительствам, преисполненным решимости принять эффективные меры для улучшения условий в сельских и городских населенных пунктах, особенно для лиц, находящихся в наиболее неблагоприятном положении,

*признавая*, что населенные пункты и меры, которые необходимо принять для улучшения их состояния, должны рассматриваться в качестве крайне важного компонента социально-экономического развития,

*напоминая* о решениях Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды о рекомендациях Всемирной конференции по народонаселению, Всемирной продовольственной конференции, Второй генеральной конференции Организации Объединенных Наций по промышленному развитию, Всемирной конференции в рамках Международного года женщины, а также о Декларации и Программе действий по установлению нового международного экономического порядка, принятых Генеральной Ассамблеей на ее шестой специальной сессии, и Хартии экономических прав и обязанностей государств, принятой Ассамблеей на ее двадцать девятой сессии, что составляет основу нового международного экономического порядка,

*будучи осведомленной* о секторальных обязанностях организаций системы Организации Объединенных Наций,

*сознавая* необходимость добиться более согласованной и эффективной деятельности в области населенных пунктов в системе Организации Объединенных Наций,

*признавая*, что необходимо выявить новые первоочередные задачи и разработать мероприятия в целях отражения всестороннего и комплексного подхода к решению проблем населенных пунктов,

*будучи убеждена* в том, что необходимо быстро упрочить и усилить возможности системы Организации Объединенных Наций в области населенных пунктов,

*признавая*, что необходимо принять срочные меры к обеспечению более эффективной мобилизации финансовых ресурсов на всех уровнях в целях улучшения состояния населенных пунктов,

*исходя из того*, что:

*a*) существующий объем ресурсов, имеющихся для целей развития, в частности для населенных пунктов, является явно недостаточным;

*b*) эффективное развитие населенных пунктов тормозится ввиду большого неравенства в социально-экономическом развитии внутри стран и между странами;

*c*) установление справедливого международного экономического порядка посредством проведения необходимых изменений в области международной торговли, валютных систем, индустриализации, передачи ресурсов, передачи технологии и потребления мировых ресурсов является необходимым для социально-экономического развития и улучшения состояния населенных пунктов, в особенности в развивающихся странах,

### I

### МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В ОБЛАСТИ НАСЕЛЕННЫХ ПУНКТОВ

*считает*, что

*a*) международное сотрудничество в области населенных пунктов должно рассматриваться в качестве средства социально-экономического развития;

*b*) основная задача международного сотрудничества в целях развития состоит в поддержке национальных действий и поэтому программы такого сотрудничества в области населенных пунктов должны основываться на политике и порядке очередности задач, установленных в рекомендациях относительно национальных действий Хабитат: Конференция Организации Объединенных Наций по населенным пунктам[80];

*c*) налаживая сотрудничество в целях развития, государства должны уделять должное внимание населенным пунктам;

[80] *Доклад Хабитат: Конференция Организации Объединенных Наций по населенным пунктам* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.IV.7 и исправление), глава II.

*d*) запросы в отношении помощи в целях развития не должны подвергаться дискриминации со стороны учреждений, которым направляются эти запросы;

*e*) необходимо осуществлять техническое сотрудничество со странами, запрашивающими помощь, в разработке политики, управлении и организационном улучшении в области населенных пунктов;

*f*) необходимо осуществлять техническое сотрудничество с развивающимися странами, запрашивающими помощь, в образовании и профессиональном обучении и в прикладных исследованиях, касающихся населенных пунктов;

*g*) необходимо осуществлять сотрудничество в финансовой и технической областях в целях развития со странами, запрашивающими помощь, в частности для проектов в области самопомощи, кооперативного жилищного строительства, интегрированного сельского развития, водоснабжения и транспорта;

*h*) правительства всех стран должны серьезно рассмотреть вопрос о внесении как можно скорее взносов в Фонд Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов, созданный согласно резолюции 3327 (XXIX) Генеральной Ассамблеи, чтобы ускорить осуществление программ мероприятий в области населенных пунктов;

*i*) возникающие концепции и первоочередные задачи в отношении населенных пунктов в развивающихся странах представляют собой новый вызов для политики и способности оказывающих помощь учреждений в странах-донорах и для международных организаций; в силу чего учреждения, оказывающие многостороннюю и двустороннюю помощь в целях развития, должны с готовностью откликаться на запросы в отношении оказания помощи в области населенных пунктов и что особое внимание следует уделять потребностям стран, находящихся в наименее благоприятном положении, в особенности в обеспечении долгосрочных закладных и займов с низкими процентными ставками в целях содействия осуществлению деятельности в области населенных пунктов в наименее развитых странах, которые не могут выполнять существующих условий;

*j*) системы информации должны укрепляться по мере необходимости и более эффективно координироваться, и следует создать более прочные связи на региональном уровне между населенными пунктами и научно-исследовательскими учреждениями в различных странах;

*k*) многие международные организации осуществляют деятельность в области населенных пунктов, и специализированные учреждения и другие соответствующие органы, в частности Детский фонд Организации Объединенных Наций, Программа развития Организации Объединенных Наций, Фонд Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности в области народонаселения, Международная организация труда, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Мировая продовольственная программа, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Всемирный банк и Всемирная организация здравоохранения должны серьезно рассмотреть рекомендации по населенным пунктам, имея в виду их выполнение в соответствующих сферах их компетенции;

## II

## КОМИССИЯ ПО НАСЕЛЕННЫМ ПУНКТАМ

1. *постановляет*, что Экономический и Социальный Совет должен преобразовать Комитет по жилищному вопросу, строительству и планировке в Комиссию по населенным пунктам в составе пятидесяти восьми членов, избираемых на трехлетний срок на следующей основе:

*a*) шестнадцать мест отводится странам Африки;

*b*) тринадцать мест — странам Азии;

*c*) шесть мест — странам Восточной Европы;

*d*) десять мест — странам Латинской Америки;

*e*) тринадцать мест — странам Западной Европы и другим странам;

2. *постановляет*, что эта Комиссия по населенным пунктам будет, в частности, выполнять функции, выполняемые в настоящее время Комитетом по жилищному вопросу, строительству и планировке;

3. *постановляет*, что Комиссия по населенным пунктам будет иметь следующие основные задачи:

*a*) помогать странам и регионам в увеличении и повышении эффективности их собственных усилий для решения проблем населенных пунктов;

*b*) содействовать более тесному международному сотрудничеству в целях увеличения наличия ресурсов для развивающихся стран и регионов;

*c*) содействовать развитию интегральной концепции населенных пунктов и всестороннего подхода к проблемам населенных пунктов во всех странах;

*d*) укреплять сотрудничество и совместное участие в этой области всех стран и регионов;

4. *постановляет*, что Комиссия по населенным пунктам будет иметь следующие основные функции и обязанности:

*a*) разрабатывать и поощрять цели, первоочередные задачи и руководящие принципы в отношении существующих и планируемых программ деятельности в области населенных пунктов в соответствии с рекомендациями Хабитат: Конференция Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, впоследствии одобренными Генеральной Ассамблеей;

*b*) внимательно следить за деятельностью организаций системы Организации Объединенных Наций и других международных организаций в

области населенных пунктов и предлагать в надлежащих случаях наилучшие пути и средства достижения целей и осуществления задач общей политики в области населенных пунктов в рамках системы Организации Объединенных Наций;

*c*) изучать в контексте рекомендаций Хабитат: Конференция Организации Объединенных Наций по населенным пунктам в отношении национальных действий новые вопросы, проблемы и в особенности решения в области населенных пунктов, особенно те, которые носят региональный или международный характер;

*d*) осуществлять общее руководство и надзор за деятельностью Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов;

*e*) периодически рассматривать и утверждать использование средств, имеющихся в ее распоряжении, на цели деятельности в области населенных пунктов на глобальном, региональном и субрегиональном уровнях;

*f*) обеспечивать общее руководство секретариатом Центра, о котором говорится ниже в разделе III;

*g*) рассматривать программу созданного согласно резолюции 31/115 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1976 года Аудиовизуального информационного центра Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и осуществлять руководство им;

5. *постановляет*, что первая сессия Комиссии по населенным пунктам должна состояться в первой половине 1978 года;

6. *постановляет*, что доклады Комиссии по населенным пунктам будут представляться Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет;

## III

## ЦЕНТР ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАСЕЛЕННЫМ ПУНКТАМ (ХАБИТАТ)

1. *постановляет* создать в рамках Организации Объединенных Наций небольшой и эффективный секретариат под названием «Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат)», который будет обслуживать Комиссию по населенным пунктам и служить центром действий в области населенных пунктов и координации в рамках системы Организации Объединенных Наций и который далее будет упоминаться как «Центр»;

2. *постановляет*, что Центр будет возглавляться Директором-исполнителем на уровне, подлежащем определению позднее, который будет представлять доклады Генеральному секретарю до тех пор, пока любые соответствующие рекомендации Специального комитета по перестройке экономического и социального секторов системы Организации Объединенных Наций могут быть приняты во внимание;

3. *постановляет*, что Директор-исполнитель несет ответственность за управление Центром, которое будет включать должность и бюджетные ресурсы:

*a*) Центра по жилищному вопросу, строительству и планировке Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата;

*b*) соответствующей секции Отдела экономических и социальных программ Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, непосредственно занимающейся населенными пунктами, за исключением должностей, необходимых этой программе для выполнения своих обязанностей, связанных с экологическими аспектами и последствиями планирования населенных пунктов;

*c*) Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов;

*d*) по мере необходимости отдельные должности и относящиеся к ним ресурсы из соответствующих подразделений Департамента по экономическим и социальным вопросам;

4. *постановляет*, что Фонд Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов будет возглавляться Директором-исполнителем, о котором говорится выше в пункте 2, и будет иметь полномочия, определенные в приложении к резолюции 3327 (XXIX) Генеральной Ассамблеи, с соответствующими поправками, призванными отразить новую связь с Комиссией по населенным пунктам и ее секретариатом;

5. *постановляет*, что на Центр под руководством Директора-исполнителя будут возложены, в частности, следующие обязанности:

*a*) обеспечить согласование на межсекретариатском уровне программ по населенным пунктам, планируемых и осуществляемых в рамках системы Организации Объединенных Наций;

*b*) содействовать Комиссии по населенным пунктам в координации мероприятий в области населенных пунктов в рамках системы Организации Объединенных Наций, следить за ними и оценивать их эффективность;

*c*) осуществлять проекты в области населенных пунктов;

*d*) служить центром всемирного обмена информацией по населенным пунктам;

*e*) обеспечивать основную поддержку Комиссии по населенным пунктам;

*f*) заниматься межрегиональными вопросами, связанными с населенными пунктами;

*g*) по мере необходимости дополнять ресурсы регионов при разработке и осуществлении проектов в области населенных пунктов;

*h*) содействовать привлечению к сотрудничеству мировых научных кругов, занимающихся вопросами населенных пунктов;

*i*) создать и вести всемирный список консультантов и советников, которые могут дополнить квалифицированный персонал, работающий в системе Организации Объединенных Наций, и содействовать набору экспертов в мировом масштабе, включая экспертов, имеющихся в развивающихся странах;

*j*) выступать инициатором мероприятий в области общественной информации, связанных с населенными пунктами, в сотрудничестве с Отделом общественной информации Секретариата;

*k*) содействовать дальнейшему постоянному использованию аудиовизуальных материалов, относящихся к населенным пунктам;

*l*) осуществлять полномочия и нести ответственность, первоначально установленные соответствующими директивными органами для подразделений секретариата, включаемых в центральный штат;

*m*) осуществлять программы до того момента, когда они будут переданы региональным организациям;

6. *постановляет*, что директор Аудиовизуального информационного центра Организации Объединенных Наций по населенным пунктам будет представлять доклады Директору-исполнителю;

7. *постановляет*, что между Центром и Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде должна быть установлена тесная взаимосвязь и что с этой целью Центр должен находиться в Найроби;

8. *постановляет*, что в период 1978—1980 гг. значительная часть всех должностей в Центре будет направлена в регионы для деятельности в области населенных пунктов на региональном уровне;

## IV

## ОРГАНИЗАЦИЯ НА РЕГИОНАЛЬНОМ УРОВНЕ

1. *рекомендует*, чтобы региональные комиссии рассмотрели вопрос о создании региональных межправительственных комитетов по вопросам населенных пунктов в составе всех членов там, где такие комитеты еще не существуют;

2. *рекомендует*, чтобы такие региональные комитеты были созданы возможно скорее в целях координации их деятельности с деятельностью Комиссии по населенным пунктам и представляли ей доклады через посредство соответствующих региональных комиссий;

3. *рекомендует*, чтобы ответственность за осуществление региональных и субрегиональных программ была постепенно передана региональным организациям;

4. *рекомендует*, чтобы каждый региональный комитет обслуживался подразделением секретариата его региональной комиссии под руководством старшего административного сотрудника; при этом желательно, чтобы такие подразделения были созданы как можно скорее и обеспечены ресурсами, необходимыми для их деятельности;

5. *постановляет*, что региональные комитеты будут нести ответственность за разработку региональной и субрегиональной политики и программ, а также за их осуществление;

6. *рекомендует*, чтобы бюджетные средства и средства по штатам, имеющиеся для каждого секретариата регионального подразделения, состояли из средств, предусмотренных регулярным бюджетом, и обеспечивались также за счет перевода должностей, имеющихся в штатном расписании центрального секретариата, за счет отчислений из добровольных взносов, включая взносы в Фонд Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов, а также за счет определенных средств, имеющихся в настоящее время в каждом регионе;

7. *рекомендует*, чтобы основными функциями региональных подразделений секретариата были:

*a*) обслуживание региональных комитетов, упомянутых выше, в пункте 1 настоящего раздела;

*b*) обзор хода осуществления программ в пределах регионов;

*c*) содействие активному сотрудничеству представителей правительств в деятельности, связанной с населенными пунктами;

*d*) оказание помощи правительствам стран в регионе в деле составления запросов об оказании помощи соответствующими двусторонними и многосторонними органами;

*e*) установление тесных связей с надлежащими финансовыми учреждениями на региональном и всемирном уровнях и с региональными подразделениями специализированных учреждений;

*f*) разработка, осуществление и контроль за региональными и субрегиональными программами и проектами, в частности, в отношении региональных программ профессиональной подготовки;

*g*) осуществление региональных проектов в области населенных пунктов;

8. *рекомендует*, чтобы региональные подразделения секретариата, с одобрения региональных комитетов, выявили те национальные и региональные учреждения, которые могут обеспечить наилучшее обслуживание, подготовку кадров и помощь в научных исследованиях, касающихся населенных пунктов;

## V

## КРУГ ВЕДЕНИЯ

1. *постановляет*, что как на всемирном, так и на региональном уровнях деятельность и программы в области населенных пунктов будут касаться, в частности, следующих областей:

*a*) политики и стратегии в области населенных пунктов;

*b*) планирования населенных пунктов;

*c*) учреждений и управления;

*d*) жилища, инфраструктуры и обслуживания;

*e*) землеустройства;

*f*) участие государства;

2. *постановляет*, что разработка первоочередных задач всемирных программ в рамках этих

широких областей должна проводиться Комиссией по населенным пунктам, а разработка порядка очередности задач региональных программ — региональными комитетами на основе потребностей и проблем региона и стран региона;

3. *рекомендует* рассматривать следующие функции на первоочередной основе в связи с областями, указанными выше в пункте 1 настоящего раздела:

*a)* выявление проблем и возможных решений;

*b)* разработка и осуществление политики;

*c)* образование и подготовка кадров;

*d)* выявление, разработка и применение надлежащей технологии, а также ограничение применения вредной технологии;

*e)* обмен информацией, включая аудиовизуальную информацию;

*f)* механизм осуществления;

*g)* оказание помощи в деле мобилизации ресурсов на национальном и международном уровнях;

*h)* содействие созданию международного пула информации о строительных материалах, установках и оборудовании;

## VI

### СОГЛАСОВАННЫЕ ДЕЙСТВИЯ И КООРДИНАЦИЯ

1. *настоятельно призывает*, в частности, организовывать два раза в год встречи Директора-исполнителя Центра и Бюро Комиссии по населенным пунктам с Директором-распорядителем Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Бюро Совета управляющих с целью совместного рассмотрения их соответствующих первоочередных задач и программ улучшения состояния населенных пунктов, а также с целью укрепления и расширения сотрудничества между этими двумя организациями;

2. *настойчиво призывает также* принять необходимые меры к тому, чтобы Директор-исполнитель Центра и Директор-распорядитель Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде принимали участие и выступали на ежегодных совещаниях руководящих органов этих организаций;

3. *постановляет*, что необходимо предпринимать постоянные и решительные усилия со стороны всех организаций, самым тесным образом связанных с населенными пунктами как на региональном, так и на глобальном уровнях, в целях согласования планируемых ими программ и проектов;

4. *постановляет далее*, что существующие механизмы Административного комитета по координации должны быть укреплены для обеспечения того, чтобы координация в области населенных пунктов эффективно осуществлялась в рамках всей системы Организации Объединенных Наций;

## VII

### РАБОЧИЕ СВЯЗИ С ФИНАНСОВЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ

1. *рекомендует*, чтобы Центр и секретариаты региональных комиссий установили рабочие связи по вопросу населенных пунктов с основными финансовыми учреждениями на региональном и глобальном уровнях;

2. *рекомендует*, чтобы между Программой развития Организации Объединенных Наций и Центром было установлено особое сотрудничество на глобальном, региональном и национальном уровнях;

## VIII

### СОТРУДНИЧЕСТВО С ОРГАНИЗАЦИЯМИ, НЕ ВХОДЯЩИМИ В СИСТЕМУ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

*рекомендует* стремиться на международном, как и на региональном, уровне к сотрудничеству с университетами, научно-исследовательскими институтами, неправительственными организациями и добровольными группами, с тем чтобы полностью использовать их знания и опыт в области населенных пунктов; на межправительственном уровне это сотрудничество должно носить официальный характер, и на уровне секретариатов его следует осуществлять путем установления надлежащих рабочих отношений.

*107-е пленарное заседание,*
*19 декабря 1977 года*

## 32/163. Укрепление оперативной деятельности в области промышленного развития в наименее развитых среди развивающихся стран

*Генеральная Ассамблея,*

*принимая к сведению с удовлетворением* доклад Совета по промышленному развитию о работе его одиннадцатой сессии[81],

*принимая к сведению* доклад Директора-исполнителя Организации Объединенных Наций по промышленному развитию об укреплении оперативной деятельности в области промышленного развития[82],

*напоминая* о Программе действий по установлению нового международного экономического порядка, содержащейся в ее резолюции 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года,

*принимая во внимание* Лимскую декларацию и План действий по промышленному развитию и сотрудничеству[83], принятые Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию на ее второй Генеральной конференции, состоявшейся в Лиме с 12 по 26 марта 1975 года,

---

[81] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 16* (A/32/16).

[82] A/32/118.

[83] См. A/10112, глава IV.

*признавая*, что должны быть предприняты дальнейшие шаги для незамедлительного выполнения решения о преобразовании Организации Объединенных Наций по промышленному развитию в специализированное учреждение,

1. *высоко оценивает* Организацию Объединенных Наций по промышленному развитию за ее усилия, предпринимаемые в интересах наименее развитых среди развивающихся стран, и просит ее активизировать свою деятельность в связи с осуществлением специальных мер, принятых в их интересах, и предоставить наиболее возможное количество ресурсов для удовлетворения их нужд и потребностей;

2. *приветствует* учреждение в рамках секретариата Организации Объединенных Наций по промышленному развитию секции для рассмотрения нужд и потребностей наименее развитых стран;

3. *настойчиво призывает* Совет по промышленному развитию ассигновать значительную сумму из Фонда промышленного развития Организации Объединенных Наций для удовлетворения нужд и потребностей наименее развитых стран, принимая во внимание резолюцию 31/202 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 1976 года;

4. *предлагает* Генеральному секретарю в сотрудничестве с Директором-исполнителем Организации Объединенных Наций по промышленному развитию представить доклад об осуществлении положений настоящей резолюции Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии.

*107-е пленарное заседание,*
*19 декабря 1977 года*

### 32/164. Третья Генеральная конференция Организации Объединенных Наций по промышленному развитию[84]

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на рекомендацию, содержащуюся в Лимской декларации и Плане действий по промышленному развитию и сотрудничеству[83], которые были приняты Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию на ее второй Генеральной конференции, состоявшейся в Лиме с 12 по 26 марта 1975 года, и в резолюции 31/164 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1976 года о созыве в 1979 году третьей Генеральной конференции Организации Объединенных Наций по промышленному развитию,

*ссылаясь также* на предложение правительства Индии организовать проведение третьей Генеральной конференции[85],

*принимая к сведению* рекомендации, сделанные Советом по промышленному развитию на его одиннадцатой сессии в качестве подготовительного комитета для третьей Генеральной конференции Организации Объединенных Наций по промышленному развитию[86],

1. *постановляет* провести третью Генеральную конференцию Организации Объединенных Наций по промышленному развитию продолжительностью в три недели в январе/феврале 1980 года в Дели;

2. *принимает с признательностью* предложение правительства Индии организовать проведение третьей Генеральной конференции.

*107-е пленарное заседание,*
*19 декабря 1977 года*

### 32/165. Укрепление оперативной деятельности в области промышленного развития

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 2152 (XXI) от 17 ноября 1966 года об Организации Объединенных Наций по промышленному развитию,

*ссылаясь далее* на свою резолюцию 3086 (XXVIII) от 6 декабря 1973 года, в которой она одобрила рекомендацию, содержащуюся в решении III (VII) Совета по промышленному развитию от 14 мая 1973 года[87], об увеличении числа советников по промышленному развитию на местах и на свою резолюцию 31/162 от 21 декабря 1976 года об укреплении оперативной деятельности в области промышленного развития,

*учитывая* необходимость укрепления присутствия Организации Объединенных Наций по промышленному развитию на местах,

1. *рекомендует* увеличить число советников по промышленному развитию на местах, с тем чтобы позволить Организации Объединенных Наций по промышленному развитию сохранять эффективное присутствие на местах в развивающихся странах, обслуживаемых ее оперативными программами;

2. *предлагает* Директору-исполнителю Организации Объединенных Наций по промышленному развитию представить Совету по промышленному развитию доклад о путях и средствах повышения эффективности деятельности старших советников по промышленному развитию на местах в рамках программ помощи, предоставляемой развивающимся странам Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию;

3. *далее предлагает* Директору-исполнителю представить Генеральному секретарю обзор положения в области финансирования советников по промышленному развитию на местах, в котором указывается, как этих советников следует финансировать из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, с тем чтобы достичь как можно скорее числа советников по промышленному развитию на местах, предусмотренного в решении III (VII) Совета по промышленному развитию;

4. *рекомендует* Генеральному секретарю представить на основе этого обзора, упомянутого

---

[84] См. также раздел VIII, резолюция 32/212.

[85] См. A/32/232.

[86] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 16* (A/32/16), пункт 139.

[87] *Там же, двадцать восьмая сессия, Дополнение № 16* (A/9016), приложение II.

в пункте 3, выше, соответствующую бюджетную смету Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии.

*107-е пленарное заседание,*
*19 декабря 1977 года*

### 32/166. Фонд промышленного развития Организации Объединенных Наций

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 31/202 от 22 декабря 1976 года, в которой она постановила учредить Фонд промышленного развития Организации Объединенных Наций,

*учитывая положения*, касающиеся Фонда промышленного развития Организации Объединенных Наций, которые содержатся в пунктах 72 и 73 Плана действий по промышленному развитию и сотрудничеству[88], принятого Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию на ее второй Генеральной конференции, состоявшейся в Лиме с 12 по 26 марта 1975 года, которые были одобрены Генеральной Ассамблеей на ее седьмой специальной сессии в резолюции 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года,

*принимая во внимание* соответствующие решения, принятые Советом по промышленному развитию на его одиннадцатой сессии[89],

1. *одобряет* решение Совета по промышленному развитию о том, что желательный уровень финансирования Фонда промышленного развития Организации Объединенных Наций составляет 50 млн. долл. США ежегодно[90];

2. *призывает* все государства вносить максимально возможные добровольные ежегодные взносы в Фонд промышленного развития Организации Объединенных Наций, с тем чтобы достичь уровня, упомянутого в пункте 1, выше.

*107-е пленарное заседание,*
*19 декабря 1977 года*

### 32/167. Конференция Организации Объединенных Наций по учреждению Организации Объединенных Наций по промышленному развитию в качестве специализированного учреждения

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на Лимскую декларацию и План действий по промышленному развитию и сотрудничеству[91], принятые на второй Генеральной конференции Организации Объединенных Наций по промышленному развитию, проходившей в Лиме с 12 по 26 марта 1975 года, в частности на решение о преобразовании Организации Объединенных Наций по промышленному развитию в специализированное учреждение Организации Объединенных Наций,

*ссылаясь также* на основополагающие принципы, установленные в ее резолюциях 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащих Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащей Хартию экономических прав и обязанностей государств, и 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве,

*ссылаясь также* на резолюцию 2113 (LXIII) Экономического и Социального Совета от 4 августа 1977 года о созыве конференции полномочных представителей по учреждению Организации Объединенных Наций по промышленному развитию в качестве специализированного учреждения,

*отмечая* пункт 184 доклада Совета по промышленному развитию о работе его одиннадцатой сессии[92], в котором говорится о созыве конференции полномочных представителей по учреждению Организации Объединенных Наций по промышленному развитию в качестве специализированного учреждения,

*учитывая* настоятельную необходимость преобразования Организации Объединенных Наций по промышленному развитию в специализированное учреждение,

*ссылаясь* в этой связи на свою резолюцию 31/161 от 21 декабря 1976 года, в которой она, в частности, призвала Комитет по разработке Устава Организации Объединенных Наций по промышленному развитию как специализированного учреждения ускорить свою работу, с тем чтобы можно было созвать конференцию полномочных представителей,

1. *постановляет* созвать в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций Конференцию Организации Объединенных Наций по учреждению Организации Объединенных Наций по промышленному развитию в качестве специализированного учреждения в течение трех недель начиная с 20 февраля 1978 года;

2. *просит* Генерального секретаря пригласить:

*a)* все государства принять участие в Конференции;

*b)* представителей организаций, которые получили постоянное приглашение от Генеральной Ассамблеи участвовать в качестве наблюдателей в сессиях и в работе всех международных конференций, созываемых под ее эгидой, принять участие в Конференции в этом качестве в соответствии с резолюциями Ассамблеи 3237 (XXIX) от 22 ноября 1974 года и 31/152 от 20 декабря 1976 года;

---

[88] См. A/10112, глава IV.

[89] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 16* (A/32/16), пункт 131.

[90] *Там же*, подпункт *a*.

[91] См. A/10112, глава IV.

[92] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 16* (A/32/16).

*c)* представителей национально-освободительных движений, признанных в своем регионе Организацией африканского единства, принять участие в работе Конференции в качестве наблюдателей в соответствии с резолюцией 3280 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1974 года;

*d)* Совет Организации Объединенных Наций по Намибии принять участие в Конференции в соответствии с пунктом 3 резолюции 32/9 E Генеральной Ассамблеи от 4 ноября 1977 года;

*e)* специализированные учреждения, Международное агентство по атомной энергии и Всемирную организацию по туризму, а также заинтересованные органы Организации Объединенных Наций, которые должны быть представлены на Конференции;

*f)* заинтересованные межправительственные организации, которые должны быть представлены на Конференции наблюдателями;

3. *просит* Генерального секретаря обеспечить принятие необходимых мер для эффективного участия в Конференции представителей, упомянутых в пункте 2*b* и *c*, выше, включая выделение необходимых финансовых ассигнований на оплату их путевых расходов и суточных;

4. *просит* Генерального секретаря принять необходимые меры по созыву Конференции в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в течение периода, упомянутого в пункте 1, выше, представить Конференции всю соответствующую документацию и обеспечить необходимый персонал, средства и услуги, которые могут потребоваться, включая составление кратких отчетов;

5. *постановляет*, что языками Конференции будут языки, используемые в Генеральной Ассамблее и ее главных комитетах.

*107-е пленарное заседание,*
*19 декабря 1977 года*

## 32/168. Доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о работе его пятой сессии[93] и заявление Директора-исполнителя Программы, сделанное во время представления доклада[94],

*рассмотрев также* резолюцию 2112 (LXIII) Экономического и Социального Совета от 4 августа 1977 года, касающуюся доклада Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде,

*ссылаясь* на свои резолюции 2997 (XXVII) от 15 декабря 1972 года и 31/112 от 16 декабря 1976 года,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о работе его пятой сессии;

2. *предлагает* руководящим органам всех организаций системы Организации Объединенных Наций полностью учесть в рамках своих полномочий решения Совета управляющих и обеспечить, чтобы эти организации рассмотрели свои программы и бюджеты в целях полного участия в эффективном осуществлении программы по окружающей среде;

3. *подчеркивает* необходимость обеспечения того, чтобы соображения окружающей среды учитывались в программах развития в различных социально-экономических условиях в ходе осуществления Программы действий по установлению нового международного экономического порядка[95] и при разработке новой международной стратегии развития;

4. *предлагает* всем правительствам сделать щедрые взносы в Фонд Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, учитывая решение 98 (V) Совета управляющих от 24 мая 1977 года[96], с тем чтобы позволить полностью выполнить среднесрочный план на 1978—1981 годы в отношении деятельности по программам Фонда[97];

5. *отмечает* доклад Генерального секретаря[98], в котором препровождается доклад Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде об изучении проблемы материальных последствий войн, в частности мин, и их воздействия на окружающую среду, и решение 101 (V) Совета управляющих от 25 мая 1977 года[96], а также призывает заинтересованные правительства сотрудничать с Директором-исполнителем в осуществлении этого решения;

6. *отмечает также* записку Генерального секретаря[99], в которой препровождается доклад Директора-исполнителя о международных конвенциях и протоколах в области окружающей среды, и предлагает государствам-членам должным образом ратифицировать и осуществлять эти конвенции и протоколы и предлагает Директору-исполнителю и впредь принимать необходимые меры для содействия ратификации и осуществлению этих и новых подписанных конвенций и протоколов как можно большим числом государств;

7. *отмечает далее* записку Генерального секретаря[100] о прогрессе, достигнутом Межправительственной рабочей группой экспертов по природным ресурсам, разделяемым двумя или более государствами, и решение 99 (V) Совета управляющих от 20 мая 1977 года[96], и выражает надеж-

[93] *Там же, Дополнение № 25* (A/32/25).

[94] *Там же, тридцать вторая сессия, Второй комитет*, 19-е заседание, пункты 1—13.

[95] Резолюция 3202 (S-VI).

[96] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 25* (A/32/25), приложение I.

[97] UNEP/GC/98/Corr.1 и Corr.2, таблица 1.

[98] A/32/137.

[99] A/32/156.

[100] A/32/159.

ду, что Рабочая группа ускорит завершение своей работы, с тем чтобы Совет управляющих мог представить свой окончательный доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее.

*107-е пленарное заседание,*
*19 декабря 1977 года*

### 32/169. Осуществление рекомендаций Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам опустынивания относительно финансовой и технической помощи наименее развитым среди развивающихся стран

*Генеральная Ассамблея,*

*принимая к сведению* резолюции, принятые Конференцией Организации Объединенных Наций по проблемам опустынивания, состоявшейся в Найроби с 29 августа по 9 сентября 1977 года[101],

*признавая*, что опустынивание представляет собой всемирную экономическую и социальную проблему,

*вновь подтверждая* основной принцип неотъемлемого суверенитета государств над их природными ресурсами,

*принимая во внимание* резолюцию 2 от 9 сентября 1977 года, принятую Конференцией Организации Объединенных Наций по проблемам опустынивания, в которой Конференция признала, что наименее развитые среди развивающихся стран, располагающие ограниченными ресурсами, нуждаются в незамедлительной финансовой и технической помощи со стороны Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и других организаций, входящих в систему Организации Объединенных Наций,

*принимая к сведению* резолюцию 98 (IV) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию от 31 мая 1976 года[102],

1. *рекомендует* скорейшее осуществление рекомендации 28 Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам опустынивания относительно финансовой и технической помощи наименее развитым странам[103];

2. *настоятельно призывает* Организацию Объединенных Наций и ее государства-члены, специализированные учреждения, международные и региональные финансовые учреждения обеспечить осуществление рекомендаций Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам опустынивания в интересах этих стран путем предоставления дополнительной международной и двусторонней помощи;

3. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*107-е пленарное заседание,*
*19 декабря 1977 года*

### 32/170. Меры, которые должны быть приняты на благо судано-сахелианского района

*Генеральная Ассамблея,*

*принимая во внимание* План действий по борьбе с опустыниванием и соответствующие резолюции и рекомендации, принятые Конференцией Организации Объединенных Наций по проблемам опустынивания, проходившей в Найроби с 29 августа по 9 сентября 1977 года[104],

*принимая во внимание* резолюции и рекомендации Организации Объединенных Наций по вопросу засухи в Сахели и выполнения среднесрочной и долгосрочной программы по оказанию помощи и восстановлению в данном районе,

*учитывая* особую серьезность опустынивания в судано-сахелианском районе и циклический характер вызываемых этим кризисных ситуаций, которые препятствуют экономическому и социальному развитию данного района и имеют особо тяжелые последствия для образа жизни населения,

*отмечая*, в частности, пагубное влияние крайне низкого уровня осадков в данном районе,

1. *подчеркивает* необходимость немедленного осуществления в судано-сахелианском районе Плана действий по борьбе с опустыниванием и соответствующих резолюций, принятых Конференцией Организации Объединенных Наций по проблемам опустынивания;

2. *предлагает* Совету управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде рассмотреть на своей шестой сессии на основе доклада Директора-исполнителя Программы, в котором будет принята во внимание роль и деятельность компетентных органов, существующих в данном районе, соответствующие меры по усовершенствованию организационных мероприятий в судано-сахелианском районе, в том числе вопрос о создании субрегионального бюро Программы, в целях содействия усилиям, предпринимаемым заинтересованными странами на национальном и региональном уровнях в области борьбы с опустыниванием, и в целях содействия и координации, в сотрудничестве с существующими компетентными органами, помощи развитых стран, многосторонних финансовых учреждений, межправительственных организаций и неправительственных доноров;

3. *предлагает далее* Совету управляющих включить в свою повестку дня во время рассмотрения им вопроса об осуществлении Плана действий по борьбе с опустыниванием пункт о

---

[101] См. A/CONF.74/36, глава II.

[102] См. *Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, четвертая сессия*, том I, *Доклад и приложения* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.II.D.10), часть первая, раздел A.

[103] См. A/CONF.74/36, глава I.

[104] Там же, главы I и II.

мерах и средствах для осуществления проектов и программ по борьбе против опустынивания в судано-сахелианском районе.

*107-е пленарное заседание,*
*19 декабря 1977 года*

### 32/171. Условия жизни народа Палестины

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на Ванкуверскую декларацию 1976 года по населенным пунктам[105] и соответствующие рекомендации для национальной деятельности[106], принятые Хабитат: Конференцией Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, проходившей в Ванкувере с 31 мая по 11 июня 1976 года,

*ссылаясь также* на резолюцию 3 об условиях жизни палестинцев в оккупированных территориях, содержащуюся в рекомендациях Конференции по международному сотрудничеству[107], и на резолюцию 2100 (LXIII) Экономического и Социального Совета от 3 августа 1977 года,

*ссылаясь* на резолюцию 31/110 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1976 года,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об условиях жизни народа Палестины в оккупированных территориях[108] и выражает мнение, что существует необходимость в дальнейшем анализе для того, чтобы полностью осуществить цели резолюции 31/110 Генеральной Ассамблеи;

2. *просит* поэтому Генерального секретаря в сотрудничестве с соответствующими органами Организации Объединенных Наций и специализированными учреждениями, в частности с Ближневосточным агентством Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ и с Экономической комиссией для Западной Азии, подготовить и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии всеобъемлющий и аналитический доклад о социальных и экономических последствиях израильской оккупации для условий жизни народа Палестины в оккупированных территориях;

3. *просит* Генерального секретаря при подготовке вышеупомянутого доклада проводить консультации и сотрудничать с Организацией освобождения Палестины — представителем палестинского народа;

4. *настоятельно призывает* все государства сотрудничать с Генеральным секретарем в подготовке данного доклада.

*107-е пленарное заседание,*
*19 декабря 1977 года*

### 32/172. Конференция Организации Объединенных Наций по проблемам опустынивания

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств, и 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве,

*ссылаясь далее* на свою резолюцию 3337 (XXIX) от 17 декабря 1974 года, в которой она постановила созвать Конференцию Организации Объединенных Наций по проблемам опустынивания,

*принимая к сведению* доклад Генерального секретаря о результатах Конференции[109],

1. *утверждает* доклад Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам опустынивания, состоявшейся в Найроби с 29 августа по 9 сентября 1977 года[110];

2. *выражает свою признательность* правительству и народу Кении за проведение Конференции в этой стране;

3. *выражает свою признательность* Генеральному секретарю Конференции за ее эффективную подготовку и организацию;

4. *призывает* все правительства рассмотреть в первоочередном порядке рекомендации о национальных действиях, содержащиеся в разделе IV Плана действий по борьбе с опустыниванием[111], и, в случае необходимости, желательность учреждения национального органа по координации, объединению и осуществлению национальных программ действий по борьбе с опустыниванием;

5. *рекомендует* установить или активизировать по мере необходимости субрегиональное сотрудничество между странами, страдающими от опустынивания, при надлежащей помощи со стороны Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и других заинтересованных организаций в целях разработки конкретных совместных программ и составления заявок на оказание помощи в целях развития для осуществления Плана действий;

6. *предлагает* региональным комиссиям предпринимать активные и постоянные действия в поддержку национальных усилий по борьбе с опустыниванием и оказывать помощь правительствам по их просьбе в осуществлении Плана действий по борьбе с опустыниванием, а также проводить, по мере необходимости, в сотрудничестве с заинтересованными правительствами и региональными организациями межправительственные региональные совещания, технические симпозиумы и семинары для рассмотрения безотлага-

---

[105] *Доклад Хабитат: Конференция Организации Объединенных Наций по населенным пунктам* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.IV.7, и исправление), глава I.

[106] *Там же*, глава II.

[107] *Там же*, глава III.

[108] A/32/228.

[109] A/32/257 и Corr.1.

[110] A/CONF.74/36.

[111] Там же, глава I.

тельного осуществления рекомендаций, содержащихся в разделе V Плана действий;

7. *предлагает* органам, организациям и другим учреждениям системы Организации Объединенных Наций содействовать международным усилиям по борьбе с опустыниванием в рамках Плана действий;

8. *постановляет* возложить на Совет управляющих и Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Координационный совет по окружающей среде ответственность за последующие действия и координацию осуществления Плана действий в соответствии с его рекомендацией 27[112] и просит Совет управляющих представлять доклады через Экономический и Социальный Совет Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии, а затем каждые два года;

9. *обращается с призывом* ко всем странам, в частности развитым странам, а также многосторонним финансовым учреждениям и неправительственным донорам оказывать и расширять их помощь странам, страдающим от опустынивания, особенно для финансирования их субрегиональных и региональных программ и проектов, осуществляемых в рамках надлежащих консорциумных соглашений, таких как программы и проекты, касающиеся Сахелианского «зеленого пояса», и призывает развивающиеся страны уделять должное внимание проблемам опустынивания при составлении заявок на оказание помощи в целях развития;

10. *уполномочивает* Директора-исполнителя немедленно созвать консультативную группу, которая будет собираться по мере необходимости в составе представителей от организаций, упомянутых в пункте 7, выше, таких других организаций, которые могут потребоваться, стран-доноров, многосторонних финансовых учреждений, а также от развивающихся стран, проявляющих существенный интерес к борьбе с опустыниванием, в целях оказания помощи в мобилизации ресурсов для деятельности, предпринимаемой в рамках осуществления Плана действий;

11. *одобряет* в принципе создание в рамках Организации Объединенных Наций специального счета для осуществления Плана действий;

12. *просит* Генерального секретаря подготовить и представить исследование о создании и функционировании такого счета Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии через Совет управляющих и Экономический и Социальный Совет;

13. *предлагает* Совету управляющих подготовить силами небольшой группы высококвалифицированных специалистов по международному финансированию проектов и программ исследование о дополнительных мерах и средствах финансирования для осуществления Плана действий и представить окончательный доклад по вопросу о дополнительных мерах финансирования Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии через Экономический и Социальный Совет;

14. *просит* Генерального секретаря предложить государствам-членам и компетентным организациям и органам системы Организации Объединенных Наций, а также заинтересованным научным организациям вне системы провести дальнейшие исследования, разработку и уточнение касающихся опустынивания данных в целях восполнения пробелов в научных знаниях и технологии, а также провести дальнейшую разработку всемирной карты опустынивания на основе соответствующих рекомендаций Конференции;

15. *просит также* Генерального секретаря предложить межправительственным и неправительственным организациям, занимающимся проблемами опустынивания и их воздействием на развитие, принять участие в осуществлении Плана действий в целях координации их деятельности в рамках всемирных региональных программ;

16. *просит далее* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии доклад об осуществлении принятых Конференцией резолюций[113], особенно резолюции 2 от 9 сентября 1977 года о финансовой и технической помощи наименее развитым странам и резолюции 4 от 9 сентября 1977 года о воздействии оружия массового уничтожения на экосистемы.

*107-е пленарное заседание,*
*19 декабря 1977 года*

### 32/173. Ресурсы Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 3327 (XXIX) от 16 декабря 1974 года по вопросу о создании Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов,

*считая*, что объем средств, находящихся в настоящее время в распоряжении Фонда, является явно недостаточным,

*признавая*, что международное сообщество как на глобальном, так и на региональном уровнях должно поощрять и поддерживать правительства, готовые принять эффективные меры по улучшению условий, в частности, наиболее обездоленного населения в городских и сельских населенных пунктах,

*принимая во внимание* предложение Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде Генеральной Ассамблее, содержащееся в его решении 92 (V) от 25 мая 1977 года[114], по вопросу об установлении целевого задания для общих добровольных взносов правительств в Фонд,

1. *призывает* все правительства как можно скорее сделать щедрые взносы в Фонд Организа-

[112] Там же, глава I, раздел VII.

[113] Там же, глава II.

[114] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 25* (A/32/25), приложение I.

ции Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов, с тем чтобы ускорить осуществление программ действий в области населенных пунктов;

2. *отмечает* предложение Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде об установлении минимального целевого задания в размере 50 млн. долл. США для общих добровольных взносов правительств на 1978—1981 годы[115];

3. *просит* Генерального секретаря созвать в ходе тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи конференцию по объявлению добровольных взносов правительств в Фонд, если не поступят обязательства на сумму минимального целевого задания, о котором говорится в пункте 2, выше.

*107-е пленарное заседание,*
*19 декабря 1977 года*

### 32/174. Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей на ее 107-м пленарном заседании

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств, и 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве, а также на свою резолюцию 2626 (XXV) от 24 октября 1970 года, содержащую Международную стратегию развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций,

*ссылаясь* на резолюции, принятые Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию на ее четвертой сессии[116],

*напоминая* о результатах проведенных в течение последних лет различных конференций Организации Объединенных Наций по основным вопросам экономического и социального развития, которые касаются установления нового международного экономического порядка,

*ссылаясь далее* на свою резолюцию 31/178 от 21 декабря 1976 года,

*принимая к сведению* резолюцию 2125 (LXIII) Экономического и Социального Совета от 4 августа 1977 года,

*принимая к сведению* доклад Конференции по международному экономическому сотрудничеству[117],

*принимая к сведению* доклад Комитета по обзору и оценке о работе его четвертой сессии[118] и предварительное предложение развивающихся стран, содержащееся в приложении к этому докладу,

*напоминая* о роли Экономического и Социального Совета и других органов, организаций, подразделений и конференций системы Организации Объединенных Наций в установлении нового международного экономического порядка,

*подчеркивая* необходимость наблюдения и контроля за осуществлением решений и соглашений, достигнутых на переговорах на различных соответствующих форумах системы Организации Объединенных Наций в их соответствующих областях, определения дальнейших направлений действий и обеспечения стимула для последующих переговоров с целью урегулирования все еще не решенных вопросов,

*будучи глубоко обеспокоена* ухудшающимся экономическим положением развивающихся стран, а также негативными тенденциями в международном экономическом развитии,

*будучи также глубоко обеспокоена* тем, что некоторые страны развивающегося мира все еще находятся под гнетом колониализма, неоколониализма, расовой дискриминации, апартеида, иностранной агрессии и оккупации или иностранного господства, которые представляют собой основные препятствия на пути к экономическому освобождению и развитию развивающихся стран и народов,

*признавая* беспокойство по поводу того, что проводившиеся до настоящего времени переговоры по установлению нового международного экономического порядка дали лишь ограниченные результаты, в то время как разрыв между развитыми и развивающимися странами продолжает увеличиваться, и подчеркивая необходимость принятия дальнейших решительных усилий, особенно развитыми странами, для того чтобы сократить существующие различия,

1. *подтверждает*, что все переговоры глобального характера, касающиеся установления нового международного экономического порядка, должны проводиться в рамках системы Организации Объединенных Наций;

2. *постановляет* созвать в 1980 году специальную сессию Генеральной Ассамблеи на высоком уровне для оценки прогресса, достигнутого на различных форумах системы Организации Объединенных Наций в деле установления нового международного экономического порядка, и для принятия на основе этой оценки соответствующих мер для содействия развитию развивающихся стран и международного экономического сотрудничества, включая принятие новой международной стратегии развития на 80-е годы;

---

[115] См. UNEP/GC/93.

[116] См. *Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, четвертая сессия*, том I, *Доклад и приложения* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.II.D.10), часть первая, раздел A.

[117] См. A/31/478 и Corr.1, приложение, и A/31/478/Add.1 и Add.1/Corr.1.

[118] *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 6* (E/5994).

3. *постановляет* учредить комитет полного состава[119], который будет проводить заседания, как и когда это необходимо, в периоды между сессиями до проведения специальной сессии Генеральной Ассамблеи в 1980 году;

4. *постановляет далее*, что этот Комитет[120], действуя в качестве координационного органа, будет помогать Генеральной Ассамблее:

*a)* в наблюдении и контроле за выполнением решений и соглашений, достигнутых на переговорах по установлению нового международного экономического порядка в соответствующих органах системы Организации Объединенных Наций;

*b)* в обеспечении стимула для преодоления трудностей на переговорах и поощрения продолжающейся работы в этих органах;

*c)* выступать, по мере необходимости, в качестве форума для содействия и ускорения достижения договоренности по урегулированию нерешенных вопросов;

*d)* в изучении и обмене мнениями по глобальным экономическим проблемам и первоочередным задачам;

5. *предлагает* Комитету представить доклады о его работе и рекомендации Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей и тридцать четвертой сессиях и на ее специальной сессии, которая будет проведена в 1980 году;

6. *рекомендует*, чтобы представительство в Комитете было на высоком уровне;

7. *постановляет*, что Комитет может устанавливать необходимые рабочие процедуры для выполнения своей задачи;

8. *постановляет также*, что выборы должностных лиц Комитета должны проводиться ежегодно;

9. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы Комитет получал необходимую документацию, которая позволила бы ему выполнять свои задачи, изложенные в пункте 4, выше, и уполномочивает Комитет просить Генерального секретаря представить в этом отношении конкретные доклады в сотрудничестве с соответствующими органами, организациями, другими подразделениями и конференциями системы Организации Объединенных Наций;

10. *просит* в этой связи Экономический и Социальный Совет при выполнении им своих функций в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций эффективно содействовать работе Комитета, учитывая взаимосвязь между функциями комитета по наблюдению и контролю и ролью Экономического и Социального Совета в подготовке новой международной стратегии развития;

11. *подтверждает*, что на переговорах, проводимых по различным вопросам в соответствующих органах системы Организации Объединенных Наций, международное сообщество должно с чувством безотлагательности предпринять новые и решительные усилия по обеспечению позитивных и конкретных результатов в согласованные и установленные сроки.

*107-е пленарное заседание,*
*19 декабря 1977 года*

## 32/175. Влияние мировых инфляционных явлений на процесс развития

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 2626 (XXV) от 24 октября 1970 года о Международной стратегии развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств, и 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 3515 (XXX) от 15 декабря 1975 года о Конференции по международному экономическому сотрудничеству,

*принимая во внимание*, что государства — участники Конференции по международному экономическому сотрудничеству признали, что «инфляция нарушает международный экономический валютный порядок и наносит ущерб экономическому прогрессу как развитых, так и развивающихся стран»[121],

*учитывая*, что воздействие существующего явления инфляции приобрело всеобщий характер по своим негативным последствиям и что борьба с инфляцией является вопросом, требующим первоочередного внимания со стороны всего международного сообщества,

*считая*, что быстрое распространение инфляции свидетельствует о том, что меры, принятые государствами индивидуально, недостаточны для успешной борьбы с ней,

*учитывая*, что принятые в масштабах развивающихся стран меры сами по себе недостаточны для борьбы с инфляцией, распространившейся в международных масштабах,

*принимая к сведению* представленный Группой экспертов Генеральному секретарю Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию доклад по вопросу об инфляционных процессах в международной экономике и их влиянии на развивающиеся страны[122],

---

[119] Имеется в виду, что комитет полного состава будет открыт для участия в нем всех государств, причем этот термин толкуется в соответствии с установившейся практикой Генеральной Ассамблеи.

[120] Впоследствии упоминаемый как Комитет, учрежденный в соответствии с резолюцией 32/174 Генеральной Ассамблеи.

[121] См. A/31/478/Add.1 и Add.1/Corr.1, стр. 97.

[122] *Официальные отчеты Совета по торговле и развитию, пятнадцатая сессия (часть первая), Приложения*, пункт 4 повестки дня, документ TD/B/579.

1. *просит* Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию создать правительственную группу экспертов на высоком уровне на основе справедливого географического представительства, которой будет поручено:

*a)* провести широкое и всеобъемлющее исследование существующего явления инфляции, которое продолжает оказывать отрицательное воздействие на экономику всех стран, в особенности развивающихся стран;

*b)* сформулировать рекомендации о возможных мерах для борьбы с международным инфляционным процессом, позволяющих разработать политику, направленную на ослабление экономического и социального влияния инфляции;

2. *просит также* Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии через Экономический и Социальный Совет исследование, которое подготовит правительственная группа экспертов, учрежденная в соответствии с пунктом 1, выше, вместе с замечаниями Совета по торговле и развитию, с тем чтобы Ассамблея могла принять решение относительно мер, которые следует принять, включая возможность проведения всемирной конференции по проблемам инфляции;

3. *рекомендует* тем временем международному сообществу уделить особое внимание проблеме всемирной инфляции в ходе переговоров по установлению нового международного экономического порядка и при разработке новой международной стратегии развития.

*107-е пленарное заседание,*
*19 декабря 1977 года*

## 32/176. Многосторонняя помощь в целях развития для разведки природных ресурсов

*Генеральная Ассамблея,*

*напоминая* о положениях своей резолюции 3201 (S-VI) от 1 мая 1974 года о постоянном суверенитете над природными ресурсами,

*подтверждая,* что эффективное открытие, разведка, разработка и сохранение развивающимися странами своих природных ресурсов необходимо для мобилизации их ресурсов в целях развития,

*учитывая* в особенности общее воздействие природных ресурсов на развитие развивающихся стран и их связь с притоком капитала и передачей технологии,

*подчеркивая* связь между совершенствованием структуры рынков сырьевых материалов с учетом интересов развивающихся стран и соответствующим притоком инвестиций в сектор сырьевых материалов,

*отмечая,* что ряду развивающихся стран, стремящихся сделать это, не удалось систематически проводить обзор своих природных ресурсов,

*принимая во внимание* работу Комитета по природным ресурсам[123],

*подчеркивая также* необходимость увеличить, в частности, ресурсы Оборотного фонда Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов,

*напоминая также* о Хартии экономических прав и обязанностей государств[124],

*напоминая далее* о Международной стратегии развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций[125],

*подчеркивая далее* необходимость принятия безотлагательных конкретных мер с целью установления нового международного экономического порядка,

1. *просит* Генерального секретаря подготовить с помощью назначенной им по рекомендации правительств группы высококвалифицированных экспертов и с должным учетом справедливого географического распределения доклад, включая выводы и рекомендации и принимая во внимание исследования, уже осуществлявшиеся в системе Организации Объединенных Наций, по следующим вопросам:

*a)* оценка финансовых потребностей на следующие десять — пятнадцать лет в отношении разведки и определения местонахождения природных ресурсов в развивающихся странах, которые сообщат о своей заинтересованности Генеральному секретарю;

*b)* наличие многосторонних механизмов для предоставления соответствующих финансовых средств для разведки природных ресурсов с уделением особого внимания возможности предоставления займов на льготных условиях с компонентом субсидии для развивающихся стран, учитывая, в частности, особые потребности наименее развитых развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, островных развивающихся стран и наиболее серьезно пострадавших развивающихся стран;

*c)* наличие механизмов для передачи технологии развивающимся странам для разведки и эксплуатации природных ресурсов;

2. *просит также* Генерального секретаря обеспечить эту группу материалами для их рассмотрения данной группой в консультации с Генеральным секретарем Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и другими заинтересованными органами системы Организации Объединенных Наций;

3. *постановляет* рассмотреть доклад Генерального секретаря на своей тридцать третьей сессии.

*107-е пленарное заседание,*
*19 декабря 1977 года*

---

[123] О работе Комитета на его второй специальной и пятой сессиях см. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 2* (E/5907), *Дополнение № 2A* (E/6004) и E/6004/Add.1.

[124] Резолюция 3281 (XXIX).

[125] Резолюция 2626 (XXV).

### 32/177. Финансирование в целях развития

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 31/174 от 21 декабря 1976 года о путях и средствах ускорения передачи реальных ресурсов развивающимся странам на предвидимой, гарантированной и постоянной основе,

*будучи убеждена* в безотлагательной необходимости разработки мер по обеспечению увеличения потока ресурсов в развивающиеся страны, включая доступ развивающихся стран на рынки капитала как необходимое условие для мобилизации их ресурсов в целях развития, и общих концепций в этом отношении, появившихся на Конференции по международному экономическому сотрудничеству [126],

*принимая во внимание* рассмотрение этой безотлагательной проблемы в ходе обсуждения, в частности, на Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию вопросов финансирования, связанного с торговлей, и в Организации Объединенных Наций по промышленному развитию вопросов реорганизации промышленности, инвестиционных гарантий и подготовки рабочей силы и занятости,

*будучи уверена* в том, что деятельность в рамках экономического сотрудничества между развивающимися странами и странами с различными экономическими и социальными системами может содействовать осуществлению капиталовложений в развивающихся странах, как это определено ими,

*ссылаясь* на соответствующие положения Международной стратегии развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций [127],

1. *просит* Генерального секретаря подготовить с помощью назначенной им по рекомендации правительств группы высококвалифицированных экспертов и с должным учетом справедливого географического распределения доклад, включая выводы и рекомендации и принимая во внимание исследования, уже осуществлявшиеся в системе Организации Объединенных Наций, по следующим вопросам:

*a)* гарантийные возможности существующих международных финансовых учреждений и их возможное расширение;

*b)* осуществимость и целесообразность создания многостороннего агентства по страхованию и повторному страхованию;

2. *просит также* Генерального секретаря обеспечить эту группу материалами для их рассмотрения данной группой в консультации с соответствующими органами и организациями системы Организации Объединенных Наций;

3. *постановляет* рассмотреть доклад Генерального секретаря на тридцать третьей сессии по пункту повестки дня, озаглавленному «Ускорение передачи реальных ресурсов развивающимся странам».

*107-е пленарное заседание,*
*19 декабря 1977 года*

### 32/178. Сеть для обмена технической информацией и банк промышленно-технической информации

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств, и 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве,

*ссылаясь далее* на Лимскую декларацию и План действий по промышленному развитию и сотрудничеству [128], принятые Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию на ее второй Генеральной конференции, состоявшейся в Лиме с 12 по 16 марта 1975 года,

*учитывая* резолюции 87 (IV), 88 (IV) и 89 (IV) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию от 30 мая 1976 года [129] об усилении технических возможностей развивающихся стран,

*учитывая далее* резолюции Генеральной Ассамблеи 3507 (XXX) от 15 декабря 1975 года и 31/183 от 21 декабря 1976 года и решение V (XI) Совета по промышленному развитию от 6 июня 1977 года относительно организационных мероприятий по передаче технологии [130],

*ссылаясь* на пункт 1 своей резолюции 31/183, в которой она вновь подтвердила важность более широкого распространения научно-технической информации с целью открыть развивающимся странам доступ к результатам исследований, представляющих для них интерес, а также к опыту осуществления проектов другими развивающимися странами, обеспечив им, таким образом, возможность выбора технологии, необходимой для их промышленного развития, и содействия развитию их собственных технических возможностей,

*вновь подтверждая* необходимость улучшения и укрепления национальных возможностей развивающихся стран для доступа, сбора, хранения, анализа и распространения технической и смежной информации, в частности, в целях достижения полной эффективности предлагаемой сети,

---

[126] См. A/31/478 и Corr.1, приложение, и A/31/478/Add.1 и Add.1/Corr.1.

[127] Резолюция 2626 (XXV).

[128] См. A/10112, глава IV.

[129] См. *Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, четвертая сессия*, том I, *Доклад и приложения* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.II.D.10), часть первая, раздел A.

[130] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 16* (A/32/16), приложение I.

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря по созданию сети для обмена технической информацией [131] и записку Генерального секретаря относительно системы патентной информации [132], подготовленные в ответ на резолюцию 3507 (XXX) Генеральной Ассамблеи, и выражает благодарность Межучрежденческой рабочей группе по обмену информацией и передаче технологии, а также Всемирной организации интеллектуальной собственности;

2. *приветствует* прогресс, достигнутый к настоящему времени в определении структуры сети технической информации, полезной для всех стран, в частности для развивающихся стран, в изучении региональных и национальных возможностей и потребностей в технической информации, в частности в издании предназначенного для потребителей экспериментального регистра информационных служб системы Организации Объединенных Наций;

3. *просит* Генерального секретаря продолжать уже начатые подготовительные исследования и оценку существующих информационных сетей;

4. *просит далее* Генерального секретаря в сотрудничестве с региональными комиссиями, Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и с Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию, а также со Всемирной организацией интеллектуальной собственности, Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и с другими соответствующими специализированными учреждениями разработать альтернативы для дальнейшей работы по созданию сети, включая расписания, расходы и оперативные предложения с учетом потребностей потребителей, совместно с предложениями по секторам и/или по тематическим областям, в которых ощущается особая потребность в международной информационной сети, используя по возможности самый лучший опыт в областях определения потребностей потребителей, обмена информацией и передачи технологии;

5. *просит* Административный комитет по координации ввиду плодотворного сотрудничества, которое Межучрежденческая рабочая группа установила среди учреждений системы Организации Объединенных Наций в отношении мер, принятых к настоящему времени в соответствии с резолюцией 31/183 Генеральной Ассамблеи, принять надлежащие меры для продолжения подобной помощи и координации в течение периода исследований, предусмотренного в соответствии с пунктами 3 и 4, выше;

6. *подтверждает*, что все страны, особенно развитые страны, должны в качестве первоочередной задачи принять меры для улучшения наличия и качества технической информации, включая передовую технологию, необходимой для оказания помощи развивающимся странам в выборе технологии, отвечающей их потребностям;

7. *настоятельно призывает* Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и Директора-исполнителя Организации Объединенных Наций по промышленному развитию, а также глав других соответствующих учреждений продолжать свои усилия по оказанию помощи развивающимся странам в создании центров по передаче и развитию технологии на национальном и региональном уровнях и в предоставлении услуг по распространению знаний и в этой связи учитывать возможности концепции этой сети;

8. *утверждает* решение V (XI) Совета по промышленному развитию относительно опытной деятельности банка промышленно-технической информации;

9. *рекомендует* при осуществлении работы по созданию сети и банка учитывать их взаимосвязь, а также подготовку к Конференции Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития;

10. *просит* Генерального секретаря через Экономический и Социальный Совет представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии доклад о ходе работы, запрошенный в настоящей резолюции, с целью представления окончательного доклада Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии.

*107-е пленарное заседание,*
*19 декабря 1977 года*

### 32/179. Роль государственного сектора в содействии экономическому развитию развивающихся стран

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 2626 (XXV) от 24 октября 1970 года, содержащую Международную стратегию развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств, и 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 3488 (XXX) от 12 декабря 1975 года, в которой она, в частности, признала значительную и жизненно важную роль, которую может играть государственный сектор в развивающихся странах в достижении общих целей экономического и социального развития в соответствии с их национальными планами развития,

*признавая* необходимую и важную роль государственного сектора, в том числе государственного управления, финансирования и администрации, в расширении возможностей стран для полного и эффективного осуществления целей национального развития,

*ссылаясь* на свою резолюцию 2845 (XXVI) от 20 декабря 1971 года,

[131] E/6055.
[132] E/6054.

*принимая к сведению* резолюцию Экономического и Социального Совета 1977 (LIX) от 30 июля 1975 года и 2018 (LXI) от 3 августа 1976 года о государственном управлении и финансировании развития,

*ссылаясь* на соответствующие положения Лимской декларации и Плана действий по промышленному развитию и сотрудничеству[133], принятых Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию на ее второй Генеральной конференции, состоявшейся в Лиме с 12 по 26 марта 1975 года, в которых, в частности, признается важное значение обеспечения соответствующей роли государственного сектора в расширении промышленного развития развивающихся стран,

*ссылаясь* на соответствующие положения вышеупомянутых резолюций, в которых подтверждается право каждого государства осуществлять полный и постоянный суверенитет над своими природными ресурсами на благо своего народа,

*учитывая*, что каждое государство имеет суверенное и неотъемлемое право избирать свою экономическую и социальную систему в соответствии с волей своего народа без вмешательства извне,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о роли государственного сектора в содействии экономическому развитию развивающихся стран[134], подготовленный в соответствии с резолюцией 3488 (XXX) Генеральной Ассамблеи;

2. *одобряет* решение 274 (LXIII) Экономического и Социального Совета от 4 августа 1977 года, в котором Совет рекомендовал Генеральной Ассамблее, в частности, продолжать изучение этого вопроса;

3. *просит* Генерального секретаря продолжать изучение роли государственного сектора в содействии экономическому развитию развивающихся стран, как это предусматривается в решении 274 (LXIII) Экономического и Социального Совета, с помощью самого широкого использования существующих возможностей и ресурсов и имеющихся департаментов Секретариата;

4. *рекомендует* компетентным органам Организации Объединенных Наций учитывать исследования о роли государственного сектора в содействии экономическому развитию развивающихся стран при разработке новой международной стратегии развития;

5. *предлагает* Генеральному секретарю в своем исследовании о роли государственного сектора в социально-экономическом развитии развивающихся стран особенно учитывать следующие аспекты;

*a)* прирост основного капитала и полное освоение развивающимися странами своих природных ресурсов в интересах всего своего населения;

*b)* роль государственного сектора в осуществлении долгосрочной стратегии индустриализации;

*c)* роль государственного сектора в содействии сельскохозяйственному производству;

*d)* роль государственного сектора в развитии эффективного национального потенциала в научных исследованиях и разработках в области науки и техники;

*e)* осуществление целей единого подхода к экономическому и социальному развитию, включая достижение справедливого распределения дохода и богатства страны;

*f)* создание более широких возможностей занятости и сокращение безработицы;

*g)* роль государственного сектора в увеличении доли развивающихся стран в международной торговле, включая совершенствование их экспортных и импортных возможностей и платежного баланса;

*h)* роль государственного сектора в приспособлении к изменяющимся экономическим условиям и осуществлении необходимых структурных и других коррективов;

6. *просит* Генерального секретаря определить, основываясь на национальных потребностях, международные меры, необходимые для поддержки национального государственного управления, финансирования и администрации в целях развития развивающихся стран;

7. *просит далее* Генерального секретаря представить доклад о ходе осуществления настоящей резолюции Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей и тридцать четвертой сессиях через Экономический и Социальный Совет на его шестьдесят пятой и шестьдесят седьмой сессиях, соответственно;

8. *предлагает* Экономическому и Социальному Совету изучить доклады о ходе работы и представить соответствующие рекомендации по данному вопросу Генеральной Ассамблее.

*107-е пленарное заседание,*
*19 декабря 1977 года*

### 32/180. Экономическое сотрудничество между развивающимися странами

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 3177 (XXVIII) от 17 декабря 1973 года, 3241 (XXIX) от 29 ноября 1974 года, 3442 (XXX) от 9 декабря 1975 года и 31/119 от 16 декабря 1976 года и резолюцию 92 (IV) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию от 30 мая 1976 года[135] о мерах поддержки развитыми странами и международными организациями программ эконо-

[133] См. A/10112, глава IV.
[134] E/5985 и Corr.1.

[135] См. *Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, четвертая сессия*, том I, *Доклад и приложения* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.II.D.10), часть первая, раздел A.

мического сотрудничества между развивающимися странами,

*ссылаясь также* на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, в которых содержатся Декларация и Программа действий по установлению нового международного экономического порядка, 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, в которой содержится Хартия экономических прав и обязанностей государств, и 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве,

*принимая во внимание* программу экономического сотрудничества между развивающимися странами, принятую на третьем Совещании министров Группы 77, состоявшемся в Маниле с 26 января по 7 февраля 1976 года[136],

*принимая также во внимание* решения, принятые неприсоединившимися странами по экономическому сотрудничеству между развивающимися странами, и, в частности, Программу действий по экономическому сотрудничеству и другие соответствующие резолюции, принятые пятой Конференцией глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Коломбо с 16 по 19 августа 1976 года[137],

*принимая далее во внимание* меры, изложенные в докладе Конференции по экономическому сотрудничеству между развивающимися странами, состоявшейся с 13 по 22 сентября 1976 года в Мехико[138],

*принимая к сведению*, что экономическое сотрудничество между развивающимися странами, основанное на концепции индивидуального и коллективного самообеспечения, было определено ими в качестве основной стратегии содействия развитию и важного средства укрепления их единства и солидарности,

*признавая*, что в контексте международного экономического сотрудничества достижение цели более широкого сотрудничества между развивающимися странами является важным вкладом в установление нового международного экономического порядка,

*подчеркивая*, что коренные структурные преобразования в существующих международных экономических отношениях на основе справедливости являются необходимым условием надежного решения мировых экономических проблем и содействия международному миру и безопасности,

*вновь подтверждая*, что усилия развивающихся стран по содействию сотрудничеству между ними не снижают ответственности всех других стран за установление справедливых и равноправных экономических отношений между ними и развивающимися странами и за содействие развитию развивающихся стран,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об экономическом сотрудничестве между развивающимися странами[139];

2. *просит* Генерального секретаря обеспечить через соответствующий механизм Административного комитета по координации эффективную координацию деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций в поддержку мер по экономическому сотрудничеству между развивающимися странами, как они определены в соответствующих решениях Организации Объединенных Наций по данному вопросу, включая те из них, которые основываются на Программе действий, принятой на третьем Совещании министров Группы 77[140] Программе действий по экономическому сотрудничеству, принятой на пятой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, и докладе Конференции по экономическому сотрудничеству между развивающимися странами;

3. *просит также* Генерального секретаря и впредь включать в среднесрочный план Организации Объединенных Наций межсекторальное описание деятельности, направленной на осуществление соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций по экономическому сотрудничеству между развивающимися странами, и обеспечивать такое же межсекторальное описание в рамках всей системы;

4. *настоятельно призывает* специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций в соответствии с их установленной процедурой и практикой поддерживать меры по экономическому сотрудничеству между развивающимися странами, включая в случае и по мере поступления просьб постоянное предоставление необходимых секретариатских вспомогательных услуг и принятие других соответствующих мер по содействию проведению совещаний развивающимися странами для достижения целей экономического сотрудничества между развивающимися странами;

5. *принимает к сведению* решение 161 (XVII) Совета по торговле и развитию от 2 сентября 1977 года[141], в котором Совет утвердил круг полномочий Комитета по экономическому сотрудничеству между развивающимися странами и одобрил программу работы Комитета;

6. *настоятельно призывает* развитые страны оказывать в случае и по мере поступления запросов от развивающихся стран соответствующую поддержку осуществлению мер по экономическому сотрудничеству между развивающимися странами;

7. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии всеобъемлющий доклад о выполнении настоящей резолюции.

*107-е пленарное заседание,*
*19 декабря 1977 года*

---

[136] *Там же*, приложение V, приложение I, резолюция 1.
[137] См. A/31/197, приложения III и IV.
[138] См. A/C.2/31/7, часть первая.
[139] A/32/312 и Add.1.

[140] См. *Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, четвертая сессия*, том I, *Доклад и приложения* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.II.D.10), приложение V, часть вторая.
[141] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 15* (A/32/15), том II, часть первая, приложение I.

## 32/181. Ускорение передачи реальных ресурсов развивающимся странам

*Генеральная Ассамблея,*

*напоминая* свои резолюции 2626 (XXV) от 24 октября 1970 года, в которой содержится Международная стратегия развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, и 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, в которых содержатся Декларация и Программа действий по установлению нового международного экономического порядка,

*напоминая далее* свою резолюцию 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве, в которой она, в частности, призвала к увеличенному, предсказуемому, непрерывному и более гарантированному притоку льготных финансовых средств на более благоприятных условиях в целях развития,

*напоминая далее* свои резолюции 3489 (XXX) от 12 декабря 1975 года относительно ускорения передачи реальных ресурсов развивающимся странам и 31/174 от 21 декабря 1976 года относительно путей и средств ускорения передачи реальных ресурсов развивающимся странам на предвидимой, постоянной и более гарантированной основе,

*учитывая* резолюцию 150 (XVI) Совета по торговле и развитию от 23 октября 1976 года о передаче реальных ресурсов развивающимся странам[142],

*будучи озабочена* тем, что в некоторых случаях приток официальной помощи в целях развития уменьшился в реальном выражении,

*приветствуя* обязательства, выраженные развитыми странами на Конференции по международному экономическому сотрудничеству, существенно и эффективно увеличить свои потоки официальной помощи в целях развития[143],

*признавая*, что помощь развитых стран является необходимым дополнением к внутренним усилиям развивающихся стран,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря[144], представленный в соответствии с резолюцией 31/174 Генеральной Ассамблеи;

2. *призывает* развитые страны осуществлять согласованные положения в отношении объема и условий притока реальных ресурсов в развивающиеся страны, содержащиеся в резолюции 150 (XVI) Совета по торговле и развитию;

3. *настоятельно призывает* развитые страны значительно и эффективным образом увеличить свою официальную помощь в целях развития в соответствии с обязательствами, принятыми на Конференции по международному экономическому сотрудничеству в рамках справедливого распределения их усилий и в соответствии с договоренностью, достигнутой на седьмой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, и Международной стратегией развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, которые предусматривают достижение целевого задания по официальной помощи в целях развития к концу Десятилетия в размере 0,7 процента, принимая во внимание форму достигнутой договоренности;

4. *настоятельно призывает далее* развитые страны выполнить обязательства, принятые на Конференции по международному экономическому сотрудничеству и направленные на увеличение притока их официальной помощи в целях развития как на двусторонней, так и на многосторонней основе и на улучшение условий притока официальной помощи в целях развития в соответствии с методами, устанавливаемыми каждой развитой страной-донором, и в этой связи подтверждает следующие предложения, сделанные на Конференции по международному экономическому сотрудничеству для увеличения притока официальной помощи в целях развития:

*a)* ежегодное увеличение на долгосрочной основе объема своей официальной помощи в целях развития на определенный процент;

*b)* выделение по крайней мере одного процента своего годового прироста валового национального продукта, который, как ожидается, будет получен для увеличения потоков официальной помощи в целях развития;

*c)* включение объемных целевых заданий помощи в своем экономическом планировании;

*d)* долгосрочное планирование бюджетов помощи;

5. *просит* развитые страны принять соответствующие меры в целях увеличения потоков льготной финансовой помощи в целях развития на более постоянной и предвидимой основе, учитывая меры, изложенные в докладе Генерального секретаря[144];

6. *предлагает* Генеральному секретарю Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию рассмотреть в должное время вопрос о передаче реальных ресурсов развивающимся странам и представить доклад о ходе работы вместе с замечаниями Совета по торговле и развитию Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии;

7. *предлагает* Генеральному секретарю провести обзор прогресса, достигнутого в осуществлении настоящей резолюции, и представить доклад об этом Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии по пункту, озаглавленному «Ускорение передачи реальных ресурсов развивающимся странам».

*107-е пленарное заседание,*
*19 декабря 1977 года*

---

[142] *Там же, тридцать первая сессия, Дополнение № 15* (A/31/15), том II, приложение I.

[143] См. A/31/478/Add.1 и Add.1/Corr.1, раздел III.B.

[144] A/32/149 и Corr.2.

## 32/182. Техническое сотрудничество между развивающимися странами

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств, и 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве,

*учитывая* роль технического сотрудничества между развивающимися странами как нового направления международного сотрудничества, а также концепционные и оперативные рекомендации, принятые Советом управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций на своей восемнадцатой[145], двадцать третьей[146] и двадцать четвертой сессиях[147],

*сознавая* необходимость осуществления этих рекомендаций Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций посредством конкретных проектов и программ, направленных на развитие технического сотрудничества между развивающимися странами при поддержке учреждений-исполнителей и участвующих учреждений системы Организации Объединенных Наций,

*учитывая* необходимость того, чтобы правительства и органы, организации и другие подразделения системы Организации Объединенных Наций эффективно содействовали, используя опыт, накопленный в области технического сотрудничества между развивающимися странами, подготовке Конференции Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству между развивающимися странами,

*вновь подтверждая* свои резолюции 3251 (XXIX) от 4 декабря 1974 года и 3461 (XXX) от 11 декабря 1975 года,

1. *одобряет* рекомендации Рабочей группы по техническому сотрудничеству между развивающимися странами[148], видоизмененные в соответствии с решениями по техническому сотрудничеству между развивающимися странами, принятыми на восемнадцатой[145], двадцать третьей[146] и двадцать четвертой[147] сессиях Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций;

2. *предлагает* Администратору Программы развития Организации Объединенных Наций и исполнительным главам участвующих учреждений и учреждений-исполнителей и региональных комиссий принять все необходимые меры в свете пункта 1, выше, для быстрого осуществления всех рекомендаций, содержащихся в докладе Рабочей группы по техническому сотрудничеству между развивающимися странами, которые были видоизменены в соответствии с решениями Совета управляющих;

3. *предлагает также* Администратору Программы развития Организации Объединенных Наций и исполнительным главам участвующих учреждений и учреждений-исполнителей и региональных комиссий оказывать помощь развивающимся странам по их просьбе в определении, разработке и осуществлении проектов развития, чтобы содействовать техническому сотрудничеству между развивающимися странами, в частности между наименее развитыми из них;

4. *предлагает далее* Администратору Программы развития Организации Объединенных Наций и исполнительным главам участвующих учреждений и учреждений-исполнителей и региональных комиссий, в соответствии с вышеупомянутыми решениями Совета управляющих, разработать для одобрения надлежащим образом соответствующими межправительственными органами целесообразные изменения в их правилах, положениях, процедурах и практике набора экспертов и консультантов, размещения стипендиатов, предоставления субконтрактов и закупок оборудования и обеспечения поставок, чтобы полностью использовать потенциал и расширять возможности, имеющиеся в развивающихся странах, независимо от экономической и социальной системы той или иной развивающейся страны;

5. *предлагает далее* Администратору Программы развития Организации Объединенных Наций развивать далее, в соответствии с ее растущими потребностями, техническое сотрудничество между развивающимися странами в отношении справочных систем информации, регулярно осуществлять обновление и обзоры их информации, охватывать новые области и устанавливать соответствующие связи с источниками информации других организаций системы Организации Объединенных Наций, а также развивающихся стран;

6. *предлагает далее* Администратору Программы развития Организации Объединенных Наций и исполнительным главам участвующих учреждений и учреждений-исполнителей и региональных комиссий продолжать регулярно представлять доклады об осуществлении рекомендаций, содержащихся в докладе Рабочей группы по техническому сотрудничеству между развивающимися странами, которые были видоизменены в соответствии с вышеупомянутыми решениями Совета управляющих, а также о другой деятельности, осуществляемой ими в целях технического сотрудничества между развивающимися странами, Генеральной Ассамблее, через Совет управляющих и Экономический и Социальный Совет, а в отношении Конференции Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству между развивающимися странами — Подготовительному комитету Конференции на его третьей сессии.

*107-е пленарное заседание,*
*19 декабря 1977 года*

---

[145] См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 2А* (E/5543/Rev.1).

[146] *Там же, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 3* (E/5940).

[147] *Там же, Дополнение № 3А* (E/6013/Rev.1).

[148] DP/69, глава II, раздел Е.

## 32/183. Конференция Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству между развивающимися странами

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 3251 (XXIX) от 4 декабря 1974 года, 3461 (XXX) от 11 декабря 1975 года и 31/179 от 21 декабря 1976 года,

*ссылаясь далее* на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, в которых содержатся Декларация и Программа действий по установлению нового международного экономического порядка, 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, в которой содержится Хартия экономических прав и обязанностей государств, и 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве,

*отмечая* рекомендации, сделанные на пятой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Коломбо с 16 по 19 августа 1976 года[149], и на Конференции по экономическому сотрудничеству между развивающимися странами, состоявшейся в Мехико с 13 по 22 сентября 1976 года[150],

*отмечая* Кувейтскую декларацию о техническом сотрудничестве между развивающимися странами от 5 июня 1977 года[151],

*отмечая также* резолюцию CM/Res. 560 (XXIX), принятую Советом министров Организации африканского единства на его двадцать девятой очередной сессии и одобренную Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства на ее четырнадцатой очередной сессии, состоявшейся в Либревиле с 23 июня по 5 июля 1977 года[152],

*ссылаясь* на соответствующие решения о подготовке к Конференции Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству между развивающимися странами, принятые Советом управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций на его двадцать второй[153], двадцать третьей[154] и двадцать четвертой[155] сессиях,

*принимая к сведению* доклад Подготовительного комитета Конференции Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству между развивающимися странами о его первой и второй сессиях[156] и доклад Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций о его двадцать третьей сессии[154] и его специальное заседание, состоявшееся 3 октября 1977 года[157],

*принимая далее к сведению* выводы и рекомендации региональных межправительственных совещаний по техническому сотрудничеству между развивающимися странами, состоявшихся в Азии и в районе Тихого океана, в Латинской Америке, Африке и Западной Азии[158],

*выражая признательность* Генеральному секретарю Конференции за продолжающуюся подготовку к Конференции,

*признавая*, что основными целями технического сотрудничества между развивающимися странами является дальнейшее развитие национальной и коллективной самообеспеченности развивающихся стран и повышение их созидательного потенциала для решения их проблем в области развития,

1. *постановляет* созвать Конференцию Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству между развивающимися странами в Буэнос-Айресе с 30 августа по 12 сентября 1978 года;

2. *одобряет* программу деятельности, предусмотренную в рекомендациях о бюджете Конференции, который должен финансироваться из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, как это указано в докладе Генерального секретаря Конференции[159];

3. *призывает* развивающиеся страны продолжать принимать активное участие в подготовке к Конференции и с этой целью активизировать деятельность правительственных центров, учредить комитеты для национальной подготовки или, по мере необходимости, другие органы и обеспечить участие профессионально-технических, добровольных и других организаций на всех стадиях подготовительного процесса и Конференции;

4. *призывает* развитые страны продолжать принимать активное участие в подготовке к Конференции, в частности путем определения таких мер в их помощи в целях развития и сотрудничества, которые содействовали бы развитию и укреплению программ и проектов по техническому сотрудничеству между развивающимися странами;

5. *настоятельно призывает* все страны и соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций принять необходимые меры по укреплению их программ общественной информации, относящихся к Конференции, с целью содействия пониманию важности технического сотрудничества между развивающимися странами;

6. *просит* Генерального секретаря Конференции препроводить настоящую резолюцию правительствам государств-членов с просьбой представить информацию Подготовительному комитету Конференции до его третьей сессии о мерах, принятых для развития или осуществления рекомендаций, содержащихся в вышеизложенных пунктах 3—5;

---

[149] См. A/31/197.

[150] См. A/C.2/31/7.

[151] См. A/CONF.79/PC/18.

[152] См. A/32/310, приложение I.

[153] См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, шестьдесят первая сессия, Дополнение № 2A* (E/5846/Rev.1.).

[154] *Там же, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 3* (E/5940).

[155] *Там же, Дополнение № 3A* (E/6013/Rev.1).

[156] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 42* (A/32/42 и Corr.1 и 2).

[157] DP/SR.592 и исправление.

[158] См. A/CONF.79/PC/10.

[159] A/CONF.79/PC/8 и Add.1.

7. *предлагает* участвующим учреждениям и учреждениям-исполнителям, включая региональные комиссии, продолжать уделять первоочередное внимание их участию в подготовке к Конференции и использовать их богатый опыт в области технического сотрудничества для оказания содействия в рамках межучрежденческой рабочей группы для Конференции в подготовке соответствующей документации и плана действий и обеспечить, чтобы в их материалах для общественной информации содержались пункты о целях и нынешнем состоянии подготовки Конференции;

8. *просит* все организации системы Организации Объединенных Наций активно помогать развивающимся странам и представителям, приглашенным на Конференцию и упомянутым в подпунктах *b* и *c* пункта 3 ее резолюции 31/179, в их подготовке к Конференции.

*107-е пленарное заседание,*
*19 декабря 1977 года*

### 32/185. Программа действий в интересах развивающихся островных стран

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 3338 (XXIX) от 17 декабря 1974 года и 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года, касающиеся, в частности, усилий по удовлетворению особых проблем развивающихся островных стран,

*ссылаясь* на резолюцию 98 (IV) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию от 31 мая 1976 года[160], в которой был рекомендован ряд специальных мер и конкретных действий соответственно в интересах наименее развитых среди развивающихся стран и в интересах не имеющих выхода к морю и островных развивающихся стран,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 31/156 от 21 декабря 1976 года, в которой Генеральная Ассамблея призвала Генерального секретаря представить через Экономический и Социальный Совет доклад о ходе работы по осуществлению конкретных действий в интересах развивающихся островных стран,

*ссылаясь далее* на резолюцию 2126 (LXIII) Экономического и Социального Совета от 4 августа 1977 года, в которой Совет рекомендовал Генеральной Ассамблее на ее тридцать второй сессии всесторонне рассмотреть доклад Генерального секретаря о ходе работы с целью уделения большего внимания необходимости в конкретных действиях в интересах развивающихся островных стран,

*учитывая*, что особые трудности, препятствующие экономическому развитию многих развивающихся островных стран, в частности их трудности в области транспорта и связи, их отдаленность от рыночных центров, незначительные масштабы их экономики и рынков, их слабая обеспеченность ресурсами и их сильная зависимость от нескольких товаров для обеспечения поступления иностранной валюты, требуют неослабного внимания со стороны правительств и организаций системы Организации Объединенных Наций,

*будучи убеждена* в том, что для преодоления этих особых трудностей требуются конкретные действия в интересах развивающихся островных стран в дополнение к общим мерам, применимым в отношении всех развивающихся стран,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о ходе работы по осуществлению конкретных действий в интересах развивающихся островных стран[161] и приветствует принятие мер, указанных в нем;

2. *приветствует*, в частности, деятельность, осуществляемую Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, включая создание при ее секретариате группы, занимающейся проблемами наименее развитых, не имеющих выхода к морю и островных развивающихся стран;

3. *также приветствует* прогресс, достигнутый Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию в осуществлении специальной программы технической помощи для развивающихся островных стран;

4. *настоятельно призывает* все организации системы Организации Объединенных Наций продолжать определять и осуществлять в рамках их соответствующих сфер компетенции надлежащие конкретные меры в интересах развивающихся островных стран в соответствии с рекомендациями, содержащимися в резолюции 98 (IV) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, и в частности рекомендациями, касающимися транспорта и связи, торговой и коммерческой политики, индустриализации, туризма, передачи технологии, развития морских и подводных ресурсов, потока внешних ресурсов, защиты окружающей среды и последствий стихийных бедствий;

5. *далее настоятельно призывает* соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций, в частности Программу развития Организации Объединенных Наций и региональные комиссии, уделить внимание программам регионального и субрегионального сотрудничества в отношении развивающихся островных стран;

6. *призывает* правительства, в частности правительства развитых стран, полностью учитывать в своих двусторонних и региональных усилиях в целях развития и в соответствующих переговорах по достижению целей нового международного экономического порядка особые проблемы развивающихся островных стран;

7. *постановляет* следить за всем ходом осуществления настоящей резолюции и просит Ге-

[160] См. *Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, четвертая сессия*, том I, *Доклад и приложения* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.II.D.10), часть первая, раздел A.

[161] A/32/126 и Add.1.

нерального секретаря представить для рассмотрения Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии секторальный анализ действий, осуществляемых в интересах развивающихся островных стран, и предложения для дальнейшего рассмотрения, учитывая рассмотрение данного вопроса Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию на ее пятой сессии.

*107-е пленарное заседание,*
*19 декабря 1977 года*

### 32/186. Помощь островам Антигуа, Доминика, Сент-Кристофер-Невис-Ангилья, Сент-Люсия и Сент-Винсент

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свое решение 32/413 от 28 ноября 1977 года, в соответствии с которым она отложила до своей тридцать третьей сессии рассмотрение вопроса об островах Антигуа, Доминика, Сент-Кристофер-Невис-Ангилья, Сент-Люсия и Сент-Винсент[162],

*осознавая* особые проблемы, стоящие перед Антигуа, Доминикой, Сент-Кристофер-Невис-Ангильей, Сент-Люсией и Сент-Винсентом в связи с размером территорий, географическим расположением и ограниченными экономическими ресурсами, а также серьезное отрицательное воздействие на их экономику современных мировых экономических и финансовых проблем,

*понимая*, что эти территории требуют постоянного внимания и помощи со стороны Организации Объединенных Наций в деле достижения их населением целей развития,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все другие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся этих территорий и населения,

*отмечая* меры, принятые специализированными учреждениями и организациями в рамках системы Организации Объединенных Наций, а также региональными органами, в частности Карибским сообществом и Общим рынком Карибского бассейна, по предоставлению экономической, финансовой и технической помощи этим странам, как это указывается в докладе Генерального секретаря о ходе работы по осуществлению конкретных действий в интересах развивающихся островных стран[163],

*напоминая* о том, что вопрос об Антигуа, Доминике, Сент-Кристофер-Невис-Ангилье, Сент-Люсии и Сент-Винсенте в настоящее время находится на рассмотрении соответствующих и компетентных органов Организации Объединенных Наций,

1. *подчеркивает* настоятельную необходимость оказания всей необходимой помощи населению Антигуа, Доминики, Сент-Кристофер-Невис-Ангильи, Сент-Люсии и Сент-Винсента в усилиях по укреплению их национальных экономик и призывает правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в консультации со свободно избранными представителями этих территорий принять надлежащие меры по разработке и финансированию соответствующей программы развития этих территорий;

2. *просит* специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций, включая, в частности, Программу развития Организации Объединенных Наций, международные финансовые учреждения и страны-доноры, активизировать свою помощь населению этих территорий в рамках их соответствующей сферы компетенции.

*107-е пленарное заседание,*
*19 декабря 1977 года*

### 32/187. Проблемы задолженности развивающихся стран

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года и 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года,

*ссылаясь* на свою резолюцию 31/158 от 21 декабря 1976 года о проблемах задолженности развивающихся стран,

*ссылаясь также* на резолюцию 94 (IV) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию от 31 мая 1976 года[164],

*отмечая*, что во исполнение вышеуказанных резолюций не было принято существенных мер и что растущая внешняя задолженность развивающихся стран, которая составляет около 200 млрд. долл. и является результатом сокращения их поступлений от экспорта, увеличения расходов на импорт и недостаточного объема помощи на льготных условиях, ложится тяжелым бременем на их ограниченные ресурсы иностранной валюты;

*будучи обеспокоена* тем, что многие развивающиеся страны испытывают крайние трудности при погашении своей внешней задолженности и не могут осуществлять или приступить к осуществлению важных проектов в области развития, что показатели роста наиболее серьезно пострадавших, наименее развитых, не имеющих выхода к морю и островных развивающихся стран в течение первой половины нынешнего десятилетия были крайне неудовлетворительными и их доход на душу населения едва ли увеличился,

*считая*, что существенные меры по погашению задолженности в интересах развивающихся стран являются необходимыми и приведут к зна-

---

[162] См. раздел X.B.6.

[163] A/32/126 и Add.1.

[164] См. *Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, четвертая сессия*, том I, *Доклад и приложения* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.II.D.10), часть первая, раздел A.

чительному притоку не связанных с обязательствами ресурсов, настоятельно требующихся многим развивающимся странам,

*признавая*, что фонды для поддержки активного платежного баланса были недостаточными и что в потоках официальной помощи в целях развития отмечается застой,

*будучи убеждена*, что притоки чистого капитала, особенно в связи с официальной помощью развитию, в развивающиеся страны, в частности в наиболее серьезно пострадавшие, наименее развитые, не имеющие выхода к морю и островные развивающиеся страны, необходимо значительно и незамедлительно увеличить,

*сознавая*, что большинство развивающихся стран не пользуется достаточным доступом к международным рынкам капитала и что в любом случае займы на таких рынках предоставляются под высокий процент и с короткими сроками погашения,

*сожалея*, что до сих пор большинство развитых стран не было готово к оказанию помощи по преодолению непосредственных трудностей тех развивающихся стран, которые страдают от последствий тяжелого бремени задолженности, или к рассмотрению вопроса о задолженности в перспективе развития, а не торговли,

*отмечая*, что Специальная программа действий в размере 1 млрд. долл. США, предложенная развитыми странами-донорами на Конференции по международному экономическому сотрудничеству[165], покроет менее одной трети ежегодных платежей в счет погашения задолженности наиболее серьезно пострадавших и наименее развитых стран и что они еще не приняли существенных мер по осуществлению этой Программы,

1. *приветствует* утверждение предварительной повестки дня части девятой специальной сессии Совета по торговле и развитию на уровне министров,[166] в которую включены предложения о немедленном решении проблем задолженности развивающихся стран;

2. *призывает* Совет по торговле и развитию на его сессии на уровне министров достигнуть удовлетворительных решений в отношении:

*a)* общего погашения официальной задолженности развивающихся стран, в частности наиболее серьезно пострадавших, наименее развитых, не имеющих выхода к морю и островных развивающихся стран, в контексте призыва к значительному увеличению потоков чистой официальной помощи развивающимся странам в целях развития;

*b)* реорганизации всей системы изменения условий погашения задолженности с целью ориентации ее на развитие, чтобы она привела к выработке соответствующих справедливых и последовательных условий погашения задолженности;

*c)* проблем, возникающих в результате недостаточного доступа большинства развивающихся стран к международным рынкам капитала, в частности, опасности, связанной с накоплением задолженности в результате коротких сроков погашения таких займов;

3. *приветствует* меры, принятые некоторыми развитыми странами по аннулированию официальной задолженности им со стороны некоторых развивающихся стран, и решение о расширении будущей официальной помощи развитию в интересах наиболее серьезно пострадавших стран и наименее развитых из развивающихся стран в виде субсидий и настоятельно призывает другие развитые страны последовать этому примеру, приняв аналогичные решения;

4. *рекомендует* многосторонним учреждениям по финансированию развития принять обязательства в отношении предоставления дополнительных финансовых средств развивающимся странам, испытывающим трудности в связи с погашением их задолженностей.

*107-е пленарное заседание,*
*19 декабря 1977 года*

### 32/188. Конференция Организации Объединенных Наций по Международному кодексу поведения в области передачи технологии

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, в которой содержится Хартия экономических прав и обязанностей государств, и 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве, а также на свою резолюцию 2626 (XXV) от 24 октября 1970 года, в которой содержится Международная стратегия развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций,

*ссылаясь далее* на пункт 13 своей резолюции 31/159 от 21 декабря 1976 года,

1. *постановляет* созвать конференцию Организации Объединенных Наций в целях проведения переговоров и принятия всех решений, необходимых для принятия Международного кодекса поведения в области передачи технологии под эгидой Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, которая состоится с 16 октября по 10 ноября 1978 года;

2. *предлагает* Генеральному секретарю Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию созвать в случае необходимости дополнительные заседания Межправительственной группы экспертов, с тем чтобы придерживаться расписания Конференции Организации Объединенных Наций по Международному кодексу поведения в области передачи технологии, указанного в пункте 1, выше;

3. *просит* Генерального секретаря пригласить:

---

[165] См. A/31/478/Add.1 и Add.1/Corr.1, глава III, раздел F.

[166] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 15* (A/32/15), том II, часть вторая, приложение II.

*a)* все государства принять участие в Конференции;

*b)* представителей организаций, получивших постоянное приглашение от Генеральной Ассамблеи участвовать в качестве наблюдателей в сессиях и работе всех международных конференций, созываемых под ее эгидой, принять участие в работе Конференции в этом качестве в соответствии с резолюциями Ассамблеи 3237 (XXIX) от 22 ноября 1974 года и 31/152 от 20 декабря 1976 года;

*c)* представителей национально-освободительных движений, признанных в своем регионе Организацией африканского единства, принять участие в работе Конференции в качестве наблюдателей в соответствии с резолюцией 3280 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1974 года;

*d)* Совет Организации Объединенных Наций по Намибии принять участие в Конференции в соответствии с пунктом 3 резолюции 32/9 E Генеральной Ассамблеи от 4 ноября 1977 года;

*e)* специализированные учреждения, Международное агентство по атомной энергии и Всемирную организацию по туризму, а также заинтересованные органы Организации Объединенных Наций, которые должны быть представлены на Конференции;

*f)* заинтересованные межправительственные организации, которые должны быть представлены на Конференции наблюдателями;

*g)* непосредственно заинтересованные неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, которые должны быть представлены на Конференции наблюдателями;

4. *просит* Генерального секретаря обеспечить принятие необходимых мер для эффективного участия в Конференции представителей, о которых упоминается выше, в пункте 3*b* и *c*, включая необходимые финансовые ассигнования на покрытие их путевых расходов и суточных;

5. *просит* Генерального секретаря принять необходимые меры для проведения Конференции в Женеве и представить Конференции всю соответствующую документацию, а также обеспечить необходимый персонал, средства и услуги, которые понадобятся для ее проведения, включая выпуск кратких отчетов;

6. *постановляет*, что языками Конференции будут языки, используемые в Генеральной Ассамблее и ее главных комитетах.

*107-е пленарное заседание,*
*19 декабря 1977 года*

## 32/189. Пятая сессия Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 31/159 от 21 декабря 1976 года, в которой она постановила провести пятую сессию Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в 1979 году и предложила Совету по торговле и развитию на его семнадцатой сессии вынести рекомендации о месте проведения, дате и продолжительности сессии с учетом предложения, сделанного в этой связи правительством Филиппин,

*принимая к сведению* резолюцию Совета по торговле и развитию 154 (XVII) от 31 августа 1977 года, принятую на первой части его семнадцатой сессии[167], в которой Совет рекомендовал Генеральной Ассамблее созвать пятую сессию Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в Маниле с 7 мая по 1 июня 1979 года и провести в Маниле 3 и 4 мая 1979 года предварительное совещание высших должностных лиц,

1. *с удовлетворением отмечает* приглашение правительства Филиппин провести пятую сессию Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в Маниле;

2. *постановляет* созвать пятую сессию Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в Маниле с 7 мая по 1 июня 1979 года и провести предварительное совещание высших должностных лиц в Маниле 3 и 4 мая 1979 года.

*107-е пленарное заседание,*
*19 декабря 1977 года*

## 32/190. Особые меры в пользу наименее развитых из развивающихся стран

*Генеральная Ассамблея,*

*принимая во внимание* свою резолюцию 3214 (XXIX) от 6 ноября 1974 года, в которой Ассамблея настоятельно призвала государства-члены и организации системы Организации Объединенных Наций в срочном порядке активизировать свои усилия в пользу наименее развитых стран, в том числе в области торговли,

*вновь подтверждая* особые меры в пользу наименее развитых из развивающихся стран, принятые Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в своих резолюциях 62 (III) от 19 мая 1972 года[168] и 98 (IV) от 31 мая 1976 года[169],

*ссылаясь* на резолюцию 2124 (LXIII) Экономического и Социального Совета от 4 августа 1977 года,

*учитывая* результаты совещания, созванного Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в период с 31 октября по 8 ноября 1977 года, на котором учреждения по оказанию многосторонней и двусторонней

---

[167] *Там же*, том II, часть первая, приложение I.

[168] См. *Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, третья сессия*, том I, *Доклад и приложения* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.73.II.D.4), приложение I.A.

[169] *Там же, четвертая сессия*, том I, *Доклад и приложения* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.II.D.10), часть первая, раздел A.

финансовой и технической помощи совместно с представителями наименее развитых из развивающихся стран провели общий обзор и оценку своих потребностей и прогресса в соответствии с призывом, содержащимся в пункте 35 резолюции 98 (IV) Конференции[170],

1. *предлагает* развитым странам, а также международным учреждениям увеличить поток финансовой и технической помощи наименее развитым из развивающихся стран;

2. *предлагает далее* Программе развития Организации Объединенных Наций, Всемирному банку и другим финансовым учреждениям увеличить предоставляемые ресурсы для удовлетворения конкретных потребностей наименее развитых стран;

3. *настоятельно призывает* развитые страны, а также соответствующие международные организации и финансовые учреждения принять определенные и конкретные меры в пользу наименее развитых стран в соответствии с призывом Генеральной Ассамблеи и призывом, содержащимся в решениях, принятых Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и другими соответствующими организациями в рамках системы Организации Объединенных Наций;

4. *приветствует* включение в предварительную повестку дня части девятой специальной сессии Совета по торговле и развитию, которая должна быть проведена в начале 1978 года на уровне министров[171], обзора мер, принятых в соответствии с резолюцией 98 (IV) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и касающихся задолженности и связанных с этим проблем развития и финансовых проблем, в частности наименее развитых стран;

5. *принимает к сведению* выделение Специальной программе действий 1 млрд. долл. США, объявленных развитыми странами на Конференции по международному экономическому сотрудничеству, состоявшейся в Париже;

6. *поддерживает* просьбу Экономического и Социального Совета, содержащуюся в пункте 6 его резолюции 2124 (LXIII).

*107-е пленарное заседание,*
*19 декабря 1977 года*

### 32/191. Конкретные действия в связи с особыми нуждами развивающихся стран, не имеющих выхода к морю

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 2971 (XXVII) от 14 декабря 1972 года, 3169 (XXVIII) от 17 декабря 1973 года, 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, 3311 (XXIX) от 14 декабря 1974 года, 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года и 31/157 от 21 декабря 1976 года,

*учитывая* резолюцию Совета по торговле и развитию 109 (XIV) от 12 сентября 1974 года[172], в которой он просит Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию принять надлежащие позитивные меры по соответствующим рекомендациям Группы экспертов по транспортной инфраструктуре для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю,

*ссылаясь также* на резолюции 63 (III) от 19 мая 1972 года[173] и 98 (IV) от 31 мая 1976 года[174] Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию,

*учитывая* другие резолюции и решения, принятые Организацией Объединенных Наций и ее соответствующими учреждениями, в которых предусматриваются специальные действия в интересах развивающихся стран, не имеющих выхода к морю,

*ссылаясь далее* на резолюцию 2127 (LXIII) Экономического и Социального Совета от 4 августа 1977 года,

*будучи озабочена* медленностью прогресса в деле осуществления конкретных действий в интересах этих стран,

*ссылаясь* на положения своей резолюции 31/157 и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, касающихся осуществления права развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на свободный доступ к морю и от моря и их права на свободу транзита,

1. *вновь подтверждает* право развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на доступ к морю и от моря, а также их право на свободу транзита;

2. *предлагает* развитым странам, другим государствам и международным организациям и финансовым учреждениям осуществить на благо таких стран конкретные действия, предусматриваемые в резолюциях 63 (III) и 98 (IV) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и в других резолюциях, принятых Организацией Объединенных Наций;

3. *настоятельно призывает* членов международного сообщества оказать развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, техническую и финансовую помощь в форме субсидий или льготных займов на цели строительства, улучшения и эксплуатации их транспортной и транзитной инфраструктуры и средств;

4. *предлагает* Совету управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций, Конференции Организации Объединенных Наций

---

[170] См. TD/B/681.

[171] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 15* (A/32/15), том II, часть вторая, приложение II.

[172] *Там же, двадцать девятая сессия, Дополнение № 15* (A/9615/Rev.1), приложение I.

[173] См. *Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, третья сессия*, том I, *Доклад и приложения* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.73.II.D.4), приложение I.A.

[174] *Там же, четвертая сессия*, том I, *Доклад и приложения* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.II.D.10), часть первая, раздел A.

по торговле и развитию и другим учреждениям системы Организации Объединенных Наций принять эффективные меры в целях увеличения предоставляемых ресурсов для удовлетворения потребностей развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в области технической помощи;

5. *подтверждает* пункт 6 резолюции 2127 (LXIII) Экономического и Социального Совета.

*107-е пленарное заседание,*
*19 декабря 1977 года*

### 32/192. Обратная передача технологии

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, в которых содержатся Декларация и Программа действий по установлению нового международного экономического порядка, и 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, в которой содержится Хартия экономических прав и обязанностей государств,

*учитывая* свою резолюцию 3017 (XXVII) от 18 декабря 1972 года об утечке квалифицированных кадров из развивающихся стран в развитые страны,

*ссылаясь также* на резолюцию 1904 (LVII) Экономического и Социального Совета от 1 августа 1974 года об утечке квалифицированных кадров из развивающихся стран в развитые страны, в которой Экономический и Социальный Совет, в частности, рекомендовал странам, получающим выгоду от утечки квалифицированных кадров, в частности тем из них, которые извлекают наибольшие выгоды из утечки квалифицированных кадров из развивающихся стран, рассмотреть вопрос о принятии мер, которые прямо или косвенно содействовали бы уменьшению остроты этой проблемы,

*вновь подтверждая* свою резолюцию 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве, в которой Генеральная Ассамблея подчеркнула в пункте 10 раздела III необходимость разработки в срочном порядке политики в национальном и международном масштабах, с тем чтобы избежать утечки квалифицированных кадров и устранить ее пагубное влияние,

*одобряя* резолюцию 87 (IV) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию от 30 мая 1976 года[174] об укреплении технических возможностей развивающихся стран, и в частности пункт 18 этой резолюции, в которой Конференция рекомендовала всем странам, и особенно тем из них, которые получают выгоду от утечки квалифицированных кадров, рассмотреть вопрос о том, какие меры могут потребоваться для решения проблем, возникающих в результате такой утечки, в свете исследований по определению масштабов, состава, причин и последствий утечки квалифицированных кадров из развивающихся стран, предложенных в резолюции 2 (I) Комитета по передаче технологии от 5 декабря 1975 года[175],

*сознавая*, что процесс развития развивающихся стран, в частности их возможности по укреплению своего национального технического потенциала зависят в решающей степени от обеспечения этих стран высококвалифицированными кадрами, и что утечка таких кадров означает серьезную потерю для этих стран,

*принимая во внимание* тот факт, что Группа правительственных экспертов по обратной передаче технологии будет созвана Генеральным секретарем Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в соответствии с резолюцией 2 (I) Комитета по передаче технологии,

*принимая к сведению* конструктивное предложение, внесенное Его Королевским Высочеством наследным принцем Хашимитского королевства Иордании Хасаном бин Талалом на шестьдесят третьей сессии Международной конференции труда 10 июня 1977 года, о создании международного компенсационно-трудового фонда для восполнения потерь в высококвалифицированном персонале странам, экспортирующим рабочую силу,

1. *рекомендует* заинтересованным государствам-членам и компетентным международным организациям в срочном порядке должным образом рассмотреть вопрос о разработке политики в целях смягчения отрицательных последствий, связанных с утечкой квалифицированных кадров;

2. *настоятельно призывает* развивающиеся страны провести тщательную оценку на национальном уровне характерных аспектов проблемы утечки квалифицированных кадров;

3. *настоятельно призывает также* развивающиеся страны срочно рассмотреть способы, содействующие коллективному взаимному самообеспечению развивающихся стран в целях использования и развития их людских ресурсов на основе взаимной выгоды в более широких рамках сотрудничества в области торговли, технологии и капитала;

4. *настоятельно призывает далее* развитые страны поддержать меры, направленные на содействие использованию квалифицированных кадров в развивающихся странах и на поддержку деятельности международных организаций, направленную на поиски решений данной проблемы без ущерба для существующих международных соглашений;

5. *просит* Генерального секретаря в сотрудничестве с Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и Международной организацией труда и, принимая во внимание рекомендации, сделанные Группой правительственных экспертов по обратной передаче технологии, предпринять всесторонние исследования проблемы утечки квалифицированных кадров, принимая во внимание конкретные предложения, сделанные по данному вопросу, включая предложение, о котором говорится выше, в восьмом пункте преамбулы;

6. *просит* Генерального секретаря представить результаты исследования Экономическому и

[175] См. *Официальные отчеты Совета по торговле и развитию, седьмая специальная сессия, Дополнение № 4* (TD/B/593), приложение I.

Социальному Совету на его шестьдесят пятой сессии и через него Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии, принимая во внимание соответствующую работу, которая осуществляется другими органами системы Организации Объединенных Наций.

*107-е пленарное заседание,*
*19 декабря 1977 года*

### 32/193. Конференция Организации Объединенных Наций для ведения переговоров по Общему фонду в соответствии с Комплексной программой сырьевых товаров

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, в которых содержатся Декларация и Программа действий по установлению нового международного экономического порядка, и 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве,

*ссылаясь* на резолюцию 93 (IV) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию от 30 мая 1976 года[176] о Комплексной программе сырьевых товаров и на согласованные в этой резолюции сроки проведения переговоров по общему фонду и завершения всех подготовительных совещаний и переговоров по отдельным сырьевым товарам,

*отмечая* интенсивную работу на трех подготовительных совещаниях, проведенных под эгидой Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию за период с ноября 1976 года по март 1977 года, в целях создания необходимой технической основы для Конференции Организации Объединенных Наций для ведения переговоров по Общему фонду в соответствии с Комплексной программой сырьевых товаров,

*будучи обеспокоена* тем, что первая часть Конференции для ведения переговоров, проходившая с 7 марта по 2 апреля 1977 года, не дала никаких результатов,

*принимая к сведению* согласие правительств о необходимости создания общего фонда как нового органа, способного служить ключевым инструментом для достижения согласованных целей Комплексной программы сырьевых товаров, изложенной в резолюции 93 (IV) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию; согласие в том, что конкретные задачи и цели общего фонда, а также его другие составные элементы будут и дальше обсуждаться в рамках Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию; и обязательство обеспечить успешное завершение второй части Конференции для ведения переговоров, запланированной на период с 7 ноября по 2 декабря 1977 года на уровне полномочных представителей,

*будучи глубоко обеспокоена* тем, что вторая часть Конференции для ведения переговоров была прервана 1 декабря 1977 года ввиду отсутствия согласия даже по основным элементам общего фонда, которые сделали бы его ключевым инструментом Комплексной программы сырьевых товаров, в явное нарушение обязательств, принятых на Конференции по международному экономическому сотрудничеству, состоявшейся в Париже, и впоследствии подтвержденных Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию,

*принимая во внимание* серьезные последствия, которые такая безрезультатность будет иметь для проходящих переговоров по отдельным сырьевым товарам и для осуществления комплексной программы товаров в целом,

*полностью отдавая себе отчет* в том, что безрезультатность переговоров по общему фонду отрицательно скажется на состоянии международного экономического сотрудничества и будет иметь серьезные последствия для будущих отношений между развитыми и развивающимися странами,

*отмечая также*, что развивающиеся страны и многие развитые страны согласны с теми основными элементами общего фонда, которые действительно сделают его ключевым инструментом для достижения согласованных целей комплексной программы сырьевых товаров, и выражая признательность тем странам, которые обязались сделать взносы в общий фонд,

1. *призывает* страны, которые этого еще не сделали, принять необходимые политические решения по таким основным элементам, с тем чтобы Конференция Организации Объединенных Наций для ведения переговоров по Общему фонду в соответствии с Комплексной программой сырьевых товаров смогла возобновить свою работу в рамках четко установленной программы проведения переговоров;

2. *вновь подтверждает* неотложность создания общего фонда и с этой целью просит Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию провести консультации, с тем чтобы возобновить работу Конференции для ведения переговоров в начале 1978 года.

*107-е пленарное заседание,*
*19 декабря 1977 года*

### 32/197. Перестройка экономического и социального секторов системы Организации Объединенных Наций[177]

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, и 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержа-

[176] См. *Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, четвертая сессия*, том I, *Доклад и приложения* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.II.D.10), часть первая, раздел A.

[177] См. также раздел X.B.4, решение 32/447, и раздел X.B.7, решение 32/450 A—C.

щую Хартию экономических прав и обязанностей государств;

*напоминая также* свою резолюцию 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года, в которой она учредила Специальный комитет по перестройке экономического и социального секторов системы Организации Объединенных Наций для подготовки подробных предложений о мерах с целью начать процесс перестройки системы Организации Объединенных Наций, с тем чтобы расширить ее возможности всесторонне и эффективно решать проблемы международного экономического сотрудничества и развития, в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 3172 (XXVIII) от 17 декабря 1973 года и 3343 (XXIX) от 17 декабря 1974 года, и в большей степени приспособить ее к требованиям положений Декларации и Программы действий по установлению нового международного экономического порядка, а также положений Хартии экономических прав и обязанностей государств;

*вновь подтверждая* свое желание продолжать процесс перестройки системы Организации Объединенных Наций, первым ценным вкладом в который являются результаты работы Специального комитета,

1. *принимает к сведению* доклад Специального комитета по перестройке экономического и социального секторов системы Организации Объединенных Наций[178] и выражает свою глубокую признательность Председателю Специального комитета за прекрасное руководство работой этого Комитета;

2. *постановляет* дать пункт 64[179] рекомендаций, содержащихся в главе III доклада Специального комитета, в следующей редакции:

«64. Генеральная Ассамблея должна предложить Генеральному секретарю назначить, при всесторонней консультации с государствами-членами, Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества на таком высоком уровне, который он сочтет соответствующим нижеуказанным функциям, и Генеральный директор, действуя под руководством Генерального секретаря, будет оказывать ему эффективную помощь в осуществлении его функций главного административного должностного лица по Уставу Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях. Таким образом, Генеральный директор под руководством Генерального секретаря должен нести ответственность за:

*a)* обеспечение эффективного руководства для различных компонентов системы Организации Объединенных Наций в области развития и международного экономического сотрудничества и в осуществлении всеобщей координации в рамках системы, с тем чтобы обеспечить многоотраслевой подход к проблемам развития на основе, охватывающей всю систему;

*b)* обеспечение в рамках Организации Объединенных Наций согласованности, координации и эффективного руководства всеми мероприятиями в экономической и социальной областях, финансируемыми из регулярного бюджета или за счет внебюджетных ресурсов[180].

Кроме того, Генеральный секретарь может поручить Генеральному директору другие задачи в областях компетенции, связанных со всем комплексом экономических и социальных мероприятий Организации Объединенных Наций. Генеральный директор должен назначаться Генеральным секретарем на срок до четырех лет. Его следует обеспечить необходимой поддержкой и ресурсами.»;

3. *утверждает* выводы и рекомендации Специального комитета с поправками, изложенными в пункте 2, выше, приводимые в качестве приложения к настоящей резолюции;

4. *предлагает* Генеральному секретарю назначить как можно скорее Генерального директора по вопросам развития и международного сотрудничества, предпочтительно в первом квартале 1978 года;

5. *просит* Генерального секретаря осуществлять адресованные ему рекомендации, оказывать помощь соответствующим органам, организациям и учреждениям, которые связаны с процессом перестройки, и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии через Экономический и Социальный Совет, в рамках его компетенции, на его шестьдесят пятой сессии;

6. *предлагает* Генеральному секретарю представить Экономическому и Социальному Совету на его шестьдесят четвертой сессии доклад, содержащий дальнейшую информацию о том, как он намерен осуществлять выводы и рекомендации, прилагаемые к настоящей резолюции, с учетом сделанных замечаний[181] и обращаться за указаниями, при необходимости, по вопросам, требующим дальнейшего разъяснения;

7. *предлагает* всем органам, организациям и учреждениям системы Организации Объединенных Наций осуществлять эти рекомендации в рамках их соответствующих сфер компетенции и представлять доклады о ходе работы, в том числе планы дальнейшего осуществления, Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии через Экономический и Социальный Совет на его шестьдесят пятой сессии;

8. *постановляет* следить за ходом осуществления вышеуказанных выводов и рекомендаций.

*109-е пленарное заседание,*
*20 декабря 1977 года*

---

[178] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 34* (A/32/34 и Corr.1) и *Дополнение № 34A* (A/32/34/Add.1).

[179] Пункт 5 раздела VIII предварительного мимеографированного текста [A/32/34 (часть I)], стр. 33.

[180] Это в равной степени относится ко всем службам и органам в рамках Организации Объединенных Наций без ущерба для их соответствующих сфер компетенции или круга ведения, зафиксированных в их соответствующих учредительных мандатах.

[181] Замечания, сделанные в Специальном комитете, на возобновленной шестьдесят третьей сессии Экономического и Социального Совета и на тридцать второй сессии Генеральной Ассамблеи.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

**Выводы и рекомендации Специального комитета по перестройке экономического и социального секторов системы Организации Объединенных Наций**

## СОДЕРЖАНИЕ


| *Раздел* | | *Пункты* |
|---|---|---|
| I. | ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ | 1—4 |
| II. | ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ | 5—15 |
| III. | ДРУГИЕ ФОРУМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ ВЕДЕНИЯ ПЕРЕГОВОРОВ, ВКЛЮЧАЯ КОНФЕРЕНЦИЮ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ И ДРУГИЕ ОРГАНЫ И ПРОГРАММЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ, СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ, МЕЖДУНАРОДНОЕ АГЕНТСТВО ПО АТОМНОЙ ЭНЕРГИИ, А ТАКЖЕ СПЕЦИАЛЬНЫЕ ВСЕМИРНЫЕ КОНФЕРЕНЦИИ | 16—18 |
| IV. | СТРУКТУРЫ РЕГИОНАЛЬНОГО И МЕЖРЕГИОНАЛЬНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА | 19—27 |
| V. | ОПЕРАТИВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ | 28—36 |
| VI. | ПЛАНИРОВАНИЕ, СОСТАВЛЕНИЕ ПРОГРАММ БЮДЖЕТОВ И ОЦЕНКА | 37—49 |
| VII. | МЕЖУЧРЕЖДЕНЧЕСКАЯ КООРДИНАЦИЯ | 50—58 |
| VIII. | ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ СЛУЖБЫ СЕКРЕТАРИАТА | 59—64 |


### I. ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

1. Эффективность Генеральной Ассамблеи в деле выполнения ею своих обязанностей по Уставу Организации Объединенных Наций в качестве высшего органа системы Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях следует повышать путем принятия следующих мер:

*a)* Ассамблея должна полностью осуществлять свои полномочия по Уставу для содействия, в частности, решению международных экономических, социальных и смежных проблем и с этой целью действовать в качестве главного форума по разработке политики и согласованию международных мер в отношении этих проблем.

*b)* Ассамблея должна сосредоточить усилия на установлении общей стратегии, политики и первоочередных задач для системы в целом в отношении международного сотрудничества, включая оперативную деятельность в экономической, социальной и смежных с ними областях. Она может возлагать на другие форумы в системе Организации Объединенных Наций, по мере необходимости, ответственность за ведение переговоров и представление рекомендаций о мерах в конкретных областях.

*c)* Ассамблея должна рассматривать и оценивать деятельность других форумов в рамках системы Организации Объединенных Наций и устанавливать соответствующие руководящие принципы ведения дальнейшей деятельности. Она может также рассматривать и оценивать деятельность других форумов вне системы Организации Объединенных Наций и направлять им рекомендации.

2. Генеральная Ассамблея должна содействовать оказанию поддержки и помощи развивающимся странам в контексте мер, согласованных этими странами, для укрепления и расширения взаимного экономического сотрудничества между ними.

3. Генеральная Ассамблея должна рационализировать свои методы работы и процедуры в экономической и социальной областях и в качестве первого шага должна принять следующие меры:

*a)* Ассамблея должна организовать свою повестку дня и распределить ее пункты таким образом, чтобы достичь сбалансированного и эффективного распределения пунктов повестки дня во Втором и Третьем комитетах с должным учетом соответствующих функций этих комитетов, характера соответствующих пунктов, их взаимосвязи по существу и необходимости рассмотреть вопросы экономического и социального развития координированным образом. Председатели Второго и Третьего комитетов должны провести консультации с целью оказания помощи в этом направлении Генеральному комитету. Следует также принять меры по улучшению координации между Вторым и Третьим комитетами, с одной стороны, и Пятым комитетом — с другой.

*b)* Второй и Третий комитеты в рамках своих соответствующих сфер компетенции в целях рассмотрения должны полностью использовать возможность группировки пунктов, связанных по существу вопроса под одним заголовком.

*c)* Обсуждение во Втором комитете должно концентрироваться на отдельных пунктах или группах пунктов, организованных в соответствии с подпунктом *b*, выше. Такое обсуждение может проводиться параллельно более чем по одному вопросу или группе вопросов и должно, насколько это возможно, концентрироваться на предложениях, представленных по этим пунктам. Второй комитет должен установить согласованный регламент для представления таких предложений. Эти меры также должны приниматься, по возможности, Третьим комитетом.

4. Документация, представленная Генеральным секретарем или от его имени Второму и Третьему комитетам, а также другим органам Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях относительно пунктов, входящих в их повестки дня, должна быть краткой, целенаправленной и отвечающей соответствующим общим и конкретным законодательным директивам.

### II. ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

5. При осуществлении своих функций и полномочий по Уставу и при выполнении своей роли, изложенной в соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, Совет под руководством Ассамблеи или при выполнении таких функций, которые могут быть возложены на него Ассамблеей, должен сконцентрироваться на своих обязанностях:

*a)* служить центральным форумом для обсуждения международных экономических и социальных проблем глобального и межотраслевого характера и для выработки рекомендаций в отношении политики по этим проблемам для государств-членов и для системы Организации Объединенных Наций в целом;

*b)* контролировать и оценивать осуществление общей стратегии политики и первоочередных задач, установленных Генеральной Ассамблеей в экономической, социальной и смежных областях, и обеспечивать согласование и последовательное практическое оперативное осуществление, на комплексной основе, соответствующих директивных решений и рекомендаций, принимаемых на конференциях Организации Объединенных Наций и других форумах в рамках системы Организации Объединенных Наций, после их утверждения Ассамблеей и/или Экономическим и Социальным Советом;

*c)* обеспечивать общую координацию деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях и с этой целью осуществление первоочередных задач, установленных Генеральной Ассамблеей для системы в целом;

*d)* проводить всесторонние обзоры политики в области оперативной деятельности во всей системе Организации Объединенных Наций, учитывая при этом необходимость обеспечения равновесия, совместимости и соответствия с первоочередными задачами, установленными Генеральной Ассамблеей для системы в целом.

6. При выполнении этих обязанностей Экономический и Социальный Совет должен учитывать важность оказания помощи в проведении подготовительной работы для Генеральной Ассамблеи в экономической, социальной и смежных областях, с тем чтобы Ассамблея могла своевременно и эффективно уделять внимание существенным вопросам, требующим рассмотрения. Такая подготовка должна включать разработку предложений для рассмотрения Ассамблеей в отношении ее документации и организации работы в экономической и социальной областях, а также рекомендаций о мерах, подлежащих принятию Ассамблеей, по вопросам существа.

7. Экономический и Социальный Совет должен организовать свою работу на двухгодичной основе и равномерно в течение года проводить менее длительные, но более частые тематические сессии, за исключением того времени, когда работает Генеральная Ассамблея. Такие сессии Совета должны планироваться, в частности, для рассмотрения вопросов о принятии мер системой Организации Объединенных Наций в конкретных областях, рассмотрения результатов технической работы, проводимой в специализированных органах, и установления руководящих принципов для такой работы, рассмотрения бюджетов по программам и среднесрочных планов в рамках системы Организации Объединенных Наций и рекомендации основных направлений политики для оперативной деятельности. Учитывая положения пунктов 10 и 11, ниже, Совету также следует определить тематические области, в которых необходимо провести такие сессии.

8. При разработке своей двухгодичной программы работы Экономический и Социальный Совет должен определить вопросы, которые потребуют первоочередного рассмотрения, принять решение в отношении расписания и повестки дня своих тематических сессий и определить форму объединения взаимосвязанных по существу вопросов под одним заголовком в целях их рассмотрения. С целью изменения своей программы Совет может принимать решения о специальных мероприятиях, включая, в частности, созыв специальных сессий для рассмотрения возникающих проблем, которые заслуживают особого или немедленного внимания на международном уровне. При выработке своей программы Совет должен учитывать возможность препровождения определенных докладов, представленных через него Генеральной Ассамблее, без обсуждения.

9. В сроки, которые могут быть установлены его членами, Экономический и Социальный Совет должен проводить также периодические совещания на министерском или на другом достаточно высоком уровне для рассмотрения основных вопросов мирового экономического и социального положения. Эти совещания должны быть тщательно подготовлены и должны концентрироваться на важных программных вопросах, оправдывающих участие представителей на высоком уровне.

10. В свете вышесказанного и с тем, чтобы обеспечить по возможности самое эффективное и информированное рассмотрение областей вопросов, упомянутых в пункте 7, выше, в рамках широкого контекста задач, указанных в пункте 5, Экономический и Социальный Совет должен в максимально возможной мере взять на себя прямую ответственность за осуществление функций его вспомогательных органов; соответственно, эти органы будут распускаться или их полномочия будут определяться заново и/или перегруппировываться. С учетом положений пункта 27, ниже, региональные комиссии должны сохраниться.

11. На основе вышесказанного Экономический и Социальный Совет в отношении его групп экспертов и консультативных групп, его постоянных комитетов и функциональных комиссий должен принять, не позже конца 1978 года, приводимые в подпунктах *a*—*d*, ниже, меры, и при выработке своей программы работы Совет должен уделить этой задаче первоочередное внимание:

*a)* роспуск экспертных или консультативных органов Совета, если Совет не примет положительных мер для возобновления и определения заново их мандатов и, при необходимости, для установления сроков завершения их деятельности;

*b)* тщательная рационализация, включая, в случае необходимости, роспуск постоянных межправительственных комитетов;

*c)* определение заново и перегруппировка, на основе их взаимоотношений по существу и методологических взаимоотношений, круга полномочий функциональных комиссий или принятие Советом в соответствующих случаях прямой ответственности за их работу;

*d)* принятие Советом прямой ответственности за осуществление подготовительной работы к специальным конференциям, созываемым самим Советом и, по мере надобности, Генеральной Ассамблеей, без ущерба мерам, уже согласованным для конференций, находящихся в процессе подготовки.

12. Экономическому и Социальному Совету следует по возможности в максимальной степени воздерживаться от учреждения новых вспомогательных органов; он должен прилагать все усилия для удовлетворения потребности в любых новых органах путем проведения тематических сессий, как это предусмотрено в пункте 7, выше. Со своей стороны, вспомогательные органы Совета должны воздерживаться от создания новых подчиненных им сессионных или межсессионных групп без предварительного согласия на это со стороны Совета.

13. В свете пунктов 10 и 11, выше, все государства — члены Организации Объединенных Наций, желающие участвовать в работе Экономического и Социального Совета, должны иметь возможность делать это по возможности в максимальной степени. Кроме того, следует рассмотреть пути и средства обеспечения полной представительности Совета[182]. В тех случаях, когда Совет решает в свете мер, предусматриваемых в пункте 11, выше, перегруппировать круг полномочий конкретных вспомогательных органов, он должен также учитывать, что подобная перегруппировка может сопровождаться ростом числа членов преобразованного органа или органов Совету следует по-прежнему приглашать государства, не являющиеся его членами, участвовать в обсуждениях им любых вопросов, представляющих для них особый интерес.

14. Генеральный секретарь и исполнительные руководители организаций системы Организации Объединенных Наций должны принимать более активное участие в дискуссиях Экономического и Социального Совета и оказывать всяческую помощь Совету в соответствии с надлежащими общими и конкретными директивными указаниями.

15. Экономический и Социальный Совет должен изучить и улучшить свои консультативные отношения с неправительственными организациями, полностью учитывая положения Декларации и Программы действий по установлению нового международного экономического порядка. Совет должен также выносить рекомендации по вопросам рационализации и согласования процедур консультаций организаций системы Организации Объединенных Наций в целом с неправительственными организациями и в контексте специальных всемирных конференций[183].

## III. ДРУГИЕ ФОРУМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ ВЕДЕНИЯ ПЕРЕГОВОРОВ, ВКЛЮЧАЯ КОНФЕРЕНЦИЮ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ, И ДРУГИЕ ОРГАНЫ И ПРОГРАММЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ, СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ[184], МЕЖДУНАРОДНОЕ АГЕНТСТВО ПО АТОМНОЙ ЭНЕРГИИ, А ТАКЖЕ СПЕЦИАЛЬНЫЕ ВСЕМИРНЫЕ КОНФЕРЕНЦИИ

16. Все органы и программы Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения, Генеральное соглашение по тарифам и торговле, Международное агентство по атомной энергии и специальные всемирные конференции должны сотрудничать в принятии любых мер, необходимых для эффективного выполнения обязанностей Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, и должны в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и в рамках их соответствующих учредительных актов полностью и немедленно выполнять их конкретные рекомендации в области политики.

17. Осуществляя свои соответствующие полномочия, все органы и программы Организации Объединенных Наций, учреждения и специальные всемирные конференции точно так же должны руководствоваться общими директивными указаниями Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, полностью учитывая при этом нужды и потребности развивающихся стран.

18. В свете резолюции 31/159 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1976 года соответственно должны быть приняты надлежащие меры, с тем чтобы Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию могла, исполь-

---

[182] Оговорки и толкования в отношении этой формулировки см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 34* (A/32/34 и Corr. 1), приложение I.

[183] Заявления, касающиеся толкования данного пункта, см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 34* (A/32/34 и Corr.1), приложение I.

[184] Специальный комитет полагает, что Генеральное соглашение по тарифам и торговле (ГАТТ) рассматривается Организацией Объединенных Наций как специализированное учреждение де-факто (см., в частности, *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, пятьдесят девятая сессия, Пленарные заседания*, 1973-е заседание, пункт 19).

зуя имеющиеся ресурсы, эффективно играть ту большую роль, о которой говорится в резолюции 90 (IV) Конференции от 30 мая 1976 года [185], в качестве органа Ассамблеи для проведения дискуссий, переговоров и обзоров и для выполнения решений в области международной торговли и в смежных областях международного экономического сотрудничества, учитывая необходимость поддержания тесных отношений и сотрудничества с Ассамблеей и сотрудничества с Экономическим и Социальным Советом в осуществлении обязанностей Совета по Уставу.

## IV. СТРУКТУРЫ РЕГИОНАЛЬНОГО И МЕЖРЕГИОНАЛЬНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА

19. Региональные комиссии должны иметь возможность полностью осуществлять под руководством Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета свою роль главных общих центров экономического и социального развития в рамках системы Организации Объединенных Наций для своих соответствующих регионов с должным учетом обязанностей специализированных учреждений и других органов Организации Объединенных Наций в конкретных секторальных областях и координирующей роли Программы развития Организации Объединенных Наций в отношении деятельности по техническому сотрудничеству.

20. С учетом особых нужд и условий их соответственных регионов они должны осуществлять коллективное руководство и нести коллективную ответственность за координацию и сотрудничество на региональном уровне. Они могут созывать периодические совещания, в случае необходимости, в целях улучшения координации соответствующей экономической и социальной деятельности системы Организации Объединенных Наций в их соответствующих регионах.

21. Региональные комиссии должны вносить свой вклад в процессы разработки глобальной политики компетентными органами Организации Объединенных Наций и в полной мере участвовать в осуществлении принимаемых этими органами соответствующих решений по вопросам общей политики и программных решений. С ними следует консультироваться по вопросам определения целей, включаемых в среднесрочный план Организации Объединенных Наций и относящихся к областям, представляющим для них интерес, с учетом особых нужд и условий их соответствующих регионов.

22. С учетом таких руководящих указаний, которые могут быть даны правительствами заинтересованных стран, и без ущерба для членов соответствующих региональных органов организации системы Организации Объединенных Наций должны принять заблаговременные меры для совместного определения регионов и субрегионов и соответствующего размещения региональных и субрегиональных отделений.

23. Необходимо укреплять связи между региональными комиссиями и организациями системы Организации Объединенных Наций. Следует наладить тесное сотрудничество с Программой развития Организации Объединенных Наций и принять надлежащие меры с тем, чтобы региональные комиссии могли активно участвовать в оперативной деятельности, осуществляемой через систему Организации Объединенных Наций, включая подготовку программ по группам стран, которые могут потребоваться, в своих соответствующих регионах. Без ущерба для особых нужд и условий каждого региона и с учетом планов и первоочередных задач правительств заинтересованных стран Генеральная Ассамблея и Экономический и Социальный Совет должны принять меры для того, чтобы незамедлительно позволить им действовать в качестве учреждений-исполнителей по межотраслевым субрегиональным, региональным и межрегиональным проектам, а также в областях, которые не входят в сферу секторных обязанностей специализированных учреждений и других органов Организации Объединенных Наций, по другим субрегиональным, региональным и межрегиональным проектам.

24. Соответствующие региональные комиссии должны оказывать помощь развивающимся странам по просьбе правительств заинтересованных стран в определении проектов и подготовке программ для содействия сотрудничеству между этими странами. С полным учетом соответствующих глобальных программных решений компетентных органов Организации Объединенных Наций соответствующие региональные комиссии должны, с помощью компетентных организаций системы Организации Объединенных Наций и по просьбе правительств заинтересованных стран, активизировать свои усилия для укрепления и расширения экономического сотрудничества между развивающимися странами на субрегиональном, региональном и межрегиональном уровнях.

25. В качестве средства содействия более эффективному межрегиональному сотрудничеству региональные комиссии должны усиливать и в случае необходимости расширять существующие мероприятия для постоянного обмена между ними информацией и опытом. Такие мероприятия могут включать проведение периодических межсекретариатских совещаний с использованием по мере возможности существующего механизма.

26. Для того чтобы позволить региональным комиссиям эффективно выполнять обязанности, указанные в предыдущих пунктах, им следует предоставить необходимые полномочия, и с той же целью для их деятельности должны быть выделены надлежащие бюджетные и финансовые средства.

27. Принимая во внимание особые нужды и условия их соответствующих регионов и с учетом задач, изложенных выше, региональные комиссии должны рационализировать свои структуры, в частности путем усовершенствования своих вспомогательных механизмов.

## V. ОПЕРАТИВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

28. Меры по перестройке структуры оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в области развития должны служить достижению следующих целей:

*a)* следует обеспечить реальное увеличение притока ресурсов для такой деятельности на планомерной, непрерывной и надежной основе;

*b)* оказываемая помощь должна соответствовать национальным целям и порядку очередности стран-получателей;

*c)* ориентация этой деятельности и распределение имеющихся ресурсов для ее осуществления должны полностью отражать общую стратегию, политику и первоочередные задачи Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета;

*d)* следует обеспечить оптимальную эффективность и сокращение административных расходов с вытекающим из этого увеличением доли наличных ресурсов для удовлетворения конкретных потребностей в помощи, испытываемых странами-получателями.

29. При осуществлении всеобъемлющего обзора политики в отношении оперативной деятельности в целях развития в соответствии с пунктом 5d, выше, Экономический и Социальный Совет должен руководствоваться целями, изложенными выше, в пункте 28.

30. Ввиду этих целей и в качестве первого шага — дальнейшие шаги должны быть определены Генеральной Ассамблеей — необходимо постепенно предпринимать меры по интеграции, изложенные в следующих пунктах, в случаях необходимости, с разрешения Генерального секретаря, в отношении существующих программ и фондов Организации Объединенных Наций в целях развития, финансируемых из внебюджетных ресурсов. Проведение этих мер должно осуществляться под руководством Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, в частности с учетом, во-первых, того, что основная предпосылка, лежащая в основе такой интеграции, заключается в том, что она будет значительно стимулировать более высокие уровни добровольных взносов на оперативную деятельность в целях развития, и, во-вторых, что она должна осуществляться последовательно, с должным учетом нынешних уровней таких добровольных взносов. Необходимо и впредь четко определять ресурсы, цели и объекты каждой программы, отраженные в существующих программах и фондах.

31. Без ущерба для существующей системы мобилизации дополнительных фондов для отдельных секторов при помощи других средств или из других источников и при условии разработки положения о взносах в отдельные секторы следует ежегодно проводить одну конференцию Организации Объединенных Наций по взносам для всех оперативных мероприятий в области развития. При подготовке такой конференции Секретариат должен представить правительствам информацию о предшествующих и текущих взносах в различные секторы, поступающих от правительств и из других источников.

---

[185] См. *Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, четвертая сессия*, том I, *Доклад и приложения* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.II.D.10), часть первая, раздел A.

32. Следует принять меры для обеспечения максимальной унификации процедур в административной, финансовой, бюджетной, кадровой и плановой областях, включая установление общей системы закупок, согласованных бюджетных и программных циклов, единой кадровой системы и общей системы набора и профессиональной подготовки.

33. На национальном уровне следует в соответствии с целями и первоочередными задачами правительства заинтересованной страны совершенствовать координацию действий и добиться полной интеграции в отношении различных средств, поступающих в секторы из системы Организации Объединенных Наций. Существующая в ПРООН система составления программ по странам[186] должна использоваться в качестве организационной структуры для оперативной деятельности, осуществляемой и финансируемой организациями системы Организации Объединенных Наций из собственных ресурсов.

34. Со стороны системы Организации Объединенных Наций общая ответственность за оперативную деятельность в целях развития, осуществляемую на национальном уровне, и ее координация должны быть возложены на одно должностное лицо, которое будет назначено с учетом областей, представляющих конкретный интерес для страны, в которую направляется данное лицо после консультации с правительством заинтересованной страны и с его согласия и которое будет осуществлять руководство всей деятельностью и будет отвечать за применение на национальном уровне многоотраслевого подхода в секторальных программах содействия развитию. Эти задачи должны выполняться в соответствии с очередностью, установленной компетентными национальными органами, и, в случае необходимости, при поддержке объединенных межучрежденческих консультативных групп. С учетом потребностей отдельных стран следует принять меры для объединения отделений различных организаций Организации Объединенных Наций, расположенных в различных странах.

35. В контексте вышесказанного Генеральная Ассамблея должна уделить внимание учреждению единого управляющего органа, несущего ответственность за управление и контроль на межправительственном уровне оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в целях развития[187]. Этот орган должен заменить существующие управляющие органы. Его состав должен быть таким, чтобы он обеспечил широкое, равноправное и сбалансированное представительство.

36. Необходимо принять меры по обеспечению надлежащего представительства развивающихся стран на уровне исполнительного руководства и на других центральных директивных уровнях секретариатских структур в областях оперативной деятельности в целях развития системы Организации Объединенных Наций.

## VI. ПЛАНИРОВАНИЕ, СОСТАВЛЕНИЕ ПРОГРАММ, БЮДЖЕТОВ И ОЦЕНКА

37. Рекомендации, содержащиеся в настоящем разделе, направлены на повышение эффективности выполнения функций планирования, составления программ, бюджетов и оценки в рамках системы Организации Объединенных Наций.

38. Компетентные межправительственные органы, несущие ответственность за составление программ и бюджетов, должны разработать тематические подходы для обеспечения выполнения соответствующими звеньями Секретариата общих первоочередных задач, определенных Генеральной Ассамблеей.

39. Комитет по программе и координации в соответствии с его кругом ведения должен полностью выполнять свои обязанности как главный вспомогательный орган Экономического и Социального Совета и Генеральной Ассамблеи по вопросам планирования, составления программ и координации. При выполнении этих обязанностей он должен также помогать Совету и Ассамблее в контролировании, пересмотре и осуществлении, по мере необходимости, оценки деятельности Организации Объединенных Наций, особенно тех ее видов, которые имеют значение для всей системы. Кроме того, он должен рассматривать и выносить рекомендации в отношении создания и согласования среднесрочных планов и программ, включая концепции, на которых они основываются.

40. Кроме того, Комитет по программе и координации в свете изложенных выше перспектив должен сформулировать рекомендации для рассмотрения Экономическим и Социальным Советом и Генеральной Ассамблеей о соответствующих первоочередных задачах по программам Организации Объединенных Наций; в этой связи вспомогательные межправительственные и экспертные органы должны, соответственно, воздерживаться от вынесения рекомендаций о соответствующих первоочередных задачах по крупным программам, изложенным в среднесрочном плане, и вместо этого должны через Комитет вносить предложения об уделении относительной степени первоочередности различным подпрограммам в соответствующих областях их компетенции.

41. Комитет по программе и координации должен и дальше совершенствовать свою программу и методы работы, с тем чтобы облегчить полное осуществление вышеперечисленных функций. Генеральная Ассамблея и Экономический и Социальный Совет в свете накопленного опыта должны постоянно рассматривать вопрос о круге ведения Комитета.

42. Следует принять меры для повышения эффективности внутренних процедур оценки осуществления программ. Следует также разработать соответствующие методы, с тем чтобы помочь компетентным межправительственным органам, при содействии, в случае необходимости, Объединенной инспекционной группы, в выполнении их обязанностей по внешней оценке.

43. Организации, входящие в систему Организации Объединенных Наций, должны активизировать свои усилия по согласованию представления бюджета и разработке общей методологии классификации программ и описания их содержания. Им следует согласовать циклы составления бюджетов по программам и представлять полную и сопоставимую информацию о внебюджетных ресурсах в их бюджетах по программам.

44. Эти организации должны без дальнейшего промедления выработать решения проблемы сроков и других технических проблем, которые препятствуют эффективному применению существующих процедур проведения предварительных консультаций по рабочим программам, для того чтобы компетентные руководящие органы смогли полностью учесть их результаты до утверждения таких программ. В этом же контексте следует принять решительные меры в целях совместного составления программ в смежных областях.

45. Эти организации должны активизировать свою деятельность по разработке среднесрочных планов, включая проблемы методологии, процедуры и согласования плановых циклов. Кроме того, к таким планам должны применяться процедуры предварительных консультаций в целях достижения более широкого использования совместного планирования в областях, представляющих взаимный интерес, и, в конечном счете, к среднесрочному планированию в рамках всей системы.

46. Следует принять меры для облегчения представительства государств-членов в Комитете по программе и координации высококомпетентными представителями и обеспечить постоянность их представительства. С этой целью и с учетом пересмотра, намеченного в пункте 12 резолюции 31/93 от 14 декабря 1976 года Генеральной Ассамблеи, следует попрежнему рассматривать вопрос о покрытии Организацией Объединенных Наций путевых и суточных расходов одного представителя от каждого государства — члена Комитета.

47. При осуществлении своих обязанностей, определенных соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи, Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам должен руководствоваться приоритетами Ассамблеи и Экономического и Социального Совета. Для обеспечения более справедливого представительства, особенно в интересах развивающихся стран, число членов Консультативного комитета должно быть увеличено, по крайней мере, до шестнадцати.

48. Следует обеспечить тесное сотрудничество между Комитетом по программе и координации и Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам, и они должны выработать соответствующие соглашения о поддержании постоянных контактов. Оба Комитета должны составить свои соответствующие программы работ таким образом, чтобы облегчить осуществление вышеизложенных задач; с этой же целью Генеральному секретарю следует осуществить необходимые коррективы в отношении цикла для подготовки соответствующей документации и в целом обеспечить, чтобы Секретариат соблюдал указанные выше процедуры.

---

[186] См. резолюцию 2688 (XXV), приложение, пункты 1—5.

[186] Согласовано, что Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Детский фонд Организации Объединенных Наций и Мировая продовольственная программа будут исключены.

49. Межправительственные органы должны проводить в жизнь существующие правила в отношении представления связанных с бюджетом по программам последствий предложений, внесенных в них. По мере возможности заявление о последствиях, связанных с бюджетом по программам, должно иметься в письменном виде при обсуждении предложений и обычно не позднее, чем за двадцать четыре часа до утверждения соответствующих предложений. В таких заявлениях указываются, по мере необходимости, соответствующие программы, уже включенные в определенные среднесрочные планы, увеличение в процентах расходов соответствующих подразделений Секретариата и те средства, которые можно высвободить по любым частям программы, которые утратили свою актуальность, имеют весьма ограниченное применение или неэффективны. Если в ходе сессии было представлено два или более заявления о последствиях бюджета по программам, Генеральный секретарь в конце сессии представляет резюме таких заявлений, содержащее совокупные цифры.

## VII. МЕЖУЧРЕЖДЕНЧЕСКАЯ КООРДИНАЦИЯ

50. Межучрежденческая координация на межправительственном уровне должна строиться на основных направлениях политики, директивах и первоочередных задачах, установленных Генеральной Ассамблеей и под ее руководством Экономическим и Социальным Советом в рамках осуществления их общих функций, определенных в разделах I и II.

51. На уровне секретариатов межучрежденческая координация должна быть направлена на оказание эффективной помощи в ходе работы по подготовке межправительственных решений, в осуществлении подобных решений и в их воплощении во взаимодополняемые или совместные мероприятия по программам. С этой целью она должна объединять в одно единое целое соответствующий опыт и вклады организаций, входящих в систему Организации Объединенных Наций. Координация должна быть также составным элементом реальной помощи, которая должна быть оказана соответствующим межправительственным органам при выполнении ими функций по разработке политики, и в то же самое время она должна быть неотъемлемой частью межсекретариатских мероприятий, направленных на осуществление политики и программ.

52. Учитывая вышесказанное, межучрежденческая координация на межсекретариатском уровне должна быть направлена на решение следующих задач:

*a)* подготовку, в рамках соответствующих общих и конкретных директивных указаний, кратких и целенаправленных рекомендаций для их рассмотрения соответствующими межправительственными органами;

*b)* эффективную увязку процесса осуществления, согласно пункту 16, выше, соответствующими органами, программами и учреждениями Организации Объединенных Наций руководящих указаний, директив и первоочередных задач, устанавливаемых Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом;

*c)* развитие сотрудничества, а при возможности и совместного планирования, а также координированного осуществления мероприятий по программам, принятых на межправительственном уровне.

53. Межучрежденческая координация на межсекретариатском уровне должна проводиться при полном уважении к соответствующей компетенции региональных комиссий, как это определено в разделе IV. На местах подобная координация должна осуществляться в соответствии с целями и первоочередными задачами соответствующих правительств, а также содействовать местным мероприятиям по координации, определенным этими правительствами.

54. Механизм межучрежденческой координации на межсекретариатском уровне должен ориентироваться на Административный комитет по координации под руководством Генерального секретаря. Под руководством и контролем Экономического и Социального Совета подобный механизм должен быть усовершенствован и состоять из минимального штата, кроме тех случаев, когда для выполнения постоянных функций необходимо сохранение постоянного механизма, следует максимально использовать гибкие специальные меры, направленные на удовлетворение конкретных потребностей соответствующих межправительственных органов и разработанные с учетом процессов разработки политики и составления программ Генеральной Ассамблеей и Советом. В свете этих соображений необходимо принять меры по слиянию Совета по координации деятельности в области окружающей среды, Межучрежденческого консультативного совета и Консультативного комитета Организации Объединенных Наций по промышленному развитию с Административным комитетом по координации, который должен взять на себя соответствующие функции.

55. Повестка дня, процедура представления докладов и функционирование Административного комитета по координации должны быть пересмотрены с целью полного и быстрого отражения первоочередных задач, конкретных потребностей и программ работы Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета. Сроки представления докладов Административного комитета по координации должны быть пересмотрены таким образом, чтобы они соответствовали расписанию совещаний соответствующих межправительственных органов. Под руководством Генерального секретаря исполнительные секретари региональных комиссий должны получить возможность полностью и эффективно участвовать в работе Административного комитета по координации по вопросам, представляющим интерес для соответствующих комиссий.

56. Необходимо принять меры для улучшения связи между Административным комитетом по координации и соответствующими межправительственными органами, включая более широкий доступ этих органов к результатам состоявшихся в Административном комитете по координации обсуждений вопросов, представляющих интерес для них. При необходимости следует готовить взаимоприемлемые процедуры, которые дадут возможность Председателю или назначенному представителю любого из этих органов участвовать надлежащим образом в проведении Административным комитетом по координации обсуждений, представляющих особый интерес для этих органов.

57. При рассмотрении соглашений о взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и специализированными учреждениями Экономический и Социальный Совет должен руководствоваться, в числе других соображений, необходимостью обеспечить, чтобы эти учреждения полностью и без промедления реализовали, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и в рамках своих соответствующих учредительных актов, рекомендации Генеральной Ассамблеи и Совета об обеспечении координации их политики и деятельности.

58. Полномочия, предоставленные Генеральной Ассамблее в соответствии с пунктом 3 статьи 17 Устава, должны быть полностью реализованы в интересах координации в рамках всей системы, в особенности с учетом определения общих первоочередных задач и в связи с административными и оперативными вопросами, имеющими широкое применение. Для оказания Ассамблее помощи в этом вопросе Экономический и Социальный Совет, Комитет по программе и координации и Консультативный комитет по административным и оперативным вопросам должны принять соответствующие меры.

## VIII. ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ СЛУЖБЫ СЕКРЕТАРИАТА

59. Рекомендации, содержащиеся в настоящем разделе, представляют собой руководящие принципы, которые Генеральный секретарь должен подробно выполнить в ходе осуществления своих полномочий, вытекающих из Устава Организации Объединенных Наций.

60. Экономический и социальный секторы Секретариата Организации Объединенных Наций должны быть перестроены, с тем чтобы эффективно реагировать на потребности и руководящие директивы Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и полностью учитывать, в частности, потребности развивающихся стран в области развития в свете целей, закрепленных в пунктах 3 и 4 статьи I, а также положений статей 100 и 101 Устава.

61. Осуществляя поддержку соответствующих межправительственных организаций, Секретариат Организации Объединенных Наций должен сосредоточить свое внимание на следующих функциях:

*a)* Межотраслевые исследования и анализ с привлечением, по мере надобности, всех соответствующих элементов системы Организации Объединенных Наций. В свете соответствующих директивных полномочий эта функция включает в себя:

i) подготовку на регулярной основе глобальных экономических и социальных исследований и прогнозов для оказания помощи Генеральной Ассамблее и Экономическому и Социальному Совету в осуществлении возложенных на них обязанностей, определенных в разделах I и II;

ii) проведение подробного межсекторального анализа и синтеза вопросов развития в тесном сотрудничестве с теми подразделениями системы Организации Объединенных Наций, которые занимаются аналогичной работой, и с учетом соответствующей работы, осуществляемой в различных секторальных элементах системы Организации Объединенных Наций, и подготовку кратких и целенаправленных рекомендаций по этим вопросам в духе требований Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета для рассмотрения этими органами;

iii) выявление возникающих экономических и социальных вопросов международного характера и доведение их до сведения правительств;

Таким образом, эта функция будет, в частности, включать предоставление существенной помощи работе Комитета по планированию развития;

*b)* Межсекторальный анализ программ и планов в экономическом и социальном секторах системы Организации Объединенных Наций с целью мобилизации и интеграции этапов планирования и программирования, вкладов и знаний организаций системы Организации Объединенных Наций для выполнения следующих задач:

i) эффективной увязки процесса осуществления руководящих указаний, директив и первоочередных задач, устанавливаемых Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом;

ii) развития согласованного и, по мере возможности, совместного планирования программных мероприятий, определенных на межправительственном уровне, с целью перехода в минимально короткие сроки к среднесрочному планированию в масштабах всей системы;

Таким образом, эта функция будет, в частности, включать существенную помощь в соответствующей работе Комитета по программе и координации и Административного комитета по координации;

*c)* Оказание существенной поддержки мерам по техническому сотрудничеству в экономическом и социальном секторах, которые не охвачены другими органами, программами или специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций; эти функции включают, в частности, предоставление услуг технических экспертов в разработке, осуществлении и оценке программ по странам и по группам стран, а также конкретных проектов; оказание правительствам непосредственной помощи консультантами; подготовка учебных материалов и помощь учебным заведениям;

*d)* Руководство деятельностью по техническому сотрудничеству, осуществляемой Организацией Объединенных Наций в отношении:

i) проектов, осуществляемых в рамках регулярной программы технической помощи;

ii) проектов Программы развития Организации Объединенных Наций, для которых Организация Объединенных Наций является учреждением-исполнителем;

iii) проектов, финансируемых за счет добровольных взносов правительств и других внешних доноров, включая целевые фонды;

*e)* Предоставление на интегрированной основе технического секретариатского обслуживания Комитету по программе и координации, Экономическому и Социальному Совету, Генеральной Ассамблее, специальным конференциям и межсекретариатскому координационному аппарату; данная функция включает организацию и координацию предоставления основных вспомогательных услуг, в особенности, в области документации, в соответствии с требованиями вышеупомянутых органов, обеспечение основных заинтересованных подразделений информацией о соответствующих этапах работы этих учреждений, включая принятые ими резолюции и решения, обеспечение того, чтобы эти учреждения были информированы о мерах, принятых в ответ на их решения теми или иными подразделениями Секретариата;

*f)* Осуществление, без ущерба для функций, определяемых в подпункте *a*, выше, и с учетом директив соответствующих межправительственных органов исследований, включая сбор соответствующих данных, и анализа в тех экономических и социальных секторах, которые не входят в сферу компетенции других органов, программ и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций.

62. В силу того, что функции, определяемые в пунктах 61*a* и 61*b*, выше, особенно связаны по существу и по методологии, их следует постепенно объединять в соответствии с программой поэтапного осуществления. Аналогичным образом функции, о которых говорится в пунктах 61*c* и 61*d*, выше, также должны быть постепенно объединены в рамках отдельного организационного аппарата в соответствии с программой поэтапного осуществления. Функцию, описываемую в пункте 61*e*, следует рассматривать в качестве самостоятельной функции в отдельном организационном подразделении. Функция, рассматриваемая в пункте 61*f*, должна быть, в принципе, объединена Генеральным секретарем с функциями, определение которых содержится в подпунктах *a* и *b* или *c* и *d* пункта 61 соответственно, на основе затрагиваемых существенных, практических и методологических связей, оставляя при этом возможность объединения соответствующих элементов с региональными комиссиями.

63. Объединение функций, указанных в пункте 62, выше, должно сопровождаться всесторонней рационализацией и совершенствованием возможностей соответствующих организационных единиц, включая, при необходимости, перестановку их персонала.

64. Генеральная Ассамблея должна предложить Генеральному секретарю назначить при всесторонней консультации с государствами-членами Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества на таком высоком уровне, который он сочтет соответствующим нижеуказанным функциям, и Генеральный директор, действуя под руководством Генерального секретаря, будет оказывать ему эффективную помощь в осуществлении его функций главного административного должностного лица по Уставу Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях. Таким образом, Генеральный директор под руководством Генерального секретаря должен нести ответственность за:

*a)* обеспечение эффективного руководства для различных компонентов системы Организации Объединенных Наций в области развития и международного экономического сотрудничества и в осуществлении всеобщей координации в рамках системы, с тем чтобы обеспечить многоотраслевой подход к проблемам развития на основе, охватывающей всю систему;

*b)* обеспечение в рамках Организации Объединенных Наций согласованности координации и эффективного руководства всеми мероприятиями в экономической и социальной областях, финансируемыми из регулярного бюджета или за счет внебюджетных ресурсов[188].

Кроме того, Генеральный секретарь может поручить Генеральному директору другие задачи в областях компетенции, связанных со всем комплексом экономических и социальных мероприятий Организации Объединенных Наций. Генеральный директор должен назначаться Генеральным секретарем на срок до четырех лет. Его следует обеспечить необходимой поддержкой и ресурсами.

---

[188] Это в равной степени относится ко всем службам и органам в рамках Организации Объединенных Наций без ущерба для их соответствующих сфер компетенции или круга ведения, зафиксированных в их соответствующих учредительных мандатах.

# VI. РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ПО ДОКЛАДАМ ТРЕТЬЕГО КОМИТЕТА[1]

## СОДЕРЖАНИЕ


| *Номер резолюции* | *Название* | *Пункт повестки дня* | *Дата принятия* | *Стр.* |
|---|---|---|---|---|
| 32/10 | Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации (A/32/307) | 74 | 7 ноября 1977 г. | 140 |
| 32/11 | О состоянии Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (A/32/307) | 74 | 7 ноября 1977 г. | 141 |
| 32/12 | О состоянии Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него (A/32/307) | 74 | 7 ноября 1977 г. | 141 |
| 32/13 | Доклад Комитета по ликвидации расовой дискриминации (A/32/307/Add.1) | 74 | 7 ноября 1977 г. | 142 |
| 32/14 | Значение всеобщего осуществления права народов на самоопределение и скорейшего предоставления независимости колониальным странам и народам для эффективной гарантии и соблюдения прав человека (A/32/318) | 79 | 7 ноября 1977 г. | 143 |
| 32/58 | Наиболее эффективные методы и способы предупреждения преступности и улучшения обращения с правонарушителями (A/32/359) | 77 | 8 декабря 1977 г. | 145 |
| 32/59 | Доклад пятого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (A/32/359) | 77 | 8 декабря 1977 г. | 145 |
| 32/60 | Предупреждение преступности и борьба с ней (A/32/359) | 77 | 8 декабря 1977 г. | 147 |
| 32/61 | Вопрос о смертной казни (A/32/359) | 77 | 8 декабря 1977 г. | 148 |
| 32/62 | Проект конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (A/32/355) | 80 | 8 декабря 1977 г. | 148 |
| 32/63 | Анкета о Декларации о защите всех лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (A/32/355) | 80 | 8 декабря 1977 г. | 149 |
| 32/64 | Односторонние заявления государств-членов против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (A/32/355) | 80 | 8 декабря 1977 г. | 150 |
| 32/65 | Применение пыток к политическим заключенным и лицам, находящимся под стражей, в южной части Африки (A/32/355) | 80 | 8 декабря 1977 г. | 150 |
| 32/66 | О состоянии Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, Международного пакта о гражданских и политических правах и Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах (A/32/333) | 81 | 8 декабря 1977 г. | 151 |
| 32/67 | Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (A/32/352) | 87 | 8 декабря 1977 г. | 152 |
| 32/68 | Продолжение деятельности Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (A/32/352) | 87 | 8 декабря 1977 г. | 152 |
| 32/69 | Выражение признательности Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев (A/32/352) | 87 | 8 декабря 1977 г. | 153 |
| 32/70 | Помощь беженцам в южной части Африки (A/32/352) | 87 | 8 декабря 1977 г. | 153 |
| 32/117 | Осуществление Декларации социального прогресса и развития (A/32/458) | 12 | 16 декабря 1977 г. | 153 |
| 32/118 | Защита прав человека в Чили (A/32/458) | 12 | 16 декабря 1977 г. | 154 |
| 32/119 | Помощь южноафриканским студентам из числа беженцев (A/32/458) | 12 | 16 декабря 1977 г. | 156 |
| 32/120 | Меры по улучшению положения и обеспечению прав человека и человеческого достоинства всех трудящихся-мигрантов (A/32/458) | 12 | 16 декабря 1977 г. | 156 |
| 32/121 | Защита прав человека определенных категорий заключенных (A/32/458) | 12 | 16 декабря 1977 г. | 158 |
| 32/122 | Защита лиц, задержанных или находящихся в заключении за их борьбу против апартеида, расизма и расовой дискриминации, колониализма, агрессии и иностранной оккупации и за самоопределение, независимость, а также социальный прогресс их народов (A/32/458) | 12 | 16 декабря 1977 г. | 159 |


[1] Решения, принятые по докладам Третьего комитета см. ниже, раздел X.B.5.

| Номер резолюции | Название | Пункт повестки дня | Дата принятия | Стр. |
|---|---|---|---|---|
| 32/123 | Празднование тридцатой годовщины Всеобщей декларации прав человека (A/32/458) | 12 | 16 декабря 1977 г. | 159 |
| 32/124 | Международное сотрудничество в области наркотических средств, касающееся лечения и восстановления трудоспособности (A/32/458) | 12 | 16 декабря 1977 г. | 161 |
| 32/125 | Фонд Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и его программы, касающиеся экономического и социального развития (A/32/458) | 12 | 16 декабря 1977 г. | 162 |
| 32/126 | Более широкие и координированные усилия по борьбе с незаконным оборотом наркотических средств и психотропных веществ и незаконным спросом на них (A/32/458) | 12 | 16 декабря 1977 г. | 162 |
| 32/127 | Региональные мероприятия по содействию и защите прав человека (A/32/458) | 12 | 16 декабря 1977 г. | 163 |
| 32/128 | Пропавшие без вести лица на Кипре (A/32/458) | 12 | 16 декабря 1977 г. | 164 |
| 32/129 | Всемирная конференция по борьбе против расизма и расовой дискриминации (A/32/422) | 75 | 16 декабря 1977 г. | 164 |
| 32/130 | Альтернативные подходы и пути и средства содействия в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективному осуществлению прав человека и основных свобод (A/32/423) | 76 | 16 декабря 1977 г. | 165 |
| 32/131 | Вопрос о пожилых и престарелых (A/32/436) | 78 | 16 декабря 1977 г. | 167 |
| 32/132 | Международный год престарелых и всемирная ассамблея по вопросу о престарелых (A/32/436) | 78 | 16 декабря 1977 г. | 168 |
| 32/133 | Международный год инвалидов (A/32/437) | 82 | 16 декабря 1977 г. | 168 |
| 32/134 | Молодежь в современном мире (A/32/439) | 84 | 16 декабря 1977 г. | 169 |
| 32/135 | Каналы связи с молодежью и молодежными организациями (A/32/439) | 84 | 16 декабря 1977 г. | 170 |
| 32/136 | Проект конвенции о ликвидации дискриминации в отношении женщин (A/32/440) | 85 | 16 декабря 1977 г. | 171 |
| 32/137 | Международный учебный и научно-исследовательский институт по улучшению положения женщин (A/32/440) | 85 | 16 декабря 1977 г. | 172 |
| 32/138 | Межучрежденческая программа Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций (A/32/440) | 85 | 16 декабря 1977 г. | 172 |
| 32/139 | Конференция по объявлению взносов для Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций (A/32/440) | 85 | 16 декабря 1977 г. | 173 |
| 32/140 | Всемирная конференция в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций (A/32/440) | 85 | 16 декабря 1977 г. | 173 |
| 32/141 | Фонд добровольных взносов для Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций (A/32/440) | 85 | 16 декабря 1977 г. | 174 |
| 32/142 | Участие женщин в укреплении международного мира и безопасности и в борьбе против колониализма, расизма, расовой дискриминации, иностранной агрессии и оккупации и всех форм иностранного господства (A/32/440) | 85 | 16 декабря 1977 г. | 175 |
| 32/143 | Ликвидация всех форм религиозной нетерпимости (A/32/441) | 86 | 16 декабря 1977 г. | 175 |


## 32/10. Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации

*Генеральная Ассамблея,*

*вновь подтверждая* свою решимость добиться полной ликвидации расизма, расовой дискриминации и апартеида,

*напоминая*, что в своей резолюции 3057 (XXVIII) от 2 ноября 1973 года и содержащейся в приложении к ней Программе Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации она призвала к постоянным усилиям со стороны всех народов, правительств и институтов в целях искоренения расизма, расовой дискриминации и апартеида,

*отмечая*, что вопреки поддержке, оказываемой Программе Десятилетия международным сообществом, в южной части Африки и в других районах по-прежнему существуют нетерпимые условия, включая отказ в праве на самоопределение и бесчеловечное и гнусное применение апартеида и расовой дискриминации,

*вновь заявляя* о своей убежденности в том, что для международного мира и безопасности серьезную угрозу представляет непрерывное игнорирование расистскими режимами в Южной Африке и Южной Родезии резолюций Генеральной Ассамблеи и различных других органов и подразделений Организации Объединенных Наций, касающихся политики апартеида, расовой дискриминации и незаконной оккупации Намибии,

1. *вновь подтверждает* свою резолюцию 31/77 от 13 декабря 1976 года об осуществлении Программы Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации и обращает внимание государств-членов, международных организаций, специализированных учреждений и межправительственных и неправительственных

организаций на необходимость соблюдения и осуществления положений этой резолюции;

2. *вновь осуждает* политику апартеида, расизма и расовой дискриминации, которая проводится в южной части Африки и в других районах, включая отказ в праве на самоопределение и бесчеловечное и гнусное применение апартеида и расовой дискриминации;

3. *вновь выражает* свою решительную поддержку угнетенным народам, борющимся за свое освобождение от расизма, расовой дискриминации, апартеида, колониализма и иностранного господства;

4. *призывает* все государства продолжить сотрудничество с Генеральным секретарем путем представления в надлежащее время своих докладов в соответствии с положениями пункта 18 *e* Программы Десятилетия;

5. *вновь призывает* все правительства, которые еще не сделали этого, принять законодательные, административные или другие меры в отношении своих граждан и находящихся в их юрисдикции корпоративных организаций, которые владеют предприятиями и осуществляют их деятельность в южной части Африки, с тем чтобы ликвидировать такие предприятия;

6. *настоятельно призывает* органы Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения и межправительственные и неправительственные организации укреплять и расширять масштабы своей деятельности в поддержку целей Программы Десятилетия, в частности, путем:

*a)* активизации своих образовательных и информационных кампаний;

*b)* усиления своей материальной и моральной поддержки национально-освободительным движениям и жертвам расизма, расовой дискриминации и апартеида;

*c)* предоставления всевозможной помощи и сотрудничества Генеральному секретарю в целях обеспечения успеха Всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации;

7. *просит* Генерального секретаря сделать все возможное, с тем чтобы придать Программе Десятилетия самую широкую гласность, учитывая необходимость сосредоточить внимание международной общественности на борьбе против расизма, расовой дискриминации и апартеида;

8. *вновь обращается* с призывом предоставить надлежащие средства в распоряжение Генерального секретаря, чтобы позволить ему осуществить деятельность, возложенную на него в соответствии с пунктом 18 *g* Программы Десятилетия;

9. *вновь обращается с призывом* к правительствам и частным организациям делать добровольные взносы в поддержку деятельности, предусмотренной в Программе Десятилетия;

10. *постановляет* рассмотреть на своей тридцать третьей сессии в первоочередном порядке пункт, озаглавленный «Осуществление Программы Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации».

*60-е пленарное заседание,*
*7 ноября 1977 года*

## 32/11. О состоянии Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 3057 (XXVIII) от 2 ноября 1973 года, 3135 (XXVIII) от 14 декабря 1973 года, 3225 (XXIX) от 6 ноября 1974 года, 3381 (XXX) от 10 ноября 1975 года и 31/79 от 13 декабря 1976 года,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря[2] о состоянии Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации[3];

2. *выражает удовлетворение* в связи с увеличением числа государств, которые ратифицировали Конвенцию или присоединились к ней;

3. *вновь подтверждает* свою убежденность в том, что ратификация Конвенции или присоединение к ней на всеобщей основе и осуществление ее положений являются необходимыми для достижения целей Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации;

4. *призывает* все государства, которые еще не стали участниками этой Конвенции, ратифицировать ее или присоединиться к ней;

5. *обращается с призывом* к государствам — участникам Конвенции изучить возможность сделать заявление, предусмотренное в статье 14 Конвенции;

6. *просит* Генерального секретаря по-прежнему представлять Генеральной Ассамблее ежегодные доклады о состоянии Конвенции в соответствии с резолюцией 2106 A (XX) Ассамблеи от 21 декабря 1965 года.

*60-е пленарное заседание,*
*7 ноября 1977 года*

## 32/12. О состоянии Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 3068 (XXVIII) от 30 ноября 1973 года, в соответствии с которой была принята и открыта для подписания и ратификации Международная конвенция о пресечении преступления апартеида и наказании за него, и на свои резолюции 3380 (XXX) от 10 ноября 1975 года и 31/80 от 13 декабря 1976 года,

[2] A/32/186.
[3] Резолюция 2106 A (XX), приложение.

*вновь подтверждая* свою убежденность, что апартеид представляет собой полное отрицание целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций и является преступлением против человечества, а также что его продолжающаяся активизация и расширение являются серьезным нарушением и угрозой международному миру и безопасности,

*будучи убеждена*, что ратификация Конвенции и присоединение к ней на всеобщей основе, а также безотлагательное осуществление ее положений являются необходимыми для достижения целей Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации[4],

*будучи убеждена*, что провозглашение 1978 года Международным годом борьбы против апартеида[5] будет способствовать достижению целей Конвенции,

*учитывая* Декларацию Мапуту в поддержку народов Зимбабве и Намибии[6], принятую Международной конференцией в поддержку народов Зимбабве и Намибии, состоявшейся в Мапуту с 16 по 21 мая 1977 года, и Лагосскую декларацию действий против апартеида,[7] принятую Всемирной конференцией действий против апартеида, состоявшейся в Лагосе с 22 по 26 августа 1977 года,

*принимая к сведению* документ, касающийся Общей декларации и Программы действий, принятых Всемирной конференцией против апартеида, расизма и колониализма в южной части Африки, состоявшейся в Лиссабоне с 16 по 19 июня 1977 года[8],

*будучи убеждена*, что законная борьба угнетенных народов в южной части Африки против апартеида, колониализма и расовой дискриминации и эффективное осуществление их неотъемлемых и законных прав, включая их право на самоопределение, требуют всей необходимой поддержки со стороны международного сообщества,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о состоянии Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него[9];

2. *выражает удовлетворение* в связи с увеличением числа государств, ратифицировавших Конвенцию или присоединившихся к ней;

3. *просит* все государства, которые еще не являются участниками Конвенции, как можно скорее присоединиться к ней;

4. *приветствует* учреждение Председателем тридцать третьей сессии Комиссии по правам человека группы, предусмотренной в статье IX Конвенции[10];

5. *предлагает* Комиссии по правам человека продолжать свои усилия по выполнению функций, изложенных в статье X Конвенции;

6. *просит* Генерального секретаря включить в соответствии с резолюцией 3380 (XXX) Генеральной Ассамблеи в его следующий ежегодный доклад специальный раздел, посвященный выполнению Конвенции.

*60-е пленарное заседание,*
*7 ноября 1977 года*

## 32/13. Доклад Комитета по ликвидации расовой дискриминации

*Генеральная Ассамблея,*

*напоминая* о своих резолюциях 3057 (XXVIII) от 2 ноября 1973 года и 32/18 от 7 ноября 1977 года о Десятилетии действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации, резолюции 31/81 от 13 декабря 1976 года о докладах Комитета по ликвидации расовой дискриминации и резолюции 32/11 от 7 ноября 1977 года о состоянии Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации,

*рассмотрев* доклад Комитета по ликвидации расовой дискриминации о его пятнадцатой и шестнадцатой сессиях[11], представленный в соответствии с пунктом 2 статьи 9 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации,

*с удовлетворением отмечая* решения, принятые Комитетом на его шестнадцатой сессии о его содействии Всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации путем подготовки документа о Конвенции и соответствующего исследования о принятии и осуществлении Конвенции,

*подчеркивая* важность обязательства государств — участников Конвенции не совершать в отношении любых лиц, групп лиц, национальных или этнических меньшинств каких-либо актов или действий, связанных с расовой дискриминацией, и гарантировать, что все государственные органы и государственные учреждения, как национальные, так и местные, будут действовать в соответствии с этим обязательством согласно соответствующим положениям Конвенции,

*отмечая* решения, принятые Комитетом на его пятнадцатой и шестнадцатой сессиях,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Комитета по ликвидации расовой дискриминации;

---

[4] Резолюция 3057 (XXVIII).

[5] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 22А* (A/32/22/Add. 1—3), документ A/32/22/Add.2.

[6] A/32/109/Rev.1-S/12344/Rev.1, приложение V, раздел II. Печатный текст см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать второй год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1977 года.*

[7] A/CONF.91/9 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.77.XIV.2 и исправление), раздел X.

[8] A/AC.115/L.467.

[9] A/32/187.

[10] Рабочая группа по осуществлению Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него состоит из следующих членов: Куба, Нигерия и Сирийская Арабская Республика.

[11] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 18* (A/32/18).

2. *принимает также к сведению* часть доклада, касающуюся подопечных и несамоуправляющихся территорий и всех других территорий, к которым применима резолюция 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, обращает внимание соответствующих органов Организации Объединенных Наций на мнения и рекомендации Комитета, касающиеся этих территорий, и подчеркивает необходимость в обеспечении Комитета достаточной информацией для того, чтобы он мог в полной мере выполнять свои обязательства, вытекающие из статьи 15 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации;

3. *выражает признательность* Комитету за содействие в осуществлении Конвенции путем направления просьб государствам — участникам Конвенции о включении в их доклады согласно статье 9 информации о мерах, которые они приняли для выполнения статьи 7 Конвенции в таких областях, как преподавание, воспитание, культура и информация с целью борьбы с предрассудками, ведущими к расовой дискриминации, поощрения взаимопонимания, терпимости и дружбы между нациями и расовыми или этническими группами, а также популяризации целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека, Декларации Организации Объединенных Наций о ликвидации всех форм расовой дискриминации и Конвенции;

4. *приветствует* решение 2 (XVI) от 9 августа 1977 года, в котором Комитет, в принципе, решил широко распространить доклады государств — участников Конвенции и другие официальные документы Комитета, которые будут содействовать большему пониманию мировой общественностью проблемы расовой дискриминации и мобилизовывать ее на достижение целей и принципов, содержащихся в этой Конвенции;

5. *приветствует* все усилия Комитета, направленные на то, чтобы уделять главное внимание справедливому делу народов, борющихся против угнетения со стороны колониалистских и расистских режимов на юге Африки;

6. *предлагает* государствам — участникам Конвенции представить Комитету необходимую информацию согласно статье 9 Конвенции, принимая во внимание, в частности:

*a)* общую рекомендацию III от 18 августа 1972 года и решение 2 (XI) от 7 апреля 1975 года о состоянии их отношений с расистскими режимами в южной части Африки;

*b)* общую рекомендацию IV от 16 августа 1973 года о демографическом составе их населения;

*c)* общую рекомендацию V от 13 апреля 1977 года о мерах, принятых для осуществления статьи 7 Конвенции;

7. *выражает свою серьезную озабоченность* по поводу того, что некоторые государства — участники Конвенции, по не зависящим от них причинам, не могут выполнять свои обязательства, вытекающие из Конвенции, в частях их соответствующих территорий, одобряет соответствующие решения Комитета и напоминает о резолюции 2784 (XXVI) Генеральной Ассамблеи от 6 декабря 1971 года и резолюции Ассамблеи 3266 (XXIX) от 10 декабря 1974 года о положении на Голанских высотах;

8. *предлагает* государствам — участникам Конвенции полностью соблюдать положения Конвенции и других международных документов и соглашений, участниками которых они являются, касающихся ликвидации всех форм дискриминации на основании расы, цвета кожи, происхождения или национальной и этнической принадлежности;

9. *предлагает* всем государствам, которые еще не являются участниками Конвенции, ратифицировать Конвенцию или присоединиться к ней, а до такой ратификации или присоединения руководствоваться в своей внутренней и внешней политике основными положениями Конвенции.

*60-е пленарное заседание,*
*7 ноября 1977 года*

## 32/14. Значение всеобщего осуществления права народов на самоопределение и скорейшего предоставления независимости колониальным странам и народам для эффективной гарантии и соблюдения прав человека

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 2649 (XXV) от 30 ноября 1970 года, 2955 (XXVII) от 12 декабря 1972 года, 3070 (XXVIII) от 30 ноября 1973 года, 3246 (XXIX) от 29 ноября 1974 года, 3382 (XXX) от 10 ноября 1975 года и 31/34 от 30 ноября 1976 года,

*ссылаясь также* на свои резолюции 2465 (XXIII) от 20 декабря 1968 года, 2548 (XXIV) от 11 декабря 1969 года, 2708 (XXV) от 14 декабря 1970 года, 3103 (XXVIII) от 12 декабря 1973 года и 3314 (XXIX) от 14 декабря 1974 года об использовании наемников против национально-освободительных движений и суверенных государств и их вербовке,

*ссылаясь* на Декларацию Мапуту в поддержку народов Зимбабве и Намибии и Программу действий по освобождению Зимбабве и Намибии, принятые Международной конференцией в поддержку народов Зимбабве и Намибии,[12] проведенной в Мапуту с 16 по 21 мая 1977 года, а также на Декларацию, принятую Всемирной конференцией действий против апартеида,[13] проведенной в Лагосе с 22 по 26 августа 1977 года,

*принимая к сведению* декларацию первой Конференции в верхах африканских и арабских госу-

[12] A/32/109/Rev.1-S/12344/Rev.1, приложение V. Печатный текст см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать второй год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1977 года.*

[13] A/CONF.91/9 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.77.XIV.2 и исправление), раздел X.

дарств,[14] проведенной в Каире с 7 по 9 марта 1977 года,

*вновь подтверждая* свою веру в резолюцию 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам, а также важность ее осуществления,

*вновь подтверждая* важное значение всеобщего осуществления права народов на самоопределение, национальный суверенитет и территориальную целостность и скорейшего предоставления независимости колониальным странам и народам в качестве обязательных условий для соблюдения прав человека,

*заявляя*, что создание бантустанов несовместимо с подлинной независимостью, единством и национальным суверенитетом и приведет к увековечению власти белого меньшинства и расистской системы апартеида в Южной Африке,

*вновь подтверждая* обязанность всех государств-членов соблюдать принципы Устава и резолюции Организации Объединенных Наций, касающиеся осуществления права на самоопределение народами, находящимися под колониальным и иностранным господством,

*приветствуя* независимость Джибути,

*вновь подтверждая* национальное единство и территориальную целостность Коморских островов,

*будучи возмущена* продолжающимися нарушениями прав человека в отношении народов, все еще находящихся под колониальным и иностранным господством и иностранным игом, продолжением незаконной оккупации Намибии и попытками Южной Африки расчленить ее территорию, сохранением расистских режимов меньшинства в Зимбабве и Южной Африке и лишением народа Палестины его неотъемлемых национальных прав,

1. *призывает* все государства полностью и добросовестно осуществлять резолюции Организации Объединенных Наций, касающиеся осуществления права на самоопределение народами, находящимися под колониальным и иностранным господством;

2. *вновь подтверждает* законность борьбы народов за независимость, территориальную целостность, национальное единство и освобождение от колониального и иностранного господства и чужеземного ига всеми доступными средствами, включая вооруженную борьбу;

3. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народов Намибии, Зимбабве, палестинского народа и всех народов, находящихся под иностранным и колониальным господством, на самоопределение, национальную независимость, территориальную целостность, национальное единство и суверенитет без иностранного вмешательства;

4. *требует* немедленного вывода администрации и сил Франции с территории коморского острова Майотта;

5. *осуждает* политику «бантустанизации» и вновь заявляет о своей поддержке угнетенного народа Южной Африки в его справедливой и законной борьбе против расистского режима меньшинства Претории;

6. *вновь заявляет*, что практика использования наемников против национально-освободительных движений и суверенных государств является уголовно наказуемым деянием и что сами наемники являются преступниками, и призывает правительства всех стран принять законы, объявляющие наказуемыми преступлениями вербовку, субсидирование, обучение и перевозку наемников на их территории и запрещающие их гражданам вербоваться в качестве наемников, и сообщать об этом Генеральному секретарю;

7. *осуждает* политику тех государств — членов Организации Североатлантического договора и тех стран, политические, экономические, военные или спортивные связи которых с расистскими режимами южной части Африки и в других частях мира поощряют эти режимы по-прежнему упорно подавлять стремление народов к самоопределению и независимости;

8. *решительно осуждает* все правительства, которые не признают права всех народов, находящихся под колониальным и иностранным господством и иностранным игом, особенно народов Африки и палестинского народа, на самоопределение и независимость;

9. *решительно осуждает* постоянный рост массовых убийств невинных и беззащитных людей, включая женщин и детей, расистскими режимами меньшинства в южной части Африки в их безнадежной попытке противостоять законным требованиям народов;

10. *требует* немедленного освобождения всех лиц, задержанных или находящихся в тюремном заключении в результате их борьбы за самоопределение и независимость, полного уважения основных прав человека в отношении таких лиц, а также соблюдения статьи 5 Всеобщей декларации прав человека, согласно которой никто не должен подвергаться пыткам или жестокому, бесчеловечному или унижающему достоинство обращению[15];

11. *с удовлетворением отмечает* материальную и другие виды помощи, которую народы, находящиеся под колониальным и иностранным управлением, продолжают получать от правительств, учреждений Организации Объединенных Наций и межправительственных и неправительственных организаций, и призывает к максимальному увеличению этой помощи;

[14] A/32/61, приложение I.

[15] Резолюция 217 A (III).

12. *с интересом ожидает* опубликования следующих исследований Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств:

*a)* историческое и современное развитие права на самоопределение на основе Устава Организации Объединенных Наций и других документов, принятых органами Организации Объединенных Наций, с уделением особого внимания содействию и защите прав человека и основных свобод;

*b)* осуществление резолюций Организации Объединенных Наций, касающихся права народов, находящихся под колониальным и иностранным господством, на самоопределение;

13. *просит* Генерального секретаря предавать максимальной гласности Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам и обеспечивать, по возможности, самую широкую информацию о борьбе угнетенных народов за достижение самоопределения и национальной независимости;

14. *постановляет* продолжить рассмотрение этого пункта на своей тридцать третьей сессии на основе сообщений об усилении помощи колониальным территориям и народам, находящимся под иностранным господством и иностранным игом, которые предлагается представить правительствам, учреждениям Организации Объединенных Наций и межправительственным и неправительственным организациям.

*60-е пленарное заседание,*
*7 ноября 1977 года*

## 32/58. Наиболее эффективные методы и способы предупреждения преступности и улучшения обращения с правонарушителями

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 3021 (XXVII) от 18 декабря 1972 года, в которой она поручила Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней представить доклад о наиболее эффективных методах и способах предупреждения преступности и улучшения обращения с правонарушителями, включая рекомендации относительно наиболее приемлемых мер в таких областях, как отправление правосудия, судебные процедуры и исправительные меры,

*будучи обеспокоена* преобладающими тенденциями преступности во многих странах мира, которые свидетельствуют о распространении новых появляющихся форм серьезной и организованной преступности,

1. *принимает к сведению* доклад, озаглавленный «Наиболее эффективные методы и способы предупреждения преступности и улучшения обращения с правонарушителями» и содержащийся в докладе Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней о его четвертой сессии[16] в качестве руководства для будущей деятельности Организации Объединенных Наций, направленной на предупреждение преступности и правонарушений и борьбу с ними и обращение с правонарушителями;

2. *предлагает* государствам-членам использовать по мере необходимости доклад при разработке национальной политики и стратегии в вопросе предупреждения преступности;

3. *призывает* государства-члены, а также международные правительственные организации и соответствующие неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, и специализированные учреждения в полной мере сотрудничать в осуществлении целей, изложенных в докладе;

4. *просит* Генерального секретаря содействовать сотрудничеству, упомянутому в пункте 3, выше;

5. *настоятельно призывает* все государства-члены, а также международные правительственные и неправительственные организации поддержать Целевой фонд социальной защиты Организации Объединенных Наций и международные и региональные учреждения в деле предупреждения преступности и борьбы с ней;

6. *рекомендует* Генеральному секретарю обращаться к докладу при разработке предложений для будущих среднесрочных планов в области предупреждения преступности и уголовного правосудия.

*98-е пленарное заседание,*
*8 декабря 1977 года*

## 32/59. Доклад пятого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

*Генеральная Ассамблея,*

*сознавая* серьезность проблем, связанных с преступностью, которые во многих странах мира приняли новые формы и размеры и распространяются за пределы национальных границ;

*будучи обеспокоена* большими социальными и материальными затратами, которые влечет за собой преступность, и препятствиями, которые она ставит на пути более благотворного развития и более высокого уровня жизни для всех,

*будучи встревожена* крайностями той политики по борьбе с преступностью, которая в некоторых странах включает в себя пытки и другие злоупотребления, противоречащие основным принципам прав человека и самому уголовному правосудию,

*ссылаясь* в этой связи на Декларацию о защите всех лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, содержащуюся в приложении к ее резолюции 3452 (XXX) от 9 декабря 1975 года,

[16] E/CN.5/536, приложение IV.

*признавая*, что различные формы социальной борьбы за предупреждение преступности должны учитывать существующие между государствами-членами различия в традициях, экономических и политических структурах, имеющихся ресурсах и уровнях развития,

*напоминая* об ответственности за предупреждение преступности, принятой на себя Организацией Объединенных Наций в соответствии с резолюцией 415 (V) Генеральной Ассамблеи от 1 декабря 1950 года, которая была подтверждена в резолюциях 731 F (XXVIII) от 30 июля 1959 года и 830 D (XXXII) от 2 августа 1961 года Экономического и Социального Совета, а также об ответственности за содействие и укрепление международного сотрудничества в этой области в соответствии с резолюцией 3021 (XXVII) Ассамблеи от 18 декабря 1972 года,

*рассмотрев* доклад пятого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями[17], состоявшегося в Женеве с 1 по 12 сентября 1975 года, и рекомендации Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней, выработанные на его четвертой сессии[18],

1. *просит* Генерального секретаря в максимально возможной степени претворить в жизнь выводы пятого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями путем:

*a)* передачи для принятия соответствующих мер Экономическому и Социальному Совету и его функциональным комиссиям, а также всем другим соответствующим органам и организациям системы Организации Объединенных Наций тех выводов пятого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и борьбе с ней, которые входят в сферу их компетенции;

*b)* придания им, по мере возможности, самой широкой известности и распространения и поощрения международных усилий по обмену опытом и знаниями;

*c)* сбора и распространения информации о тенденциях преступности и о политике в вопросе преступности с уделением особого внимания экономическим преступлениям и злоупотреблениям экономической властью, которые оказывают пагубное воздействие на национальную экономику стран и международную торговлю, и разработки стратегии по борьбе с ними;

*d)* предоставления государствам-членам по их просьбе консультаций и помощи для переоценки их систем уголовного правосудия, целей и эффективности таких систем по отношению к национальным и местным требованиям;

*e)* разработки руководящих принципов для определения и осуществления политики, направленной на то, чтобы привести систему уголовного правосудия в большее соответствие с существующими социальными потребностями, обеспечить строгое соблюдение основных прав человека и поощрять применение более рационального, последовательного и комплексного подхода к вопросам предупреждения преступности и обращения с правонарушителями;

*f)* содействия обмену между странами информацией, касающейся преступности и функционирования систем уголовного правосудия;

2. *подчеркивает* необходимость интенсивного международного и регионального сотрудничества и координации в области предупреждения преступности и борьбы с ней между всеми заинтересованными органами и организациями Организации Объединенных Наций, в особенности Программой развития Организации Объединенных Наций, различными региональными комиссиями и учреждениями и специализированными учреждениями;

3. *настоятельно призывает* оказывать в срочном порядке техническую помощь в области предупреждения преступности и борьбы с ней правительствам по их просьбе и уделять первоочередное внимание вопросам обеспечения регионального и межрегионального технического консультативного обслуживания и сотрудничества, в особенности в свете последних указаний директивных органов Организации Объединенных Наций, касающихся региональной деятельности и деятельности по странам, и доказанного успеха применения такого подхода в области предупреждения преступности;

4. *предлагает* государствам-членам уделить максимальное внимание и поддержку соответствующим выводам пятого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и своевременно обеспечить Генерального секретаря для представления шестому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, который должен состояться в Сиднее в 1980 году, информацией о мерах, принятых в этой связи;

5. *обращает внимание* государств-членов на существование Целевого фонда социальной защиты Организации Объединенных Наций, созданного в соответствии с резолюцией 1086 B (XXXIX) Экономического и Социального Совета от 30 июля 1965 года, и настоятельно призывает их делать в него взносы;

6. *призывает* все государства-члены оказывать поддержку международным действиям в области предупреждения преступности, в особенности путем принятия на себя части расходов по организации международных совещаний, тематических и производственных семинаров и учебных курсов и путем принятия в своих странах региональных исследовательских центров;

7. *просит* Генерального секретаря подготовить доклад об информации, полученной на осно-

[17] A/CONF.56/10 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.IV.2).
[18] E/CN.5/536, глава I, раздел B.

вании пункта 4, выше, для представления шестому Конгрессу и Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятой сессии;

8. *просит далее* Генерального секретаря принять необходимые меры по подготовке шестого Конгресса, в частности, поручить экспертам-консультантам, отобранным с должным учетом справедливого географического распределения, подготовку докладов, а также организовывать региональные подготовительные совещания, в соответствии с принятой практикой, для Африки, Азии и Латинской Америки, на которые все правительства соответствующего региона могут направлять экспертов и на которые Генеральный секретарь приглашает экспертов-консультантов из этого региона.

*98-е пленарное заседание,*
*8 декабря 1977 года*

### 32/60. Предупреждение преступности и борьба с ней

*Генеральная Ассамблея,*

*с тревогой отмечая* рост преступности во многих частях мира,

*сознавая*, что преступность в ее различных формах препятствует экономическому, социальному и культурному развитию народов и создает угрозу для осуществления прав человека и основных свобод,

*вновь подтверждая* право каждого государства формулировать и осуществлять свою национальную политику и программы в области предупреждения преступности и борьбы с ней в соответствии со своими собственными потребностями и первоочередными задачами,

*признавая* важность сотрудничества между государствами-членами и усилий, прилагаемых международным сообществом в области предупреждения преступности и борьбы с ней, а также необходимость координации действий органов Организации Объединенных Наций с целью достижения еще большей эффективности в этой области,

*отмечая* важность конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и необходимость их тщательной подготовки,

*ссылаясь* на свою резолюцию 415 (V) от 1 декабря 1950 года, касающуюся деятельности Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и борьбе с ней, и учитывая значительные изменения, которые произошли в Организации Объединенных Наций с этого момента,

*с удовлетворением принимая к сведению* доклад Генерального секретаря о предупреждении преступности и борьбе с ней[19],

1. *предлагает* Экономическому и Социальному Совету рассмотреть всеобъемлющим образом на его шестьдесят четвертой сессии вопрос о предупреждении преступности и борьбе с ней с целью дальнейшей координации деятельности органов Организации Объединенных Наций в этой области, в частности, подготовки один раз в пять лет конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, публикации международного обзора о политике по борьбе с преступностью, а также оказания технической помощи заинтересованным государствам-членам по их просьбе;

2. *возлагает* на Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней функции подготовки конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями путем представления Экономическому и Социальному Совету соответствующих предложений, касающихся, в частности, места и времени проведения конгрессов, их предварительной повестки дня, участников, подготовки необходимой документации;

3. *одобряет* рекомендацию пятого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями[20], который предложил Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней пересмотреть на его пятой сессии временные правила процедуры конгресса с целью приведения их в соответствие с нынешней практикой других органов конференций и конгрессов Организации Объединенных Наций, созываемых под эгидой Организации Объединенных Наций, и просит Комитет представить пересмотренный проект правил процедуры Экономическому и Социальному Совету на его шестьдесят шестой сессии;

4. *постановляет далее*, что члены Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней должны избираться Экономическим и Социальным Советом на срок в четыре года — причем половина членов будут переизбираться через каждые два года — на основе принципа справедливого географического распределения из числа экспертов, обладающих необходимой квалификацией и профессиональными и научными знаниями в этой области, по предложению государств-членов;

5. *предлагает* Экономическому и Социальному Совету рекомендовать Комиссии социального развития рассмотреть вопрос о функциях и долгосрочной программе работы Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней с целью дальнейшего совершенствования деятельности Организации Объединенных Наций в этой области и представить его предложения и соображения Совету.

*98-е пленарное заседание,*
*8 декабря 1977 года*

[19] A/32/199.

[20] A/CONF.56/10 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.IV.2), пункт 26.

### 32/61. Вопрос о смертной казни

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на статью 3 Всеобщей декларации прав человека[21], в которой подтверждается право каждого на жизнь, и на статью 6 Международного пакта о гражданских и политических правах[22], в которой также подтверждается право на жизнь как неотъемлемое право каждого человека,

*ссылаясь* на свои резолюции 1396 (XIV) от 20 ноября 1959 года, 2393 (XXIII) от 26 ноября 1968 года, 2857 (XXVI) от 20 декабря 1971 года и 3011 (XXVII) от 18 декабря 1972 года, а также на резолюции 934 (XXXV) от 9 апреля 1963 года, 1574 (L) от 20 мая 1971 года, 1656 (LII) от 1 июня 1972 года, 1745 (LIV) от 16 мая 1973 года и 1930 (LVIII) от 6 мая 1975 года Экономического и Социального Совета, в которых подтверждается постоянный интерес Организации Объединенных Наций к изучению вопроса о смертной казни, с целью содействия полному уважению права каждого человека на жизнь,

*будучи обеспокоена* тем фактом, что лишь тридцать два правительства ответили на вопросник, направленный им для подготовки Генеральным секретарем первого пятилетнего доклада 1975 года о смертной казни[23], который должен быть представлен в соответствии с резолюцией 1745 (LIV) Экономического и Социального Совета,

*отмечая с беспокойством*, что, несмотря на ограниченный прогресс, упомянутый в первом пятилетнем докладе Генерального секретаря 1975 года о смертной казни, по-прежнему крайне сомнительным является вопрос о том, наблюдается ли какой-либо прогресс в отношении ограничения применения смертной казни, что тем самым оправдывает выводы, сделанные Генеральным секретарем в вышеупомянутом докладе,

*принимая во внимание*, что шестой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями должен состояться в 1980 году,

*принимая к сведению* просьбу Экономического и Социального Совета к Генеральному секретарю, содержащуюся в резолюции 1930 (LVIII), в соответствии с резолюцией 2857 (XXVI) Генеральной Ассамблеи, подготовить доклад относительно практики и статутных норм, которые могут регулировать право приговоренного к смертной казни лица подавать прошение о помиловании, смягчении наказания или об отсрочке исполнения приговора, и представить доклад по этим вопросам Совету не позже его шестьдесят восьмой сессии, вместе с основным докладом 1980 года о смертной казни,

*считая желательным* продолжить и расширить рассмотрение Организацией Объединенных Наций вопроса о смертной казни,

1. *подтверждает*, что, как указывается в резолюции 2857 (XXVI) Генеральной Ассамблеи и в резолюциях 1574 (L), 1745 (LIV) и 1930 (LVIII) Экономического и Социального Совета, основная цель, которую необходимо преследовать в вопросе о смертной казни, состоит во все большем ограничении числа правонарушений, в отношении которых может быть применена смертная казнь, исходя из желательности отмены этого наказания;

2. *настоятельно призывает* государства-члены предоставить Генеральному секретарю соответствующую информацию для подготовки им второго пятилетнего доклада 1980 года о смертной казни и доклада относительно практики и статутных норм, которые могут регулировать право приговоренного к смертной казни лица подавать прошение о помиловании, смягчении наказания или об отсрочке исполнения приговора;

3. *предлагает* Экономическому и Социальному Совету представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятой сессии доклад об обсуждениях и рекомендациях на основе вышеупомянутых докладов Генерального секретаря и исследование, которое должно быть представлено Комитетом по предупреждению преступности и борьбе с ней в соответствии с резолюцией 1930 (LVIII) Совета;

4. *предлагает* шестому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями обсудить различные аспекты применения смертной казни и возможного ограничения применения этой меры, включая более широкое применение норм, касающихся помилования, смягчения наказания или отсрочки исполнения приговора и представить доклад по этому вопросу вместе с рекомендациями Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятой сессии;

5. *предлагает* Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней уделить соответствующее место в повестке дня шестого Конгресса вопросу, упомянутому в пункте 4, выше, и подготовить документацию по данному вопросу;

6. *постановляет* в самом первоочередном порядке рассмотреть на своей тридцать пятой сессии вопрос о смертной казни.

*98-е пленарное заседание,*
*8 декабря 1977 года*

### 32/62. Проект конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания

*Генеральная Ассамблея,*

*учитывая* статью 5 Всеобщей декларации прав человека[24] и статью 7 Международного пакта о гражданских и политических правах[25], которые предусматривают, что никто не должен подвер-

[21] Резолюция 217 А (III).
[22] Резолюция 2200 А (XXI), приложение.
[23] Документ E/5616 и Corr.1 и 2 и Add.1.
[24] Резолюция 217 А (III).
[25] Резолюция 2200 А (XXI), приложение.

гаться пыткам или жестоким, бесчеловечным или унижающим его достоинство обращению и наказанию,

*напоминая* о Декларации о защите всех лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, содержащейся в приложении к ее резолюции 3452 (XXX) от 9 декабря 1975 года,

*считая*, что необходимо предпринять дополнительные международные усилия для обеспечения надлежащей защиты всех от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания,

*приветствуя* в этом отношении деятельность, которая предпринималась или предпринимается на основе резолюции 3453 (XXX) Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1975 года,

*считая*, что дальнейшим значительным шагом явится принятие международной конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания,

1. *предлагает* Комиссии по правам человека составить проект конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания в свете принципов, воплощенных в Декларации о защите всех лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания;

2. *предлагает также* Комиссии по правам человека представить доклад о ходе своей работы Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии;

3. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать третьей сессии пункт, озаглавленный «Пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания», с целью изучения прогресса, достигнутого в соответствии с настоящей резолюцией.

*98-е пленарное заседание,*
*8 декабря 1977 года*

### 32/63. Анкета о Декларации о защите всех лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания

*Генеральная Ассамблея,*

*напоминая* о Декларации о защите всех лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, содержащейся в приложении к ее резолюции 3452 (XXX) от 9 декабря 1975 года,

*напоминая* о своих резолюциях 3453 (XXX) от 9 декабря 1975 года и 31/85 от 13 декабря 1976 года,

*принимая во внимание* статью 7 Международного пакта о гражданских и политических правах[26], которая предусматривает, что никто не может подвергаться пыткам или жестоким, бесчеловечным или унижающим его достоинство видам обращения и наказания,

*принимая к сведению* резолюцию 7 (XXVII) Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств от 20 августа 1974 года[27] относительно ежегодного рассмотрения ею событий в области прав человека отдельных лиц, подвергаемых какой-либо форме задержания или тюремного заключения,

*вновь заявляя*, что Декларация должна являться руководством для всех государств и других учреждений, осуществляющих эффективные полномочия,

*будучи серьезно озабочена* по поводу продолжающихся сообщений, из которых явствует, что в некоторых странах государственные власти систематически прибегают к пыткам и другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения и наказания,

1. *просит* Генерального секретаря разработать и распространить среди государств-членов анкету, запрашивающую информацию о мерах, которые они предприняли, включая законодательные и административные меры, для осуществления на практике принципов Декларации о защите всех лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, уделяя особое внимание следующим вопросам:

*a)* освещению Декларации не только в правительственных органах и службах, но также и среди широкой общественности;

*b)* эффективным мерам по предотвращению пыток;

*c)* подготовке должностных лиц по поддержанию правопорядка и других государственных служащих, ответственных за лиц, лишенных своей свободы;

*d)* любым соответствующим законодательным мерам, предпринятым после принятия Декларации;

*e)* эффективным юридическим мерам помощи жертвам пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания;

2. *просит* Генерального секретаря представить информацию, предусмотренную в соответствии с анкетой, Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии и, кроме того, представить такую информацию Комиссии по правам человека и Подкомиссии по предотвращению дискриминации и защите меньшинств на ее тридцать второй сессии.

*98-е пленарное заседание,*
*8 декабря 1977 года*

[26] Там же.

[27] См. E/CN.4/1160, глава XIX.

## 32/64. Односторонние заявления государств-членов против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания

*Генеральная Ассамблея,*

*памятуя о том*, что принципы, провозглашенные в Уставе Организации Объединенных Наций в отношении достоинства и ценности человеческой личности, возлагают на государства-члены обязательство содействовать всеобщему уважению и соблюдению прав человека и основных свобод для всех,

*ссылаясь* на статью 5 Всеобщей декларации прав человека[28] и статью 7 Международного пакта о гражданских и политических правах[29], в которых предусматривается, что никто не может подвергаться пыткам или жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения и наказания,

*ссылаясь также* на Декларацию о защите всех лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, единогласно принятую в ее резолюции 3452 (XXX) от 9 декабря 1975 года, а также на ее резолюцию 31/85 от 13 декабря 1976 года,

*признавая* необходимость принятия дальнейших международных мер в форме конвенции о ликвидации пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания,

*признавая также* важность принятия государствами-членами мер по созданию и использованию их национального аппарата для ликвидации пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания,

1. *призывает* все государства-члены усилить свою поддержку Декларации о защите всех лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, сделав в одностороннем порядке заявления против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания по образцу текста, прилагаемого к настоящей резолюции, и сдав их на хранение Генеральному секретарю;

2. *настоятельно призывает* все государства-члены придать максимальной огласке их односторонние заявления против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания;

3. *просит* Генерального секретаря информировать Генеральную Ассамблею в ежегодных докладах о таких односторонних заявлениях против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, которые могут быть сданы на хранение государствами-членами.

*98-е пленарное заседание,*
*8 декабря 1977 года*

[28] Резолюция 217 А (III).
[29] Резолюция 2200 А (XXI), приложение.

### ПРИЛОЖЕНИЕ

**Образец одностороннего заявления против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания**

Правительство настоящим заявляет о своем намерении:

*a)* соблюдать Декларацию о защите всех лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания [резолюция 3452 (XXX) Генеральной Ассамблеи, приложение];

*b)* осуществлять с помощью законодательных и других эффективных мер положения указанной Декларации.

## 32/65. Применение пыток к политическим заключенным и лицам, находящимся под стражей, в южной части Африки

*Генеральная Ассамблея,*

*напоминая* о Всеобщей декларации прав человека[30], в частности о ее статье 5,

*учитывая* Декларацию о защите всех лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, содержащуюся в приложении к резолюции 3452 (XXX) от 9 декабря 1975 года,

*принимая к сведению* доклад Специальной рабочей группы экспертов по южной части Африки[31], созданной во исполнение резолюции 2 (XXIII) Комиссии по правам человека, о смерти заключенных и жестокости со стороны полиции в Южной Африке со времени массового убийства в Соуэто 16 июня 1976 года,

*будучи крайне обеспокоена* по поводу сообщений о пытках политических заключенных и смерти ряда задержанных, а также по поводу усиливающейся волны репрессивных актов по отношению к отдельным лицам, организациям и средствам массовой информации в Южной Африке,

*будучи глубоко потрясена* трусливым и подлым убийством содержащегося в заключении Стефана Бико,

1. *осуждает* южноафриканский режим за его постоянное нарушение Всеобщей декларации прав человека и Декларации о защите всех лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания;

2. *вновь заявляет* о своем глубоком отвращении к практике, при которой южноафриканский режим постоянно подвергает всех противников апартеида дисциплинарному запрещению, задержанию, заключению в тюрьму и иногда убийству;

[30] Резолюция 217 А (III).
[31] A/32/226, приложение.

3. *решительно осуждает* практику пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания по отношению к политическим задержанным и другим жертвам апартеида в Южной Африке;

4. *решительно осуждает* в особенности произвольный арест, задержание, пытки, которые привели к убийству Стефана Бико агентами расистского режима меньшинства Южной Африки;

5. *требует*, чтобы режим меньшинства апартеида Южной Африки:

*a)* безоговорочно освободил всех политических заключенных;

*b)* отменил все распоряжения о запрещении и домашнем аресте, налагаемые на противников апартеида;

*c)* немедленно положил конец беспорядочному насилию над мирными демонстрантами, выступающими против апартеида, и постоянным пыткам политических заключенных;

6. *выражает свою убежденность* в том, что муки Стефана Бико и всех других националистов, убитых в южноафриканских тюрьмах, а также идеалы, за которые они боролись, будут по-прежнему укреплять веру народов южной части Африки и других районов мира в их борьбе против апартеида и за расовое равенство и человеческое достоинство.

*98-е пленарное заседание,*
*8 декабря 1977 года*

## 32/66. О состоянии Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, Международного пакта о гражданских и политических правах и Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах

*Генеральная Ассамблея,*

*будучи убеждена* в том, что Международные пакты о правах человека[32] представляют собой первые всеобъемлющие и имеющие обязательную юридическую силу международные договоры в области прав человека,

*ссылаясь* на свою резолюцию 31/86 от 13 декабря 1976 года и, в частности, на значение вступления в силу Международных пактов о правах человека как важного шага в международных усилиях, направленных на то, чтобы содействовать и поощрять уважение прав человека и основных свобод для всех, тем самым в значительной степени способствуя сотрудничеству государств в достижении целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций,

*ссылаясь* в этой связи на свои резолюции 2200 A (XXI) от 16 декабря 1966 года и 3270 (XXIX) от 10 декабря 1974 года,

*отмечая с удовлетворением*, что после ее призыва ряд государств-членов присоединился к Международным пактам о правах человека,

*приняв к сведению* доклад Генерального секретаря о состоянии Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, Международного пакта о гражданских и политических правах и Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах[33],

*учитывая* важную ответственность Экономического и Социального Совета в отношении Международных пактов о правах человека,

*признавая* важную роль Комитета по правам человека в осуществлении Международного пакта о гражданских и политических правах и Факультативного протокола к нему,

1. *признает* значение Международных пактов о правах человека как важного шага в международных усилиях, направленных на содействие всеобщему уважению и соблюдению прав человека и основных свобод;

2. *с признательностью отмечает* доклад Комитета по правам человека о работе его первой и второй сессий[34] и выражает свое удовлетворение тем, что Комитет с серьезностью подходит к осуществлению своих функций;

3. *выражает признательность* государствам — участникам Международного пакта о гражданских и политических правах, которые сотрудничали с Комитетом по правам человека;

4. *вновь предлагает* всем государствам, которые еще не сделали этого, стать участниками Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и Международного пакта о гражданских и политических правах, а также рассмотреть возможность присоединения к Факультативному протоколу к нему;

5. *с удовлетворением отмечает*, что Комитет по правам человека стремится к единообразным критериям в осуществлении положений Международного пакта о гражданских и политических правах и Факультативного протокола к нему;

6. *просит* Генерального секретаря постоянно информировать Комитет по правам человека о деятельности Комиссии по правам человека, Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств и Комитета по ликвидации расовой дискриминации;

7. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии доклад о состоянии Международного пакта об экономических, социальных и

[32] Резолюция 2200 A (XXI), приложение.

[33] A/32/188.

[34] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 44* (A/32/44 и Corr.1).

культурных правах, Международного пакта о гражданских и политических правах и Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах;

8. *напоминает*, что в Международном пакте о гражданских и политических правах предусматривается, что Генеральный секретарь обеспечивает необходимый персонал и материальные средства для эффективного осуществления функций Комитета по правам человека.

*98-е пленарное заседание,*
*8 декабря 1977 года*

### 32/67. Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев о деятельности его Управления[35] и заслушав его заявление[36],

*ссылаясь* на свою резолюцию 31/35 от 30 ноября 1976 года и принимая во внимание дополнительные обязанности, взятые на себя Верховным комиссаром в различных частях мира в интересах все возрастающего числа беженцев и перемещенных лиц,

*признавая* в высшей степени гуманитарный характер различных мероприятий Верховного комиссара и важность постоянных решений, которым содействует его Управление, включая добровольную репатриацию, местную интеграцию и переселение в другие страны,

*будучи обеспокоена* нарушением основных прав человека беженцев и настоятельной необходимостью для правительств обеспечить их эффективную и непрерывную защиту,

*признавая* необходимость дальнейшего присоединения и эффективного осуществления правительствами соответствующих международных документов, включая, в частности, Конвенцию 1951 года о статусе беженцев[37] и Протокол 1967 года, касающийся статуса беженцев[38],

*выражая признательность* все большему числу правительств, содействующих программам Верховного комиссара, и подчеркивая необходимость более широкого распределения финансового бремени для предоставления жизненно важной гуманитарной помощи, необходимой для беженцев и перемещенных лиц,

1. *выражает свое глубокое удовлетворение* эффективностью, с которой Верховный комиссар Организации Объединенных Наций и его персонал продолжают выполнять свои гуманитарные задачи;

2. *предлагает* Верховному комиссару продолжать предоставлять гуманитарную помощь беженцам и перемещенным лицам, которыми занимается его Управление, включая тех, кто крайне нуждается в помощи в Африке, Азии и Латинской Америке;

3. *предлагает далее* учреждениям и программам Организации Объединенных Наций оказывать максимально возможную поддержку Верховному комиссару в выполнении его гуманитарных задач;

4. *настоятельно призывает* правительства оказывать необходимое сотрудничество Верховному комиссару в содействии постоянному и скорейшему решению стоящих перед его Управлением проблем посредством добровольной репатриации и оказания возвращающимся лицам помощи в возвращении к нормальной жизни, интеграции в странах, которые предоставляют убежище, или переселения в другие страны, когда это необходимо;

5. *также настоятельно призывает* правительства содействовать усилиям Верховного комиссара в области международной защиты, в частности, путем:

*a)* рассмотрения вопроса о присоединении к соответствующим международным и региональным документам, разработанным в интересах беженцев;

*b)* разработки соответствующих процедур на национальном уровне для эффективного осуществления положений этих документов;

*c)* соблюдения гуманитарных принципов в отношении предоставления убежища и обеспечения их строгого выполнения, включая принцип невысылки беженцев;

6. *призывает* правительства делать щедрые взносы для финансирования гуманитарной деятельности Верховного комиссара, учитывая всеобщий характер проблем, стоящих перед его Управлением, и необходимость более широкой финансовой поддержки осуществляемых им программ.

*98-е пленарное заседание,*
*8 декабря 1977 года*

### 32/68. Продолжение деятельности Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 2957 (XXVII) от 12 декабря 1972 года, в которой она постановила пересмотреть не позднее своей тридцать второй сессии все вопросы, касающиеся Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, с тем чтобы определить, следует ли Управлению продолжать свою деятельность после 31 декабря 1978 года,

*признавая* необходимость согласованных международных действий в интересах растущего числа беженцев и перемещенных лиц, которыми занимается Верховный комиссар,

---

[35] *Там же, Дополнение № 12* (A/32/12 и Corr.1) и *Дополнение № 12A* (A/32/12/Add.1).

[36] *Там же, тридцать вторая сессия, Третий комитет*, 45-е заседание, пункты 1—9; и *там же, Третий комитет, Сессионный выпуск*, исправление.

[37] United Nations, *Treaty Series*, vol. 189, No. 2545, p. 150.

[38] *Ibid.*, vol. 606, No. 8791, p. 283.

*учитывая* выдающуюся работу, выполняемую Управлением Верховного комиссара по обеспечению беженцам и перемещенным лицам международной защиты и материальной помощи и по содействию постоянному урегулированию их проблем,

*отмечая с глубоким удовлетворением* ту эффективность, с которой Управление Верховного комиссара выполняет различные весьма важные гуманитарные задачи, порученные ему,

1. *постановляет* продолжить деятельность Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев на новый пятилетний период, начиная с 1 января 1979 года;

2. *постановляет* пересмотреть не позднее своей тридцать седьмой сессии все вопросы, касающиеся Управления Верховного комиссара, с тем чтобы определить, следует ли Управлению продолжать свою деятельность после 31 декабря 1983 года.

*98-е пленарное заседание,*
*8 декабря 1977 года*

### 32/69. Выражение признательности Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев

*Генеральная Ассамблея,*

*отмечая с глубоким сожалением*, что вскоре Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев сложит с себя свои обязанности,

*признавая* прогресс, достигнутый под его руководством в деле содействия гуманитарному решению проблем беженцев и перемещенных лиц в различных частях мира,

*учитывая* его неустанные усилия с целью облегчить страдания людей посредством выполнения специальных гуманитарных задач, возложенных на него в дополнение к основным функциям его Управления,

1. *выражает свою искреннюю признательность* принцу Садруддину Ага Хану и благодарит его за эффективное и преданное выполнение им своих функций в качестве Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев;

2. *выражает* ему пожелания успехов в его будущей деятельности.

*98-е пленарное заседание,*
*8 декабря 1977 года*

### 32/70. Помощь беженцам в южной части Африки

*Генеральная Ассамблея,*

*принимая к сведению* информацию, представленную Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев о помощи его Управления беженцам в южной части Африки[39],

*отмечая с глубокой озабоченностью* возрастающее число беженцев из Намибии, Южной Африки и Зимбабве и признавая бремя, налагаемое таким образом на принимающие беженцев страны,

*отмечая* постоянные усилия Верховного комиссара по оказанию надлежащей помощи этим беженцам, особенно в соседних африканских государствах,

*признавая* тесное сотрудничество, существующее между Организацией африканского единства и Верховным комиссаром,

1. *высоко оценивает* программы помощи, которые уже осуществляются Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев, и просит его еще более активизировать меры в интересах беженцев в южной части Африки;

2. *настоятельно призывает* правительства вносить щедрые взносы в программы Верховного комиссара и предоставлять ему необходимые средства, требуемые для оказания помощи беженцам в южной части Африки, в частности, путем обеспечения возможностей расселения на местах, обучения и профессиональной подготовки;

3. *предлагает* учреждениям и программам Организации Объединенных Наций, неправительственным организациям и добровольным учреждениям оказывать максимальную помощь Верховному комиссару в его усилиях;

4. *просит* Верховного комиссара продолжать свое сотрудничество с Организацией африканского единства и постоянно информировать ее об этой деятельности по оказанию помощи.

*98-е пленарное заседание,*
*8 декабря 1977 года*

### 32/117. Осуществление Декларации социального прогресса и развития

*Генеральная Ассамблея,*

*вновь подтверждая* важное значение Декларации социального прогресса и развития, содержащейся в ее резолюции 2542 (XXIV) от 11 декабря 1969 года, для формулирования и осуществления национальной политики и мер, способствующих быстрому социальному и экономическому прогрессу,

*ссылаясь* на свою резолюцию 2543 (XXIV) от 11 декабря 1969 года об осуществлении Декларации социального прогресса и развития и другие документы Организации Объединенных Наций, касающиеся социально-экономического развития, в частности на Декларацию об установлении нового международного экономического порядка, содержащуюся в резолюции 3201 (S-VI) Гене-

[39] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 12* (A/32/12 и Corr.1), глава III.

ральной Ассамблеи от 1 мая 1974 года, и Хартию экономических прав и обязанностей государств, содержащуюся в резолюции 3281 (XXIX) Ассамблеи от 12 декабря 1974 года,

*будучи убеждена*, что в соответствии с Декларацией социального прогресса и развития основная задача всех государств и международных организаций состоит в ликвидации всех препятствий на пути социального прогресса, в частности таких зол, как неравенство, эксплуатация, война, колониализм и расизм,

*сознавая* тот факт, что дальнейшее социальное развитие способствует мирному сосуществованию, разрядке и укреплению международного мира и безопасности,

*напоминая*, что 1979 год будет ознаменован десятилетием с момента принятия Декларации,

1. *настоятельно призывает* все правительства должным образом отнестись к их основной обязанности обеспечения социального прогресса и благосостояния их народов, в частности путем соблюдения принципов, провозглашенных в Декларации социального прогресса и развития;

2. *рекомендует* международным организациям и учреждениям, занимающимся вопросами развития, продолжать рассматривать Декларацию социального прогресса и развития как один из важных международных документов в формулировании стратегий и программ, направленных на достижение социального прогресса и развития;

3. *просит* Генерального секретаря подготовить и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии через Комиссию социального развития и Экономический и Социальный Совет, главным образом на основании уже имеющейся информации, всеобъемлющий доклад, вместо приложения к докладу 1978 года о мировом социальном положении, как это предусмотрено в резолюции 2543 (XXIV) Генеральной Ассамблеи, об осуществлении Декларации в период 1969—1979 годов правительствами, международными организациями и учреждениями, занимающимися вопросами развития;

4. *постановляет* в ознаменование десятилетия Декларации включить в предварительную повестку дня своей тридцать четвертой сессии отдельный пункт, озаглавленный «Осуществление Декларации социального прогресса и развития».

*105-е пленарное заседание,*
*16 декабря 1977 года*

### 32/118. Защита прав человека в Чили

*Генеральная Ассамблея,*

*подчеркивая* свою приверженность делу поощрения всеобщего уважения и соблюдения прав человека и основных свобод для всех в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций,

*напоминая*, что в соответствии со Всеобщей декларацией прав человека[40] и Международным пактом о гражданских и политических правах[41] каждый человек имеет право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность, а также право не подвергаться произвольному аресту, задержанию или изгнанию, пыткам или жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения и наказания,

*ссылаясь* на Декларацию о защите всех лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, единогласно принятую в своей резолюции 3452 (XXX) от 9 декабря 1975 года,

*вновь подтверждая* свое осуждение всех форм пыток и жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания,

*учитывая*, что и Генеральная Ассамблея в своей резолюции 31/124 от 16 декабря 1976 года, и Комиссия по правам человека в своей резолюции 9 (XXXIII) от 9 марта 1977 года выразили свое глубокое возмущение тем, что постоянные грубые нарушения прав человека, в частности возведенная в институт практика пыток, жестокого, бесчеловечного и унижающего достоинство обращения и наказания, исчезновение лиц по политическим мотивам, произвольные аресты, задержания, изгнания и случаи лишения чилийского гражданства имели и продолжают иметь место в Чили,

*учитывая*, что ее усилия, а также усилия Экономического и Социального Совета, Комиссии по правам человека, Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, Международной организации труда, Всемирной организации здравоохранения и Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, направленные на восстановление основных прав человека и основных свобод в Чили, не встретили отклика, которого требуют их авторитет и общая целеустремленность,

*принимая во внимание* резолюции Комиссии по правам человека 8 (XXXI) от 27 февраля 1975 года, 3 (XXXII) от 19 февраля 1976 года и 9 (XXXIII) от 9 марта 1977 года, в соответствии с которыми была учреждена Специальная рабочая группа по расследованию положения в области прав человека в Чили и был продлен ее мандат,

*приветствуя* принятые Комиссией по правам человека и Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств меры по осуществлению резолюции 31/124 Генеральной Ассамблеи,

*учитывая*, что Комиссия по правам человека на своей тридцать четвертой сессии будет рассматривать доклады о последствиях различных форм помощи, предоставляемой чилийским властям, и о добровольном фонде по получению взносов и распределению, под контролем независимого совета попечителей, гуманитарной и финансовой помощи лицам, которые содержатся под стражей или в тюремном заключении в Чили, и их родственникам,

[40] Резолюция 217 А (III).

[41] Резолюция 2200 А (XXI), приложение.

*рассмотрев* доклады Специальной рабочей группы[42] и Генерального секретаря[43] по этому пункту, а также замечания и документы, представленные чилийскими властями[44],

*выражая признательность* Председателю и членам Специальной рабочей группы за тщательную и объективную подготовку доклада, несмотря на постоянный отказ чилийских властей разрешить Группе посетить страну в соответствии с ее мандатом,

*выражая глубокое сожаление* по поводу уничтожения демократических институтов и конституционных гарантий, которыми ранее пользовался чилийский народ,

*будучи крайне обеспокоена* тем фактом, что, несмотря на призывы Генеральной Ассамблеи, Генерального секретаря, частных учреждений и граждан Чили, чилийские власти упорно отказываются представить удовлетворительный отчет о пропавших без вести лицах,

*делая вывод* о том, что постоянные грубые нарушения прав человека и основных свобод по-прежнему имеют место в Чили, несмотря на недавние события, которые вызваны, главным образом, постоянными усилиями чилийского народа и международного сообщества и которые, как следует из доклада Специальной рабочей группы, свидетельствуют об уменьшении числа политических заключенных и лиц, задержанных на основании осадного положения,

1. *вновь заявляет* о своем глубоком возмущении тем, что чилийский народ по-прежнему подвергается постоянным и грубым нарушениям прав человека и основных свобод, не имеет надлежащих конституционных и судебных гарантий своих прав и свобод, а также подвергается посягательствам на свободу и физическую неприкосновенность, в частности в результате применения методов систематического запугивания, включая пытки, исчезновение лиц по политическим мотивам, произвольные аресты, задержание, изгнание и лишение чилийского гражданства;

2. *выражает* свое особое беспокойство и возмущение по поводу продолжающегося исчезновения людей, что вызвано, как об этом свидетельствуют имеющиеся доказательства, политическими причинами, а также по поводу отказа чилийских властей принять на себя ответственность или отчитаться за большое число таких лиц или хотя бы предпринять надлежащее расследование случаев, которые доводились до их внимания;

3. *сожалеет* в этой связи о том, каким неудовлетворительным образом чилийские власти пытались выполнить свои обязательства перед Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций, который действует согласно своему мандату в соответствии с резолюцией 31/124 Генеральной Ассамблеи, а также в отношении исчезнувших родственников тех чилийцев, которые обратили внимание на их тяжелую судьбу, приняв участие в голодовке, организованной в штаб-квартире Экономической комиссии для Латинской Америки в Сантьяго;

4. *выражает далее сожаление* по поводу того, что чилийские власти не выполнили своих неоднократных заверений о том, что они разрешат Специальной рабочей группе по расследованию положения в области прав человека в Чили посетить страну в соответствии с ее мандатом;

5. *вновь призывает* чилийские власти незамедлительно восстановить и гарантировать основные права человека и основные свободы и полностью соблюдать положения соответствующих международных актов, участником которых является Чили, и с этой целью выполнить положения пункта 2 резолюции 31/124 Генеральной Ассамблеи;

6. *требует*, чтобы чилийские власти немедленно положили конец практике недопустимых тайных арестов и последующего исчезновения лиц, чье задержание систематически отрицается или никогда не подтверждается, и безотлагательно установили статус этих лиц;

7. *подтверждает* свое предложение государствам-членам, учреждениям Организации Объединенных Наций и другим международным организациям информировать Генерального секретаря о мерах, принятых для осуществления пункта 4 резолюции 31/124 Генеральной Ассамблеи, с тем чтобы он смог представить дальнейшие доклады Комиссии по правам человека на ее тридцать четвертой сессии и Ассамблее на ее тридцать третьей сессии;

8. *предлагает* Комиссии по правам человека:

*a)* продлить мандат Специальной рабочей группы в ее нынешнем составе, с тем чтобы она могла представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии и Комиссии на ее тридцать пятой сессии доклад, содержащий такую дополнительную информацию, которая может быть необходима;

*b)* представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии через Экономический и Социальный Совет конкретные рекомендации о возможной гуманитарной, правовой и финансовой помощи тем, кто подвергся произвольному аресту или тюремному заключению, тем, кто был вынужден покинуть страну, и их родственникам;

*c)* представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии через Экономический и Социальный Совет очередной доклад о мерах, принятых в соответствии с пунктом 5 *c* резолюции 31/124 Генеральной Ассамблеи;

9. *просит* Председателя тридцать второй сессии Генеральной Ассамблеи и Генерального секретаря содействовать любыми средствами, которые они могут счесть подходящими, восстановлению основных прав человека и основных свобод в Чили.

*105-е пленарное заседание,*
*16 декабря 1977 года*

[42] A/32/227.
[43] A/32/234, A/C.3/32/7.
[44] A/C.3/32/6.

### 32/119. Помощь южноафриканским студентам из числа беженцев

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 31/126 от 16 декабря 1976 года, в которой она просила Генерального секретаря принять немедленные меры для организации и обеспечения чрезвычайной финансовой и других надлежащих форм помощи для обеспечения, содержания и обучения южноафриканских студентов из числа беженцев,

*ссылаясь также* на резолюцию 417 (1977) Совета Безопасности от 31 октября 1977 года, в которой Совет, среди прочего, просил все правительства и организации внести щедрый вклад с целью оказания помощи жертвам насилия и репрессий, включая оказание помощи в области образования студентам-беженцам из Южной Африки,

*отмечая* назначение Генеральным секретарем Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в качестве координатора помощи в рамках системы Организации Объединенных Наций южноафриканским студентам из числа беженцев,

*выражая глубокое беспокойство* по поводу того, что правительство Южной Африки продолжает принимать все более и более репрессивные меры против студентов в этой стране,

*отмечая с тревогой* постоянный приток южноафриканских беженцев, включая, в частности, студентов, в соседние страны,

*будучи озабочена* давлением, оказываемым на системы образования трех принимающих стран — Ботсваны, Лесото и Свазиленда — в результате постоянного притока детей из Южной Африки, стремящихся освободиться от репрессий, а также получить возможность продолжать учебу,

*рассмотрев* доклады Генерального секретаря[45] о прогрессе, достигнутом в отношении необходимой и предоставленной этим беженцам помощи в Ботсване, Лесото и Свазиленде,

*признавая,* что потребности южноафриканских студентов из числа беженцев также создают затруднительные обстоятельства для Замбии,

1. *одобряет* меры, принятые Генеральным секретарем и Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев, по мобилизации программы помощи южноафриканским студентам из числа беженцев в Ботсване, Лесото и Свазиленде;

2. *отмечает с признательностью* щедрые взносы правительств Ботсваны, Лесото и Свазиленда на предоставление убежища и возможностей в области образования для студентов из числа беженцев;

3. *отмечает с удовлетворением* сделанные до настоящего времени взносы государств-членов, межправительственных и неправительственных организаций и учреждений Организации Объединенных Наций;

4. *выражает беспокойство,* однако, по поводу того, что общий объем полученной до настоящего времени помощи не удовлетворяет имеющихся потребностей;

5. *призывает* все правительства, межправительственные и неправительственные организации и учреждения Организации Объединенных Наций делать щедрые взносы в программы помощи для этих студентов из числа беженцев как посредством финансовой поддержки, так и предоставляя необходимые возможности для их обеспечения, содержания, обучения и профессиональной подготовки;

6. *предлагает* всем учреждениям и программам системы Организации Объединенных Наций, включая, в частности, Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Программу развития Организации Объединенных Наций, Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Южной Африки и Программу Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки оказывать помощь Верховному комиссару в осуществлении возложенной на него гуманитарной задачи;

7. *просит* Генерального секретаря и Верховного комиссара активизировать усилия по мобилизации чрезвычайной финансовой и других надлежащих форм помощи этим студентам из числа беженцев в Ботсване, Лесото, Свазиленде и Замбии;

8. *просит далее* Генерального секретаря:

*a)* предпринять аналогичную программу помощи для южноафриканских студентов из числа беженцев в Замбии;

*b)* подготовить своевременный обзор этого вопроса, с тем чтобы Экономический и Социальный Совет мог рассмотреть его на своей шестьдесят пятой сессии;

*c)* представить доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии.

*105-е пленарное заседание,*
*16 декабря 1977 года*

### 32/120. Меры по улучшению положения и обеспечению прав человека и человеческого достоинства всех трудящихся-мигрантов

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на положения Всеобщей декларации прав человека[46] и Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации[47],

*принимая во внимание* Венскую конвенцию о дипломатических сношениях 1961 года[48] и Венскую конвенцию о консульских сношениях 1963 года[49],

[45] A/32/65 и Add.1.

[46] Резолюция 217 A (III).

[47] Резолюция 2106 A (XX), приложение.

[48] United Nations, *Treaty Series,* vol. 500, No. 7310, p. 146.

[49] *Ibid.,* vol. 596, No. 8638, p. 359.

*принимая также во внимание* Конвенцию 1975 года о трудящихся-мигрантах (дополнительные положения)[50] и Рекомендацию 1975 года о трудящихся-мигрантах[51], принятые Генеральной конференцией Международной организации труда,

*ссылаясь* на свои резолюции о трудящихся-мигрантах, в частности 3449 (XXX) от 9 декабря 1975 года и 31/127 от 16 декабря 1976 года и резолюции Экономического и Социального Совета 1749 (LIV) от 16 мая 1973 года и 1926 (LVIII) от 6 мая 1975 года, в которых Совет подтвердил необходимость рассмотрения Организацией Объединенных Наций положения трудящихся-мигрантов с учетом всех взаимозависящих элементов и в связи с общими факторами, которые затрагивают права человека и человеческое достоинство,

*сознавая*, что проблема трудящихся-мигрантов по-прежнему имеет большое значение для большого числа стран, что она все более осложняется в некоторых регионах и что Комиссия по правам человека, а также другие соответствующие органы Организации Объединенных Наций должны принять безотлагательные меры для обеспечения прав человека и человеческого достоинства всех трудящихся-мигрантов,

*подчеркивая* свою серьезную озабоченность в связи с дискриминацией de facto, жертвами которой в некоторых странах являются иностранные трудящиеся, несмотря на усилия, прилагаемые законодательным путем и с помощью других средств для предупреждения такой дискриминации и борьбы с ней,

*считая также*, что проблема трудящихся-мигрантов в некоторых регионах усугубляется преходящими политическими и экономическими причинами, а также причинами социального и культурного характера,

*напоминая* о том, что семья является естественной и основополагающей ячейкой общества и имеет право на защиту со стороны общества и государства и что в данном контексте семьи трудящихся-мигрантов имеют право на ту же защиту, что и сами трудящиеся-мигранты,

*принимая во внимание* работу, проделанную в отношении трудящихся-мигрантов специализированными учреждениями, и в частности Международной организацией труда и некоторыми органами Организации Объединенных Наций, такими как Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

*с удовлетворением отмечая* усилия, которые продолжает прилагать Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в том, что касается трудящихся-мигрантов,

*будучи убеждена*, в частности в том, что усилия, направленные на достижение тесного сотрудничества между Международной организацией труда и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, внесут свой вклад в улучшение положения трудящихся-мигрантов,

*принимая во внимание* меры, принятые странами выезда с целью облегчения возвращения трудящихся-мигрантов, а также их реинтеграции в экономическую и социальную жизнь их страны,

*учитывая* резолюцию 2083 (LXII) Экономического и Социального Совета от 13 мая 1977 года,

1. *призывает* все государства с учетом положений соответствующих документов, принятых Международной организацией труда, и Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации принять меры по предупреждению и прекращению любой дискриминации против трудящихся-мигрантов и следить за их выполнением;

2. *предлагает* всем государствам:

*a)* предоставлять трудящимся-мигрантам, в установленном порядке проживающим на их территории, тот же режим, которым пользуются их граждане в том, что касается пользования основными правами человека, в частности, в том, что касается равенства возможностей и положения в области найма и профессии, социального страхования, профсоюзных и культурных прав, а также индивидуальных и коллективных свобод;

*b)* поощрять и облегчать всеми имеющимися в их распоряжении средствами применение соответствующих международных документов и заключение двусторонних соглашений, направленных, в частности на ликвидацию незаконной торговли иностранной рабочей силой;

*c)* принимать все необходимые и надлежащие меры для того, чтобы основные права человека и приобретенные социальные права всех трудящихся-мигрантов, каково бы ни было их положение с точки зрения иммиграции, полностью уважались в рамках их национального законодательства;

3. *предлагает* правительствам принимающих стран предусмотреть службы информации и приема и проводить политику в области профессиональной подготовки, здравоохранения, социального обеспечения, обеспечения жильем и повышения образовательного и культурного уровня трудящихся-мигрантов и их семей, а также гарантировать им свободное занятие деятельностью, способствующей сохранению их культурных ценностей;

4. *предлагает также* правительствам стран выезда распространять возможно шире информацию с целью по возможности наиболее полного ознакомления трудящихся-мигрантов с их правами и обязанностями и обеспечивать эффективную защиту мигрантов;

5. *предлагает* всем государствам активизировать усилия, направленные на ознакомление общественного мнения в принимающих странах со значением вклада трудящихся-мигрантов в экономическое и социальное развитие и повышение уровня жизни в этих странах;

---

[50] International Labour Office, *Official Bulletin*, vol. LVIII, 1975, Series A, No. 1, Convention No. 143.

[51] *Ibid.*, Recommendation No. 151.

6. *призывает* принимающие страны и страны выезда, которые считают это полезным, сотрудничать с целью облегчения реинтеграции трудящихся-мигрантов в странах их происхождения с учетом социально-экономических условий в этих странах;

7. *предлагает* Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Международной организации труда с помощью надлежащих средств совместно обеспечивать широкое распространение информации с целью ликвидации стереотипов и предрассудков, приводивших к дискриминации de facto, жертвами которой были трудящиеся-мигранты;

8. *предлагает* правительствам принимающих стран предусмотреть принятие определенных мер, которые способствовали бы на их территории нормализации семейной жизни трудящихся-мигрантов путем воссоединения их семей;

9. *призывает* все государства рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции 1975 года о трудящихся-мигрантах (дополнительные положения), принятой Генеральной конференцией Международной организации труда;

10. *призывает* органы Организации Объединенных Наций и компетентные специализированные учреждения, включая Международную организацию труда, по-прежнему уделять этому свое внимание;

11. *рекомендует* Комиссии по правам человека и Экономическому и Социальному Совету всесторонне и глубоко рассмотреть этот вопрос на их будущих сессиях в сотрудничестве с Международной организацией труда, Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и другими заинтересованными учреждениями системы Организации Объединенных Наций на основе принятых соглашений, документов и исследований, подготовленных Организацией Объединенных Наций и специализированными учреждениями, включая исследование об эксплуатации рабочей силы путем незаконной и тайной торговли[52], и доклад Семинара по правам человека трудящихся-мигрантов, состоявшегося в Тунисе с 12 по 24 ноября 1975 года[53].

*105-е пленарное заседание,*
*16 декабря 1977 года*

### 32/121. Защита прав человека определенных категорий заключенных

*Генеральная Ассамблея,*

*учитывая* положения Всеобщей декларации прав человека[54], в частности ее статьи 5, 10 и 19,

*напоминая* статью 19 Международного пакта о гражданских и политических правах[55], которая гарантирует каждому право придерживаться своих мнений и право на свободу выражения своего мнения с учетом лишь тех ограничений, которые предусматриваются законом и которые необходимы для уважения прав или репутации других лиц или для охраны государственной безопасности, общественного порядка, здоровья и морали,

*напоминая также* о запрещении пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, что изложено в статье 7 Международного пакта о гражданских и политических правах,

*отмечая* в этой связи дальнейшие, направленные на искоренение пыток, усилия, которые предпринимались в Организации Объединенных Наций и которые отражены в Декларации о защите всех лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, принятой Генеральной Ассамблеей в резолюции 3452 (XXX) от 9 декабря 1975 года,

*напоминая далее* статью 14 Международного пакта о гражданских и политических правах, которая предусматривает, что каждый имеет право при рассмотрении любого уголовного обвинения, предъявляемого ему, на справедливое и публичное разбирательство дела компетентным, независимым и беспристрастным судом, созданным на основании закона,

*признавая* важность полного соблюдения прав человека и основных свобод всех лиц, задержанных или находящихся в тюремном заключении в результате их борьбы против колониализма, агрессии и иностранной оккупации и за самоопределение, независимость, ликвидацию апартеида и всех форм расовой дискриминации и расизма и за прекращение всех этих нарушений прав человека,

*осознавая* тот факт, что во многих частях мира многие лица подвергаются задержанию в связи с преступлениями, которые они совершили или в совершении которых они подозреваются, по причине своих политических взглядов или убеждений,

*отмечая*, что эти лица часто подвергаются особым опасностям в том, что касается защиты принадлежащих им прав человека и основных свобод,

*признавая* поэтому, что должно уделяться особое внимание полному уважению прав человека и основным свободам этих лиц,

1. *просит* все государства-члены:

*a)* принять эффективные меры для гарантирования прав человека и основных свобод упомянутых выше лиц;

*b)* обеспечить, в частности, чтобы такие лица не подвергались пыткам и другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения и наказания;

*c)* обеспечить также, чтобы такие лица при рассмотрении любого уголовного обвинения, предъявляемого им, пользовались правом на справедливое разбирательство дела компетентным, независимым и беспристрастным судом, созданным на основании закона;

---

[52] E/CN.4/Sub.2/L.640.
[53] ST/TAO/HR/50.
[54] Резолюция 217 A (III).
[55] Резолюция 2200 A (XXI), приложение.

2. *призывает* государства периодически изучать возможность освобождения таких лиц посредством актов амнистии или путем условного освобождения, или иными путями.

*105-е пленарное заседание,*
*16 декабря 1977 года*

### 32/122. Защита лиц, задержанных или находящихся в заключении за их борьбу против апартеида, расизма и расовой дискриминации, колониализма, агрессии и иностранной оккупации и за самоопределение, независимость, а также социальный прогресс их народов

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 3246 (XXIX) от 29 ноября 1974 года, 3382 (XXX) от 10 ноября 1975 года, 31/34 от 30 ноября 1976 года и 32/14 от 7 ноября 1977 года, в которых была вновь подтверждена законность борьбы народов за освобождение от колониального и иностранного господства всеми имеющимися средствами, включая вооруженную борьбу, и в которых содержалось требование полного уважения основных прав человека всех лиц, задержанных или находящихся в тюремном заключении в результате их борьбы за самоопределение и независимость, и их немедленного освобождения,

*отмечая с удовлетворением* прогресс, достигнутый в деле ликвидации колониализма и обеспечения права народов на самоопределение,

*выражая серьезную озабоченность* в связи с продолжающимся отказом в праве на самоопределение народам Намибии, Зимбабве, Палестины и другим народам, борющимся за осуществление своего права на самоопределение и освобождение от колониализма и расизма,

*напоминая*, что Совет Безопасности в своей резолюции 392 (1976) от 19 июня 1976 года вновь строго осудил политику апартеида как преступление против совести и достоинства человечества и серьезное нарушение международного мира и безопасности и подчеркнул законность борьбы южноафриканского народа за ликвидацию апартеида и расовой дискриминации,

*подчеркивая* необходимость уважения прав человека и основных свобод для всех, без различия расы, пола, языка или религии,

*напоминая* о своей резолюции 3103 (XXVIII) от 12 декабря 1973 года, в которой она торжественно провозгласила основные принципы правового режима борцов против колониального и иностранного господства и расистских режимов,

1. *выражает* свою солидарность с борцами за национальную независимость и социальный прогресс народов, против колониализма, апартеида, расизма и иностранной оккупации;

2. *вновь подчеркивает*, что любые попытки подавления борьбы против колониального господства и расистских режимов несовместимы с Уставом Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларацией прав человека;

3. *требует* освобождения всех лиц, задержанных или заключенных в тюрьму за их борьбу против апартеида, расизма и расовой дискриминации, колониализма, агрессии и иностранной оккупации и за самоопределение, независимость, а также социальный прогресс их народов;

4. *настаивает* на том, чтобы Израиль и расистские режимы меньшинства в южной части Африки немедленно и без всяких условий освободили всех лиц, задержанных или находящихся в тюремном заключении за свою борьбу за самоопределение и национальную независимость и против апартеида, всех форм расизма и расовой дискриминации, колониализма и иностранной оккупации;

5. *призывает* государства-члены предоставлять всестороннюю поддержку и помощь народам, ведущим борьбу за свое освобождение от колониализма, иностранной оккупации, расизма и расовой дискриминации;

6. *предлагает* Комиссии по правам человека продолжать уделять особое внимание вопросу освобождения лиц, подвергшихся задержанию или заключению за участие в борьбе против апартеида, расизма и расовой дискриминации, колониализма, агрессии и иностранной оккупации и за самоопределение, независимость, а также социальный прогресс их народов;

7. *предлагает* Комиссии по правам человека представить через Экономический и Социальный Совет доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии о выполнении настоящей резолюции.

*105-е пленарное заседание,*
*16 декабря 1977 года*

### 32/123. Празднование тридцатой годовщины Всеобщей декларации прав человека

*Генеральная Ассамблея,*

*принимая во внимание*, что в 1978 году исполняется тридцатая годовщина провозглашения Всеобщей декларации прав человека[56], которая, будучи задумана «в качестве задачи, к выполнению которой должны стремиться все народы и все государства», была и продолжает оставаться основным источником, вдохновляющим на усилия на национальном и международном уровнях по охране и поощрению прав человека и основных свобод,

*сознавая*, что для их полного соблюдения права человека должны быть гарантированы всем людям и что эта цель может быть достигнута лишь в том случае, если их ознакомят с правами человека, в частности путем преподавания и образования,

*напоминая* в этой связи о своей резолюции 217 A (III) от 10 декабря 1948 года, в которой Генеральная Ассамблея провозгласила Декларацию, которая требует, чтобы «каждый человек и каждый орган общества, постоянно имея в виду на-

[56] Резолюция 217 A (III).

стоящую Декларацию, стремились путем просвещения и образования содействовать уважению этих прав и свобод»,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 2906 (XXVII) от 19 октября 1972 года о праздновании двадцать пятой годовщины Декларации,

*принимая во внимание* резолюцию 3 (XXXIII) Комиссии по правам человека от 21 февраля 1977 года[57], одобренную Экономическим и Социальным Советом на его шестьдесят второй сессии, которая рекомендует государствам-членам, специализированным учреждениям и всем международным правительственным и неправительственным организациям, занимающимся вопросами защиты прав человека и содействия им, принять надлежащие меры для того, чтобы тридцатая годовщина провозглашения Декларации дала возможность предпринять особые усилия в целях содействия международному взаимопониманию, сотрудничеству и миру, а также всеобщему и эффективному соблюдению прав человека, уделяя особое внимание образовательному подходу как в рамках официальных школьных систем, так и за их пределами,

*стремясь* придать надлежащую значимость тридцатой годовщине Декларации,

*с удовлетворением отмечая* предложения, содержащиеся в записке Генерального секретаря о праздновании тридцатой годовщины Декларации[58],

1. *предлагает* государствам-членам, специализированным учреждениям, региональным межправительственным и неправительственным организациям принять надлежащие меры, аналогичные тем, которые содержатся в приложении к настоящей резолюции, для празднования тридцатой годовщины Всеобщей декларации прав человека;

2. *просит* Генерального секретаря провести надлежащие мероприятия на уровне Организации Объединенных Наций, аналогичные тем, которые указаны в приложении к настоящей резолюции, для празднования тридцатой годовщины Декларации;

3. *приветствует* решение Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры организовать в 1978 году международную конференцию по преподаванию прав человека и призывает в этой связи все государства способствовать участию квалифицированных экспертов в этой конференции;

4. *предлагает* Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры принять надлежащие меры для предоставления консультаций Комиссии по правам человека на ее тридцать четвертой сессии по вопросу о разработке программы действий, направленной на развитие преподавания прав человека в соответствии с резолюцией 3 (XXXIII) Комиссии;

5. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать третьей сессии пункт, озаглавленный «Тридцать лет Всеобщей декларации прав человека: международное сотрудничество в деле поощрения и соблюдения гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав», и рекомендует, чтобы этот пункт был рассмотрен на пленарных заседаниях;

6. *постановляет также* провести специальное торжественное заседание для того, чтобы отметить тридцатую годовщину Декларации, которая приходится на 10 декабря 1978 года, и поручает Генеральному секретарю провести необходимую подготовку по составлению программы этого заседания.

*105-е пленарное заседание,*
*16 декабря 1977 года*

## ПРИЛОЖЕНИЕ

### Предлагаемые меры по празднованию тридцатой годовщины Всеобщей декларации прав человека

1. Рекомендуются следующие предложения в качестве возможных мер на национальном уровне:

*a)* Официальное провозглашение 10 декабря 1978 года Днем прав человека;

*b)* Опубликование 10 декабря 1978 года специальных посланий глав государств и правительств и других видных государственных и общественных деятелей;

*c)* Проведение специальных заседаний парламентов и других государственных и общественных органов в День прав человека;

*d)* Специальное рассмотрение государствами, которые еще не ратифицировали или не присоединились к международным документам Организации Объединенных Наций в области прав человека, вопроса о присоединении к этим документам;

*e)* Создание национальных или местных учреждений, имеющих целью поощрение и защиту прав человека;

*f)* Поощрение программ преподавания прав человека на различных уровнях обучения;

*g)* Распространение Всеобщей декларации прав человека на национальных языках, включая языки меньшинств;

*h)* Выпуск почтовых марок, посвященных правам человека, конвертов первого дня выпуска и их специальное погашение в течение 1978 года;

*i)* Участие неправительственных организаций в праздновании и организация различных мероприятий этими организациями;

*j)* Подготовка мероприятий в рамках и в поддержку текущих Десятилетий и подготавливаемых Международных годов по вопросам прав человека.

2. Рекомендуется, чтобы на уровне Организации Объединенных Наций, среди прочих, были приняты следующие меры:

*a)* Организация 10 декабря 1978 года или примерно в эти сроки торжественных мероприятий в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций и в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве;

*b)* Организация во всемирном масштабе в 1978 году в Женеве специального семинара в рамках программы консультативных услуг по теме национальные и местные учреждения, занимающиеся поощрением и защитой прав человека; доклад семинара должен быть направлен Генеральной Ассамблее;

*c)* Проведение мероприятий по присуждению премий в области прав человека, как это предусмотрено в рекомендации С приложения к резолюции 2217 (XXI) Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1966 года;

*d)* Распространение Управлением общественной информации Секретариата общественной информации, материалов для

---

[57] См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 6* (E/5927), глава XXI, раздел A.

[58] A/C.3/32/1.

радиопередач и видеозаписи с целью привлечения внимания и подчеркивания значения Всеобщей декларации прав человека и роли, которую играет Организация Объединенных Наций и проводимая ею работа по обеспечению эффективного соблюдения прав человека и основных свобод;

*е)* Издание на всех официальных языках Организации Объединенных Наций пересмотренных и дополненных публикаций *Права человека: Сборник международных договоров Организации Объединенных Наций* и *Деятельность Организации Объединенных Наций в области прав человека* и оказание помощи учреждениям, которые намереваются опубликовать их на других языках.

## 32/124. Международное сотрудничество в области наркотических средств, касающееся лечения и восстановления трудоспособности

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на резолюции 2064 (LXII), 2065 (LXII) и 2066 (LXII) Экономического и Социального Совета от 13 мая 1977 года и другие резолюции об опасности злоупотребления наркотическими средствами,

*подтверждая* статьи 38 и 38-бис Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года с поправками, содержащимися в Протоколе 1972 года о поправках к Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года[59],

*признавая* растущую угрозу, создаваемую распространением злоупотребления наркотическими средствами во многих частях мира, влияние такого положения на социальное и экономическое развитие, на сельское хозяйство и на многие другие области и в результате этого рост преступности и коррупции,

*сознавая*, что злоупотребление наркотиками оказывает серьезное отрицательное воздействие на качество жизни отдельных лиц и на общества, в которых они живут,

*будучи озабочена* тем фактом, что торговля наркотическими средствами затрагивает каждое лицо, которое с ней соприкасается,

*понимая*, что для решения этой проблемы необходимы согласованные усилия государств и что международные усилия в этом отношении следует укреплять,

*отмечая*, что учреждения системы Организации Объединенных Наций в разнообразных программах уделяют внимание вопросу сокращения спроса на наркотические средства и их предложения,

*учитывая*, что первоначальная цель появления наркотических средств в обществе состояла в улучшении здоровья и благосостояния людей,

*признавая* насущную необходимость углубления осведомленности отдельных лиц и правительств об опасностях злоупотребления наркотическими средствами и необходимость уделения большего внимания области предупреждения злоупотребления наркотическими средствами, лечения и восстановления трудоспособности,

1. *предлагает* Фонду Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами в сотрудничестве с Всемирной организацией здравоохранения и другими соответствующими учреждениями и органами Организации Объединенных Наций принять меры по разработке моделей профилактики, лечения и восстановления трудоспособности, учитывая разнообразие уровней культурного развития, в условиях которых имеет место злоупотребление наркотическими средствами, в целях определения и демонстрации наилучших методов оказания помощи лицам, злоупотребляющим наркотическими средствами, с тем чтобы облегчить работу национальных органов по сокращению злоупотреблений наркотическими средствами;

2. *предлагает далее* вышеупомянутым организациям изучить вопрос о целесообразности создания центров по лечению и восстановлению трудоспособности для ухода за лицами, страдающими от наркомании и злоупотреблений, и для подготовки персонала по использованию наилучшей методологии в этой области;

3. *предлагает* Программе развития Организации Объединенных Наций и другим соответствующим учреждениям и органам Организации Объединенных Наций, а также международным или многосторонним финансовым учреждениям, занимающимся оказанием помощи в целях развития, сотрудничать с Фондом Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и оказывать ему помощь, в соответствии с просьбами правительств, в осуществлении опытных проектов, нацеленных на предоставление фермерам, которые занимаются выращиванием наркотического сырья в качестве их основного источника дохода, других возможностей и средств получения дохода в районах, где незаконное выращивание и производство наркотического сырья постепенно будет искореняться в соответствии с решениями заинтересованных правительств;

4. *предлагает* правительствам рассмотреть вопрос о включении проектов, призванных содействовать экономическим альтернативам для фермеров и других лиц, которые зависят от незаконного производства наркотических веществ, в качестве дополнительных и интегрированных компонентов своих программ экономического развития, когда эти правительства обращаются с просьбами об оказании технической и финансовой помощи к многосторонним учреждениям;

5. *предлагает* Комиссии по наркотическим средствам изучить на своей следующей сессии возможность развертывания существенной программы международной стратегии и политики в области борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами, в том числе возможности включения в нее существующей политики и намечаемых программ помощи в области развития;

6. *предлагает* Экономическому и Социальному Совету на своей шестьдесят четвертой сессии уделить особое внимание всем проблемам, связанным со злоупотреблением наркотическими средствами.

*105-е пленарное заседание,*
*16 декабря 1977 года*

[59] Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № Е.77.XI.3.

### 32/125. Фонд Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и его программы, касающиеся экономического и социального развития

*Генеральная Ассамблея,*

*напоминая* о своих предыдущих призывах в отношении добровольных взносов в Фонд Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами, содержащихся в резолюциях 3012 (XXVII) и 3014 (XXVII) от 18 декабря 1972 года, 3146 (XXVIII) от 14 декабря 1973 года, 3278 (XXIX) от 10 декабря 1974 года и 3446 (XXX) от 9 декабря 1975 года, а также об аналогичных призывах Экономического и Социального Совета, содержащихся в его резолюциях 1664 (LII) от 1 июня 1972 года, 1937 (LVIII) от 5 мая 1975 года и 2004 (LX) от 12 мая 1976 года,

*с интересом принимая к сведению* резолюции Экономического и Социального Совета 2066 (LXII) от 13 мая 1977 года о координации технической и финансовой помощи в районах незаконного производства наркотического сырья и 2067 (LXII) от 13 мая 1977 года об ограничении выращивания опиумного мака,

*сознавая*, что многие программы Фонда Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами, направленные на сокращение незаконного выращивания и производства наркотического сырья, требуют в значительной степени принятия мер в области социально-экономического развития в качестве условия и дополняющего фактора тех аспектов этих программ, которые предусматривают борьбу с производством первичного сырья для наркотических средств, и содействуют правительствам, которым в рамках таких программ, в частности, многосекторальных программ по странам, оказывается помощь в экономическом и социальном развитии соответствующих географических регионов,

*будучи убеждена*, что такие программы контроля над наркотическими средствами, которые вносят вклад в общее экономическое и социальное развитие районов, где они осуществляются, заслуживают поддержки правительств и международных или многосторонних организаций и учреждений, занимающихся вопросами оказания помощи экономическому и социальному развитию,

1. *одобряет* резолюцию 2066 (LXII) Экономического и Социального Совета о координации технической и финансовой помощи в районах незаконного производства наркотического сырья;

2. *вновь обращается с призывом* к правительствам делать постоянные взносы в Фонд Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами, уделяя должное внимание вопросам экономического и социального развития, предусматриваемым в программах контроля над наркотическими средствами, финансируемых Фондом;

3. *настоятельно призывает* все международные и многосторонние организации и учреждения, занимающиеся вопросами предоставления помощи экономическому и социальному развитию, сотрудничать с Организацией Объединенных Наций путем оказания финансовой поддержки осуществлению таких программ контроля над наркотическими средствами, которые охватывают сектора, связанные с экономическим и социальным развитием районов, где осуществляются эти программы;

4. *просит* Генерального секретаря довести настоящую резолюцию до сведения всех правительств и международных или многосторонних организаций и учреждений, занимающихся вопросами оказания помощи экономическому и социальному развитию, и предложить им сотрудничать в целях ее наиболее оптимального осуществления.

*105-е пленарное заседание,*
*16 декабря 1977 года*

### 32/126. Более широкие и координированные усилия по борьбе с незаконным оборотом наркотических средств и психотропных веществ и незаконным спросом на них

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на соответствующие статьи Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года с поправками, содержащимися в Протоколе 1972 года о поправках к Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года[60], а также на Конвенцию о психотропных веществах 1971 года[61],

*принимая во внимание* резолюции 1932 (LVIII) и 1934 (LVIII) от 6 мая 1975 года, 2002 (LX) от 12 мая 1976 года, 2064 (LXII), 2067 (LXII) и 2081 (LXII) от 13 мая 1977 года Экономического и Социального Совета, а также соответствующие рекомендации пятого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями[62],

*признавая* серьезность проблем здравоохранения и социально-экономических проблем, создаваемы злоупотреблением наркотиками,

*с удовлетворением принимая к сведению* значительные результаты, достигнутые национальными учреждениями по поддержанию правопорядка путем расширения регионального и межрегионального сотрудничества и в сотрудничестве с компетентными международными организациями и органами, во все более широком пресечении фактического оборота контрабанды наркотиков,

*отмечая с большой озабоченностью*, что продолжающийся международный незаконный оборот как наркотических средств, так и психотроп-

[60] Там же.

[61] См. *Official Records of the United Nations Conference for the adoption of a Protocol on Psychotropic Substances*, vol. I (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.73.XI.3), part four.

[62] См. A/CONF.56/10 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.IV.2).

ных веществ приводит к смерти многих людей или наносит серьезный ущерб их здоровью и, таким образом, является опасным для многих обществ,

*будучи убеждена*, что меры, направленные на сокращение незаконного спроса на наркотические средства и психотропные вещества, в том числе на предупреждение наркомании, лечение и восстановление трудоспособности, должны приниматься одновременно с мерами по сокращению незаконного предложения и незаконного оборота наркотиков,

*будучи убеждена также* в том, что активные и согласованные усилия со стороны всех компетентных учреждений и организаций, ведущих борьбу против незаконного оборота наркотиков на национальном, региональном и международном уровнях, могут принести лучшие результаты в пресечении такого оборота,

1. *настоятельно призывает* все правительства активизировать в этой связи свои усилия путем усиления координации деятельности своих учреждений по поддержанию правопорядка, отвечающих за пресечение незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ, путем обеспечения их наиболее совершенными и эффективными методами и средствами обмена соответствующей оперативной информацией с соответствующими органами других стран и путем возможно более широкого сотрудничества с действующими в этой области международными организациями, с тем чтобы достичь возможно лучших результатов и избежать потери времени и растраты людских ресурсов;

2. *призывает* такие международные организации и органы, как ИНТЕРПОЛ, Международную организацию уголовной полиции, и Совет таможенного сотрудничества, оказывать всю возможную помощь на основе самой широкой координации, избегая дублирования, соответствующим учреждениям по поддержанию правопорядка всех правительств, в частности, путем предоставления им всей имеющейся оперативной информации, касающейся незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ;

3. *предлагает* правительствам принять все надлежащие меры против злоупотребления наркотиками, включая, в частности, раннее предупреждение наркомании и программы санитарного просвещения, а также создать условия для лечения и восстановления трудоспособности наркоманов;

4. *предлагает* правительствам провести оценку своих программ по предупреждению наркомании в целях определения их эффективности, а также расширить и активизировать исследования в областях эпидемиологии и изучения причин и мотивов злоупотребления наркотиками как в отношении фармакологических, так и социологических аспектов;

5. *призывает* к более широкому и эффективному сотрудничеству правительств и компетентных органов Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, с тем чтобы содействовать соответствующей разработке и осуществлению программ, направленных на сокращение незаконного спроса на наркотики и на расширение обмена опытом и информацией между учеными и экспертами различных стран, которые активно работают в этой области;

6. *вновь обращается с призывом* ко всем государствам, которые еще не являются участниками Конвенции о психотропных веществах 1971 года, принять меры, чтобы присоединиться к ней, и просит Генерального секретаря препроводить настоящее обращение заинтересованным правительствам;

7. *настоятельно призывает* правительства предоставить Генеральному секретарю, помимо уже имеющихся в их ежегодных докладах, другую соответствующую информацию о масштабах, характере и любых новых тенденциях злоупотребления наркотическими средствами и психотропными веществами, а также информацию о программах, осуществляемых в целях сокращения незаконного спроса на наркотики;

8. *просит* Генерального секретаря развивать и расширять в максимальной степени и в сотрудничестве со специализированными учреждениями имеющиеся возможности по оказанию помощи правительствам, которые нуждаются в ней в связи с их деятельностью по сокращению незаконного спроса на наркотики.

*105-е пленарное заседание,*
*16 декабря 1977 года*

## 32/127. Региональные мероприятия по содействию и защите прав человека

*Генеральная Ассамблея,*

*принимая во внимание* предложения о создании региональных систем по содействию и защите прав человека в тех районах, в которых такие системы еще отсутствуют[63],

*сознавая* важность поощрения регионального сотрудничества для содействия и защиты прав человека и основных свобод,

*ссылаясь* на резолюцию 7 (XXIV) Комиссии по правам человека от 1 марта 1968 года[64], в которой Комиссия просила Генерального секретаря рассмотреть возможность организации соответствующих региональных семинаров в рамках программы консультативного обслуживания в области прав человека в тех районах, где в настоящее время не имеется региональной комиссии по правам человека, для обсуждения вопроса о целесообразности и желательности создания региональных комиссий по правам человека,

*отмечая* важный вклад региональных комиссий Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях,

[63] A/10235, пункты 93—97 и 173—178, A/32/178, пункты 107—111.

[64] См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, сорок четвертая сессия, Дополнение № 4* (E/4475), глава XVIII.

1. *призывает* государства в тех районах, в которых еще отсутствуют региональные мероприятия в области прав человека, рассмотреть соглашения с целью создания в рамках своих соответствующих регионов приемлемой региональной системы по содействию и защите прав человека;

2. *просит* Генерального секретаря в соответствии с программой консультативных услуг в области прав человека уделять первостепенное внимание организации в районах, в которых отсутствуют региональные комиссии по правам человека, семинаров с целью обсуждения целесообразности и желательности создания региональных комиссий по содействию и защите прав человека;

3. *просит далее* Генерального секретаря представить доклад о ходе осуществления настоящей резолюции Генеральной Ассамблеи на ее тридцать третьей сессии для дальнейшего рассмотрения.

*105-е пленарное заседание,*
*16 декабря 1977 года*

### 32/128. Пропавшие без вести лица на Кипре

*Генеральная Ассамблея,*

*будучи обеспокоена* отсутствием прогресса в розыске и учете пропавших без вести лиц на Кипре,

*выражая надежду* на то, что проходящие в настоящее время неофициальные переговоры о создании объединенного комитета по розыску пропавших без вести лиц окажутся успешными;

1. *просит* Генерального секретаря оказывать добрые услуги через своего специального представителя на Кипре в содействии созданию органа по расследованию с участием Международного комитета Красного Креста, который был бы в состоянии функционировать беспристрастно, эффективно и быстро, чтобы решить эту проблему без неоправданных задержек;

2. *предлагает* соответствующим сторонам продолжать сотрудничество в создании органа по расследованию и разработать положения с целью обеспечения скорейшего начала его работы.

*105-е пленарное заседание,*
*16 декабря 1977 года*

### 32/129. Всемирная конференция по борьбе против расизма и расовой дискриминации[65]

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои соответствующие резолюции, в частности на резолюцию 3057 (XXVIII) от 2 ноября 1973 года и 31/78 от 13 декабря 1976 года, в которых она подтвердила свое полное отвращение к расизму, расовой дискриминации и апартеиду и решимость добиться их полной ликвидации,

*учитывая* резолюцию 2057 (LXII) Экономического и Социального Совета от 12 мая 1977 года, включая приложение к ней, в отношении подготовки Всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации,

*принимая к сведению* сообщение правительства Ганы от 4 февраля 1977 года[66],

1. *утверждает* резолюцию 2057 (LXII) Экономического и Социального Совета, включая приложение к ней;

2. *сожалеет* об обстоятельствах, вынудивших правительство Ганы снять свое предложение относительно принятия у себя Всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации, и выражает свою признательность правительству Ганы за его сотрудничество;

3. *постановляет* созвать Конференцию в Женеве с 14 по 25 августа 1978 года;

4. *просит* Генерального секретаря пригласить в качестве участников Конференции:

*a)* все государства;

*b)* Совет Организации Объединенных Наций по Намибии в соответствии с резолюцией 31/149 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1976 года[67];

5. *просит* Генерального секретаря пригласить на Конференцию в качестве наблюдателей:

*a)* представителей национально-освободительных движений, признаваемых Организацией африканского единства в своем районе, в соответствии с резолюцией 3280 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1974 года;

*b)* представителей организаций, получивших от Генеральной Ассамблеи постоянное приглашение участвовать в сессиях и работе всех международных конференций, созываемых под ее эгидой в соответствии с резолюциями Ассамблеи 3237 (XXIX) от 22 ноября 1974 года и 31/152 от 20 декабря 1976 года;

*c)* соответствующие специализированные учреждения, а также заинтересованные органы и подразделения Организации Объединенных Наций;

*d)* заинтересованные межправительственные организации;

*e)* Специальный комитет против апартеида;

*f)* Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

*g)* Комитет по ликвидации расовой дискриминации;

*h)* Комиссию по правам человека;

---

[65] См. также раздел X.B.5, решение 32/433.

[66] E/5911.

[67] См. также резолюцию 32/9 E.

*i)* другие заинтересованные комитеты Организации Объединенных Наций;

*j)* неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, как указано в приложении к настоящей резолюции;

6. *уполномочивает* ассигнования на проведение Конференции из средств регулярного бюджета Организации Объединенных Наций;

7. *постановляет* включить арабский язык в число языков Конференции;

8. *просит* Генерального секретаря в качестве подготовительных мероприятий принять соответствующие меры для обеспечения максимального освещения Конференции и с этой целью выделить необходимые средства из регулярного бюджета;

9. *призывает* все государства содействовать успеху Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации, в частности путем их участия в Конференции;

10. *настоятельно призывает* все государства сотрудничать с Генеральным секретарем Конференции в подготовительной работе;

11. *просит* Генерального секретаря представить доклад о работе Конференции Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии;

12. *постановляет* рассмотреть на своей тридцать третьей сессии в качестве первоочередного вопроса пункт, озаглавленный «Всемирная конференция по борьбе против расизма и расовой дискриминации».

*105-е пленарное заседание,*
*16 декабря 1977 года*

## ПРИЛОЖЕНИЕ

**Неправительственные организации, приглашенные для участия во Всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации**

Следующие неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, должны быть приглашены Генеральным секретарем для участия во Всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации: все неправительственные организации категории I, имеющие консультативный статус, и неправительственные организации категории II, имеющие консультативный статус и содержащиеся в реестре, которые на 30 сентября 1977 года представили информацию о предпринятой или планируемой деятельности в связи с Десятилетием действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации в соответствии с пунктом 18*f*(iv) Программы Десятилетия[68]. Их участие должно осуществляться посредством их присутствия на Конференции в качестве наблюдателей, а также посредством представления Секретариату Конференции письменных заявлений.

[68] Резолюция 3057 (XXVIII), приложение.

## 32/130. Альтернативные подходы и пути и средства содействия в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективному осуществлению прав человека и основных свобод

*Генеральная Ассамблея,*

*будучи убеждена* в том, что обязательство всех государств соблюдать цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций имеет важнейшее значение для обеспечения и уважения прав человека и основных свобод и для претворения в жизнь полного достоинства и ценностей человеческой личности,

*сознавая*, что долгом Организации Объединенных Наций и всех государств-членов является достижение международного сотрудничества в разрешении международных проблем экономического, социального, культурного или гуманитарного характера и в поощрении и развитии уважения к правам человека и основным свободам для всех без различия расы, пола, языка и религии,

*будучи убеждена* в том, что такое сотрудничество должно основываться на глубоком понимании разнообразия проблем, существующих в различных обществах, и на полном уважении их экономической, социальной и культурной действительности,

*учитывая* Всеобщую декларацию прав человека[69],

*признавая* прогресс, достигнутый международным сообществом в обеспечении и защите прав человека и основных свобод, особенно в отношении деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций по установлению норм,

*с удовлетворением отмечая* вступление в силу Международных пактов о правах человека[70] и большого числа других важных международных документов в области прав человека,

*считая*, что принятие государствами-членами обязательств, содержащихся в указанных документах, является важным элементом для всеобщего осуществления и уважения прав человека и основных свобод,

*признавая*, что, согласно Всеобщей декларации прав человека, идеал свободных людей, не ведающих страха и нужды, может быть достигнут только в том случае, если созданы условия, в которых каждый может осуществлять свои экономические, социальные и культурные права, а также свои гражданские и политические права,

*будучи глубоко убеждена* в том, что все права человека и основные свободы взаимосвязаны и неделимы,

*признавая*, что апартеид, все формы расовой дискриминации, колониализма, иностранного господства и оккупации, агрессии и угроз против национального суверенитета, национального единства и территориальной целостности, а также отказ признавать основные права всех народов

[69] Резолюция 217 А (III).

[70] Резолюция 2200 А (XXI), приложение.

на самоопределение и каждого народа на осуществление полного суверенитета над своими природными богатствами и ресурсами создают ситуации, которые представляют собой и вызывают массовые и грубые нарушения всех прав человека и основных свобод народов, а также отдельных лиц,

*будучи крайне обеспокоена* продолжающимся существованием несправедливого международного экономического порядка, который является главным препятствием на пути к осуществлению экономических, социальных и культурных прав в развивающихся странах,

*считая*, что подход к будущей деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций в области прав человека должен надлежащим образом учитывать опыт и общее положение, а также усилия, предпринимаемые развивающимися странами по осуществлению прав человека и основных свобод,

*считая*, что тридцатая годовщина Всеобщей декларации прав человека должна быть отмечена общим анализом существующих проблем в области прав человека и более активными усилиями по изысканию соответствующих решений для эффективного обеспечения и защиты прав человека и основных свобод с учетом опыта и вкладов как развитых, так и развивающихся стран,

*рассмотрев* доклады Генерального секретаря по этому пункту[71],

1. *постановляет*, что подход к будущей деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций по вопросам прав человека должен учитывать следующие концепции:

*a)* все права человека и основные свободы неделимы и взаимозависимы; необходимо безотлагательно рассмотреть вопрос об осуществлении, распространении и защите как гражданских и политических, так и экономических, социальных и культурных прав, и уделить им равное внимание;

*b)* «полное осуществление гражданских и политических прав невозможно без осуществления экономических, социальных и культурных прав; достижение неуклонного прогресса в деле осуществления прав человека зависит от здравой и эффективной национальной и международной политики в области экономического и социального развития», как это признается в Тегеранской декларации 1968 года[72];

*c)* все права человека и основные свободы человеческой личности и народов неотделимы;

*d)* следовательно, вопросы прав человека должны рассматриваться на глобальной основе с учетом как общего контекста различных обществ, в которых они возникают, так и необходимости содействовать полному достоинству человеческой личности и развитию благосостояния общества;

*e)* при рассмотрении вопросов прав человека в рамках системы Организации Объединенных Наций международное сообщество должно уделять или продолжать уделять первоочередное внимание поискам решений для массовых и грубых нарушений прав человека в отношении народов и людей, как например, таких, которые являются результатом апартеида, всех форм расовой дискриминации, колониализма, иностранного господства и оккупации, агрессии и угроз национальному суверенитету, национальному единству и территориальной целостности, а также отказа признавать основные права народов на самоопределение и права каждого народа на осуществление полного суверенитета над своими богатствами и природными ресурсами;

*f)* реализация нового международного экономического порядка является необходимым элементом для эффективного содействия правам человека и основным свободам, и этому также должно быть уделено первоочередное внимание;

*g)* для содействия правам человека и основным свободам крайне необходимо, чтобы государства-члены взяли конкретные обязательства путем присоединения или ратификации международных документов в этой области; поэтому необходимо поощрять работу в рамках системы Организации Объединенных Наций по установлению норм в области прав человека и всеобщее принятие и осуществление соответствующих международных документов;

*h)* опыт и вклад как развитых, так и развивающихся стран, должны учитываться всеми органами системы Организации Объединенных Наций в их деятельности, связанной с правами человека и основными свободами;

2. *предлагает* Комиссии по правам человека:

*a)* осуществлять в первоочередном порядке на ее тридцать четвертой сессии общий анализ альтернативных подходов и путей и средств содействия в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективному осуществлению прав человека и основных свобод в свете вышеуказанных концепций;

*b)* выполнять мандат, установленный в резолюции 1992 (LX) Экономического и Социального Совета от 12 мая 1976 года и в решении 4 (XXXIII) Комиссии от 21 февраля 1977 года[73], и в свете настоящей резолюции;

*c)* представить через Экономический и Социальный Совет Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии доклад со своими выводами и рекомендациями в отношении работы, проделанной в связи с подпунктами *a* и *b* пункта 2, выше, и представить доклад о ходе работы Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии;

3. *просит* Генерального секретаря направить настоящую резолюцию всем органам Организации Объединенных Наций и соответствующим специализированным учреждениям;

---

[71] A/10235, A/32/178, A/32/179.

[72] *Заключительный акт Международной конференции по правам человека* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.68.XIV.2), стр. 5.

[73] См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 6* (E/5927), глава XXI, раздел B.

4. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать третьей сессии пункт, озаглавленный «Альтернативные подходы и пути и средства содействия в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективному осуществлению прав человека и основных свобод».

*105-е пленарное заседание,*
*16 декабря 1977 года*

### 32/131. Вопрос о пожилых и престарелых

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 3137 (XXVIII) от 14 декабря 1973 года по вопросу о пожилых и престарелых,

*принимая к сведению* резолюцию 2077 (LXII) Экономического и Социального Совета от 13 мая 1977 года о положении пожилых и мнения, высказанные в ходе прений по этому вопросу на двадцать пятой сессии Комиссии социального развития[74],

*подчеркивая*, что в Декларации социального прогресса и развития[75] Генеральная Ассамблея провозгласила необходимость защиты прав и обеспечения благосостояния престарелых,

*отмечая также*, что во Всемирном плане действий в области народонаселения содержится настоятельный призыв ко всем правительствам при разработке своей политики и программ в области развития полностью учитывать последствия изменения числа и доли престарелых лиц, в частности, в тех случаях, когда такие изменения происходят быстрыми темпами[76],

*принимая во внимание*, что теперь народы всего мира могут надеяться на бóльшую продолжительность жизни и что большее количество людей достигает преклонного возраста, изменяя тем самым демографический состав многих стран,

*признавая* растущий интерес среди развивающихся, а также развитых стран к более широкому участию лиц пожилого возраста в основных сферах деятельности национальных обществ,

*отмечая* необходимость включения престарелых в общую систему социального благосостояния и социального обеспечения, в тех случаях, когда такие системы существуют, и обеспечения их особых потребностей в области безопасности, обслуживания и ухода,

*принимая во внимание* необходимость разработки политики и программ для населения пожилого возраста как важной части всеобъемлющих планов экономического и социального развития,

*подчеркивая* важность той роли, которую должна сыграть система Организации Объединенных Наций в деле оказания помощи странам по осуществлению их планов социально-экономического развития, включая планы, касающиеся пожилых и престарелых,

*с признательностью принимая к сведению* доклад Генерального секретаря по вопросу о пожилых и престарелых[77],

1. *рекомендует* соответствующим правительствам при разработке их национальной политики и программ учитывать рекомендации, содержащиеся в резолюции 3137 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи, и рассмотреть вопрос о разработке, по мере необходимости и в соответствии с их национальными первоочередными задачами, политики и программ обеспечения благосостояния, в том числе жилищного строительства и социального обслуживания, здравоохранения, гуманитарного благосостояния и материальной обеспеченности пожилых лиц, а также мер, направленных на максимальное обеспечение их экономической независимости и их социального вовлечения в общество, особенно пожилых лиц, проживающих в трущобах и стихийно образованных поселениях;

2. *просит* Генерального секретаря в пределах имеющихся ресурсов продолжать и расширять деятельность в этой области в сотрудничестве с соответствующими учреждениями, и в частности:

*a)* рассматривать меры по укреплению деятельности региональных комиссий, направленной на оказание помощи в планировании, организации и совершенствовании социального и медицинского обслуживания престарелых;

*b)* оказывать помощь правительствам, по их просьбе и в соответствии с их первоочередными национальными задачами, в планировании, организации и расширении программ для пожилой части населения в контексте их общих программ развития;

*c)* проводить семинары и практикумы, а также исследования по специальным вопросам в этой области, в частности по тем, которые стоят перед развивающимися странами, затрагиваемыми этой проблемой;

*d)* проводить изучение возможности сохранения и поощрения укрепления целостности семьи в целях облегчения, в тех случаях, когда это необходимо, ухода за пожилыми и престарелыми со стороны их семей;

*e)* собирать, анализировать и распространять информацию о проблеме старения через посредство системы обмена информацией;

3. *предлагает* компетентным и заинтересованным специализированным учреждениям уделять постоянное внимание региональным и международным совещаниям по основным проблемам, касающимся вопроса о престарелых, и предлагает этим организациям проводить регулярные обмены информацией об их планах и деятельности в этой области, особенно на региональных уровнях;

---

[74] *Там же, Дополнение № 5* (E/5915).

[75] Резолюция 2542 (XXIV).

[76] *Доклад Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по народонаселению, 1974 год* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.75.XIII.3), пункт 63.

[77] A/32/130.

4. *предлагает* соответствующим учреждениям, органам и программам Организации Объединенных Наций, а также специализированным учреждениям и заинтересованным неправительственным организациям, имеющим консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, присоединиться к тщательно скоординированной деятельности Организации Объединенных Наций по оказанию помощи всем заинтересованным правительствам, в особенности правительствам развивающихся стран, в деле разработки и осуществления политики и программ обеспечения благосостояния, включая жилищное и социальное обслуживание, здравоохранение и защиту престарелых лиц, направленных на максимальное обеспечение их экономической независимости и сохранение подобающей им роли в обществе;

5. *предлагает* Фонду Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения, в соответствии с его мандатом и рекомендациями Всемирного плана действий в области народонаселения и директивами его Правления, оказывать финансовую помощь развивающимся странам, по запросам, в деле улучшения условий жизни престарелых;

6. *просит* Генерального секретаря представить Экономическому и Социальному Совету в 1979 году через Комиссию социального развития доклад о ходе осуществления мер, принятых на основе настоящей резолюции, и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии;

7. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать четвертой сессии пункт, озаглавленный «Пожилые и престарелые».

*105-е пленарное заседание,*
*16 декабря 1977 года*

## 32/132. Международный год престарелых и всемирная ассамблея по вопросу о престарелых

*Генеральная Ассамблея,*

*напоминая* о Декларации социального прогресса и развития[78] и о том особом внимании, которое уделяется в ней достоинству и ценности человеческой личности и правам престарелых.

*вновь подтверждая* свою резолюцию 3137 (XXVIII) от 14 декабря 1973 года, озаглавленную «Вопрос о пожилых и престарелых» и содержащуюся в ней рекомендацию правительствам о необходимости разработки хорошо продуманной политики и программ для престарелых,

*принимая во внимание* резолюцию 2077 (LXII) Экономического и Социального Совета от 13 мая 1977 года, в соответствии с которой Совет одобрил очередной доклад Генерального секретаря по вопросу о пожилых и престарелых[79],

*признавая,* что при рассмотрении вопросов экономического и социального развития необходимо уделять внимание проблемам лиц пожилого возраста в составе населения государств,

*будучи убеждена* в необходимости взаимного обмена и международного рассмотрения возможных вариантов политики в отношении лиц пожилого возраста,

1. *предлагает* всем государствам сообщить Генеральному секретарю до 1 июля 1978 года свои мнения относительно целесообразности провозглашения международного года престарелых, с тем чтобы обратить внимание мировой общественности на серьезные проблемы, стоящие перед все возрастающей частью населения мира;

2. *предлагает далее* всем государствам сообщить Генеральному секретарю до 1 июля 1978 года свои мнения относительно желательности созыва всемирной ассамблеи по вопросу о престарелых, с тем чтобы дать возможность руководителям государств и правительственным экспертам обменяться опытом, рассмотреть возможные решения и разработать программы для снижения остроты специфических проблем, стоящих перед лицами пожилого возраста;

3. *просит* Генерального секретаря подготовить доклад о позициях государств-членов в отношении провозглашения международного года престарелых, а также в отношении созыва всемирной ассамблеи по вопросу о престарелых, включая соответствующие предложения относительно путей, при помощи которых могут быть осуществлены оба данных мероприятия или любое из них,

4. *постановляет* включить в предварительную повестку дня тридцать третьей сессии пункт, озаглавленный «Проблемы пожилых и престарелых», в рамках которого будут рассмотрены доклад Генерального секретаря и соответствующие замечания государств-членов.

*105-е пленарное заседание,*
*16 декабря 1977 года*

## 32/133. Международный год инвалидов

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 31/123 от 16 декабря 1976 года, в которой она провозгласила 1981 год Международным годом инвалидов и постановила посвятить этот год достижению ряда целей, в том числе таких, как:

*a)* оказание помощи инвалидам для обеспечения их физической и психологической адаптации к условиям жизни общества,

*b)* содействие всем национальным и международным усилиям по оказанию инвалидам соответствующей помощи, проявлению о них заботы и обеспечению профессиональной подготовки и руководства их деятельностью, с тем чтобы предоставить им возможность для соответствующей работы и обеспечить их полное вовлечение в жизнь общества,

[78] Резолюция 2542 (XXIV).
[79] E/CN.5/531.

*c)* поощрение научно-исследовательских проектов, направленных на оказание содействия практическому участию инвалидов в повседневной жизни, в частности путем облегчения их доступа в общественные здания и к транспортным системам,

*d)* ознакомление общественности с правами инвалидов на участие и внесение вклада в различные аспекты экономической, социальной и политической жизни и информирование общественности о таких правах,

*e)* содействие принятию эффективных мер по предупреждению инвалидности и восстановлению трудоспособности инвалидов,

*ссылаясь*, в частности, на пункт 4 своей резолюции 31/123, в котором она просила Генерального секретаря разработать в консультации с государствами-членами, специализированными учреждениями и соответствующими организациями проект программы Международного года инвалидов,

*ссылаясь* на свою резолюцию 31/93 от 14 декабря 1976 года по вопросу о среднесрочном плане, в пункте 6 которой она настоятельно призвала органы не приступать к осуществлению новых мероприятий, не предусмотренных в среднесрочном плане и в последующем бюджете по программам, если не возникнет непредвиденной настоятельной необходимости, определяемой Генеральной Ассамблеей,

*рассмотрев с удовлетворением* доклад Генерального секретаря о Международном годе инвалидов[80] и приложенный к нему проект программы Года,

1. *одобряет* предложения Генерального секретаря относительно подготовительной деятельности в период 1978—1979 годов, содержащиеся в его докладе;

2. *уполномочивает* Генерального секретаря принять меры, необходимые для осуществления этих предложений, включая необходимую информационную деятельность до и в течение Международного года инвалидов;

3. *постановляет*, что Международный год инвалидов представляет собой такую непредвиденную настоятельную необходимость;

4. *постановляет* учредить Консультативный комитет для Международного года инвалидов, состоящий из представителей пятнадцати государств-членов, назначаемых на основе справедливого географического распределения Председателем Третьего комитета с согласия региональных групп[81];

5. *постановляет*, что задача Консультативного комитета заключается в рассмотрении проекта программы Международного года инвалидов, подготовленной Генеральным секретарем, и проведении по ней консультации с государствами-членами и специализированными учреждениями;

6. *просит* Генерального секретаря созвать сессию Консультативного комитета не позднее марта 1979 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций и представить доклад об этой сессии на рассмотрение Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии;

7. *призывает* государства-члены своевременно делать щедрые добровольные взносы для проведения Международного года инвалидов;

8. *призывает* государства-члены и соответствующие организации принять конкретные меры по подготовке и проведению Международного года инвалидов;

9. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать четвертой сессии пункт, озаглавленный «Международный год инвалидов».

*105-е пленарное заседание,*
*16 декабря 1977 года*

### 32/134. Молодежь в современном мире

*Генеральная Ассамблея,*

*напоминая* о том, что, начиная с 1965 года, как Генеральной Ассамблеей[82], так и Экономическим и Социальным Советом[83], были приняты многочисленные резолюции о положении, потребностях и чаяниях молодежи,

*признавая* крайне важную роль непосредственного участия молодежи в построении будущего человечества,

*будучи убеждена* в настоятельной необходимости направления энергии, энтузиазма и творческих возможностей молодежи на выполнение задачи формирования наций, экономического, социального и культурного прогресса народов, осуществления нового международного экономического порядка, сохранения международного мира и содействия международному сотрудничеству и пониманию,

*считая* необходимым пропагандировать среди молодежи идеалы мира, уважение прав человека и основных свобод, человеческой солидарности и приверженности целям прогресса и развития,

*будучи убеждена* в необходимости удовлетворения законных потребностей и чаяний молодежи и обеспечения ее активного участия во всех областях национальной жизни,

*признавая* необходимость объединения усилий всех государств при осуществлении конкретных программ, касающихся молодежи,

*отмечая* широкое разнообразие предложений, представленных Генеральной Ассамблее и Эконо-

---

[80] A/32/288.

[81] Состав Консультативного комитета будет объявлен позже.

[82] Резолюции 2037 (XX), 2447 (XXIII), 2497 (XXIV), 2633 (XXV), 2770 (XXVI), 3022 (XXVII), 3023 (XXVII), 3024 (XXVII), 3140 (XXVIII), 3141 (XXVIII), 31/129, 31/130, 31/131 и 31/132.

[83] Резолюции 1086 J (XXXIX), 1353 (XLV), 1354 (XLV), 1407 (XLVI), 1752 (LIV), 1922 (LVIII), 1923 (LVIII), 1966 (LIX) и 2078 (LXII).

мическому и Социальному Совету по улучшению каналов связи между Организацией Объединенных Наций и молодежью и молодежными организациями и обеспечению активного участия молодых людей во всех этапах развития на местном, национальном и международном уровнях,

*считая* крайне желательным воплотить усилия Организации Объединенных Наций в отношении положения, потребностей и чаяний молодежи в конкретные практические и эффективные меры по достижению таких целей,

*подтверждая* важность текущих и планируемых мероприятий Организации Объединенных Наций, направленных на расширение возможностей молодежи быть вовлеченной в деятельность по развитию и оценку потребностей и чаяний молодежи, включая, среди прочего, издание публикаций, цель которых состоит в распространении информации о программах участия молодежи в развитии, соглашения о сотрудничестве с учреждениями, занимающимися исследованиями проблем молодежи, и подготовку исследований по молодежным организациям и профессиональному обучению молодых рабочих,

*будучи убеждена* в том, что международный год молодежи может оказаться полезным для мобилизации усилий на местном, национальном, региональном и международном уровнях с целью способствовать созданию наилучших условий для молодежи в области образования, получения профессии и условий жизни для обеспечения ее активного участия во всестороннем развитии общества и поощрения подготовки новой национальной и местной политики и программ в соответствии с опытом каждой страны,

1. *предлагает* всем государствам сообщить свои мнения относительно провозглашения международного года молодежи и до 1 июля 1978 года направить Генеральному секретарю свои предложения и замечания по данному вопросу;

2. *просит* Генерального секретаря подготовить доклад, содержащий мнения государств-членов о провозглашении международного года молодежи, и предложить возможные способы и средства в отношении того, как отметить такой год;

3. *просит также* Генерального секретаря подготовить краткий обзор законодательных и программных мероприятий Организации Объединенных Наций в отношении молодежи, начиная с 1965 года, для представления Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии с целью дальнейшего обсуждения;

4. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать третьей сессии пункт, озаглавленный «Политика и программы, касающиеся молодежи», и уделить ему первоочередное внимание с должным учетом идеи провозглашения на указанной сессии международного года молодежи.

*105-е пленарное заседание,*
*16 декабря 1977 года*

## 32/135. Каналы связи с молодежью и молодежными организациями

*Генеральная Ассамблея,*

*напоминая* о своих резолюциях 31/131 и 31/132 от 16 декабря 1976 года и о резолюции 2078 (LXII) Экономического и Социального Совета от 13 мая 1977 года,

*будучи убеждена* в необходимости совершенствования усилий Организации Объединенных Наций в отношении участия молодежи в достижении целей Устава Организации Объединенных Наций,

*будучи также убеждена* в ценном вкладе, который молодежь может внести в содействие развитию сотрудничества между государствами и в установление нового международного экономического порядка, основанного на равенстве и справедливости,

*принимая во внимание* важность существования каналов связи и наличия у молодежи и молодежных организаций практических эффективных возможностей участвовать в деятельности Организации Объединенных Наций на национальном, региональном, межрегиональном и международном уровнях,

1. *принимает* основные направления деятельности по улучшению каналов связи между Организацией Объединенных Наций и молодежью и молодежными организациями, содержащиеся в приложении к настоящей резолюции;

2. *просит* Генерального секретаря направить настоящую резолюцию вместе с ее приложением всем государствам-членам, региональным комиссиям и региональным и международным молодежным организациям, имеющим консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете;

3. *предлагает* государствам-членам довести до сведения национальных молодежных организаций основные положения настоящей резолюции и ее приложения и просить их представить свои замечания и предложения;

4. *предлагает* государствам-членам и региональным комиссиям высказать свои замечания об основных направлениях деятельности, содержащихся в приложении к настоящей резолюции, и внести дополнительные предложения, касающиеся дальнейшего совершенствования этих основных направлений деятельности;

5. *просит* Генерального секретаря принять необходимые меры для выполнения этих основных направлений деятельности, в частности, посредством:

*a)* совместных консультаций с Администратором Программы развития Организации Объединенных Наций в отношении деятельности, касающейся молодежи, о которой говорится в основных направлениях;

*b)* межучрежденческой целевой группы, состоящей из сотрудников Секретариата Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, непосредственно занимающихся воп-

росами политики и программ, касающихся молодежи, которая была учреждена в соответствии с резолюцией 2078 (LXII) Экономического и Социального Совета;

6. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии доклад о замечаниях и предложениях, представленных государствами-членами и региональными комиссиями в отношении основных направлений деятельности, содержащихся в приложении к настоящей резолюции, и о прогрессе, достигнутом в их осуществлении, с конкретными рекомендациями практического характера с целью дальнейшего развития основных направлений и сотрудничества между системой Организации Объединенных Наций и национальными и международными молодежными организациями.

*105-е пленарное заседание,*
*16 декабря 1977 года*

## ПРИЛОЖЕНИЕ

**Основные направления деятельности по улучшению каналов связи между Организацией Объединенных Наций и молодежью и молодежными организациями**

### A. НА НАЦИОНАЛЬНОМ УРОВНЕ

1. Просить Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций продолжать в консультации с соответствующими правительствами изучение путей вовлечения молодежных организаций в деятельность Организации Объединенных Наций по развитию на национальном уровне.

2. Управлению общественной информации Секретариата следует продолжать тесно сотрудничать с Объединенным информационным комитетом Организации Объединенных Наций в целях предоставления информации по тем вопросам, в которых целью работы Организации Объединенных Наций является привлечь и заинтересовать молодых людей на национальном уровне идеалами и принципами Устава Организации Объединенных Наций.

3. С учетом предложений, содержащихся в его записке о роли молодежи в содействии развитию и защите прав человека[84], Генеральному секретарю в консультации с правительствами следует изучить возможность выявления национального центра связи по вопросам молодежи в каждой стране, учитывая наличие сетей национальных корреспондентов, которые были созданы в целях облегчения связи между странами, и с Организацией Объединенных Наций в смежных областях социального развития.

### B. НА РЕГИОНАЛЬНОМ УРОВНЕ

4. Следует предложить региональным комиссиям уделять особое внимание вопросу об активном участии молодежи в процессе национального развития и рассмотреть на своих предстоящих сессиях вопрос о соответствующих формах помощи, которую региональные комиссии могут оказать правительствам в этой области, и установить контакты с молодежью и молодежными организациями.

### C. НА МЕЖДУНАРОДНОМ УРОВНЕ

5. Следует расширить сферу охвата ежеквартального «Молодежного информационного бюллетеня» (Youth Information Bulletin) и издавать его в рамках существующих бюджетных ассигнований на французском и испанском языках, в дополнение к английскому изданию. Следует поощрять как правительственные, так и неправительственные организации, занимающиеся вопросами молодежи, предоставлять материалы для распространения их через этот Бюллетень и оказывать помощь в его распространении, с тем чтобы его могли получать как можно больше молодых людей и молодежных организаций.

6. Следует активизировать работу Управления общественной информации и Центра экономической и социальной информации Секретариата по созданию в рамках имеющихся бюджетных ассигнований соответствующих радио- и телевизионных программ об Организации Объединенных Наций и ее деятельности.

7. Генеральному секретарю следует продолжать использовать существующие каналы связи между Организацией Объединенных Наций и международными и региональными неправительственными молодежными организациями.

## 32/136. Проект конвенции о ликвидации дискриминации в отношении женщин

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 31/136 от 16 декабря 1976 года, в которой Генеральная Ассамблея, среди прочего, утвердила Программу Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций[85], которая предусматривает принятие Ассамблеей конвенции о ликвидации дискриминации в отношении женщин и ее вступление в силу в первой половине Десятилетия, в период с 1976 по 1980 год,

*будучи убеждена* в том, что принятие этой конвенции и вступление ее в силу будут способствовать осуществлению основных целей Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, а также осуществлению принципов равенства между мужчинами и женщинами,

*отмечая* работу, осуществленную в 1976 году Комиссией по положению женщин на ее двадцать шестой сессии, по разработке проекта конвенции о ликвидации дискриминации в отношении женщин[86],

*ссылаясь* на резолюцию 2058 (LXII) Экономического и Социального Совета от 12 мая 1977 года, в которой Совет просил, чтобы Генеральная Ассамблея рассмотрела проект конвенции в первоочередном порядке в начале своей тридцать второй сессии с целью его принятия на этой сессии,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Рабочей группы Третьего комитета по разработке конвенции о ликвидации дискриминации в отношении женщин[87];

2. *рекомендует* учредить в начале тридцать третьей сессии рабочую группу для рассмотрения статей, которые не были завершены в ходе нынешней сессии;

3. *выражает надежду*, что проект конвенции будет принят на тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи;

4. *постановляет* включить в качестве первоочередного вопроса в предварительную повестку дня своей тридцать третьей сессии пункт, озаглавленный «Проект конвенции о ликвидации дискриминации в отношении женщин».

*105-е пленарное заседание,*
*16 декабря 1977 года*

---

[84] E/CN.5/528 и Corr.1.

[85] *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 3* (E/5909), приложение V.

[86] A/32/218, приложение IV.

[87] A/C.3/32/L.59.

### 32/137. Международный учебный и научно-исследовательский институт по улучшению положения женщин

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 31/135 от 16 декабря 1976 года, в которой она одобрила создание Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин, а также на резолюцию 1998 (LX) Экономического и Социального Совета от 12 мая 1976 года по тому же вопросу,

*ссылаясь также* на доклады Генерального секретаря по прогрессу, достигнутому в создании института, представленные Генеральной Ассамблее на ее тридцать первой сессии[88], а также Экономическому и Социальному Совету на его шестидесятой и шестьдесят второй сессиях[89],

*будучи убеждена* в том, что ускоренное создание института будет в значительной мере содействовать достижению целей Всемирного плана действий, направленных на достижение целей Международного года женщины[90] и Программы Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций[91],

*принимая во внимание* подготовительную работу, которая уже ведется Генеральным секретарем в целях создания института,

*считая*, что необходимо по-прежнему прилагать энергичные усилия для проведения данной подготовительной работы и что предварительный проект документа с изложением структуры и состава института должен быть подготовлен самое позднее в апреле 1978 года,

1. *отмечает* усилия, предпринятые к настоящему времени Генеральным секретарем для создания Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин;

2. *просит* Генерального секретаря продолжать такие усилия и разработать в консультации с компетентными органами принимающей страны, компетентными органами и учреждениями системы Организации Объединенных Наций и заинтересованными региональными комиссиями проект документа с изложением структуры, состава, функций и программы института, а также вопроса о координации деятельности института с деятельностью заинтересованных организаций, и в частности Программы развития Организации Объединенных Наций, региональных комиссий и региональных научно-исследовательских центров по улучшению положения женщин, с учетом рекомендаций Группы экспертов, которые содержатся в докладе, представленном Генеральным секретарем Экономическому и Социальному Совету на его шестидесятой сессии;

3. *просит* Генерального секретаря представить Экономическому и Социальному Совету на его шестьдесят четвертой сессии доклад о прогрессе, достигнутом в создании института и, в частности, по вопросу о технической и административной подготовительной работе, и представить ему для рассмотрения и принятия проекта документа, о котором говорится в пункте 2, выше.

*105-е пленарное заседание,*
*16 декабря 1977 года*

### 32/138. Межучрежденческая программа Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций

*Генеральная Ассамблея,*

*напоминая* о своей резолюции 3520 (XXX) от 15 декабря 1975 года, в которой она провозгласила период 1976—1985 годов Десятилетием женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, которое должно быть посвящено эффективности и постоянным национальным, региональным и международным действиям по осуществлению Всемирного плана действий, направленных на достижение целей Международного года женщины[92], и связанных с ним резолюций[93], принятых Всемирной конференцией в рамках Международного года женщины,

*напоминая также*, что в своей резолюции 31/136 от 16 декабря 1976 года она утвердила Программу Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций[94], которая сосредоточивается на первой половине Десятилетия, 1976—1980 годы,

*отмечая*, что совместная межучрежденческая программа по вовлечению женщин в процесс развития, решение о разработке которой содержится в подпункте *b* пункта 5 резолюции 3520 (XXX) Генеральной Ассамблеи, стала Межучрежденческой программой Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций, направленной на осуществление Всемирного плана действий, в отношении разработки которой Центр по социальному развитию и гуманитарным вопросам является точкой сосредоточения всех усилий,

*отмечая также*, что данная программа была разработана в июле 1977 года с учетом ее концептуальных рамок и координации текущей деятельности и деятельности, предусмотренной заинтересованными организациями,

*отмечая далее*, что данная программа, которая должна обновляться каждые два года, в настоящее время является объектом анализа, результаты которого должны быть рассмотрены на специальном межучрежденческом совещании по вопросу о Десятилетии женщины Организации

---

[88] A/31/310.

[89] E/5772, E/5926.

[90] *Доклад Всемирной конференции в рамках Международного года женщины* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.IV.1), глава II, раздел A.

[91] *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 3* (E/5909), приложение V.

[92] *Доклад Всемирной конференции в рамках Международного года женщины* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.IV.1), глава II, раздел A.

[93] *Там же*, глава III.

[94] *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 3* (E/5909), приложение V.

Объединенных Наций, проведение которого намечено на июль 1978 года в целях подготовки Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций,

1. *принимает к сведению* меры, уже принятые Генеральным секретарем для осуществления Программы Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций[95];

2. *подчеркивает* необходимость прилагать постоянные и более энергичные усилия на национальном, региональном и международном уровнях для достижения целей Десятилетия;

3. *просит* Генерального секретаря представить в консультации со всеми заинтересованными организациями и учреждениями Организации Объединенных Наций Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии через посредство Экономического и Социального Совета анализ Межучрежденческой программы вместе с замечаниями, высказанными Советом по данному вопросу;

4. *просит далее* Генерального секретаря передавать правительствам раз в два года результаты анализа межучрежденческой программы Десятилетия;

5. *настоятельно предлагает* заинтересованным организациям и учреждениям системы Организации Объединенных Наций в максимально короткие сроки определить проекты, которые должны осуществляться совместными усилиями, и приступить к их выполнению.

*105-е пленарное заседание,*
*16 декабря 1977 года*

### 32/139. Конференция по объявлению взносов для Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 31/137 от 16 декабря 1976 года, в которой она просила Генерального секретаря в ходе тридцать второй сессии Генеральной Ассамблеи созвать конференцию по объявлению взносов в Фонд добровольных взносов для Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций и для Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин,

*отмечая с удовлетворением* результаты первой конференции по объявлению взносов для Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций, состоявшейся в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 8 ноября 1977 года,

*будучи убеждена,* что Программа Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций[96] для достижения полной эффективности должна быть воплощена в возможно большем числе проектов и программ на национальном, региональном и межрегиональном уровнях,

*будучи также убеждена,* что безотлагательное создание Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин внесет значительный вклад в достижение целей Всемирного плана действий, направленных на достижение целей Международного года женщины[97] в области научных исследований и подготовки кадров,

1. *выражает свою признательность* Генеральному секретарю за созыв первой конференции по объявлению взносов для Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций;

2. *выражает свою глубокую признательность* тем странам, которые уже сделали взносы в Фонд добровольных взносов для Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций и/или для Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин, а также странам, которые объявили свои взносы и которые заявили о своем намерении внести взносы в Фонд;

3. *просит* Генерального секретаря созвать в ходе тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи вторую конференцию по объявлению добровольных взносов в целях финансирования:

*a)* Фонда добровольных взносов для Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций;

*b)* Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин;

4. *просит также* Генерального секретаря организовать информационную кампанию с целью заинтересовать правительства, организации и частных лиц, способных сделать взносы в Фонд добровольных взносов для Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций и для Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин.

*105-е пленарное заседание,*
*16 декабря 1977 года*

### 32/140. Всемирная конференция в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций

*Генеральная Ассамблея,*

*напоминая* о своей резолюции 3520 (XXX) от 15 декабря 1975 года, в пункте 20 которой она постановила созвать в середине Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций всемирную конференцию по обзору и оценке прогресса, достигнутого в осуществлении целей Международного года женщины в соответствии с

[95] A/32/175.

[96] *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 3* (E/5909), приложение V.

[97] *Доклад Всемирной конференции в рамках Международного года женщины* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.IV.1), глава II, раздел A.

рекомендациями Всемирной конференции в рамках Международного года женщины, и, по мере необходимости, скорректировать существующие программы в свете имеющихся новых данных и исследований,

*напоминая* о том, что Экономический и Социальный Совет в своей резолюции 1999 (LX) от 12 мая 1976 года предложил Комиссии по положению женщин рассмотреть на ее двадцать шестой сессии различные аспекты подготовительной работы к всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций, включая ее повестку дня, а также постановил рассмотреть на своей шестьдесят четвертой сессии весной 1978 года подготовительную работу к Конференции,

*напоминая также* о том, что в соответствии с просьбой Экономического и Социального Совета Комиссия по положению женщин рассмотрела различные аспекты организационной и основной деятельности по подготовке Конференции, а также последствия проведения Конференции для бюджета по программам с учетом записки Генерального секретаря [98],

*напоминая далее* о том, что Экономический и Социальный Совет на своей шестьдесят второй сессии принял резолюцию 2062 (LXII) от 12 мая 1976 года, в которой он:

*a)* предложил Комиссии по положению женщин на ее двадцать седьмой сессии уделить первоочередное внимание рассмотрению подготовительной работы к Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций,

*b)* просил Генерального секретаря подготовить для рассмотрения Комиссией по положению женщин на ее двадцать седьмой сессии доклад, излагающий основные принципы программы конкретных действий на вторую половину Десятилетия,

*c)* постановил создать не позднее июня 1978 года подготовительный комитет для разработки рекомендаций в отношении организационной и основной деятельности по подготовке Конференции,

*d)* предложил региональным комиссиям рассмотреть средства внесения эффективного вклада в Конференцию,

*учитывая*, что предварительные обмены мнениями о подготовительной работе к Конференции также проводились в рамках Административного комитета по координации на двух специальных Межучрежденческих совещаниях, состоявшихся в сентябре 1976 года и в июле 1977 года, результаты которых были сообщены Комиссии по положению женщин на ее двадцать шестой сессии и будут сообщены на ее двадцать седьмой сессии,

1. *принимает* предложение правительства Ирана о проведении в этой стране Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций;

2. *отмечает*, что Конференция, в принципе, состоится в Тегеране в мае 1980 года в течение двух недель;

3. *постановляет*, что первая сессия подготовительного комитета для Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций, которая должна быть созвана в соответствии с резолюцией 2062 (LXII) Экономического и Социального Совета, состоится в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в июне 1978 года;

4. *отмечает* усилия, предпринимавшиеся до настоящего времени Генеральным секретарем и Комиссией по положению женщин, для проведения подготовительной работы к Конференции;

5. *просит* Генерального секретаря представить через Экономический и Социальный Совет доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии о работе подготовительного комитета на его первой сессии.

*105-е пленарное заседание,*
*16 декабря 1977 года*

### 32/141. Фонд добровольных взносов для Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свое решение продолжить деятельность Фонда добровольных взносов для Международного года женщины, учрежденного Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 1850 (LVI) от 16 мая 1974 года, на период Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций, 1976—1985 годов [99],

*ссылаясь также* на свою резолюцию 31/133 от 16 декабря 1976 года, содержащую критерии и положения, касающиеся управления Фондом добровольных взносов для Десятилетия женщины для Организации Объединенных Наций,

*принимая к сведению* доклад Генерального секретаря об управлении Фондом, который был представлен ей на ее тридцать второй сессии [100],

1. *отмечает с удовлетворением* решения, принятые Консультативным комитетом по Фонду добровольных взносов для Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций на своих первых двух сессиях, состоявшихся в марте и июне 1977 года [101];

2. *выражает надежду*, что уже утвержденные Консультативным комитетом проекты будут осуществлены в возможно кратчайшие сроки;

3. *настоятельно призывает* специализированные учреждения и другие соответствующие органы Организации Объединенных Наций, в том числе Программу развития Организации Объеди-

[98] E/CN.6/600.

[99] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, Дополнение № 34* (A/10034), стр. 130, пункты 75 и 76.

[100] A/32/174.

[101] Там же, раздел II.

ненных Наций, оказать помощь региональным комиссиям в разработке проектов, подготавливаемых в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций, для представления их Консультативному комитету;

4. *настоятельно призывает также* специализированные учреждения и другие соответствующие органы Организации Объединенных Наций, в том числе Программу развития Организации Объединенных Наций, тесно сотрудничать с Консультативным комитетом в разработке программ, направленных на содействие улучшению положения женщин;

5. *просит* Генерального секретаря продолжать ежегодно представлять доклад об управлении Фондом и:

*a)* включать в эти доклады резюме проектов, рекомендованных Консультативным комитетом для финансирования Фондом;

*b)* периодически представлять Генеральной Ассамблее доклады о ходе осуществления этих проектов.

*105-е пленарное заседание,*
*16 декабря 1977 года*

### 32/142. Участие женщин в укреплении международного мира и безопасности и в борьбе против колониализма, расизма, расовой дискриминации, иностранной агрессии и оккупации и всех форм иностранного господства

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 3519 (XXX), 3520 (XXX) и 3521 (XXX) от 15 декабря 1975 года и 31/136 от 16 декабря 1976 года,

*принимая во внимание* тот факт, что прочный мир и социальный прогресс, установление нового международного экономического порядка, а также полное осуществление прав человека и основных свобод требуют активного участия женщин, их равноправия и улучшения их положения,

*высоко оценивая* вклад женщин в укрепление международного мира и безопасности и в борьбу против колониализма, расизма, расовой дискриминации, иностранной агрессии и оккупации и всех форм иностранного господства,

*подчеркивая свою серьезную озабоченность* в связи с тем, что в ряде районов мира все еще существуют колониализм, апартеид, расовая дискриминация и агрессия и все еще сохраняется оккупация территорий, что представляет собой одно из самых серьезных нарушений принципов Устава Организации Объединенных Наций и прав человека, как мужчин, так и женщин, а также права народов на самоопределение,

*вновь подтверждая* цели Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций, Мексиканской декларации 1975 года о равенстве женщин и их вкладе в развитие и мир[102] и Всемирного плана действий, направленных на достижение целей Международного года женщины[103],

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об осуществлении своей резолюции 3519 (XXX)[104];

2. *призывает* все государства продолжать вносить свой вклад в создание благоприятных условий для ликвидации дискриминации в отношении женщин и их полного и равноправного участия в процессе социального развития и поощрять широкое участие женщин в усилиях по укреплению международного мира, расширению процесса разрядки международной напряженности, обузданию гонки вооружений и принятию мер в целях разоружения;

3. *пользуется случаем* в связи с проведением в 1978 году Международного года борьбы против апартеида предложить всем государствам оказывать полную поддержку женщинам — жертвам колониализма, расизма и апартеида — в их справедливой борьбе против расистских режимов на юге Африки;

4. *предлагает* всем государствам объявить, в соответствии с их историческими и национальными традициями и обычаями, любой день этого года Днем борьбы за права женщин и международный мир Организации Объединенных Наций и информировать об этом Генерального секретаря;

5. *предлагает* Комиссии по положению женщин в качестве вклада в подготовку Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций, намеченной на 1980 год, рассмотреть вопрос о разработке проекта декларации об участии женщин в борьбе за укрепление международного мира и безопасности против колониализма, расизма, расовой дискриминации, иностранной агрессии и оккупации и всех форм иностранного господства и представить Экономическому и Социальному Совету на его шестьдесят четвертой сессии доклад по этому вопросу;

6. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии доклад о ходе осуществления резолюции 3519 (XXX);

7. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать четвертой сессии к пункту «Десятилетие женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир» подпункт, озаглавленный «Осуществление резолюции 3519 (XXX) Генеральной Ассамблеи: доклад Генерального секретаря».

*105-е пленарное заседание,*
*16 декабря 1977 года*

### 32/143. Ликвидация всех форм религиозной нетерпимости

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 1781 (XVII) от 7 декабря 1962 года и 3069 (XXVIII) от 30 ноября

---

[102] *Доклад Всемирной конференции в рамках Международного года женщины* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.IV.1), глава I.

[103] *Там же*, глава II, раздел A.

[104] A/32/211.

1973 года, а также на свою резолюцию 3267 (XXIX) от 10 декабря 1974 года, в которой она просила Комиссию по правам человека представить Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет единый проект декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации, основанных на религии или убеждениях,

*отмечая* меры, принятые Рабочей группой, учрежденной Комиссией по правам человека на своей тридцатой, тридцать первой, тридцать второй и тридцать третьей сессиях в целях разработки проекта декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации, основанных на религии или убеждениях,

*принимая также к сведению* резолюцию 11 (XXXIII) Комиссии по правам человека от 11 марта 1977 года[105], в соответствии с которой Комиссия создала открытую Рабочую группу, которая будет проводить свои заседания три раза в неделю в ходе ее тридцать четвертой сессии, начиная с первой недели работы этой сессии, и просила Генерального секретаря предоставить необходимые средства для работы этой группы,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 31/138 от 16 декабря 1976 года,

*отмечая*, что Комиссия по правам человека до настоящего времени не смогла представить текст такой декларации,

1. *предлагает* Комиссии по правам человека уделить этому вопросу первоочередное внимание, необходимое для завершения подготовки проекта декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации, основанных на религии или убеждениях;

2. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать третьей сессии пункт, озаглавленный «Ликвидация всех форм религиозной нетерпимости».

*105-е пленарное заседание,*
*16 декабря 1977 года*

[105] См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 6* (E/5927), глава XXI, раздел A.

# VII. РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ПО ДОКЛАДАМ ЧЕТВЕРТОГО КОМИТЕТА[1]

СОДЕРЖАНИЕ


| *Номер резолюции* | *Название* | *Пункт повестки дня* | *Дата принятия* | *Стр.* |
|---|---|---|---|---|
| 32/22 | Вопрос о Западной Сахаре (A/32/356) | 24 | 28 ноября 1977 г. | 177 |
| 32/23 | Вопрос об островах Гилберта (A/32/356) | 24 | 28 ноября 1977 г. | 178 |
| 32/24 | Вопрос об Американском Самоа (A/32/356) | 24 | 28 ноября 1977 г. | 179 |
| 32/25 | Вопрос о Соломоновых островах (A/32/356) | 24 | 28 ноября 1977 г. | 180 |
| 32/26 | Вопрос о Новых Гебридах (A/32/356) | 24 | 28 ноября 1977 г. | 180 |
| 32/27 | Вопрос о Брунее (A/32/356) | 24 | 28 ноября 1977 г. | 181 |
| 32/28 | Вопрос о Гуаме (A/32/356) | 24 | 28 ноября 1977 г. | 182 |
| 32/29 | Вопрос о Бермудских островах, Британских Виргинских островах, острове Монтсеррат и островах Теркс и Кайкос (A/32/356) | 24 | 28 ноября 1977 г. | 183 |
| 32/30 | Вопрос о Каймановых островах (A/32/356) | 24 | 28 ноября 1977 г. | 184 |
| 32/31 | Вопрос о Виргинских островах Соединенных Штатов (A/32/356) | 24 | 28 ноября 1977 г. | 184 |
| 32/32 | Вопрос о Белизе (A/32/356) | 24 | 28 ноября 1977 г. | 185 |
| 32/33 | Информация о несамоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73 *e* Устава Организации Объединенных Наций (A/32/341) | 90 | 28 ноября 1977 г. | 186 |
| 32/34 | Вопрос о Восточном Тиморе (A/32/357) | 93 | 28 ноября 1977 г. | 187 |
| 32/35 | Деятельность иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в Южной Родезии, Намибии и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки (A/32/342) | 94 | 28 ноября 1977 г. | 188 |
| 32/36 | Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций (A/32/343) | 95 и 12 | 28 ноября 1977 г. | 190 |
| 32/37 | Программа Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки (A/32/343) | 96 | 28 ноября 1977 г. | 193 |
| 32/38 | Предложения государств-членов о предоставлении жителям несамоуправляющихся территорий возможности получения образования и профессиональной подготовки (A/32/344) | 97 | 28 ноября 1977 г. | 193 |
| 32/116 | Вопрос о Южной Родезии (A/32/461) | | | |
| | Резолюция A | 92 | 16 декабря 1977 г. | 193 |
| | Резолюция B | 92 | 16 декабря 1977 г. | 195 |


## 32/22. Вопрос о Западной Сахаре

*Генеральная Ассамблея*,

*рассмотрев* вопрос о Западной Сахаре,

*ссылаясь* на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

*ссылаясь* на соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и Организации африканского единства, касающиеся этой территории,

*принимая во внимание* ту часть Политической декларации, принятой пятой Конференцией глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Коломбо с 16 по 19 августа 1976 года, которая касается Западной Сахары[2],

[1] Решения, принятые по докладам Четвертого комитета, см. раздел X.B.6.

[2] A/31/197, приложение I, пункт 35.

*заслушав* все заявления по этому вопросу, сделанные в Четвертом комитете,

*ссылаясь* на решение Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства, принятое на ее тринадцатой очередной сессии, состоявшейся в Порт-Луи со 2 по 6 июля 1976 года, провести чрезвычайную сессию, посвященную вопросу о Западной Сахаре[3],

*ссылаясь также* на свою резолюцию 3412 (XXX) от 28 ноября 1975 года по вопросу о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства,

1. *вновь подтверждает* свою приверженность принципу самоопределения народов в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

2. *выражает надежду* на скорейшее достижение справедливого и прочного решения проблемы Западной Сахары в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций на чрезвычайной сессии Организации африканского единства, посвященной этому вопросу, которая должна вскоре состояться в соответствии с решениями тринадцатой[3] и четырнадцатой[4] очередных сессий Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства;

3. *постановляет* возобновить рассмотрение вопроса о Западной Сахаре на своей тридцать третьей сессии;

4. *предлагает* Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам следить за развитием событий в этом вопросе и представить по нему доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии;

5. *просит* Административного генерального секретаря Организации африканского единства информировать Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о ходе осуществления решений Организации африканского единства по вопросу о Западной Сахаре и предлагает Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу как можно скорее, но не позднее чем на ее тридцать третьей сессии.

*83-е пленарное заседание,*
*28 ноября 1977 года*

### 32/23. Вопрос об островах Гилберта

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* вопрос об островах Гилберта,

*изучив* соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам[5],

*ссылаясь* на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

*заслушав* заявление управляющей державы, касающееся событий в территории[6],

*с удовлетворением отмечая*, что острова Гилберта достигли 1 января 1977 года полного внутреннего самоуправления, за которым до получения независимости должны последовать всеобщие выборы, которые будут проведены не позднее 13 августа 1978 года, и конституционная конференция,

*отмечая далее*, что на конституционной конференции, которая должна быть проведена в целях подготовки к достижению независимости и на которую будут приглашены представители общины Банабан, будут учтены особые права и интересы общины Банабан,

*принимая во внимание*, что ресурсы фосфатов этой территории вскоре истощатся,

1. *утверждает* главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящуюся к островам Гилберта[7];

2. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народа островов Гилберта на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

3. *выражает надежду*, что конституционная конференция приведет к получению независимости островами Гилберта в соответствии с Декларацией и что в принятой на ней конституции будут предусмотрены особые права и интересы общины Банабан;

4. *просит* принять меры по диверсификации экономики территории, а управляющую державу и впредь прибегать к помощи специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, а также региональных органов в деле развития и укрепления экономики территории;

5. *предлагает* Специальному комитету продолжать поиски наилучших путей и средств осуществления Декларации в отношении островов Гилберта, включая возможное направление новой выездной миссии в консультации с управля-

---

[3] См. A/31/136-S/12141, приложение II, резолюция AHG/Res. 81 (XIII). Печатный текст см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать первый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1976 года.*

[4] См. A/32/310, приложение II.

[5] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 23* (A/32/23/Rev.1), том I, глава III, и том III, глава XIX.

[6] *Там же, тридцать вторая сессия, Четвертый комитет*, 12-е заседание, пункты 12—21.

[7] *Там же, тридцать вторая сессия, Дополнение № 23* (A/32/23/Rev.1), том III, глава XIX.

ющей державой, и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии доклад о выполнении настоящей резолюции.

*83-е пленарное заседание,*
*28 ноября 1977 года*

### 32/24. Вопрос об Американском Самоа

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* вопрос об Американском Самоа,

*изучив* соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам[8],

*ссылаясь* на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все другие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся Американского Самоа,

*принимая во внимание* заявление управляющей державы в отношении событий в Американском Самоа[9],

*сознавая* необходимость содействия прогрессу в направлении полного осуществления Декларации в отношении Американского Самоа,

*учитывая* конструктивные результаты, достигнутые предыдущими выездными миссиями в несамоуправляющиеся территории, и вновь выражая свою убежденность в том, что направление таких миссий необходимо для обеспечения надлежащей информации из первоисточников об условиях, существующих в этих территориях, и о мнениях, пожеланиях и чаяниях народов этих территорий в отношении их будущего статуса,

*сознавая*, что Американское Самоа требует постоянного внимания и помощи со стороны Организации Объединенных Наций в достижении его народом целей, изложенных в Уставе Организации Объединенных Наций и в Декларации,

*учитывая* особые обстоятельства, связанные с географическим положением и экономическими условиями Американского Самоа, и подчеркивая необходимость диверсификации его экономики в качестве первоочередной задачи с целью ослабления зависимости от колебаний экономической деятельности,

1. *утверждает* главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящуюся к Американскому Самоа[10];

2. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народа Американского Самоа на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

3. *вновь подтверждает* свою убежденность в том, что вопросы размера территорий, географического положения и ограниченности ресурсов ни в коей мере не должны приводить к отсрочкам в осуществлении Декларации в отношении Американского Самоа;

4. *призывает* правительство Соединенных Штатов Америки в качестве управляющей державы в консультации со свободно избранными представителями народа продолжать принимать все необходимые меры для обеспечения полного и скорейшего достижения целей, изложенных в Декларации в отношении этой территории;

5. *настоятельно призывает* управляющую державу продолжать свои усилия по обеспечению того, чтобы культура и самобытность народа территории по-прежнему находили бы свое отражение в правительстве и управлении территорией и сохранялись бы в наиболее полном объеме;

6. *настоятельно призывает* управляющую державу по-прежнему содействовать развитию тесных отношений и сотрудничества с соседними островными общинами;

7. *призывает* управляющую державу принять все возможные меры для диверсификации экономики Американского Самоа и разработки конкретных программ помощи и экономического развития для этой территории;

8. *приветствует* положительное отношение управляющей державы в отношении принятия выездных миссий Организации Объединенных Наций и предлагает Председателю Специального комитета продолжать консультации с целью направления такой миссии в территорию;

9. *настоятельно призывает* управляющую державу в сотрудничестве с правительством Американского Самоа обеспечить неотъемлемое право народа этой территории пользоваться своими природными ресурсами путем принятия эффективных мер, гарантирующих право народа владеть и распоряжаться этими природными ресурсами и устанавливать и осуществлять контроль над их будущим освоением;

10. *просит* управляющую державу по-прежнему прибегать к помощи специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций в деле ускорения прогресса во всех секторах национальной жизни Американского Самоа;

11. *предлагает* Специальному комитету продолжать поиски наилучших путей и средств осуществления Декларации в отношении Американского Самоа, включая возможное направление выездной миссии в консультации с управляющей державой и в соответствии с пожеланиями народа территории, и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*83-е пленарное заседание,*
*28 ноября 1977 года*

---

[8] *Там же*, том I, глава III, и том III, глава XXI.

[9] *Там же, тридцать вторая сессия. Четвертый комитет*, 17-е заседание, пункты 47—50.

[10] *Там же, тридцать вторая сессия. Дополнение № 23* (A/32/23/Rev.1), том III, глава XXI.

### 32/25. Вопрос о Соломоновых островах

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* вопрос о Соломоновых островах,

*изучив* соответствующую главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам [11],

*заслушав* заявление управляющей державы [12],

*ссылаясь* на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все другие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся этой территории,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 31/46 от 1 декабря 1976 года по вопросу о Соломоновых островах,

*с удовлетворением отмечая* достижение соглашения на конституционной конференции, проходившей с 6 по 16 сентября 1977 года в Лондоне, между управляющей державой и делегацией Соломоновых островов, возглавляемой главным министром страны, в соответствии с которым территория достигнет независимости в июле 1978 года,

*с удовлетворением отмечая*, что правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии будет продолжать оказывать помощь территории после достижения ею независимости,

1. *утверждает* главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящуюся к Соломоновым островам;

2. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народа Соломоновых островов на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

3. *приветствует* всесторонний подход, проявленный правительством Соломоновых островов при подготовке прочной политической и экономической основы для независимости, которая должна быть достигнута в июле 1978 года;

4. *просит* предпринять дальнейшие шаги по пути диверсификации экономики Соломоновых островов, а управляющую державу и впредь прибегать к помощи специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, а также региональных органов в деле развития и укрепления экономики территории;

5. *предлагает* Специальному комитету держать положение на Соломоновых островах под наблюдением.

*83-е пленарное заседание,*
*28 ноября 1977 года*

### 32/26. Вопрос о Новых Гебридах

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* вопрос о Новых Гебридах,

*изучив* соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам [13],

*ссылаясь* на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все другие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся этой территории, включая резолюции Генеральной Ассамблеи 3290 (XXIX) от 13 декабря 1974 года, 3433 (XXX) от 8 декабря 1975 года и 31/51 от 1 декабря 1976 года,

*приветствуя* участие Франции в качестве управляющей державы в деятельности Специального комитета, касающейся территории,

*отмечая* совместное заявление управляющих держав, опубликованное 21 июля 1977 года [14], а также их совместное заявление от 26 марта 1977 года [15],

*заслушав* заявление представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии относительно событий на Новых Гебридах [16],

*сознавая* необходимость ускорения прогресса на пути полного осуществления Декларации в отношении Новых Гебридов,

*учитывая* конструктивные результаты, достигнутые предыдущими выездными миссиями в колониальные территории, и вновь выражая свою убежденность в том, что направление такой миссии на Новые Гебриды необходимо для обеспечения надлежащей информации из первоисточников об условиях, существующих в этой территории, и о мнениях, пожеланиях и чаяниях ее народа в отношении его будущего статуса,

1. *утверждает* главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящуюся к Новым Гебридам [17];

---

[11] *Там же*, глава XVI.

[12] *Там же, тридцать вторая сессия, Четвертый комитет*, 12-е заседание, пункты 12—21.

[13] *Там же, тридцать вторая сессия, Дополнение № 23* (A/32/23/Rev.1), том I, глава III, и том III, глава XIII.

[14] A/32/172, приложение.

[15] A/32/99, приложение.

[16] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Четвертый комитет*, 12-е заседание, пункты 12—21.

[17] *Там же, тридцать вторая сессия, Дополнение № 23* (A/32/23/Rev.1), том III, глава XIII.

2. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народа этой территории на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

3. *вновь подтверждает* территориальную целостность и национальное единство Новых Гебридов;

4. *приветствует* совместное обязательство двух управляющих держав предоставить независимость Новым Гебридам и призывает их продолжать свои усилия в направлении скорейшего предоставления независимости территории, осуществляя в полной мере консультации с народом территории;

5. *просит* управляющие державы принимать все надлежащие меры по укреплению экономики Новых Гебридов, по-прежнему предпринимать шаги на первоочередной основе для объединения администрации территории и разработки конкретных программ помощи и экономического развития, с тем чтобы экономическое и социальное развитие шло в ногу с политическим развитием;

6. *просит* управляющие державы и впредь прибегать к помощи специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций в деле ускорения прогресса во всех секторах национальной жизни этой территории;

7. *настоятельно призывает* правительства Франции и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и впредь сотрудничать со Специальным комитетом и рассмотреть вопрос о разрешении выездной миссии Организации Объединенных Наций посетить Новые Гебриды и представить по этому вопросу доклад Специальному комитету во время следующего обсуждения им вопроса о Новых Гебридах;

8. *предлагает* Специальному комитету продолжать поиски наилучших путей и средств осуществления Декларации в отношении Новых Гебридов, включая возможное направление выездной миссии в консультации с управляющими державами, и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*83-е пленарное заседание,*
*28 ноября 1977 года*

### 32/27. Вопрос о Брунее

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* вопрос о Брунее,

*изучив* соответствующую главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам [18],

*ссылаясь* на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам, а также на другие соответствующие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся этой территории, включая, в частности, согласованное мнение по этому вопросу, принятое Генеральной Ассамблеей 13 декабря 1974 года [19],

*ссылаясь также* на свои резолюции 3424 (XXX) от 8 декабря 1975 года и 31/56 от 1 декабря 1976 года,

1. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народа Брунея на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

2. *утверждает* главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящуюся к Брунею;

3. *вновь отмечает*, что до сих пор в осуществлении резолюций 3424 (XXX) и 31/56 Генеральной Ассамблеи не было достигнуто никакого прогресса;

4. *вновь призывает* все заинтересованные стороны прилагать усилия к скорейшему осуществлению резолюций 3424 (XXX) и 31/56;

5. *вновь призывает* правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в соответствии с его обязанностями в качестве управляющей державы принять все меры в рамках своей компетенции, чтобы содействовать скорейшему проведению свободных и демократических выборов соответствующими правительственными властями в Брунее в консультации с Организацией Объединенных Наций и под ее наблюдением в соответствии с неотъемлемым правом народа Брунея на самоопределение и независимость, и призывает далее, до проведения таких выборов, отменить запрет на все политические партии и призывает всех лиц, высланных по политическим соображениям, вернуться в Бруней, с тем чтобы они смогли принять полное и свободное участие в этих выборах;

6. *отмечает*, что управляющая держава до сих пор не участвует в рассмотрении Специальным комитетом вопроса об этой территории;

7. *призывает* управляющую державу в соответствии с положениями соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи оказывать полное сотрудничество Специальному комитету;

8. *предлагает* Специальному комитету постоянно следить за положением в Брунее и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии доклад по этому вопросу.

*83-е пленарное заседание,*
*28 ноября 1977 года*

[18] *Там же*, глава XV.

[19] *Там же, двадцать девятая сессия, Дополнение № 31* (A/9631), стр. 148, пункт 23.

## 32/28. Вопрос о Гуаме

*Генеральная Ассамблея*,

*рассмотрев* вопрос о Гуаме,

*изучив* соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам[20],

*ссылаясь* на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все другие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся Гуама, в частности на резолюции Генеральной Ассамблеи 3429 (XXX) от 8 декабря 1975 года, 3481 (XXX) от 11 декабря 1975 года и 31/58 от 1 декабря 1976 года,

*сознавая* необходимость ускорения прогресса в направлении полного осуществления Декларации в отношении Гуама,

*заслушав* заявление управляющей державы[21],

*отмечая* мнение, выраженное представителем управляющей державы по поводу присутствия американских военных баз в этой территории,

*считая*, что политика сохранения военных баз и сооружений в несамоуправляющихся территориях, которая препятствует осуществлению права народов на самоопределение, не совместима с соответствующими резолюциями Организации Объединенных Наций,

*учитывая* конструктивные результаты, достигнутые предыдущими выездными миссиями в колониальные территории, и вновь выражая свою убежденность в том, что направление таких миссий необходимо для обеспечения надлежащей информации из первоисточников об условиях, существующих в этих территориях, и мнениях, пожеланиях и чаяниях народов этих территорий в отношении их будущего статуса,

*сознавая*, что Гуам требует постоянного внимания и помощи со стороны Организации Объединенных Наций в достижении его народом целей, изложенных в Уставе Организации Объединенных Наций и в Декларации,

*принимая во внимание* особые обстоятельства, связанные с географическим положением и экономическими условиями Гуама, и подчеркивая необходимость диверсификации его экономики в качестве первоочередной задачи с целью ослабления зависимости от колебаний экономической деятельности,

1. *утверждает* главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящуюся к Гуаму[22];

2. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народа Гуама на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

3. *вновь подтверждает* свою убежденность в том, что вопросы размера территорий, географического положения и ограниченности ресурсов ни в коей мере не должны приводить к отсрочкам в осуществлении Декларации в отношении этой территории;

4. *призывает* правительство Соединенных Штатов Америки в качестве управляющей державы в консультации со свободно избранными представителями народа продолжать принимать все необходимые меры для обеспечения полного и скорейшего достижения целей, изложенных в Декларации, в отношении Гуама;

5. *вновь подтверждает* свою твердую убежденность в том, что наличие баз Соединенных Штатов на Гуаме не должно препятствовать свободному осуществлению населением территории своего права на самоопределение в соответствии с Декларацией и целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций;

6. *призывает* управляющую державу принять все возможные меры для диверсификации экономики этой территории и разработки конкретных программ помощи и экономического развития для Гуама;

7. *принимает к сведению* позицию правительства Соединенных Штатов в отношении выездных миссий и предлагает Председателю Специального комитета продолжать его консультации, с тем чтобы добиться доступа такой миссии в территорию;

8. *настоятельно призывает* управляющую державу в сотрудничестве с правительством Гуама обеспечить неотъемлемое право народа этой территории пользоваться своими природными ресурсами путем принятия эффективных мер, гарантирующих право народа владеть и распоряжаться этими природными ресурсами и устанавливать и осуществлять контроль над их будущим освоением;

9. *просит* управляющую державу по-прежнему прибегать к помощи специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций в деле ускорения прогресса во всех секторах национальной жизни Гуама;

10. *предлагает* Специальному комитету продолжать поиски наилучших путей и средств осуществления Декларации в отношении Гуама, включая возможное направление выездной миссии в консультации с управляющей державой, и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*83-е пленарное заседание,*
*28 ноября 1977 года*

---

[20] *Там же, тридцать вторая сессия, Дополнение № 23* (A/32/23/Rev.1), том I, главы III и V, и том III, глава XXII.

[21] *Там же, тридцать вторая сессия, Четвертый комитет*, 17-е заседание, пункты 47—50.

[22] *Там же, тридцать вторая сессия, Дополнение № 23* (A/32/23/Rev. 1), том III, глава XXII.

## 32/29. Вопрос о Бермудских островах, Британских Виргинских островах, острове Монтсеррат и островах Теркс и Кайкос

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* вопрос о Бермудских островах, Британских Виргинских островах, острове Монтсеррат и островах Теркс и Кайкос,

*изучив* соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам[23],

*ссылаясь* на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все другие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся перечисленных выше территорий, в частности на резолюции 31/52 и 31/54 Генеральной Ассамблеи от 1 декабря 1976 года,

*принимая во внимание* заявление управляющей державы, касающееся перечисленных выше территорий[24],

*отмечая* постоянную готовность управляющей державы предоставить независимость народам территорий, находящихся под ее управлением, на основе четко выраженных ими пожеланий и чаяний в этом отношении и провозглашенную ею политику содействия возникновению свободных и демократических политических институтов в этих территориях,

*сознавая* необходимость ускорения прогресса в направлении полного осуществления Декларации в отношении упомянутых территорий,

*учитывая* конструктивные результаты, достигнутые выездной миссией Организации Объединенных Наций, посетившей Каймановы острова в апреле 1977 года[25], и вновь выражая свою убежденность в том, что направление таких миссий в колониальные территории необходимо для обеспечения надлежащей информации из первоисточников, касающейся политических, экономических и социальных условий в этих территориях и мнений, пожеланий и чаяний народов этих территорий,

*сознавая*, что данные территории требуют постоянного внимания и помощи со стороны Организации Объединенных Наций в достижении их народами целей, изложенных в Уставе Организации Объединенных Наций и в Декларации,

*принимая во внимание* особые обстоятельства, связанные с географическим положением и экономическими условиями этих территорий, и подчеркивая необходимость диверсификации и дальнейшего укрепления их экономики в качестве первоочередной задачи с целью содействия экономической стабильности и ослабления их зависимости от колебаний экономической деятельности,

1. *утверждает* главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящиеся к Бермудским островам, Британским Виргинским островам, острову Монтсеррат и островам Теркс и Кайкос[26];

2. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народов этих территорий на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

3. *вновь подтверждает* свою убежденность в том, что вопросы размера территорий, географической изолированности и ограниченности ресурсов ни в коей мере не должны приводить к отсрочкам в осуществлении Декларации в отношении соответствующих территорий;

4. *призывает* правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в качестве управляющей державы в консультации со свободно избранными представителями народов продолжать принимать все необходимые меры для обеспечения полного и скорейшего достижения целей, изложенных в Декларации, в отношении этих территорий;

5. *призывает* управляющую державу расширить ее программу финансовой помощи и в консультации с местными властями принимать, по мере необходимости, все возможные меры для диверсификации и дальнейшего укрепления экономики перечисленных выше территорий и разработки конкретных программ помощи и экономического развития для этих территорий;

6. *настоятельно призывает* управляющую державу в сотрудничестве с правительствами соответствующих территорий обеспечить неотъемлемое право народов этих территорий пользоваться своими природными ресурсами путем принятия эффективных мер, гарантирующих право народов владеть и распоряжаться этими природными ресурсами и устанавливать и осуществлять контроль над их будущим освоением;

7. *просит* управляющую державу в консультации с правительствами соответствующих территорий уделять особое внимание подготовке местного квалифицированного персонала;

8. *приветствует* позитивную позицию управляющей державы в отношении приема выездных миссий Организации Объединенных Наций в территориях, находящихся под ее управлением, и предлагает Председателю Специального комитета продолжать его консультации с целью направления таких миссий, когда это необходимо;

9. *просит* управляющую державу по-прежнему прибегать к помощи специализированных учреждений и других организаций системы

---

[23] *Там же*, том I, главы III—V, и том III, главы XXIV и XXV.

[24] *Там же, тридцать вторая сессия, Четвертый комитет*, 12-е заседание, пункты 12—21.

[25] *Там же, тридцать вторая сессия, Дополнение № 23* (A/32/23/Rev.1), том IV, глава XXVI, приложение.

[26] *Там же*, том III, главы XXIV и XXV.

Организации Объединенных Наций в деле ускорения прогресса во всех секторах национальной жизни этих территорий;

10. *предлагает* Специальному комитету продолжать поиски наилучших путей и средств осуществления Декларации в отношении Бермудских островов, Британских Виргинских островов, острова Монтсеррат и островов Теркс и Кайкос, включая возможное направление выездных миссий в консультации с управляющей державой, и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*83-е пленарное заседание,*
*28 ноября 1977 года*

### 32/30. Вопрос о Каймановых островах

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* вопрос о Каймановых островах,

*ссылаясь* на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все другие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся этой территории,

*изучив* соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам[27], включая, в частности, доклад выездной миссии Организации Объединенных Наций, направленной в территорию в апреле 1977 года по приглашению правительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как управляющей державы[28],

*заслушав* заявление управляющей державы[29],

1. *утверждает* главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящуюся к Каймановым островам[30];

2. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народа Каймановых островов на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

3. *вновь подтверждает* свою убежденность в том, что вопросы размера территорий, географического положения и ограниченности ресурсов ни в коей мере не должны приводить к отсрочкам в осуществлении Декларации в отношении этой территории;

4. *обращает* внимание управляющей державы на замечания, выводы и рекомендации выездной миссии Организации Объединенных Наций, направленной в территорию в апреле 1977 года[31], и выражает свою признательность членам выездной миссии за проделанную ими конструктивную работу и управляющей державе и правительству Каймановых островов за тесное сотрудничество и помощь, оказанную миссии;

5. *просит* правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в качестве управляющей державы и впредь в консультации с правительством Каймановых островов принимать все необходимые меры для ускорения процесса деколонизации в территории согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и Декларации;

6. *поддерживает* мнение выездной миссии о том, что необходимо в срочном порядке уделить внимание диверсификации экономики Каймановых островов как важному элементу в процессе самоопределения;

7. *просит* управляющую державу в свете выводов и рекомендаций выездной миссии и впредь прибегать к помощи специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций в целях развития и укрепления экономики территории и просит эти учреждения и организации соответствующим образом реагировать на потребности Каймановых островов в области развития;

8. *просит далее* управляющую державу в консультации с правительством Каймановых островов уделять особое внимание подготовке местного квалифицированного персонала в целях его более активного участия во всеобъемлющем развитии этой территории;

9. *предлагает* Специальному комитету продолжить всестороннее изучение этого вопроса на своей следующей сессии в свете выводов выездной миссии, включая возможность направления новой миссии на Каймановы острова в соответствующее время и в консультации с управляющей державой, и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии.

*83-е пленарное заседание,*
*28 ноября 1977 года*

### 32/31. Вопрос о Виргинских островах Соединенных Штатов

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* вопрос о Виргинских островах Соединенных Штатов,

*ссылаясь* на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все другие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся этой территории,

*изучив* соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществле-

---

[27] *Там же*, том I, главы III и IV, и том IV, глава XXVI.

[28] *Там же*, том IV, глава XXVI, приложение.

[29] *Там же, тридцать вторая сессия, Четвертый комитет*, 12-е заседание, пункты 12—21.

[30] *Там же, тридцать вторая сессия, Дополнение № 23* (A/32/23/Rev.1), том IV, глава XXVI.

[31] *Там же*, приложение, пункты 486—511.

ния Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам[32], включая, в частности, доклад выездной миссии Организации Объединенных Наций, направленной в территорию в апреле 1977 года по приглашению правительства Соединенных Штатов Америки как управляющей державы[33],

*заслушав* заявление управляющей державы[34],

1. *утверждает* главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящуюся к Виргинским островам Соединенных Штатов[35];

2. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народа Виргинских островов Соединенных Штатов на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

3. *вновь подтверждает* свою убежденность в том, что вопросы размера территорий, географического положения и ограниченности ресурсов ни в коей мере не должны приводить к отсрочкам в осуществлении Декларации в отношении этой территории;

4. *принимает к сведению* замечания, выводы и рекомендации выездной миссии Организации Объединенных Наций, направленной в территорию в апреле 1977 года[36];

5. *выражает свою признательность* членам выездной миссии за проделанную ими конструктивную работу, а также управляющей державе и правительству Виргинских островов Соединенных Штатов за сотрудничество и помощь, оказанную миссии;

6. *просит* правительство Соединенных Штатов Америки в качестве управляющей державы и впредь в консультации с правительством Виргинских островов Соединенных Штатов принимать все необходимые меры, с тем чтобы народ территории мог полностью осуществить свое право на самоопределение согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и Декларации;

7. *просит* управляющую державу поощрять дальнейшее конструктивное обсуждение вопроса о политическом и конституционном статусе территории и принять такие дополнительные меры, которые обеспечат сохранение самобытности и культурного наследия народа Виргинских островов Соединенных Штатов;

8. *настоятельно призывает* управляющую державу в сотрудничестве с правительством Виргинских островов Соединенных Штатов обеспечить неотъемлемое право народа этой территории пользоваться своими природными ресурсами путем принятия эффективных мер, гарантирующих право народа владеть и распоряжаться этими природными ресурсами и устанавливать и осуществлять контроль над их будущим освоением;

9. *выражает мнение* о том, что меры по содействию экономическому развитию Виргинских островов Соединенных Штатов являются важным элементом в процессе самоопределения, и в этих целях призывает управляющую державу вместе с правительством Виргинских островов Соединенных Штатов принять все необходимые меры для создания в территории жизнеспособной и стабильной экономики;

10. *просит* управляющую державу в свете выводов и рекомендаций выездной миссии[36] и впредь прибегать к помощи специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций в целях развития и укрепления экономики Виргинских островов Соединенных Штатов;

11. *предлагает* Специальному комитету продолжить рассмотрение этого вопроса на своей следующей сессии в свете выводов выездной миссии, включая возможность направления новой миссии на Виргинские острова Соединенных Штатов в соответствующее время и в консультации с управляющей державой, и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии.

*83-е пленарное заседание,*
*28 ноября 1977 года*

## 32/32. Вопрос о Белизе

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* вопрос о Белизе,

*изучив* соответствующую главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам[37],

*ссылаясь* на свои резолюции 3432 (XXX) от 8 декабря 1975 года и 31/50 от 1 декабря 1976 года,

*заслушав* заявления представителей Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии[38] и Гватемалы[39],

*заслушав* заявление представителя Белиза[40],

*заслушав также* заявление петиционеров[41],

*вновь подтверждая* принципы, установленные в Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в ее резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, в частности принцип о том, что все народы имеют право на самоопределение, в силу которого они свободно устанавливают свой политиче-

---

[32] *Там же*, том I, главы III и V, и том IV, глава XXVII.
[33] *Там же*, том IV, глава XXVII, приложение.
[34] *Там же, тридцать вторая сессия, Четвертый комитет*, 17-е заседание, пункты 47—50.
[35] *Там же, тридцать вторая сессия, Дополнение № 23* (A/32/23/Rev.1), том IV, глава XXVII.
[36] *Там же*, приложение, пункты 364—381.
[37] *Там же*, глава XXIX.
[38] *Там же, тридцать вторая сессия, Четвертый комитет*, 20-е заседание, пункты 5—11, и 22-е заседание, пункт 109.
[39] *Там же*, 24-е заседание, пункты 1—18.
[40] *Там же*, 22-е заседание, пункты 4—31.
[41] *Там же*, пункты 33—103.

ский статус и осуществляют свое экономическое, социальное и культурное развитие,

*отмечая*, что в Декларации Боготы от 6 августа 1977 года выражено согласие в том, что «решение вопроса о Белизе должно быть найдено мирными средствами, закрепленными в уставах Организации американских государств и Организации Объединенных Наций, и в соответствии с принципом уважения его территориальной целостности и принципом свободного самоопределения народов»,

*отмечая*, что в июле 1977 года имели место переговоры между правительством Соединенного Королевства как управляющей державы, действующим в тесной консультации с правительством Белиза, и правительством Гватемалы в соответствии с положениями пункта 4 резолюции 31/50,

*глубоко сожалея* о том, что переговоры были прерваны и что соответствующие стороны никак не могут достичь соглашения в соответствии с принципами, определенными в резолюциях 3432 (XXX) и 31/50,

*будучи обеспокоена* тем, что препятствия, созданные на пути народа Белиза и мешающие ему без опасений осуществить свое право на самоопределение и независимость, до сих пор еще не устранены,

*будучи убеждена* в том, что народу Белиза необходимо оказать практическую помощь, чтобы он мог свободно и без опасений осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение, независимость и территориальную целостность,

1. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народа Белиза на самоопределение и независимость;

2. *вновь подтверждает*, что неприкосновенность и территориальная целостность Белиза должны быть сохранены;

3. *призывает* правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как управляющей державы, действуя в тесной консультации с правительством Белиза, и правительство Гватемалы активно проводить между собой переговоры в строгом соответствии с принципами резолюции 3432 (XXX) Генеральной Ассамблеи, консультируясь, по мере необходимости, с другими особо заинтересованными государствами в этом районе, с целью завершения переговоров до тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи;

4. *призывает также* участвующие в этом споре стороны воздерживаться от любых угроз силой или ее применения против народа Белиза или его территории;

5. *настоятельно призывает* все государства уважать право народа Белиза на самоопределение, независимость и территориальную целостность и оказывать всю возможную практическую помощь, необходимую для обеспечения гарантированного и скорейшего осуществления этого права;

6. *просит* оба заинтересованных правительства сообщить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии о результатах упомянутых выше переговоров;

7. *предлагает* Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам продолжать заниматься этим вопросом и оказывать содействие народу Белиза в осуществлении им его неотъемлемых прав.

*83-е пленарное заседание,*
*28 ноября 1977 года*

## 32/33. Информация о несамоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73 *е* Устава Организации Объединенных Наций

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 1970 (XVIII) от 16 декабря 1963 года, в которой она предложила Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам изучать информацию, передаваемую Генеральному секретарю согласно статье 73 *е* Устава Организации Объединенных Наций, и полностью учитывать такую информацию при рассмотрении вопроса о ходе осуществления Декларации,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 31/29 от 29 ноября 1976 года, в которой она предложила Специальному комитету и далее выполнять функции, возложенные на него согласно резолюции 1970 (XVIII),

*рассмотрев* главу доклада Специального комитета, касающуюся передачи информации согласно статье 73 *е* Устава[42] и действий, предпринятых Комитетом в отношении этой информации,

*рассмотрев также* доклад Генерального секретаря по этому пункту[43],

*выражая сожаление* по поводу того, что некоторые государства — члены Организации, несущие ответственность за управление несамоуправляющимися территориями, прекратили передавать информацию согласно статье 73 *е* Устава,

1. *утверждает* главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся информации о несамоуправляющихся территориях, передаваемой согласно статье 73 *е* Устава Организации Объединенных Наций;

2. *вновь подтверждает*, что при отсутствии решения самой Генеральной Ассамблеи о том, что несамоуправляющаяся территория достигла полного самоуправления по смыслу положений главы XI Устава, соответствующая управляющая

[42] *Там же, тридцать вторая сессия, Дополнение № 23* (A/32/23/Rev.1), том IV, глава XXXII.
[43] A/32/253.

держава согласно статье 73 *e* Устава должна продолжать передавать информацию, относящуюся к этой территории;

3. *предлагает* соответствующим управляющим державам передавать или продолжать передавать Генеральному секретарю информацию, предусмотренную в статье 73 *e* Устава, а также возможно наиболее полную информацию о политическом и конституционном развитии в соответствующих территориях в течение шестимесячного максимального периода по истечении административного года в этих территориях;

4. *предлагает* Специальному комитету и далее выполнять функции, возложенные на него согласно резолюции 1970 (XVIII) Генеральной Ассамблеи, в соответствии с установленным порядком и представить Ассамблее на ее тридцать третьей сессии доклад по этому вопросу.

*83-е пленарное заседание,*
*28 ноября 1977 года*

### 32/34. Вопрос о Восточном Тиморе

*Генеральная Ассамблея,*

*признавая* неотъемлемое право всех народов на самоопределение и независимость в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций и Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в ее резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года,

*изучив* главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся территории[44],

*заслушав* заявления представителей Португалии[45] и Индонезии[46],

*заслушав также* заявления представителей Революционного фронта за независимый Восточный Тимор[47],

*сознавая,* что все государства должны в соответствии с пунктом 4 статьи 2 Устава воздерживаться в их международных отношениях от угрозы силой или ее применения как против территориальной неприкосновенности или национальной независимости любого государства, так и каким-либо другим образом, несовместимым с целями Организации Объединенных Наций,

*будучи глубоко обеспокоена* продолжающимся критическим положением в территории, сложившимся в результате упорного отказа со стороны правительства Индонезии выполнять положения резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности,

*ссылаясь* на свои резолюции 3485 (XXX) от 12 декабря 1975 года и 31/53 от 1 декабря 1976 года и резолюции Совета Безопасности 384 (1975) от 22 декабря 1975 года и 389 (1976) от 22 апреля 1976 года,

1. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народа Восточного Тимора на самоопределение и независимость и законность его борьбы за достижение этого права;

2. *вновь подтверждает* свои резолюции 3485 (XXX) и 31/53 и резолюции Совета Безопасности 384 (1975) и 389 (1976);

3. *отвергает* утверждение о том, что Восточный Тимор объединился с Индонезией, поскольку народ территории не имел возможности свободно осуществить свое право на самоопределение и независимость;

4. *предлагает* Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам постоянно держать положение в территории в поле его зрения, следить за осуществлением настоящей резолюции, направить в территорию в возможно кратчайшие сроки выездную миссию в целях полного и скорейшего осуществления Декларации и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии;

5. *просит* Генерального секретаря в консультации с Председателем Специального комитета тем временем срочно направить специального представителя на Восточный Тимор для проведения на месте тщательной оценки существующего в территории положения и установления контакта с представителями Революционного фронта за независимый Восточный Тимор и правительством Индонезии, а также правительствами других заинтересованных государств, чтобы подготовить почву для выездной миссии Специального комитета, и представить Специальному комитету доклад по этому вопросу;

6. *обращает внимание* Совета Безопасности в соответствии с пунктом 3 статьи 11 Устава Организации Объединенных Наций на критическое положение в территории Восточный Тимор и рекомендует ему принять все эффективные меры для выполнения его резолюций 384 (1975) и 389 (1976) в целях обеспечения полного осуществления народом Восточного Тимора его права на самоопределение и независимость;

7. *призывает* правительство Индонезии и руководство Революционного фронта за независимый Восточный Тимор помочь Международному комитету Красного Креста и другим организациям по оказанию помощи приехать на Восточный Тимор для оказания помощи народу территории;

8. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать третьей сессии пункт, озаглавленный «Вопрос о Восточном Тиморе».

*83-е пленарное заседание,*
*28 ноября 1977 года*

---

[44] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 23* (A/32/23/Rev.1), том II, глава X.

[45] *Там же, тридцать вторая сессия, Четвертый комитет*, 12-е заседание, пункты 22—26.

[46] *Там же*, 19-е заседание, пункты 4—58.

[47] *Там же*, 11-е заседание, пункты 135—155, и 20-е заседание, пункты 101—130.

## 32/35. Деятельность иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в Южной Родезии, Намибии и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* пункт повестки дня, озаглавленный «Деятельность иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в Южной Родезии, Намибии и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки»,

*изучив* главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся этого вопроса[48],

*принимая во внимание* части доклада Совета Организации Объединенных Наций по Намибии[49], касающиеся этого вопроса,

*ссылаясь* на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на свою резолюцию 2621 (XXV) от 12 октября 1970 года, в которой содержится программа действий в целях полного осуществления этой Декларации, а также на все другие резолюции Организации Объединенных Наций, касающиеся данного пункта,

*принимая во внимание* Декларацию Мапуту в поддержку народов Зимбабве и Намибии и Программу действий по освобождению Зимбабве и Намибии[50], принятые Международной конференцией в поддержку народов Зимбабве и Намибии, состоявшейся в Мапуту с 16 по 21 мая 1977 года, а также Лагосскую декларацию действий против апартеида[51], принятую Всемирной конференцией действий против апартеида, состоявшейся в Лагосе с 22 по 26 августа 1977 года,

*принимая к сведению* решение, принятое Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства на ее четырнадцатой очередной сессии, состоявшейся в Либревиле с 2 по 5 июля 1977 года по вопросу об экспорте нефти расистским режимом в южной части Африки[52],

*вновь подтверждая* торжественное обязательство управляющих держав в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций содействовать политическому, экономическому и социальному прогрессу и прогрессу в области образования населения территорий, находящихся под их управлением, и охранять людские и природные ресурсы этих территорий от злоупотреблений,

*вновь подтверждая*, что любая экономическая или иная деятельность, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и мешает усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки и в других колониальных территориях, нарушает политические, экономические и социальные права и интересы народов этих территорий и, следовательно, является несовместимой с целями и принципами Устава,

*вновь подтверждая*, что природные ресурсы всех колониальных территорий и, в частности, Зимбабве и Намибии являются достоянием народов этих территорий и что эксплуатация этих ресурсов иностранными экономическими кругами совместно с незаконными расистскими режимами меньшинства представляет собой прямое нарушение прав местных жителей, а также принципов, провозглашенных в Уставе и во всех соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций,

*с глубоким беспокойством отмечая*, что колониальные державы и некоторые государства, посредством своей деятельности в колониальных территориях, продолжают игнорировать решения Организации Объединенных Наций по этому вопросу и что они не выполняют, в частности, резолюции Генеральной Ассамблеи 2621 (XXV) от 12 октября 1970 года и 31/7 от 5 ноября 1976 года, в которых Ассамблея призвала колониальные державы, а также те правительства, которые еще не сделали этого, принять законодательные, административные или иные меры, с тем чтобы положить конец деятельности предприятий в колониальных территориях, в частности в Африке, которые принадлежат их гражданам или корпоративным организациям, находящимся под их юрисдикцией, когда деятельность таких предприятий наносит ущерб интересам жителей этих территорий, и не допускать новых капиталовложений, которые противоречат таким интересам,

*осуждая* возрастающую активность тех иностранных экономических, финансовых и других кругов, которые продолжают эксплуатировать природные и людские ресурсы колониальных территорий и извлекать и вывозить громадные прибыли в ущерб интересам жителей, особенно в южной части Африки, препятствуя тем самым осуществлению народами этих территорий законных стремлений к достижению самоопределения и независимости,

*решительно осуждая* поддержку, которую расистский режим меньшинства в Южной Африке и незаконный расистский режим меньшинства в Южной Родезии продолжают получать от тех

---

[48] *Там же, тридцать вторая сессия, Дополнение № 23* (A/32/23/Rev.1), том I, глава IV.

[49] *Там же, Дополнение № 24* (A/32/24), том I, часть вторая, глава VI и том II, приложение XII.

[50] A/32/109/Rev.1-S/12344/Rev.1, приложение V. Печатный текст см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать второй год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1977 года.*

[51] A/CONF.91/9 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.77.XIV.2 и исправление), том I, раздел X.

[52] См. A/32/310.

иностранных экономических, финансовых и других кругов, которые сотрудничают с ними в эксплуатации природных и людских ресурсов соответственно международной территории Намибия и несамоуправляющейся территории Южная Родезия (Зимбабве) и в дальнейшем укреплении их незаконного и расистского господства в этих территориях,

*решительно осуждая* иностранные капиталовложения в незаконное производство урана и сотрудничество некоторых западных стран и других государств с расистским режимом меньшинства Южной Африки в ядерной области, что в результате предоставления этому режиму ядерного оборудования и технологии позволяет последнему повышать свой ядерный и военный потенциал, содействуя тем самым продолжающейся незаконной оккупации Намибии Южной Африкой, а также развитию самой Южной Африки как ядерной державы,

*будучи глубоко обеспокоена* тем, что иностранные экономические, финансовые и другие круги по-прежнему лишают коренное население других колониальных территорий, включая территории в районах Карибского моря и Тихого океана, прав на богатство их стран, и тем, что жители этих территорий продолжают терять право собственности на землю в результате неспособности управляющих держав принять эффективные меры по охране такого права собственности,

*сознавая* постоянную необходимость мобилизовать мировое общественное мнение против участия иностранных экономических, финансовых и других кругов в эксплуатации природных и людских ресурсов, что препятствует достижению независимости колониальными территориями, особенно в Африке,

1. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народов зависимых территорий на самоопределение и независимость и на использование природных ресурсов своих территорий, а также их право распоряжаться этими ресурсами так, чтобы это наилучшим образом отвечало их интересам;

2. *вновь подтверждает* соответствующие положения Декларации Мапуту в поддержку народов Зимбабве и Намибии и Программы действий по освобождению Зимбабве и Намибии, принятых Международной конференцией в поддержку народов Зимбабве и Намибии, а также Лагосскую декларацию действий против апартеида, принятую Всемирной конференцией действий против апартеида;

3. *вновь заявляет*, что любая управляющая или оккупирующая держава, которая лишает колониальные народы их законных прав на их природные ресурсы и подчиняет права и интересы этих народов иностранным экономическим и финансовым кругам, нарушает торжественные обязательства, принятые ею в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций;

4. *вновь подтверждает*, что своей эксплуатацией, истощающей природные ресурсы, продолжающимся извлечением и вывозом громадных прибылей и использованием этих прибылей для обогащения иностранных поселенцев и укрепления колониального господства над этими территориями деятельность иностранных экономических, финансовых и других кругов, действующих в настоящее время в колониальных территориях южной части Африки, является одним из главных препятствий достижению политической независимости, а также использованию природных ресурсов этих территорий коренным населением;

5. *осуждает* деятельность иностранных экономических и других кругов в колониальных территориях, препятствующую осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации;

6. *решительно осуждает* все государства, которые сотрудничают с Южной Африкой в политической, дипломатической, экономической и военной областях, что является грубым нарушением соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, в частности Соединенные Штаты Америки, Францию, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Федеративную Республику Германии, Израиль, Японию, Бельгию и Италию;

7. *решительно осуждает* Соединенные Штаты, Францию, Федеративную Республику Германии и Израиль за сотрудничество с Южной Африкой в ядерной области и просит все правительства воздерживаться от прямой или косвенной передачи расистскому режиму меньшинства Южной Африки установок, которые могут позволить ему производить уран, плутоний и другие ядерные материалы, реакторы или военное снаряжение;

8. *вновь призывает* все правительства, которые еще не сделали этого, принять законодательные, административные или иные меры в отношении своих граждан и находящихся под их юрисдикцией корпоративных организаций, которые владеют или управляют предприятиями в колониальных территориях, в частности в Африке, деятельность которых наносит ущерб интересам жителей этих территорий, с тем чтобы положить конец деятельности таких предприятий и не допускать новых капиталовложений, что противоречит интересам населения этих территорий;

9. *просит* все государства воздерживаться от любых капиталовложений или предоставления займов расистским режимам меньшинства в южной части Африки и воздерживаться от заключения любых соглашений и принятия мер, направленных на развитие торговых или иных экономических отношений с ними;

10. *выражает* свою убежденность в том, что рамки санкций, принятых против незаконного режима Южной Родезии, должны быть расширены, с тем чтобы включить все меры, предусмотренные в статье 41 Устава, и выражает надежду, что Совет Безопасности предусмотрит принятие в этой связи надлежащих мер;

11. *осуждает* все нарушения обязательных санкций, наложенных Советом Безопасности на незаконный расистский режим меньшинства в Южной Родезии, а также продолжающийся отказ некоторых государств-членов обеспечить соблюдение этих санкций, что противоречит обязатель-

ствам, принятым ими в соответствии со статьей 25 Устава;

12. *просит* все государства принять эффективные меры, чтобы прекратить предоставление финансовых средств и других видов помощи, включая военные поставки и оборудование, тем режимам, которые используют такую помощь для подавления народов колониальных территорий и их национально-освободительных движений;

13. *вновь призывает* все государства прекратить все экономические, финансовые или торговые отношения с Южной Африкой, затрагивающие Намибию, и воздерживаться от вступления в экономические, финансовые или другие отношения с Южной Африкой, выступающей от имени Намибии или в связи с ней, что может оказать поддержку ее продолжающейся незаконной оккупации этой территории;

14. *предлагает* всем странам-производителям или экспортерам, которые поставляют сырую нефть и нефтепродукты расистскому режиму Южной Африки, немедленно прекратить любой экспорт сырой нефти и нефтепродуктов расистским режимам в южной части Африки и принять необходимые меры в отношении нефтяных компаний, которые, в нарушение резолюций Организации Объединенных Наций о санкциях, продолжают поставлять нефть этим режимам;

15. *решительно осуждает* расистский режим меньшинства Южной Африки, который в нарушение соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и при явном противоречии со своими конкретными обязательствами по статье 25 Устава продолжает сотрудничать с незаконным расистским режимом меньшинства в Южной Родезии, и призывает это правительство немедленно прекратить все формы сотрудничества с незаконным расистским режимом меньшинства в Южной Родезии;

16. *предлагает* всем правительствам и организациям системы Организации Объединенных Наций с учетом соответствующих положений Декларации об установлении нового международного экономического порядка, содержащейся в резолюции 3201 (S-VI) Генеральной Ассамблеи от 1 мая 1974 года, и Хартии экономических прав и обязанностей государств, содержащейся в резолюции 3281 (XXIX) Ассамблеи от 12 декабря 1974 года, обеспечить, в частности, полное уважение и защиту постоянного суверенитета колониальных территорий над их природными ресурсами;

17. *призывает* управляющие державы отменить все дискриминационные и несправедливые системы заработной платы, которые широко используются в территориях, находящихся под их управлением, и применять в каждой территории единообразную систему заработной платы ко всем жителям без какой-либо дискриминации;

18. *просит* Генерального секретаря проводить через Управление общественной информации Секретариата непрерывную и широкую кампанию по информированию мировой общественности о фактах грабежа природных ресурсов и эксплуатации коренного населения иностранными монополиями и о той поддержке, которую они оказывают колониальным и расистским режимам;

19. *предлагает* Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам продолжать изучение этого вопроса и представить по нему доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии.

*83-е пленарное заседание,*
*28 ноября 1977 года*

## 32/36. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* пункт, озаглавленный «Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций»,

*ссылаясь* на Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, которая содержится в ее резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, и на программу действий в целях полного осуществления Декларации, содержащуюся в ее резолюции 2621 (XXV) от 12 октября 1970 года, а также на все другие соответствующие резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности по этому вопросу, включая, в частности, резолюцию 31/30 от 29 ноября 1976 года,

*рассмотрев* доклады по данному пункту, представленные Генеральным секретарем[53], Экономическим и Социальным Советом[54] и Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колончальным странам и народам[55], а также соответствующий доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии[56],

*принимая во внимание* Декларацию Мапуту в поддержку народов Зимбабве и Намибии и Программу действий по освобождению Зимбабве и Намибии[57], принятые Международной конференцией в поддержку народов Зимбабве и Намибии, состоявшейся в Мапуту с 16 по 21 мая 1977

---

[53] A/32/87 и Add.1—3 и A/32/286; см. также A/AC.109/L.1174.

[54] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия. Дополнение № 3* (A/32/3), глава VII, раздел E.

[55] *Там же, Дополнение № 23* (A/32/23/Rev.1), том I, глава VI.

[56] *Там же, Дополнение № 24* (A/32/24), том I, часть вторая, главы II и V; и том II, приложения III, IX и X.

[57] A/32/109/Rev.1-S/12344/Rev.1, приложение V. Печатный текст см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать второй год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1977 года.*

года, а также Лагосскую декларацию действий против апартеида[58], принятую Всемирной конференцией действий против апартеида, состоявшейся в Лагосе с 22 по 26 августа 1977 года,

*будучи убеждена* в том, что борьба народов Зимбабве и Намибии за самоопределение и независимость вступила в свою последнюю и самую решающую стадию и что поэтому на все международное сообщество возлагается ответственность за активизацию согласованных мер в поддержку народов Зимбабве и Намибии и их национально-освободительных движений для достижения этой цели,

*глубоко сознавая*, что народы Зимбабве и Намибии и других колониальных территорий испытывают острую потребность в конкретной помощи со стороны специализированных учреждений и международных организаций, связанных с Организацией Объединенных Наций, в их борьбе за освобождение от колониального господства и в их усилиях, направленных на упрочение своей национальной независимости,

*вновь подтверждая* ответственность специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций за принятие всех эффективных мер в рамках их соответствующих сфер компетенции в целях обеспечения полного и скорейшего осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, в частности резолюций, касающихся предоставления в порядке первоочередности моральной и материальной помощи народам колониальных территорий и их национально-освободительным движениям,

*отмечая с озабоченностью*, что, хотя и имеется прогресс в оказании помощи беженцам из колониальных территорий в Африке, предпринятые до сих пор заинтересованными организациями действия по предоставлению помощи народам этих территорий через их национально-освободительные движения остаются по-прежнему недостаточными для удовлетворения срочных нужд этих народов,

*выражая свою твердую надежду* на то, что более тесные контакты и консультации между специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций и Организацией африканского единства и национально-освободительными движениями колониальных территорий помогут преодолеть процедурные и иные трудности, затруднившие или отсрочившие выполнение некоторых программ помощи,

*с удовлетворением отмечая* доклад миссии, направленной Советом Организации Объединенных Наций по Намибии в специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций, имеющие штабквартиры в Европе[59], и содержащиеся в нем рекомендации, упомянутые в Декларации Мапуту,

*выражая свою признательность* Генеральному секретариату Организации африканского единства за постоянное сотрудничество и помощь, оказываемую им организациям системы Организации Объединенных Наций в связи с осуществлением соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций,

*сознавая* необходимость держать под постоянным наблюдением деятельность специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, связанную с выполнением различных решений, касающихся деколонизации,

1. *утверждает* относящуюся к этому пункту главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам[60];

2. *вновь подтверждает*, что признание Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности и другими органами Организации Объединенных Наций законности борьбы колониальных народов за достижение свободы и независимости, естественно, влечет за собой расширение всей предоставляемой организациями системы Организации Объединенных Наций необходимой моральной и материальной помощи народам колониальных территорий и их национально-освободительным движениям;

3. *повторяет* содержащийся в Декларации Мапуту в поддержку народов Зимбабве и Намибии и в Программе действий по освобождению Зимбабве и Намибии призыв к международному сообществу удвоить его помощь народам Зимбабве и Намибии и их национально-освободительным движениям на этой решающей стадии их борьбы за свободу и независимость;

4. *выражает свою признательность* тем специализированным учреждениям и организациям системы Организации Объединенных Наций, которые продолжают в различной степени сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в деле осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и других соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи;

5. *выражает свою озабоченность* по поводу того, что помощь, оказанная до настоящего времени специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций колониальным народам, в частности народам Зимбабве и Намибии, и их национально-освободительным движениям, является далеко не достаточной в сравнении с фактическими потребностями соответствующих народов;

6. *выражает сожаление* в связи с тем, что Всемирный банк и Международный валютный

[58] A/CONF.91/9 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.77.XIV.2 и исправление), раздел X.

[59] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 24* (A/32/24), том II, приложение III.

[60] *Там же, Дополнение № 23* (A/32/23/Rev. 1), том I, глава VI.

фонд еще не приняли необходимых мер, направленных на полное и скорейшее осуществление Декларации и других соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, в частности сожалеет, что эти учреждения продолжают сотрудничать с колониальным режимом расистского меньшинства Южной Африки, и настоятельно предлагает исполнительным главам этих учреждений обратить особое внимание своих руководящих органов на данную резолюцию в целях разработки конкретных программ в интересах народов колониальных территорий, в частности народов Зимбабве и Намибии;

7. *предлагает* специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций в срочном порядке оказать или продолжать оказывать всю возможную моральную и материальную помощь колониальным народам в Африке, борющимся за свое освобождение от колониального господства;

8. *вновь предлагает* специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций продолжать оказывать все виды моральной и материальной помощи недавно получившим независимость и создаваемым государствам;

9. *рекомендует* заинтересованным организациям установить или расширить контакты с колониальными народами в консультации с Организацией африканского единства, пересмотреть свои процедуры в отношении формулирования и подготовки программ и проектов помощи и придать этим процедурам большую гибкость, с тем чтобы создать возможность без промедления оказать необходимое содействие для предоставления помощи колониальным народам и их национально-освободительным движениям в их борьбе за осуществление своего неотъемлемого права на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

10. *настоятельно призывает* те специализированные учреждения и организации системы Организации Объединенных Наций, которые до сих пор этого не делали, включать в повестку дня регулярных сессий своих руководящих органов отдельный пункт, посвященный прогрессу, достигнутому этими организациями в осуществлении ими Декларации, а также других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

11. *вновь настоятельно призывает* специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций в соответствии с относящимися к рассматриваемому вопросу резолюциями Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности принять все необходимые меры для того, чтобы прекратить предоставление правительству Южной Африки и незаконному режиму в Южной Родезии всякой финансовой, экономической, технической и другой помощи, прекратить оказание им любой поддержки до тех пор, пока они не восстановят народам Намибии и Зимбабве их неотъемлемое право на самоопределение и независимость, и воздерживаться от любых действий, которые могут подразумевать признание или поддержку законности господства этих режимов над этими территориями;

12. *с удовлетворением отмечает* принятые рядом специализированных учреждений и организаций системы Организации Объединенных Наций меры, позволяющие представителям национально-освободительных движений, признаваемых Организацией африканского единства, принимать полное участие в качестве наблюдателей в рассмотрении вопросов, касающихся их соответствующих стран, и призывает те учреждения и организации, которые еще не сделали этого, последовать этому примеру и безотлагательно принять необходимые меры;

13. *рекомендует*, чтобы все правительства активизировали свои усилия в специализированных учреждениях и других организациях системы Организации Объединенных Наций, членами которых они являются, для обеспечения полного и эффективного осуществления Декларации и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и в связи с этим уделяли первоочередное внимание вопросу предоставления в срочном порядке помощи народам колониальных территорий и их национально-освободительным движениям;

14. *настоятельно призывает* руководителей специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций с учетом рекомендаций, содержащихся в пункте 9, выше, сформулировать при активном сотрудничестве Организации африканского единства и представить в первоочередном порядке своим руководящим и директивным органам конкретные предложения для полного осуществления соответствующих решений Организации Объединенных Наций, в частности конкретные программы предоставления помощи народам в колониальных территориях и их национально-освободительным движениям;

15. *просит* Генерального секретаря продолжать оказывать специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций помощь в разработке надлежащих мер по осуществлению настоящей резолюции и с помощью этих учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций подготовить для представления соответствующим органам доклад о мерах, принятых после распространения его предыдущего доклада, по осуществлению соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, включая настоящую резолюцию;

16. *предлагает* Экономическому и Социальному Совету продолжать в консультации со Специальным комитетом рассмотрение соответствующих мер по координации политики и деятельности специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций в осуществление соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи;

17. *предлагает* Специальному комитету продолжать изучение этого вопроса и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии.

*83-е пленарное заседание,*
*28 ноября 1977 года*

### 32/37. Программа Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции о Программе Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки, в частности на резолюцию 31/31 от 29 ноября 1976 года,

*ссылаясь далее* на свою резолюцию 31/126 от 16 декабря 1976 года о чрезвычайной помощи южноафриканским студентам из числа беженцев,

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря о Программе на 1976/77 год[61],

*принимая к сведению* доклад Генерального секретаря о чрезвычайной помощи южноафриканским студентам из числа беженцев[62],

*признавая*, что ввиду продолжающегося притока студентов-беженцев из южной части Африки в соседние государства и значительного увеличения расходов на образование и профессиональную подготовку необходимы дополнительные средства для поддержания деятельности Программы на удовлетворительном уровне,

*вновь подтверждая*, что Программа является значительным и ценным усилием международного сообщества и что в этот решающий период представляется желательным ее продолжение и расширение,

1. *выражает свою признательность* всем, кто сделал добровольные взносы в Программу Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки;

2. *выражает признательность* Генеральному секретарю и Консультативному комитету по Программе Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки за работу, проделанную ими по укреплению и расширению Программы;

3. *вновь призывает* все государства, организации и отдельных лиц делать щедрые взносы в Программу для обеспечения ее продолжения и расширения в свете возросших потребностей.

*83-е пленарное заседание,*
*28 ноября 1977 года*

### 32/38. Предложения государств-членов о предоставлении жителям несамоуправляющихся территорий возможностей получения образования и профессиональной подготовки

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 31/32 от 29 ноября 1976 года,

*изучив* доклад Генерального секретаря о предложениях государств-членов о предоставлении жителям несамоуправляющихся территорий возможностей получения образования и профессиональной подготовки[63], подготовленный в соответствии с резолюцией 845 (IX) Генеральной Ассамблеи от 22 ноября 1954 года,

*учитывая* постоянную необходимость предоставления жителям несамоуправляющихся территорий возможностей получения образования и профессиональной подготовки на всех уровнях,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря;

2. *выражает признательность* тем государствам — членам Организации, которые предоставили стипендии жителям несамоуправляющихся территорий;

3. *предлагает* всем государствам предоставить или продолжать предоставлять жителям несамоуправляющихся территорий, особенно жителям южной части Африки, широкие возможности получения образования и профессиональной подготовки и, по мере возможности, обеспечить будущих учащихся средствами на покрытие путевых расходов;

4. *просит* управляющие державы обеспечить широкое и постоянное распространение в территориях, находящихся под их управлением, информации, касающейся сделанных государствами предложений о возможностях получения образования и профессиональной подготовки, и предоставлять все необходимые возможности, чтобы позволить учащимся воспользоваться такими предложениями;

5. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

6. *обращает внимание* Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам на настоящую резолюцию.

*83-е пленарное заседание,*
*28 ноября 1977 года*

### 32/116. Вопрос о Южной Родезии

#### A

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* вопрос о Южной Родезии (Зимбабве),

*изучив* относящиеся к этому вопросу главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам[64],

*принимая во внимание* Декларацию Мапуту в поддержку народов Зимбабве и Намибии и Программу действий по освобождению Зимбабве и

[61] A/32/283.
[62] A/32/65 и Add.1.
[63] A/32/277.
[64] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 23* (A/32/23/Rev.1), том I, главы I, II и IV—VI, и том II, глава VII.

Намибии[65], принятые Международной конференцией в поддержку народов Зимбабве и Намибии, состоявшейся в Мапуту с 16 по 21 мая 1977 года, а также Лагосскую декларацию действий против апартеида[66], принятую Всемирной конференцией действий против апартеида, состоявшейся в Лагосе с 22 по 26 августа 1977 года,

*заслушав* заявление представителя управляющей державы[67],

*заслушав* заявления представителей национально-освободительного движения, которые участвовали в качестве наблюдателей при рассмотрении этого вопроса[68],

*ссылаясь* на свои резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и 2621 (XXV) от 12 октября 1970 года, в которой содержится программа действий в целях полного осуществления Декларации, а также на все другие резолюции, касающиеся вопроса о Южной Родезии, принятые Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности и Специальным комитетом,

*учитывая*, что правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в качестве управляющей державы несет главную ответственность за ликвидацию критического положения в Южной Родезии (Зимбабве), которое, как это неоднократно подтверждалось Советом Безопасности, представляет угрозу международному миру и безопасности,

*вновь подтверждая*, что любые попытки проведения переговоров о будущем Зимбабве с незаконным режимом на основе предоставления независимости до осуществления правления большинства противоречили бы неотъемлемым правам народа этой территории и положениям Устава Организации Объединенных Наций и резолюции 1514 (XV),

*осуждая* преднамеренный саботаж незаконным расистским режимом меньшинства многочисленных интенсивных усилий, предпринимаемых для обеспечения путем переговоров урегулирования в Зимбабве на основе правления большинства,

*учитывая* резолюции о Зимбабве, принятые Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства на ее четырнадцатой очередной сессии, состоявшейся в Либревиле с 2 по 5 июля 1977 года[69],

*подчеркивая* серьезную ответственность международного сообщества за принятие всех возможных мер для поддержания народа Зимбабве в его освободительной борьбе и за сведение к минимуму лишений и страданий народа Зимбабве в этой связи,

*выражая возмущение* по поводу произвольного заключения и содержания под арестом политических лидеров и других лиц, массовых убийств борцов за свободу и постоянного отказа в обеспечении основных прав человека, включая, в частности, бессмысленные избиения, пытки и убийства невинных жителей деревень, произвольные преступные меры коллективного наказания и меры, направленные на создание государства апартеида в Зимбабве,

*высоко оценивая* твердую решимость народа Зимбабве добиться под руководством его национально-освободительного движения свободы и независимости и будучи убеждена в том, что его единство и солидарность являются основой быстрого достижения этой цели,

*испытывая возмущение и глубокую озабоченность* в связи с продолжающимися актами агрессии против соседних независимых африканских государств, в том числе самой недавней агрессии против Мозамбика[70], в результате которых имели место человеческие жертвы и уничтожения материальных ценностей,

1. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народа Зимбабве на самоопределение, свободу и независимость и законность его борьбы всеми имеющимися в его распоряжении средствами за осуществление этого права, как это предусматривается в Уставе Организации Объединенных Наций и в соответствии с целями резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

2. *вновь подтверждает* принцип, что не должно быть никакой независимости до осуществления в Зимбабве правления большинства и что любое урегулирование, касающееся будущего этой территории, должно вырабатываться при полном участии народа Зимбабве и в соответствии с его подлинными чаяниями;

3. *осуждает* непрекращающуюся репрессивную войну и усилившиеся меры подавления против народа Зимбабве со стороны незаконного расистского режима меньшинства;

4. *решительно осуждает* незаконный расистский режим меньшинства за его продолжающиеся жестокие акты агрессии и угроз в отношении Мозамбика, Замбии и Ботсваны;

5. *решительно осуждает* южную Африку за ее непрекращающуюся поддержку незаконного расистского режима меньшинства в нарушение положений всех резолюций и решений Организации Объединенных Наций по вопросу о Южной Родезии;

6. *призывает* правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при выполнении своей главной обязанности как управляющей державы принимать все эффективные меры к тому, чтобы Зимбабве могло

---

[65] A/32/109/Rev.1-S/12344/Rev.1, приложение V. Печатный текст см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать второй год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1977 года.*

[66] A/CONF.91/9 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.77.XIV.2 и исправление), раздел X.

[67] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Четвертый комитет*, 27-е заседание.

[68] *Там же*, 27—29-е и 35-е заседания.

[69] См. A/32/310.

[70] См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать второй год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1977 года*, документ S/12466.

обрести независимость в соответствии с чаяниями большинства населения, и ни при каких обстоятельствах не предоставлять незаконному режиму каких-либо полномочий или атрибутов суверенитета;

7. *решительно поддерживает* народ Зимбабве в его борьбе за осуществление его неотъемлемого права на самоопределение и независимость с помощью всех средств, имеющихся в его распоряжении;

8. *подтверждает* соответствующие положения Декларации Мапуту в поддержку народов Зимбабве и Намибии и Программу действий по освобождению Зимбабве и Намибии, в особенности положения, призывающие к оказанию помощи тем прифронтовым государствам, которые являются жертвами неоднократных актов агрессии со стороны расистского режима меньшинства[71];

9. *требует*:

*a)* немедленного прекращения всех репрессивных мер, преступно принимаемых незаконным расистским режимом меньшинства против народа Зимбабве, в частности бессмысленных убийств и казней африканцев и их борцов за свободу, совершаемых этим режимом, актов жестокости, совершаемых в «оперативном районе», произвольного закрытия африканских районов, выселения, перемещения и переселения африканцев и создания концентрационных лагерей;

*b)* безоговорочного и немедленного освобождения всех политических заключенных и лиц, содержащихся под стражей и ограниченных в праве передвижения, отмены всех ограничений политической деятельности и установления полной демократической свободы и равенства в политических правах, а также восстановления основных прав человека для населения;

*c)* приостановления притока иностранных иммигрантов в территорию и немедленного вывода из нее всех наемников;

*d)* немедленного прекращения всех актов агрессии и угроз в отношении соседних африканских государств;

10. *призывает* все государства принять все необходимые и эффективные меры, с тем чтобы воспрепятствовать вербовочной кампании и вербовке наемников для Южной Родезии;

11. *просит* все государства оказать немедленную и существенную материальную помощь, с тем чтобы дать возможность правительствам Мозамбика и Ботсваны укрепить свою обороноспособность для того, чтобы эффективно оградить свой суверенитет и территориальную целостность;

12. *предлагает* всем государствам, непосредственно и через их действия в специализированных учреждениях и других организациях системы Организации Объединенных Наций, членами которых они являются, а также заинтересованным неправительственным организациям и различным программам в рамках системы Организации Объединенных Наций оказывать, в консультации и сотрудничестве с Организацией африканского единства, народу Зимбабве и его национально-освободительному движению всяческую моральную, материальную, политическую и гуманитарную помощь, необходимую в его борьбе за восстановление своих неотъемлемых прав;

13. *призывает* все правительства, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций, заинтересованные органы Организации Объединенных Наций и неправительственные организации, которые проявляют особый интерес к вопросу деколонизации, а также Генерального секретаря принять надлежащие меры, с тем чтобы с помощью всех средств информации, имеющихся в их распоряжении, постоянно предавать широкой гласности информацию о положении в Зимбабве и о соответствующих решениях и действиях Организации Объединенных Наций, уделяя особое внимание применению санкций против незаконного режима;

14. *просит* правительство Соединенного Королевства продолжать сотрудничать со Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в выполнении мандата, порученного последнему Генеральной Ассамблеей, и представить доклад по этому вопросу Специальному комитету и Ассамблее на ее тридцать третьей сессии;

15. *предлагает* Специальному комитету в качестве первоочередной задачи держать положение в территории в поле своего зрения и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии.

*104-е пленарное заседание,*
*16 декабря 1977 года*

## B

*Генеральная Ассамблея,*

*приняв* вышеупомянутую резолюцию A по вопросу о Южной Родезии (Зимбабве),

*выражая глубокое сожаление* по поводу расширяющегося сотрудничества в нарушение пункта 5 статьи 2 и статьи 25 Устава Организации Объединенных Наций и соответствующих решений Организации Объединенных Наций, которое некоторые государства, в частности Южная Африка, поддерживают с незаконным расистским режимом меньшинства, тем самым серьезно препятствуя эффективному применению санкций и других мер, принятых до настоящего времени против этого незаконного режима,

*будучи глубоко обеспокоена* широко распространенным нарушением санкций Организации Объединенных Наций, включая полеты самолетов Южной Родезии, осуществляющих международные пассажирские и грузовые перевозки, а также продолжающуюся деятельность информационных агентств и представителей авиационных

[71] A/32/109/Rev.1-S/12344/Rev.1, приложение V, пункты 21 и 39. Печатный текст см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать второй год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1977 года.*

компаний незаконного режима за пределами Южной Родезии и увеличение в результате этого притока иностранных туристов в территорию,

*учитывая*, что события в этом районе требуют, в частности, позитивных, согласованных международных действий в целях создания максимальной изоляции незаконного режима,

*будучи глубоко озабочена* тем, что меры, одобренные Советом Безопасности, до сих пор не положили конец незаконному режиму, и будучи убеждена в том, что санкции не могут положить конец этому режиму, пока они не являются всеобъемлющими, обязательными и строго контролируемыми и пока не применяются меры против государств, их нарушающих,

*подтверждая* соответствующие положения Декларации Мапуту в поддержку народов Зимбабве и Намибии и Программы действий по освобождению Зимбабве и Намибии[72], принятых Международной конференцией в поддержку народов Зимбабве и Намибии, состоявшейся в Мапуту с 16 по 21 мая 1977 года, в частности, те положения, которые касаются санкций против незаконного режима,

*сознавая* безотлагательные и особые экономические нужды Мозамбика и Замбии, вытекающие из полного осуществления ими соответствующих решений Совета Безопасности,

1. *решительно осуждает* те правительства, в частности правительство Южной Африки, которые в нарушение соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и в открытое нарушение их конкретных обязательств в соответствии с пунктом 5 статьи 2 и статьей 25 Устава Организации Объединенных Наций попрежнему сотрудничают с незаконным расистским режимом меньшинства, и призывает эти правительства немедленно прекратить любое такое сотрудничество;

2. *осуждает* все нарушения обязательных санкций, установленных Советом Безопасности, а также продолжающуюся неспособность некоторых государств — членов Организации строго выполнять санкции, что противоречит обязательствам, принятым ими в соответствии с пунктом 5 статьи 2 и статьей 25 Устава;

3. *осуждает* Южную Африку за ее продолжающуюся поддержку незаконного расистского режима меньшинства в Южной Родезии в нарушение резолюций Совета Безопасности о санкциях против этого режима;

4. *призывает* все правительства, которые еще не сделали этого:

*a)* принять эффективные принудительные меры для обеспечения строгого выполнения всеми частными лицами, ассоциациями и организациями, находящимися под юрисдикцией этих правительств, санкций, введенных Советом Безопасности, и запретить им любое сотрудничество с этим незаконным режимом;

*b)* принять эффективные меры к тому, чтобы предотвратить или затруднить эмиграцию в Южную Родезию (Зимбабве) любых частных лиц или групп частных лиц, находящихся под их юрисдикцией;

*c)* прекратить любые действия, которые могли бы придать видимость законности незаконному режиму, запретив, в частности, функционирование и деятельность компании «Эйр Родезия», Родезийского национального туристического бюро и Родезийского информационного центра и любую другую деятельность, которая противоречит задачам и целям санкций;

*d)* признать недействительными паспорта и другие документы для проезда в территорию;

*e)* принять все эффективные меры против международных компаний и агентств, которые поставляют нефть и нефтепродукты незаконному режиму Южной Родезии;

5. *просит* все государства, непосредственно и через их действия в специализированных учреждениях и других организациях системы Организации Объединенных Наций, членами которых они являются, и различные программы в рамках системы Организации Объединенных Наций оказывать правительствам Мозамбика и Замбии всевозможную финансовую, техническую и материальную помощь, чтобы помочь этим правительствам преодолеть экономические затруднения в связи с применением ими экономических санкций, введенных против незаконного режима, тяжелые экономические потери и уничтожение материальных ценностей в результате актов агрессии, совершенных этим режимом, и просит Совет Безопасности периодически рассматривать вопрос об оказании экономической помощи обоим правительствам;

6. *считает* абсолютно необходимым расширить сферу применения санкций против незаконного режима, с тем чтобы она включала все меры, предусмотренные в соответствии со статьей 41 Устава, и вновь обращается с просьбой к Совету Безопасности рассмотреть в срочном порядке вопрос о принятии необходимых мер в этом отношении;

7. *просит* Совет Безопасности ввести обязательное эмбарго на поставку нефти и нефтепродуктов в Южную Африку ввиду того, что нефть и нефтепродукты ввозятся из Южной Африки в Южную Родезию;

8. *предлагает* Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам следить за выполнением настоящей резолюции и призывает Комитет Совета Безопасности, учрежденный во исполнение резолюции 253 (1968) по вопросу о Южной Родезии, по-прежнему сотрудничать в осуществлении связанной с этим деятельности Специального комитета.

*104-е пленарное заседание,*
*16 декабря 1977 года*

[72] A/32/109/Rev.1-S/12344/Rev.1, приложение V. Печатный текст см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать второй год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1977 года.*

# VIII. РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ПО ДОКЛАДАМ ПЯТОГО КОМИТЕТА[1]

## СОДЕРЖАНИЕ


| *Номер резолюции* | *Название* | *Пункт повестки дня* | *Дата принятия* | *Стр.* |
|---|---|---|---|---|
| 32/4 | Финансирование Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций и Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением | | | |
| | Резолюция A (A/32/299) | 111 | 25 октября 1977 г. | 198 |
| | Резолюция B (A/32/299/Add.1) | 111 | 2 декабря 1977 г. | 198 |
| | Резолюция C (A/32/299/Add.1) | 111 | 2 декабря 1977 г. | 199 |
| 32/16 | Финансовые доклады и отчетность и доклады Комиссии ревизоров (A/32/330) | 98 | 11 ноября 1977 г. | 201 |
| 32/17 | Состав Секретариата (A/32/314) | | | |
| | Резолюция A | 108 | 11 ноября 1977 г. | 201 |
| | Резолюция B | 108 | 11 ноября 1977 г. | 202 |
| 32/39 | Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций (A/32/332) | 106 | 2 декабря 1977 г. | 203 |
| 32/71 | План конференций (A/32/410) | 105 | 9 декабря 1977 г. | 205 |
| 32/72 | Комитет по конференциям (A/32/410) | 105 | 9 декабря 1977 г. | 206 |
| 32/73 | Инвестиции Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций в транснациональных корпорациях и в развивающихся странах (A/32/421) | | | |
| | Резолюция A | 110 | 9 декабря 1977 г. | 207 |
| | Резолюция B | 110 | 9 декабря 1977 г. | 207 |
| 32/74 | Доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций (A/32/421) | 110 | 9 декабря 1977 г. | 207 |
| 32/102 | Проект соглашения между Организацией Объединенных Наций и Международным фондом сельскохозяйственного развития (A/32/397) | 12 | 13 декабря 1977 г. | 208 |
| 32/103 | Расширение членского состава Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам: поправки к правилам 155—157 правил процедуры Генеральной Ассамблеи (A/32/454) | 100 | 14 декабря 1977 г. | 208 |
| 32/104 | Чрезвычайное финансовое положение Организации Объединенных Наций (A/32/435) | 101 | 14 декабря 1977 г. | 209 |
| 32/198 | Поездки первым классом в организациях системы Организации Объединенных Наций (A/32/489) | 104 | 21 декабря 1977 г. | 210 |
| 32/199 | Доклады Объединенной инспекционной группы (A/32/489) | 104 | 21 декабря 1977 г. | 210 |
| 32/200 | Доклад Комиссии по международной гражданской службе (A/32/447) | 109 | 21 декабря 1977 г. | 211 |
| 32/201 | Осуществление резолюций 3534 (XXX), 31/93 и 31/193 Генеральной Ассамблеи (A/32/488) | 99 | 21 декабря 1977 г. | 215 |
| 32/202 | Бюджет по программам на двухгодичный период 1976—1977 годов (A/32/488) | | | |
| | A. Окончательные бюджетные ассигнования на двухгодичный период 1976—1977 годов | 99 | 21 декабря 1977 г. | 215 |
| | B. Окончательная смета поступлений на двухгодичный период 1976—1977 годов | 99 | 21 декабря 1977 г. | 218 |
| 32/203 | Использование услуг экспертов и консультантов в Организации Объединенных Наций (A/32/490) | 100 | 21 декабря 1977 г. | 218 |
| 32/204 | Организационная номенклатура в Секретариате (A/32/490) | 100 | 21 декабря 1977 г. | 219 |
| 32/205 | Службы перевода на арабский язык в Организации Объединенных Наций (A/32/490) | 100 | 21 декабря 1977 г. | 219 |
| 32/206 | Рекомендации Комитета по программе и координации (A/32/490) | 100 | 21 декабря 1977 г. | 220 |
| 32/207 | Технологические новшества в выпуске изданий и документации Организации Объединенных Наций (A/32/490) | 100 | 21 декабря 1977 г. | 221 |


[1] Решения, принятые по докладам Пятого комитета, см. раздел X. B.7.

| Номер резолюции | Название | Пункт повестки дня | Дата принятия | Стр. |
|---|---|---|---|---|
| 32/208 | Помещения Организации Объединенных Наций в Найроби (A/32/490) | 100 | 21 декабря 1977 г. | 221 |
| 32/209 | Расходы в отношении экспертов и консультантов в Организации Объединенных Наций (A/32/490) | 100 | 21 декабря 1977 г. | 222 |
| 32/210 | Форма представления бюджета Организации Объединенных Наций (A/32/490) | 100 | 21 декабря 1977 г. | 222 |
| 32/211 | Представление бюджета Организации Объединенных Наций (A/32/490) | 100 | 21 декабря 1977 г. | 223 |
| 32/212 | Вопросы, связанные с бюджетом по программам на двухгодичный период 1978—1979 годов (A/32/490) | 100 | 21 декабря 1977 г. | 223 |
| 32/213 | Бюджет по программам на двухгодичный период 1978—1979 годов (A/32/490) | | | |
| | A. Бюджетные ассигнования на двухгодичный период 1978—1979 годов | 100 | 21 декабря 1977 г. | 225 |
| | B. Смета поступлений на двухгодичный период 1978—1979 годов | 100 | 21 декабря 1977 г. | 228 |
| | C. Финансирование ассигнований на 1978 год | 100 | 21 декабря 1977 г. | 228 |
| 32/214 | Непредвиденные и чрезвычайные расходы на двухгодичный период 1978—1979 годов (A/32/490) | 100 | 21 декабря 1977 г. | 229 |
| 32/215 | Фонд оборотных средств на двухгодичный период 1978—1979 годов (A/32/490) | 100 | 21 декабря 1977 г. | 229 |


## 32/4. Финансирование Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций и Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением[2]

### A

*Генеральная Ассамблея,*

*напоминая,* что нынешние ассигнования на Чрезвычайные вооруженные силы Организации Объединенных Наций, предусмотренные в пункте 1 раздела I резолюции 31/5 C Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 1976 года, не распространяются на период после 24 октября 1977 года,

*напоминая далее,* что нынешние полномочия Генерального секретаря принимать на себя обязательства в отношении Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением, предусмотренные в разделе III резолюции 31/5 D Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 1976 года, истекают 24 октября 1977 года,

*принимая к сведению* резолюцию 416 (1977) Совета Безопасности от 21 октября 1977 года, в соответствии с которой Совет возобновил мандат Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций на период с 25 октября 1977 года по 24 октября 1978 года включительно,

*принимая далее к сведению,* что нынешний мандат Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением, который был возобновлен Советом Безопасности в резолюции 408 (1977) от 26 мая 1977 года, действителен до 30 ноября 1977 года включительно,

1. *постановляет* уполномочить Генерального секретаря принять на себя обязательства в отношении Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций в размере не более 6 083 333 долл. США в месяц на период с 25 октября по 30 ноября 1977 года включительно и в отношении Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением в размере не более 1 359 583 долл. США в месяц на период с 25 октября по 30 ноября включительно, с тем чтобы предоставить Генеральной Ассамблее необходимое время для рассмотрения доклада Генерального секретаря о финансировании этих Сил;

2. *постановляет также* распределить вышеупомянутые расходы между государствами-членами в соответствии со схемой, изложенной в резолюции 31/5 C и D Генеральной Ассамблеи.

*45-е пленарное заседание,*
*25 октября 1977 года*

### B

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря о финансировании Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций и Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением[3], а также соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам[4],

*принимая во внимание* резолюции Совета Безопасности 340 (1973) от 25 октября 1973 года, 346 (1974) от 8 апреля 1974 года, 362 (1974) от 23 октября 1974 года, 368 (1975) от 17 апреля 1975 года, 371 (1975) от 24 июля 1975 года, 378 (1975) от 23 октября 1975 года, 396 (1976) от 22 октября 1976 года и 416 (1977) от 21 октября 1977 года,

*ссылаясь* на свои резолюции 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года, 3211 B (XXIX) от 29 ноября 1974 года, 3374 B (XXX) от 28 ноября 1975 года, 31/5 C от 22 декабря 1976 года и 32/4 A от 25 октября 1977 года,

*вновь подтверждая* свои предыдущие решения, касающиеся того факта, что для покрытия

[2] См. также раздел X.B.7, решение 32/416.

[3] A/32/339 и Corr.1 и 2.

[4] A/32/386.

расходов, вызванных такими операциями, требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

*принимая во внимание* тот факт, что экономически более развитые страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы и что экономически менее развитые страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на операции по поддержанию мира, связанные с большими расходами,

*учитывая* особую ответственность государств — постоянных членов Совета Безопасности по финансированию таких операций, как отмечается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года и в других резолюциях Ассамблеи,

I

1. *постановляет* ассигновать на Специальный счет, о котором говорится в пункте 1 раздела II резолюции 3211 B (XXIX) Генеральной Ассамблеи, сумму в 76 321 000 долл. США на деятельность Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций на период с 25 октября 1977 года по 24 октября 1978 года включительно;

2. *постановляет далее* в качестве специального соглашения без ущерба для принципиальных позиций, которые могут занять государства-члены при любом рассмотрении Генеральной Ассамблеей мероприятий по финансированию операций по поддержанию мира, распределить сумму в 14 156 315 долл. США, приходящуюся соответственно на период с 25 октября по 31 декабря 1977 года включительно, между государствами-членами в пропорциях, установленных шкалой взносов на 1977 год, и сумму в 62 164 685 долл. США, приходящуюся соответственно на период с 1 января 1978 года по 24 октября 1978 года включительно, между государствами-членами в пропорциях, установленных шкалой взносов на 1978 год, и независимо от положений пункта 2 резолюции 32/4 A Ассамблеи от 25 октября 1977 года:

*a)* распределить сумму в 46 763 599 долл. США на вышеупомянутый период в двенадцать месяцев между государствами-членами, упомянутыми в пункте 2*a* резолюции 3101 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи, из которой 8 687 730 долл. США будут распределены в пропорциях, установленных шкалой взносов на 1977 год, и 38 075 869 долл. США — в пропорциях, установленных шкалой взносов на 1978 год;

*b)* распределить сумму в 27 896 680 долл. США на вышеупомянутый период в двенадцать месяцев между государствами-членами, упомянутыми в пункте 2*b* резолюции 3101 (XXVIII) и пункте 2*b* раздела II резолюции 3374 B (XXX), из которой 5 144 405 долл. США будут распределены в пропорциях, установленных шкалой взносов на 1977 год, и 22 752 275 долл. США — в пропорциях, установленных шкалой взносов на 1978 год;

*c)* распределить сумму в 1 624 530 долл. США на вышеупомянутый период в двенадцать месяцев между государствами-членами, упомянутыми в пункте 2*c* резолюции 3101 (XXVIII) и пункте 2*c* раздела II резолюции 3374 B (XXX), из которой 312 855 долл. США будут распределены в пропорциях, установленных шкалой взносов на 1977 год, и 1 311 675 долл. США — в пропорциях, установленных шкалой взносов на 1978 год;

*d)* распределить сумму в 36 191 долл. США на вышеупомянутый период в двенадцать месяцев между государствами-членами, упомянутыми в пункте 2*d* резолюции 3101 (XXVIII), пункте 1 раздела IV резолюции 3374 B (XXX) и пункте 1 раздела III резолюции 31/5 C, из которой 11 325 долл. США будут распределены в пропорциях, установленных шкалой взносов на 1977 год, и 24 866 долл. США — в пропорциях, установленных шкалой взносов на 1978 год;

II

1. *подчеркивает* необходимость делать добровольные взносы на содержание Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций как наличными, так и в виде услуг и поставок, приемлемых для Генерального секретаря;

2. *просит* Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы деятельность Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций осуществлялась с максимальной эффективностью и экономией;

III

1. *постановляет*, что Ангола, Самоа и Сейшельские Острова включаются в группу государств-членов, упомянутых в пункте 2*d* резолюции 3101 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи, и что их взносы на содержание Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций будут исчисляться в соответствии с положениями пункта *f* резолюции 32/39 Ассамблеи от 2 декабря 1977 года;

2. *постановляет далее*, что в соответствии с положением 5.2*c* Финансовых положений Организации Объединенных Наций взносы государств-членов, перечисленных в пункте 1 настоящего раздела, на содержание Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций до 24 октября 1977 года будут рассматриваться как прочие поступления в счет ассигнований, распределенных выше, в разделе I.

*90-е пленарное заседание*
*2 декабря 1977 года*

C

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря о финансировании Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций и Сил Организации Объединенных Наций по наблюде-

нию за разъединением[5], а также соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам[6],

*принимая во внимание* резолюции Совета Безопасности 350 (1974) от 31 мая 1974 года, 363 (1974) от 29 ноября 1974 года, 369 (1975) от 28 мая 1975 года, 381 (1975) от 30 ноября 1975 года, 390 (1976) от 28 мая 1976 года, 398 (1976) от 30 ноября 1976 года, 408 (1977) от 26 мая 1977 года и 420 (1977) от 30 ноября 1977 года,

*ссылаясь* на свои резолюции 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года, 3211 B (XXIX) от 29 ноября 1974 года, 3374 C (XXX) от 2 декабря 1975 года, 31/5 D от 22 декабря 1976 года и 32/4 A от 25 октября 1977 года,

*вновь подтверждая* свои предыдущие решения, касающиеся того факта, что для покрытия расходов, вызванных такими операциями, требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

*принимая во внимание* тот факт, что экономически более развитые страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы и что экономически менее развитые страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на операции по поддержанию мира, связанные с большими расходами,

*учитывая* особую ответственность государств — постоянных членов Совета Безопасности по финансированию таких операций, как отмечается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года и в других резолюциях Ассамблеи,

I

*постановляет* ассигновать на Специальный счет, о котором говорится в пункте 1 раздела II резолюции 3211 B (XXIX) Генеральной Ассамблеи, сумму в 6 490 912 долл. США, разрешенную и выделенную в соответствии с разделом III резолюции 31/5 D Генеральной Ассамблеи, на деятельность Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением на период с 1 июня по 24 октября 1977 года включительно;

II

1. *постановляет* ассигновать на Специальный счет сумму в 11 611 871 долл. США на деятельность Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением на период с 25 октября 1977 года по 31 мая 1978 года включительно;

2. *постановляет далее* в качестве специального соглашения без ущерба для принципиальных позиций, которые могут занять государства-члены при любом рассмотрении Генеральной Ассамблеей мероприятий по финансированию операций по поддержанию мира, распределить сумму в 3 576 871 долл. США, приходящуюся соответственно на период с 25 октября по 31 декабря 1977 года включительно, между государствами-членами в пропорциях, установленных шкалой взносов на 1977 год, и сумму в 8 035 000 долл. США, приходящуюся соответственно на период с 1 января по 31 мая 1978 года включительно, между государствами-членами в пропорциях, установленных шкалой взносов на 1978 год, и независимо от положений пункта 2 резолюции 32/4 A Ассамблеи от 25 октября 1977 года:

*a)* распределить сумму в 7 116 563 долл. США на период с 25 октября 1977 года по 31 мая 1978 года включительно между государствами-членами, упомянутыми в пункте 2*a* резолюции 3101 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи, из которой 2 195 126 долл. США будут распределены в пропорциях, установленных шкалой взносов на 1977 год и 4 921 437 долл. США — в пропорциях, установленных шкалой взносов на 1978 год;

*b)* распределить сумму в 4 240 645 долл. США на период с 25 октября 1977 года по 31 мая 1978 года включительно между государствами-членами, упомянутыми в пункте 2*b* резолюции 3101 (XXVIII) и в пункте 2*b* раздела II резолюции 3374 C (XXX), из которой 1 299 835 долл. США будут распределены в пропорциях, установленных шкалой взносов на 1977 год, и 2 940 810 долл. США — в пропорциях, установленных шкалой взносов на 1978 год;

*c)* распределить сумму в 248 588 долл. США на период с 25 октября 1977 года по 31 мая 1978 года включительно между государствами-членами, упомянутыми в пункте 2*c* резолюции 3101 (XXVIII) и в пункте 2*c* раздела II резолюции 3374 C (XXX), из которой 79 049 долл. США будут распределены в пропорциях, установленных шкалой взносов на 1977 год и 169 539 долл. США — в пропорциях, установленных шкалой взносов на 1978 год;

*d)* распределить сумму в 6 075 долл. США на период с 25 октября 1977 года по 31 мая 1978 года включительно между государствами-членами, упомянутыми в пункте 2*d* резолюции 3101 (XXVIII), пункте 1 раздела V резолюции 3374 C (XXX) и пункте 1 раздела V резолюции 31/5D, из которой 2 861 долл. США будут распределены в пропорциях, установленных шкалой взносов на 1977 год, и 3 214 долл. США — в пропорциях, установленных шкалой взносов на 1978 год;

III

*уполномочивает* Генерального секретаря принять на себя обязательства в отношении Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением в размере, не превышающем 1 607 000 долл. США в месяц, на период с 1 июня по 24 октября 1978 года включительно, если Совет Безопасности примет решение продлить мандат Сил по истечении периода в шесть месяцев, санкционированного в соответствии с его резолюцией 420 (1977) от 30 ноября 1977 года, причем вышеупомянутая сумма должна быть распределена между государствами-членами согласно схеме, изложенной в настоящей резолюции;

[5] A/32/339 и Corr.1 и 2.
[6] A/32/386.

IV

1. *подчеркивает* необходимость делать добровольные взносы на содержание Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением как наличными, так и в виде услуг и поставок, приемлемых для Генерального секретаря;

2. *просит* Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы деятельность Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением осуществлялась с максимальной эффективностью и экономией;

V

1. *постановляет*, что Ангола, Самоа и Сейшельские Острова включаются в группу государств-членов, упомянутых в пункте 2*d* резолюции 3101 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи, и что их взносы на содержание Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением будут исчисляться в соответствии с положениями пункта *f* резолюции 32/39 Ассамблеи от 2 декабря 1977 года;

2. *постановляет далее*, что в соответствии с положением 5.2*c* Финансовых положений Организации Объединенных Наций взносы государств-членов, перечисленных в пункте 1 настоящего раздела, на содержание Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением до 24 октября 1977 года будут рассматриваться как прочие поступления в счет ассигнований, распределенных выше, в разделе II.

*90-е пленарное заседание,*
*2 декабря 1977 года*

## 32/16. Финансовые доклады и отчетность и доклады Комиссии ревизоров

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* финансовые доклады и отчетность за год, закончившийся 31 декабря 1976 года, Программы развития Организации Объединенных Наций[7], Детского фонда Организации Объединенных Наций[8], Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ[9], Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций[10], добровольных фондов, находящихся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев[11] и Фонда Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения[12], заключения Комиссии ревизоров[13] и доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам[14],

1. *утверждает* финансовые доклады и отчетность, а также заключения Комиссии ревизоров;

2. *принимает к сведению* мнения и замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, изложенные в его докладе;

3. *предлагает* исполнительным главам заинтересованных организаций и программ принять такие меры к исправлению положения, какие могут быть необходимы в соответствии с замечаниями и мнениями Комиссии ревизоров, изложенными в их докладах[15];

4. *предлагает* Комиссии ревизоров включать во все свои будущие ревизионные доклады Генеральной Ассамблее главу, в которой обращалось бы внимание на любые случаи непринятия соответствующими организациями необходимых мер для исправления неудовлетворительной практики финансового руководства, замечания по которой были сделаны ранее Комиссией ревизоров, в той мере, в какой эти замечания были одобрены Генеральной Ассамблеей.

*66-е пленарное заседание,*
*11 ноября 1977 года*

## 32/17. Состав Секретариата

A

*Генеральная Ассамблея,*

*напоминая* о своих предыдущих резолюциях по составу Секретариата и, в частности, о резолюции 31/26 от 29 ноября 1976 года,

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря о составе Секретариата[16],

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря;

2. *принимает также к сведению* заверения Генерального секретаря о том, что он представит Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии полный отчет о выполнении руководящих указаний и положений, содержащихся в резолюциях 31/26 и 31/27 от 29 ноября 1976 года;

---

[7] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 7A* (A/32/7/Add.1), главы I и III.

[8] *Там же, Дополнение № 7B* (A/32/7/Add.2), часть первая, главы I и III и часть вторая, главы I и III.

[9] *Там же, Дополнение № 7C* (A/32/7/Add.3), глава II.

[10] *Там же, Дополнение № 7D* (A/32/7/Add.4), главы I и III.

[11] *Там же, Дополнение № 7E* (A/32/7/Add.5), глава II.

[12] *Там же, Дополнение № 7G* (A/32/7/Add.7), главы I и III.

[13] *Там же, Дополнение № 7A* (A/32/7/Add.1), глава II; *там же, Дополнение № 7B* (A/32/7/Add.2), часть первая, глава II, и часть вторая, глава II; *там же, Дополнение № 7C* (A/32/7/Add.3), глава I; *там же, Дополнение № 7D* (A/32/7/Add.4), глава II; *там же, Дополнение № 7E* (A/32/7/Add.5), глава I; и *там же, Дополнение № 7G* (A/32/7/Add.7), глава II, соответственно.

[14] A/32/145.

[15] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 7A* (A/32/7/Add.1), глава IV; *там же, Дополнение № 7B* (A/32/7/Add.2), часть первая, глава IV, и часть вторая, глава IV; *там же, Дополнение № 7C* (A/32/7/Add.3), глава III; *там же, Дополнение № 7D* (A/32/7/Add.4), глава IV; *там же, Дополнение № 7E* (A/32/7/Add.5), глава III; и *там же, Дополнение № 7G* (A/32/7/Add.7), глава IV.

[16] A/32/146.

3. *выражает мнение*, что доклад Генерального секретаря не полностью отвечает требованиям резолюции 31/26 и требованиям других соответствующих резолюций;

4. *настоятельно призывает* Генерального секретаря приложить больше усилий для эффективного выполнения резолюций Генеральной Ассамблеи 3416 (XXX) и 3417 A и B (XXX) от 8 декабря 1975 года, 31/26 и 31/27 во всех их частях и других соответствующих резолюций в рамках пункта 3 статьи 101 Устава Организации Объединенных Наций;

5. *просит* Генерального секретаря при представлении своего доклада тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи предоставить полные данные, в том числе сравнительные числовые данные, об осуществлении соответствующих резолюций, в частности резолюции 31/26, в полной мере учитывая мнения и предложения, высказанные в ходе обсуждения этого вопроса на тридцать второй сессии.

*66-е пленарное заседание,*
*11 ноября 1977 года*

## B

*Генеральная Ассамблея,*

*напоминая* о своих предыдущих резолюциях по составу Секретариата и, в частности, о резолюции 31/26 от 29 ноября 1976 года,

*изучив* доклад Генерального секретаря о составе Секретариата[17],

*отмечая*, что до настоящего момента достигнут лишь незначительный прогресс в отношении осуществления резолюции 31/26,

*вновь подтверждая*, что при приеме на службу персонала каждого разряда следует руководствоваться, главным образом, необходимостью обеспечить высокий уровень работоспособности, компетентности и добросовестности, и, будучи убеждена, что это совместимо с принципами справедливого географического распределения,

*с удовлетворением отмечая* содержащееся в бюллетене Генерального секретаря от 8 марта 1977 года указание на то, что в ежегодном обзоре положения с продвижением по службе особое внимание будет уделяться набору сотрудников женского пола, отвечающих требованиям, предъявляемым при продвижении по службе или назначении на более ответственные должности[18],

*полагая*, что можно приложить больше усилий для набора в Секретариат более молодых людей, с тем чтобы снизить средний возраст работников при назначении на основные должности категории специалистов в соответствии с требованиями географического распределения,

*приветствуя* создание группы для расследования заявлений о дискриминационном обращении и выработки рекомендаций о надлежащих мерах в соответствии с пунктом 7 резолюции 31/26 Генеральной Ассамблеи[19],

1. *просит* Генерального секретаря в будущих докладах о составе Секретариата сообщать отдельно о наборе молодых людей в возрасте до двадцати семи лет;

2. *настоятельно призывает* в контексте резолюции 31/26 Генеральной Ассамблеи активизировать усилия по назначению на старшие должности как посредством набора, так и посредством продвижения по службе лиц более молодого возраста, обладающих выдающимися способностями, и явно заслуживающих этого;

3. *просит* Генерального секретаря сообщать о всех миссиях по набору кадров, которые будут направляться с настоящего времени до тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи, и включать в них подробные сведения о каждой миссии, в том числе о гласности, о группах, с которыми были осуществлены контакты, о проведенных встречах и числе лиц, прошедших собеседование, с указанием возраста и пола, о числе кандидатов, добавленных в список, и числе назначенных кандидатов, после чего представлять доклады по этому вопросу ежегодно;

4. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии анализ положения с возрастом персонала при назначении и продвижении по службе по каждому из классов категории специалистов и выше за последние двадцать лет, раздельно по десятилетним периодам 1959—1968 годов и 1969—1978 годов, с тем чтобы оценивать и формулировать такие директивные указания, какие могут быть необходимы в этой области;

5. *просит* Генерального секретаря представить данные о распределении персонала по классам и полу на уровне отделов в рамках департаментов и включить в них информацию об усилиях, предпринимаемых в рамках каждого департамента для создания условий равенства и справедливого соотношения между сотрудниками мужского и женского пола;

6. *рекомендует* Генеральному секретарю обратить внимание органов по назначению и продвижению по службе на особую необходимость назначения, в контексте справедливого географического распределения, и продвижения по службе квалифицированных сотрудников женского пола, особенно на более высоких уровнях;

7. *настоятельно призывает* Генерального секретаря предоставить членам группы, созданной для расследования заявлений о дискриминационном обращении, как можно больше необходимого времени без ущерба для их других функций и создать для них необходимые условия, включая непосредственный доступ ко всем архивам, необходимым для выполнения их задач, с тем чтобы позволить им выполнять свои обязанности с максимальной быстротой и конфиденциальностью, соблюдая необходимые гарантии;

8. *просит* Генерального секретаря включить в его ежегодный доклад по вопросам персонала отчет о работе группы, включая число и катего-

[17] Там же.
[18] ST/SGB/154, пункт 8*c*.
[19] См. ST/AI/246.

рии рассмотренных дел, информацию о том, были ли они удовлетворительно разрешены, а также об основных проблемах, которые при этом возникли.

*66-е пленарное заседание,*
*11 ноября 1977 года*

## 32/39. Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций

*Генеральная Ассамблея*

*постановляет*, что:

*a)* шкала взносов государств-членов в бюджет Организации Объединенных Наций на 1978 и 1979 финансовые годы будет следующей:

| *Государство-член* | *Процент* |
|---|---|
| Австралия | 1,54 |
| Австрия | 0,64 |
| Албания | 0,01 |
| Алжир | 0,10 |
| Ангола | 0,02 |
| Аргентина | 0,84 |
| Афганистан | 0,01 |
| Багамские острова | 0,01 |
| Бангладеш | 0,04 |
| Барбадос | 0,01 |
| Бахрейн | 0,01 |
| Белорусская Советская Социалистическая Республика | 0,41 |
| Бельгия | 1,08 |
| Бенин | 0,01 |
| Берег Слоновой Кости | 0,02 |
| Бирма | 0,01 |
| Болгария | 0,14 |
| Боливия | 0,01 |
| Ботсвана | 0,01 |
| Бразилия | 1,04 |
| Бурунди | 0,01 |
| Бутан | 0,01 |
| Венгрия | 0,33 |
| Венесуэла | 0,39 |
| Верхняя Вольта | 0,01 |
| Габон | 0,01 |
| Гаити | 0,01 |
| Гайана | 0,01 |
| Гамбия | 0,01 |
| Гана | 0,02 |
| Гватемала | 0,02 |
| Гвинея | 0,01 |
| Гвинея-Бисау | 0,01 |
| Германии, Федеративная Республика | 7,70 |
| Германская Демократическая Республика | 1,33 |
| Гондурас | 0,01 |
| Гренада | 0,01 |
| Греция | 0,35 |
| Дания | 0,64 |
| Демократическая Кампучия | 0,01 |
| Демократический Йемен | 0,01 |
| Доминиканская Республика | 0,02 |
| Египет | 0,08 |
| Заир | 0,02 |
| Замбия | 0,02 |
| Израиль | 0,23 |
| Индия | 0,68 |
| Индонезия | 0,14 |
| Иордания | 0,01 |
| Ирак | 0,08 |
| Иран | 0,40 |
| Ирландия | 0,15 |
| Исландия | 0,02 |
| Испания | 1,53 |
| Италия | 3,38 |
| Йемен | 0,01 |
| Канада | 3,04 |
| Катар | 0,02 |
| Кения | 0,01 |
| Кипр | 0,01 |
| Китай | 5,50 |
| Колумбия | 0,11 |
| Коморские острова | 0,01 |
| Конго | 0,01 |
| Коста-Рика | 0,02 |
| Куба | 0,11 |
| Кувейт | 0,15 |
| Лаосская Народно-Демократическая Республика | 0,01 |
| Лесото | 0,01 |
| Либерия | 0,01 |
| Ливан | 0,03 |
| Ливийская Арабская Джамахирия | 0,16 |
| Люксембург | 0,04 |
| Маврикий | 0,01 |
| Мавритания | 0,01 |
| Мадагаскар | 0,01 |
| Малави | 0,01 |
| Малайзия | 0,09 |
| Мали | 0,01 |
| Мальдивские острова | 0,01 |
| Мальта | 0,01 |
| Марокко | 0,05 |
| Мексика | 0,79 |
| Мозамбик | 0,02 |
| Монголия | 0,01 |
| Непал | 0,01 |
| Нигер | 0,01 |
| Нигерия | 0,13 |
| Нидерланды | 1,42 |
| Никарагуа | 0,01 |
| Новая Зеландия | 0,26 |
| Норвегия | 0,45 |
| Объединенная Республика Камерун | 0,01 |
| Объединенная Республика Танзания | 0,01 |
| Объединенные Арабские Эмираты | 0,07 |
| Оман | 0,01 |
| Острова Зеленого Мыса | 0,01 |
| Пакистан | 0,07 |
| Панама | 0,02 |
| Папуа—Новая Гвинея | 0,01 |
| Парагвай | 0,01 |
| Перу | 0,06 |
| Польша | 1,39 |
| Португалия | 0,19 |
| Руанда | 0,01 |
| Румыния | 0,24 |
| Сальвадор | 0,01 |
| Самоа | 0,01 |
| Сан-Томе и Принсипи | 0,01 |
| Саудовская Аравия | 0,23 |
| Свазиленд | 0,01 |
| Сейшельские острова | 0,01 |
| Сенегал | 0,01 |

| *Государство-член* | *Процент* |
|---|---|
| Сингапур | 0,08 |
| Сирийская Арабская Республика | 0,02 |
| Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии | 4,52 |
| Соединенные Штаты Америки | 25,00 |
| Сомали | 0,01 |
| Союз Советских Социалистических Республик | 11,60 |
| Судан | 0,01 |
| Суринам | 0,01 |
| Сьерра Леоне | 0,01 |
| Таиланд | 0,10 |
| Того | 0,01 |
| Тринидад и Тобаго | 0,03 |
| Тунис | 0,02 |
| Турция | 0,30 |
| Уганда | 0,01 |
| Украинская Советская Социалистическая Республика | 1,53 |
| Уругвай | 0,04 |
| Фиджи | 0,01 |
| Филиппины | 0,10 |
| Финляндия | 0,44 |
| Франция | 5,82 |
| Центральноафриканская Империя | 0,01 |
| Чад | 0,01 |
| Чехословакия | 0,84 |
| Чили | 0,09 |
| Швеция | 1,24 |
| Шри Ланка | 0,02 |
| Эквадор | 0,02 |
| Экваториальная Гвинея | 0,01 |
| Эфиопия | 0,01 |
| Югославия | 0,39 |
| Южная Африка | 0,42 |
| Ямайка | 0,02 |
| Япония | 8,64 |
| | 100,00 |

*b)* при соблюдении правила 160 правил процедуры Генеральной Ассамблеи шкала взносов, приведенная в подпункте *a*, выше, будет пересмотрена Комитетом по взносам в 1979 году, когда должен быть представлен доклад на рассмотрение Ассамблеи на ее тридцать четвертой сессии;

*c)* независимо от положений правила 5.5 Финансовых положений Организации Объединенных Наций Генеральный секретарь имеет право принимать по своему усмотрению и после консультации с Председателем Комитета по взносам часть взносов государств — членов Организации на 1978 и 1979 календарные годы не в долларах США, а в другой валюте;

*d)* за 1976 год Сейшельские острова, Ангола и Самоа, которые стали членами Организации Объединенных Наций 21 сентября, 1 и 15 декабря 1976 года, соответственно, должны уплатить взносы, составляющие одну девятую от 0,02 процента;

*e)* за 1977 год Сейшельские острова, Ангола и Самоа должны уплатить взносы, равные 0,02 процента;

*f)* взносы трех новых государств-членов за 1976 и 1977 годы определяются на той же основе шкалы взносов, как и для других государств-членов, и, за исключением тех ассигнований, которые были утверждены согласно резолюции 3374 B (XXX) Генеральной Ассамблеи от 28 ноября 1975 года, разделу II резолюции 3374 C (XXX) Ассамблеи от 2 декабря 1975 года и согласно резолюциям 31/5 C и D Ассамблеи от 22 декабря 1976 года о финансировании Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций и Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением, взносы этих государств в зависимости от той группы стран-вкладчиков, к которой Ассамблея их отнесет, исчисляются пропорционально календарному году;

*g)* при соблюдении правила 160 правил процедуры Генеральной Ассамблеи государства, не являющиеся членами Организации Объединенных Наций, но участвующие в ее определенных видах деятельности, должны будут уплатить взносы на покрытие расходов в 1978 и 1979 годах, связанных с такой деятельностью, на основе следующих ставок:

| *Государство, не являющееся членом Организации* | *Процент* |
|---|---|
| Ватикан | 0,01 |
| Корейская Народно-Демократическая Республика | 0,05 |
| Корейская Республика | 0,13 |
| Лихтенштейн | 0,01 |
| Монако | 0,01 |
| Науру | 0,01 |
| Сан-Марино | 0,01 |
| Тонга | 0,01 |
| Швейцария | 0,96 |

следующие страны призываются уплачивать взносы:

i) *в Международный Суд*:
Лихтенштейн,
Сан-Марино,
Швейцария;

ii) *для целей международного контроля над наркотическими средствами*:
Ватикан,
Корейская Республика,
Лихтенштейн,
Монако,
Тонга,
Швейцария;

iii) *в Экономическую и социальную комиссию для Азии и района Тихого океана*:
Корейская Республика;

iv) *в Экономическую комиссию для Европы*:
Швейцария;

v) *в Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию*:
Ватикан,
Корейская Народно-Демократическая Республика,
Корейская Республика,
Лихтенштейн,
Монако,

Сан-Марино,
Швейцария;

vi) *в Организацию Объединенных Наций по промышленному развитию*:
Корейская Республика,
Лихтенштейн,
Монако,
Швейцария;

*h)* Ангола, ставшая членом Организации Объединенных Наций 1 декабря 1976 года, но участвующая в Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию с 19 мая 1976 года, должна будет уплачивать взнос на покрытие расходов Конференции за 1976 год, равный половине от 0.02 процента;

*i)* независимо от положений подпункта *f* резолюции 3062 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи от 9 ноября 1973 года и подпункта *h* резолюции 31/95 В Ассамблеи от 14 декабря 1976 года, Ватикан, в силу того, что в декабре 1975 года его статус был изменен с представителя на наблюдателя при Организации Объединенных Наций по промышленному развитию, не должен платить взносы на покрытие расходов этой организации за 1976 и 1977 календарные годы.

*90-е пленарное заседание,*
*2 декабря 1977 года*

## 32/71. План конференций[20]

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 1202 (XII) от 13 декабря 1957 года, 1851 (XVII) от 19 декабря 1962 года, 1987 (XVIII) от 17 декабря 1963 года, 2116 (XX) от 21 декабря 1965 года, 2239 (XXI) от 20 декабря 1966 года, 2361 (XXII) от 19 декабря 1967 года, 2478 (XXIII) от 21 декабря 1968 года, 2609 (XXIV) от 16 декабря 1969 года, 2693 (XXV) от 11 декабря 1970 года, 2834 (XXVI) от 17 декабря 1971 года, 2960 (XXVII) от 13 декабря 1972 года, 3351 (XXIX) от 18 декабря 1974 года, 3491 (XXX) от 15 декабря 1975 года и 31/140 от 17 декабря 1976 года,

*выражая беспокойство* объемом дополнительных расходов, вызванных межсессионными отклонениями от утвержденного расписания конференций, а также продолжающимся расточительством ресурсов в связи с отменой заседаний,

I

1. *принимает с удовлетворением к сведению* доклад Комитета по конференциям[21], учрежденного в соответствии с ее резолюцией 3351 (XXIX);

2. *постановляет*, что сессии Юридического подкомитета Комитета по использованию космического пространства в мирных целях будут проводиться попеременно в Женеве и Нью-Йорке;

3. *утверждает* с учетом пункта 2, выше, проект расписания конференций и заседаний на 1978—1979 годы, изложенный в приложении I A к докладу Комитета по конференциям;

II

1. *отмечает* успешное применение одноэтапной системы составления отчетов о заседаниях с выпуском исправлений, благодаря чему удалось добиться экономии[22];

2. *выражает надежду*, что эта система будет применяться и далее, чтобы обеспечивать непрерывную значительную экономию для Организации;

3. *настоятельно призывает* органы, которые имеют право на отчеты о заседаниях, отказываться от их составления при проведении отдельных прений неофициального или иного характера, когда в этих отчетах нет абсолютной необходимости;

4. *постановляет* продолжать применять и более широко использовать критерии, принятые на экспериментальной основе для текущего двухгодичного периода;

III

1. *призывает* все органы сводить к минимуму межсессионные отклонения от утвержденного расписания конференций;

2. *подтверждает*, что в случаях удовлетворения просьб о межсессионных отклонениях обслуживание должно финансироваться за счет утвержденных ассигнований на обслуживание конференций;

3. *настоятельно* призывает все органы завершать свою работу в установленные для них сроки;

IV

*устанавливает* следующие руководящие принципы для сокращения расходов в связи с отменой запланированных заседаний:

1. Основной секретариат каждого органа должен распространять среди членов до начала первого заседания каждой сессии проект повестки дня и расписание для завершения рассмотрения этих пунктов с учетом наличия документации.

2. Программа каждого заседания должна включать более одного пункта повестки дня, с тем чтобы в случае перерыва или завершения рассмотрения того или иного пункта члены могли приступить к другому пункту повестки дня.

3. Для того, чтобы делегации могли приступить к обсуждению существа вопросов на первом же заседании, секретари комитетов после организации работы должны консультировать-

[20] См. также раздел X.B.7, решение 32/420.

[21] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 32* (A/32/32).

[22] *Там же*, глава IV.

ся с делегациями до начала сессии, чтобы убедиться в готовности некоторых представителей выступить по первому основному пункту на первом заседании. В соответствии с практикой Генеральной Ассамблеи список ораторов должен составляться за несколько дней до начала прений по каждому пункту. В целом было бы желательно созывать заседания только в случаях, когда имеется достаточное количество ораторов, чтобы обеспечить надлежащее использование имеющихся ресурсов.

4. Секретариат каждого органа должен следить за тем, чтобы документация предоставлялась всем членам заблаговременно до начала сессии, чтобы они могли должным образом изучить ее, и в консультации с председателем назначать заседания только в случаях, когда документация предоставляется заблаговременно.

5. При планировании потребностей конкретной сессии следует предусматривать возможность того, чтобы, по крайней мере, один день в конце сессии был свободен от заседаний, с тем чтобы можно было подготовить проекты докладов, резолюций и решений, не нарушая работы Комитета.

6. Секретари комитетов должны выявлять возможные случаи одновременного включения членов своих комитетов в состав некоторых других комитетов, в частности занимающихся теми же вопросами, чтобы сократить случаи возможного наложения расписаний заседаний; при изучении предлагаемых расписаний Комитет по конференциям также должен уделять этому вопросу особое внимание.

7. Секретарь каждого органа должен при необходимости доводить до сведения своих членов любые резолюции и решения о регулировании заседаний и конференций, включая указания о распределении и использовании ресурсов для обслуживания конференций.

8. Секретарь каждого органа должен в начале каждой сессии информировать своих членов об имеющихся в распоряжении этого органа ресурсах для обслуживания конференций, в том числе о количестве заседаний и объеме услуг по устному переводу, и через определенные промежутки времени в период хода сессии информировать их о том, как они используют эти ресурсы.

*99-е пленарное заседание,*
*9 декабря 1977 года*

### 32/72. Комитет по конференциям

*Генеральная Ассамблея,*

*напоминая* о своей резолюции 3351 (XXIX) от 18 декабря 1974 года,

*принимая к сведению* доклад Комитета по конференциям[23],

1. *постановляет* сохранить Комитет по конференциям в составе двадцати двух государств-членов, круг полномочий которого подлежит пересмотру по мере необходимости;

2. *просит* Председателя Генеральной Ассамблеи после консультаций с председателями региональных групп назначить государства-члены на основе справедливого географического распределения для участия в работе Комитета по конференциям в качестве членов на трехлетний период;

3. *постановляет*, что Комитет по конференциям будет иметь полномочия, изложенные ниже:

*a)* консультировать Генеральную Ассамблею по расписанию конференций;

*b)* действовать от имени Генеральной Ассамблеи при рассмотрении вопросов об изменениях в утвержденном расписании конференций, которые имеют административные и финансовые последствия;

*c)* рекомендовать Генеральной Ассамблее средства для обеспечения оптимально пропорционального распределения ресурсов, средств и служб по обслуживанию конференций, включая документацию, в целях обеспечения их наиболее действенного и эффективного использования;

*d)* консультировать Генеральную Ассамблею о текущих и будущих потребностях Организации в службах, средствах и документации по обслуживанию конференций;

*e)* консультировать Генеральную Ассамблею о средствах по обеспечению улучшенной координации конференций в рамках системы Организации Объединенных Наций, включая службы и средства по обслуживанию конференций, а также проводить соответствующие консультации в этом отношении;

4. *просит* вспомогательные органы консультироваться с Комитетом по конференциям в отношении составления расписания их очередных заседаний и в отношении любых предлагаемых изменений в их установленных планах сессий.

*99-е пленарное заседание,*
*9 декабря 1977 года*

*
* *

*Председатель Генеральной Ассамблеи впоследствии информировал Генерального секретаря[24] о том, что в соответствии с пунктами 1 и 2 приводимой выше резолюции он назначил членов Комитета по конференциям.*

*Таким образом, в состав Комитета по конференциям входят следующие государства-члены:* АВСТРИЯ, АЛЖИР, БЕРЕГ СЛОНОВОЙ КОСТИ, ГОНДУРАС, ЕГИПЕТ, ИНДОНЕЗИЯ, КАНАДА, КЕНИЯ, МЕКСИКА, НИГЕРИЯ, НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ, ПЕРУ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК, ФИЛИППИНЫ, ФРАНЦИЯ, ЧЕХОСЛОВАКИЯ, ЧИЛИ, ШРИ ЛАНКА, ЮГОСЛАВИЯ *и* ЯПОНИЯ.

[23] *Там же, Дополнение № 32* (A/32/32).

[24] A/32/497 и Add.1.

## 32/73. Инвестиции Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций в транснациональных корпорациях и в развивающихся странах

### A

*Генеральная Ассамблея,*

*напоминая*, что в своей резолюции 31/197 от 22 декабря 1976 года она просила Генерального секретаря обеспечить, чтобы средства, помещенные Объединенным пенсионным фондом персонала Организации Объединенных Наций в акции транснациональных корпораций, были размещены на надежных и рентабельных условиях, и, в возможно более широкой степени, в надежных капиталовложениях в развивающихся странах,

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря об инвестициях Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций в транснациональных корпорациях и в развивающихся странах[25],

*отмечая*, что со времени принятия резолюции 31/197 инвестиции Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций в транснациональных корпорациях возросли до 772 млн. долл. США в акциях и ценных бумагах по состоянию на 31 марта 1977 года, тогда как прямые инвестиции в ценных бумагах в развивающихся странах увеличились лишь до 22 млн. долл. США,

*напоминая*, что в третьем пункте преамбулы резолюции 31/197 было принято во внимание, что капиталовложения Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций в акции транснациональных корпораций могут противоречить целям и задачам организации системы Организации Объединенных Наций,

*ссылаясь также* на резолюции, принятые Организацией Объединенных Наций и другими международными организациями и касающиеся нового международного экономического порядка и транснациональных корпораций,

*с удовлетворением отмечая* решение Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций в отношении того, чтобы в случаях, когда инвестиции в развитых и развивающихся странах в равной степени отвечают критериям надежности, рентабельности, ликвидности и конвертируемости, первоочередность предоставлялась инвестициям в развивающихся странах,

1. *просит* Генерального секретаря, чтобы он во исполнение резолюции 31/197 Генеральной Ассамблеи в консультации с Комитетом по инвестициям удвоил свои усилия для обеспечения того, чтобы с учетом тщательного соблюдения условий надежности, рентабельности, ликвидности и конвертируемости и в строгом соответствии с Положениями Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций инвестирование большей части средств Фонда осуществлялось в развивающихся странах;

2. *просит также* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*99-е пленарное заседание,*
*9 декабря 1977 года*

### B

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклады Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций[26] и Генерального секретаря[27] об инвестициях Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций в транснациональных корпорациях и в развивающихся странах,

*напоминая*, что в резолюции 3527 (XXX) от 16 декабря 1975 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря активизировать свои усилия с целью увеличить инвестиции Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций непосредственно в развивающихся странах на гарантированных и выгодных условиях,

*отмечая*, что усилия Генерального секретаря с целью увеличить инвестиции Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций в развивающихся странах, как указано в его докладе[28], не распространяются на африканский континент,

*предлагает* Генеральному секретарю начать переговоры с финансовыми учреждениями Африки с целью вложения некоторой части ценных бумаг Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций непосредственно в Африке на гарантированных и выгодных условиях и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии доклад по этому вопросу.

*99-е пленарное заседание,*
*9 декабря 1977 года*

## 32/74. Доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций Генеральной Ассамблее и организациям — членам Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций за 1977 год[29] и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам[30],

---

[25] A/C.5/32/25.

[26] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 9* (A/32/9) и A/32/9/Add.1.

[27] A/C.5/32/25.

[28] Там же, приложение II.

[29] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 9* (A/32/9) и A/32/9/Add.1.

[30] A/32/319.

I

АДМИНИСТРАТИВНЫЕ РАСХОДЫ

1. *утверждает* расходы, непосредственно относимые на счет Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций в общей сумме 3 363 400 долл. США (нетто) на 1978 год и дополнительные расходы в общей сумме 49 800 долл. США (нетто) на 1977 год по управлению Фондом в соответствии со сметой, содержащейся в приложении III к докладу Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций[29];

2. *соглашается* с замечаниями и рекомендациями Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащимся в пунктах 2—9 его доклада[30];

II

ЧРЕЗВЫЧАЙНЫЙ ФОНД

*уполномочивает* Правление Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций дополнить добровольные взносы в Чрезвычайный фонд еще на один год суммой, не превышающей 100 000 долл. США;

III

ПРИЕМ МЕЖДУНАРОДНОГО ФОНДА СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОГО РАЗВИТИЯ В ЧЛЕНЫ ФОНДА

*постановляет* принять Международный фонд сельскохозяйственного развития в члены Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций в соответствии со статьей 3 Положений Фонда с того дня, когда он станет специализированным учреждением;

IV

ПЕРЕДАЧА ПРАВ НА ПОЛУЧЕНИЕ ПЕНСИИ

*одобряет* соглашение, заключенное Правлением Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций с Комиссией европейских сообществ в соответствии со статьей 13 Положений Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, по вопросу о непрерывности осуществления прав на получение пенсии между Комиссией и Фондом;

V

ВРЕМЕННЫЕ МЕРЫ, ПРИМЕНИМЫЕ К СУЩЕСТВУЮЩИМ ПЕНСИОНЕРАМ

*уполномочивает* Правление Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций продолжать производить в 1978 году выплаты существующим пенсионерам, решение о которых было принято в разделе VII резолюции 31/196 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 1976 года в соответствии с пунктом 68 доклада Правления[29].

*99-е пленарное заседание,*
*9 декабря 1977 года*

## 32/102. Проект соглашения между Организацией Объединенных Наций и Международным фондом сельскохозяйственного развития[31]

*Генеральная Ассамблея,*

*принимая к сведению* доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам[32] о проекте соглашения между Организацией Объединенных Наций и Международным фондом сельскохозяйственного развития[33],

*учитывая* положения проекта соглашения, касающиеся сотрудничества между Фондом и Комиссией по международной гражданской службе по вопросам регулирования и координации условий службы персонала,

*учитывая также* принцип, содержащийся в статье 9 Статута Комиссии по международной гражданской службе, цель которого состоит в развитии единой, унифицированной международной гражданской службы путем применения общих стандартов, методов и мероприятий по вопросам персонала,

*предлагает* Международному фонду сельскохозяйственного развития, после своего создания, принять участие в общей системе Организации Объединенных Наций по регулированию и координации условий работы персонала и, в частности, признать Статут Комиссии по международной гражданской службе.

*101-е пленарное заседание,*
*13 декабря 1977 года*

## 32/103. Расширение членского состава Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам: поправки к правилам 155—157 правил процедуры Генеральной Ассамблеи

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 14 (I) от 13 февраля 1946 года о создании Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и свои резолюции 1659 (XVI) от 28 ноября 1961 года и 2798 (XXVI) от 13 декабря 1971 года о расширении членского состава Комитета,

*отмечая*, что членский состав Организации Объединенных Наций значительно увеличился со времени принятия резолюций о расширении членского состава Консультативного комитета,

*учитывая* правило 156 своих правил процедуры[34] и стремясь таким образом к расширению участия представителей развивающихся стран в работе Консультативного комитета,

---

[31] См. также раздел V, резолюцию 32/107, и раздел X.B.7, решение 32/428 A.

[32] A/32/325.

[33] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 3* (A/32/3), приложение V.

[34] A/520/Rev.12 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.74.I.6) и Amend.1.

1. *постановляет* увеличить членский состав Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам с тринадцати до шестнадцати членов;

2. *постановляет* с 1 января 1978 года внести поправки в правила 155—157 своих правил процедуры и сформулировать их следующим образом:

*«Правило 155*

Генеральная Ассамблея назначает Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам в составе шестнадцати членов, в число которых должно входить не менее трех экспертов по финансовым вопросам, пользующихся общим признанием.

*Правило 156*

Члены Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, среди которых не должно быть двух граждан одного и того же государства, выбираются на основе широкого географического представительства, личной квалификации и опыта сроком на три года, соответствующих трем календарным годам. Члены Комитета выбывают из него поочередно и могут назначаться вновь. Три эксперта по финансовым вопросам не должны выбывать из Комитета одновременно. Генеральная Ассамблея назначает членов Консультативного комитета на очередной сессии, непосредственно предшествующей истечению срока полномочий членов Комитета, а в случае открытия вакансий — на ближайшей сессии.

*Правило 157*

В обязанности Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам входит компетентное рассмотрение бюджета по программам Организации Объединенных Наций, а также оказание содействия Комитету по административным и бюджетным вопросам (Пятому комитету). В начале каждой очередной сессии, на которой должен рассматриваться предлагаемый бюджет по программам на следующий двухгодичный период, Консультативный комитет представляет Генеральной Ассамблее подробный доклад по предлагаемому бюджету по программам на этот двухгодичный период. Он также представляет в такое время, которое может быть указано в соответствующих положениях Финансовых правил и положений Организации Объединенных Наций[35], доклад об отчетности Организации Объединенных Наций и всех подразделений Организации Объединенных Наций, за которые Генеральный секретарь несет административную ответственность. Действуя от имени Генеральной Ассамблеи, он рассматривает административные бюджеты специализированных учреждений и предложения о финансовых и бюджетных соглашениях с этими учреждениями. Он выполняет также другие обязанности, которые могут быть возложены на него в соответствии с Финансовыми положениями Организации Объединенных Наций.»

*102-е пленарное заседание,*
*14 декабря 1977 года*

## 32/104. Чрезвычайное финансовое положение Организации Объединенных Наций

*Генеральная Ассамблея,*

*вновь подтверждая* коллективную ответственность государств-членов за финансовую безопасность Организации Объединенных Наций,

*ссылаясь* на заявления Генерального секретаря от 25 сентября 1975 года[36] и 14 апреля 1976 года[37], в которых он обратил внимание на серьезное финансовое положение Организации Объединенных Наций,

*отмечая с озабоченностью*, что краткосрочный дефицит Организации продолжает возрастать,

*ссылаясь* на свои резолюции 3049 (XXVII) от 19 декабря 1972 года, 3538 (XXX) от 17 декабря 1975 года и 31/191 от 22 декабря 1976 года,

*учитывая* необходимость в безотлагательном осуществлении консенсуса Специального комитета по операциям по поддержанию мира[38], одобренного Генеральной Ассамблеей 1 сентября 1965 года[39],

*вновь подтверждая* решимость государств-членов достичь постоянного решения финансовых проблем Организации,

*принимая во внимание* принципиальные позиции государств-членов,

1. *принимает к сведению* доклад Комитета по переговорам о чрезвычайном финансовом положении Организации Объединенных Наций[40], включая руководящие принципы, представленные председателем Комитета для обсуждения и переговоров, как они излагаются в пункте 18 доклада, и мнения, выраженные государствами-членами в Пятом комитете;

2. *выражает озабоченность* по поводу того, что Комитет не смог достичь консенсуса относительно решения финансовых проблем Организации;

3. *настоятельно призывает* все государства-члены, особенно те государства, усилия которых могут содействовать достижению согласия, вести

[35] ST/SGB/Financial Rules/1/Rev.2 (1978).

[36] A/C.5/1685.

[37] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать первая сессия, Дополнение № 37* (A/31/37), пункты 9 и 10.

[38] *Там же, девятнадцатая сессия, Приложения*, приложение № 21, документ A/5916, пункт 2.

[39] *Там же, девятнадцатая сессия, Пленарные заседания*, 1331-е заседание, пункты 3 и 4. См. также резолюцию 2053 (XX).

[40] *Там же, тридцать первая сессия, Дополнение № 37* (A/31/37).

переговоры с целью достижения постоянного решения финансовых проблем Организации Объединенных Наций;

4. *предлагает* Комитету держать финансовое положение Организации Объединенных Наций в поле зрения и продолжать свои усилия по достижению всеобъемлющего разрешения финансовых проблем Организации;

5. *предлагает далее* Комитету представить, если это будет необходимо, дополнительный доклад о дальнейших событиях, который будет рассматриваться на тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи;

6. *просит* Генерального секретаря предоставить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии подробную информацию относительно размера, темпов роста и структуры дефицита Организации, а также добровольных взносов, полученных от государств-членов и из других источников;

7. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать третьей сессии пункт, озаглавленный «Чрезвычайное финансовое положение Организации Объединенных Наций: доклад Комитета по переговорам о чрезвычайном финансовом положении Организации Объединенных Наций».

*102-е пленарное заседание,*
*14 декабря 1977 года*

### 32/198. Поездки первым классом в организациях системы Организации Объединенных Наций

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 1798 (XVII) от 11 декабря 1962 года, 2128 (XX) от 21 декабря 1965 года и 2245 (XXI) от 20 декабря 1966 года о нормах оплаты путевых расходов и суточных членов органов и вспомогательных органов Организации Объединенных Наций,

*ссылаясь далее* на свою резолюцию 3198 (XXVIII) от 18 декабря 1973 года о нормах проезда при официальных поездках служащих Организации Объединенных Наций,

*учитывая* желательность экономии при осуществлении операций Организации Объединенных Наций,

*сознавая* значительную разницу в стоимости проезда в самолете первым классом, экономическим классом и другими классами,

*стремясь* достичь значительной экономии путем сокращения, насколько это возможно, суммы, затрачиваемой на поездки сотрудников Организации Объединенных Наций,

1. *принимает к сведению* доклад о поездках первым классом в организациях системы Организации Объединенных Наций, представленный Объединенной инспекционной группой[41], и замечания Административного комитета по координации[42], а также доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам[43];

2. *постановляет*, что принцип достижения наиболее экономичной стоимости проезда самолетом будет применяться следующим образом:

*a)* на поездки первым классом имеет право Генеральный секретарь и один представитель каждого государства-члена, участвующий в очередной, специальной или чрезвычайной специальной сессиях Генеральной Ассамблеи;

*b)* другие лица, ранее имевшие право на проезд первым классом в соответствии с резолюциями 2245 (XXI) и 3198 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи, и те председатели межправительственных комитетов, которые в настоящее время имеют право на проезд, оплачиваемый Организацией Объединенных Наций, будут иметь право на проезд первым классом лишь в тех случаях, когда продолжительность конкретного полета превышает девять часов (самым прямым и экономичным маршрутом), включая запланированные остановки в таких целях, как пересадка на другой самолет или заправка горючим, но исключая время на проезд в аэропорт и из аэропорта;

*c)* оплата Организацией Объединенных Наций путевых расходов во всех других случаях ограничивается наименьшей стоимостью проезда самолетом, установленной на регулярной основе, или ее эквивалентом на признанных средствах общественного транспорта на самых коротких и самых прямых маршрутах;

3. *уполномочивает* Генерального секретаря делать по его усмотрению исключения при самых крайних обстоятельствах, разрешая проезд в самолете первым классом в зависимости от каждого конкретного случая;

4. *просит* Генерального секретаря ежегодно представлять доклад Генеральной Ассамблее об осуществлении настоящей резолюции с указанием всех исключений, сделанных в соответствии с пунктом 3, выше, и их причин, а также экономии, достигнутой за счет поездок самолетом экономическим и другим классами.

*110-е пленарное заседание,*
*21 декабря 1977 года*

### 32/199. Доклады Объединенной инспекционной группы

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на пункт 7 своей резолюции 2924 B (XXVII) от 24 ноября 1972 года, в котором содержится просьба к Генеральному секретарю ежегодно представлять Генеральной Ассамблее краткий доклад о тех главных рекомендациях Объединенной инспекционной группы, касающихся Организации Объединенных Наций, которые не были осуществлены и о причинах этого,

[41] См. A/32/272.

[42] См. A/32/272/Add.1 и Add.1/Corr.1.

[43] A/32/384.

*ссылаясь* на свое решение от 20 ноября 1975 года[44], в котором она, в частности, просила Генерального секретаря уделять первоочередное внимание осуществлению рекомендаций Объединенной инспекционной группы, одобренных директивными органами, и предоставлять соответствующую информацию по этому вопросу в своих годовых докладах,

*рассмотрев* девятый годовой доклад Объединенной инспекционной группы[45], доклад Генерального секретаря об осуществлении главных рекомендаций группы[46] и доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам по данному вопросу[47],

*постановляет*, чтобы в дальнейших докладах Генерального секретаря в осуществление рекомендаций Объединенной инспекционной группы в сжатом виде содержалась информация, относящаяся только к тем докладам, которые Группа отметила как представляющие интерес для Генеральной Ассамблеи, одного из ее главных комитетов или других ее вспомогательных органов.

*110-е пленарное заседание,*
*21 декабря 1977*

## 32/200. Доклад Комиссии по международной гражданской службе

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* третий годовой доклад Комиссии по международной гражданской службе[48], записки по нему Генерального секретаря[49] и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам[50],

### I

1. *отмечает* данное Комиссией по международной гражданской службе заверение в том, что в соответствии с просьбой, высказанной в пункте 1 раздела I резолюции 31/141 B Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1976 года, она будет продолжать осуществлять непрерывный пересмотр взаимосвязи между размером вознаграждения сопоставимой национальной гражданской службы и общей системы Организации Объединенных Наций, в особенности в отношении любых различий, которые могут вытекать из действия системы коррективов по месту службы;

2. *просит* Комиссию информировать Генеральную Ассамблею на ее тридцать третьей сессии о результатах этого пересмотра, который, в частности, должен включать целесообразность создания видоизмененной системы коррективов по месту службы с учетом мнений, изложенных в пункте 229 ее второго годового доклада[51], и представить доклад о корректировочных мерах, которые были ею приняты либо на основе уже имеющихся в ее распоряжении полномочий и средств, либо путем представления рекомендации Ассамблее;

### II

1. *постановляет* пересмотреть, начиная с 1 июля 1978 года, систему коррективов по месту службы для обеспечения того, чтобы изменения в классе корректива по месту службы основывались на движении индексов порядка 5 процентов, а не пяти пунктов;

2. *вносит изменения* в Положения о персонале Организации Объединенных Наций, со сроком вступления в силу с 1 июля 1978 года, путем замены таблиц коррективов по месту службы, содержащихся в пункте 9 Приложения I Положений, таблицами, приводимыми в приложении к настоящей резолюции;

3. *уполномочивает* Комиссию по международной гражданской службе, действуя в соответствии со статьей 11 своего статута, принять все меры, необходимые для осуществления этого изменения;

### III

1. *отмечает с признательностью* доклад о мерах, принятых Комиссией по международной гражданской службе[52] в соответствии с пунктом 1 статьи 12 своего статута и во исполнение резолюции 31/193 B Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 1976 года, в отношении окладов сотрудников категории общего обслуживания в Женеве;

2. *отмечает с признательностью* заявление Генерального секретаря[53] об основном соглашении, достигнутом им и исполнительными главами учреждений со штаб-квартирами в Женеве при принятии доклада Комиссии, содержащиеся в нем выводы и рекомендации, а также основное соглашение, достигнутое ими по вопросу о требуемых временных мероприятиях;

3. *отмечает также с признательностью* намерение Генерального секретаря выполнить решение, принятое на основе полномочий, возложенных на него согласно пункту 7 Приложения I Положений о персонале Организации Объединенных Наций;

4. *предлагает* исполнительным главам всех других организаций со штаб-квартирами в Женеве следовать такой же процедуре выполнения при условии соблюдения их соответствующих уставных требований;

---

[44] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, Дополнение № 34* (A/10034), стр. 189, пункт 99 повестки дня, пункт *d*.

[45] См. A/C.5/32/6.

[46] A/C.5/32/10.

[47] A/32/258.

[48] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 30* (A/32/30).

[49] A/32/362 и A/C.5/32/48.

[50] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 8A* (A/32/8/Add. 1—30), документ A/32/8/Add. 16.

[51] *Там же, тридцать первая сессия, Дополнение № 30* (A/31/30), часть вторая и A/31/30/Add.1.

[52] *Там же, тридцать вторая сессия, Дополнение № 30* (A/32/30), глава IV.

[53] A/C.5/32/51.

5. *принимает к сведению* намерение Комиссии перенести на более ранний срок дату проведения своего следующего обзора и доклада об окладах сотрудников категории общего обслуживания в Женеве, с тем чтобы довести его результаты до сведения исполнительных глав в течение 1980 года и информировать Генеральную Ассамблею на ее тридцать пятой сессии о принятых в связи с этим мерах;

6. *просит* Генерального секретаря приложить максимум усилий для покрытия расходов, связанных с временными выплатами, за счет экономии средств при исполнении бюджета Организации Объединенных Наций на 1978—1979 годы и с этой целью ограничить набор сотрудников категории общего обслуживания в Женеве областями первостепенной важности, и постоянно информировать Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам о положении там, с тем чтобы позволить ему осуществлять контроль за этим положением и по мере необходимости делать по нему свои замечания, как это предусмотрено в контексте докладов об исполнении бюджета на 1978—1979 годы, исходя из того, что по меньшей мере 20 процентов временных выплат должны финансироваться за счет такой экономии.

*110-е пленарное заседание,*
*21 декабря 1977 года*

## ПРИЛОЖЕНИЕ

**Таблицы коррективов по месту службы (сумма в долл. США в расчете на один пункт индекса)**

(с 1 июля 1978 года)

A. *Надбавки (в тех местах, где стоимость жизни выше, чем в базисном городе)*

| Уровень | | Ступени | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | I | II | III | IV | V | VI | VII | VIII | IX | X | XI | XII | XIII |
| ЗГС | D | 362,0 | | | | | | | | | | | | |
| | S | 328,4 | | | | | | | | | | | | |
| ПГС | D | 332,2 | | | | | | | | | | | | |
| | S | 302,4 | | | | | | | | | | | | |
| Д-2 | D | 276,8 | 282,8 | 288,8 | 294,8 | | | | | | | | | |
| | S | 253,8 | 259,0 | 264,4 | 269,6 | | | | | | | | | |
| Д-1 | D | 249,8 | 254,4 | 258,8 | 263,4 | 267,8 | 272,4 | 276,8 | | | | | | |
| | S | 230,0 | 234,2 | 238,0 | 242,0 | 245,8 | 249,8 | 253,8 | | | | | | |
| С-5 | D | 228,8 | 232,6 | 236,2 | 239,8 | 243,8 | 247,2 | 251,2 | 255,0 | 258,8 | 262,4 | | | |
| | S | 211,4 | 214,8 | 218,0 | 221,2 | 224,8 | 227,6 | 231,2 | 234,6 | 237,8 | 241,2 | | | |
| С-4 | D | 191,4 | 195,8 | 200,2 | 204,4 | 209,2 | 213,0 | 216,8 | 220,6 | 224,6 | 229,4 | 234,0 | 238,4 | |
| | S | 177,8 | 181,8 | 185,8 | 189,6 | 193,8 | 197,2 | 200,6 | 204,0 | 207,6 | 211,8 | 216,0 | 220,0 | |
| С-3 | D | 160,6 | 165,2 | 169,4 | 173,4 | 177,8 | 182,2 | 186,8 | 191,2 | 195,0 | 198,6 | 202,4 | 206,0 | 210,0 |
| | S | 149,8 | 154,0 | 157,8 | 161,4 | 165,4 | 169,4 | 173,6 | 177,6 | 181,0 | 184,2 | 187,8 | 191,0 | 194,6 |
| С-2 | D | 133,4 | 137,4 | 141,0 | 144,8 | 148,6 | 152,4 | 156,2 | 159,8 | 163,6 | 167,4 | 171,0 | | |
| | S | 125,2 | 128,6 | 132,0 | 135,4 | 139,0 | 142,4 | 145,8 | 149,2 | 152,6 | 156,0 | 159,4 | | |
| С-1 | D | 106,2 | 109,8 | 113,4 | 117,0 | 120,6 | 124,2 | 128,0 | 131,2 | 134,6 | 138,0 | | | |
| | S | 99,8 | 103,2 | 106,6 | 110,0 | 113,4 | 116,6 | 120,0 | 123,0 | 126,2 | 129,2 | | | |

D = Ставка корректива по месту службы, применимая к штатным сотрудникам, имеющим на иждивении супругу (супруга) или ребенка.

S = Ставка корректива по месту службы, применимая к штатным сотрудникам, не имеющим на иждивении супруги (супруга) или ребенка.

B. *Вычеты (в тех местах, где стоимость жизни ниже, чем в базисном городе)*

| Уровень | | Ступени | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | I | II | III | IV | V | VI | VII | VIII | IX | X | XI | XII | XIII |
| ЗГС | D | 351,0 | | | | | | | | | | | | |
| | S | 318,4 | | | | | | | | | | | | |
| ПГС | D | 322,2 | | | | | | | | | | | | |
| | S | 293,2 | | | | | | | | | | | | |
| Д-2 | D | 268,4 | 274,2 | 280,0 | 286,0 | | | | | | | | | |
| | S | 246,0 | 251,2 | 256,4 | 261,4 | | | | | | | | | |
| Д-1 | D | 234,0 | 239,6 | 245,4 | 251,2 | 256,8 | 262,4 | 267,6 | | | | | | |
| | S | 215,4 | 220,6 | 225,6 | 230,8 | 235,8 | 240,6 | 245,4 | | | | | | |
| С-5 | D | 210,4 | 215,2 | 219,8 | 224,2 | 228,8 | 233,2 | 237,6 | 242,0 | 246,4 | 250,8 | | | |
| | S | 194,4 | 198,6 | 202,8 | 206,8 | 210,8 | 214,8 | 218,6 | 222,6 | 226,6 | 230,4 | | | |
| С-4 | D | 174,0 | 178,4 | 182,8 | 187,4 | 191,8 | 196,0 | 200,4 | 204,6 | 209,0 | 213,4 | 217,8 | 222,0 | |
| | S | 161,6 | 165,6 | 169,6 | 173,8 | 177,6 | 181,4 | 185,4 | 189,2 | 193,2 | 197,2 | 201,0 | 204,8 | |
| С-3 | D | 145,6 | 149,6 | 153,8 | 157,8 | 161,8 | 166,0 | 170,0 | 174,0 | 177,8 | 181,6 | 185,2 | 189,0 | 192,6 |
| | S | 135,8 | 139,6 | 143,4 | 147,0 | 150,6 | 154,4 | 158,0 | 161,6 | 165,0 | 168,4 | 171,8 | 175,2 | 178,4 |
| С-2 | D | 120,8 | 124,4 | 127,8 | 131,2 | 134,8 | 138,2 | 141,6 | 145,0 | 148,6 | 152,0 | 155,4 | | |
| | S | 113,2 | 116,4 | 119,6 | 122,8 | 126,0 | 129,0 | 132,2 | 135,4 | 138,6 | 141,6 | 144,8 | | |
| С-1 | D | 95,1 | 98,6 | 102,0 | 105,4 | 108,6 | 112,0 | 115,4 | 118,6 | 122,0 | 125,2 | | | |
| | S | 89,8 | 92,8 | 96,0 | 99,0 | 102,2 | 105,2 | 108,2 | 111,2 | 114,2 | 117,2 | | | |

D=Ставка корректива по месту службы, применимая к штатным сотрудникам, имеющим на иждивении супругу (супруга) или ребенка.

S = Ставка корректива по месту службы, применимая к штатным сотрудникам, не имеющим на иждивении супруги (супруга) или ребенка.

### 32/201. Осуществление резолюций 3534 (XXX), 31/93 и 31/193 Генеральной Ассамблеи

*Генеральная Ассамблея,*

*напоминая* о своей резолюции 3534 (XXX) от 17 декабря 1975 года, в которой она просила Генерального секретаря, в частности, включать в доклады об исполнении бюджетов по программам Организации Объединенных Наций соответствующую информацию о кадрах и ресурсах, высвобожденных в результате завершения, сокращения, реорганизации, слияния, ликвидации или других изменений программ, проектов или деятельности Организации Объединенных Наций,

*напоминая также* о своей резолюции 31/93 от 14 декабря 1976 года, в которой она подчеркнула обязанность Генерального секретаря обращать внимание компетентных межправительственных органов на деятельность, которая является устаревшей, неэффективной или имеет ограниченную ценность, указывая при этом на ресурсы, которые могут быть высвобождены, с тем чтобы соответствующие органы могли предпринять необходимые меры,

*напоминая далее* о своей резолюции 31/193 B от 22 декабря 1976 года, в которой она, в частности, постановила, что все финансовые последствия решения увеличить оклады в Женеве должны покрываться за счет экономии, получаемой при исполнении бюджета Организации Объединенных Наций на 1976—1977 годы, включая сокращение должностей категории общего обслуживания, и поручила Генеральному секретарю представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать второй сессии доклад о таких сокращениях, которые могут быть сделаны,

*отмечая с глубокой озабоченностью*, что вышеуказанные положения резолюций 3534 (XXX), 31/93 и 31/193 остаются невыполненными,

*настоятельно призывает* Генерального секретаря обеспечить выполнение вышеуказанных положений резолюций 3534 (XXX) и 31/93 Генеральной Ассамблеи при подготовке проекта бюджета по программам на двухгодичный период 1980—1981 годов и доклада об исполнении бюджета по программам на двухгодичный период 1978—1979 годов.

*110-е пленарное заседание,*
*21 декабря 1977 года*

### 32/202. Бюджет по программам на двухгодичный период[54] 1976—1977 годов

#### A

#### ОКОНЧАТЕЛЬНЫЕ БЮДЖЕТНЫЕ АССИГНОВАНИЯ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1976—1977 ГОДОВ

*Генеральная Ассамблея*

*постановляет*, что на двухгодичный период 1976—1977 годов:

1. Ассигнования в размере 783 932 900 долл. США, выделенные в соответствии с ее резолюцией 31/207 A от 22 декабря 1976 года, увеличиваются на 5 556 000 долл. США следующим образом:

| Раздел | *Ассигнования, выделенные в соответствии с резолюцией 31/207 A* | *Увеличение (уменьшение)* | *Окончательные ассигнования* |
|---|---|---|---|
| | | *(В долл. США)* | |
| ЧАСТЬ I. *Выработка общей политики, руководство и координация* | | | |
| 1. Выработка общей политики, руководство и координация | 21 188 900 | 617 800 | 21 806 700 |
| ИТОГО ПО ЧАСТИ I | 21 188 900 | 617 800 | 21 806 700 |
| ЧАСТЬ II. *Политическая деятельность и деятельность по поддержанию мира* | | | |
| 2. Политические вопросы и дела Совета Безопасности; деятельность по поддержанию мира | 47 086 400 | (493 900) | 46 592 500 |
| ИТОГО ПО ЧАСТИ II | 47 086 400 | (493 900) | 46 592 500 |
| ЧАСТЬ III. *Политические вопросы, опека и деколонизация* | | | |

[54] См. также раздел X.B.7, решение 32/449.

| Раздел | | *Ассигнования, выделенные в соответствии с резолюцией 31/207 А* | *Увеличение (уменьшение)* | *Окончательные ассигнования* |
|---|---|---|---|---|
| | | | *(В долл. США)* | |
| 3. | Политические вопросы, опека и деколонизация .. | 8 160 000 | (832 000) | 7 328 000 |
| | ИТОГО ПО ЧАСТИ III | 8 160 000 | (832 000) | 7 328 000 |
| | ЧАСТЬ IV. *Экономическая, социальная и гуманитарная деятельность* | | | |
| 4. | Директивные органы (экономическая и социальная деятельность) | 3 464 100 | (80 500) | 3 383 600 |
| 5A. | Департамент по экономическим и социальным вопросам | 41 514 500 | (1 168 200) | 40 346 300 |
| 5B. | Центр Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям | 2 993 800 | (355 100) | 2 638 700 |
| 6. | Экономическая комиссия для Европы | 15 202 100 | 1 491 500 | 16 693 600 |
| 7. | Экономическая и социальная комиссия для Азии и района Тихого океана | 15 238 500 | 194 500 | 15 433 000 |
| 8. | Экономическая комиссия для Латинской Америки | 18 336 200 | 543 200 | 18 879 400 |
| 9. | Экономическая комиссия для Африки | 18 975 500 | (1 103 300) | 17 872 200 |
| 10. | Экономическая комиссия для Западной Азии | 9 826 200 | (188 300) | 9 637 900 |
| 11. | Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию | 48 449 300 | (653 400) | 47 795 900 |
| 12. | Организация Объединенных Наций по промышленному развитию | 46 087 100 | (73 700) | 46 013 400 |
| 13A. | Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде | 6 047 000 | (1 500) | 6 045 500 |
| 13B. | Хабитат: Конференция Организации Объединенных Наций по населенным пунктам | 957 500 | 98 400 | 1 055 900 |
| 14. | Международный контроль над наркотическими средствами | 4 361 900 | 177 900 | 4 539 800 |
| 15. | Регулярная программа технической помощи | 20 092 900 | (843 000) | 19 249 900 |
| 16. | Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев | 15 945 400 | 332 100 | 16 277 500 |
| 17. | Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий | 1 551 000 | (19 200) | 1 531 800 |
| | ИТОГО ПО ЧАСТИ IV | 269 043 000 | (1 648 600) | 267 394 400 |
| | ЧАСТЬ V. *Права человека* | | | |
| 18. | Права человека | 6 422 000 | (48 500) | 6 373 500 |
| | ИТОГО ПО ЧАСТИ V | 6 422 000 | (48 500) | 6 373 500 |
| | ЧАСТЬ VI. *Международный Суд* | | | |
| 19. | Международный Суд | 5 179 700 | 41 500 | 5 221 200 |
| | ИТОГО ПО ЧАСТИ VI | 5 179 700 | 41 500 | 5 221 200 |
| | ЧАСТЬ VII. *Деятельность в области права* | | | |
| 20. | Деятельность в области права | 8 031 000 | (420 600) | 7 610 400 |
| | ИТОГО ПО ЧАСТИ VII | 8 031 000 | (420 600) | 7 610 400 |

| Раздел | *Ассигнования, выделенные в соответствии с резолюцией 31/207 A* | *Увеличение (уменьшение)* | *Окончательные ассигнования* |
|---|---|---|---|
| | | *(В долл. США)* | |
| ЧАСТЬ VIII. *Общее обслуживание* | | | |
| 21. Общественная информация | 30 241 100 | 171 800 | 30 412 900 |
| 22. Администрация, управление и общее обслуживание | 136 229 100 | 2 017 900 | 138 247 000 |
| 23. Обслуживание конференций и библиотечное обслуживание | 108 534 600 | (1 386 500) | 107 148 100 |
| ИТОГО ПО ЧАСТИ VIII | 275 004 800 | 803 200 | 275 808 000 |
| ЧАСТЬ IX. *Особые расходы* | | | |
| 24. Облигации Организации Объединенных Наций | 17 199 000 | (175 000) | 17 024 000 |
| ИТОГО ПО ЧАСТИ IX | 17 199 000 | (175 000) | 17 024 000 |
| ЧАСТЬ X. *Налогообложение персонала* | | | |
| 25. Налогообложение персонала | 108 570 900 | 7 229 100 | 115 800 000 |
| ИТОГО ПО ЧАСТИ X | 108 570 900 | 7 229 100 | 115 800 000 |
| ЧАСТЬ XI. Капитальные затраты | | | |
| 26. Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений | 18 047 200 | 483 000 | 18 530 200 |
| ИТОГО ПО ЧАСТИ XI | 18 047 200 | 483 000 | 18 530 200 |
| ОБЩИЙ ИТОГ | 783 932 900 | 5 556 000 | 789 488 900 |

2. Генеральный секретарь уполномочивается, с согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, переносить ассигнования из одного раздела бюджета в другой;

3. Общие ассигнования нетто по различным разделам бюджета на типографские расходы по контрактам используются как единое целое под руководством Издательской коллегии Организации Объединенных Наций;

4. Ассигнования на программы технической помощи по разделу 15 используются в соответствии с Финансовыми положениями Организации Объединенных Наций, за исключением того, что определение обязательств и установление периода действительности обязательств производятся в соответствии со следующими процедурами:

*a)* обязательства в связи с услугами в личном качестве, установленные в текущем двухгодичном периоде, действительны на последующий двухгодичный период при условии, что назначения соответствующих экспертов осуществлены к концу текущего двухгодичного периода и что общий период, на который распространяются установленные в этих целях обязательства, покрываемые из средств текущего двухгодичного периода, не превышает двадцати четырех человеко-месяцев;

*b)* обязательства, установленные в текущем двухгодичном периоде по стипендиям, остаются в силе до их погашения при условии, что кандидатура стипендиата была выдвинута запрашивающим стипендию правительством и одобрена Организацией и что правительству, запрашивающему стипендию, был выдан официальный документ о предоставлении таковой;

*c)* обязательства в отношении договоров или заказов на закупки материалов или оборудования, зарегистрированных за текущий двухгодичный период, остаются в силе до платежа подрядчику или продавцу, если они не аннулированы;

5. В дополнение к ассигнованиям, утвержденным выше, в пункте 1, из накопившихся поступлений Библиотечного фонда ассигнуется сумма в 27 000 долл. США на каждый год двухгодичного периода 1976—1977 годов для приобретения книг, периодических изданий, географических карт и библиотечного оборудования, а также на покрытие таких других расходов библиотеки во Дворце Наций, которые соответствуют целям и положениям Фонда.

*110-е пленарное заседание,*
*21 декабря 1977 года*

## B

## ОКОНЧАТЕЛЬНАЯ СМЕТА ПОСТУПЛЕНИЙ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1976—1977 ГОДОВ

*Генеральная Ассамблея*

*постановляет*, что на двухгодичный период 1976—1977 годов:

1. Смета поступлений, не связанных со взносами государств — членов Организации, утвержденная в соответствии с ее резолюцией 31/207 B от 22 декабря 1976 года, увеличивается на 8 270 700 долл. США следующим образом:

| *Раздел сметы поступлений* | *Ассигнования, выделенные в соответствии с резолюцией 31/207 A* | *Увеличение (уменьшение)* | *Окончательные ассигнования* |
|---|---|---|---|
| | | *(В долл. США)* | |
| ЧАСТЬ I. *Поступления по плану налогообложения персонала* | | | |
| 1. Поступления по плану налогообложения персонала | 110 149 800 | 7 660 200 | 117 810 000 |
| ИТОГО ПО ЧАСТИ I | 110 149 800 | 7 660 200 | 117 810 000 |
| ЧАСТЬ II. *Прочие поступления* | | | |
| 2. Общие поступления | 10 188 500 | (64 800) | 10 123 700 |
| 3. Деятельность, приносящая доход | 6 549 000 | 675 300 | 7 224 300 |
| ИТОГО ПО ЧАСТИ II | 16 737 500 | 610 500 | 17 348 000 |
| ОБЩИЙ ИТОГ | 126 887 300 | 8 270 700 | 135 158 000 |

2. Поступления по плану налогообложения персонала кредитуются Фонду уравнения налогообложения в соответствии с положениями резолюции 973 (X) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1955 года;

3. Прямые расходы на почтовую администрацию Организации Объединенных Наций, обслуживание посетителей, ресторанное и связанное с ним обслуживание, телевизионное обслуживание, а также продажу печатных изданий, не предусмотренные в бюджетных ассигнованиях, покрываются за счет поступлений, получаемых от этих видов деятельности.

*110-е пленарное заседание,*
*21 декабря 1977 года*

### 32/203. Использование услуг экспертов и консультантов в Организации Объединенных Наций

*Генеральная Ассамблея,*

*напоминая* о своем решении от 18 декабря 1974 года[55], принятом на ее двадцать девятой сессии, в котором она изложила принципы и руководящие указания по использованию услуг экспертов и консультантов в Организации Объединенных Наций, и о своем решении от 17 декабря 1975 года[56], принятом на ее тридцатой сессии, в котором она подтвердила вышеупомянутые принципы и руководящие указания, которые должны быть безотлагательно, полностью и эффективно осуществлены,

*напоминая далее* о своей резолюции 31/205 от 22 декабря 1976 года, в которой она вновь подтвердила решения, принятые на ее двадцать девятой и тридцатой сессиях, и просила Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать второй сессии через Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам доклад об осуществлении вышеупомянутых решений,

*принимая к сведению* доклад Генерального секретаря[57],

*выражая мнение*, что вышеупомянутый доклад не отвечает в должной мере требованиям соответствующих решений Генеральной Ассамблеи и отражает все еще существующие недостатки в осуществлении принципов и руководящих указаний в отношении использования услуг экспертов и консультантов,

[55] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 31* (A/9631), стр. 173, пункт 73.

[56] *Там же, тридцатая сессия, Дополнение № 34* (A/10034), стр. 187, пункт 96, подпункт *l*.

[57] A/C.5/32/7.

*принимая к сведению* заверения Генерального секретаря в том, что будущие доклады будут в полной мере и должным образом отражать существующую практику в использовании услуг экспертов и консультантов в Организации Объединенных Наций,

1. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии полный и всесторонний доклад, отражающий его усилия, направленные на устранение существующих недостатков в осуществлении принципов и руководящих указаний в отношении использования услуг экспертов и консультантов в Организации Объединенных Наций;

2. *просит далее*, чтобы такой доклад содержал подробные сравнительные данные, а также заявление с оценкой состояния осуществления принципов и руководящих указаний, установленных Генеральной Ассамблеей.

*110-е пленарное заседание,*
*21 декабря 1977 года*

### 32/204. Организационная номенклатура в Секретариате

*Генеральная Ассамблея,*

*подчеркивая* необходимость в логичной и последовательной организационной номенклатуре в Секретариате в интересах более рациональной и действенной иерархической структуры,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклады Генерального секретаря[58] и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам[59] по вопросу об организационной номенклатуре в Секретариате;

2. *одобряет* общее направление реформы в номенклатуре, предложенной Генеральным секретарем в его докладе, и призывает его продолжать быстрыми темпами осуществление предусмотренных мер с учетом замечаний, сделанных Консультативным комитетом, и мнений, высказанных в Пятом комитете;

3. *приветствует* намерение Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии доклад об осуществлении мер, предложенных в его докладе;

4. *постановляет* рассмотреть этот вопрос на своей тридцать третьей сессии на основе доклада, который будет представлен Генеральным секретарем;

5. *настоятельно призывает* межправительственные органы избегать рекомендаций, дающих определенные названия организационным подразделениям или их руководителям, которые могут не соответствовать номенклатуре, предложенной Генеральным секретарем.

*110-е пленарное заседание,*
*21 декабря 1977 года*

[58] A/C.5/32/17.

[59] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 8А* (A/32/8/Add.1—30), документ A/32/8/Add.5.

### 32/205. Службы перевода на арабский язык в Организации Объединенных Наций

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 31/159 от 21 декабря 1976 года, в пункте 18 которой она постановила включить арабский язык в число официальных и рабочих языков аппарата Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, в частности всех сессий Конференции, Совета по торговле и развитию и его главных комитетов,

*отмечая*, что в правила процедуры Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию[60], Совета по торговле и развитию[61] и ряда его главных комитетов уже внесены соответствующие поправки,

*напоминая*, что в разделе VIII своей резолюции 31/208 от 22 декабря 1976 года она одобрила организационные мероприятия, предложенные Генеральным секретарем в его докладе Генеральной Ассамблее на ее тридцать первой сессии[62], с целью обеспечить первоначальный плановый уровень предоставляемых услуг по переводу на арабский язык в Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию при одновременном решении некоторых хронических проблем, испытываемых при предоставлении таких услуг Ассамблее и ее главным комитетам,

*отмечая*, однако, что в том, что касается услуг по письменному переводу на арабский язык, в докладе Генерального секретаря о ходе работы[63] четко указано, что в результате этих организационных мероприятий не удалось достичь их предполагаемых целей как в отношении Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, так и в отношении Генеральной Ассамблеи и ее главных комитетов, хотя и допускается неопределенный характер их будущих перспектив,

*признавая* большое значение, которое арабские государства — члены Организации Объединенных Наций придают работе Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, а также их насущную потребность своевременно получать ее документацию на арабском языке, с тем чтобы предоставить возможность своим делегациям конструктивно участвовать в ее обсуждениях и деятельности,

*будучи убеждена*, что эффективное, своевременное и менее дорогостоящее предоставление услуг по письменному переводу на арабский язык для Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию может быть достигнуто только путем создания в ее штабквартире службы, укомплектованной соответствующим персоналом,

[60] TD/63/Rev.1 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.68.I.17) и Amend.1 и 2.

[61] TD/B/16/Rev.2 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.73.II.D.11 и Corr.1 и 2) и Amend.1.

[62] A/C.5/31/60 и Corr.1.

[63] A/C.5/32/9.

*учитывая* масштабы и важность усилий, необходимых для того, чтобы такая служба могла соответствующим образом удовлетворять потребности в письменном переводе на арабский язык пятой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, которая состоится в 1979 году,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о ходе работы[63] о службах перевода на арабский язык в Организации Объединенных Наций;

2. *просит* Генерального секретаря, продолжая быстрое осуществление организационных мероприятий, предусмотренных в пунктах 15—21 его доклада[62], заменить намеченные мероприятия, которые изложены в пункте 25 его доклада, создав с 1 января 1978 года на постоянной основе секцию арабских письменных переводов в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве главным образом для обслуживания органов Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и, в качестве первоначального шага, удовлетворить потребности этой секции в персонале на двухгодичный период 1978—1979 годов путем перевода в эту секцию должностей, уже созданных в соответствии с разделом VIII резолюции 31/208 Генеральной Ассамблеи, учредив дополнительно одну должность начальника секции;

3. *просит* Генерального секретаря в тесном сотрудничестве и консультации с Генеральным секретарем Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию подготовить предложения, направленные на полное осуществление резолюции 86 (IV) Конференции от 28 мая 1976 года[64], одобренной Генеральной Ассамблеей в пункте 18 своей резолюции 31/159 от 21 декабря 1976 года, и представить эти предложения Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии;

4. *просит далее* Генерального секретаря продолжать изыскивать и применять надлежащие методы, в том числе заблаговременный перевод соответствующей документации и выделение в необходимых случаях временного персонала для обеспечения своевременного перевода на арабский язык для Генеральной Ассамблеи и ее главных комитетов и, по мере необходимости, представлять доклады о результатах Генеральной Ассамблее.

*110-е пленарное заседание,*
*21 декабря 1977 года*

## 32/206. Рекомендации Комитета по программе и координации

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на то, что Экономический и Социальный Совет в приложении к своей резолюции 2008 (LX) от 14 мая 1976 года определил круг ведения Комитета по программе и координации, в пункте 2*a*, ii которого говорится, что Комитет рекомендует порядок очередности осуществления программ Организации Объединенных Наций, как это определено в среднесрочном плане,

*ссылаясь также* на пункт 10 резолюции 31/93 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1976 года о среднесрочном плане,

*отмечая* резолюцию 2098 (LXIII) Экономического и Социального Совета от 3 августа 1977 года, касающуюся рекомендаций Комитета по программе и координации, вынесенных на его семнадцатой сессии[65],

*принимая к сведению* доклад Генерального секретаря о последствиях рекомендаций Комитета по программе и координации[66] и соответствующие замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам[67],

### I

1. *подтверждает*, что Комитет по программе и координации в силу того, что он осуществляет обзор как среднесрочного плана, так и программных аспектов бюджета по программам, является главным вспомогательным органом Экономического и Социального Совета и Генеральной Ассамблеи по планированию, составлению программ и координации и обладает полномочиями, необходимыми для вынесения рекомендаций об относительной очередности осуществления программ Организации Объединенных Наций;

2. *настоятельно предлагает* вспомогательным органам воздерживаться от вынесения рекомендаций об относительной очередности осуществления основных программ, как это изложено в среднесрочном плане;

3. *предлагает* таким органам представлять через Комитет по программе и координации предложения об установлении относительной очередности осуществления различных подпрограмм, входящих в соответствующие сферы их компетенции;

4. *просит* Генерального секретаря в полной мере оказывать помощь Комитету по программе и координации в его работе, в частности, в связи с рекомендацией, содержащейся в пункте 2 доклада Комитета о работе его семнадцатой сессии[65], и, в частности, для того, чтобы Комитет мог оценивать последствия своих рекомендаций;

### II

1. *принимает к сведению* методологию, изложенную Комитетом по программе и координации в пункте 3 доклада о работе его семнадцатой сессии[65], для совершенствования определения им относительных темпов роста;

---

[64] См. *Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, четвертая сессия*, том I, *Доклад и приложения* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.II.D.10), часть первая, раздел A.

[65] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 38* (A/32/38).

[66] A/C.5/32/26 и Corr.1.

[67] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 8A* (A/32/8/Add.1—30), документ A/32/8/Add.14.

2. *просит* Генерального секретаря соблюдать в свете соответствующих рекомендаций и замечаний Комитета по программе и координации и наиболее уместным способом относительные темпы роста, принятые Генеральной Ассамблеей в качестве основы для определения первоочередных задач по программам;

3. *считает*, что Комитет по программе и координации, предлагая первоочередные задачи в своем обзоре программ, должен по-прежнему ограничивать свои рекомендации диапазоном роста;

4. *предлагает* Комитету по программе и координации в своем обзоре среднесрочного плана на своей восемнадцатой сессии учесть вышеупомянутое соображение;

III

1. *уполномочивает* Генерального секретаря в консультации с исполнительными секретарями соответствующих региональных комиссий представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии через Экономический и Социальный Совет, в свете рекомендаций Комитета по программе и координации и пункта 16 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам[67], предложения по программам в отношении активизации деятельности по транспортным программам Экономической комиссии для Африки, Экономической комиссии для Латинской Америки, Экономической комиссии для Западной Азии и Экономической и социальной комиссии для Азии и района Тихого океана и пересмотренную смету по этому вопросу;

2. *постановляет* в свете дополнительной информации, представленной Генеральной Ассамблее, и последующих событий отложить до ее тридцать третьей сессии рассмотрение рекомендаций Комитета по программе и координации, касающихся переводов и сокращений по программам.

*110-е пленарное заседание,*
*21 декабря 1977 года*

### 32/207. Технологические новшества в выпуске изданий и документации Организации Объединенных Наций

*Генеральная Ассамблея,*

*будучи озабочена* значительными расходами для всех государств-членов, включая их прямые расходы, а также издержки Организации Объединенных Наций, которые возникают в результате использования нынешних методов выпуска и распространения изданий и документации Организации Объединенных Наций,

1. *выражает признательность* Генеральному секретарю за его усилия и инициативы по улучшению работы служб документации и изданий;

2. *поддерживает* рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащиеся в его докладе[68], по осуществлению мер, предложенных Генеральным секретарем, в отношении технологических новшеств в выпуске изданий и документации Организации Объединенных Наций;

3. *просит* Генерального секретаря изучить и рекомендовать дополнительные меры по улучшению и ускорению выпуска и распространения изданий и документации на основе осторожного, поэтапного подхода и, в частности, просит его изучить:

*a)* средства обеспечения издания полных официальных отчетов о сессиях Генеральной Ассамблеи;

*b)* вопрос о повышении дохода от продажи документации и изданий в связи с улучшением обслуживания;

*c)* вопрос о дальнейших ограничениях на бесплатное распространение изданий и документации;

*d)* вопрос об установке современной техники для улучшения наличия в период сессий важных документов;

4. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении утвержденных мер, о результатах дальнейших исследований и о рекомендациях в отношении дополнительных мер по улучшению работы служб документации и изданий.

*110-е пленарное заседание,*
*21 декабря 1977 года*

### 32/208. Помещения Организации Объединенных Наций в Найроби

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 3004 (XXVII) от 15 декабря 1972 года, в которой она постановила разместить секретариат Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в одной из развивающихся стран и постановила далее разместить его в Найроби,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о помещениях Организации Объединенных Наций в Найроби[69] и связанный с этим доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам[70];

2. *с признательностью принимает* великодушно предоставленный правительством Кении участок в Джиджири, Найроби, на котором, при условии достижения соответствующего соглашения между Генеральным секретарем и правительством, будет осуществляться данный проект;

3. *выражает согласие* с замечаниями и рекомендациями Консультативного комитета[71];

4. *одобряет* в принципе строительство помещения постоянной штаб-квартиры Программы

[68] *Там же*, документ A/32/8/Add.12.

[69] A/C.5/32/19 и Add.1.

[70] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 8A* (A/32/8/Add.1—30), документ A/32/8/Add.10.

[71] *Там же*, пункты 10—29.

Организации Объединенных Наций по окружающей среде и помещений других отделений Организации Объединенных Наций в Найроби;

5. *уполномочивает* Генерального секретаря с учетом замечаний и рекомендаций Консультативного комитета действовать в соответствии с рекомендациями, содержащимися в его докладе[72];

6. *просит* Генерального секретаря ежегодно представлять Генеральной Ассамблее доклады о ходе осуществления проекта.

*110-е пленарное заседание,*
*21 декабря 1977 года*

### 32/209. Расходы в отношении экспертов и консультантов в Организации Объединенных Наций

*Генеральная Ассамблея,*

*напоминая*, что в своем решении от 18 декабря 1974 года[73], принятом на ее двадцать девятой сессии, в котором она изложила принципы и руководящие указания об использовании услуг экспертов и консультантов в Организации Объединенных Наций, предусматривалось, в частности, что:

*a)* Генеральному секретарю следует обеспечить, чтобы расходы на оплату услуг консультантов поддерживались в пределах суммы, утвержденной на 1974—1975 годы, и чтобы никаких дополнительных смет не представлялось,

*b)* сметы под этой рубрикой в будущих бюджетах по программам на двухгодичный период должны готовиться с определенной сдержанностью, с тем чтобы добиваться сокращения средств, запрашиваемых для этой области деятельности,

*с беспокойством отмечая*, что общая сумма ассигнований на экспертов и консультантов, предложенная Генеральным секретарем на двухгодичный период 1978—1979 годов, составляет 11 423 000 долл. США по сравнению с 6 784 000 долл. США, утвержденными на 1974—1975 годы,

*отмечая*, что достойное одобрения сокращение предлагаемых расходов на оплату услуг консультантов, предусматриваемое в смете для Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата в разделе 5.A бюджета по программам на двухгодичный период 1978—1979 годов и достигнутое за счет более эффективного использования сотрудников, имеющихся в Секретариате, и более селективного привлечения помощи со стороны[74], не нашло отражения в сметах по ряду других разделов бюджета,

1. *просит* Генерального секретаря пересмотреть предлагаемые расходы на экспертов и консультантов в 1978—1979 годах после утверждения бюджета по программам с целью достижения экономии общих ассигнований на эти виды деятельности и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии;

2. *просит далее* Генерального секретаря обеспечить, чтобы не представлялось никаких дополнительных смет расходов на экспертов и консультантов в течение двухгодичного периода 1978—1979 годов.

*110-е пленарное заседание,*
*21 декабря 1977 года*

### 32/210. Форма представления бюджета Организации Объединенных Наций

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 1978—1979 годов[75],

*учитывая*, что в своей резолюции 3043 (XXVII) от 19 декабря 1972 года Генеральная Ассамблея утвердила на экспериментальной основе новую форму представления бюджета Организации Объединенных Наций, направленную на введение бюджета по программам,

*напоминая*, что во втором пункте преамбулы данной резолюции говорится о том, что новая форма представления бюджета составляет полезную основу для перехода к введению в Организации Объединенных Наций системы составления бюджета по программам,

*напоминая также* о том, что в этой резолюции Генеральная Ассамблея постановила постоянно следить за прогрессом в области осуществления Генеральным секретарем этой новой формы представления бюджета Организации Объединенных Наций,

*признавая*, что комплексный подход к бюджету по программам необходим для осуществления его глобального анализа,

*просит* Генерального секретаря при подготовке предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1980—1981 годов добиваться совершенствования его формы, содержания и структуры с учетом мнений и предложений, высказанных в Пятом комитете в ходе общих прений по предлагаемому бюджету по программам на двухгодичный период 1978—1979 годов, и, в частности, представить резюме предлагаемого бюджета, в котором, помимо прочего, содержалась бы, насколько это практически возможно, следующая информация:

*a)* информация, приводимая во введении и в приложениях к предлагаемому бюджету по программам на двухгодичный период 1978—1979 годов;

*b)* соответствующая дополнительная информация, в том числе информация, предлагаемая в главе I первого доклада Консультативного коми-

---

[72] A/C.5/32/19, пункт 32.

[73] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 31* (A/9631), стр. 173, пункт 73.

[74] *Там же, тридцать вторая сессия, Дополнение № 6* (A/32/6 и Corr.1 и 2), том I, пункт 5A.I.

[75] *Там же, Дополнение № 6* (A/32/6 и Corr.1 и 2).

тета по административным и бюджетным вопросам о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1978—1979 годов[76];

*c)* расходы по программам и подпрограммам в абсолютном выражении;

*d)* расходы по программам и по организационным подразделениям;

*e)* расходы по программам и по статьям расходов.

*110-е пленарное заседание,*
*21 декабря 1977 года*

### 32/211. Представление бюджета Организации Объединенных Наций

*Генеральная Ассамблея,*

*отметив,* что в ходе рассмотрения пункта, озаглавленного «Проект бюджета по программам на двухгодичный период 1978—1979 годов», и, в частности, в ходе общих прений по данному вопросу в Пятом комитете были подняты важные проблемы принципиального и методического характера,

*указав* на значительную степень согласия в отношении интереса, проявленного к некоторым из данных проблем, а также в отношении необходимости продолжать исследования в целях совершенствования процедур составления бюджета в свете мнений, высказанных в Пятом комитете,

*ссылаясь* в этой связи на заявление, сделанное Председателем Пятого комитета на 16-м заседании Комитета[77], а также на соответствующие замечания Комитета по программе и координации, содержащиеся в его докладе о работе его семнадцатой сессии[78], и соответствующие пункты доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам[79],

1. *считает,* что наиболее важными из вышеупомянутых проблем являются:

*a)* необходимость эффективного осуществления положений резолюций Генеральной Ассамблеи 3534 (XXX) от 17 декабря 1975 года и 31/93 от 14 декабря 1976 года, касающихся программ, проектов и деятельности, которые являются устаревшими, неэффективными или имеют ограниченную ценность;

*b)* необходимость более точной оценки размеров ресурсов, необходимых для осуществления программ, и особенно метод, который используется для определения размера ассигнований, необходимых для «сохранения программ», а также структуры этих ассигнований;

*c)* наилучшие средства в бюджете по программам на двухгодичный период для противодействия инфляционным тенденциям, а также валютной нестабильности;

*d)* совершенствование методов для исчисления валового и реального роста бюджета;

*e)* необходимость глубокого изучения проблем, связанных с исполнением бюджета;

2. *просит* Генерального секретаря изучить вышеупомянутые вопросы и представить Генеральной Ассамблее через Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам доклад, который должен содержать предложения, касающиеся:

*a)* вышеупомянутых положений резолюций Генеральной Ассамблеи 3534 (XXX) и 31/93;

*b)* метода, который необходимо использовать для удовлетворительного определения размера ассигнований, необходимых для «сохранения программ», а также структуры этих ассигнований, в частности, предусмотрев при этом принятие нулевой базы в отношении того, что касается исчисления некоторых ее элементов, а также для более точной оценки расходов по персоналу;

*c)* исследования о преимуществах и недостатках так называемого «составления неполного бюджета», а также об используемых или предусматриваемых средствах для претворения в жизнь данной системы;

и предлагает Консультативному комитету представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии свои замечания и рекомендации в отношении выводов Генерального секретаря;

3. *постановляет* рассмотреть в ходе своей тридцать третьей сессии в качестве предварительного шага по подготовке бюджета по программам на двухгодичный период 1980—1981 годов доклады Генерального секретаря и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

*110-е пленарное заседание,*
*21 декабря 1977 года*

### 32/212. Вопросы, связанные с бюджетом по программам на двухгодичный период 1978—1979 годов

*Генеральная Ассамблея*

#### I

#### РАСШИРЕНИЕ ЗАЛОВ ЗАСЕДАНИЙ И ПЕРЕСТРОЙКА ПОМЕЩЕНИЙ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ КОНФЕРЕНЦИЙ И ДЕЛЕГАТОВ В ЦЕНТРАЛЬНЫХ УЧРЕЖДЕНИЯХ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

1. *принимая к сведению* доклад Генерального секретаря о расширении залов заседаний и перестройке помещений по обслуживанию конференций и делегатов в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций[80] и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам[81];

---

[76] *Там же, Дополнение № 8* (A/32/8 и Corr.1).

[77] *Там же, тридцать вторая сессия, Пятый комитет,* 16-е заседание, пункты 95—101.

[78] *Там же, тридцать вторая сессия, Дополнение № 38* (A/32/38).

[79] *Там же, Дополнение № 8* (A/32/8 и Corr.1), пункты 3—42.

[80] A/C.5/32/4 и Add.1.

[81] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 8A* (A/32/8/Add.1—30), документ A/32/8/Add.1.

2. *соглашается* с замечаниями и рекомендациями Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, изложенными в его докладе[81];

## II

### ВОЗДЕЙСТВИЕ ИНФЛЯЦИИ НА БЮДЖЕТЫ ОРГАНИЗАЦИЙ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о воздействии инфляции на бюджеты организаций системы Организации Объединенных Наций[82];

2. *считает* доклад Генерального секретаря промежуточным;

3. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии доклад о прогрессе, достигнутом в отношении вопроса о воздействии инфляции на бюджеты организации системы Организации Объединенных Наций с учетом мнений, выраженных в Пятом комитете в ходе рассмотрения этого вопроса на тридцать второй сессии;

## III

### ПОСЛЕДСТВИЯ РАСПРОСТРАНЕНИЯ ПЕНСИОННОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ОБЪЕДИНЕННЫМ ПЕНСИОННЫМ ФОНДОМ ПЕРСОНАЛА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ НА НЕКОТОРЫХ БЫВШИХ СОТРУДНИКОВ ЗА ВРЕМЯ ИХ СЛУЖБЫ В БЛИЖНЕВОСТОЧНОМ АГЕНТСТВЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ ПОМОЩИ ПАЛЕСТИНСКИМ БЕЖЕНЦАМ И ОРГАНИЗАЦИИ РАБОТ

1. *принимает к сведению* доклады Генерального секретаря о последствиях распространения пенсионного обеспечения Объединенным пенсионным фондом персонала Организации Объединенных Наций на некоторых бывших сотрудников за время их службы в Ближневосточном агентстве Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ за период с 1950 по 1960 год включительно[83];

2. *принимает к сведению также* соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам[84];

## IV

### ГОНОРАРЫ ЧЛЕНОВ КОМИТЕТА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

1. *постановляет*, что единовременная выплата годовых гонораров членам Комитета по правам человека составляет 2 500 долл. США для Председателя и 1 000 долл. США для других членов;

2. *предоставляет право* производить расходы на эти гонорары начиная с 1 января 1977 года;

3. *отмечает*, что дополнительные расходы в сумме 19 500 долл. США по разделу 18 бюджета по программам на двухгодичный период 1976—1977 годов будут покрыты за счет имеющихся ассигнований на этот двухгодичный период;

4. *предоставляет право* на дополнительные ассигнования по разделу 18 предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1978—1979 годов в сумме 39 000 долл. США;

## V

### СОЗДАНИЕ ГРУППЫ ИНФОРМАЦИОННОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ В ДЕПАРТАМЕНТЕ ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ И СОЦИАЛЬНЫМ ВОПРОСАМ

1. *принимает к сведению* доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам по вопросу о создании группы информационного обслуживания в Департаменте по экономическим и социальным вопросам Секретариата[85];

2. *постановляет*, что согласие Генерального секретаря с предложением добровольных фондов в 1978—1979 годах не подразумевает какого-либо обязательства со стороны Организации перевести впоследствии расходы на такую операцию на регулярный бюджет;

3. *уполномочивает* Генерального секретаря действовать в соответствии с предложением, содержащимся в пункте 5 его доклада[86];

4. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии доклад о прогрессе, достигнутом в отношении выполненной в 1978 году работы, с тем чтобы Ассамблея смогла высказаться относительно целесообразности осуществления машинной обработки;

## VI

### ГОНОРАР ПРЕДСЕДАТЕЛЯ КОНСУЛЬТАТИВНОГО КОМИТЕТА ПО АДМИНИСТРАТИВНЫМ И БЮДЖЕТНЫМ ВОПРОСАМ

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о гонораре Председателя Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам[87];

2. *постановляет* установить гонорар Председателя Консультативного комитета в сумме 50 000 долл. США в год с вступлением в силу 1 января 1978 года;

## VII

### СОСТОЯНИЕ ПРОЕКТОВ ПО КЛАССИФИКАЦИИ

*принимает к сведению* записку Генерального секретаря о состоянии проектов по классификации[88];

---

[82] A/C.5/32/5.

[83] A/C.5/31/71 и A/C.5/32/14.

[84] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 8А* (A/32/8/Add.1—30), документ A/32/8/Add.2.

[85] A/32/256 и Add.1.

[86] A/C.5/32/47.

[87] A/C.5/32/92.

[88] A/C.5/32/57.

## VIII

ВКЛЮЧЕНИЕ АРАБСКОГО ЯЗЫКА В ЧИСЛО ОФИЦИАЛЬНЫХ ЯЗЫКОВ ТРЕТЬЕЙ ГЕНЕРАЛЬНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРОМЫШЛЕННОМУ РАЗВИТИЮ[89]

*утверждает* включение арабского языка в число официальных языков третьей Генеральной конференции Организации Объединенных Наций по промышленному развитию;

## IX

ФИНАНСОВЫЕ ПОСЛЕДСТВИЯ, ВЫТЕКАЮЩИЕ ИЗ РЕШЕНИЙ СОВЕТА ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

*принимает к сведению* доклад Генерального секретаря[90] о финансовых последствиях, вытекающих из решений Совета по торговле и развитию, принятых на его девятой специальной сессии и на первой части его семнадцатой сессии;

## X

ПРЕДЛАГАЕМЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ ПО ОБЪЕДИНЕННОМУ ОТДЕЛУ ВНУТРЕННЕЙ РЕВИЗИИ И СОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ УПРАВЛЕНИЯ

1. *принимает к сведению* замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, изложенные в пункте 22.55 его первого доклада о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1978—1979 годов[91], а также мнения, высказанные в Пятом комитете по вопросу о предлагаемых мероприятиях по Объединенному отделу внутренней ревизии и совершенствования управления Секретариата, которые Генеральному секретарю предлагается принять во внимание, и постановляет до того времени сохранить существующую организационную структуру;

2. *постановляет* вновь рассмотреть вопросы, поднятые Консультативным комитетом и делегациями, на ее тридцать третьей сессии в контексте рассмотрения вопроса об административном и управленческом контроле в Организации Объединенных Наций, предусмотренного резолюцией 31/94 С Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1976 года, исходя из того, что при рассмотрении данного вопроса в то время Ассамблее будет предоставлена вся полнота выбора;

## XI

УСЛОВИЯ СЛУЖБЫ И КОМПЕНСАЦИИ ДЛЯ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ, ОБСЛУЖИВАЮЩИХ ГЕНЕРАЛЬНУЮ АССАМБЛЕЮ, ПОМИМО СОТРУДНИКОВ СЕКРЕТАРИАТА

1. *постановляет* рассмотреть на первоочередной основе на своей тридцать третьей сессии предложения Генерального секретаря в отношении компенсации для двух работающих полное рабочее время членов Комиссии по международной гражданской службе[92], а также соответствующие замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам[93], не нанося ущерба возможности того, чтобы эти предложения имели обратную силу;

2. *просит* Генерального секретаря подготовить, используя такие консультации, какие он сочтет желательными, в контексте всеобъемлющего исследования вопроса о гонорарах, исследование о соответствующих условиях службы и компенсации для должностных лиц, обслуживающих Генеральную Ассамблею, помимо сотрудников Секретариата, условия и порядок отбора, функции и обязанности которых исключают возможность их активного найма правительственными, межправительственными или другими конкретными организациями.

*110-е пленарное заседание,*
*21 декабря 1977 года*

---

[89] См. также раздел V, резолюция 32/164.

[90] A/C.5/32/105.

[91] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 8* (A/32/8 и Corr.1), глава II.

[92] A/C.5/32/28.

[93] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 8A* (A/32/8/Add.1—30), документ A/32/8/Add.11.

[94] См. также раздел X.B.7, решения 32/450 A и C.

## 32/213. Бюджет по программам на двухгодичный период 1978—1979 годов[94]

## A

БЮДЖЕТНЫЕ АССИГНОВАНИЯ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1978—1979 ГОДОВ

*Генеральная Ассамблея*

*постановляет*, что на двухгодичный период 1978—1979 годов:

1. Настоящим утверждаются общие ассигнования в размере 985 913 300 долл. США на следующие цели:

| Раздел | | *В долл. США* |
|---|---|---|
| | ЧАСТЬ I. *Выработка общей политики, руководство и координация* | |
| 1. | Выработка общей политики, руководство и координация | 20 109 300 |
| | ИТОГО ПО ЧАСТИ I | 20 109 300 |
| | ЧАСТЬ II. *Политическая деятельность и деятельность по поддержанию мира* | |
| 2. | Политические вопросы и дела Совета Безопасности, деятельность по поддержанию мира | 48 096 600 |
| | ИТОГО ПО ЧАСТИ II | 48 096 600 |
| | ЧАСТЬ III. *Политические вопросы, опека и деколонизация* | |
| 3. | Политические вопросы, опека и деколонизация | 9 732 600 |
| | ИТОГО ПО ЧАСТИ III | 9 732 600 |
| | ЧАСТЬ IV. *Экономическая, социальная и гуманитарная деятельность* | |
| 4. | Директивные органы (экономическая и социальная деятельность) | 5 803 100 |
| 5A. | Департамент по экономическим и социальным вопросам | 43 926 900 |
| 5B. | Транснациональные корпорации | 6 196 300 |
| 5C. | Департамент по экономическому сотрудничеству и развитию[95] | 333 600 |
| 5D. | Департамент по техническому сотрудничеству в целях развития[95] | 37 500 |
| 5E. | Управление обслуживания Секретариата по экономическим и социальным вопросам[95] | 22 700 |
| 5F. | Генеральный директор по развитию и международному экономическому сотрудничеству | 482 500 |
| 6. | Экономическая комиссия для Европы | 19 014 200 |
| 7. | Экономическая и социальная комиссия для Азии и района Тихого океана | 19 404 800 |
| 8. | Экономическая комиссия для Латинской Америки | 24 370 900 |
| 9. | Экономическая комиссия для Африки | 23 679 000 |
| 10. | Экономическая комиссия для Западной Азии | 10 566 000 |
| 11A. | Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию | 37 758 600 |
| 11B. | Международный торговый центр | 6 504 800 |
| 12. | Организация Объединенных Наций по промышленному развитию | 60 114 700 |
| 13A. | Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде | 8 766 400 |
| 13B. | Центр по населенным пунктам (Хабитат) | 5 101 500 |
| 14. | Международный контроль над наркотическими средствами | 5 312 200 |
| 15. | Регулярная программа технической помощи | 23 055 800 |
| 16. | Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев | 19 711 700 |
| 17. | Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий | 2 826 700 |
| | ИТОГО ПО ЧАСТИ IV | 322 989 900 |
| | ЧАСТЬ V. *Права человека* | |
| 18. | Права человека | 7 577 700 |
| | ИТОГО ПО ЧАСТИ V | 7 577 700 |

[95] Предварительное название.

| Раздел | | *В долл. США* |
|---|---|---|
| | ЧАСТЬ VI. *Международный Суд* | |
| 19. | Международный Суд | 6 126 700 |
| | ИТОГО ПО ЧАСТИ VI | 6 126 700 |
| | ЧАСТЬ VII. *Деятельность в области права* | |
| 20. | Деятельность в области права | 8 802 100 |
| | ИТОГО ПО ЧАСТИ VII | 8 802 100 |
| | ЧАСТЬ VIII. *Общее обслуживание* | |
| 21. | Общественная информация | 37 260 000 |
| 22. | Администрация, управление и общее обслуживание | 161 252 500 |
| 23. | Обслуживание конференций и библиотечное обслуживание | 150 126 000 |
| | ИТОГО ПО ЧАСТИ VIII | 348 638 500 |
| | ЧАСТЬ IX. *Особые расходы* | |
| 24. | Облигации Организации Объединенных Наций | 16 817 000 |
| | ИТОГО ПО ЧАСТИ IX | 16 817 000 |
| 25. | ЧАСТЬ X. *Налогообложение персонала* | |
| | Налогообложение персонала | 151 018 000 |
| | ИТОГО ПО ЧАСТИ X | 151 018 000 |
| 26. | ЧАСТЬ XI. *Капитальные затраты* | |
| | Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений | 46 004 900 |
| | ИТОГО ПО ЧАСТИ XI | 46 004 900 |
| | ОБЩИЙ ИТОГ | 985 913 300 |

2. Генеральный секретарь уполномочивается, с согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, переносить ассигнования из одного раздела бюджета в другой;

3. Общие ассигнования нетто по различным разделам бюджета на типографские расходы по контрактам используются как единое целое под руководством Издательской коллегии Организации Объединенных Наций;

4. Ассигнования на программы технической помощи по разделу 15 используются в соответствии с Финансовыми положениями Организации Объединенных Наций, за исключением того, что определение обязательств и установление периода действительности обязательств производятся в соответствии со следующими процедурами:

*a)* обязательства в связи с услугами в личном качестве, установленные в текущем двухгодичном периоде, действительны на последующий двухгодичный период при условии, что назначения соответствующих экспертов осуществлены к концу текущего двухгодичного периода и что общий период, на который распространяются установленные в этих целях обязательства, покрываемые из средств текущего двухгодичного периода, не превышает двадцати четырех человеко-месяцев;

*b)* обязательства, установленные в текущем двухгодичном периоде по стипендиям, остаются в силе до их погашения при условии, что кандидатура стипендиата была выдвинута запрашивающим стипендию правительством и одобрена Организацией и что правительству, запрашивающему стипендию, был выдан официальный документ о предоставлении таковой;

*c)* обязательства в отношении договоров или заказов на закупки материалов или оборудования, зарегистрированных за текущий двухгодичный период, остаются в силе до платежа подрядчику или продавцу, если они не аннулированы;

5. В дополнение к ассигнованиям, утвержденным выше, в пункте 1, из накопившихся поступлений Библиотечного фонда ассигнуется сумма в 27 000 долл. США на каждый год двухгодичного периода 1978—1979 годов для приобретения книг, периодических изданий, географических карт и библиотечного оборудования, а также на покрытие таких других расходов библиотеки во Дворце Наций, которые соответствуют целям и положениям Фонда.

*110-е пленарное заседание,*
*21 декабря 1977 года*

## B

### СМЕТА ПОСТУПЛЕНИЙ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1978—1979 ГОДОВ

*Генеральная Ассамблея*

*постановляет*, что на двухгодичный период 1978—1979 годов:

1. Смета поступлений, не связанных со взносами государств—членов Организации, в сумме 174 118 200 долл. США, утверждается следующим образом:

| *Раздел сметы поступлений* | | *(В долл. США)* |
|---|---|---|
| | ЧАСТЬ I. *Поступления по плану налогообложения персонала* | |
| 1. | Поступления по плану налогообложения персонала | 154 304 600 |
| | ИТОГО ПО ЧАСТИ I | 154 304 600 |
| | ЧАСТЬ II. *Прочие поступления* | |
| 2. | Общие поступления | 12 807 000 |
| 3. | Деятельность, приносящая доход | 7 006 600 |
| | ИТОГО ПО ЧАСТИ II | 19 813 600 |
| | ОБЩИЙ ИТОГ | 174 118 200 |

2. поступления по плану налогообложения персонала кредитуются Фонду уравнения налогообложения в соответствии с положениями резолюции 973 (X) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1955 года;

3. прямые расходы на почтовую администрацию Организации Объединенных Наций, обслуживание посетителей, ресторанное и связанное с ним обслуживание, телевизионное обслуживание, а также продажу печатных изданий, не предусмотренные в бюджетных ассигнованиях, покрываются за счет поступлений, получаемых от этих видов деятельности.

*110-е пленарное заседание,*
*21 декабря 1977 года*

## C

### ФИНАНСИРОВАНИЕ АССИГНОВАНИЙ НА 1978 ГОД

*Генеральная Ассамблея*

*постановляет*, что на 1978 год:

1. Бюджетные ассигнования в общей сумме 498 512 650 долл. США, состоящие из 492 956 650 долл. США, представляющих собой половину ассигнований, утвержденных на двухгодичный период 1978—1979 годов в соответствии с резолюцией A выше плюс дополнительные ассигнования на 1976—1977 годы в общей сумме 5 556 000 долл. США[96], финансируются в соответствии с правилами 5.1 и 5.2 Финансовых положений Организации Объединенных Наций следующим образом:

*a)* 9 906 800 долл. США, составляющие половину предполагаемых поступлений, не связанных с налогообложением персонала, утвержденных на двухгодичный период 1978—1979 годов, согласно резолюции B Генеральной Ассамблеи, выше;

*b)* 610 500 долл. США, составляющие увеличение в пересмотренной сумме поступлений, не связанных с налогообложением персонала, за 1976—1977 годы;

*c)* 224 151 долл. США из взносов новых государств—членов Организации за 1976—1977 годы;

*d)* 487 771 199 долл. США из взносов государств—членов Организации в соответствии с резолюцией 32/39 Генеральной Ассамблеи от 2 декабря 1977 года о шкале взносов на 1978 и 1979 годы;

2. В соответствии с положениями резолюции 973 (X) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1955 года в счет взносов государств—членов Организации засчитывается их соответствующая доля в Фонде уравнения налогообложения персонала в общей сумме 84 812 500 долл. США, которая состоит из:

[96] См. резолюцию 32/202 A.

*a)* 77 152 300 долл. США, составляющие половину предположительно исчисленных поступлений по плану налогообложения персонала, утвержденные на двухгодичный период 1978—1979 годов, согласно резолюции B, выше;

*b)* 7 660 200 долл. США, составляющие увеличение в сумме пересмотренных поступлений от налогообложения персонала за 1976—1977 годы.

*110-е пленарное заседание,*
*21 декабря 1977 года*

### 32/214. Непредвиденные и чрезвычайные расходы на двухгодичный период 1978—1979 годов

*Генеральная Ассамблея*

1. *уполномочивает* Генерального секретаря, с предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и при условии соблюдения Финансовых положений Организации Объединенных Наций и положений приводимого ниже пункта 3, брать на себя обязательства в течение двухгодичного периода 1978—1979 годов по покрытию непредвиденных и чрезвычайных расходов, возникающих в ходе этого двухгодичного периода, при условии, что не требуется согласия Консультативного комитета в отношении:

*a)* обязательств, не превышающих в общей сложности 2 млн. долл. США в каждом году двухгодичного периода 1978—1979 годов и связанных, по свидетельству Генерального секретаря, с поддержанием мира и безопасности;

*b)* обязательств, связанных, по свидетельству Председателя Международного Суда, с расходами, вызванными:

i) назначением судей ad hoc (статья 31 Статута Суда), если эти обязательства не превышают в общей сложности 100 000 долл. США;

ii) назначением асессоров (статья 30 Статута) или вызовом свидетелей и назначением экспертов (статья 50 Статута), если эти обязательства не превышают в общей сложности 50 000 долл. США;

iii) созывом сессий Суда вне Гааги (статья 22 Статута), если эти обязательства не превышают в общей сложности 150 000 долл. США;

iv) сохранением в должности судей, которые не были переизбраны (пункт 3 статьи 13 Статута), если эти обязательства не превышают в общей сложности 75 000 долл. США в 1978 году;

v) выплатой пенсий и путевых расходов и расходов по перевозке имущества выходящих в отставку судей, а также путевых расходов и расходов по перевозке имущества новых членов Суда, если эти выплаты не превышают в общей сложности 130 000 долл. США в 1978 году, и выплатой пенсий выходящих в отставку судей, если эти обязательства не превышают в общей сложности 130 000 долл. США в 1979 году;

2. *постановляет*, что Генеральный секретарь представит доклады Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам и Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей и тридцать четвертой сессиях обо всех обязательствах, взятых в соответствии с положениями настоящей резолюции, равно как и о связанных с этим обстоятельствах, и представит Ассамблее дополнительную смету по этим обязательствам;

3. *постановляет*, что если в результате какого-либо решения Совета Безопасности до тридцать третьей или тридцать четвертой сессий Генеральной Ассамблеи возникнут обязательства, связанные с поддержанием мира и безопасности, предположительная общая сумма расходов по которым превысит 10 млн. долл., то Генеральный секретарь созовет специальную сессию Ассамблеи для рассмотрения этого вопроса.

*110-е пленарное заседание,*
*21 декабря 1977 года*

### 32/215. Фонд оборотных средств на двухгодичный период 1978—1979 годов

*Генеральная Ассамблея*

*постановляет*, что

1. на двухгодичный период 1978—1979 годов устанавливается фонд оборотных средств в сумме 40 млн. долл. США;

2. государства—члены Организации вносят авансы в Фонд оборотных средств в соответствии с утвержденной Генеральной Ассамблеей шкалой взносов государств-членов в бюджет на двухгодичный период 1978—1979 годов;

3. при установлении размеров авансов засчитываются следующие суммы:

*a)* кредиты, предоставленные государствами—членам Организации в результате произведенных в 1959 и 1960 годах перечислений со счета излишков в Фонд оборотных средств и составляющие скорректированную сумму в размере 1 025 092 долл. США;

*b)* авансы наличными, уплаченные государствами—членами Организации в Фонд оборотных средств за двухгодичный период 1976—1977 годов в соответствии с резолюцией 3541 (XXX) Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1975 года;

4. если кредиты и авансы, выплаченные каким-либо государством—членом Организации в

Фонд оборотных средств за двухгодичный период 1976—1977 годов, превышают сумму авансов этого государства — члена Организации, предусмотренную в соответствии с положениями вышеприведенного пункта 2, то излишек засчитывается в счет суммы взноса, причитающегося с этого государства — члена Организации за двухгодичный период 1978—1979 годов;

5. Генеральный секретарь уполномочивается финансировать из Фонда оборотных средств:

*a)* суммы, которые могут потребоваться для финансирования бюджетных ассигнований впредь до поступления взносов; авансированные таким образом суммы погашаются немедленно по поступлении средств из взносов для этой цели;

*b)* суммы, которые могут потребоваться для финансирования обязательств, надлежащим образом утвержденных в соответствии с положениями принятых Генеральной Ассамблеей резолюций, в частности резолюции 32/214 от 21 декабря 1977 года о непредвиденных и чрезвычайных расходах; Генеральный секретарь включает в проект бюджета ассигнования, предназначенные для погашения авансов из Фонда оборотных средств;

*c)* суммы, предназначенные для сохранения возобновляемого фонда в целях финансирования различных самопогашающихся закупок и других операций, которые вместе с другими авансированными в тех же целях чистыми суммами не превышают 200 000 долл. США; авансы сверх этой общей суммы в 200 000 долл. США могут выдаваться с предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам;

*d)* с предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам суммы, которые могут потребоваться для финансирования платежей по авансовым страховым премиям в тех случаях, когда период страховки выходит за пределы двухгодичного периода, в котором производятся платежи; Генеральный секретарь предусматривает в проекте бюджета на каждый двухгодичный период оплату относящихся к каждому такому двухгодичному периоду расходов по страхованию до истечения срока соответствующих страховых полисов;

*e)* суммы, которые могут потребоваться Фонду уравнения налогообложения для покрытия текущих обязательств впредь до накопления кредитуемых ему сумм; такие авансы погашаются немедленно по поступлении соответствующих сумм в Фонд уравнения налогообложения;

6. если предусмотренная выше, в пункте 1, сумма окажется недостаточной для покрытия расходов, обычно относимых за счет Фонда оборотных средств, Генеральному секретарю предоставляются полномочия использовать в течение двухгодичного периода 1978—1979 годов наличные средства из вверенных ему специальных фондов и счетов на условиях, утвержденных в резолюции 1341 (XIII) Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1958 года, или из поступлений по займам, разрешенным Ассамблеей.

*110-е пленарное заседание,*
*21 декабря 1977 года*

# IX. РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ПО ДОКЛАДАМ ШЕСТОГО КОМИТЕТА[1]

## СОДЕРЖАНИЕ


| *Номер резолюции* | *Название* | *Пункт повестки дня* | *Дата принятия* | *Стр.* |
|---|---|---|---|---|
| 32/44 | Уважение прав человека в период вооруженных конфликтов (A/32/396) | 115 | 8 декабря 1977 г. | 231 |
| 32/45 | Доклад Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации (A/32/338) | 116 | 8 декабря 1977 г. | 232 |
| 32/46 | Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания (A/32/406) | 117 | 8 декабря 1977 г. | 233 |
| 32/47 | Конференция Организации Объединенных Наций по вопросу о правопреемстве государств в отношении договоров (A/32/366) | 122 | 8 декабря 1977 г. | 233 |
| 32/48 | Обзор процесса заключения многосторонних договоров (A/32/363) | 124 | 8 декабря 1977 г. | 234 |
| 32/144 | Использование электронно-вычислительной техники в области информации по договорам и регистрация и опубликование договоров и международных соглашений в соответствии со статьей 102 Устава Организации Объединенных Наций (A/32/432) | 100 | 16 декабря 1977 г. | 234 |
| 32/145 | Доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (A/32/402) | 113 | 16 декабря 1977 г. | 235 |
| 32/146 | Программа помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права (A/32/412) | 114 | 16 декабря 1977 г. | 236 |
| 32/147 | Меры по предотвращению международного терроризма, который угрожает жизни невинных людей или приводит к их гибели, или ставит под угрозу основные свободы, и изучение коренных причин этих форм терроризма и актов насилия, проистекающих из нищеты, безысходности, бед и отчаяния и побуждающих некоторых людей жертвовать человеческими жизнями, включая и свои собственные, в стремлении добиться радикальных перемен (A/32/453) | 118 | 16 декабря 1977 г. | 237 |
| 32/148 | Разработка международной конвенции о борьбе с захватом заложников (A/32/467) | 119 | 16 декабря 1977 г. | 238 |
| 32/150 | О заключении Всемирного договора о неприменении силы в международных отношениях (A/32/466) | 37 | 19 декабря 1977 г. | 239 |
| 32/151 | Доклад Комиссии международного права (A/32/433) | 112 | 19 декабря 1977 г. | 240 |


### 32/44. Уважение прав человека в период вооруженных конфликтов

*Генеральная Ассамблея*,

*сознавая* необходимость ликвидации бедствий войны, принесшей человечеству невыразимое горе,

*напоминая* об основном принципе международного права, изложенном в пункте 4 статьи 2 Устава Организации Объединенных Наций, согласно которому все члены воздерживаются в их международных отношениях от угрозы силой или ее применения,

*вновь заявляя* о необходимости обеспечения полного соблюдения прав человека в период вооруженных конфликтов до возможно более быстрого прекращения таких конфликтов,

*будучи убежденной* в непреходящей ценности установленных гуманитарных норм, относящихся к вооруженным конфликтам, в частности, Гаагских конвенций 1899 и 1907 годов[2], Женевского протокола 1925 года[3] и Женевских конвенций 1949 года[4],

*отмечая* доклад Генерального секретаря о работе четвертой сессии Дипломатической конференции по вопросу о подтверждении и развитии международного гуманитарного права, применяемого в период вооруженных конфликтов, проходившей с 17 марта по 10 июня 1977 года в Женеве[5],

[1] Решения, принятые по докладам Шестого комитета, см. раздел X.B.8.

[2] Carnegie Endowment for International Peace, *The Hague Conventions and Declarations of 1899 and 1907* (New York, Oxford University Press, 1915).

[3] League of Nations, *Treaty Series*, vol. XCIV, No. 2138, p. 65.

[4] United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, Nos. 970-973.

[5] A/32/144 и Add.1.

1. *приветствует* успешное завершение Дипломатической конференции по вопросу о подтверждении и развитии международного гуманитарного права, применяемого в период вооруженных конфликтов, результатом которой явились два Дополнительных протокола к Женевским конвенциям от 12 августа 1949 года, принятые Дипломатической конференцией 8 июня 1977 года, а именно Протокол I, касающийся защиты жертв международных вооруженных конфликтов[6], и Протокол II, касающийся защиты жертв немеждународных вооруженных кофликтов[7];

2. *принимает к сведению* одобренную Дипломатической конференцией рекомендацию о созыве специальной конференции по вопросу о запрещении или ограничении по гуманитарным соображениям применения некоторых видов обычного оружия;

3. *выражает признательность* Федеральному совету Швейцарии в качестве принимающей стороны за проведение четырех сессий Дипломатической конференции и Международному комитету Красного Креста за подготовку основы для обсуждения и за его постоянную помощь Конференции;

4. *настоятельно призывает* государства безотлагательно рассмотреть вопрос о подписании и ратификации или присоединении к двум Дополнительным протоколам к Женевским конвенциям 1949 года, которые будут открыты для подписания 12 декабря 1977 года в Берне;

5. *обращается с призывом* к государствам, которые не сделали этого, стать участниками Женевской конвенции 1949 года;

6. *призывает* все стороны в вооруженных конфликтах признавать и выполнять свои обязательства по существующим актам международного гуманитарного права и соблюдать международные применяемые гуманитарные нормы, в частности, Гаагские конвенции 1899 и 1907 годов, Женевский протокол 1925 года и Женевские конвенции 1949 года;

7. *призывает* все государства принять эффективные меры для распространения гуманитарных норм, применимых в период вооруженных конфликтов;

8. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии доклад о состоянии дел в вопросах подписания и ратификации Дополнительных протоколов к Женевским конвенциям 1949 года и постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать четвертой сессии пункт, озаглавленный «Доклад Генерального секретаря о положении с подписанием и ратификацией Дополнительных протоколов к Женевским конвенциям 1949 года, касающихся уважения прав человека в период вооруженных конфликтов».

*97-е пленарное заседание,*
*8 декабря 1977 года*

[6] A/32/114, приложение I.

[7] Там же, приложение II.

## 32/45. Доклад Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 992 (X) от 21 ноября 1955 года, 2285 (XXII) от 5 декабря 1967 года, 2552 (XXIV) от 12 декабря 1969 года, 2697 (XXV) от 11 декабря 1970 года, 2968 (XXVII) от 14 декабря 1972 года и 3349 (XXIX) от 17 декабря 1974 года,

*ссылаясь также* на свои резолюции 2925 (XXVII) от 27 ноября 1972 года, 3073 (XXVIII) от 30 ноября 1973 года и 3282 (XXIX) от 12 декабря 1974 года об усилении роли Организации Объединенных Наций,

*ссылаясь в особенности* на свою резолюцию 3499 (XXX) от 15 декабря 1975 года, в соответствии с которой Генеральная Ассамблея учредила Специальный комитет по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации, и на свою резолюцию 31/28 от 29 ноября 1976 года,

*рассмотрев* доклад Специального комитета[8],

*отмечая*, что Специальный комитет подробно изучил полученные от правительств замечания, содержащиеся в аналитическом исследовании Генерального секретаря, касающемся мнений и предложений в отношении Устава Организации Объединенных Наций и усиления роли Организации Объединенных Наций в деле поддержания и укрепления международного мира и безопасности, развития сотрудничества между всеми народами и развития норм международного права в отношениях между государствами[9],

*считая*, что Специальный комитет еще не завершил осуществление возложенного на него мандата,

*вновь подтверждая* свою поддержку целей и принципов, изложенных в Уставе Организации Объединенных Наций,

1. *принимает к сведению* доклад Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации;

2. *постановляет*, что Специальный комитет должен продолжить свою работу во исполнение следующих возложенных на него задач:

*a)* составить перечень предложений, которые были или будут сделаны в Комитете, и определить те предложения, которые вызывают особый интерес;

*b)* изучить предложения, которые были или будут сделаны в Комитете, с целью установления приоритета для рассмотрения тех областей, в отношении которых возможно достижение общего согласия;

3. *предлагает* Специальному комитету учитывать важность достижения общего согласия во

[8] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 33* (A/32/33).

[9] *Там же*, приложение II, документ A/AC.182/L.2.

всех случаях, когда это имеет значение для итогов его работы;

4. *настоятельно призывает* членов Специального комитета в полной мере принимать участие в выполнении порученного ему мандата;

5. *предлагает* правительствам представить или обновить свои замечания и предложения в соответствии с резолюцией 3499 (XXX) Генеральной Ассамблеи;

6. *просит* Генерального секретаря оказывать Специальному комитету всяческую помощь, включая составление кратких отчетов о его заседаниях;

7. *предлагает* Специальному комитету представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии доклад о своей работе;

8. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать третьей сессии пункт, озаглавленный «Доклад Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации».

*97-е пленарное заседание,*
*8 декабря 1977 года*

### 32/46. Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклад Комитета по сношениям со страной пребывания[10],

1. *принимает* рекомендации Комитета по сношениям со страной пребывания, содержащиеся в пункте 26 его доклада;

2. *постановляет* продолжить работу Комитета по сношениям со страной пребывания в соответствии с резолюцией 2819 (XXVI) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1971 года в целях изучения на более регулярной основе всех вопросов, входящих в его компетенцию, и просит Генерального секретаря оказывать Комитету всю необходимую помощь;

3. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать третьей сессии пункт, озаглавленный «Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания».

*97-е пленарное заседание,*
*8 декабря 1977 года*

### 32/47. Конференция Организации Объединенных Наций по вопросу о правопреемстве государств в отношении договоров

*Генеральная Ассамблея,*

*напоминая* о своей резолюции 3496 (XXX) от 15 декабря 1975 года, в которой она постановила созвать в 1977 году конференцию полномочных представителей для рассмотрения проекта статей о правопреемстве государств в отношении договоров, принятых Комиссией международного права на ее двадцать шестой сессии[11], и для воплощения результатов ее работы в международной конвенции и таких других документах, которые она может счесть целесообразными,

*напоминая далее* о своей резолюции 31/18 от 24 ноября 1976 года, в которой она, отметив, что правительство Австрии предложило провести Конференцию Организации Объединенных Наций по вопросу о правопреемстве государств в отношении договоров в Вене, постановила, что Конференция будет проведена в этом городе,

*отмечая*, что Конференция состоялась в Вене с 4 апреля по 6 мая 1977 года в соответствии с вышеупомянутыми резолюциями, но что Конференция не смогла в имеющееся в ее распоряжении время завершить свою работу и принять международную конвенцию и другие соответствующие документы, о чем просила Генеральная Ассамблея,

*отмечая далее* мнение Конференции о том, что еще одна сессия позволит ей завершить свою работу, как было предусмотрено Генеральной Ассамблеей,

*учитывая* рекомендацию, единодушно принятую Конференцией в отношении того, что ее следует вновь созвать в Вене для проведения заключительной сессии продолжительностью в четыре недели,

*принимая во внимание* приглашение правительства Австрии, принятое Генеральной Ассамблеей в резолюции 31/18, которое также распространяется на возобновленную сессию Конференции[12],

1. *принимает к сведению* доклад Конференции Организации Объединенных Наций по вопросу о правопреемстве государств в отношении договоров[13];

2. *утверждает* созыв возобновленной сессии Конференции Организации Объединенных Наций по вопросу о правопреемстве государств в отношении договоров в Вене на период в три недели с 31 июля по 18 августа 1978 года с возможным продлением ее еще до одной недели, если, по мнению Конференции, это окажется необходимым;

3. *просит* Генерального секретаря принять необходимые меры, как это предусмотрено резолюцией 31/18 Генеральной Ассамблеи, для эффективного обслуживания Конференции;

4. *выражает свое твердое убеждение* в том, что Конференция, таким образом, завершит свою работу и примет международную конвенцию и другие соответствующие документы, как об этом просила Генеральная Ассамблея.

*97-е пленарное заседание,*
*8 декабря 1977 года*

---

[10] *Там же, Дополнение № 26* (A/32/26).

[11] *Там же, двадцать девятая сессия, Дополнение № 10* (A/9610/Rev.1), глава II, раздел D.

[12] См. A/32/141/Add.1.

[13] A/CONF. 80/15.

### 32/48. Обзор процесса заключения многосторонних договоров

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою обязанность в соответствии с пунктом 1*a* статьи 13 Устава Организации Объединенных Наций организовывать исследования и делать рекомендации в целях, в частности, поощрения прогрессивного развития международного права и его кодификации,

*отмечая*, что в период, истекший со дня создания Организации Объединенных Наций, целый ряд различных органов Организации Объединенных Наций подготовил много важных многосторонних договоров,

*учитывая* важный вклад Комиссии международного права в подготовку многосторонних договоров за прошедшие двадцать девять лет,

*осознавая* тяжесть бремени, которое накладывает на правительства активное участие в процессе заключения многосторонних договоров,

*сознавая* желательность оценки эффективности и соответствия процедур, используемых Организацией Объединенных Наций при разработке текстов многосторонних договоров, в целях усовершенствования таких процедур,

*учитывая* необходимость для Организации Объединенных Наций осуществлять экономию при использовании своих ресурсов,

*принимая во внимание*, что в некоторых важных и специализированных областях заинтересованные стороны разработали методы переговоров, которые оправдали себя и имеют непреходящую ценность,

*напоминая* об опубликовании Учебным и научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций исследования о более широком признании многосторонних договоров[14],

*ссылаясь* на те резолюции Генеральной Ассамблеи, в которых содержится настоятельный призыв к более широкому участию государств в многосторонних конвенциях, заключаемых под эгидой Организации Объединенных Наций,

*отмечая*, что Организация Объединенных Наций еще всесторонне не рассмотрела методы и процедуры, используемые при подготовке многосторонних договоров,

1. *просит* Генерального секретаря подготовить доклад о методах и процедурах, используемых при разработке многосторонних договоров, учитывая также результаты прений в Генеральной Ассамблее на текущей сессии и замечания, упоминаемые в пункте 2, ниже, с целью представления этого доклада Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии;

2. *просит* правительства и Комиссию международного права представить к 31 июля 1979 года для включения в вышеупомянутый доклад свои замечания по этому вопросу;

3. *предлагает* специализированным учреждениям и другим заинтересованным организациям, которые играют активную роль в подготовке и изучении многосторонних договоров, а также Учебному и научно-исследовательскому институту Организации Объединенных Наций оказывать, при наличии просьбы об этом, любую необходимую помощь;

4. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать четвертой сессии пункт, озаглавленный «Обзор процесса заключения многосторонних договоров».

*97-е пленарное заседание,*
*8 декабря 1977 года*

### 32/144. Использование электронно-вычислительной техники в области информации по договорам и регистрация и опубликование договоров и международных соглашений в соответствии со статьей 102 Устава Организации Объединенных Наций

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* записку Генерального секретаря об использовании электронно-вычислительной техники в области информации по договорам и регистрации и опубликовании договоров и международных соглашений в соответствии со статьей 102 Устава Организации Объединенных Наций[15],

*ссылаясь* на правила для введения в действие статьи 102 Устава Организации Объединенных Наций[16], принятые Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 97 (I) от 14 декабря 1946 года, с изменениями, содержащимися в резолюциях 364 B (IV) от 1 декабря 1949 года и 482 (V) от 12 декабря 1950 года, а также на ее резолюции 254 A и B (III) от 3 ноября 1948 года, 364 A (IV) от 1 декабря 1949 года и 1092 (XI) от 27 февраля 1957 года,

*ссылаясь также* на свою рекомендацию, вынесенную 14 декабря 1974 года на ее 2319-м пленарном заседании относительно уведомлений, которые государства и международные организации[17] — депозитарии многосторонних договоров должны направлять в Секретариат Организации Объединенных Наций[18],

*отмечая*, что информационная система Организации Объединенных Наций по договорам, которая должна полностью вступить в действие в начале 1978 года, запланирована как открытая система, которая может использовать не только данные, собранные в результате регистрации в силу статьи 102 Устава, но любые данные, отно-

---

[14] UNITAR/ST/2.

[15] A/32/214.

[16] Текст см. United Nations, *Treaty Series*, vol. 76, p. XVIII.

[17] В настоящей резолюции термин «международные организации», в свете Венской конвенции о праве договоров 1969 года, всегда понимается как относящийся к межправительственным организациям. Текст Конвенции см. A/CONF.39/11/Add.2 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.70.V.5), pp. 287—301.

[18] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 31* (A/9631), стр. 189, пункт 87 повестки дня.

сящиеся к договорам и международным соглашениям, из какого бы источника они ни исходили,

*напоминая*, что Генеральная Ассамблея всегда придерживалась мнения, что договоры и международные соглашения должны публиковаться с минимальной возможной задержкой и что в этой связи период времени между регистрацией и опубликованием в один год повсеместно считался разумным сроком,

*отмечая в связи с этим*, что, согласно информации, представленной Генеральным секретарем, промежуток времени между регистрацией и опубликованием договоров и международных соглашений составляет в среднем пять лет по состоянию на 31 июля 1977 года и что при этом задержка в административных операциях по регистрации составляла двадцать месяцев,

1. *вновь подчеркивает* важность того, чтобы все договоры и международные соглашения при первой возможности были зарегистрированы и опубликованы в соответствии со статьей 102 Устава Организации Объединенных Наций и принятыми Генеральной Ассамблеей правилами для введения в действие указанной статьи;

2. *просит* Генерального секретаря немедленно принять, в рамках имеющихся средств и в сотрудничестве, где это необходимо, со специализированными учреждениями и другими заинтересованными международными организациями, такие меры, которые могли бы привести к сокращению существующего запаздывания как в деле регистрации, так и в деле опубликования договоров и международных соглашений;

3. *одобряет* в качестве временной меры предложения Генерального секретаря, содержащиеся в пунктах 20—34 его записки, в отношении опубликования договоров и международных соглашений [15];

4. *просит* Генерального секретаря как можно скорее установить контакт с заинтересованными правительствами и международными организациями, в частности с теми из них, которые осуществляют функции депозитариев многосторонних договоров и соглашений, с целью определения оптимальных средств, которые позволили бы международному сообществу извлекать всесторонние выгоды из информационной системы Организации Объединенных Наций по договорам;

5. *просит также* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии доклад о выполнении настоящей резолюции;

6. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать третьей сессии пункт, озаглавленный «Регистрация и опубликование договоров и международных соглашений в соответствии со статьей 102 Устава Организации Объединенных Наций».

*105-е пленарное заседание,*
*16 декабря 1977 года*

## 32/145. Доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее десятой сессии [19],

*ссылаясь* на свою резолюцию 2205 (XXI) от 17 декабря 1966 года, в соответствии с которой была учреждена Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли и определены цели и сфера компетенции Комиссии, на свою резолюцию 3108 (XXVIII) от 12 декабря 1973 года, в соответствии с которой она расширила состав Комиссии, и на свою резолюцию 31/99 от 15 декабря 1976 года, в соответствии с которой правительствам государств-членов, которые не являются членами Комиссии, было предоставлено право присутствовать на сессиях Комиссии и ее рабочих групп в качестве наблюдателей, а также на свои предыдущие резолюции по докладам Комиссии о работе ее ежегодных сессий,

*ссылаясь также* на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года и 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года,

*вновь подтверждая свою убежденность* в том, что прогрессивное согласование и унификация права международной торговли в целях сокращения или устранения правовых препятствий потоку международной торговли, особенно препятствий, наносящих ущерб развивающимся странам, в значительной степени будут содействовать всеобщему экономическому сотрудничеству между всеми государствами на основе равенства и ликвидации дискриминации в международной торговле и, таким образом, благосостоянию всех народов,

*принимая во внимание* необходимость учитывать различные социальные и правовые системы при согласовании норм права международной торговли,

*с удовлетворением отмечая*, что Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли завершила или вскоре завершит работу по многим первоочередным пунктам, включенным в ее программу работы,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее десятой сессии;

2. *выражает признательность* Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли за достигнутый в ее работе прогресс и за усилия по повышению эффективности методов ее работы;

3. *с удовлетворением отмечает*, что Комиссия Организации Объединенных Наций по праву

[19] *Там же, тридцать вторая сессия, Дополнение № 17* (A/32/17 и Corr.1).

международной торговли завершила работу над проектом Конвенции о международной купле-продаже товаров[20] и что Комиссия намеревается представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии проект положений о заключении и действительности договоров международной купли-продажи товаров вместе с соответствующими рекомендациями о мерах, которые надлежит принять в отношении этого проекта положений;

4. *с сожалением отмечает*, что второй международный симпозиум по праву международной торговли не может быть проведен из-за недостаточности добровольных взносов от правительств и из других источников;

5. *рекомендует* Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли:

*a)* продолжать свою работу по вопросам, включенным в ее программу работы;

*b)* продолжать свою работу по подготовке кадров и оказанию помощи в области права международной торговли, учитывая особые интересы развивающихся стран;

*c)* осуществлять тесное сотрудничество с Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и продолжать сотрудничать с международными организациями, осуществляющими активную деятельность в области права международной торговли;

*d)* продолжать поддерживать связь с Комиссией по транснациональным корпорациям в деле рассмотрения правовых проблем, по которым Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли могла бы принять меры;

*e)* продолжать уделять особое внимание интересам развивающихся стран и учитывать конкретные проблемы стран, не имеющих выхода к морю;

*f)* постоянно пересматривать свою рабочую программу и методы работы с целью дальнейшего повышения эффективности своей работы;

6. *призывает* Комиссию Организации Объединенных Наций по праву международной торговли и впредь учитывать соответствующие положения резолюций, принятых Генеральной Ассамблеей на ее шестой и седьмой специальных сессиях, которые заложили основы нового международного экономического порядка, принимая во внимание необходимость участия органов Организации Объединенных Наций в выполнении этих резолюций;

7. *приветствует* решение Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли рассмотреть в ближайшем будущем свою долгосрочную программу работы[21] и в этой связи предлагает правительствам представить свои мнения и предложения по такой программе;

8. *выражает мнение*, что и проект Конвенции о международной купле-продаже товаров, и проект положений о заключении и действительности договоров международной купли-продажи товаров, о которых говорится в пункте 3, выше, следует рассматривать на конференции полномочных представителей в соответствующее время;

9. *постановляет* отложить до своей тридцать третьей сессии, когда будут получены рекомендации Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли относительно проекта положений о заключении и действительности договоров международной купли-продажи товаров, решение о надлежащем времени созыва конференции полномочных представителей, упомянутой выше, в пункте 8, и о круге полномочий такой конференции;

10. *призывает* все правительства и организации, учреждения и отдельных лиц рассмотреть вопрос о внесении финансовых и других взносов, которые позволят провести симпозиумы по праву международной торговли, как это предусматривается Комиссией Организации Объединенных Наций по праву международной торговли;

11. *просит* Генерального секретаря изучить проблему надлежащего обеспечения финансовыми средствами симпозиумов по праву международной торговли, которые Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли организует раз в два года, учитывая наличие добровольных взносов и соответствующую рекомендацию Комиссии, утвержденную на ее 185-м заседании 17 июня 1977 года[22], а также представить доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии;

12. *просит* Генерального секретаря представить Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли отчеты о прениях на тридцать второй сессии Генеральной Ассамблеи по докладу Комиссии о работе ее десятой сессии.

*105-е пленарное заседание,*
*16 декабря 1977 года*

### 32/146. Программа помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права

*Генеральная Ассамблея,*

*с удовлетворением принимая к сведению* доклад Генерального секретаря об осуществлении Программы помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права[23] и рекомендации, представленные Генеральному секретарю Консультативным комитетом по Программе помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широко-

[20] *Там же*, глава II, раздел C.

[21] *Там же, тридцать первая сессия, Дополнение № 17* (A/31/17), глава VIII, раздел A.

[22] *Там же, тридцать вторая сессия, Дополнение № 17* (A/32/17), глава VI.

[23] A/32/326.

го признания международного права, которые содержатся в указанном докладе,

*считая*, что международное право должно занять надлежащее место в преподавании правовых дисциплин во всех университетах;

*с удовлетворением отмечая* усилия, предпринимаемые государствами на двусторонней основе в целях оказания помощи в области преподавания и изучения международного права,

*будучи убеждена*, тем не менее, в необходимости поощрения государств, международных организаций и учреждений к оказанию дальнейшей поддержки Программе и к расширению их деятельности, направленной на содействие преподаванию, изучению, распространению и более широкому признанию международного права, в частности тех видов деятельности, которые приносят особую пользу лицам из развивающихся стран,

*напоминая*, что при осуществлении Программы желательно в максимально возможной степени использовать ресурсы и возможности, предоставляемые государствами — членами Организации, международными организациями и другими,

1. *уполномочивает* Генерального секретаря осуществлять в 1978 и 1979 годах виды деятельности, предусмотренные в его докладе, включая предоставление:

*a)* не менее пятнадцати стипендий в 1978 и 1979 годах по просьбе правительств развивающихся стран,

*b)* помощи в виде оплаты путевых расходов для одного участника из каждой развивающейся страны, который будет приглашен для участия в региональных курсах, организуемых в 1978 и 1979 годах,

это будет финансироваться из ассигнований регулярного бюджета, а также из добровольных финансовых взносов, которые поступят в ответ на просьбы, изложенные ниже в пунктах 7 и 8;

2. *выражает свою признательность* Генеральному секретарю за его конструктивные усилия по содействию подготовке персонала и оказанию помощи в области международного права в рамках Программы помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права в 1976 и 1977 годах;

3. *выражает свою признательность* Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры за ее участие в Программе, в частности за усилия, предпринятые в целях содействия преподаванию международного права;

4. *выражает свою признательность* Учебному и научно-исследовательскому институту Организации Объединенных Наций за его участие в Программе, особенно в деле организации региональных совещаний и осуществления программы стипендий в области международного права, проводимой совместно Организацией Объединенных Наций и Институтом;

5. *выражает свою признательность* правительствам Багамских островов, Бангладеш и Катара за обеспечение в своих странах условий для проведения в 1976 и 1977 годах региональных курсов по подготовке и переподготовке кадров;

6. *настоятельно призывает* все правительства поощрять включение курсов международного права в программы изучения юридических наук в высших учебных заведениях;

7. *просит* Генерального секретаря продолжать пропагандировать Программу и периодически обращаться с просьбой к государствам — членам Организации, университетам, филантропическим фондам и другим заинтересованным национальным и международным учреждениям и организациям, а также к отдельным лицам делать добровольные взносы для финансирования Программы или каким-либо иным образом оказывать помощь в ее осуществлении и возможном расширении;

8. *вновь обращается* с просьбой к государствам-членам, заинтересованным организациям и отдельным лицам делать добровольные взносы для финансирования Программы и выражает свою признательность государствам-членам, сделавшим добровольные взносы в этих целях;

9. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии доклад об осуществлении Программы в 1978 и 1979 годах и после проведения консультаций с Консультативным комитетом по Программе помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права представить рекомендации относительно выполнения Программы в последующие годы;

10. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать четвертой сессии пункт, озаглавленный «Программа помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права».

*105-е пленарное заседание,*
*16 декабря 1977 года*

### 32/147. Меры по предотвращению международного терроризма, который угрожает жизни невинных людей или приводит к их гибели, или ставит под угрозу основные свободы, и изучение коренных причин этих форм терроризма и актов насилия, проистекающих из нищеты, безысходности, бед и отчаяния и побуждающих некоторых людей жертвовать человеческими жизнями, включая и свои собственные, в стремлении добиться радикальных перемен

*Генеральная Ассамблея,*

*будучи глубоко обеспокоена* актами международного терроризма, которые все чаще имеют место и которые приводят к гибели невинных людей,

*признавая* важность международного сотрудничества в деле эффективной разработки мер, направленных на предотвращение этих актов, и изучение вызывающих их причин в целях по возможности скорейшего изыскания справедливых и мирных решений,

*ссылаясь* на Декларацию о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций[24],

*принимая к сведению* доклад Специального комитета по международному терроризму[25],

*будучи глубоко убеждена* в важности продолжения работы Специального комитета для человечества,

1. *выражает глубокую озабоченность* по поводу увеличения случаев актов международного терроризма, которые ставят под угрозу или уносят жизни невинных людей, или угрожают основным свободам;

2. *настоятельно призывает* государства и впредь добиваться справедливого и мирного преодоления коренных причин, вызывающих такие акты насилия;

3. *вновь подтверждает* неотъемлемое право на самоопределение и независимость всех народов, живущих в условиях колониальных и расистских режимов и других форм иностранного господства, и поддерживает законность их борьбы, в частности борьбы национально-освободительных движений в соответствии с целями и принципами Устава и резолюциями органов Организации Объединенных Наций по этому вопросу;

4. *осуждает* продолжение репрессивных и террористических актов, совершаемых колониальными, расистскими и иностранными режимами, которые отрицают законное право народов на самоопределение и независимость и другие права и основные свободы человека;

5. *призывает* государства, которые еще не сделали этого, изучить возможность присоединения к существующим международным конвенциям, которые касаются различных аспектов проблемы международного терроризма;

6. *предлагает* государствам принять все соответствующие меры на национальном уровне в целях скорейшей и окончательной ликвидации этой проблемы с учетом положений пункта 3, выше;

7. *предлагает* Специальному комитету по международному терроризму продолжать свою работу в соответствии с мандатом, возложенным на него Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 3034 (XXVII) от 18 декабря 1972 года, в первую очередь посредством изучения коренных причин терроризма, а затем путем представления рекомендаций о практических мерах по борьбе с терроризмом;

8. *предлагает* государствам, которые еще не сделали этого, как можно скорее представить свои замечания и конкретные предложения Генеральному секретарю, с тем чтобы позволить Специальному комитету более эффективно осуществлять свой мандат;

9. *просит* Генерального секретаря препроводить Специальному комитету аналитическое исследование замечаний государств, представленных согласно пункту 8, выше;

10. *предлагает* Специальному комитету рассмотреть замечания государств согласно пункту 8, выше, и представить свой доклад с рекомендациями относительно возможного сотрудничества в целях скорейшей ликвидации проблемы, с учетом положений пункта 3 Генеральной Ассамблеи на ее тридцать четвертой сессии;

11. *просит* Генерального секретаря обеспечить Специальный комитет необходимыми средствами и обслуживанием, включая краткие отчеты о его заседаниях;

12. *постановляет* включить этот пункт в предварительную повестку дня своей тридцать четвертой сессии.

*105-е пленарное заседание,*
*16 декабря 1977 года*

## 32/148. Разработка международной конвенции о борьбе с захватом заложников

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 31/103 от 15 декабря 1976 года,

*рассмотрев* доклад Специального комитета по разработке международной конвенции о борьбе с захватом заложников[26],

*считая*, что Специальный комитет не смог выполнить возложенный на него мандат в установленный срок,

*осознавая* необходимость заключения под эгидой Организации Объединенных Наций международной конвенции о борьбе с захватом заложников, учитывая безотлагательность разработки эффективных мер с целью положить конец захвату заложников,

*принимая во внимание* рекомендацию Специального комитета о том, чтобы он продолжил свою работу в 1978 году[27],

1. *принимает к сведению* доклад Специального комитета по разработке международной конвенции о борьбе с захватом заложников;

[24] Резолюция 2625 (XXV), приложение.
[25] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 37* (A/32/37).
[26] *Там же, Дополнение № 39* (A/32/39).
[27] *Там же*, пункт 14.

2. *постановляет*, чтобы Специальный комитет в нынешнем составе[28] продолжил в соответствии с пунктом 3 резолюции Генеральной Ассамблеи 31/103 разработку как можно скорее международной конвенции о борьбе с захватом заложников и при осуществлении своего мандата рассмотрел замечания и предложения любого государства с учетом мнений, выраженных в ходе обсуждения этого пункта на тридцать второй сессии Ассамблеи;

3. *предлагает* правительствам представить или обновить замечания и предложения для рассмотрения Специальным комитетом;

4. *просит* Генерального секретаря оказывать Специальному комитету всяческую помощь, включая подготовку кратких отчетов о его заседаниях;

5. *предлагает* Специальному комитету представить свой доклад и предпринять все усилия для представления проекта конвенции о борьбе с захватом заложников Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии;

6. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать третьей сессии пункт, озаглавленный «Разработка международной конвенции о борьбе с захватом заложников».

*105-е пленарное заседание,*
*16 декабря 1977 года*

### 32/150. О заключении Всемирного договора о неприменении силы в международных отношениях[29]

*Генеральная Ассамблея,*

*принимая во внимание*, что в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций государства должны воздерживаться в своих международных отношениях от угрозы силой или ее применения как против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства, так и каким-либо другим образом, несовместимым с целями Организации Объединенных Наций,

*подтверждая вновь* необходимость всеобщего и действенного применения этого принципа в международных отношениях и содействия Организации Объединенных Наций в этом деле,

*напоминая* о своей резолюции 31/9 от 8 ноября 1976 года, в которой она предложила государствам-членам продолжить изучение проекта Всемирного договора о неприменении силы в международных отношениях[30], представленного Союзом Советских Социалистических Республик, а также других предложений и заявлений, сделанных в ходе рассмотрения данного вопроса,

*отмечая* доклад Генерального секретаря, содержащий мнения и предложения государств-членов по вопросу о заключении Всемирного договора о неприменении силы в международных отношениях[31],

1. *постановляет* учредить Специальный комитет по усилению эффективности принципа неприменения силы в международных отношениях в составе тридцати пяти государств-членов Организации, назначаемых Председателем Генеральной Ассамблеи на основе справедливого географического распределения и так, чтобы в нем были представлены основные правовые системы мира;

2. *поручает* Специальному комитету рассмотреть предложения и замечания любого государства с учетом мнений, выраженных в ходе обсуждения этого пункта на тридцать первой и тридцать второй сессиях Генеральной Ассамблеи, с целью разработки Всемирного договора о неприменении силы в международных отношениях, а также вопроса о мирном урегулировании споров или таких других рекомендаций, которые Комитет сочтет подходящими;

3. *просит* Генерального секретаря обеспечить для Специального комитета необходимые условия и обслуживание, включая составление кратких отчетов о заседаниях Комитета;

4. *постановляет* включить в предварительную повестку дня тридцать третьей сессии пункт, озаглавленный: «Доклад Специального комитета по усилению эффективности принципа неприменения силы в международных отношениях».

*106-е пленарное заседание,*
*19 декабря 1977 года*

* *

*Председатель Генеральной Ассамблеи впоследствии информировал Генерального секретаря о том, что в соответствии с пунктом 1 приводимой выше резолюции он назначил членов Специального комитета по усилению эффективности принципов неприменения силы в международных отношениях.*

*Таким образом, в состав Специального комитета входят следующие государства-члены:* АРГЕНТИНА, БЕЛЬГИЯ, БЕНИН, БОЛГАРИЯ, БРАЗИЛИЯ, ВЕНГРИЯ, ГВИНЕЯ, ГЕРМАНИИ, ФЕДЕРАТИВНАЯ РЕСПУБЛИКА, ГРЕЦИЯ, ЕГИПЕТ, ИНДИЯ, ИРАК, ИСПАНИЯ, ИТАЛИЯ, КИПР, КУБА, МАРОККО, МЕКСИКА, МОНГОЛИЯ, НЕПАЛ, ПОЛЬША, РУМЫНИЯ, СЕНЕГАЛ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, СОМАЛИ, СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК, ТОГО, ТУРЦИЯ, УГАНДА, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ЧИЛИ, ЭКВАДОР *и* ЯПОНИЯ.

---

[28] В результате назначения Белорусской Советской Социалистической Республики (см. A/31/479/Add.1), в состав Специального комитета по разработке международной конвенции о борьбе с захватом заложников входят следующие государства—члены Организации: Алжир, Барбадос, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Венесуэла, Гвинея, Германии, Федеративная Республика, Дания, Демократический Йемен, Египет, Иордания, Иран, Италия, Канада, Кения, Лесото, Ливийская Арабская Джамахирия, Мексика, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Польша, Сирийская Арабская Республика, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Суринам, Филиппины, Франция, Чили, Швеция, Югославия и Япония.

[29] См. также раздел X.B.2, решение 32/442.

[30] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать первая сессия, Приложения*, пункт 124 повестки дня, документ A/31/243, приложение.

[31] A/32/181 и Add.1.

[32] A/32/500.

## 32/151. Доклад Комиссии международного права

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклад Комиссии международного права о работе ее двадцать девятой сессии[33],

*подчеркивая* необходимость прогрессивного развития международного права и его кодификации, с тем чтобы сделать его более эффективным средством осуществления целей и принципов, изложенных в Уставе Организации Объединенных Наций и в Декларации о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами[34], и чтобы придать большее значение его роли в отношениях между государствами,

*с удовлетворением отмечая* работу, проделанную Комиссией международного права по вопросам об ответственности государств, о правопреемстве государств в других областях, помимо договоров, и о договорах, заключенных между государствами и международными организациями или между международными организациями,

*с удовлетворением отмечая* выводы, сделанные Комиссией международного права относительно исследования других вопросов, рассматриваемых в настоящее время,

*приветствуя* обзор, сделанный Комиссией международного права, возможных дополнительных вопросов для будущего изучения и постоянное внимание, уделяемое ею вопросу дальнейшей рационализации организации и методов своей работы,

1. *принимает к сведению* доклад Комиссии международного права о работе ее двадцать девятой сессии;

2. *выражает свою признательность* Комиссии международного права за работу, проделанную ею на этой сессии;

3. *утверждает* программу работы, запланированную Комиссией международного права на 1978 год;

4. *рекомендует* Комиссии международного права:

*a)* завершить на своей тридцатой сессии второе чтение проекта статей о клаузуле о наиболее благоприятствуемой нации, принятого на ее двадцать восьмой сессии, как это рекомендуется в резолюции 31/97 Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1976 года;

*b)* продолжить в первоочередном порядке свою работу по вопросу об ответственности государств, учитывая резолюции Генеральной Ассамблеи, принятые на предыдущих сессиях, с целью завершения по крайней мере первого чтения группы статей, образующих первую часть проекта об ответственности государств за международно-противоправные деяния, в пределах нынешнего срока полномочий членов Комиссии международного права;

*c)* продолжить подготовку в первоочередном порядке проектов статей о:

i) правопреемстве государств в других областях, помимо договоров, стремясь завершить первое чтение группы статей, касающихся государственной собственности и государственных долгов;

ii) договорах, заключенных между государствами и международными организациями или между международными организациями;

*d)* продолжить свою работу по вопросу о праве несудоходных видов использования международных водных путей;

5. *одобряет* выводы, сделанные Комиссией международного права об изучении предложений о разработке протокола, касающегося статуса дипломатического курьера и дипломатической почты, не сопровождаемой дипломатическим курьером, как это предлагается в резолюции 31/76 Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1976 года;

6. *одобряет* выводы, сделанные Комиссией международного права относительно второй части вопроса «Отношения между государствами и международными организациями»;

7. *предлагает* Комиссии международного права в соответствующее время и в свете прогресса, достигнутого в разработке проекта статей об ответственности государств за международно-противоправные деяния и в других вопросах в ее текущей программе работы, начать работу по вопросам о международной ответственности за пагубные последствия, вытекающие из актов, не запрещенных международным правом, и о юрисдикционных иммунитетах государств и их собственности;

8. *выражает уверенность* в том, что Комиссия международного права продолжит обзор хода своей работы и примет такие методы работы, которые наилучшим образом будут соответствовать цели скорейшего осуществления порученных ей задач;

9. *поддерживает* рекомендацию Комиссии международного права об укреплении Отдела кодификации Управления по правовым вопросам Секретариата;

10. *поддерживает* вывод, сделанный Комиссией международного права в пункте 123 своего доклада, относительно исследовательских проектов и исследований, необходимых для работы Комиссии;

11. *выражает пожелание*, чтобы и впредь в связи с проведением сессий Комиссии международного права проводились семинары и чтобы все большему числу участников из развивающихся стран предоставлялась возможность участвовать в этих семинарах;

12. *просит* Генерального секретаря направить на рассмотрение Комиссии международного права отчеты об обсуждении доклада Комиссии на тридцать второй сессии Генеральной Ассамблеи.

*106-е пленарное заседание,*
*19 декабря 1977 года*

---

[33] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 10* (A/32/10).

[34] Резолюция 2625 (XXV), приложение.

# X. РЕШЕНИЯ

## СОДЕРЖАНИЕ


| *Номер решения* | *Название* | *Пункт повестки дня* | *Дата принятия* | *Стр.* |
|---|---|---|---|---|
| | **A. ВЫБОРЫ И НАЗНАЧЕНИЯ**[1] | | | |
| 32/301 | Назначение членов Комитета по проверке полномочий (A/32/PV.1, пункт 5) | 3*a* | 20 сентября 1977 г. | 244 |
| 32/302 | Выборы Председателя Генеральной Ассамблеи (A/32/PV.1, пункт 18) | 4 | 20 сентября 1977 г. | 245 |
| 32/303 | Выборы председателей главных комитетов (A/32/PV.4, пункт 1) | 5 | 21 сентября 1977 г. | 245 |
| 32/304 | Выборы заместителей Председателя Генеральной Ассамблеи (A/32/PV.4, пункт 16) | 6 | 21 сентября 1977 г. | 245 |
| 32/305 | Выборы семи членов Комитета по программе и координации (A/32/127; A/32/PV.34, пункт 17) | 21 | 14 октября 1977 г. | 245 |
| 32/306 | Выборы пяти непостоянных членов Совета Безопасности (A/32/PV.43, пункты 9 и 47) | 15 | 24 октября 1977 г. | 246 |
| 32/307 | Назначение Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии (A/32/321; A/32/PV.57, пункт 169) | 91*d* | 4 ноября 1977 г. | 246 |
| 32/308 | Назначение членов Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам | | | |
| | A. Назначение шести членов Комитета (A/32/291, пункт 5; A/32/PV.66, пункт 13) | 107*a* | 11 ноября 1977 г. | 246 |
| | B. Назначение члена Комитета (A/32/291/Add.1, пункт 5; A/32/PV.110, пункт 72) | 107*a* | 21 декабря 1977 г. | 246 |
| | C. Назначение трех членов Комитета (A/32/291/Add.2, пункт 9; A/32/PV.110, пункт 73) | 107*a* | 21 декабря 1977 г. | 247 |
| 32/309 | Назначение члена Комиссии ревизоров (A/32/293, пункт 5; A/32/PV.66, пункт 14) | 107*c* | 11 ноября 1977 г. | 247 |
| 32/310 | Назначение двух членов Административного трибунала Организации Объединенных Наций (A/32/295, пункт 5; A/32/PV.66, пункт 15) | 107*e* | 11 ноября 1977 г. | 247 |
| 32/311 | Выборы восемнадцати членов Экономического и Социального Совета (A/32/PV.44, пункт 9; A/32/PV.83, пункт 36) | 16 | 24 октября и 28 ноября 1977 г. | 248 |
| 32/312 | Назначение члена Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (A/32/353; A/32/PV.96, пункт 312) | 24 | 7 декабря 1977 г. | 249 |
| 32/313 | Утверждение назначения Директора-исполнителя Специального фонда Организации Объединенных Наций (A/32/346; A/32/PV.98, пункт 15) | 64*b* | 8 декабря 1977 г. | 249 |
| 32/314 | Выборы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (A/32/4011/Add.1; A/32/PV.98, пункт 68) | 87*c* | 8 декабря 1977 г. | 249 |
| 32/315 | Назначение шести членов Комитета по взносам (A/32/292, пункт 5; A/32/PV.102, пункт 14) | 107*b* | 14 декабря 1977 г. | 249 |
| 32/316 | Утверждение произведенных Генеральным секретарем назначений трех членов Комитета по инвестициям (A/32/294, пункт 3; A/32/PV.102, пункт 15) | 107*d* | 14 декабря 1977 г. | 250 |
| 32/317 | Назначение членов Объединенной инспекционной группы (A/32/345, пункты 2 и 3, A/32/345/Add.1, пункт 2; A/32/PV.102, пункт 21) | 104*b* | 14 декабря 1977 г. | 250 |
| 32/318 | Назначение членов Специального комитета по операциям по поддержанию мира | | | |
| | A. Назначение члена Специального комитета (A/32/459; A/32/PV.103, пункт 8) | 56 | 15 декабря 1977 г. | 251 |
| | B. Назначение члена Специального комитета (A/32/493; A/32/PV.111, пункт 12) | 56 | 21 декабря 1977 г. | 251 |
| 32/319 | Утверждение назначения Директора-исполнителя Специального фонда Организации Объединенных Наций для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю (A/32/460; A/32/PV.103, пункт 34) | 61*a* | 15 декабря 1977 г. | 251 |


[1] Другие выборы и назначения см. резолюции 32/72, 32/86, 32/150 и 32/196B.

| Номер решения | Название | Пункт повестки дня | Дата принятия | Стр. |
|---|---|---|---|---|
| 32/320 | Выборы пятнадцати членов Совета по промышленному развитию (A/32/PV.103, пункты 75 и 80) | 17 | 15 декабря 1977 г. | 251 |
| 32/321 | Выборы девятнадцати членов Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (A/32/PV.103, пункты 87 и 92) | 18 | 15 декабря 1977 г. | 252 |
| 32/322 | Выборы двенадцати членов Всемирного продовольственного совета (A/32/47; A/32/PV.103, пункт 96) | 19 | 15 декабря 1977 г. | 252 |
| 32/323 | Выборы членов Совета управляющих Специального фонда Организации Объединенных Наций (A/32/PV.103, пункты 104 и 105) | 20 | 15 декабря 1977 г. | 253 |
| 32/324 | Назначение членов Комиссии по наблюдению за поддержанием мира (A/32/221; A/32/PV.104, пункт 19) | 23 | 16 декабря 1977 г. | 254 |
| 32/325 | Назначение шести членов Комиссии по международной гражданской службе (A/32/296, пункт 3; A/32/PV.110, пункт 74) | 107 | 21 декабря 1977 г. | 254 |
| 32/326 | Выборы членов Совета управляющих Специального фонда Организации Объединенных Наций для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю (A/32/PV.111, пункт 7) | 22 | 21 декабря 1977 г. | 254 |


## B. ДРУГИЕ РЕШЕНИЯ

### 1. Решения, принятые без передачи в главные комитеты


| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 32/401 | Уведомление, представляемое Генеральным секретарем на основании пункта 2 статьи 12 Устава Организации Объединенных Наций (A/32/223; A/32/PV.5, пункт 29) | 7 | 23 сентября 1977 г. | 255 |
| 32/402 | Утверждение повестки дня и распределение пунктов повестки дня | | | |
| | A. Первый доклад Генерального комитета (A/32/250; A/32/PV.5, пункт 101) | 8 | 23 сентября 1977 г. | 255 |
| | B. Второй доклад Генерального комитета (A/32/250/Add.1; A/32/PV.15, пункт 2) | 8 | 30 сентября 1977 г. | 255 |
| | C. Третий доклад Генерального комитета (A/32/250/Add.2; A/32/PV.45, пункты 1 и 2) | 8 | 25 октября 1977 г. | 255 |
| | D. Четвертый доклад Генерального комитета (A/32/250/Add.3; A/32/PV.93, пункты 1—4 и 6) | 8 | 6 декабря 1977 г. | 255 |
| 32/403 | Специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению; изменение графика строительных работ в Центральных учреждениях (A/32/PV.34, пункт 21) | 52 и 100 | 14 октября 1977 г. | 255 |
| 32/421 | Место проведения тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи (A/32/PV.99, пункт 28) | 130 | 9 декабря 1977 г. | 255 |
| 32/422 | Доклад Международного Суда (A/32/5; A/32/PV.99, пункт 75) | 13 | 9 декабря 1977 г. | 256 |
| 32/432 | Доклад Генерального секретаря о работе Организации (A/32/1 и Add.1; A/32/PV.104, пункт 18) | 10 | 16 декабря 1977 г. | 256 |
| 32/452 | Доклад Экономического и Социального Совета (A/32/3; A/32/PV.111, пункт 6) | 12 | 21 декабря 1977 г. | 256 |


### 2. Решения, принятые по докладам Первого комитета


| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 32/423 | Специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению | | | |
| | A. Отчеты о заседаниях специальной сессии (A/32/381, пункт 13; A/32/PV.100, пункт 70) | 52 | 12 декабря 1977 г. | 256 |
| | B. Приглашение Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии выступить с заявлением на специальной сессии (A/32/381, пункт 14; A/32/PV.100, пункт 71) | 52 | 12 декабря 1977 г. | 256 |
| 32/442 | О заключении Всемирного договора о неприменении силы в международных отношениях (A/32/449, пункт 5; A/32/PV.106, пункт 67) | 37 | 19 декабря 1977 г. | 256 |


### 3. Решения, принятые по докладам Специального политического комитета


| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 32/404 | Кипрский вопрос (A/32/328; A/32/PV.61, пункт 4) | 28 | 8 ноября 1977 г. | 256 |
| 32/406 | Политика апартеида, проводимая правительством Южной Африки (A/32/347; A/32/PV.71, пункт 6) | 27 | 16 ноября 1977 г. | 256 |
| 32/424 | Создание агентства или департамента Организации Объединенных Наций для осуществления, координации и распространения результатов исследований в отношении неопознанных летательных объектов и связанных с ними явлений (A/32/430, пункт 11; A/32/PV.101, пункт 110) | 123 | 13 декабря 1977 г. | 256 |
| 32/427 | Вопрос о составе соответствующих органов Организации Объединенных Наций (A/32/465, пункт 7; A/32/PV.103, пункт 10) | 128 | 15 декабря 1977 г. | 257 |

| Номер решения | Название | Пункт повестки дня | Дата принятия | Стр. |
|---|---|---|---|---|
| | **4. Решения, принятые по докладам Второго комитета** | | | |
| 32/417 | Доклад Совета управляющих Специального фонда Организации Объединенных Наций (A/32/297, пункт 6; A/32/PV.98, пункт 14) | 64 | 8 декабря 1977 г. | 257 |
| 32/418 | Единый подход к анализу и планированию развития (A/32/408, пункт 5; A/32/PV.98, пункт 20) | 68 | 8 декабря 1977 г. | 257 |
| 32/425 | Помощь Анголе (A/32/265/Add.1, пункт 39; A/32/PV.101, пункт 140) | 12 | 13 декабря 1977 г. | 257 |
| 32/429 | Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций (A/32/444, пункт 35; A/32/PV.103, пункт 29) | 61 | 15 декабря 1977 г. | 257 |
| 32/430 | Подготовка к Конференции Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития (A/32/445, пункт 18; A/32/PV.103, пункт 39) | 73 | 15 декабря 1977 г. | 258 |
| 32/431 | Место проведения Конференции Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития (A/32/PV.103, пункт 67) | 73 | 15 декабря 1977 г. | 258 |
| 32/443 | Доклад Экономического и Социального Совета | | | |
| | A. Международный институт документации Организации Объединенных Наций по жилищному вопросу, строительству и планировке (A/32/265/Add.3, пункт 27; A/32/PV.107, пункт 31) | 12 | 19 декабря 1977 г. | 258 |
| | B. Документы, касающиеся доклада Экономического и Социального Совета (A/32/265/Add.3, пункт 27; A/32/PV.107, пункт 32) | 12 | 19 декабря 1977 г. | 258 |
| | C. Подготовка к новой международной стратегии развития (A/32/265/Add.4, пункт 10; A/32/PV.109, пункт 60) | 12 | 20 декабря 1977 г. | 258 |
| 32/444 | Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде | | | |
| | A. Координация действий на региональном уровне в области населенных пунктов (A/32/463, пункт 33; A/32/PV.107, пункт 58) | 62 | 19 декабря 1977 г. | 260 |
| | B. Конкретные меры по удовлетворению потребностей в достойных условиях жизни для наиболее уязвимых групп общества (A/32/463, пункт 33; A/32/PV.107, пункт 32) | 62 | 19 декабря 1977 г. | 260 |
| 32/445 | Специальный межправительственный комитет по международной торговле (A/32/480, пункт 42; A/32/PV.107, пункт 73) | 67 | 19 декабря 1977 г. | 260 |
| 32/446 | Доклады Совета по торговле и развитию (A/32/481, пункт 56; A/32/PV.107, пункт 116) | 58 | 19 декабря 1977 г. | 260 |
| 32/447 | Перестройка экономического и социального секторов системы Организации Объединенных Наций (A/32/480/Add.1, пункт 16; A/32/PV.109, пункт 4) | 67 | 20 декабря 1977 г. | 260 |
| | **5. Решения, принятые по докладам Третьего комитета** | | | |
| 32/419 | Проект кодекса поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка (A/32/355, пункт 22; A/32/PV.98, пункт 52) | 80 | 8 декабря 1977 г. | 261 |
| 32/433 | Всемирная конференция по борьбе против расизма и расовой дискриминации (A/32/422, пункт 11; A/32/PV.105, пункт 109) | 75 | 16 декабря 1977 г. | 261 |
| 32/434 | Права человека и научно-технический прогресс (A/32/438, пункт 9; A/32/PV.105, пункт 196) | 83 | 16 декабря 1977 г. | 261 |
| 32/435 | Программа добровольцев Организации Объединенных Наций (A/32/439, пункт 13; A/32/PV.105, пункт 200) | 84 | 16 декабря 1977 г. | 261 |
| 32/436 | Свобода информации (A/32/442, пункт 6; A/32/PV.105, пункт 213) | 88 | 16 декабря 1977 г. | 261 |
| 32/437 | Конференция Организации Объединенных Наций по вопросам, касающимся международной конвенции о нормах права, регулирующих усыновление (A/32/443, пункт 6; A/32/PV.105, пункт 214) | 89 | 16 декабря 1977 г. | 261 |
| | **6. Решения, принятые по докладам Четвертого комитета** | | | |
| 32/407 | Вопрос о Тувалу (A/32/356, пункт 63; A/32/PV.83, пункт 95) | 24 | 28 ноября 1977 г. | 261 |
| 32/408 | Вопрос о Кокосовых (Килинг) островах (A/32/356, пункт 63; A/32/PV.83, пункт 96) | 24 | 28 ноября 1977 г. | 262 |
| 32/409 | Вопрос о Токелау (A/32/356, пункт 63; A/32/PV.83, пункт 97) | 24 | 28 ноября 1977 г. | 262 |
| 32/410 | Вопрос об острове Св. Елены (A/32/356, пункт 63; A/32/PV.83, пункт 98) | 24 | 28 ноября 1977 г. | 263 |
| 32/411 | Вопрос о Гибралтаре (A/32/356, пункт 63; A/32/PV.83, пункт 99) | 24 | 28 ноября 1977 г. | 263 |
| 32/412 | Вопрос об острове Питкерн и о Фолклендских (Мальвинских) островах (A/32/356, пункт 64; A/32/PV.83, пункт 101) | 24 | 28 ноября 1977 г. | 263 |
| 32/413 | Вопрос об островах Антигуа, Доминика, Сент-Кристофер-Невис-Ангилья, Сент-Люсия и Сент-Винсент (A/32/356, пункт 63; A/32/PV.83, пункт 102) | 24 | 28 ноября 1977 г. | 264 |
| | **7. Решения, принятые по докладам Пятого комитета** | | | |
| 32/405 | Вопросы персонала (A/32/314, пункт 17; A/32/PV.66, пункт 28) | 108 | 11 ноября 1977 г. | 264 |
| 32/414 | Пересмотр Финансовых положений Организации Объединенных Наций (A/32/389, пункт 5; A/32/PV.90, пункт 23) | 100 | 2 декабря 1977 г. | 264 |

| Номер решения | Название | Пункт повестки дня | Дата принятия | Стр. |
|---|---|---|---|---|
| 32/415 | Административная и бюджетная координация Организации Объединенных Наций со специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии (A/32/391, пункт 6; A/32/PV.90, пункт 24) | 103 | 2 декабря 1977 г. | 264 |
| 32/416 | Финансирование Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций и Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (A/32/299/Add.1, пункт 10; A/32/PV.90, пункт 46) | 111 | 2 декабря 1977 г. | 264 |
| 32/420 | Рекомендации Комитета по конференциям (A/32/410, пункт 21; A/32/PV.99, пункт 17) | 105 | 9 декабря 1977 г. | 264 |
| 32/426 | Обзор межправительственного аппарата и аппарата экспертов, занимающихся составлением, пересмотром и утверждением программ и бюджетов (A/32/390, пункт 3; A/32/PV.102, пункт 12) | 102 | 14 декабря 1977 г. | 265 |
| 32/428 | Доклад Экономического и Социального Совета | | | |
| | A. Проект соглашения между Организацией Объединенных Наций и Международным фондом сельскохозяйственного развития (A/32/397/Add.1, пункт 2; A/32/PV.103, пункт 19) | 12 | 15 декабря 1977 г. | 265 |
| | B. Статут Африканского института экономического развития и планирования (A/32/397/Add.2, пункт 4; A/32/PV.111, пункт 3) | 12 | 21 декабря 1977 г. | 265 |
| | C. Главы доклада Экономического и Социального Совета, переданные Пятому комитету (A/32/397/Add.3; A/32/PV.111, пункт 4) | 12 | 21 декабря 1977 г. | 265 |
| 32/448 | Доклады Объединенной инспекционной группы (A/32/489, пункт 16; A/32/PV.110, пункт 53) | 104 | 21 декабря 1977 г. | 265 |
| 32/449 | Бюджет по программам на двухгодичный период 1976—1977 годов (A/32/488, пункт 14; A/32/PV.110, пункт 80) | 99 | 21 декабря 1977 г. | 265 |
| 32/450 | Перестройка экономического и социального секторов системы Организации Объединенных Наций | | | |
| | A. Введение четырех новых разделов в бюджет по программам на двухгодичный период 1978—1979 годов (A/32/485/Add.1, пункт 16; A/32/PV.110, пункт 84) | 67 и 100 | 21 декабря 1977 г. | 266 |
| | B. Поправки к Положениям о персонале Организации Объединенных Наций (A/32/485/Add.1, пункт 17; A/32/PV.110, пункт 85) | 67 и 100 | 21 декабря 1977 г. | 266 |
| | C. Перераспределение функций и соответствующих средств между разделами бюджета по программам на двухгодичный период 1978—1979 годов (A/32/485/Add.1, пункт 18; A/32/PV.110, пункт 86) | 67 и 100 | 21 декабря 1977 г. | 266 |
| 32/451 | Административные мероприятия в отношении Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов (A/32/490, пункт 257; A/32/PV.110, пункт 173) | 100 | 21 декабря 1977 г. | 266 |
| | **8. Решения, принятые по докладам Шестого комитета** | | | |
| 32/438 | Конференция Организации Объединенных Наций по морской перевозке грузов (A/32/402, пункт 45; A/32/PV.105, пункт 226) | 113 | 16 декабря 1977 г. | 267 |
| 32/439 | Резолюции, принятые Конференцией Организации Объединенных Наций по вопросу о представительстве государств в их отношениях с международными организациями (A/32/468, пункт 4; A/32/PV.105, пункт 258) | 120 | 16 декабря 1977 г. | 267 |
| 32/440 | Объединение и прогрессивное развитие норм и принципов права международного экономического развития (A/32/469, пункт 5; A/32/PV.105, пункт 259) | 121 | 16 декабря 1977 г. | 267 |
| 32/441 | Проект кодекса преступлений против мира и безопасности человечества (A/32/470, пункт 4; A/32/PV.105, пункт 260) | 131 | 16 декабря 1977 г. | 267 |


## A. ВЫБОРЫ И НАЗНАЧЕНИЯ

### 32/301. Назначение членов Комитета по проверке полномочий

20 сентября 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 1-м пленарном заседании согласно правилу 28 правил процедуры назначила следующие девять государств членами Комитета по проверке полномочий: КАНАДУ, КИТАЙ, МАДАГАСКАР, НЕПАЛ, НИГЕРИЮ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК, ФИДЖИ И ЭКВАДОР.

### 32/302. Выборы Председателя Генеральной Ассамблеи[2]

20 сентября 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 1-м пленарном заседании согласно статье 21 Устава Организации Объединенных Наций и правилу 31 правил процедуры Ассамблеи избрала г-на Лазара Мойсова (Югославия) Председателем Генеральной Ассамблеи.

### 32/303. Выборы председателей главных комитетов[2]

21 сентября 1977 года состоялись заседания семи главных комитетов согласно правилу 103 правил процедуры Ассамблеи с целью избрания их председателей.

21 сентября 1977 года на 4-м пленарном заседании Председатель Генеральной Ассамблеи объявил, что следующие лица избраны председателями главных комитетов:

*Первый комитет:* г-н Фрэнк Эдмунд БУАТЕН (Гана),

*Специальный политический комитет:* г-н Бернхард НЕЙГЕБАУЭР (Германская Демократическая Республика),

*Второй комитет:* г-н Петер ЯНКОВИЧ (Австрия),

*Третий комитет:* г-жа Люсиль МАИР (Ямайка),

*Четвертый комитет:* г-н Моваффак АЛЛАФ (Сирийская Арабская Республика),

*Пятый комитет:* г-н Мортеза ТАЛИЕ (Иран),

*Шестой комитет:* г-н Энрике ГАВИРИЯ (Колумбия).

### 32/304. Выборы заместителей Председателя Генеральной Ассамблеи[2]

21 сентября 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 4-м пленарном заседании согласно правилу 31 своих правил процедуры избрала представителей следующих семнадцати государств-членов заместителями Председателя Генеральной Ассамблеи: ГАБОНА, ГВАТЕМАЛЫ, ДАНИИ, ДЕМОКРАТИЧЕСКОГО ЙЕМЕНА, ИНДОНЕЗИИ, КИПРА, КИТАЯ, ЛЕСОТО, МАДАГАСКАРА, НИДЕРЛАНДОВ, ПЕРУ, СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ, СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ, СОЮЗА СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК, СЬЕРРА ЛЕОНЕ, ФРАНЦИИ и ЭКВАДОРА.

### 32/305. Выборы семи членов Комитета по программе и координации

14 октября 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 34-м пленарном заседании на основании назначений, произведенных Экономическим и Социальным Советом[3], избрала согласно пункту 7 приложения к резолюции 2008 (LX) Совета от 14 мая 1976 года БРАЗИЛИЮ, БУРУНДИ, ГАНУ, ИНДИЮ, ИНДОНЕЗИЮ, КЕНИЮ и ЯПОНИЮ членами Комитета по программе и координации сроком на три года, начиная с 1 января 1978 года, для заполнения вакансий, которые открываются по истечении срока полномочий БРАЗИЛИИ, ЗАИРА, ИНДИИ, ИНДОНЕЗИИ, КЕНИИ, ОБЪЕДИНЕННОЙ РЕСПУБЛИКИ ТАНЗАНИИ и ЯПОНИИ.

Таким образом, в состав Комитета по программе и координации входят следующие государства-члены: АРГЕНТИНА**, БЕЛОРУССКАЯ СОВЕТСКАЯ СОЦИАЛИСТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА*, БЕЛЬГИЯ*, БОЛГАРИЯ*, БРАЗИЛИЯ***, БУРУНДИ***, ГАНА***, ДАНИЯ*, ИНДИЯ***, ИНДОНЕЗИЯ***, КЕНИЯ***, КОЛУМБИЯ**, ПАКИСТАН*, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ*, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ**, СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК**, СУДАН**, УГАНДА**, ФРАНЦИЯ**, ЧИЛИ* и ЯПОНИЯ***.

* Срок полномочий истекает 31 декабря 1978 года.

** Срок полномочий истекает 31 декабря 1979 года.

*** Срок полномочий истекает 31 декабря 1980 года.

[2] Согласно правилу 38 правил процедуры Генеральной Ассамблеи в состав Генерального комитета входят Председатель Генеральной Ассамблеи, семнадцать заместителей Председателя и председатели семи главных комитетов.

[3] Решение 243 (LXII) Экономического и Социального Совета от 11 мая 1977 года. См. также *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Приложения*, пункт 21 повестки дня, документ A/32/127

### 32/306. Выборы пяти непостоянных членов Совета Безопасности

24 октября 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 43-м пленарном заседании согласно статье 23 Устава Организации Объединенных Наций и правилу 142 правил процедуры Ассамблеи избрала БОЛИВИЮ, ГАБОН, КУВЕЙТ, НИГЕРИЮ и ЧЕХОСЛОВАКИЮ непостоянными членами Совета Безопасности сроком на два года, начиная с 1 января 1978 года, для заполнения вакансий, открывающихся по истечении срока полномочий БЕНИНА, ЛИВИЙСКОЙ АРАБСКОЙ ДЖАМАХИРИИ, ПАКИСТАНА, ПАНАМЫ и РУМЫНИИ.

Таким образом, в состав Совета Безопасности входят следующие государства-члены: БОЛИВИЯ**, ВЕНЕСУЭЛА*, ГАБОН**, ГЕРМАНИИ, ФЕДЕРАТИВНАЯ РЕСПУБЛИКА*, ИНДИЯ*, КАНАДА*, КИТАЙ, КУВЕЙТ**, МАВРИКИЙ*, НИГЕРИЯ**, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК, ФРАНЦИЯ и ЧЕХОСЛОВАКИЯ**.

* Срок полномочий истекает 31 декабря 1978 года.
** Срок полномочий истекает 31 декабря 1979 года.

### 32/307. Назначение Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии

4 ноября 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 57-м пленарном заседании по предложению Генерального секретаря[4] назначила г-на Мартти Ахтисари Комиссаром Организации Объединенных Наций по Намибии сроком еще на один год, начиная с 1 января 1978 года.

### 32/308. Назначение членов Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

#### A

#### НАЗНАЧЕНИЕ ШЕСТИ ЧЛЕНОВ КОМИТЕТА

11 ноября 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 66-м пленарном заседании по рекомендации Пятого комитета[5]:

*a)* назначила следующих лиц членами Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам сроком на три года, начиная с 1 января 1978 года:

г-на Ясуси Акаси,
г-на Хоу Тун,
г-на Ги Скалабре,
г-на Майкла Ф. Х. Стюарта,
г-на Мортеза Талие;

*b)* назначила следующее лицо членом Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам на срок, начинающийся с 15 ноября 1977 года и истекающий 31 декабря 1978 года:

г-жу Вирджинию С. Хаусхолдер.

#### B

#### НАЗНАЧЕНИЕ ЧЛЕНА КОМИТЕТА

21 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 110-м пленарном заседании по рекомендации Пятого комитета[6] назначила следующее лицо членом Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам сроком на один год, начиная с 1 января 1978 года:

г-на В. К. Паламарчука.

[4] A/32/321.
[5] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Приложения*, пункт 107 повестки дня, документ A/32/291, пункт 5.
[6] *Там же*, документ A/32/291/Add.1, пункт 5.

## C

### НАЗНАЧЕНИЕ ТРЕХ ЧЛЕНОВ КОМИТЕТА

21 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 110-м пленарном заседании по рекомендации Пятого комитета[7]:

*a)* назначила следующее лицо членом Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам сроком на один год, начиная с 1 января 1978 года:

г-на Хамида Араби Эль-Худери;

*b)* назначила следующее лицо членом Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам сроком на два года, начиная с 1 января 1978 года:

г-на Анвара Кемаля;

*c)* назначила следующее лицо членом Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам сроком на три года, начиная с 1 января 1978 года:

г-на Нормана Уильямса.

* * *

В результате вышеуказанных назначений состав Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам является следующим: г-н Анджей АБРАШЕВСКИЙ *(Польша)***, г-н Ясуси АКАСИ *(Япония)****, г-н Хамид Араби ЭЛЬ-ХУДЕРИ *(Ливийская Арабская Джамахирия)**, г-н Лусио ГАРСИА ДЕЛЬ СОЛАР *(Аргентина)**, г-н Анвар КЕМАЛЬ *(Пакистан)***, г-н К.С.М.МСЕЛЛЕ *(Объединенная Республика Танзания)***, г-н В.К.ПАЛАМАРЧУК *(Союз Советских Социалистических Республик)**, г-н Ги СКАЛАБРЕ *(Франция)****, г-н МАЙКЛ Ф.Х.СТЮАРТ *(Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)****, г-н Мортеза ТАЛИЕ (*Иран*)***, г-н Кристофер Р.ТОМАС (*Тринидад и Тобаго*)**, г-н Норман УИЛЬЯМС (*Панама*)***, г-н Тьеба УАТТАРА (*Берег Слоновой Кости*)**, г-жа Вирджиния С.ХАУСХОЛДЕР (*Соединенные Штаты Америки*)*, г-н ХОУ Тун (*Китай*)*** и г-н Рудольф ШМИДТ (*Германия, Федеративная Республика*)*.

* Срок полномочий истекает 31 декабря 1978 года.
** Срок полномочий истекает 31 декабря 1979 года.
*** Срок полномочий истекает 31 декабря 1980 года.

### 32/309. Назначение члена Комиссии ревизоров

11 ноября 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 66-м пленарном заседании по рекомендации Пятого комитета[8] назначила Генерального ревизора Бангладеш членом Комиссии ревизоров сроком на три года, начиная с 1 июля 1978 года.

Таким образом, состав Комиссии ревизоров является следующим: Генеральный ревизор БАНГЛАДЕШ***, Генеральный ревизор ГАНЫ* и Генеральный ревизор КАНАДЫ**.

* Срок полномочий истекает 30 июня 1979 года.
** Срок полномочий истекает 30 июня 1980 года.
*** Срок полномочий истекает 30 июня 1981 года.

### 32/310. Назначение двух членов Административного трибунала Организации Объединенных Наций

11 ноября 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 66-м пленарном заседании по рекомендации Пятого комитета[9] назначила следующих

[7] *Там же*, документ A/32/291/Add.2, пункт 9.
[8] *Там же*, документ A/32/293, пункт 5.
[9] *Там же*, документ A/32/295, пункт 5.

лиц членами Административного трибунала Организации Объединенных Наций сроком на три года, начиная с 1 января 1978 года:

г-на Фрэнсиса Т. П. Плимптона,

сэра Роджера Бентама Стивенса.

Таким образом, состав Административного трибунала Организации Объединенных Наций является следующим: г-жа Поль БАСТИД *(Франция)***, г-н Р. ВЕНКАТАРАМАН *(Индия)***, г-н Фрэнсис Т. П. ПЛИМПТОН *(Соединенные Штаты Америки)****, сэр Роджер Бентам СТИВЕНС *(Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)****, г-н Эндре УШТОР *(Венгрия)**, г-н Франсиско ФОРТЕСА *(Уругвай)** и г-н Мутуале ЧИКАНКИ *(Заир)***.

---

* Срок полномочий истекает 31 декабря 1978 года.
** Срок полномочий истекает 31 декабря 1979 года.
*** Срок полномочий истекает 31 декабря 1980 года.

### 32/311. Выборы восемнадцати членов Экономического и Социального Совета

24 октября и 28 ноября 1977 года Генеральная Ассамблея на своих 44-м и 83-м пленарных заседаниях согласно статье 61 Устава Организации Объединенных Наций и правилу 145 правил процедуры Ассамблеи избрала АРГЕНТИНУ, ВЕНГРИЮ, ДОМИНИКАНСКУЮ РЕСПУБЛИКУ, ИНДИЮ, КИТАЙ, ЛЕСОТО, МАЛЬТУ, ОБЪЕДИНЕННУЮ РЕСПУБЛИКУ КАМЕРУН, ОБЪЕДИНЕННУЮ РЕСПУБЛИКУ ТАНЗАНИЮ, ОБЪЕДИНЕННЫЕ АРАБСКИЕ ЭМИРАТЫ, РУМЫНИЮ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ, СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК, ТРИНИДАД И ТОБАГО, ФИНЛЯНДИЮ, ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКУЮ ИМПЕРИЮ, ШВЕЦИЮ и ЯПОНИЮ членами Экономического и Социального Совета сроком на три года, начиная с 1 января 1978 года, для заполнения вакансий, которые открываются по истечении срока полномочий АРГЕНТИНЫ, БОЛГАРИИ, ГАБОНА, ДАНИИ, ЗАИРА, ЙЕМЕНА, КАНАДЫ, КЕНИИ, КИТАЯ, НОРВЕГИИ, ПАКИСТАНА, ПЕРУ, СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ, СОЮЗА СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК, ЧЕХОСЛОВАКИИ, ЭКВАДОРА, ЭФИОПИИ и ЯПОНИИ.

Таким образом, в состав Экономического и Социального Совета входят следующие государства-члены: АВСТРИЯ*, АЛЖИР*, АРГЕНТИНА***, АФГАНИСТАН*, БАНГЛАДЕШ*, БОЛИВИЯ*, БРАЗИЛИЯ*, ВЕНГРИЯ***, ВЕНЕСУЭЛА*, ВЕРХНЯЯ ВОЛЬТА**, ГЕРМАНИИ, ФЕДЕРАТИВНАЯ РЕСПУБЛИКА*, ГРЕЦИЯ*, ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА***, ИНДИЯ***, ИРАК**, ИРАН**, ИТАЛИЯ**, КИТАЙ***, КОЛУМБИЯ**, КУБА*, ЛЕСОТО***, МАВРИТАНИЯ**, МАЛАЙЗИЯ*, МАЛЬТА***, МЕКСИКА**, НИГЕРИЯ*, НИДЕРЛАНДЫ**, НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ**, ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА КАМЕРУН**, ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ***, ОБЪЕДИНЕННЫЕ АРАБСКИЕ ЭМИРАТЫ***, ПОЛЬША**, ПОРТУГАЛИЯ*, РУАНДА**, РУМЫНИЯ***, СИРИЙСКАЯ АРАБСКАЯ РЕСПУБЛИКА**, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ***, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ**, СОМАЛИ**, СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК***, СУДАН**, ТОГО*, ТРИНИДАД И ТОБАГО***, ТУНИС*, УГАНДА*, УКРАИНСКАЯ СОВЕТСКАЯ СОЦИАЛИСТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА**, ФИЛИППИНЫ**, ФИНЛЯНДИЯ***, ФРАНЦИЯ*, ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКАЯ ИМПЕРИЯ***, ШВЕЦИЯ***, ЮГОСЛАВИЯ*, ЯМАЙКА** и ЯПОНИЯ***.

---

* Срок полномочий истекает 31 декабря 1978 года.
** Срок полномочий истекает 31 декабря 1979 года.
*** Срок полномочий истекает 31 декабря 1980 года.

### 32/312. Назначение члена Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

7 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 96-м пленарном заседании утвердила назначение ее Председателем ШВЕЦИИ в качестве члена Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам для заполнения вакансии, которая открылась из-за выхода НОРВЕГИИ[10].

Таким образом, в состав Специального комитета входят следующие государства-члены: АВСТРАЛИЯ, АФГАНИСТАН, БЕРЕГ СЛОНОВОЙ КОСТИ, БОЛГАРИЯ, ИНДИЯ, ИНДОНЕЗИЯ, ИРАК, ИРАН, КИТАЙ, КОНГО, КУБА, МАЛИ, ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ, СИРИЙСКАЯ АРАБСКАЯ РЕСПУБЛИКА, СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК, СЬЕРРА ЛЕОНЕ, ТРИНИДАД и ТОБАГО, ТУНИС, ФИДЖИ, ЧЕХОСЛОВАКИЯ, ЧИЛИ, ШВЕЦИЯ, ЭФИОПИЯ и ЮГОСЛАВИЯ.

### 32/313. Утверждение назначения Директора-исполнителя Специального фонда Организации Объединенных Наций

8 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 98-м пленарном заседании приняла к сведению информацию, содержащуюся в записке Генерального секретаря[11].

### 32/314. Выборы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

8 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 98-м пленарном заседании по предложению Генерального секретаря[12] избрала г-на Поуля Хартлинга на пост Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев сроком на 5 лет, начиная с 1 января 1978 года.

### 32/315. Назначение шести членов Комитета по взносам

14 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 102-м пленарном заседании по рекомендации Пятого комитета[13] назначила следующих лиц в качестве членов Комитета по взносам на трехлетний срок, начиная с 1 января 1978 года:

г-на Абделя Хамида Абдель-Гани,

г-на Леонсио Фернандеса Марото,

г-на Карлоса Мурейра Гарсиа,

г-на Джафета Г. Кити,

г-на Ангуса Дж. Матесона,

г-на Атилио Норберто Молтени,

Таким образом, Комитет по взносам имеет следующий состав: г-н Абдель Хамид АБДЕЛЬ-ГАНИ *(Египет)****, г-н Амхад АЛИ *(Пакистан)**, г-н Анатолий Семенович ЧИСТЯКОВ *(Союз Советских Социалистических Республик)**, г-н Мигель А. ДАВИЛА МЕНДОСА *(Мексика)**, г-н Талиб ЭЛЬ-ШИБИБ *(Ирак)***, г-н Леонсио ФЕРНАНДЕС МАРОТО *(Испания)****, г-н Карлос Мурейра ГАРСИА *(Бразилия)****, г-н Гбадебо Оладенде ГЕОРГЕ *(Нигерия)***, г-н Ричард В. ХЕННЕС *(Соединенные Штаты Америки)***, г-н Дзюнпей КАТО *(Япония)***, г-н Жафет Г. КИТИ *(Кения)****, г-н Вилфред КОШОРРЕК *(Германии, Федеративная Республика)**, г-н Ангус Дж. МАТЕСОН *(Канада)****, г-н Атилио Норберто МОЛТЕНИ *(Аргентина)****, г-н Мишель РУЖЕ *(Франция)**, г-н Драгош СЕРБАНЕСКУ *(Румыния)***, г-н Юфилиос СТОФОРОПУЛОС *(Греция)*** и г-н ТЯНЬ И-нун *(Китай)**.

---

* Срок полномочий истекает 31 декабря 1978 года.

** Срок полномочий истекает 31 декабря 1979 года.

*** Срок полномочий истекает 31 декабря 1980 года.

[10] A/32/353.

[11] A/32/346.

[12] A/32/401/Add.1.

[13] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Приложения*, пункт 107 повестки дня, документ A/32/292, пункт 5.

### 32/316. Утверждение произведенных Генеральным секретарем назначений трех членов Комитета по инвестициям

14 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 102-м пленарном заседании по рекомендации Пятого комитета[14] утвердила произведенные Генеральным секретарем назначения следующих лиц членами Комитета по инвестициям сроком на три года, начиная с 1 января 1978 года:

г-на Хамзы Мергани,

г-на Дэвида Монтэгю,

г-на Ива Ольтрамара.

Таким образом, Комитет по инвестициям имеет следующий состав: г-н Менинг БРАУН *(Соединенные Штаты Америки)**, г-н Жан ГЮЙО *(Франция)**, г-н Хамза МЕРГАНИ *(Судан)****, г-н Дэвид МОНТЭГЮ *(Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)****, г-н В. К. НЕРУ *(Индия)***, г-н Ив ОЛЬТРАМАР *(Швейцария)****, г-н Станислав РАЧКОВСКИЙ *(Польша)***, г-н Тосио СИСИДО *(Япония)** и г-н Алойзио де Андраде ФАРИА *(Бразилия)***.

* Срок полномочий истекает 31 декабря 1978 года.
** Срок полномочий истекает 31 декабря 1979 года.
*** Срок полномочий истекает 31 декабря 1980 года.

### 32/317. Назначение членов Объединенной инспекционной группы

14 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 102-м пленарном заседании в соответствии со статьями 2—4 статута Объединенной инспекционной группы, содержащегося в приложении к резолюции 31/192 Ассамблеи от 22 декабря 1976 года[15], и после проведения жеребьевки:

*a)* назначила следующих лиц в качестве членов Объединенной инспекционной группы сроком на пять лет, начиная с 1 января 1978 года:

г-на Марка Аллена,

г-на Александра Сергеевича Брынцева,

г-на Шарифа Падмадисастру,

г-на Хулио К. Родригеса Ариаса,

г-на Джозефа Адольфа Сауи,

г-на Закарию Сибахи;

*b)* назначила следующих лиц в качестве членов Объединенной инспекционной группы сроком на три года, начиная с 1 января 1978 года:

г-на Исаака Ньютона Кофи Атиасе,

г-на Мориса Бертрана,

г-на Альфреда Натаниела Форде,

г-на Сретена Илича,

г-на Эрла Д. Сома.

Таким образом, Объединенная инспекционная группа имеет следующий состав: г-н Марк АЛЛЕН *(Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)***, г-н Исаак Ньютон Кофи АТИАСЕ *(Гана)**, г-н Морис БЕРТРАН *(Франция)**, г-н Александр Сергеевич БРЫНЦЕВ *(Союз Советских Социалистических Республик)***, г-н Альфред Натаниел ФОРДЕ *(Барбадос)**, г-н Сретен ИЛИЧ *(Югославия)**, г-н Шариф ПАДМАДИСАСТРА *(Индонезия)***, г-н Хулио К. РОДРИГЕС АРИАС *(Аргентина)***, г-н Джозеф Адольф САУИ *(Объединенная Республика Танзания)***, г-н Закария СИБАХИ *(Сирийская Арабская Республика)*** и г-н Эрл Д. СОМ *(Соединенные Штаты Америки)**

* Срок полномочий истекает 31 декабря 1980 года.
** Срок полномочий истекает 31 декабря 1981 года.

[14] *Там же*, документ A/32/294, пункт 5.
[15] См. также A/32/345 и Add.1.

## 32/318. Назначение членов Специального комитета по операциям по поддержанию мира

### A

НАЗНАЧЕНИЕ ЧЛЕНА СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА

15 декабря 1977 года на 103-м пленарном заседании Председатель Генеральной Ассамблеи объявил, что он назначил ГЕРМАНСКУЮ ДЕМОКРАТИЧЕСКУЮ РЕСПУБЛИКУ членом Специального комитета по операциям по поддержанию мира для заполнения вакансии в результате отказа ЧЕХОСЛОВАКИИ от места в Комитете [16].

### B

НАЗНАЧЕНИЕ ЧЛЕНА СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА

21 декабря 1977 года на 111-м пленарном заседании Председатель Генеральной Ассамблеи объявил, что он назначил ГВАТЕМАЛУ членом Специального комитета по операциям по поддержанию мира для заполнения вакансии в результате отказа БРАЗИЛИИ от места в Комитете [17].

* * *

В результате вышеуказанных назначений в состав Специального комитета по операциям по поддержанию мира входят следующие государства-члены: АВСТРАЛИЯ, АВСТРИЯ, АЛЖИР, АРГЕНТИНА, АФГАНИСТАН, ВЕНГРИЯ, ВЕНЕСУЭЛА, ГВАТЕМАЛА, ГЕРМАНСКАЯ ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ДАНИЯ, ЕГИПЕТ, ИНДИЯ, ИРАК, ИСПАНИЯ, ИТАЛИЯ, КАНАДА, МАВРИТАНИЯ, МЕКСИКА, НИГЕРИЯ, НИДЕРЛАНДЫ, ПАКИСТАН, ПОЛЬША, РУМЫНИЯ, САЛЬВАДОР, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК, СЬЕРРА ЛЕОНЕ, ТАИЛАНД, ФРАНЦИЯ, ЭФИОПИЯ, ЮГОСЛАВИЯ и ЯПОНИЯ.

## 32/319. Утверждение назначения Директора-исполнителя Специального фонда Организации Объединенных Наций для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю

15 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 103-м пленарном заседании приняла к сведению информацию, содержащуюся в записке Генерального секретаря [18].

## 32/320. Выборы пятнадцати членов Совета по промышленному развитию

15 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 103-м пленарном заседании в соответствии с пунктами 3—5 раздела II своей резолюции 2152 (XXI) от 17 ноября 1966 года и своей резолюции 32/108 от 15 декабря 1977 года избрала БОЛГАРИЮ, БРАЗИЛИЮ, ГЕРМАНСКУЮ ДЕМОКРАТИЧЕСКУЮ РЕСПУБЛИКУ, ДЕМОКРАТИЧЕСКИЙ ЙЕМЕН, ИНДИЮ, НИДЕРЛАНДЫ, НОРВЕГИЮ, ПАКИСТАН, ПЕРУ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, СЬЕРРА ЛЕОНЕ, ТУНИС, ФИЛИППИНЫ, ФРАНЦИЮ и ЯПОНИЮ членами Совета по промышленному развитию сроком на 3 года, начиная с 1 января 1978 года, для заполнения вакансий, которые открываются по истечении срока полномочий АЛЖИРА, БЕРЕГА СЛОНОВОЙ КОСТИ, БРАЗИЛИИ, ИНДИИ, ИНДОНЕЗИИ, КУБЫ, КУВЕЙТА, МАЛАЙЗИИ, НИДЕРЛАНДОВ, ПЕРУ, СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ, ФРАНЦИИ, ЧЕХОСЛОВАКИИ, ШВЕЦИИ и ЯПОНИИ.

---

[16] См. A/32/459.
[17] См. A/32/493.
[18] A/32/460.

Таким образом, в состав Совета по промышленному развитию входят следующие государства: АВСТРИЯ**, АРГЕНТИНА**, БЕЛЬГИЯ**, БОЛГАРИЯ***, БРАЗИЛИЯ*, ВЕНГРИЯ*, ВЕНЕСУЭЛА*, ВЕРХНЯЯ ВОЛЬТА*, ГЕРМАНИИ, ФЕДЕРАТИВНАЯ РЕСПУБЛИКА*, ГЕРМАНСКАЯ ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА***, ГРЕНАДА*, ГРЕЦИЯ*, ДАНИЯ*, ДЕМОКРАТИЧЕСКИЙ ЙЕМЕН***, ИНДИЯ***, ИРАК*, ИРАН*, ИТАЛИЯ*, КЕНИЯ**, КИТАЙ*, МЕКСИКА*, НИГЕРИЯ*, НИДЕРЛАНДЫ***, НОРВЕГИЯ***, ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА КАМЕРУН*, ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ**, ПАКИСТАН***, ПЕРУ***, РУМЫНИЯ*, СВАЗИЛЕНД**, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ*, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ***, СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК**, СУДАН**, СЬЕРРА-ЛЕОНЕ*, ТАИЛАНД*, ТРИНИДАД И ТОБАГО**, ТУНИС**, ТУРЦИЯ*, ФИЛИППИНЫ***, ФИНЛЯНДИЯ**, ФРАНЦИЯ***, ЧАД*, ЧЕХОСЛОВАКИЯ* и ЯПОНИЯ***.

---

* Срок полномочий истекает 31 декабря [illegible] года.
** Срок полномочий истекает 31 декабря [illegible] года.
*** Срок полномочий истекает 31 декабря [illegible] года.

### 32/321. Выборы девятнадцати членов Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде

15 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 103-м пленарном заседании в соответствии с пунктом 3 раздела I своей резолюции 2997 (XXVII) от 15 декабря 1972 года избрала АВСТРИЮ, АЛЖИР, БРАЗИЛИЮ, ВЕНЕСУЭЛУ, ГЕРМАНИИ, ФЕДЕРАТИВНУЮ РЕСПУБЛИКУ, ДАНИЮ, ЗАИР, ИРАН, КЕНИЮ, КОЛУМБИЮ, ЛИВИЙСКУЮ АРАБСКУЮ ДЖАМАХИРИЮ, МАЛАЙЗИЮ, НИДЕРЛАНДЫ, ПАКИСТАН, РУМЫНИЮ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК, ТУНИС и ЯПОНИЮ членами Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде сроком на три года, начиная с 1 января 1978 года, для заполнения вакансий, образовавшихся по истечении срока полномочий БРАЗИЛИИ, ВЕНЕСУЭЛЫ, ГЕРМАНИИ, ФЕДЕРАТИВНОЙ РЕСПУБЛИКИ, ГРЕЦИИ, ЗАИРА, ИНДИИ, ИРАНА, ИТАЛИИ, КЕНИИ, КОЛУМБИИ, ЛИВИЙСКОЙ АРАБСКОЙ ДЖАМАХИРИИ, МАЛАЙЗИИ, РУМЫНИИ, СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ, СОЮЗА СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК, СУДАНА, ФИНЛЯНДИИ, ШВЕЙЦАРИИ и ЯПОНИИ.

Таким образом, в состав Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде входят следующие государства: АВСТРИЯ***, АЛЖИР*, АРГЕНТИНА**, БАНГЛАДЕШ**, БЕЛЬГИЯ*, БЕРЕГ СЛОНОВОЙ КОСТИ**, БОЛГАРИЯ**, БРАЗИЛИЯ***, ВЕНГРИЯ*, ВЕНЕСУЭЛА***, ГАНА**, ГВАТЕМАЛА**, ГЕРМАНИИ, ФЕДЕРАТИВНАЯ РЕСПУБЛИКА***, ГРЕНАДА*, ГРЕЦИЯ*, ДАНИЯ***, ЗАИР**, ИНДОНЕЗИЯ**, ИРАК*, ИРАН***, ИСПАНИЯ**, КАНАДА*, КЕНИЯ***, КИПР*, КИТАЙ**, КОЛУМБИЯ***, КУВЕЙТ*, ЛИБЕРИЯ*, ЛИВИЙСКАЯ АРАБСКАЯ ДЖАМАХИРИЯ***, МАЛАЙЗИЯ***, МЕКСИКА*, НИДЕРЛАНДЫ***, НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ*, НОРВЕГИЯ**, ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ**, ПАКИСТАН***, ПЕРУ*, ПОЛЬША*, РУАНДА*, РУМЫНИЯ**, СЕНЕГАЛ**, СИРИЙСКАЯ АРАБСКАЯ РЕСПУБЛИКА**, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ*, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ***, СОМАЛИ*, СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК***, ТАИЛАНД*, ТОГО*, ТУНИС***, УГАНДА*, УРУГВАЙ*, ФИЛИППИНЫ**, ФРАНЦИЯ**, ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКАЯ ИМПЕРИЯ*, ЧАД**, ЮГОСЛАВИЯ**, ЯМАЙКА** и ЯПОНИЯ**.

### 32/322. Выборы двенадцати членов Всемирного продовольственного совета

15 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 103-м пленарном заседании на основании положений, изложенных Экономическим

---

* Срок полномочий истекает 31 декабря [illegible] года.
** Срок полномочий истекает 31 декабря [illegible] года.
*** Срок полномочий истекает 31 декабря [illegible] года.

и Социальным Советом[19], избрала согласно пункту 8 своей резолюции 3348 (XXIX) от 17 декабря 1974 года ИНДОНЕЗИЮ, ГАБОН, ГЕРМАНСКУЮ ДЕМОКРАТИЧЕСКУЮ РЕСПУБЛИКУ, ДАНИЮ, ИРАН, ИТАЛИЮ, МАЛАВИ, МАРОККО, НИДЕРЛАНДЫ, ТРИНИДАД И ТОБАГО, ШРИ ЛАНКУ и ЯПОНИЮ членами Всемирного продовольственного совета сроком на три года, начиная с 1 января 1978 года, для заполнения вакансий, которые открываются по истечении срока полномочий ВЕНГРИИ, ВЕНЕСУЭЛЫ, ЕГИПТА, ИНДИИ, ИТАЛИИ, КЕНИИ, СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ, ТРИНИДАДА И ТОБАГО, ЧАДА, ШВЕЦИИ, ШРИ ЛАНКИ и ЯПОНИИ.

Таким образом, в состав Всемирного продовольственного совета входят следующие государства: АВСТРАЛИЯ**, АРГЕНТИНА*, БАНГЛАДЕШ*, БЕРЕГ СЛОНОВОЙ КОСТИ**, ВЕНЕСУЭЛА***, ГАБОН***, ГВАТЕМАЛА**, ГЕРМАНИЯ, ФЕДЕРАТИВНАЯ РЕСПУБЛИКА*, ГЕРМАНСКАЯ ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА***, ДАНИЯ***, ИНДОНЕЗИЯ*, ИРАН***, ИТАЛИЯ**, КАНАДА*, КУБА**, МАВРИТАНИЯ*, МАДАГАСКАР**, МАЛИ**, МАРОККО***, МЕКСИКА*, НИГЕРИЯ**, НИДЕРЛАНДЫ, ПАКИСТАН**, ПОЛЬША**, РУАНДА*, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ*, СОМАЛИ*, СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК**, ТАИЛАНД*, ТРИНИДАД И ТОБАГО**, ФИЛИППИНЫ**, ФРАНЦИЯ**, ШРИ ЛАНКА**, ЮГОСЛАВИЯ*, ЯМАЙКА** и ЯПОНИЯ***.

---

* Срок полномочий истекает 31 декабря [illegible] года.
** Срок полномочий истекает 31 декабря [illegible] года.
*** Срок полномочий истекает 31 декабря [illegible] года.

### 32/323. Выборы членов Совета управляющих Специального фонда Организации Объединенных Наций

15 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 103-м пленарном заседании в соответствии с пунктом 3 статьи III своей резолюции 3358 (XXIX) от 18 декабря 1974 года избрала АЛЖИР, БЕНИН, ПАРАГВАЙ, ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКУЮ ИМПЕРИЮ, ЧЕХОСЛОВАКИЮ и ШРИ ЛАНКУ членами Совета управляющих Специального фонда Организации Объединенных Наций сроком на три года, начиная с 1 января 1978 года, для заполнения шести из двенадцати вакансий, которые открываются по истечении срока полномочий АЛЖИРА, АРГЕНТИНЫ, ЗАИРА, ИНДИИ, НИГЕРИИ, ПАРАГВАЯ, ТУРЦИИ, ФИЛИППИН, ЧЕХОСЛОВАКИИ, ШВЕЦИИ и ШРИ ЛАНКИ[20].

На том же заседании Генеральная Ассамблея постановила поручить Экономическому и Социальному Совету заполнить шесть существующих вакансий со сроком полномочий, истекающим 31 декабря 1980 года, а также вакансию, которую следует заполнить, со сроком полномочий, истекающим 31 декабря 1979 года.

В результате вышеупомянутых выборов в Совет управляющих Специального фонда Организации Объединенных Наций входят следующие государства-члены: АЛЖИР***, БЕНИН***, ВЕНЕСУЭЛА*, ВЕРХНЯЯ ВОЛЬТА*, ГАЙАНА*, ГРЕНАДА**, ИРАН**, КОСТА-РИКА*, МАДАГАСКАР**, МАЛИ**, НЕПАЛ*, НИДЕРЛАНДЫ**, НОРВЕГИЯ*, ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА КАМЕРУН**, ПАКИСТАН*, ПАРАГВАЙ***, СИРИЙСКАЯ АРАБСКАЯ РЕСПУБЛИКА**, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ**, СОМАЛИ*, СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК*, СУДАН*, ФИДЖИ**, ФРАНЦИЯ*, ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКАЯ ИМПЕРИЯ***, ЧЕХОСЛОВАКИЯ***, ШРИ ЛАНКА***, ЭКВАДОР**, ЮГОСЛАВИЯ** и ЯПОНИЯ*.

---

* Срок полномочий истекает 31 декабря [illegible] года.
** Срок полномочий истекает 31 декабря [illegible] года.
*** Срок полномочий истекает 31 декабря [illegible] года.

[19] Решение [illegible] Совета от 15 декабря 1977 года. См. также A/32/43.
[20] Одна из [illegible]

### 32/324. Назначение членов Комиссии по наблюдению за поддержанием мира

16 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 104-м пленарном заседании в соответствии с пунктом 3 своей резолюции 377 A (V) от 3 ноября 1950 года вновь назначила на период 1978 и 1979 годов членов Комиссии по наблюдению за поддержанием мира, срок полномочий которых истекает.

Таким образом, в состав Комиссии по наблюдению за поддержанием мира входят следующие государства-члены: ГОНДУРАС, ИЗРАИЛЬ, ИНДИЯ, НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ, ПАКИСТАН, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК, УРУГВАЙ, ФРАНЦИЯ, ЧЕХОСЛОВАКИЯ и ШВЕЦИЯ.

### 32/325. Назначение шести членов Комиссии по международной гражданской службе

21 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 110-м пленарном заседании по рекомендации Пятого комитета[21]:

*a)* назначила следующих лиц членами Комиссии по международной гражданской службе сроком на четыре года, начиная с 1 января 1978 года:

г-на А. Х. М. Хиллиса,

г-на А. Мацуи,

г-на А. Фонсека Пиментела,

г-на Жан-Луи Плиона,

г-жу Э. Постон;

*b)* назначила следующее лицо членом и заместителем Председателя Комиссии по международной гражданской службе сроком на один год, начиная с 1 января 1978 года:

г-на Р. М. Акуея.

Таким образом, состав Комиссии по международной гражданской службе является следующим: г-н Р. М. АКУЛЕИ *(Гана)**, заместитель Председателя, г-н Амжад АЛИ *(Пакистан)***, г-н Майкл О. АНИ *(Нигерия)***, г-н Анатолий Семенович ЧИСТЯКОВ *(Союз Советских Социалистических Республик)***, г-н Паскаль ФРОШО *(Швейцария)**, г-н П. Н. ХАКСАР *(Индия)***, г-н А. Х. М. ХИЛЛИС *(Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)****, г-н А. МАЦУИ *(Япония)****, г-н Иржи НОСЕК *(Чехословакия)**, г-н А. Фонсека ПИМЕНТЕЛ *(Бразилия)****, г-н Жан-Луи ПЛИОН *(Франция)****, г-жа Э. Х. ПОСТОН *(Соединенные Штаты Америки)****, г-н Рауль А. ИНХАНО *(Аргентина)**, председатель, г-н Дуду ТИАМ *(Сенегал)** и г-жа Халима ВАРЗАЗИ *(Марокко)***.

* Срок полномочий истекает 31 декабря 1978 года.
** Срок полномочий истекает 31 декабря 1980 года.
*** Срок полномочий истекает 31 декабря 1981 года.

### 32/326. Выборы членов Совета управляющих Специального фонда Организации Объединенных Наций для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю

21 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 111-м пленарном заседании постановила отложить выборы членов Совета управляющих Специального фонда Организации Объединенных Наций для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, до своей тридцать третьей сессии.

[21] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Приложения*, пункт 107 повестки дня, документ A/32/296, пункт 3.

## B. ДРУГИЕ РЕШЕНИЯ

### *1. Решения, принятые без передачи в главные комитеты*

### 32/401. Уведомление, представляемое Генеральным секретарем на основании пункта 2 статьи 12 Устава Организации Объединенных Наций

23 сентября 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 5-м пленарном заседании приняла к сведению сообщение Генерального секретаря от 19 сентября 1977 года[22].

### 32/402. Утверждение повестки дня[23] и распределение пунктов повестки дня[24]

#### A

ПЕРВЫЙ ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО КОМИТЕТА

23 сентября 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 5-м пленарном заседании по рекомендации Генерального комитета, содержащейся в его первом докладе[25], утвердила повестку дня (пункты 1—126)[26] и распределение пунктов повестки дня[27] тридцать второй сессии.

#### B

ВТОРОЙ ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО КОМИТЕТА

30 сентября 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 15-м пленарном заседании по рекомендации Генерального комитета, содержащейся в его втором докладе[28], постановила включить два новых пункта (пункты 127 и 128) в свою повестку дня[29] и передать их Первому комитету и Специальному политическому комитету соответственно[30].

#### C

ТРЕТИЙ ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО КОМИТЕТА

25 октября 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 45-м пленарном заседании по рекомендации Генерального комитета, содержащейся в его третьем докладе[31], постановила включить новый пункт (пункт 129) в свою повестку дня[32] и передать его Специальному политическому комитету[33].

#### D

ЧЕТВЕРТЫЙ ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО КОМИТЕТА

6 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 93-м пленарном заседании по рекомендации Генерального комитета, содержащейся в его четвертом докладе[34], постановила включить два новых пункта и подпункт (пункты 130 и 131 и подпункт 87 *e*) в свою повестку дня[35], и передать эти пункты на рассмотрение на пленарном заседании Ассамблеи и Шестого комитета, соответственно, а указанный подпункт — на пленарном заседании Ассамблеи[36].

### 32/403. Специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению: изменение графика строительных работ в Центральных учреждениях[37]

14 октября 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 34-м пленарном заседании по рекомендации Подготовительного комитета для специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению[38], и с учетом решения Пятого комитета[39] постановила изменить график строительных работ в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, с тем чтобы зал Генеральной Ассамблеи был подготовлен для проведения в 1978 году специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению.

### 32/421 Место проведения тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи

9 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 99-м пленарном заседании приняла к сведению заявление Председателя Ассамблеи, в котором он, среди прочего, сообщил, что авторы проекта резолюции[40] по этому пункту не будут настаивать на проведении голосования по их проекту резолюции.

---

[22] *Там же*, пункт 7 повестки дня, документ A/32/223.

[23] Печатный текст повестки дня (A/32/251 и Add.1—3), см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Пленарные заседания*, том I. Порядковый указатель пунктов также приводится в приложении III к настоящему тому.

[24] Печатный текст распределения пунктов повестки дня (A/32/252 и Add.1—3), см. раздел I.

[25] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Приложения*, пункт 8 повестки дня, документ A/32/250.

[26] A/32/251.

[27] A/32/252.

[28] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Приложения*, пункт 8 повестки дня, документ A/32/250/Add.1.

[29] A/32/251/Add.1.

[30] A/32/252/Add.1.

[31] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Приложения*, пункт 8 повестки дня, документ A/32/250/Add.2.

[32] A/32/251/Add.2.

[33] A/32/252/Add.2.

[34] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Приложения*, пункт 8 повестки дня, документ A/32/250/Add.3.

[35] A/32/251/Add.3.

[36] A/32/252/Add.3.

[37] См. также раздел III, резолюции 32/88 A и B.

[38] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 41* (A/32/41 и Corr.1), пункт 20.

[39] *Там же, тридцать вторая сессия, Пятый комитет*, 16-е заседание, пункт 24.

[40] *Там же, тридцать вторая сессия, Приложения*, пункт 130 повестки дня, документ A/32/246/Rev.1 и Rev.1/Add.1, приложение II.

### 32/422. Доклад Международного Суда

9 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 99-м пленарном заседании приняла к сведению доклад Международного Суда[41].

### 32/432. Доклад Генерального секретаря о работе Организации

16 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 104-м пленарном заседании приняла к сведению доклад Генерального секретаря о работе Организации[42].

### 32/452. Доклад Экономического и Социального Совета

21 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 111-м пленарном заседании приняла к сведению главы I и VIII (разделы A—D и F) доклада Экономического и Социального Совета[43].

[41] *Там же, тридцать вторая сессия, Дополнение № 5* (A/32/5).

[42] *Там же, Дополнение № 1* (A/32/1) и *Дополнение № 1A* (A/32/1/Add.1).

[43] *Там же, Дополнение № 3* (A/32/3).

## *2. Решения, принятые по докладам Первого комитета*

### 32/423. Специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению[44]

#### A

ОТЧЕТЫ О ЗАСЕДАНИЯХ СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ

12 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 100-м пленарном заседании приняла, по рекомендации Первого комитета[45], постановление о том, чтобы на специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, стенографическими отчетами обеспечивались не только пленарные заседания, но и заседания комитета полного состава и чтобы заседания любого вспомогательного органа, который может быть создан, обеспечивались краткими отчетами.

#### B

ПРИГЛАШЕНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОМУ ДИРЕКТОРУ МЕЖДУНАРОДНОГО АГЕНТСТВА ПО АТОМНОЙ ЭНЕРГИИ ВЫСТУПИТЬ С ЗАЯВЛЕНИЕМ НА СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ

12 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 100-м пленарном заседании по рекомендации Первого комитета[46] постановила пригласить Генерального директора Международного агентства по атомной энергии выступить с заявлением на специальной сессии Ассамблеи, посвященной разоружению.

### 32/442. О заключении Всемирного договора о неприменении силы в международных отношениях

19 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 106-м пленарном заседании приняла к сведению решение Первого комитета[47] больше не обсуждать этот пункт, учитывая то обстоятельство, что Шестой комитет, как ожидалось, должен был принять соответствующее решение для представления Генеральной Ассамблее[48].

[44] См. также раздел II, резолюция 32/88 B.

[45] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Приложения*, пункт 52 повестки дня, документ A/32/381, пункт 13.

[46] *Там же*, пункт 14.

[47] *Там же*, пункт 37 повестки дня, документ A/32/449, пункт 5.

[48] См. раздел IX, резолюция 32/150.

## *3. Решения, принятые по докладам Специального политического комитета*

### 32/404. Кипрский вопрос[49]

8 ноября 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 61-м пленарном заседании приняла к сведению доклад Специального политического комитета[50].

### 32/406. Политика апартеида, проводимая правительством Южной Африки[51]

16 ноября 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 71-м пленарном заседании приняла к сведению доклад Специального политического комитета[52].

### 32/424. Создание агентства или департамента Организации Объединенных Наций для осуществления, координации и распространения результатов исследований в отношении неопознанных летательных объектов и связанных с ними явлений

13 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 101-м пленарном заседании по рекомендации Специального политического комитета[53]

[49] См. также раздел I, сноска 4, и раздел II, резолюция 32/15.

[50] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Приложения*, пункт 28 повестки дня, документ A/32/328.

[51] См. также раздел I, сноска 3, и раздел II, резолюция 32/105.

[52] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Приложения*, пункт 27 повестки дня, документ A/32/347.

[53] *Там же*, пункт 123 повестки дня, документ A/32/430, пункт 11

приняла следующий текст, отражающий консенсус членов Ассамблеи:

«1. Генеральная Ассамблея приняла к сведению заявления, сделанные в Специальном политическом комитете премьер-министром Гренады 28 ноября 1977 года[54] и министром просвещения Гренады 28 и 30 ноября и 6 декабря 1977 года[55].

2. Генеральная Ассамблея также изучила текст проекта резолюции, представленного Гренадой[56].

3. Генеральная Ассамблея просит Генерального секретаря препроводить текст проекта резолюции вместе с вышеупомянутыми заявлениями государствам — членам Организации Объединенных Наций и заинтересованным специализированным учреждениям, чтобы они могли сообщить свои мнения Генеральному секретарю.

4. Генеральная Ассамблея просит также Генерального секретаря довести их ответы до сведения всех государств-членов и заинтересованных специализированных учреждений».

### 32/427. Вопрос о составе соответствующих органов Организации Объединенных Наций

15 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 103-м пленарном заседании по рекомендации Специального политического комитета[57] постановила, что рассмотрение проекта резолюции, озаглавленной «Вопрос о составе соответствующих органов Организации Объединенных Наций»[58], откладывается до ее тридцать третьей сессии, что группа связи, состоящая из двух или трех представителей от каждой региональной группы, соберется в период между тридцать второй и тридцать третьей сессиями Ассамблеи под председательством представителя азиатской группы для изучения данного вопроса исходя из того, что прения в группе послужат основой для рассмотрения данного вопроса Ассамблеей на ее тридцать третьей сессии.

[54] A/SPC/32/PV.35, стр. 2 и 3.

[55] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия. Специальный политический комитет*, 35-е заседание, пункты 2—20, 37-е заседание, пункты 44 и 45, и 40-е заседание, пункты 3—8.

[56] A/SPC/32/L.20. Текст проекта резолюции см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Приложения*, пункт 123 повестки дня, документ A/32/430, пункт 7.

[57] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Приложения*, пункт 128 повестки дня, документ A/32/465, пункт 7.

[58] A/SPC/32/L.21. Текст проекта резолюции см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Приложения*, пункт 128 повестки дня, документ A/32/465, пункт 4.

## *4. Решения, принятые по докладам Второго комитета*

### 32/417. Доклад Совета управляющих Специального фонда Организации Объединенных Наций

8 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 98-м пленарном заседании по рекомендации Второго комитета[59] приняла к сведению доклад Совета управляющих Специального фонда Организации Объединенных Наций о работе ее четвертой сессии[60].

### 32/418. Единый подход к анализу и планированию развития

8 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 98-м пленарном заседании по рекомендации Второго комитета[61]:

*a)* приняла к сведению доклад Генерального секретаря о проектах практического применения единого подхода к анализу и планированию развития[62];

*b)* постановила предложить тем желающим странам, которые этого еще не сделали, направить свои ответы на памятную записку Генерального секретаря от 27 февраля 1976 года о едином подходе к анализу и планированию развития;

*c)* постановила просить Генерального секретаря подготовить на основании этих ответов новый доклад и представить его Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии через Комиссию социального развития на ее двадцать шестой сессии и Экономический и Социальный Совет на его шестьдесят шестой сессии;

*d)* постановила включить в предварительную повестку дня своей тридцать четвертой сессии пункт, озаглавленный «Единый подход к анализу и планированию развития».

### 32/425. Помощь Анголе

13 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 101-м пленарном заседании по рекомендации Второго комитета[63] приняла к сведению доклад Генерального секретаря о помощи Анголе[64], подготовленный согласно резолюции 31/188 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1976 года.

### 32/429. Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций

15 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 103-м пленарном заседании по рекомен-

[59] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Приложения*, пункт 64 повестки дня, документ A/32/297, пункт 6.

[60] *Там же, тридцать вторая сессия, Дополнение № 21* (A/32/21 и Corr.1).

[61] *Там же, тридцать вторая сессия, Приложения*, пункт 68 повестки дня, документ A/32/408, пункт 5.

[62] E/5974.

[63] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Приложения*, пункт 12 повестки дня, документ A/32/265/Add.1, пункт 39.

[64] A/32/209.

дации Второго комитета[65], ссылаясь на свои резолюции 2186 (XXI) от 13 декабря 1966 года и 3249 (XXIX) от 4 декабря 1974 года и рассмотрев соответствующую часть доклада Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций о его двадцать четвертой сессии[66] и решение 259 (LXIII) Экономического и Социального Совета от 3 августа 1977 года, постановила сохранить первоначальные функции Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций до 31 декабря 1978 года в соответствии с мерами, предусмотренными в пункте 1 резолюции 2321 (XXII) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1967 года.

### 32/430. Подготовка к Конференции Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития[67]

15 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 103-м пленарном заседании по рекомендации Второго комитета[68], учитывая важность подготовки к конференции Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития:

*a)* постановила, что Комитет по науке и технике в целях развития, действующий в качестве Подготовительного комитета Конференции Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития, проведет заседания с 23 января по 3 февраля 1978 года;

*b)* постановила рекомендовать Экономическому и Социальному Совету запланировать проведение четвертой сессии Комитета по науке и технике в целях развития в период с 6 по 10 февраля 1978 года.

### 32/431. Место проведения Конференции Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития[67]

15 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 103-м пленарном заседании избрала Вену в качестве места проведения Конференции Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития.

### 32/443. Доклад Экономического и Социального Совета

#### A

#### МЕЖДУНАРОДНЫЙ ИНСТИТУТ ДОКУМЕНТАЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ЖИЛИЩНОМУ ВОПРОСУ, СТРОИТЕЛЬСТВУ И ПЛАНИРОВКЕ

19 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 107-м пленарном заседании по рекомендации Второго комитета[69] просила Генерального секретаря ликвидировать Целевой фонд для документации по жилищному вопросу, строительству и планировке, учрежденный в соответствии с резолюциями Экономического и Социального Совета 1166 (XLI) от 5 августа 1966 года и 1301 (XLIV) от 28 мая 1968 года, и разрешила ему использовать высвобождаемые в этой связи средства в качестве взноса для деятельности Центра по населенным пунктам (Хабитат), учрежденного Ассамблеей в ее резолюции 32/162 от 19 декабря 1977 года.

#### B

#### ДОКУМЕНТЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ДОКЛАДА ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

19 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 107-м пленарном заседании по рекомендации Второго комитета[70] приняла к сведению следующие документы:

*a)* совместный доклад секретариатов Организации Объединенных Наций, Международной организации труда, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и Всемирного банка о социальной и институционной реформе как средстве увеличения внутреннего производства продовольствия и справедливого распределения среди населения[71];

*b)* краткое изложение текущих тенденций и политики в области народонаселения, подготовленное в соответствии с решением 87 (LVIII) Экономического и Социального Совета от 6 мая 1975 года, которое будет опубликовано в качестве Третьего краткого доклада о положении в области народонаселения в мире[72];

*c)* доклад Генерального секретаря о первоочередных потребностях, возникающих в результате чрезвычайных экономических положений[73].

#### C

#### ПОДГОТОВКА К НОВОЙ МЕЖДУНАРОДНОЙ СТРАТЕГИИ РАЗВИТИЯ

20 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 109-м пленарном заседании по рекомендации Второго комитета[74] постановила передать проект резолюции, озаглавленный «Подготовка к новой международной стратегии развития»[75], изложенной ниже, на рассмотрение Генеральной Ассамблеи на ее тридцать третьей сессии с учетом мнений, выраженных в устной или письменной форме:

---

[65] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Приложения*, пункт 61 повестки дня, документ A/32/444, пункт 35.

[66] *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 3A* (E/6013/Rev.1), глава VIII.

[67] См. также раздел II, резолюция 32/184, и раздел V, резолюция 32/115.

[68] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Приложения*, пункт 73 повестки дня, документ A/32/445, пункт 18.

[69] *Там же*, пункт 12 повестки дня, документ A/32/265/Add.3, пункт 27.

[70] *Там же*.

[71] E/CN.5/537.

[72] *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 4* (E/5913), приложение.

[73] E/5989.

[74] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Приложения*, пункт 12 повестки дня, документ A/32/265/Add.4, пункт 10.

[75] A/C.2/32/L.26.

*«Подготовка к новой международной стратегии развития*

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 2626 (XXV) от 24 октября 1970 года, содержащую Международную стратегию развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств, и 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве,

*ссылаясь далее* на свою резолюцию 31/182 от 21 декабря 1976 года, в которой была начата техническая работа по подготовке к новой международной стратегии развития:

*принимая во внимание* доклад Генерального секретаря о сборе данных и информации, касающихся разработки новой международной стратегии развития[76],

*ссылаясь* на раздел III резолюции 2125 (LXIII) Экономического и Социального Совета от 4 августа 1977 года,

*отмечая* Декларацию[77], принятую министрами иностранных дел Группы 77, в которой была подтверждена решимость развивающихся стран продолжать действия по установлению нового международного экономического порядка,

*считая*, что полное и эффективное осуществление вышеупомянутых резолюций, которое является первоочередным делом международного сообщества, обеспечит необходимую основу для содействия международному сотрудничеству в целях развития,

*считая далее*, что несправедливость в экономических отношениях и как следствие этого увеличивающийся разрыв между развитыми и развивающимися странами является одной из основных проблем, стоящих перед международным сообществом, и неблагоприятно влияют на международное экономическое сотрудничество и содействие международному миру и безопасности,

1. *подтверждает*, что новая международная стратегия развития в своем концептуальном и оперативном смысле должна быть направлена на достижение цели установления нового международного экономического порядка;

2. *постановляет*, что новая международная стратегия развития должна быть особенно направлена на:

*a)* создание согласованной программы начала и укрепления экономической деятельности и растущего производства в развивающихся странах с учетом особых проблем наименее развитых, не имеющих выхода к морю, островных развивающихся стран и наиболее серьезно пострадавших развивающихся стран;

*b)* обеспечение справедливости в торговых отношениях между развивающимися и развитыми странами путем, в частности улучшения условий торговли развивающихся стран, либерализации международной торговли в интересах развивающихся стран и обеспечения для развивающихся стран справедливой доли от конечной цены их продуктов экспорта;

*c)* значительное повышение сельскохозяйственного производства в развивающихся странах и обеспечение доступа их сельскохозяйственной экспортной продукции на международные рынки на постоянной основе и по справедливым выгодным ценам;

*d)* реформу международной валютной системы, с тем чтобы обеспечить то, чтобы развивающиеся страны получали соответствующую и справедливую долю международных ликвидных и международных валютных запасов в соответствии с их потребностями развития;

*e)* значительное увеличение притока средств в реальном выражении в развивающиеся страны на предсказуемой, постоянной и все более гарантированной основе;

*f)* обеспечение свободной и беспрепятственной передачи технологии развивающимся странам и развитие местных возможностей в области науки и техники в этих странах;

*g)* содействие индустриализации в развивающихся странах, а также активному и реальному прогрессу в деле выполнения задания по размещению 25 процентов мирового промышленного потенциала в развивающихся странах к концу этого столетия;

*h)* содействие достижению цели индивидуального и коллективного самообеспечения развивающихся стран, особенно путем поощрения их экономического сотрудничества;

*i)* безотлагательную ликвидацию колониализма, неоколониализма, вмешательства во внутренние дела и всех форм иностранного господства, апартеида, расовой дискриминации, иностранной агрессии и оккупации, которые являются основными препятствиями на пути к экономической эмансипации и развитию развивающихся стран и народов;

3. *постановляет далее*, что для достижения целей, указанных выше, новая международная стратегия развития должна определять роль и обязательства всех стран, главным образом развитых стран; установить количественные и определенные по срокам задания, особенно для политики и мероприятий, которые имеют решающее значение для ускоренного развития развивающихся стран; и предусмотреть соответствующие организационные изменения, которые позволят всем странам в полной мере и на равной основе участвовать в принятии решений по всем международным экономическим проблемам;

[76] E/6056 и Add.1 и Add.1/Corr.1

[77] A/32/244, приложение.

4. *предлагает* Экономическому и Социальному Совету поручить Комитету по планированию развития при рассмотрении и определении возможных элементов новой международной стратегии развития основываться в своей работе на положениях пунктов 2 и 3 выше;

5. *предлагает также* Экономическому и Социальному Совету поручить своему Комитету по пересмотру и оценке служить также в качестве межправительственного механизма для подготовки и проведения переговоров о новой международной стратегии развития;

6. *предлагает далее* Экономическому и Социальному Совету при осуществлении необходимых мероприятий для выполнения дополнительной задачи, порученной Комитету по пересмотру и оценке, обеспечивать, чтобы все заинтересованные государства могли участвовать в деятельности этого Комитета как полноправные члены, чтобы Комитет проводил свои сессии и межсессионные консультации по мере необходимости и чтобы его организация работы координировалась с ведущейся и текущей деятельностью;

7. *предлагает* в этой связи Экономическому и Социальному Совету и его Комитету по пересмотру и оценке начать основные подготовительные мероприятия в плане новой международной стратегии развития в начале 1979 года, учитывая результаты ведущихся важных переговоров;

8. *просит* все государства принять активное участие в работе Комитета по пересмотру и оценке и внести эффективный вклад в разработку новой международной стратегии развития;

9. *подчеркивает*, что для создания прочной основы для таких подготовительных мероприятий все международные научные исследования и планирование в целях развития должны быть увязаны с вышеупомянутыми целями.

10. *постановляет* рассмотреть доклад Комитета по планированию развития, о чем говорится в пункте 4 раздела III резолюции 2125 (LXIII) Экономического и Социального Совета, на тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи».

## 32/444. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде

### A

КООРДИНАЦИЯ ДЕЙСТВИЙ НА РЕГИОНАЛЬНОМ УРОВНЕ В ОБЛАСТИ НАСЕЛЕННЫХ ПУНКТОВ

19 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 107-м пленарном заседании по рекомендации Второго комитета[78] приняла к сведению доклад Генерального секретаря о координации действий на региональном уровне в области населенных пунктов[79], представленный во исполнение пункта 7 резолюции 31/109 Ассамблеи от 16 декабря 1976 года.

[78] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Приложения*, пункт 62 повестки дня, документ A/32/463, пункт 33.

[79] A/32/260.

### B

КОНКРЕТНЫЕ МЕРЫ ПО УДОВЛЕТВОРЕНИЮ ПОТРЕБНОСТЕЙ В ДОСТОЙНЫХ УСЛОВИЯХ ЖИЗНИ ДЛЯ НАИБОЛЕЕ УЯЗВИМЫХ ГРУПП ОБЩЕСТВА

19 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 107-м пленарном заседании, принимая к сведению решение 264 (LXIII) Экономического и Социального Совета от 4 августа 1977 года, по рекомендации Второго комитета[78] постановила просить Генерального секретаря представить доклад относительно конкретных мер по удовлетворению потребностей в достойных условиях жизни для наиболее уязвимых групп общества, решение о котором было принято в пункте 2 резолюции 31/113 Ассамблеи от 16 декабря 1976 года, Ассамблее на ее тридцать третьей сессии через Совет на его шестьдесят пятой сессии.

## 32/445. Специальный межправительственный комитет по международной торговле

19 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 107-м пленарном заседании по рекомендации Второго комитета[80] постановила отложить рассмотрение проекта резолюции, озаглавленного «Специальный межправительственный комитет по международной торговле»[81].

## 32/446. Доклады Совета по торговле и развитию

19 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 107-м пленарном заседании по рекомендации Второго комитета[82] приняла к сведению доклады Совета по торговле и развитию о его восьмой специальной сессии[83], о второй части его шестнадцатой сессии[84], о первой части его семнадцатой сессии[85] и о первой части его девятой специальной сессии[86].

## 32/447. Перестройка экономического и социального секторов системы Организации Объединенных Наций[87]

20 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 109-м пленарном заседании по рекомендации Второго комитета[88] приняла к сведению доклад Экономического и Социального Совета о рационализации его работы[89], просьба о котором содержалась в резолюции 3341 (XXIX) Ассамблеи от 17 декабря 1974 года.

[80] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Приложения*, пункт 67 повестки дня, документ A/32/480, пункт 42.

[81] A/C.2/32/L.2. Печатный текст см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, Дополнение № 34* (A/10034), стр. 103, пункт 123, подпункт *b*.

[82] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Приложения*, пункт 58 повестки дня, документ A/32/481, пункт 56.

[83] *Там же, тридцать вторая сессия, Дополнение № 15* (A/32/15 и Corr.1), том I, часть первая.

[84] *Там же*, часть вторая.

[85] *Там же*, том II, часть первая.

[86] *Там же*, часть вторая.

[87] См. также раздел V, резолюция 32/197, и раздел X.B.7, решения 32/450 A—C.

[88] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Приложения*, пункт 67 повестки дня, документ A/32/480/Add.1, пункт 16.

[89] *Там же, тридцать вторая сессия, Дополнение № 3A* (A/32/3/Add.1), глава I, раздел B.

## 5. *Решения, принятые по докладам Третьего комитета*

### 32/419. Проект кодекса поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка

8 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 98-м пленарном заседании, по рекомендации Третьего комитета[90], постановила просить Генерального секретаря препроводить всем правительствам проект кодекса поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка[91] для его изучения и представления замечаний и изучить этот проект кодекса наряду с ответами, полученными от правительств, на своей тридцать третьей сессии.

### 32/433. Всемирная конференция по борьбе против расизма и расовой дискриминации[92]

16 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 105-м пленарном заседании, принимая во внимание рекомендацию Комитета по ликвидации расовой дискриминации[93], по рекомендации Третьего комитета[94], постановила внести поправку в пункт 11*a* предварительной повестки дня Всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации в том виде, как он предложен Подготовительным комитетом для конференции[95] и утвержден Экономическим и Социальным Советом в резолюции 2057 (LXII) от 12 мая 1977 года, который должен гласить следующее:

«11*a*. Полное и всеобщее осуществление решений и резолюций Организации Объединенных Наций по вопросам расизма, расовой дискриминации, апартеида, деколонизации и самоопределения, в частности, более полное осуществление и более широкое признание Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации путем ее ратификации или присоединения к ней; и вопрос о подготовке новых международных документов».

### 32/434. Права человека и научно-технический прогресс

16 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 105-м пленарном заседании, не имея возможности в силу недостатка времени рассмотреть пункт повестки дня, озаглавленный «Права человека и научно-технический прогресс», по рекомендации Третьего комитета[96], постановила включить его в предварительную повестку дня своей тридцать третьей сессии и рассмотреть его в порядке надлежащей первоочередности.

### 32/435. Программа добровольцев Организации Объединенных Наций

16 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 105-м пленарном заседании, по рекомендации Третьего комитета[97], приняла к сведению доклад Генерального секретаря о Программе добровольцев Организации Объединенных Наций[98] и, отмечая, в частности, предложения, сделанные в подпунктах *a*—*g* пункта 17, постановила просить Генерального секретаря препроводить этот доклад для изучения и рассмотрения этих предложений Экономическому и Социальному Совету на его шестьдесят четвертой сессии.

### 32/436. Свобода информации

16 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 105-м пленарном заседании, не имея возможности в силу недостатка времени рассмотреть пункт, озаглавленный «Свобода информации», по рекомендации Третьего комитета[99], постановила включить его в предварительную повестку дня своей тридцать третьей сессии и рассмотреть его в порядке надлежащей первоочередности.

### 32/437. Конференция Организации Объединенных Наций по вопросам, касающимся международной конвенции о нормах права, регулирующих усыновление

16 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 105-м пленарном заседании, не имея возможности в силу недостатка времени рассмотреть пункт, озаглавленный «Конференция Организации Объединенных Наций по вопросам, касающимся международной конвенции о нормах права, регулирующих усыновление», по рекомендации Третьего комитета[100], постановила включить его в предварительную повестку дня тридцать третьей сессии и рассмотреть его в порядке надлежащей первоочередности.

[90] *Там же, тридцать вторая сессия, Приложения*, пункт 80 повестки дня, документ A/32/355, пункт 22.

[91] См. A/32/138, приложение.

[92] См. также раздел VI, резолюция 32/129.

[93] A/32/206, пункт 2.

[94] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Приложения*, пункт 75 повестки дня, документ A/32/422, пункт 11.

[95] E/5922/Corr.1, приложение I.

[96] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Приложения*, пункт 83 повестки дня, документ A/32/438, пункт 9.

[97] *Там же*, пункт 84 повестки дня, документ A/32/439, пункт 13.

[98] A/32/205.

[99] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Приложения*, пункт 88 повестки дня, документ A/32/442, пункт 6.

[100] *Там же*, пункт 89 повестки дня, документ A/32/443, пункт 6.

## 6. *Решения, принятые по докладам Четвертого комитета*

### 32/407. Вопрос о Тувалу

28 ноября 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 83-м пленарном заседании, по рекомендации Четвертого комитета[101], приняла следующий текст, представляющий консенсус членов Ассамблеи:

«Генеральная Ассамблея, заслушав заявление представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в каче-

[101] *Там же*, пункт 24 повестки дня, документ A/32/356, пункт 63.

стве управляющей державы[102] и рассмотрев соответствующую главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам[103], вновь подтверждает неотъемлемое право народа Тувалу на самоопределение в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Ассамблеи от 14 декабря 1960 года. Генеральная Ассамблея с удовлетворением отмечает тот факт, что в августе 1977 года на Тувалу были проведены всеобщие выборы и что в 1978 году будет достигнута независимость. Генеральная Ассамблея просит принять дальнейшие меры по диверсификации экономики Тувалу, а управляющую державу—и впредь прибегать к помощи специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, а также региональных органов в деле развития и укрепления экономики территории. Генеральная Ассамблея предлагает Специальному комитету при постоянном сотрудничестве с управляющей державой держать положение в территории под постоянным контролем.»

### 32/408. Вопрос о Кокосовых (Килинг) островах

28 ноября 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 83-м пленарном заседании, по рекомендации Четвертого комитета[104], приняла следующий текст, представляющий консенсус членов Ассамблеи:

«Генеральная Ассамблея, рассмотрев соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам[105] и заслушав заявления представителя Австралии в качестве управляющей державы[106], с удовлетворением отмечает продолжающееся сотрудничество управляющей державы в представлении докладов о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, в отношении Кокосовых (Килинг) островов и ее постоянную готовность принять на территории в соответствующее время новую выездную миссию. Учитывая ответственность управляющей державы за создание таких условий на территории, которые позволят ее населению в полной степени определить свой будущий политический статус, Генеральная Ассамблея с интересом отмечает решения, принятые до настоящего времени правительством Австралии в свете выводов и рекомендаций, содержащихся в докладе выездной миссии Организации Объединенных Наций в территорию в 1974 году[107]. Генеральная Ассамблея предлагает Специальному комитету в постоянном сотрудничестве с управляющей державой изыскивать наилучшие пути и средства осуществления этой Декларации в отношении данной территории в свете информации, которую управляющая держава должна предоставить в 1978 году, и представить Ассамблее на ее тридцать третьей сессии доклад по этому вопросу.»

### 32/409. Вопрос о Токелау

28 ноября 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 83-м пленарном заседании, по рекомендации Четвертого комитета[108], приняла следующий текст, представляющий консенсус членов Ассамблеи:

«Генеральная Ассамблея, заслушав заявление представителя Новой Зеландии, как управляющей державы[109], рассмотрев соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам[110] и одобряя содержащиеся в нем выводы и рекомендации[111], вновь подтверждает неотъемлемое право народа Токелау на самоопределение в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Ассамблеи от 14 декабря 1960 года. Генеральная Ассамблея выражает признательность управляющей державе за её постоянное сотрудничество, включая её приглашение Специальному комитету, которое позволило Комитету направить в 1976 году выездную миссию в территорию[112]. Генеральная Ассамблея принимает к сведению провозглашенную правительством Новой Зеландии политику минимального вмешательства в деятельность местных институтов, определяющих образ жизни на Токелау, а также тот факт, что территория уже в значительной степени на практике осуществляет самоуправление. Она также принимает к сведению различные меры, принятые в области экономики с целью содействия развитию территории, и предпринимаемые в консультации с народом Токелау шаги по разработке генерального плана развития Токелау. Генеральная Ассамблея настоятельно призывает управляющую державу продолжать изыскивать различные пути диверсификации источников дохода территории. Генеральная Ассамблея выражает свою признательность

---

[102] *Там же, тридцать вторая сессия, Четвертый комитет*, 12-е заседание, пункты 12—21.

[103] *Там же, тридцать вторая сессия, Дополнение № 23* (A/32/23/Rev.1), том III, глава XVIII.

[104] *Там же, тридцать вторая сессия, Приложения*, пункт 24 повестки дня, документ A/32/356, пункт 63.

[105] *Там же, тридцать вторая сессия, Дополнение № 23* (A/32/23/Rev.1), том I, глава III, и том III, глава XII.

[106] *Там же, тридцать вторая сессия, Четвертый комитет*, 12-е заседание, пункты 27—29.

[107] *Там же, двадцать девятая сессия, Дополнение № 23* (A/9623/Rev.1), том IV, глава XX, приложение, раздел E.

[108] *Там же, тридцать вторая сессия, Приложения*, пункт 24 повестки дня, документ A/32/356, пункт 63.

[109] *Там же, тридцать вторая сессия, Четвертый комитет*, 16-е заседание, пункты 54—59.

[110] *Там же, тридцать вторая сессия, Дополнение № 23* (A/32/23/Rev.1), том I, глава III, и том III, глава XIV.

[111] *Там же*, том III, глава XIV, пункт 10.

[112] *Там же, тридцать первая сессия, Дополнение № 23* (A/31/23/Rev.1), том III, глава XVII, приложение.

специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций и, в частности, Программе развития Организации Объединенных Наций, а также региональным организациям за ту помощь, которую они оказали Токелау в этой связи. Генеральная Ассамблея обращает внимание специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций на положение резолюции 31/48 Ассамблеи от 1 декабря 1976 года, в котором им было предложено рассмотреть методы и масштабы своих операций и обеспечить, чтобы они могли соответствующим образом отвечать потребностям таких небольших и изолированных территорий, как Токелау. Генеральная Ассамблея предлагает Специальному комитету продолжать в сотрудничестве с управляющей державой поиски наилучших путей и средств осуществления Декларации в отношении Токелау, включая возможное направление в соответствующее время еще одной выездной миссии в территорию, и представить Ассамблее на ее тридцать третьей сессии доклад об осуществлении настоящего консенсуса.»

### 32/410. Вопрос об острове Св. Елены

28 ноября 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 83-м пленарном заседании, по рекомендации Четвертого комитета[113], приняла следующий текст, представляющий консенсус членов Ассамблеи:

«Генеральная Ассамблея, заслушав заявление представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как управляющей державы[114] и рассмотрев соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам[115], вновь подтверждает неотъемлемое право народа острова Св. Елены на самоопределение в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Ассамблеи от 14 декабря 1960 года. Отмечая обязательство, взятое правительством Соединенного Королевства, уважать желания народа этой территории в отношении его прогресса на пути достижения самоопределения, а также осуществлять политику, направленную на осуществление решения 31/406 А Генеральной Ассамблеи от 1 декабря 1976 года по вопросу об острове Св. Елены, Ассамблея еще раз подтверждает, что дальнейшая помощь в целях развития со стороны управляющей державы наряду с любой помощью, которую может оказать международное сообщество, является важным средством развития экономического потенциала территории и повышения способности ее народа полностью осознать цели, изложенные в соответствующих положениях Устава Организации Объединенных Наций. В этой связи Генеральная Ассамблея отмечает обязательство управляющей державы ускорять социальное и экономическое развитие острова Св. Елены в тесном сотрудничестве с избранными представителями народа этой территории. Генеральная Ассамблея отмечает также положительную позицию управляющей державы в отношении вопроса о приеме выездных миссий и предлагает Председателю Специального комитета продолжать свои консультации по этому вопросу в целях направления, в случае необходимости, такой миссии в территорию. Генеральная Ассамблея просит Специальный комитет при дальнейшем сотрудничестве с управляющей державой изыскать наилучшие пути и средства осуществления Декларации в отношении острова Св. Елены и представить по этому вопросу доклад Ассамблее на ее тридцать третьей сессии.»

### 32/411. Вопрос о Гибралтаре

28 ноября 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 83-м пленарном заседании, по рекомендации Четвертого комитета[116], приняла следующий текст, представляющий консенсус членов Ассамблеи:

«Генеральная Ассамблея, отмечая, что после принятия ее резолюции 3286 (XXIX) от 13 декабря 1974 года между правительствами Испании и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии проводились переговоры, которые все еще продолжаются, по вопросу о Гибралтаре, настоятельно призывает оба правительства безотлагательно обеспечить, должным образом учитывая нынешние условия, возможность для начала переговоров, предусмотренных консенсусом, принятым Ассамблеей 14 декабря 1973 года[117], с целью достижения прочного разрешения проблемы Гибралтара с учетом соответствующих резолюций Ассамблеи и в духе Устава Организации Объединенных Наций.»

### 32/412. Вопрос об острове Питкерн и о Фолклендских (Мальвинских) островах

28 ноября 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 83-м пленарном заседании, по рекомендации Четвертого комитета[118], постановила отложить до своей тридцать третьей сессии рассмотрение вопросов об острове Питкерн и о Фолклендских (Мальвинских) островах и предложила Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам по-прежнему держать положение в этих территориях под наблюдением и представить Ассамблее доклад по этому вопросу.

---

[113] *Там же, тридцать вторая сессия, Приложения*, пункт 24 повестки дня, документ A/32/356, пункт 63.

[114] *Там же, тридцать вторая сессия, Четвертый комитет*, 12-е заседание, пункты 12—21.

[115] *Там же, тридцать вторая сессия, Дополнение № 23* (A/32/23/Rev.1), том I, глава III, и том III, глава XX.

[116] *Там же, тридцать вторая сессия, Приложения*, пункт 24 повестки дня, документ A/32/356, пункт 63.

[117] *Там же, двадцать восьмая сессия, Дополнение № 30* (A/9030), стр. 144, пункт 23.

[118] *Там же, тридцать вторая сессия, Приложения*, пункт 24 повестки дня, документ A/32/356, пункт 64.

### 32/413. Вопрос об островах Антигуа, Доминика, Сент-Кристофер-Невис-Ангилья, Сент-Люсия и Сент-Винсент[119]

28 ноября 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 83-м пленарном заседании, по рекомендации Четвертого комитета[120], постановила отложить до своей тридцать третьей сессии рассмотрение вопроса об островах Антигуа, Доминика, Сент-Кристофер-Невис-Ангилья, Сент-Люсия и Сент-Винсент.

[119] См. также раздел V, резолюция 32/186.

[120] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Приложения*, пункт 24 повестки дня, документ A/32/356, пункт 64.

## 7. *Решения, принятые по докладам Пятого комитета*

### 32/405. Вопросы персонала

11 ноября 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 66-м пленарном заседании по рекомендации Пятого комитета[121] приняла к сведению поправки к Правилам о персонале Организации Объединенных Наций, внесенные Генеральным секретарем в период с 1 июля 1976 года по 30 июня 1977 года, о которых сообщалось в его записке по этому вопросу[122].

### 32/414. Пересмотр Финансовых положений Организации Объединенных Наций

2 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 90-м пленарном заседании по рекомендации Пятого комитета[123] утвердила изменения, рекомендованные Генеральным секретарем в его докладе о пересмотре Финансовых положений Организации Объединенных Наций[124], с поправками, внесенными Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам[125].

### 32/415. Административная и бюджетная координация Организации Объединенных Наций со специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии

2 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 90-м пленарном заседании по рекомендации Пятого комитета[126]:

*a)* с удовлетворением приняла к сведению доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам об административной и бюджетной координации Организации Объединенных Наций со специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии[127];

*b)* согласилась с замечаниями и выводами Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащимися в его докладе;

*c)* постановила просить Генерального секретаря передать исполнительным руководителям организаций системы Организации Объединенных Наций через Административный комитет по координации вопросы, возникающие в связи с докладами Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и в результате соответствующих обсуждений в Пятом комитете;

*d)* постановила передать доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам Комитету по программе и координации, Комиссии ревизоров, членам Группы внешних ревизоров и Объединенной инспекционной группе для их информации.

### 32/416. Финансирование Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций и Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением[128]

2 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 90-м пленарном заседании по рекомендации Пятого комитета[129] утвердила новые ставки возмещения расходов стран, предоставляющих контингенты войск, в размере 680 долл. США за человеко-месяц для военнослужащих всех рангов плюс 200 долл. США за человеко-месяц для ограниченного числа специалистов, начиная с 25 октября 1977 года, как это предлагается в пункте 21 доклада Генерального секретаря[130].

### 32/420. Рекомендации Комитета по конференциям[131]

9 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 99-м пленарном заседании по рекомендации Пятого комитета[132] одобрила рекомендации 2, 4 и 5, как они изложены в пункте 168 доклада Комитета по конференциям[133].

[121] *Там же*, пункт 108 повестки дня, документ A/32/314, пункт 17.

[122] A/C.5/32/3.

[123] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Приложения*, пункт 100 повестки дня, документ A/32/389, пункт 5.

[124] A/C.5/31/58.

[125] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 8* (A/32/8 и Corr.1), пункт 93.

[126] *Там же, тридцать вторая сессия, Приложения*, пункт 103 повестки дня, документ A/32/391, пункт 6.

[127] A/32/315.

[128] См. также раздел VIII, резолюции 32/4 A—C.

[129] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Приложения*, пункт 111 повестки дня, документ A/32/299/Add.1, пункт 10.

[130] A/32/339 и Corr.1 и 2.

[131] См. также раздел VIII, резолюция 32/71.

[132] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Приложения*, пункт 105 повестки дня, документ A/32/410, пункт 21.

[133] *Там же, тридцать вторая сессия, Дополнение № 32* (A/32/32).

### 32/426. Обзор межправительственного аппарата и аппарата экспертов, занимающихся составлением, пересмотром и утверждением программ и бюджетов

14 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 102-м пленарном заседании по рекомендации Пятого комитета[134] постановила включить в предварительную повестку дня своей тридцать третьей сессии пункт, озаглавленный «Обзор межправительственного аппарата и аппарата экспертов, занимающихся составлением, пересмотром и утверждением программ и бюджетов».

### 32/428. Доклад Экономического и Социального Совета

#### A

#### ПРОЕКТ СОГЛАШЕНИЯ МЕЖДУ ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И МЕЖДУНАРОДНЫМ ФОНДОМ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОГО РАЗВИТИЯ[135]

15 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 103-м пленарном заседании по рекомендации Пятого комитета[136]:

*a)* приняла к сведению доклады Экономического и Социального Совета[137] и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам[138];

*b)* утвердила статьи VII, VIII и IX проекта соглашения между Организацией Объединенных Наций и Международным фондом сельскохозяйственного развития[139].

#### B

#### СТАТУТ АФРИКАНСКОГО ИНСТИТУТА ЭКОНОМИЧЕСКОГО РАЗВИТИЯ И ПЛАНИРОВАНИЯ

21 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 111-м пленарном заседании по рекомендации Пятого комитета[140]:

*a)* приняла к сведению доклад Генерального секретаря[141] и замечания, сделанные в Пятом комитете 15 декабря 1977 года Председателем Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам[142];

*b)* постановила просить Экономический и Социальный Совет направить статут Африканского института экономического развития и планирования Конференции министров Экономической комиссии для Африки для рассмотрения и пересмотра в свете предложений, выдвинутых Генеральным секретарем в его докладе.

#### C

#### ГЛАВЫ ДОКЛАДА ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА, ПЕРЕДАННЫЕ ПЯТОМУ КОМИТЕТУ

21 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 111-м пленарном заседании приняла к сведению часть IV доклада Пятого комитета[143], касающуюся глав доклада Экономического и Социального Совета[144], переданных Комитету.

### 32/448. Доклады Объединенной инспекционной группы

21 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 110-м пленарном заседании по рекомендации Пятого комитета[145] приняла к сведению следующие документы:

*a)* доклад Объединенной инспекционной группы о ее деятельности за период с 1 июля 1976 года по 30 июня 1977 года[146];

*b)* доклад Генерального секретаря об осуществлении основных рекомендаций Объединенной инспекционной группы[147];

*c)* доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам об осуществлении основных рекомендаций Объединенной инспекционной группы[148].

### 32/449. Бюджет по программам на двухгодичный период 1976—1977 годов[149]

21 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 110-м пленарном заседании по рекомендации Пятого комитета[150]:

*a)* постановила, что Генеральный секретарь в контексте доклада об исполнении бюджета по программам должен обеспечить, чтобы его важные элементы, требующие подробного рассмотрения Пятым комитетом, докладывались отдельно с помощью специальных докладов, которые должны распространяться достаточно заблаговременно, чтобы Комитет мог их должным образом рассмотреть, а также принял необходимые меры к обеспечению того, чтобы заключительный доклад об исполнении бюджета предоставлялся делегациям не позднее чем в конце первой недели декабря каждого года;

---

[134] *Там же, тридцать вторая сессия, Приложения*, пункт 102 повестки дня, документ A/32/390, пункт 3.

[135] См. также раздел V, резолюция 32/107, и раздел VIII, резолюция 32/102.

[136] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Приложения*, пункт 12 повестки дня, документ A/32/397/Add.1, пункт 2.

[137] *Там же, тридцать вторая сессия, Дополнение № 3* (A/32/3), глава III, раздел J, и глава VII, раздел H.

[138] A/32/325.

[139] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 3* (A/32/3), приложение V.

[140] *Там же, тридцать вторая сессия, Приложения*, пункт 12 повестки дня, документ A/32/397/Add.2, пункт 4.

[141] A/C.5/32/62.

[142] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Пятый комитет*, 64-е заседание, пункт 1.

[143] *Там же, тридцать вторая сессия, Приложения*, пункт 12 повестки дня, документ A/32/397/Add.3.

[144] *Там же, тридцать вторая сессия, Дополнение № 3* (A/32/3).

[145] *Там же, тридцать вторая сессия, Приложения*, пункт 104 повестки дня, документ A/32/489, пункт 16.

[146] См. A/C.5/32/6.

[147] A/C.5/32/10.

[148] A/32/258.

[149] См. также раздел VIII, резолюции 32/202 A—B.

[150] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Приложения*, пункт 99 повестки дня, документ A/32/488, пункт 14.

*b)* приняла к сведению доклад об исполнении бюджета по программам на двухгодичный период 1976—1977 годов в отношении Центра по международной торговле[151].

### 32/450. Перестройка экономического и социального секторов системы Организации Объединенных Наций[152]

#### A

ВВЕДЕНИЕ ЧЕТЫРЕХ НОВЫХ РАЗДЕЛОВ В БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1978—1979 ГОДОВ

21 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 110-м пленарном заседании по рекомендации Пятого комитета[153] решила ввести четыре новых раздела в бюджет по программам на двухгодичный период 1978—1979 годов, предварительно названные разделами 5C, 5D, 5E и 5F[154].

#### B

ПОПРАВКИ К ПОЛОЖЕНИЯМ О ПЕРСОНАЛЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

21 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 110-м пленарном заседании по рекомендации Пятого комитета[155] решила изменить пункты 1 и 2 приложения I Положений о персонале Организации Объединенных Наций следующим образом:

«1. Администратор Программы развития Организации Объединенных Наций, статус которого эквивалентен статусу административного главы крупного специализированного учреждения, получает оклад в размере 99 350 долл. США в год: Генеральный директор по развитию и международному экономическому сотрудничеству получает оклад в размере 99 350 долл. США в год; заместитель Генерального секретаря получает оклад в размере 76 030 долл. США в год и помощник Генерального секретаря получает оклад в размере 67 430 долл. США в год; причем на эти оклады распространяются положения плана налогообложения персонала, предусмотренного в положении 3.3 Положений о персонале, а также коррективы по месту службы там, где они применяются. При удовлетворении прочим условиям они получают надбавки, обычно начисляемые сотрудникам.

2. Генеральный секретарь полномочен на основе соответствующих подтверждающих документов и/или данных производить дополнительные выплаты Генеральному директору по развитию и международному экономическому сотрудничеству, заместителям Генерального секретаря и помощникам Генерального секретаря в порядке компенсации таких расходов, которые на разумных основаниях могут производиться ими в интересах Организации при исполнении возложенных на них Генеральным секретарем обязанностей. Максимальная общая сумма этих выплат определяется Генеральной Ассамблеей в бюджете по программам».

#### C

ПЕРЕРАСПРЕДЕЛЕНИЕ ФУНКЦИЙ И СООТВЕТСТВУЮЩИХ СРЕДСТВ МЕЖДУ РАЗДЕЛАМИ БЮДЖЕТА ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1978-1979 ГОДОВ

21 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 110-м пленарном заседании по рекомендации Пятого комитета[156] уполномочила Генерального секретаря с согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам перераспределять функции и соответствующие средства между разделами бюджета по программам на двухгодичный период 1978—1979 годов с целью осуществления решений, содержащихся в резолюции 32/197 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1977 года.

### 32/451. Административные мероприятия в отношении Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов

21 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 110-м пленарном заседании по рекомендации Пятого комитета[157]:

*a)* приняла к сведению записку Генерального секретаря, и в частности ее пункты 8 и 10[158], и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам[159]:

*b)* согласилась с рекомендациями Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащимися в пунктах 12—14 его доклада[159];

*c)* одобрила введение следующих новых положений в Финансовые положения Организации Объединенных Наций:

«*Положение 5.10*: Согласно правил, установленных Генеральным секретарем, у правительств, правительственных учреждений и межправительственных организаций могут быть взяты займы для финансирования подлежащих возмещению расходов по операциям Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов при условии, что:

*a)* общая сумма непогашенных займов на любое время согласно данного Положения не превышает лимитов, установленных Генеральным секретарем, при надлежащем использовании соответствующего

---

[151] A/C.5/32/82.

[152] См. также раздел V, резолюция 32/197, и раздел X.B.4, решение 32/447.

[153] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Приложения*, пункт 100 повестки дня, документ A/32/485/Add.1, пункт 16.

[154] См. раздел VIII, резолюция 32/213 A.

[155] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Приложения*, пункт 100 повестки дня, документ A/32/485/Add.1, пункт 17.

[156] *Там же*, пункт 18.

[157] *Там же*, документ A/32/490, пункт 257.

[158] A/C.5/32/24 и Corr.1.

[159] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 8A* (A/32/8/Add.1—30), документ A/32/8/Add.6.

резерва средств для обеспечения таких займов и надлежащем функционировании Фонда;

*b)* основная сумма любых займов согласно данного Положения и любой процент или другие накопления выплачиваются только из средств Фонда, и никто из кредиторов не может предъявлять иск к Организации Объединенных Наций или каким-либо другим ее активам. Средства Фонда могут использоваться в качестве гарантии выплаты займов и прочих начислений. Директор-исполнитель определяет, какие средства могут быть использованы для этой цели».

«*Положение 9.4*: Согласно правилам, установленным Генеральным секретарем, займы могут предоставляться на основе ресурсов Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов, включая займы, сделанные согласно Положению 5.10 в осуществление утвержденных программ Фонда».

## 8. *Решения, принятые по докладам Шестого комитета*

### 32/438. Конференция Организации Объединенных Наций по морской перевозке грузов

16 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 105-м пленарном заседании, исходя из того, что вопрос о приглашении и о статусе неправительственных организаций-участниц будет решаться Конференцией Организации Объединенных Наций по морской перевозке грузов, которая состоится в Гамбурге (Федеративная Республика Германии) с 6 по 31 марта 1978 года, и надеясь, что Конференция положительно рассмотрит этот вопрос, по рекомендации Шестого комитета[160]:

*a)* приняла к сведению пункт 58 доклада Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее десятой сессии[161];

*b)* постановила просить Генерального секретаря пригласить организации, упомянутые в этом пункте.

### 32/439. Резолюции, принятые Конференцией Организации Объединенных Наций по вопросу о представительстве государств в их отношениях с международными организациями

16 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 105-м пленарном заседании по рекомендации Шестого комитета[162] постановила включить в предварительную повестку дня своей тридцать третьей сессии пункт, озаглавленный «Резолюции, принятые Конференцией Организации Объединенных Наций по вопросу о представительстве государств в их отношениях с международными организациями».

### 32/440. Объединение и прогрессивное развитие норм и принципов права международного экономического развития

16 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 105-м пленарном заседании по рекомендации Шестого комитета[163] постановила включить в предварительную повестку дня своей тридцать третьей сессии пункт, озаглавленный «Объединение и прогрессивное развитие норм и принципов права международного экономического развития».

### 32/441. Проект кодекса преступлений против мира и безопасности человечества

16 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея на своем 105-м пленарном заседании по рекомендации Шестого комитета[164] постановила включить в предварительную повестку дня своей тридцать третьей сессии пункт, озаглавленный «Проект кодекса преступлений против мира и безопасности человечества».

---

[160] *Там же, тридцать вторая сессия, Приложения*, пункт 113 повестки дня, документ A/32/402, пункт 45.

[161] *Там же, тридцать вторая сессия, Дополнение № 17* (A/32/17 и Corr.1).

[162] *Там же, тридцать вторая сессия, Приложения*, пункт 120 повестки дня, документ A/32/468, пункт 4.

[163] *Там же*, пункт 121 повестки дня, документ A/32/469, пункт 5.

[164] *Там же*, пункт 131 повестки дня, документ A/32/470, пункт 4.

# ПРИЛОЖЕНИЕ I

## СОСТАВ ОРГАНОВ

В этом списке дается справка о составе Совета Безопасности, Экономического и Социального Совета, Совета по Опеке и Международного Суда, а также органов, учрежденных Генеральной Ассамблеей. Состав каждого органа приводится в томе резолюций сессии, указанной на странице данного тома, в колонке справа.


| *Орган* | *Сессия* | *Стр.* |
|---|---|---|
| Административный трибунал Организации Объединенных Наций | 32 | 247 |
| Всемирный продовольственный совет | 32 | 252 |
| Генеральный комитет[a] | | |
| Комиссия международного права[b] | 31, т. I | 228 |
| Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли | 31, т. I | 229 |
| Комиссия по международной гражданской службе | 32 | 254 |
| Комиссия по наблюдению за поддержанием мира | 32 | 254 |
| Комиссия по разоружению | 14 | 5 |
| Комиссия ревизоров | 32 | 247 |
| Комитет по взносам | 32 | 249 |
| Комитет по заявлениям о пересмотре решений Административного трибунала[c] | 10 | 30 |
| Комитет по инвестициям | 32 | 250 |
| Комитет по использованию космического пространства в мирных целях | 32 | 61 |
| Комитет по конференциям | 32 | 206 |
| Комитет по ликвидации расовой дискриминации[d] | | |
| Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа | 31, т. I | 232 |
| Комитет по Пенсионному фонду персонала Организации Объединенных Наций (состав назначается Генеральной Ассамблеей) | 31, т. I | 200 |
| Комитет по переговорам о чрезвычайном финансовом положении Организации Объединенных Наций[e] | 30 | 179 |
| Комитет попечителей Целевого фонда Организации Объединенных Наций для Южной Африки | 20 | 23 |
| Комитет по подготовке конференции с целью пересмотра Устава | 10 | 49 |
| Комитет по разработке устава Организации Объединенных Наций по промышленному развитию как специализированного учреждения[f] | S-7 | 9 |
| Комитет по проверке полномочий | 32 | 244 |


---

[a] См. раздел X.A, решения 32/302, 32/303 и 32/304.

[b] См. также *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 10* (A/32/10), пункты 2—4.

[c] Состоит из государств — членов Организации, представленных в Генеральном комитете Генеральной Ассамблеи на тридцать второй сессии (см. раздел X.A, решения 32/302, 32/303 и 32/304).

[d] Учрежден в соответствии со статьей 8 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации [см. резолюцию 2106 A (XX)]. Состав Комитета см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 18* (A/32/18), приложение II.

[e] См. также *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать первая сессия, Дополнение № 37* (A/31/37), пункт 3.

[f] См. также раздел V, резолюцию 32/167.

| Орган | Сессия | Стр. |
|---|---|---|
| Комитет по программе и координации | 32 | 245 |
| Комитет по сношениям со страной пребывания | 31, т. I | 233 |
| Комитет, учрежденный в соответствии с резолюцией 32/174 Генеральной Ассамблеи | 32 | 116 |
| Консультативная комиссия Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (состав назначается Генеральной Ассамблеей) | 27 | 39 |
| Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам | 32 | 246 |
| Консультативный комитет по Программе Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки | 24 | 91 |
| Консультативный комитет по Программе помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права | 30 | 199 |
| Консультативный комитет по Фонду добровольных взносов для Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций | 31, т. I | 130 |
| Международный Суд | 30 | XVII |
| Научный комитет Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации | 28, т. II | 2 |
| Научный консультативный комитет Организации Объединенных Наций[g] | 9 | 4 |
| Объединенная инспекционная группа | 32 | 250 |
| Подготовительный комитет для специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению | 31, т. I | 46 |
| Подготовительный комитет Конференции Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития | 31, т. I | 100 |
| Подготовительный комитет Конференции Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству между развивающимися странами | 31, т. I | 95 |
| Подготовительная конференция для организации Конференции Организации Объединенных Наций по запрещению или ограничению применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться чрезмерно жестокими или имеющими неизбирательное действие | 32 | 57 |
| Рабочая группа по вопросу финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ | 25 | 37 |
| Совет Безопасности | 32 | 246 |
| Совет Организации Объединенных Наций по Намибии | 29, т. I | 137 |
| Совет по Опеке[h] | 22, т. I | 67 |
| Совет по промышленному развитию | 32 | 251 |
| Совет управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде | 32 | 252 |
| Совет управляющих Специального фонда Организации Объединенных Наций | 32 | 253 |
| Совещание Комитета по разоружению | 29, т. I | 34 |
| Согласительная комиссия Организации Объединенных Наций для Палестины | 3, часть 1 | 16 |
| Специальный комитет для Всемирной конференции по разоружению | 28, т. I | 28 |
| Специальный комитет против апартеида | 29, т. II | 2 |
| Специальный комитет по международному терроризму | 27 | 153 |
| Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам | 32 | 249 |
| Специальный комитет по выбору лауреатов премии Организации Объединенных Наций за заслуги в области прав человека | 21 | 99 |
| Специальный комитет по Индийскому океану | 32 | 49 |
| Специальный комитет по операциям по поддержанию мира | 32 | 251 |
| Специальный комитет по перестройке экономического и социального секторов системы Организации Объединенных Наций | S-7 | 11 |
| Специальный комитет по разработке международной конвенции о борьбе с захватом заложников | 32 | 239 |


[g] См. также резолюцию 1344 (XIII).

[h] См. также *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать второй год, Специальное дополнение № 1*, пункт 2.

| Орган | Сессия | Стр. |
|---|---|---|
| Специальный комитет по разработке международной конвенции против апартеида в спорте | 31, т. I | 14 |
| Специальный комитет по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий | 28, т. II | 1 |
| Специальный комитет по рассмотрению роли Организации Объединенных Наций в области разоружения | 30 | 41 |
| Специальный комитет по усилению эффективности принципа неприменения силы в международных отношениях | 32 | 239 |
| Специальный комитет по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации | 30 | 196 |
| Экономический и Социальный Совет | 32 | 248 |

# ПРИЛОЖЕНИЕ II

## КОНВЕНЦИИ, ДЕКЛАРАЦИИ И ДРУГИЕ ДОКУМЕНТЫ

В этом списке дается ссылка на конвенции, декларации и другие документы, тексты которых содержатся в томах резолюций.

| *Название* | *Номер резолюции* |
|---|---|
| Всеобщая декларация прав человека | 217 A (III) |
| Декларация об углублении и упрочении разрядки международной напряженности | 32/155 |
| Декларация о запрещении применения ядерного и термоядерного оружия | 1653 (XVI) |
| Декларация о защите всех лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания | 3452 (XXX) |
| Декларация о защите женщин и детей в чрезвычайных обстоятельствах и в период вооруженных конфликтов | 3318 (XXIX) |
| Декларация о ликвидации дискриминации в отношении женщин | 2263 (XXII) |
| Декларация о недопустимости вмешательства во внутренние дела государств, об ограждении их независимости и суверенитета | 2131 (XX) |
| Декларация о правах инвалидов | 3447 (XXX) |
| Декларация о правах умственно отсталых лиц | 2856 (XXVI) |
| Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам | 1514 (XV) |
| Декларация о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций | 2625 (XXV) |
| Декларация о распространении среди молодежи идеалов мира, взаимного уважения и взаимопонимания между народами | 2037 (XX) |
| Декларация о территориальном убежище | 2312 (XXII) |
| Декларация об использовании научно-технического прогресса в интересах мира и на благо человечества | 3384 (XXX) |
| Декларация об объявлении Индийского океана зоной мира | 2832 (XXVI) |
| Декларация об укреплении международной безопасности | 2734 (XXV) |
| Декларация об установлении нового международного экономического порядка | 3201 (S-VI) |
| Декларация Организации Объединенных Наций о ликвидации всех форм расовой дискриминации | 1904 (XVIII) |
| Декларация по случаю двадцать пятой годовщины Организации Объединенных Наций | 2627 (XXV) |
| Декларация прав ребенка | 1386 (XIV) |
| Декларация правовых принципов, регулирующих деятельность государств по использованию космического пространства | 1962 (XVIII) |
| Декларация принципов, регулирующих режим дна морей и океанов и его недр за пределами действия национальной юрисдикции | 2749 (XXV) |
| Декларация социального прогресса и развития | 2542 (XXIV) |
| Договор о запрещении размещения на дне морей и океанов и в его недрах ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения | 2660 (XXV) |
| Договор о нераспространении ядерного оружия | 2373 (XXII) |
| Договор о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела | 2222 (XXI) |
| Конвенция о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией проституции третьими лицами | 317 (IV) |
| Конвенция о гражданстве замужней женщины | 1040 (XI) |
| Конвенция о запрещении военного или любого иного враждебного использования средств воздействия на природную среду | 31/72 |

| *Название* | *Номер резолюции* |
|---|---|
| Конвенция о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении | 2826 (XXVI) |
| Конвенция о международной ответственности за ущерб, причиненный космическими объектами | 2777 (XXVI) |
| Конвенция о международном праве опровержения | 630 (VII) |
| Конвенция о неприменимости срока давности к военным преступлениям и преступлениям против человечества | 2391 (XXIII) |
| Конвенция о политических правах женщин | 640 (VII) |
| Конвенция о предотвращении и наказании преступлений против лиц, пользующихся международной защитой, в том числе дипломатических агентов | 3166 (XXVIII) |
| Конвенция о предупреждении преступления геноцида и наказании за него | 260 A (III) |
| Конвенция о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций | 22 A (I) |
| Конвенция о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений | 179 (II) |
| Конвенция о регистрации объектов, запускаемых в космическое пространство | 3235 (XXIX) |
| Конвенция о согласии на вступление в брак, брачном возрасте и регистрации браков | 1763 A (XVII) |
| Конвенция о специальных миссиях и Факультативный протокол об обязательном разрешении споров | 2530 (XXIV) |
| Международная декларация против апартеида в спорте | 32/105 M |
| Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации | 2106 A (XX) |
| Международная конвенция о пресечении преступления апартеида и наказании за него | 3068 (XXVIII) |
| Международный пакт о гражданских и политических правах и Факультативный протокол | 2200 A (XXI) |
| Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах | 2200 A (XXI) |
| Определение агрессии | 3314 (XXIX) |
| Соглашение между Организацией Объединенных Наций и Всемирной организацией интеллектуальной собственности | 3346 (XXIX) |
| Соглашение между Организацией Объединенных Наций и Международным фондом сельскохозяйственного развития | 32/107 |
| Соглашение между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами Америки по вопросу о месторасположении Центральных учреждений Организации Объединенных Наций | 169 (II) |
| Соглашение между Организацией Объединенных Наций и Фондом Карнеги относительно использования помещений Дворца Мира в Гааге и Дополнительное соглашение | 84 (I)<br>2902 A (XXVI) |
| Соглашение о сотрудничестве и взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и Всемирной организацией по туризму | 32/156 |
| Соглашение о спасании космонавтов, возвращении космонавтов и возвращении объектов, запущенных в космическое пространство | 2345 (XXII) |
| Хартия экономических прав и обязанностей государств | 3281 (XXIX) |

# ПРИЛОЖЕНИЕ III

## ИНДЕКС РЕЗОЛЮЦИЙ И РЕШЕНИЙ

В этом индексе даются ссылки по пунктам повестки дня на резолюции и решения, принятые Генеральной Ассамблеей на ее тридцать второй сессии. Порядковый указатель резолюций и решений см. приложение IV.


| *Пункт повестки дня* | | | *Стр.* |
|---|---|---|---|
| 1. | Открытие сессии главой делегации Шри Ланки | | |
| 2. | Минута молчания, посвященная молитве или размышлению | | |
| 3. | Полномочия представителей на тридцать второй сессии Генеральной Ассамблеи | | |
| | *a)* назначение членов Комитета по проверке полномочий | Решение 32/301 | 244 |
| | *b)* доклад Комитета по проверке полномочий | Резолюции 32/21 A и B | 17 |
| 4. | Выборы Председателя Генеральной Ассамблеи | Решение 32/302 | 245 |
| 5. | Выборы должностных лиц главных комитетов | Решение 32/303 | 245 |
| 6. | Выборы заместителей Председателя Генеральной Ассамблеи | Решение 32/304 | 245 |
| 7. | Уведомление, представляемое Генеральным секретарем на основании пункта 2 статьи 12 Устава Организации Объединенных Наций | Решение 32/401 | 255 |
| 8. | Утверждение повестки дня | Решения 32/402 A—D | 255 |
| 9. | Общие прения | | |
| 10. | Доклад Генерального секретаря о работе Организации | Решение 32/432 | 256 |
| 11. | Доклад Совета Безопасности | Резолюция 32/149 | 37 |
| 12. | Доклад Экономического и Социального Совета | Резолюция 32/3 | 75 |
| | | Резолюция 32/36 | 190 |
| | | Резолюция 32/92 | 80 |
| | | Резолюция 32/93 | 81 |
| | | Резолюция 32/94 | 82 |
| | | Резолюция 32/95 | 82 |
| | | Резолюция 32/96 | 84 |
| | | Резолюция 32/97 | 85 |
| | | Резолюция 32/98 | 86 |
| | | Резолюция 32/99 | 87 |
| | | Резолюция 32/100 | 88 |
| | | Резолюция 32/101 | 89 |
| | | Резолюция 32/102 | 208 |
| | | Резолюция 32/107 | 89 |
| | | Резолюция 32/117 | 153 |
| | | Резолюция 32/118 | 154 |
| | | Резолюция 32/119 | 156 |
| | | Резолюция 32/120 | 156 |
| | | Резолюция 32/121 | 158 |
| | | Резолюция 32/122 | 159 |
| | | Резолюция 32/123 | 159 |
| | | Резолюция 32/124 | 161 |
| | | Резолюция 32/125 | 162 |
| | | Резолюция 32/126 | 162 |
| | | Резолюция 32/127 | 163 |
| | | Резолюция 32/128 | 164 |
| | | Резолюция 32/156 | 97 |
| | | Резолюция 32/157 | 98 |
| | | Резолюция 32/158 | 99 |
| | | Резолюция 32/159 | 100 |
| | | Резолюция 32/160 | 102 |
| | | Резолюция 32/161 | 103 |
| | | Резолюция 32/162 | 104 |
| | | Решение 32/425 | 257 |
| | | Решения 32/428 A—C | 265 |
| | | Решения 32/443 A—C | 258 |
| | | Решение 32/452 | 256 |

| Пункт повестки дня | | | Стр. |
|---|---|---|---|
| 13. | Доклад Международного Суда | Решение 32/422 | 256 |
| 14. | Доклад Международного агентства по атомной энергии | Резолюция 32/49 | 23 |
| | | Резолюция 32/50 | 24 |
| 15. | Выборы пяти непостоянных членов Совета Безопасности | Решение 32/306 | 245 |
| 16. | Выборы восемнадцати членов Экономического и Социального Совета | Решение 32/311 | 248 |
| 17. | Выборы пятнадцати членов Совета по промышленному развитию | Решение 32/320 | 251 |
| 18. | Выборы девятнадцати членов Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде | Решение 32/321 | 252 |
| 19. | Выборы двенадцати членов Всемирного продовольственного совета | Решение 32/322 | 252 |
| 20. | Выборы двенадцати членов Совета управляющих Специального фонда Организации Объединенных Наций | Решение 32/323 | 253 |
| 21. | Выборы семи членов Комитета по программе и координации | Решение 32/305 | 245 |
| 22. | Выборы членов Совета управляющих Специального фонда Организации Объединенных Наций для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю | Решение 32/326 | 254 |
| 23. | Назначение членов Комиссии по наблюдению за поддержанием мира | Решение 32/324 | 254 |
| 24. | Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам | Резолюция 32/22 | 177 |
| | | Резолюция 32/23 | 178 |
| | | Резолюция 32/24 | 179 |
| | | Резолюция 32/25 | 180 |
| | | Резолюция 32/26 | 180 |
| | | Резолюция 32/27 | 181 |
| | | Резолюция 32/28 | 182 |
| | | Резолюция 32/29 | 183 |
| | | Резолюция 32/30 | 184 |
| | | Резолюция 32/31 | 184 |
| | | Резолюция 32/32 | 185 |
| | | Резолюция 32/41 | 19 |
| | | Резолюция 32/42 | 19 |
| | | Резолюция 32/43 | 22 |
| | | Решение 32/312 | 249 |
| | | Решение 32/407 | 261 |
| | | Решение 32/408 | 262 |
| | | Решение 32/409 | 262 |
| | | Решение 32/410 | 263 |
| | | Решение 32/411 | 263 |
| | | Решение 32/412 | 263 |
| | | Решение 32/413 | 264 |
| | *a)* доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам | | |
| | *b)* доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии | | |
| | *c)* доклад Генерального секретаря | | |
| 25. | Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций | Резолюция 32/1 | 2 |
| | | Резолюция 32/2 | 2 |
| 26. | Возвращение произведений искусства странам — жертвам экспроприации: доклад Генерального секретаря | Резолюция 32/18 | 14 |
| 27. | Политика апартеида, проводимая правительством Южной Африки | Резолюции 32/105 A—O | 25 |
| | | Решение 32/406 | 256 |
| | *a)* доклад Специального комитета против апартеида | | |
| | *b)* доклад Всемирной конференции действий против апартеида | | |
| | *c)* доклад Специального комитета по разработке международной конвенции против апартеида в спорте | | |
| | *d)* доклад Генерального секретаря | | |
| 28. | Кипрский вопрос: доклад Генерального секретаря | Резолюция 32/15 | 14 |
| | | Решение 32/404 | 256 |
| 29. | Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства: доклад Генерального секретаря | Резолюция 32/19 | 15 |
| 30. | Вопрос о Палестине: доклад Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа | Резолюции 32/40 A и B | 17 |
| 31. | Положение на Ближнем Востоке: доклад Генерального секретаря | Резолюция 32/20 | 16 |
| 32. | Третья Конференция Организации Объединенных Наций по морскому праву | Резолюция 32/194 | 38 |

| Пункт повестки дня | | Стр. |
|---|---|---|
| 33. Экономические и социальные последствия гонки вооружений и ее исключительно пагубное воздействие на международный мир и безопасность: доклад Генерального секретаря | Резолюция 32/75 | 40 |
| 34. Осуществление резолюции 3473 (XXX) Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола I Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко): доклад Генерального секретаря | Резолюция 32/76 | 41 |
| | Резолюция 32/195 | 60 |
| | Резолюции 32/196 A и B | 61 |
| 35. Международное сотрудничество в использовании космического пространства в мирных целях: доклад Комитета по использованию космического пространства в мирных целях | Назначение десяти членов Комитета по использованию космического пространства в мирных целях | |
| 36. О разработке международной конвенции о принципах использования государствами искусственных спутников Земли для непосредственного телевизионного вещания: доклад Комитета по использованию космического пространства в мирных целях | Резолюция 32/196 A | 61 |
| | Резолюция 32/150 | 239 |
| | Решение 32/442 | 256 |
| 37. О заключении Всемирного договора о неприменении силы в международных отношениях: доклад Генерального секретаря | Назначение членов Специального комитета по усилению эффективности принципа неприменения силы в международных отношениях | |
| 38. Зажигательное оружие и другие конкретные виды обычного оружия, которые могут явиться объектом запрещения или ограничения применения по соображениям гуманности: доклад Генерального секретаря | Резолюция 32/152 | 56 |
| 39. Химическое и бактериологическое (биологическое) оружие: доклад Совещания Комитета по разоружению | Резолюция 32/77 | 41 |
| 40. Настоятельная необходимость прекращения ядерных и термоядерных испытаний и заключение договора, направленного на достижение всеобъемлющего запрещения испытаний: доклад Совещания комитета по разоружению | Резолюция 32/78 | 42 |
| 41. Осуществление резолюции 31/67 Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола II Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко) | Резолюция 32/79 | 43 |
| 42. Эффективные меры по осуществлению целей и задач Десятилетия разоружения | Резолюция 32/80 | 44 |
| *a)* доклад Совещания Комитета по разоружению | | |
| *b)* доклад Генерального секретаря | | |
| 43. Осуществление Декларации о создании безъядерной зоны в Африке | Резолюция 32/81 | 44 |
| 44. Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока | Резолюция 32/82 | 45 |
| 45. Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии: доклад Генерального секретаря | Резолюция 32/83 | 46 |
| 46. О запрещении разработки и производства новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия: доклад Совещания Комитета по разоружению | Резолюции 32/84 A и B | 46 |
| 47. О сокращении военных бюджетов: доклад Генерального секретаря | Резолюция 32/85 | 48 |
| 48. Осуществление Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира: доклад Специального комитета по Индийскому океану | Резолюция 32/86 | 48 |
| | Назначение пяти членов Специального комитета по Индийскому океану | |
| 49. О заключении Договора о полном и всеобщем запрещении испытаний ядерного оружия | Резолюция 32/78 | 42 |
| 50. Осуществление Декларации об укреплении международной безопасности: доклады Генерального секретаря | Резолюция 32/153 | 57 |
| | Резолюция 32/154 | 58 |
| 51. Всеобщее и полное разоружение | Резолюции 32/87 A—G | 49 |
| *a)* доклад Совещания Комитета по разоружению | | |
| *b)* доклад Международного агентства по атомной энергии | | |
| *c)* доклады Генерального секретаря | | |

| Пункт повестки дня | | | Стр. |
|---|---|---|---|
| 52. | Специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению: доклад Подготовительного комитета для специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению | Резолюция 32/88 A и B | 55 |
| | | Решение 32/403 | 255 |
| | | Решения 32/423 A и B | 256 |
| 53. | Всемирная конференция по разоружению: доклад Специального комитета для Всемирной конференции по разоружению | Резолюция 32/89 | 56 |
| 54. | Действие атомной радиации: доклад Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации | Резолюция 32/6 | 65 |
| 55. | Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ | Резолюции 32/90 A—F | 67 |
| | *a)* доклад Генерального комиссара | | |
| | *b)* доклад Рабочей группы по вопросу финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ | | |
| | *c)* доклад Согласительной комиссии Организации Объединенных Наций для Палестины | | |
| | *d)* доклады Генерального секретаря | | |
| 56. | Всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах: доклад Специального комитета по операциям по поддержанию мира | Резолюция 32/106 | 72 |
| | | Решения 32/318 A и B | 251 |
| 57. | Доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий | Резолюции 32/91 A—C | 70 |
| 58. | Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию | Резолюция 32/185 | 125 |
| | | Резолюция 32/186 | 126 |
| | | Резолюция 32/187 | 126 |
| | | Резолюция 32/188 | 127 |
| | | Резолюция 32/189 | 128 |
| | | Резолюция 32/190 | 128 |
| | | Резолюция 32/191 | 129 |
| | | Резолюция 32/192 | 130 |
| | | Резолюция 32/193 | 131 |
| | | Решение 32/446 | 260 |
| | *a)* доклад Совета по торговле и развитию | | |
| | *b)* доклад Генерального секретаря | | |
| | *c)* доклад Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию | | |
| 59. | Организация Объединенных Наций по промышленному развитию | Резолюция 32/108 | 92 |
| | | Резолюция 32/163 | 108 |
| | | Резолюция 32/164 | 109 |
| | | Резолюция 32/165 | 109 |
| | | Резолюция 32/166 | 110 |
| | | Резолюция 32/167 | 110 |
| | *a)* доклад Совета по промышленному развитию | | |
| | *b)* доклад Директора-исполнителя | | |
| 60. | Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций: доклад Директора-исполнителя | Резолюция 32/51 | 75 |
| 61. | Оперативная деятельность в целях развития | | |
| | *a)* Программа развития Организации Объединенных Наций | Резолюция 32/114 | 95 |
| | *b)* Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций | Решение 32/429 | 257 |
| | *c)* деятельность Генерального секретаря в области технического сотрудничества | | |
| | *d)* Программа добровольцев Организации Объединенных Наций | | |
| | *e)* Фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения | | |
| | *f)* Детский фонд Организации Объединенных Наций | Резолюция 32/109 | 92 |
| | | Резолюция 32/110 | 93 |
| | | Резолюция 32/111 | 94 |
| | *g)* Мировая продовольственная программа | Резолюция 32/112 | 94 |
| | *h)* Специальный фонд Организации Объединенных Наций для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю | Резолюция 32/113 | 95 |
| | *i)* утверждение назначения Директора-исполнителя Специального фонда Организации Объединенных Наций для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю | Решение 32/319 | 251 |

| Пункт повестки дня | | Стр. |
|---|---|---|
| 62. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде | Резолюция 32/168 | 111 |
| | Резолюция 32/169 | 112 |
| | Резолюция 32/170 | 112 |
| | Резолюция 32/171 | 113 |
| | Резолюция 32/173 | 114 |
| | Решения 32/444 A и B | 260 |
| *a)* доклад Совета управляющих | | |
| *b)* доклады Генерального секретаря | | |
| *c)* Конференция Организации Объединенных Наций по проблемам опустынивания | Резолюция 32/172 | 113 |
| 63. Продовольственные проблемы: доклад Всемирного продовольственного совета | Резолюция 32/52 | 76 |
| | Резолюция 32/53 | 77 |
| 64. Специальный фонд Организации Объединенных Наций | | |
| *a)* доклад Совета управляющих | Решение 32/417 | 257 |
| *b)* утверждение назначения Директора-исполнителя | Решение 32/313 | 249 |
| 65. Университет Организации Объединенных Наций | Резолюция 32/54 | 77 |
| *a)* доклад Совета Университета Организации Объединенных Наций | | |
| *b)* доклад Генерального секретаря | | |
| 66. Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий: доклады Генерального секретаря | Резолюция 32/55 | 78 |
| | Резолюция 32/56 | 79 |
| 67. Исследование прогресса, достигнутого в осуществлении резолюций 2626 (XXV), 3202 (S-VI), 3281 (XXIX) и 3362 (S-VII) Генеральной Ассамблеи, озаглавленных, соответственно, «Международная стратегия развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций», «Программа действий по установлению нового международного экономического порядка», «Хартия экономических прав и обязанностей государств» и «Развитие и международное экономическое сотрудничество» | Резолюция 32/174 | 115 |
| | Резолюция 32/175 | 116 |
| | Резолюция 32/176 | 117 |
| | Резолюция 32/177 | 118 |
| | Резолюция 32/178 | 118 |
| | Резолюция 32/179 | 119 |
| | Резолюция 32/197 | 131 |
| | Решение 32/445 | 260 |
| | Решение 32/447 | 260 |
| | Решения 32/450 A—C | 266 |
| 68. Единый подход к анализу и планированию развития | Решение 32/418 | 257 |
| 69. Долгосрочные тенденции в экономическом развитии регионов земного шара | Резолюция 32/57 | 80 |
| 70. Экономическое сотрудничество между развивающимися странами: доклад Генерального секретаря | Резолюция 32/180 | 120 |
| 71. Ускорение передачи реальных ресурсов развивающимся странам: доклад Генерального секретаря | Резолюция 32/181 | 122 |
| 72. Техническое сотрудничество между развивающимися странами: Конференция Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству между развивающимися странами | Резолюция 32/182 | 123 |
| | Резолюция 32/183 | 124 |
| 73. Конференция Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития | Резолюция 32/115 | 96 |
| | Резолюция 32/184 | 37 |
| | Решение 32/430 | 258 |
| | Решение 32/431 | 258 |
| 74. Ликвидация всех форм расовой дискриминации | | |
| *a)* Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации: доклад Генерального секретаря | Резолюция 32/10 | 140 |
| *b)* доклад Комитета по ликвидации расовой дискриминации | Резолюция 32/13 | 142 |
| *c)* о состоянии Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации: доклад Генерального секретаря | Резолюция 32/11 | 141 |
| *d)* о состоянии Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него: доклад Генерального секретаря | Резолюция 32/12 | 141 |
| 75. Всемирная конференция по борьбе против расизма и расовой дискриминации | Резолюции 32/1 | 164 |
| | Резолюция 32/ | 261 |
| 76. Альтернативные подходы и пути и средства содействия в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективному осуществлению прав человека и основных свобод: доклады Генерального секретаря | Резолюция 32/130 | 165 |

| Пункт повестки дня | | | Стр. |
|---|---|---|---|
| 77. | Предупреждение преступности и борьба с ней: доклад Генерального секретаря | Резолюция 32/58 | 145 |
| | | Резолюция 32/59 | 145 |
| | | Резолюция 32/60 | 147 |
| | | Резолюция 32/61 | 148 |
| 78. | Вопрос о пожилых и престарелых: доклад Генерального секретаря | Резолюция 32/131 | 167 |
| | | Резолюция 32/132 | 168 |
| 79. | Значение всеобщего осуществления права народов на самоопределение и скорейшего предоставления независимости колониальным странам и народам для эффективной гарантии и соблюдения прав человека: доклад Генерального секретаря | Резолюция 32/14 | 143 |
| 80. | Пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания | Резолюция 32/62 | 148 |
| | | Резолюция 32/63 | 149 |
| | | Резолюция 32/64 | 150 |
| | | Резолюция 32/65 | 150 |
| | | Решение 32/419 | 261 |
| 81. | Международные пакты о правах человека | Резолюция 32/66 | 151 |
| | *a)* доклад Комитета по правам человека | | |
| | *b)* о состоянии Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, Международного пакта о гражданских и политических правах и Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах: доклад Генерального секретаря | | |
| 82. | Международный год инвалидов: доклад Генерального секретаря | Резолюция 32/133 | 168 |
| 83. | Права человека и научно-технический прогресс | Решение 32/434 | 261 |
| 84. | Политика и программы, касающиеся молодежи: доклады Генерального секретаря | Резолюция 32/134 | 169 |
| | | Резолюция 32/135 | 170 |
| | | Решение 32/435 | 261 |
| 85. | Десятилетие женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир: доклады Генерального секретаря | Резолюция 32/136 | 171 |
| | | Резолюция 32/137 | 172 |
| | | Резолюция 32/138 | 172 |
| | | Резолюция 32/139 | 173 |
| | | Резолюция 32/140 | 173 |
| | | Резолюция 32/141 | 174 |
| | | Резолюция 32/142 | 175 |
| 86. | Ликвидация всех форм религиозной нетерпимости | Резолюция 32/143 | 175 |
| 87. | Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев | Резолюция 32/69 | 153 |
| | | Резолюция 32/70 | 153 |
| | *a)* доклад Верховного комиссара | Резолюция 32/67 | 152 |
| | *b)* вопрос о продолжении деятельности Управления Верховного комиссара | Резолюция 32/68 | 152 |
| | *c)* выборы Верховного комиссара | Решение 32/314 | 249 |
| 88. | Свобода информации | Решение 32/436 | 261 |
| | *a)* проект декларации о свободе информации | | |
| | *b)* проект конвенции о свободе информации | | |
| 89. | Конференция Организации Объединенных Наций по вопросам, касающимся международной конвенции о нормах права, регулирующих усыновление | Решение 32/437 | 261 |
| 90. | Информация о несамоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73*e* Устава Организации Объединенных Наций | Резолюция 32/33 | 186 |
| | *a)* доклад Генерального секретаря | | |
| | *b)* доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам | | |
| 91. | Вопрос о Намибии | Резолюции 32/9 А—Н | 4 |
| | *a)* доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам | | |

| Пункт повестки дня | | Стр. |
|---|---|---|
| | *b)* доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии | |
| | *c)* доклад Генерального секретаря | |
| | *d)* назначение Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии | Решение 32/307 246 |
| 92. | Вопрос о Южной Родезии: доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам | Резолюции 32/116 А и В 193 |
| 93. | Вопрос о Восточном Тиморе: доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам | Резолюция 32/34 187 |
| 94. | Деятельность иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в Южной Родезии, Намибии и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки: доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам | Резолюция 32/35 187 |
| 95. | Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций | Резолюция 32/36 190 |
| | *a)* доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам | |
| | *b)* доклады Генерального секретаря | |
| 96. | Программа Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки: доклад Генерального секретаря | Резолюция 32/37 193 |
| 97. | Предложения государств-членов о предоставлении жителям несамоуправляющихся территорий возможностей получения образования и профессиональной подготовки: доклад Генерального секретаря | Резолюция 32/38 193 |
| 98. | Финансовые доклады и отчетность и доклады Комиссии ревизоров | Резолюция 32/16 201 |
| | *a)* Программа развития Организации Объединенных Наций | |
| | *b)* Детский фонд Организации Объединенных Наций | |
| | *c)* Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ | |
| | *d)* Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций | |
| | *e)* добровольные фонды, находящиеся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев | |
| | *f)* Фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения | |
| 99. | Бюджет по программам на двухгодичный период 1976—1977 годов | Резолюция 32/201 215<br>Резолюции 32/202 А и В 215<br>Решение 32/449 265 |
| 100. | Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 1978—1979 годов | Резолюция 32/103 208<br>Резолюция 32/144 234<br>Резолюция 32/203 218<br>Резолюция 32/204 219<br>Резолюция 32/205 219<br>Резолюция 32/206 220<br>Резолюция 32/207 221<br>Резолюция 32/208 221<br>Резолюция 32/209 222<br>Резолюция 32/210 222<br>Резолюция 32/211 223<br>Резолюция 32/212 223<br>Резолюции 32/213 А—С 225<br>Резолюция 32/214 229<br>Резолюция 32/215 229<br>Решение 32/403 255<br>Решение 32/414 264<br>Решения 32/450 А—С 266<br>Решение 32/451 266 |

| Пункт повестки дня | | | Стр. |
|---|---|---|---|
| 101. | Чрезвычайное финансовое положение Организации Объединенных Наций: доклад Комитета по переговорам о чрезвычайном финансовом положении Организации Объединенных Наций | Резолюция 32/104 | 209 |
| 102. | Обзор межправительственного аппарата и аппарата экспертов, занимающихся составлением, пересмотром и утверждением программ и бюджетов | Решение 32/426 | 265 |
| 103. | Административная и бюджетная координация Организации Объединенных Наций со специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии: доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам | Решение 32/415 | 264 |
| 104. | Объединенная инспекционная группа | Резолюция 32/198<br>Резолюция 32/199<br>Решение 32/448 | 210<br>210<br>265 |
| | *a)* доклады Объединенной инспекционной группы<br>*b)* назначение членов Объединенной инспекционной группы | Решение 32/317 | 250 |
| 105. | План конференций: доклад Комитета по конференциям | Резолюция 32/71<br>Резолюция 32/72<br>Решение 32/420<br>Назначение членов Комитета по конференциям | 205<br>206<br>264 |
| 106. | Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций: доклад Комитета по взносам | Резолюция 32/39 | 203 |
| 107. | Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах Генеральной Ассамблеи | | |
| | *a)* Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам | Решения 32/308 A—C | 246 |
| | *b)* Комитет по взносам | Решение 32/315 | 249 |
| | *c)* Комиссия ревизоров | Решение 32/309 | 247 |
| | *d)* Комитет по инвестициям: утверждение назначений, произведенных Генеральным секретарем | Решение 32/316 | 250 |
| | *e)* Административный трибунал Организации Объединенных Наций | Решение 32/310 | 247 |
| | *f)* Комиссия по международной гражданской службе | Решение 32/325 | 254 |
| 108. | Вопросы персонала | Резолюции 32/17 A и B<br>Решение 32/405 | 201<br>264 |
| | *a)* состав Секретариата: доклад Генерального секретаря<br>*b)* другие вопросы, связанные с персоналом: доклад Генерального секретаря | | |
| 109. | Доклад Комиссии по международной гражданской службе | Резолюция 32/200 | 211 |
| 110. | Пенсионная система Организации Объединенных Наций | Резолюции 32/73 A и B<br>Резолюция 32/74 | 207<br>207 |
| | *a)* доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций<br>*b)* доклад Генерального секретаря | | |
| 111. | Финансирование Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций и Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением: доклад Генерального секретаря | Резолюции 32/4 A—C<br>Решение 32/416 | 198<br>264 |
| 112. | Доклад Комиссии международного права о работе ее двадцать девятой сессии | Резолюция 32/151 | 240 |
| 113. | Доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее десятой сессии | Резолюция 32/145<br>Решение 32/438 | 235<br>267 |
| 114. | Программа помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права: доклад Генерального секретаря | Резолюция 32/146 | 236 |
| 115. | Уважение прав человека в период вооруженных конфликтов: доклад Генерального секретаря | Резолюция 32/44 | 231 |

| Пункт повестки дня | | | Стр. |
|---|---|---|---|
| 116. | Доклад Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации | Резолюция 32/45 | 232 |
| 117. | Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания | Резолюция 32/46 | 233 |
| 118. | Меры по предотвращению международного терроризма, который угрожает жизни невинных людей или приводит к их гибели, или ставит под угрозу основные свободы, и изучение коренных причин этих форм терроризма и актов насилия, проистекающих из нищеты, безысходности, бед и отчаяния и побуждающих некоторых людей жертвовать человеческими жизнями, включая и свои собственные, в стремлении добиться радикальных перемен: доклад Специального комитета по международному терроризму | Резолюция 32/147 | 237 |
| 119. | Разработка международной конвенции о борьбе с захватом заложников: доклад Специального комитета по разработке международной конвенции о борьбе с захватом заложников | Резолюция 32/148 | 238 |
| 120. | Резолюции, принятые Конференцией Организации Объединенных Наций по вопросу о представительстве государств в их отношениях с международными организациями | Решение 32/439 | 267 |
| | *a)* резолюция, касающаяся статуса наблюдателя национально-освободительных движений, признаваемых Организацией африканского единства и Лигой арабских государств | | |
| | *b)* резолюция, касающаяся применения Конвенции в будущей деятельности международных организаций | | |
| 121. | Объединение и прогрессивное развитие норм и принципов права международного экономического развития | Решение 32/440 | 267 |
| 122. | Рекомендация, принятая Конференцией Организации Объединенных Наций по вопросу о правопреемстве государств в отношении договоров | Резолюция 32/47 | 233 |
| 123. | Создание агентства или департамента Организации Объединенных Наций для осуществления, координации и распространения результатов исследований в отношении неопознанных летательных объектов и связанных с ними явлений | Решение 32/424 | 256 |
| 124. | Обзор процесса заключения многосторонних договоров | Резолюция 32/48 | 234 |
| 125. | Вопрос о Коморском острове Майотта | Резолюция 32/7 | 3 |
| 126. | Незаконные меры, принятые в последнее время Израилем на оккупированных арабских территориях и направленные на изменение правового статуса, географического характера и демографического состава этих территорий в нарушение принципов Устава Организации Объединенных Наций, международных обязательств Израиля в соответствии с четвертой Женевской конвенцией 1949 года и резолюциями Организации Объединенных Наций, и препятствие усилиям, направленным на достижение справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке | Резолюция 32/5 | 2 |
| 127. | Об углублении и упрочении разрядки международной напряженности и предотвращении опасности ядерной войны | Резолюция 32/155 | 59 |
| 128. | Вопрос о составе соответствующих органов Организации Объединенных Наций | Решение 32/427 | 257 |
| 129. | О безопасности международной гражданской авиации | Резолюция 32/8 | 66 |
| 130. | Место проведения тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи | Решение 32/421 | 255 |
| 131. | Проект кодекса преступлений против мира и безопасности человечества | Решение 32/441 | 267 |

# ПРИЛОЖЕНИЕ IV

## ПОРЯДКОВЫЙ УКАЗАТЕЛЬ РЕЗОЛЮЦИЙ И РЕШЕНИЙ

В настоящем порядковом указателе перечислены резолюции и решения, принятые Генеральной Ассамблеей на тридцать второй сессии. В колонке «Результаты голосования» приводится число голосов, поданных за резолюцию, против нее и воздержавшихся; это относится к резолюциям и решениям, принятым путем простого голосования. Заносимое в отчет заседания голосование обозначается одной звездочкой, поименное голосование — двумя. Результаты голосования по странам, приводимые лишь в случаях заносимого в отчет заседания и поименного голосований, приводятся в стенографических отчетах о соответствующих пленарных заседаниях (см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Пленарные заседания*); полная таблица результатов голосования государств-членов приводится в приложении к *Index to proceedings of the General Assembly* (ST/LIB/SER.B/A.28)

### РЕЗОЛЮЦИИ


| *Номер резолюции* | *Название* | *Пункт повестки дня* | *Пленарное заседание* | *Дата принятия* | *Результаты голосования* | *Стр.* |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 32/1 | Прием Республики Джибути в члены Организации Объединенных Наций | 25 | 1-е | 20 сентября 1977 г. | | 2 |
| 32/2 | Прием Социалистической Республики Вьетнам в члены Организации Объединенных Наций | 25 | 1-е | 20 сентября 1977 г. | | 2 |
| 32/3 | Помощь для восстановления Вьетнама | 12 | 34-е | 14 октября 1977 г. | | 75 |
| 32/4 | Финансирование Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций и Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением | | | | | |
| | Резолюция A | 111 | 45-е | 25 октября 1977 г. | 77-4-24 | 198 |
| | Резолюция B | 111 | 90-е | 2 декабря 1977 г. | 115-2-10* | 198 |
| | Резолюция C | 111 | 90-е | 2 декабря 1977 г. | | 199 |
| 32/5 | Незаконные меры, принятые в последнее время Израилем на оккупированных арабских территориях и направленные на изменение правового статуса, географического характера и демографического состава этих территорий в нарушение принципов Устава Организации Объединенных Наций, международных обязательств Израиля в соответствии с четвертой Женевской конвенцией 1949 года и резолюциями Организации Объединенных Наций, и препятствие усилиям, направленным на достижение справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке | 126 | 52-е | 28 октября 1977 г. | 131-1-7** | 2 |
| 32/6 | Действие атомной радиации | 54 | 53-е | 31 октября 1977 г. | | 65 |
| 32/7 | Вопрос о коморском острове Майотта | 125 | 55-е | 1 ноября 1977 г. | 121-0-17** | 3 |
| 32/8 | О безопасности международной гражданской авиации | 129 | 56-е | 3 ноября 1977 г. | | 66 |
| 32/9 | Вопрос о Намибии | | | | | |
| | A. Осуществление программы государственности для Намибии | 91 | 57-е | 4 ноября 1977 г. | | 4 |
| | B. Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии | 91 | 57-е | 4 ноября 1977 г. | | 5 |
| | C. Распространение информации о Намибии | 91 | 57-е | 4 ноября 1977 г. | 135-0-5* | 6 |
| | D. Положение в Намибии, создавшееся в результате незаконной оккупации территории Южной Африкой | 91 | 57-е | 4 ноября 1977 г. | 117-0-24* | 7 |
| | E. Действия межправительственных и неправительственных организаций в отношении Намибии | 91 | 57-е | 4 ноября 1977 г. | 136-0-4* | 10 |


* Заносимое в отчет заседания голосование.
** Поименное голосование.

| Номер резолюции | Название | Пункт повестки дня | Пленарное заседание | Дата принятия | Результаты голосования | Стр. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | F. Программа работы Совета Организации Объединенных Наций по Намибии | 91 | 57-е | 4 ноября 1977 г. | 136-0-5* | 11 |
| | G. Активизация и координация действий Организации Объединенных Наций в поддержку Намибии | 91 | 57-е | 4 ноября 1977 г. | 130-0-11* | 12 |
| | H. Специальная сессия Генеральной Ассамблеи по вопросу о Намибии | 91 | 57-е | 4 ноября 1977 г. | 135-0-6* | 13 |
| 32/10 | Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации | 74 | 60-е | 7 ноября 1977 г. | | 140 |
| 32/11 | О состоянии Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации | 74 | 60-е | 7 ноября 1977 г. | | 141 |
| 32/12 | О состоянии Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него | 74 | 60-е | 7 ноября 1977 г. | 101-0-25* | 141 |
| 32/13 | Доклад Комитета по ликвидации расовой дискриминации | 74 | 60-е | 7 ноября 1977 г. | 132-1-0* | 142 |
| 32/14 | Значение всеобщего осуществления права народов на самоопределение и скорейшего предоставления независимости колониальным странам и народам для эффективной гарантии и соблюдения прав человека | 79 | 60-е | 7 ноября 1977 г. | 113-3-18* | 143 |
| 32/15 | Кипрский вопрос | 28 | 64-е | 9 ноября 1977 г. | 116-6-20* | 14 |
| 32/16 | Финансовые доклады и отчетность и доклады Комиссии ревизоров | 98 | 66-е | 11 ноября 1977 г. | | 201 |
| 32/17 | Состав Секретариата | | | | | |
| | Резолюция A | 108 | 66-е | 11 ноября 1977 г. | | 201 |
| | Резолюция B | 108 | 66-е | 11 ноября 1977 г. | | 202 |
| 32/18 | Возвращение произведений искусства странам — жертвам экспроприации | 26 | 66-е | 11 ноября 1977 г. | 105-0-12 | 14 |
| 32/19 | Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства | 29 | 66-е | 11 ноября 1977 г. | | 15 |
| 32/20 | Положение на Ближнем Востоке | 31 | 82-е | 25 ноября 1977 г. | 102-4-29** | 16 |
| 32/21 | Полномочия представителей на тридцать второй сессии Генеральной Ассамблеи | | | | | |
| | Резолюция A | 3 | 83-е | 28 ноября 1977 г. | | 17 |
| | Резолюция B | 3 | 104-е | 16 декабря 1977 г. | | 17 |
| 32/22 | Вопрос о Западной Сахаре | 24 | 83-е | 28 ноября 1977 г. | | 177 |
| 32/23 | Вопрос об островах Гилберта | 24 | 83-е | 28 ноября 1977 г. | | 178 |
| 32/24 | Вопрос об Американском Самоа | 24 | 83-е | 28 ноября 1977 г. | | 179 |
| 32/25 | Вопрос о Соломоновых островах | 24 | 83-е | 28 ноября 1977 г. | | 180 |
| 32/26 | Вопрос о Новых Гебридах | 24 | 83-е | 28 ноября 1977 г. | | 180 |
| 32/27 | Вопрос о Брунее | 24 | 83-е | 28 ноября 1977 г. | 127-0-14* | 181 |
| 32/28 | Вопрос о Гуаме | 24 | 83-е | 28 ноября 1977 г. | | 182 |
| 32/29 | Вопрос о Бермудских островах, Британских Виргинских островах, острове Монтсеррат и островах Теркс и Кайкос | 24 | 83-е | 28 ноября 1977 г. | | 183 |
| 32/30 | Вопрос о Каймановых островах | 24 | 83-е | 28 ноября 1977 г. | | 184 |
| 32/31 | Вопрос о Виргинских островах Соединенных Штатов | 24 | 83-е | 28 ноября 1977 г. | | 184 |
| 32/32 | Вопрос о Белизе | 24 | 83-е | 28 ноября 1977 г. | 126-4-13* | 185 |
| 32/33 | Информация о несамоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73*e* Устава Организации Объединенных Наций | 90 | 83-е | 28 ноября 1977 г. | 138-0-4* | 186 |
| 32/34 | Вопрос о Восточном Тиморе | 93 | 83-е | 28 ноября 1977 г. | 67-26-47* | 187 |
| 32/35 | Деятельность иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в Южной Родезии, Намибии и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки | 94 | 83-е | 28 ноября 1977 г. | 101-12-28* | 188 |
| 32/36 | Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций | 95 и 12 | 83-е | 28 ноября 1977 г. | 139-0-4* | 190 |
| 32/37 | Программа Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки | 96 | 83-е | 28 ноября 1977 г. | | 193 |

| Номер резолюции | Название | Пункт повестки дня | Пленарное заседание | Дата принятия | Результаты голосования | Стр. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 32/38 | Предложения государств-членов о предоставлении жителям несамоуправляющихся территорий возможностей получения образования и профессиональной подготовки | 97 | 83-е | 28 ноября 1977 г. | | 193 |
| 32/39 | Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций | 106 | 90-е | 2 декабря 1977 г. | 101-1-12* | 203 |
| 32/40 | Вопрос о Палестине | | | | | |
| | Резолюция А | 30 | 91-е | 2 декабря 1977 г. | 100-12-29* | 17 |
| | Резолюция В | 30 | 91-е | 2 декабря 1977 г. | 95-20-26* | 18 |
| 32/41 | Международная конференция в поддержку народов Зимбабве и Намибии | 24 | 96-е | 7 декабря 1977 г. | | 19 |
| 32/42 | Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам | 24 | 96-е | 7 декабря 1977 г. | 134-0-9* | 19 |
| 32/43 | Распространение информации о деколонизации | 24 | 96-е | 7 декабря 1977 г. | | 22 |
| 32/44 | Уважение прав человека в период вооруженных конфликтов | 115 | 97-е | 8 декабря 1977 г. | | 231 |
| 32/45 | Доклад Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации | 116 | 97-е | 8 декабря 1977 г. | | 232 |
| 32/46 | Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания | 117 | 97-е | 8 декабря 1977 г. | | 233 |
| 32/47 | Конференция Организации Объединенных Наций по вопросу о правопреемстве государств в отношении договоров | 122 | 97-е | 8 декабря 1977 г. | | 233 |
| 32/48 | Обзор процесса заключения многосторонних договоров | 124 | 97-е | 8 декабря 1977 г. | | 234 |
| 32/49 | Доклад Международного агентства по атомной энергии | 14 | 97-е | 8 декабря 1977 г. | | 23 |
| 32/50 | Мирное использование ядерной энергии для экономического и социального развития | 14 | 97-е | 8 декабря 1977 г. | | 24 |
| 32/51 | Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций | 60 | 98-е | 8 декабря 1977 г. | | 75 |
| 32/52 | Манильское коммюнике Всемирного продовольственного совета: Программа действий по ликвидации голода и недоедания | 63 | 98-е | 8 декабря 1977 г. | | 76 |
| 32/53 | Международный фонд сельскохозяйственного развития | 63 | 98-е | 8 декабря 1977 г. | | 77 |
| 32/54 | Университет Организации Объединенных Наций | 65 | 98-е | 8 декабря 1977 г. | | 77 |
| 32/55 | Помощь районам Эфиопии, пострадавшим от засухи | 66 | 98-е | 8 декабря 1977 г. | | 78 |
| 32/56 | Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий | 66 | 98-е | 8 декабря 1977 г. | | 79 |
| 32/57 | Рассмотрение долгосрочных тенденций в экономическом развитии | 69 | 98-е | 8 декабря 1977 г. | | 80 |
| 32/58 | Наиболее эффективные методы и способы предупреждения преступности и улучшения обращения с правонарушителями | 77 | 98-е | 8 декабря 1977 г. | | 145 |
| 32/59 | Доклад пятого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями | 77 | 98-е | 8 декабря 1977 г. | | 145 |
| 32/60 | Предупреждение преступности и борьба с ней | 77 | 98-е | 8 декабря 1977 г. | | 147 |
| 32/61 | Вопрос о смертной казни | 77 | 98-е | 8 декабря 1977 г. | | 148 |
| 32/62 | Проект конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания | 80 | 98-е | 8 декабря 1977 г. | | 148 |
| 32/63 | Анкета о Декларации о защите всех лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания | 80 | 98-е | 8 декабря 1977 г. | | 149 |
| 32/64 | Односторонние заявления государств-членов против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания | 80 | 98-е | 8 декабря 1977 г. | | 150 |
| 32/65 | Применение пыток к политическим заключенным и лицам, находящимся под стражей, в южной части Африки | 80 | 98-е | 8 декабря 1977 г. | | 150 |
| 32/66 | О состоянии Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, Международного пакта о гражданских и политических правах и Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах | 81 | 98-е | 8 декабря 1977 г. | | 151 |

| Номер резолюции | Название | Пункт повестки дня | Пленарное заседание | Дата принятия | Результаты голосования | Стр. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 32/67 | Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев | 87 | 98-е | 8 декабря 1977 г. | | 152 |
| 32/68 | Продолжение деятельности Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев | 87 | 98-е | 8 декабря 1977 г. | | 152 |
| 32/69 | Выражение признательности Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев | 87 | 98-е | 8 декабря 1977 г. | | 153 |
| 32/70 | Помощь беженцам в южной части Африки | 87 | 98-е | 8 декабря 1977 г. | | 153 |
| 32/71 | План конференций | 105 | 99-е | 9 декабря 1977 г. | | 205 |
| 32/72 | Комитет по конференциям | 105 | 99-е | 9 декабря 1977 г. | | 206 |
| 32/73 | Инвестиции Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций в транснациональных корпорациях и в развивающихся странах | | | | | |
| | Резолюция A | 110 | 99-е | 9 декабря 1977 г. | 94-0-15 | 207 |
| | Резолюция B | 110 | 99-е | 9 декабря 1977 г. | | 207 |
| 32/74 | Доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций | 110 | 99-е | 9 декабря 1977 г. | | 207 |
| 32/75 | Экономические и социальные последствия гонки вооружений и ее исключительно пагубное воздействие на международный мир и безопасность | 33 | 100-е | 12 декабря 1977 г. | | 40 |
| 32/76 | Осуществление резолюции 3473 (XXX) Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола I Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко) | 34 | 100-е | 12 декабря 1977 г. | 113-0-14 * | 41 |
| 32/77 | Химическое и бактериологическое (биологическое) оружие | 39 | 100-е | 12 декабря 1977 г. | | 41 |
| 32/78 | Настоятельная необходимость прекращения ядерных и термоядерных испытаний и заключение договора, направленного на достижение всеобъемлющего запрещения испытаний; о заключении Договора о полном и всеобщем запрещении испытаний ядерного оружия | 40 и 49 | 100-е | 12 декабря 1977 г. | 126-2-1 * | 42 |
| 32/79 | Осуществление резолюции 31/67 Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола II Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко) | 41 | 100-е | 12 декабря 1977 г. | 118-0-13 * | 43 |
| 32/80 | Эффективные меры по осуществлению целей и задач Десятилетия разоружения | 42 | 100-е | 12 декабря 1977 г. | 130-0-1 * | 44 |
| 32/81 | Осуществление Декларации о создании безъядерной зоны в Африке | 43 | 100-е | 12 декабря 1977 г. | 130-0-0 * | 44 |
| 32/82 | Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока | 44 | 100-е | 12 декабря 1977 г. | 131-0-1 * | 45 |
| 32/83 | Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии | 45 | 100-е | 12 декабря 1977 г. | 105-0-28 * | 46 |
| 32/84 | О запрещении разработки и производства новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия | | | | | |
| | Резолюция A | 46 | 100-е | 12 декабря 1977 г. | 110-1-25 * | 46 |
| | Резолюция B | 46 | 100-е | 12 декабря 1977 г. | 102-1-28 * | 47 |
| 32/85 | О сокращении военных бюджетов | 47 | 100-е | 12 декабря 1977 г. | 120-2-13 * | 48 |
| 32/86 | Осуществление Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира | 48 | 100-е | 12 декабря 1977 г. | 123-0-13 * | 48 |
| 32/87 | Всеобщее и полное разоружение | | | | | |
| | Резолюция A | 51 | 100-е | 12 декабря 1977 г. | | 49 |
| | Резолюция B | 51 | 100-е | 12 декабря 1977 г. | 95-0-38 * | 50 |
| | Резолюция C | 51 | 100-е | 12 декабря 1977 г. | | 51 |
| | Резолюция D | 51 | 100-е | 12 декабря 1977 г. | 91-0-40 * | 51 |
| | Резолюция E | 51 | 100-е | 12 декабря 1977 г. | | 52 |
| | Резолюция F | 51 | 100-е | 12 декабря 1977 г. | 111-2-16 * | 52 |
| | Резолюция G | 51 | 100-е | 12 декабря 1977 г. | 134-2-0 * | 54 |
| 32/88 | Специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению | | | | | |
| | Резолюция A | 52 | 100-е | 12 декабря 1977 г. | | 55 |
| | Резолюция B | 52 | 100-е | 12 декабря 1977 г. | | 55 |
| 32/89 | Всемирная конференция по разоружению | 53 | 100-е | 12 декабря 1977 г. | | 56 |
| 32/90 | Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ | | | | | |
| | A. Помощь палестинским беженцам | 55 | 101-е | 13 декабря 1977 г. | 122-0-1 * | 67 |

| Номер резолюции | Название | Пункт повестки дня | Пленарное заседание | Дата принятия | Результаты голосования | Стр. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | B. Помощь лицам, перемещенным в результате военных действий в июне 1967 года | 55 | 101-е | 13 декабря 1977 г. | | 67 |
| | C. Палестинские беженцы в полосе Газы | 55 | 101-е | 13 декабря 1977 г. | 119-1-4 * | 68 |
| | D. Рабочая группа по вопросу о финансировании Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ | 55 | 101-е | 13 декабря 1977 г. | | 68 |
| | E. Население и беженцы, перемещенные с 1967 года | 55 | 101-е | 13 декабря 1977 г. | 125-1-0 * | 69 |
| | F. Предложения государств-членов о предоставлении палестинским беженцам субсидий и стипендий на высшее образование, включая профессионально-техническую подготовку | 55 | 101-е | 13 декабря 1977 г. | | 69 |
| 32/91 | Доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий | | | | | |
| | Резолюция A | 57 | 101-е | 13 декабря 1977 г. | 132-1-1 * | 70 |
| | Резолюция B | 57 | 101-е | 13 декабря 1977 г. | 96-1-37 * | 70 |
| | Резолюция C | 57 | 101-е | 13 декабря 1977 г. | 98-2-32 * | 71 |
| 32/92 | Помощь Коморским Островам | 12 | 101-е | 13 декабря 1977 г. | | 80 |
| 32/93 | Помощь Джибути | 12 | 101-е | 13 декабря 1977 г. | | 81 |
| 32/94 | Помощь Тонга | 12 | 101-е | 13 декабря 1977 г. | | 82 |
| 32/95 | Помощь Мозамбику | 12 | 101-е | 13 декабря 1977 г. | | 82 |
| 32/96 | Помощь Сан-Томе и Принсипи | 12 | 101-е | 13 декабря 1977 г. | | 84 |
| 32/97 | Помощь Ботсване | 12 | 101-е | 13 декабря 1977 г. | | 85 |
| 32/98 | Помощь Лесото | 12 | 101-е | 13 декабря 1977 г. | | 86 |
| 32/99 | Помощь Островам Зеленого Мыса | 12 | 101-е | 13 декабря 1977 г. | | 87 |
| 32/100 | Помощь Гвинее-Бисау | 12 | 101-е | 13 декабря 1977 г. | | 88 |
| 32/101 | Помощь Сейшельским островам | | 101-е | 13 декабря 1977 г. | | 89 |
| 32/102 | Проект соглашения между Организацией Объединенных Наций и Международным фондом сельскохозяйственного развития | 12 | 101-е | 13 декабря 1977 г. | | 208 |
| 32/103 | Расширение членского состава Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам: поправки к правилам 155—157 правил процедуры Генеральной Ассамблеи | 100 | 102-е | 14 декабря 1977 г. | | 208 |
| 32/104 | Чрезвычайное финансовое положение Организации Объединенных Наций | 101 | 102-е | 14 декабря 1977 г. | | 209 |
| 32/105 | Политика апартеида, проводимая правительством Южной Африки | | | | | |
| | A. Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Южной Африки | 27 | 102-е | 14 декабря 1977 г. | | 25 |
| | B. Международный год борьбы против апартеида | 27 | 102-е | 14 декабря 1977 г. | 141-0-0 * | 25 |
| | C. Действия профсоюзов против апартеида | 27 | | 14 декабря 1977 г. | 138-0-0 * | 28 |
| | D. Связи между Израилем и Южной Африкой | 27 | 102-е | 14 декабря 1977 г. | 88-19-30 * | 28 |
| | E. Политические заключенные в Южной Африке | 27 | 102-е | 14 декабря 1977 г. | | 28 |
| | F. Военное и ядерное сотрудничество с Южной Африкой | 27 | 102-е | 14 декабря 1977 г. | 113-7-17 * | 29 |
| | G. Экономическое сотрудничество с Южной Африкой | 27 | 102-е | 14 декабря 1977 г. | 111-7-22 * | 30 |
| | H. Распространение информации об апартеиде | 27 | 102-е | 14 декабря 1977 г. | 140-0-0 * | 31 |
| | I. Программа работы Специального комитета против апартеида | 27 | 102-е | 14 декабря 1977 г. | 136-0-4 * | 32 |
| | J. Помощь национально-освободительному движению Южной Африки | 27 | 102-е | 14 декабря 1977 г. | 112-9-17 * | 33 |
| | K. Положение в Южной Африке | 27 | 102-е | 14 декабря 1977 г. | 113-0-27 * | 33 |
| | L. Всемирная конференция действий против апартеида | 27 | 102-е | 14 декабря 1977 г. | 140-0-0 | 34 |
| | M. Международная декларация против апартеида в спорте | 27 | 102-е | 14 декабря 1977 г. | 125-0-14 * | 34 |
| | N. Бантустаны | 27 | 102-е | 14 декабря 1977 г. | 140-0-0 * | 36 |
| | O. Капиталовложения в Южной Африке | 27 | 104-е | 16 декабря 1977 г. | 120-0-5 * | 37 |
| 32/106 | Всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах | 56 | 103-е | 15 декабря 1977 г. | | 72 |

| Номер резолюции | Название | Пункт повестки дня | Пленарное заседание | Дата принятия | Результаты голосования | Стр. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 32/107 | Соглашение между Организацией Объединенных Наций и Международным фондом сельскохозяйственного развития | 12 | 103-е | 15 декабря 1977 г. | | 89 |
| 32/108 | Пересмотр списков государств, имеющих право быть членами Совета по промышленному развитию | 59 | 103-е | 15 декабря 1977 г. | | 92 |
| 32/109 | Международный год детей | 61 | 103-е | 15 декабря 1977 г. | | 92 |
| 32/110 | Детский фонд Организации Объединенных Наций | 61 | 103-е | 15 декабря 1977 г. | | 93 |
| 32/111 | Потребности детей палестинских беженцев, связанные с охраной их здоровья | 61 | 103-е | 15 декабря 1977 г. | | 94 |
| 32/112 | Целевое задание по взносам в Мировую продовольственную программу на период 1979—1980 годов | 61 | 103-е | 15 декабря 1977 г. | | 94 |
| 32/113 | Специальный фонд Организации Объединенных Наций для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю | 61 | 103-е | 15 декабря 1977 г. | 115-0-21* | 95 |
| 32/114 | Программа развития Организации Объединенных Наций | 61 | 103-е | 15 декабря 1977 г. | | 95 |
| 32/115 | Конференция Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития | 73 | 103-е | 15 декабря 1977 г. | 127-1-10* | 96 |
| 32/116 | Вопрос о Южной Родезии | | | | | 193 |
| | Резолюция А | 92 | 104-е | 16 декабря 1977 г. | | |
| | Резолюция В | 92 | 104-е | 16 декабря 1977 г. | 113-0-10* | 195 |
| 32/117 | Осуществление Декларации социального прогресса и развития | 12 | 105-е | 16 декабря 1977 г. | | 153 |
| 32/118 | Защита прав человека в Чили | 12 | 105-е | 16 декабря 1977 г. | 96-14-25* | 154 |
| 32/119 | Помощь южноафриканским студентам из числа беженцев | 12 | 105-е | 16 декабря 1977 г. | | 156 |
| 32/120 | Меры по улучшению положения и обеспечению прав человека и человеческого достоинства всех трудящихся-мигрантов | 12 | 105-е | 16 декабря 1977 г. | | 156 |
| 32/121 | Защита прав человека определенных категорий заключенных | 12 | 105-е | 16 декабря 1977 г. | | 158 |
| 32/122 | Защита лиц, задержанных или находящихся в заключении за их борьбу против апартеида, расизма и расовой дискриминации, колониализма, агрессии и иностранной оккупации и за самоопределение, независимость, а также социальный прогресс их народов | 12 | 105-е | 16 декабря 1977 г. | 97-18-22* | 159 |
| 32/123 | Празднование тридцатой годовщины Всеобщей декларации прав человека | 12 | 105-е | 16 декабря 1977 г. | | 159 |
| 32/124 | Международное сотрудничество в области наркотических средств, касающееся лечения и восстановления трудоспособности | 12 | 105-е | 16 декабря 1977 г. | 125-0-11* | 161 |
| 32/125 | Фонд Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и его программы, касающиеся экономического и социального развития | 12 | 105-е | 16 декабря 1977 г. | 125-0-11* | 162 |
| 32/126 | Более широкие и координированные усилия по борьбе с незаконным оборотом наркотических средств и психотропных веществ и незаконным спросом на них | 12 | 105-е | 16 декабря 1977 г. | 125-0-11* | 162 |
| 32/127 | Региональные мероприятия по содействию и защите прав человека | 12 | 105-е | 16 декабря 1977 г. | | 163 |
| 32/128 | Пропавшие без вести лица на Кипре | 12 | 105-е | 16 декабря 1977 г. | | 164 |
| 32/129 | Всемирная конференция по борьбе против расизма и расовой дискриминации | 75 | 105-е | 16 декабря 1977 г. | 131-1-1* | 164 |
| 32/130 | Альтернативные подходы и пути и средства содействия в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективному осуществлению прав человека и основных свобод | 76 | 105-е | 16 декабря 1977 г. | 123-0-15* | 165 |
| 32/131 | Вопрос о пожилых и престарелых | 78 | 105-е | 16 декабря 1977 г. | | 167 |
| 32/132 | Международный год престарелых и всемирная ассамблея по вопросу о престарелых | 78 | 105-е | 16 декабря 1977 г. | | 168 |
| 32/133 | Международный год инвалидов | 82 | 105-е | 16 декабря 1977 г. | | 168 |
| 32/134 | Молодежь в современном мире | 84 | 105-е | 16 декабря 1977 г. | | 169 |
| 32/135 | Каналы связи с молодежью и молодежными организациями | 84 | 105-е | 16 декабря 1977 г. | | 170 |
| 32/136 | Проект конвенции о ликвидации дискриминации в отношении женщин | 85 | 105-е | 16 декабря 1977 г. | | 171 |

| Номер резолюции | Название | Пункт повестки дня | Пленарное заседание | Дата принятия | Результаты голосования | Стр. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 32/137 | Международный учебный и научно-исследовательский институт по улучшению положения женщин | 85 | 105-е | 16 декабря 1977 г. | | 172 |
| 32/138 | Межучрежденческая программа Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций | 85 | 105-е | 16 декабря 1977 г. | | 172 |
| 32/139 | Конференция по объявлению взносов для Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций | 85 | 105-е | 16 декабря 1977 г. | | 173 |
| 32/140 | Всемирная конференция в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций | 85 | 105-е | 16 декабря 1977 г. | | 173 |
| 32/141 | Фонд добровольных взносов для Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций | 85 | 105-е | 16 декабря 1977 г. | | 174 |
| 32/142 | Участие женщин в укреплении международного мира и безопасности и в борьбе против колониализма, расизма, расовой дискриминации, иностранной агрессии и оккупации и всех форм иностранного господства | 85 | 105-е | 16 декабря 1977 г. | 71-19-46* | 175 |
| 32/143 | Ликвидация всех форм религиозной нетерпимости | 86 | 105-е | 16 декабря 1977 г. | | 175 |
| 32/144 | Использование электронно-вычислительной техники в области информации по договорам и регистрация и опубликование договоров и международных соглашений в соответствии со статьей 102 Устава Организации Объединенных Наций | 100 | 105-е | 16 декабря 1977 г. | | 234 |
| 32/145 | Доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли | 113 | 105-е | 16 декабря 1977 г. | | 235 |
| 32/146 | Программа помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права | 114 | 105-е | 16 декабря 1977 г. | | 236 |
| 32/147 | Меры по предотвращению международного терроризма, который угрожает жизни невинных людей или приводит к их гибели, или ставит под угрозу основные свободы, и изучение коренных причин этих форм терроризма и актов насилия, проистекающих из нищеты, безысходности, бед и отчаяния и побуждающих некоторых людей жертвовать человеческими жизнями, включая и свои собственные, в стремлении добиться радикальных перемен | 118 | 105-е | 16 декабря 1977 г. | 91-9-28* | 237 |
| 32/148 | Разработка международной конвенции о борьбе с захватом заложников | 119 | 105-е | 16 декабря 1977 г. | | 238 |
| 32/149 | Доклад Совета Безопасности | 11 | 106-е | 19 декабря 1977 г. | | 37 |
| 32/150 | О заключении Всемирного договора о неприменении силы в международных отношениях | 37 | 106-е | 19 декабря 1977 г. | 111-4-27* | 239 |
| 32/151 | Доклад Комиссии международного права | 112 | 106-е | 19 декабря 1977 г. | | 240 |
| 32/152 | Зажигательное оружие и другие конкретные виды обычного оружия, которые могут явиться объектом запрещения или ограничения применения по соображениям гуманности | 38 | 106-е | 19 декабря 1977 г. | 115-0-21* | 56 |
| 32/153 | Невмешательство во внутренние дела государств | 50 | 106-е | 19 декабря 1977 г. | | 57 |
| 32/154 | Осуществление Декларации об укреплении международной безопасности | 50 | 106-е | 19 декабря 1977 г. | 118-2-19* | 58 |
| 32/155 | Декларация об углублении и упрочении разрядки международной напряженности | 127 | 106-е | 19 декабря 1977 г. | | 59 |
| 32/156 | Соглашение о сотрудничестве и взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и Всемирной организацией по туризму | 12 | 107-е | 19 декабря 1977 г. | | 97 |
| 32/157 | Всемирная организация по туризму | 12 | 107-е | 19 декабря 1977 г. | | 98 |
| 32/158 | Конференция Организации Объединенных Наций по водным ресурсам | 12 | 107-е | 19 декабря 1977 г. | | 99 |
| 32/159 | Осуществление среднесрочной и долгосрочной программы оказания помощи и восстановления в суданосахелианском районе и безотлагательные меры, которые должны быть приняты на благо этого района | 12 | 107-е | 19 декабря 1977 г. | | 100 |
| 32/160 | Десятилетие транспорта и связи в Африке | 12 | 107-е | 19 декабря 1977 г. | | 102 |
| 32/161 | Неотъемлемый суверенитет над национальными ресурсами на оккупированных арабских территориях | 12 | 107-е | 19 декабря 1977 г. | 109-3-26* | 103 |
| 32/162 | Организационные мероприятия по международному сотрудничеству в области населенных пунктов | 12 | 107-е | 19 декабря 1977 г. | 124-0-13* | 104 |
| 32/163 | Укрепление оперативной деятельности в области промышленного развития в наименее развитых среди развивающихся стран | 59 | 107-е | 19 декабря 1977 г. | | 108 |
| 32/164 | Третья Генеральная конференция Организации Объединенных Наций по промышленному развитию | 59 | 107-е | 19 декабря 1977 г. | | 109 |

| Номер резолюции | Название | Пункт повестки дня | Пленарное заседание | Дата принятия | Результаты голосования | Стр. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 32/165 | Укрепление оперативной деятельности в области промышленного развития | 59 | 107-е | 19 декабря 1977 г. | 123-8-5 | 109 |
| 32/166 | Фонд промышленного развития Организации Объединенных Наций | 59 | 107-е | 19 декабря 1977 г. | | 110 |
| 32/167 | Конференция Организации Объединенных Наций по учреждению Организации Объединенных Наций по промышленному развитию в качестве специализированного учреждения | 59 | 107-е | 19 декабря 1977 г. | 125-1-10 | 110 |
| 32/168 | Доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде | 62 | 107-е | 19 декабря 1977 г. | | 111 |
| 32/169 | Осуществление рекомендаций Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам опустынивания относительно финансовой и технической помощи наименее развитым среди развивающихся стран | 62 | 107-е | 19 декабря 1977 г. | | 112 |
| 32/170 | Меры, которые должны быть приняты на благо судано-сахелианского района | 62 | 107-е | 19 декабря 1977 г. | | 112 |
| 32/171 | Условия жизни народа Палестины | 62 | 107-е | 19 декабря 1977 г. | 107-4-28 * | 113 |
| 32/172 | Конференция Организации Объединенных Наций по проблемам опустынивания | 62 | 107-е | 19 декабря 1977 г. | 125-0-14 | 113 |
| 32/173 | Ресурсы Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов | 62 | 107-е | 19 декабря 1977 г. | | 114 |
| 32/174 | Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей на ее 107-м пленарном заседании | 67 | 107-е | 19 декабря 1977 г. | | 115 |
| 32/175 | Влияние мировых инфляционных явлений на процесс развития | 67 | 107-е | 19 декабря 1977 г. | 125-0-14 | 116 |
| 32/176 | Многосторонняя помощь в целях развития для разведки природных ресурсов | 67 | 107-е | 19 декабря 1977 г. | 130-0-8 | 117 |
| 32/177 | Финансирование в целях развития | 67 | 107-е | 19 декабря 1977 г. | 121-0-16 | 118 |
| 32/178 | Сеть для обмена технической информацией и банк промышленно-технической информации | 67 | 107-е | 19 декабря 1977 г. | | 118 |
| 32/179 | Роль государственного сектора в содействии экономическому развитию развивающихся стран | 67 | 107-е | 19 декабря 1977 г. | | 119 |
| 32/180 | Экономическое сотрудничество между развивающимися странами | 70 | 107-е | 19 декабря 1977 г. | | 120 |
| 32/181 | Ускорение передачи реальных ресурсов развивающимся странам | 71 | 107-е | 19 декабря 1977 г. | 131-0-10 | 122 |
| 32/182 | Техническое сотрудничество между развивающимися странами | 72 | 107-е | 19 декабря 1977 г. | | 123 |
| 32/183 | Конференция Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству между развивающимися странами | 72 | 107-е | 19 декабря 1977 г. | | 124 |
| 32/184 | Конференция Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития | 73 | 107-е | 19 декабря 1977 г. | | 37 |
| 32/185 | Программа действий в интересах развивающихся островных стран | 58 | 107-е | 19 декабря 1977 г. | | 125 |
| 32/186 | Помощь островам Антигуа, Доминика, Сент-Кристофер-Невис-Ангилья, Сент-Люсия и Сент-Винсент | 58 | 107-е | 19 декабря 1977 г. | | 126 |
| 32/187 | Проблемы задолженности развивающихся стран | 58 | 107-е | 19 декабря 1977 г. | 106-1-31 | 126 |
| 32/188 | Конференция Организации Объединенных Наций по Международному кодексу поведения в области передачи технологии | 58 | 107-е | 19 декабря 1977 г. | | 127 |
| 32/189 | Пятая сессия Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию | 58 | 107-е | 19 декабря 1977 г. | | 128 |
| 32/190 | Особые меры в пользу наименее развитых из развивающихся стран | 58 | 107-е | 19 декабря 1977 г. | | 128 |
| 32/191 | Конкретные действия в связи с особыми нуждами развивающихся стран, не имеющих выхода к морю | | 107-е | 19 декабря 1977 г. | 129-0-10 * | 129 |
| 32/192 | Обратная передача технологии | 58 | 107-е | 19 декабря 1977 г. | | 130 |
| 32/193 | Конференция Организации Объединенных Наций для ведения переговоров по Общему фонду в соответствии с Комплексной программой сырьевых товаров | 58 | 107-е | 19 декабря 1977 г. | 127-0-13 * | 131 |
| 32/194 | Третья Конференция Организации Объединенных Наций по морскому праву | 32 | 108-е | 20 декабря 1977 г. | | 38 |
| 32/195 | Десятая годовщина вступления в силу Договора о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела | 35 и 36 | 108-е | 20 декабря 1977 г. | | 60 |

| Номер резолюции | Название | Пункт повестки дня | Пленарное заседание | Дата принятия | Результаты голосования | Стр. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 32/196 | Международное сотрудничество в использовании космического пространства в мирных целях | | | | | |
| | Резолюция A | 35 и 36 | 108-е | 20 декабря 1977 г. | | 61 |
| | Резолюция B | 35 и 36 | 108-е | 20 декабря 1977 г. | 110-0-10 * | 63 |
| 32/197 | Перестройка экономического и социального секторов системы Организации Объединенных Наций | 67 | 109-е | 20 декабря 1977 г. | | 131 |
| 32/198 | Поездки первым классом в организациях системы Организации Объединенных Наций | 104 | 110-е | 21 декабря 1977 г. | 98-7-30 * | 210 |
| 32/199 | Доклады Объединенной инспекционной группы | 104 | 110-е | 21 декабря 1977 г. | | 210 |
| 32/200 | Доклад Комиссии по международной гражданской службе | 109 | 110-е | 21 декабря 1977 г. | 125-9-0 * | 211 |
| 32/201 | Осуществление резолюций 3534 (XXX), 31/93 и 31/193 Генеральной Ассамблеи | 99 | 110-е | 21 декабря 1977 г. | | 215 |
| 32/202 | Бюджет по программам на двухгодичный период 1976-1977 годов | | | | | |
| | A. Окончательные бюджетные ассигнования на двухгодичный период 1976—1977 годов | 99 | 110-е | 21 декабря 1977 г. | 122-9-4 * | 215 |
| | B. Окончательная смета поступлений на двухгодичный период 1976—1977 годов | 99 | 110-е | 21 декабря 1977 г. | | 218 |
| 32/203 | Использование услуг экспертов и консультантов в Организации Объединенных Наций | 100 | 110-е | 21 декабря 1977 г. | | 218 |
| 32/204 | Организационная номенклатура в Секретариате | 100 | 110-е | 21 декабря 1977 г. | 122-9-0 * | 219 |
| 32/205 | Службы перевода на арабский язык в Организации Объединенных Наций | 100 | 110-е | 21 декабря 1977 г. | 123-0-12 * | 219 |
| 32/206 | Рекомендации Комитета по программе и координации | 100 | 110-е | 21 декабря 1977 г. | | 220 |
| 32/207 | Технологические новшества в выпуске изданий и документации Организации Объединенных Наций | 100 | 110-е | 21 декабря 1977 г. | | 221 |
| 32/208 | Помещения Организации Объединенных Наций в Найроби | 100 | 110-е | 21 декабря 1977 г. | 122-9-2 * | 221 |
| 32/209 | Расходы в отношении экспертов и консультантов в Организации Объединенных Наций | 100 | 110-е | 21 декабря 1977 г. | | 222 |
| 32/210 | Форма представления бюджета Организации Объединенных Наций | 100 | 110-е | 21 декабря 1977 г. | 123-1-11 * | 222 |
| 32/211 | Представление бюджета Организации Объединенных Наций | 100 | 110-е | 21 декабря 1977 г. | | 223 |
| 32/212 | Вопросы, связанные с бюджетом по программам на двухгодичный период 1978—1979 годов[a] | 100 | 110-е | 21 декабря 1977 г. | | 223 |
| 32/213 | Бюджет по программам на двухгодичный период 1978—1979 годов | | | | | |
| | A. Бюджетные ассигнования на двухгодичный период 1978—1979 годов | 100 | 110-е | 21 декабря 1977 г. | 199-9-6 * | 225 |
| | B. Смета поступлений на двухгодичный период 1978—1979 годов | 100 | 110-е | 21 декабря 1977 г. | | 228 |
| | C. Финансирование ассигнований на 1978 год | 100 | 110-е | 21 декабря 1977 г. | 112-0-13 * | 228 |
| 32/214 | Непредвиденные и чрезвычайные расходы на двухгодичный период 1978—1979 годов | 100 | 110-е | 21 декабря 1977 г. | 123-9-3 * | 229 |
| 32/215 | Фонд оборотных средств на двухгодичный период 1978—1979 годов | 100 | 110-е | 21 декабря 1977 г. | 122-0-13 * | 229 |


## РЕШЕНИЯ


| Номер решения | Название | Пункт повестки дня | Пленарное заседание | Дата принятия | Результаты голосования | Стр. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | **A. Выборы и назначения** | | | | | |
| 32/301 | Назначение членов Комитета по проверке полномочий | 3*a* | 1-е | 20 сентября 1977 г. | | 244 |
| 32/302 | Выборы Председателя Генеральной Ассамблеи | 4 | 1-е | 20 сентября 1977 г. | | 245 |
| 32/303 | Выборы председателей главных комитетов | 5 | 4-е | 21 сентября 1977 г. | | 245 |
| 32/304 | Выборы заместителей Председателя Генеральной Ассамблеи | 6 | 4-е | 21 сентября 1977 г. | | 245 |
| 32/305 | Выборы семи членов Комитета по программе и координации | 21 | 34-е | 14 октября 1977 г. | | 245 |


[a] Раздел I резолюции 32/212 был принят путем заносимого в отчет заседания голосования (126-10-0), и раздел IV — путем заносимого в отчет заседания голосования (123-12-0).

| Номер решения | Название | Пункт повестки дня | Пленарное заседание | Дата принятия | Результаты голосования | Стр |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 32/306 | Выборы пяти непостоянных членов Совета Безопасности | 15 | 43-е | 24 октября 1977 г. | | 246 |
| 32/307 | Назначение Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии | 91*d* | 57-е | 4 ноября 1977 г. | | 246 |
| 32/308 | Назначение членов Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам | | | | | |
| | A. Назначение шести членов Комитета | 107*a* | 66-е | 11 ноября 1977 г. | | 246 |
| | B. Назначение члена Комитета | 107*a* | 110-е | 21 декабря 1977 г. | | 246 |
| | C. Назначение трех членов Комитета | 107*a* | 110-е | 21 декабря 1977 г. | | 247 |
| 32/309 | Назначение члена Комиссии ревизоров | 107*c* | 66-е | 11 ноября 1977 г. | | 247 |
| 32/310 | Назначение двух членов Административного трибунала Организации Объединенных Наций | 107*e* | 66-е | 11 ноября 1977 г. | | 247 |
| 32/311 | Выборы восемнадцати членов Экономического и Социального Совета | 16 | 44-е и 83-е | 24 октября и 28 ноября 1977 г. | | 248 |
| 32/312 | Назначение члена Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам | 24 | 96-е | 7 декабря 1977 г. | | 249 |
| 32/313 | Утверждение назначения Директора-исполнителя Специального фонда Организации Объединенных Наций | 64*b* | 98-е | 8 декабря 1977 г. | | 249 |
| 32/314 | Выборы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев | 87*c* | 98-е | 8 декабря 1977 г. | | 249 |
| 32/315 | Назначение шести членов Комитета по взносам | 107*b* | 102-е | 14 декабря 1977 г. | | 249 |
| 32/316 | Утверждение произведенных Генеральным секретарем назначений трех членов Комитета по инвестициям | 107*d* | 102-е | 14 декабря 1977 г. | | 250 |
| 32/317 | Назначение членов Объединенной инспекционной группы | 104*b* | 102-е | 14 декабря 1977 г. | | 250 |
| 32/318 | Назначение членов Специального комитета по операциям по поддержанию мира | | | | | |
| | A. Назначение члена Специального комитета | 56 | 103-е | 15 декабря 1977 г. | | 251 |
| | B. Назначение члена Специального комитета | 56 | 111-е | 21 декабря 1977 г. | | 251 |
| 32/319 | Утверждение назначения Директора-исполнителя Специального фонда Организации Объединенных Наций для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю | 61*i* | 103-е | 15 декабря 1977 г. | | 251 |
| 32/320 | Выборы пятнадцати членов Совета по промышленному развитию | 17 | 103-е | 15 декабря 1977 г. | | 251 |
| 32/321 | Выборы девятнадцати членов Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде | 18 | 103-е | 15 декабря 1977 г. | | 252 |
| 32/322 | Выборы двенадцати членов Всемирного продовольственного совета | 19 | 103-е | 15 декабря 1977 г. | | 252 |
| 32/323 | Выборы членов Совета управляющих Специального фонда Организации Объединенных Наций | 20 | 103-е | 15 декабря 1977 г. | | 253 |
| 32/324 | Назначение членов Комиссии по наблюдению за поддержанием мира | 23 | 104-е | 16 декабря 1977 г. | | 254 |
| 32/325 | Назначение шести членов Комиссии по международной гражданской службе | 107*f* | 110-е | 21 декабря 1977 г. | | 254 |
| 32/326 | Выборы членов Совета управляющих Специального фонда Организации Объединенных Наций для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю | 22 | 111-е | 21 декабря 1977 г. | | 254 |
| | **B. Другие решения** | | | | | |
| 32/401 | Уведомление, представляемое Генеральным секретарем на основании пункта 2 статьи 12 Устава Организации Объединенных Наций | 7 | 5-е | 23 сентября 1977 г. | | 255 |
| 32/402 | Утверждение повестки дня и распределение пунктов повестки дня | | | | | |
| | A. Первый доклад Генерального комитета | 8 | 5-е | 23 сентября 1977 г. | | 255 |
| | B. Второй доклад Генерального комитета | 8 | 15-е | 30 сентября 1977 г. | | 255 |
| | C. Третий доклад Генерального комитета | 8 | 45-е | 25 октября 1977 г. | | 255 |
| | D. Четвертый доклад Генерального комитета | 8 | 93-е | 6 декабря 1977 г. | | 255 |
| 32/403 | Специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению: изменение графика строительных работ в Центральных учреждениях | 52 и 100 | 34-е | 14 октября 1977 г. | | 255 |
| 32/404 | Кипрский вопрос | 28 | 61-е | 8 ноября 1977 г. | | 256 |

| Номер решения | Название | Пункт повестки дня | Пленарное заседание | Дата принятия | Результаты голосования | Стр. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 32/405 | Вопросы персонала | 108 | 66-е | 11 ноября 1977 г. | | 264 |
| 32/406 | Политика апартеида, проводимая правительством Южной Африки | 27 | 71-е | 16 ноября 1977 г. | | 256 |
| 32/407 | Вопрос о Тувалу | 24 | 83-е | 28 ноября 1977 г. | | 261 |
| 32/408 | Вопрос о Кокосовых (Килинг) островах | 24 | 83-е | 28 ноября 1977 г. | | 262 |
| 32/409 | Вопрос о Токелау | 24 | 83-е | 28 ноября 1977 г. | | 262 |
| 32/410 | Вопрос об острове Св. Елены | 24 | 83-е | 28 ноября 1977 г. | | 263 |
| 32/411 | Вопрос о Гибралтаре | 24 | 83-е | 28 ноября 1977 г. | | 263 |
| 32/412 | Вопрос об острове Питкерн и о Фолклендских (Мальвинских) островах | 24 | 83-е | 28 ноября 1977 г. | | 263 |
| 32/413 | Вопрос об островах Антигуа, Доминика, Сент-Кристофер-Невис-Ангилья, Сент-Люсия и Сент-Винсент | 24 | 83-е | 28 ноября 1977 г. | | 264 |
| 32/414 | Пересмотр Финансовых положений Организации Объединенных Наций | 100 | 90-е | 2 декабря 1977 г. | | 264 |
| 32/415 | Административная и бюджетная координация Организации Объединенных Наций со специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии | 103 | 90-е | 2 декабря 1977 г. | | 264 |
| 32/416 | Финансирование Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций и Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением | 111 | 90-е | 2 декабря 1977 г. | 112-3-10 | 264 |
| 32/417 | Доклад Совета управляющих Специального фонда Организации Объединенных Наций | 64 | 98-е | 8 декабря 1977 г. | | 257 |
| 32/418 | Единый подход к анализу и планированию развития | 68 | 98-е | 8 декабря 1977 г. | | 257 |
| 32/419 | Проект кодекса поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка | 80 | 98-е | 8 декабря 1977 г. | | 261 |
| 32/420 | Рекомендации Комитета по конференциям | 105 | 99-е | 9 декабря 1977 г. | | 264 |
| 32/421 | Место проведения тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи | 130 | 99-е | 9 декабря 1977 г. | | 255 |
| 32/422 | Доклад Международного Суда | 13 | 99-е | 9 декабря 1977 г. | | 256 |
| 32/423 | Специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению | | | | | |
| | A. Отчеты о заседаниях специальной сессии | 52 | 100-е | 12 декабря 1977 г. | | 256 |
| | B. Приглашение Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии выступить с заявлением на специальной сессии | 52 | 100-е | 12 декабря 1977 г. | | 256 |
| 32/424 | Создание агентства или департамента Организации Объединенных Наций для осуществления, координации и распространения результатов исследований в отношении неопознанных летательных объектов и связанных с ними явлений | 123 | 101-е | 13 декабря 1977 г. | | 256 |
| 32/425 | Помощь Анголе | 12 | 101-е | 13 декабря 1977 г. | | 257 |
| 32/426 | Обзор межправительственного аппарата и аппарата экспертов, занимающихся составлением, пересмотром и утверждением программ и бюджетов | 102 | 102-е | 14 декабря 1977 г. | | 265 |
| 32/427 | Вопрос о составе соответствующих органов Организации Объединенных Наций | 128 | 103-е | 15 декабря 1977 г. | | 257 |
| 32/428 | Доклад Экономического и Социального Совета | | | | | |
| | A. Проект соглашения между Организацией Объединенных Наций и Международным фондом сельскохозяйственного развития | 12 | 103-е | 15 декабря 1977 г. | | 265 |
| | B. Статут Африканского института экономического развития и планирования | 12 | 111-е | 21 декабря 1977 г. | | 265 |
| | C. Главы доклада Экономического и Социального Совета, переданные Пятому комитету | 12 | 111-е | 21 декабря 1977 г. | | 265 |
| 32/429 | Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций | 61 | 103-е | 15 декабря 1977 г. | | 257 |
| 32/430 | Подготовка к Конференции Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития | 73 | 103-е | 15 декабря 1977 г. | | 258 |
| 32/431 | Место проведения Конференции Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития | 73 | 103-е | 15 декабря 1977 г. | | 258 |
| 32/432 | Доклад Генерального секретаря о работе Организации | 10 | 104-е | 16 декабря 1977 г. | | 256 |
| 32/433 | Всемирная конференция по борьбе против расизма и расовой дискриминации | 75 | 105-е | 16 декабря 1977 г. | | 261 |

| Номер решения | Название | Пункт повестки дня | Пленарное заседание | Дата принятия | Результаты голосования | Стр. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 32/434 | Права человека и научно-технический прогресс | 83 | 105-е | 16 декабря 1977 г. | | 261 |
| 32/435 | Программа добровольцев Организации Объединенных Наций | 84 | 105-е | 16 декабря 1977 г. | | 261 |
| 32/436 | Свобода информации | 88 | 105-е | 16 декабря 1977 г. | | 261 |
| 32/437 | Конференция Организации Объединенных Наций по вопросам, касающимся международной конвенции о нормах права, регулирующих усыновление | 89 | 105-е | 16 декабря 1977 г. | | 261 |
| 32/438 | Конференция Организации Объединенных Наций по морской перевозке грузов | 113 | 105-е | 16 декабря 1977 г. | | 267 |
| 32/439 | Резолюции, принятые Конференцией Организации Объединенных Наций по вопросу о представительстве государств в их отношениях с международными организациями | 120 | 105-е | 16 декабря 1977 г. | | 267 |
| 32/440 | Объединение и прогрессивное развитие норм и принципов права международного экономического развития | 121 | 105-е | 16 декабря 1977 г. | | 267 |
| 32/441 | Проект кодекса преступлений против мира и безопасности человечества | 131 | 105-е | 16 декабря 1977 г. | | 267 |
| 32/442 | О заключении Всемирного договора о неприменении силы в международных отношениях | 37 | 106-е | 19 декабря 1977 г. | | 256 |
| 32/443 | Доклад Экономического и Социального Совета | | | | | |
| | A. Международный институт документации Организации Объединенных Наций по жилищному вопросу, строительству и планировке | 12 | 107-е | 19 декабря 1977 г. | | 258 |
| | B. Документы, касающиеся доклада Экономического и Социального Совета | 12 | 107-е | 19 декабря 1977 г. | | 258 |
| | C. Подготовка к новой международной стратегии развития | 12 | 109-е | 20 декабря 1977 г. | | 258 |
| 32/444 | Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде | | | | | |
| | A. Координация действий на региональном уровне в области населенных пунктов | 62 | 107-е | 19 декабря 1977 г. | | 260 |
| | B. Конкретные меры по удовлетворению потребностей в достойных условиях жизни для наиболее уязвимых групп общества | 62 | 107-е | 19 декабря 1977 г. | | 260 |
| 32/445 | Специальный межправительственный комитет по международной торговле | 67 | 107-е | 19 декабря 1977 г. | | 260 |
| 32/446 | Доклады Совета по торговле и развитию | 58 | 107-е | 19 декабря 1977 г. | | 260 |
| 32/447 | Перестройка экономического и социального секторов системы Организации Объединенных Наций | 67 | 109-е | 20 декабря 1977 г. | | 260 |
| 32/448 | Доклады Объединенной инспекционной группы | 104 | 110-е | 21 декабря 1977 г. | | 265 |
| 32/449 | Бюджет по программам на двухгодичный период 1976—1977 годов | 99 | 110-е | 21 декабря 1977 г. | | 265 |
| 32/450 | Перестройка экономического и социального секторов системы Организации Объединенных Наций | | | | | |
| | A. Введение четырех новых разделов в бюджет по программам на двухгодичный период 1978—1979 годов | 67 и 100 | 110-е | 21 декабря 1977 г. | | 266 |
| | B. Поправки к Положениям о персонале Организации Объединенных Наций | 67 и 100 | 110-е | 21 декабря 1977 г. | 127-9-2 * | 266 |
| | C. Перераспределение функций и соответствующих средств между разделами бюджета по программам на двухгодичный период 1978—1979 годов | 67 и 100 | 110-е | 21 декабря 1977 г. | 127-0-10 * | 266 |
| 32/451 | Административные мероприятия в отношении Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов | 100 | 110-е | 21 декабря 1977 г. | 107-7-21 * | 266 |
| 32/452 | Доклад Экономического и Социального Совета | 12 | 111-е | 21 декабря 1977 г. | | 256 |